

ROK LVII
Nr 82 (17 268)
Wydanie I
Nakład 201 869 egz.

DZIENNIK POLSKI

KRAKÓW

Piątek 6 IV 2001

Cena 1 zł 50 gr
(w tym 7% VAT)

www.dziennik.krakow.pl

Centrala ścigania zbrodni nazistowskich w Ludwigsburgu:

Mordu w Jedwabnem mogło dokonać gestapo

W latach 60. centrala ścigania zbrodni nazistowskich w Ludwigsburgu „z dużym prawdopodobieństwem” przyjęła, że mordu w Jedwabnem dokonało specjalne komando gestapo z Ciechanowa pod dowództwem Hermana Schapera.

Niemiecka prokuratura uznała jednak, że materiał tej centrali nie wystarczy do wszczęcia postępowania karnego wobec Schapera i umorzyła śledztwo.

Poinformował o tym wczoraj doc. Edmund Dmitrów, który jako specjalny wysłannik IPN – prowadzącego śledztwo w sprawie mordu Żydów w Jedwabnem w lipcu 1941 r. – przeszukiwał w ostatnich dwóch tygodniach niemieckie archiwa.



Edmund Dmitrów

Fot. PAP

Z ustaleń Dmitrowa wynika, iż w Łomżyńskim latem 1941 r. działało nie występujące w znanych dotychczas dokumentach komando, złożone z gestapowców z Ciechanowa pod dowództwem SS-obersturmführera Schapera, a nie – jak wcześniej zakładano – tzw. koman-

do „Białystok” Wolfganga Birknera (działało ono raczej na Białostocczyźnie).

Dmitrów powołał się na prace centrali z Ludwigsburga, która w latach 60. badała działalność Schapera. Świadek z Izraela, Chaja Finkelstein, rozpoznała wówczas na zdjęciu Schapera jako dowodzącego masakrą Żydów 7 lipca 1941 r. w Radziłowie (nieopodal Jedwabnego). – Widziałam, jak wydawał on rozkazy innym gestapowcom, a także Polakom, którzy współpracowali z gestapo – cytował Dmitrów zeznania Finkelstein nt. mordu w Radziłowie. Według innego świadka z Izraela, Icchaka Felera, który też poznał Schapera na zdjęciu, dowodził on też masakrą Żydów w Tykocinie.

Dokończenie – str. 3

Wieliczka do Krakowa

Dzisiaj Senat zadecyduje

(INF. WL.) Wieliczka powróci do Krakowa, Miechów zostanie przyłączony do Tarnowa – to propozycje zmian w okręgach wyborczych złożone przez senatorów. Dzisiaj izba wyższa zdecyduje o kształcie ordynacji wyborczej do parlamentu.

Senat usiłuje poprawić błędy Sejmu w podziale województw na okręgi wyborcze. – To, co wyszło z izby niższej było próbą postawienia rzeczywistości na głowie – uważa senator Paweł Abramski (AWS).

Przed wszystkim do okręgu z siedzibą w Krakowie ma wrócić powiat wielicki (Sejm zdecydował, że będzie on w okręgu z siedzibą w Tarnowie). Natomiast na miejsce Wieliczki do okręgu tarnowskiego zostanie włączony powiat miechowski (izba niższa uchwaliła, że ten region ma znajdować się w okręgu z siedzibą w Krakowie). Tzw. ziemie odzyskanie, według senatorów, powinny być bardziej zintegrowane z Krakowem, poprzez włączenie do okręgu wyborczego z siedzibą w Chrzanowie powiatu ziemskiego krakowskiego. (YAN)

www.dziennik.krakow.pl

Teraz wyraźniej

Od wczoraj pod adresem www.dziennik.krakow.pl proponujemy internautom wiele nowych atrakcji.

Dotąd dużym uznaniem cieszyło się odświeżane co minutę zdjęcie z naszego okna, toteż na parterze „krajownika Wielopole” zamontowaliśmy kolejną kamerę. To propozycja dla tych, którzy pokazywali się rodzinie i znajomym za granicą. Teraz będą widoczni bardzo wyraźnie.

Oprócz bieżącego wydania „Dziennika” można przejrzeć bazę ogłoszeń drobnych, zajrzeć do archiwum oraz zapoznać się z repertuarem kin i teatrów. Podróżującym przydadzą się rozkłady jazdy PKP i PKS.

Wszystko nie tak

– Sytuację w Polsce można uznać – jak to się stało w wypadku Argentyny – za kryzysową – twierdzi prof. Jadwiga Staniszkis

Zdaniem prof. Jadwigi Staniszkis, socjologa i politologa z Instytutu Studiów Politycznych PAN, grozi nam poważny kryzys gospodarczy i społeczny:

– Mamy nadwartościową złotówkę, rząd i wiele firm stoi przed spłatą krótkoterminowych pożyczek, a dług z tego tytułu sięga prawie dwóch trzecich rezerw państwa. Napływanie kapitału spekulacyjnego jest spowodowane tym, że mamy patologicznie wysokie stopy procentowe. Ponadto, od pięciu lat rośnie zadłużenie rządu oraz przedsiębiorstw, które dzisiaj wynosi po-

nad 65 mln dolarów. Już tylko te czynniki, które wymieniałam, wystarczą, żeby sytuację w Polsce uznać – jak to się stało w wypadku Argentyny – za kryzysową, a Argentyna ma niższe bezrobocie i mniejszy dług zagraniczny.

– Pani wiesz o kryzys, czego – do tego stopnia – nie czynią nawet politycy opozycyjni.

– Ponieważ politycy parlamentarni są bardzo niekompetentni. Proszę jednak zapytać o zdanie urzędników, którzy mają najlepsze pojęcie o rzeczywistości w polskiej gospodarce. Dodam, że właśnie w fachowości urzędników dostrzegam najwięk-

Chronić ofiary

Nowe zalecenia dla prokuratorów

Większą ochronę ofiar przestępstw polecił minister sprawiedliwości prokuratorom. Wytyczne będą obowiązywały prokuratorów od poniedziałku.

Zalecenia ministra przewidują m.in. jak najmniejszą liczbę przesłuchań poszkodowanego. – Najlepiej raz; nigdy dwa razy na ten sam temat. Dzieci powinny być przesłuchiwać poza prokuraturą czy policją w obecności psychologa – stwierdził Kaczyński. Prokuratorzy – jeśli nie jest to absolutnie konieczne – nie powinni zadawać pytań dotyczących sfery intymnej poszkodowanego.

Na wniosek poszkodowanego jego dane personalne powinny być tylko do wiadomości prokuratora, ewentualnie policjantów prowadzących dochodzenie.

Resort chce też, by surowiej traktować przemoc w rodzinie. – Bicie żony powinno być traktowane jak bicie każdego innego człowieka na ulicy – dodał Kaczyński.

Specjalne grupy prokuratorów i policjantów „z zewnątrz”, nie powiązanych z lokalnymi układami, będą zwalczać przestępczość w małych miastach opanowanych przez gangi – zapowiada także minister sprawiedliwości. Według niego, te działania dały efekt w podwarszawskim Wyszakowie.

(PAP)

Niezbędne niewielkie korekty

Dzwon z sercem



„Cicha” próba Dzwonu Zygmunta

Fot. Anna Kaczmarz

(INF. WL.) Najśłynniejszy polski dzwon ma już nowe serce. Wczoraj najpierw wyciągnięto je na linach z katedry wawelskiej na wieżę, a następnie umocowano na dnie kielicha na skórzanym grubym pasie.

350-kilogramowe serce, odlane przez „Metalodlew” i wykute w kuźni Zakładu Mechanicznego Huty Sendzimira, kilkunastu mężczyzn umieściło na specjalnym rusztowaniu i za pomocą podnośnika zawiesiło w czaszy dzwonu. Następnie na nowe serce nałożono gumowy ochraniacz i przeprowadzono pierwsze „ciche” próby. Maksymalne rozhuśtanie 13-tonowego „Zygmunta” pokazało, że przymocowanie serca będzie wymagało jeszcze minimalnych korekt, aby równomiernie uderzało ono w boki kielicha.

„Zygmunt” zabrzmi 14 kwietnia podczas mszy rezurekcyjnej w przeddzień świąt wielkanocnych. (MADE)

Przejścia na przejściach

Niemieccy celnicy uczą się już rosyjskiego, litewskiego i polskiego

Trwa likwidacja Urzędu Celnego w Gdańsku, ten sam proces rozpoczyna się w Białej Podlaskiej.

W ciągu mniej więcej dwóch lat mają zniknąć urzędy w Nowym Targu oraz Cieszyń. Ruszyła restrukturyzacja polskich służb celnych.

Środowiskiem wstrząsnęła wiadomość, że niemieccy celnicy intensywnie uczą się rosyjskiego, litewskiego, białoruskiego, ukraińskiego i polskiego. Niemcy ponoć grupowo wybierają się do pracy w Bezledach, Dorohusku czy Medyce.

Szerzej – str. 29

Naszym drogim Klientom
Wesołych Świąt

życzy

nico
TOTAL LOOK

Zapraszamy również

8 kwietnia,

w przedświąteczną

niedzielę,

w godz. 10-18

REGAŁY
MAGAZYNOWE

PÓŁKOWE, PALETOWE
NAJNIŻSZE CENY W KRAKOWIE!
NATYCHMIASTOWY ODBIÓR
Z MAGAZYNU!
WARAN...
30-532 Kraków, ul. Dąbrowskiego 15
tel./fax (012) 292-75-75

nr 96-61
Idea * 4444
0602-238-000, 0501-13-96-61
Plus 0609 400 400
Taxi BARBAKAN
www.taxi.barbakan.krakow.pl
REALIZUJEMY KARTY PŁATNICZE
0800 400 400
BEZPŁATNE
ZAMAWIANIE TAKSÓWEK

Wygaszacz walczy z rakiem

Badania mogą ulec przyspieszeniu o kilka lat

„Think” – specjalny program komputerowy, działający podobnie jak wygaszacz ekranu, pomoże uczynnym w znalezieniu lekarstwa przeciw rakowi. O programie informuje serwis BBC News.

Projekt jest wspólnym dziełem Uniwersytetu w Oksfordzie i amerykańskiej firmy United Devices. Ma dotrzeć do milionów komputerów na całym świecie. Jeśli to się uda, badania nad rakiem mogą ulec przyspieszeniu o kilka lat. Program rozprowadza firma United Devices – ta sama, która opracowała projekt Seti@home, w ramach którego tysiące komputerów prywatnych użytkowników brało udział w poszukiwaniu pozaziemskich cywilizacji.

„Think” działa na tej samej zasadzie. Gdy komputer jest włączony, ale nie używany, automatycznie włącza się program i zaczyna przetwarzać przesłane przez sieć dane.

Pozwala to osiągnąć ogromną moc obliczeniową, większą niż dostępnych superkomputerów.

Oblicza się, że przeciętny użytkownik komputera osobistego wykorzystuje tylko 20 proc. dostępnej mocy obliczeniowej. Jeśli więc dostarczyć do jego komputera odpowiedni program oraz dane, w wolnych chwilach komputer może się zająć naukowymi poszukiwaniami.

Dokończenie – str. 13

Druga strona

Nie widział i wypił

Sąd w Moguncji skazał na grzywnę w wysokości 1,5 tysiąca euro (5,4 tysiąca zł) niewidomego Niemca, który pewnej grudniowej nocy zapragnął pojeździć samochodem i po „jednym głębszym” usiadł za kierownicą. Pomimo swego kalektwa i 1,5 promila alkoholu we krwi, 33-letni Niemiec wsiadł do samochodu stojącego na parkingu i próbował go stamtąd wyprowadzić. Nie zjechał jednak daleko: uderzył w zderzak auta zaparkowanego obok, a gdy próbował wyjechać na wstecznym biegu, trafił w pojazd stojący za nim. Świadkowie, zaniepokojeni zachowaniem nieudolnego kierowcy, powiadomili policję. Po przybyciu na miejsce policjanci zatrzymali niewidomego amatora czterech kółek.

AFP

Zboczenie przez zboczenie

Pociąg Eurostar jadący z Londynu do Paryża musiał nieco zmienić trasę, aby ominąć grupę ekshibicjonistów, prezentujących swe wdzięki na torach w okolicy Maidstone w południowej Anglii, poinformował dziennikarz AFP jadący tym pociągiem. „Zmieniliśmy nieco trasę przejazdu, aby ich ominąć. To nie żart”, poinformowała pasażerów obsługa pociągu Eurostar 9046 wkrótce po wyjeździe z Londynu. „Chcieliśmy oszczędzić pasażerom widoku, który mógłby ich zaszokować”, wyjaśnił później członek obsługi.

Policja otrzymała wcześniej powiadomienie o demonstracji urządzanej przez pół tuzina nagusów na torach kolejowych w okolicach Maidstone. Pozwoliło to skierować pociąg na boczny tor, aby mógł ominąć miejsce szokującego spektaklu. To nieprzewidziane zdarzenie nie spowodowało większego opóźnienia pociągu Eurostar, który przyjechał do Paryża zaledwie kilka minut po czasie.

AFP

Wściekłość z igłą

Phan Thi Hien, mieszkanka prowincji Bac Ninh w północnym Wietnamie, dotkliwie pobiła syna swego męża z pierwszego małżeństwa, za co trafiła do aresztu. Kobieta wyjaśniła policji, że chłopiec nie upilnował powierzonej mu pod opiekę kaczki. Następnego dnia, po opłaceniu kaucji, została zwolniona do domu, aby zająć się swym własnym, 18-miesięcznym dzieckiem. Po powrocie do domu macocha znów pokłóciła się z pasierbem: oskarżyła chłopca o to, że wyjął ojcu z portfela 200 dongów (81 groszy), aby kupić sobie komiks. W końcu wściekła Phan Thi Hien w drastyczny sposób zakończyła kłótnię. Chwyciła igłę z nitką i zaszyła dziecku usta. Grozi jej za to do 3 lat pozbawienia więzienia.

AFP

Zdjęcie dnia



Trawa dla mistrzów golfa

Fot. PAP/AP

Horoskop codzienny

sponsoruje

OknoPlus

BARAN (21 III – 20 IV): Masz smykałkę, szósty i siódmy zmysł – widzisz więcej, wiesz lepiej. To dobre przesłanki do biznesu.

BYK (21 IV – 21 V): Inteligencja, szybkość działania, konkret i realizm. Myślę, że błyskotliwie załatwisz swoje sprawy.

BLIŹNIĘTA (22 V – 21 VI): Spokojnie, nie napinaj mięśni, wyluzuj. Czego nie zrobisz dziś...

RAK (22 VI – 22 VII): Logiczny. Trudno Cię wprowadzić w błąd, zaskoczyć. Otoczenie ze zdumienia wprost przeciera oczy.

LEW (23 VII – 22 VIII): Szlachetne zdrowie. Czy jednak poświęcasz mu uwagę? Twoja broszka i odpowiedzialność.

PANNA (23 VIII – 22 IX): Genialny. Chciałbym mieć takiego doradcę w finansach. Biznesu mistrz i szaman.

WAGA (23 IX – 22 X): Gładki. Wszystko po Tobie ścieka, przeszkody topnieją. A Ty naprzód, z wiarą, nadzieją.

SKORPION (23 X – 21 XI): Kariera. Budowanie wpływów i wiarygodności. Statusu. Słodka niewola obowiązków.

STRZELEC (22 XI – 21 XII): Nie ma nic za darmo. Gwiazdy nie pomogą. Zakasz rękawy – skończyły się żarty.

KOZIOROŻEC (22 XII – 20 I): Inteligentny, cwany – realizujesz bardzo sprytnie biznesplany.

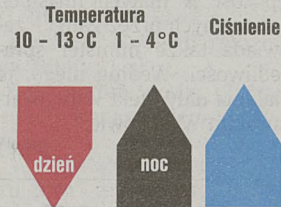
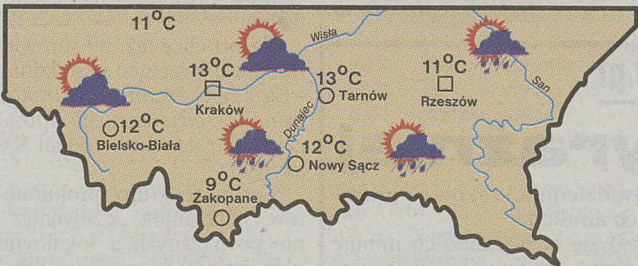
WODNIK (21 I – 20 II): Dobre interesy – ma się tę smykałkę. Zakup, sprzedaż, saldo...

RYBY (21 II – 20 III): Nadmiernie przeżywasz. Uwierz wreszcie w siebie, uciesz się tym, co masz, co mieć jeszcze będziesz...

ASTROLOGUS

Merkury w znaku Barana!!! Zaczyna się era biznesu, podróży, sukcesów w twórczym myśleniu!

Pochmurno



Sytuacja baryczna

Polska południowa jest w obszarze obniżonego ciśnienia. Napłynęło chłodniejsze powietrze z zachodu. W nocy z zachodu na wschód będzie

się przemieszczał front atmosferyczny.

Prognoza pogody

W dzień na wschodzie regionu początkowo pochmurno z opadami deszczu, które stopniowo będą zanikać. Na pozostałym obszarze dość pogodnie i na ogół bez opadów. Temperatura maksymalna od 10 do 13 st., na Podhalu od 9 do 12 st., w Tatrach około -2 st. Wiatr słaby i umiarkowany z kierunków zachodnich. W nocy zachmurzenie duże z większymi przejaśnieniami. Miejscami opady

deszczu. Temperatura minimalna 1 do 4 st., na Podhalu 1 do 3 st., w Tatrach -3 st. Wiatr słaby i umiarkowany południowy i południowo-zachodni.

Uwaga kierowcy

Widzialność rano w rejonach mgieł ograniczona. Na wschodzie regionu w rejonach opadów drogi mokre i śliskie.

Sytuacja biometeorologiczna

Niekorzystna, spowoduje wydłużenie czasu reakcji. U meteoropatów wzrośnie wrażliwość na ból oraz skłonność do przeziębienia.

Ciśnienie atmosferyczne (wczoraj o godz. 13.00)

985,6 hPa, tj. 739,2 mm Hg, tendencja: wzrost ciśnienia.

Prognoza orientacyjna

W sobotę przeważnie pochmurno z lokalnymi przejaśnieniami. Miejscami, zwłaszcza na zachodzie regionu mogą wystąpić opady deszczu. Temperatura maksymalna w dzień od 12 do 16 st., na Podhalu 11 do 14 st., w Tatrach 2 st., słaby i umiarkowany.

Komunikat narciarski

Sezon narciarski w Polsce dobiega już końca. Zapaleńcom wkrótce zostaną tylko Alpy. To już ostatni komunikat na tej stronie „Dziennika” w tym sezonie. Wczoraj na Kasprowym Wierchu było jeszcze 73 cm śniegu. Dobre warunki mieli narciarze w Kotle Gąsienicowym, trudne – w Kotle Goryczkowym, gdzie w dolnej części trasy wystawały kamienie i brakowało śniegu.

Można było zjeżdżać na sztucznie naśnieżanym stoku pod Nosalem (od 20 cm), gdzie czynne były wyciągi nr 1 i 2. Nadal działa wyciąg w Morsku (5-60 cm), w Jurze.

W ośrodku narciarskim Piłsko można ewentualnie liczyć na uruchomienie wyciągów w weekend, ale przeszkodą mogą być trudne warunki narciarskie. Na Hali Miziowej (15-30 cm), na Piłsku i Kopcu (20-35 cm) występują bowiem przetopy.

Dziś 96. dzień roku

☀ **Słońce weszło** o godzinie 6.06, zajdzie o 19.20.

☾ **Księżyc wszedł** o godzinie 13.11, zajdzie o 4.33.

🕒 **Dzień będzie trwał** 13 godzin i 14 minut.

👤 **Imieniny obchodzą** Izolda i Wilhelm.

❖ **Kwiecień, gdy deszczem plęcie, mniej wystroi w kwiecie.**

46 p.n.e. – tego dnia w Utyce (dziś Tunezja) samobójstwo popełnił Katon Młodszy. Po śmierci Pompejusza jego towarzysze pod wodzą Katona schronili się w Numidii, na dworze króla Juby. Cezar ruszył ich śladem i odniósł zdecydowane zwycięstwo pod Thapsus. Po ostatecznym upadku republiki Katon nie chciał żyć, obłożony w Attyce zadał sobie śmierć, przebijając się mieczem.

1199 – zmarł wieku 42 lat król Ryszard Lwie Serce. Podczas oblężenia zamku został trafiony w ramię strzałą z kuszy. Król krzyknął strzelcowi słowa uznania za dobre oko i spokojnie odjechał do namiotu. Rana, w przeciwieństwie do

wielu innych, jakie kiedyś otrzymał Ryszard – podczas wypraw krzyżowych mówiono o nim, że wraca z pola bitwy jak „poduszka ze szpilkami” – nie chciała się zagoić. Po kilku dniach król zmarł.

1363 – polskie poselstwo w Awinionie przedstawiło papieżowi Urbanowi V prośby króla Kazimierza Wielkiego, a wśród nich postulat założenia w Krakowie uniwersytetu.

1490 – po śmierci króla Węgier Macieja Korwina Władysław Jagiellończyk zajął Morawę, Śląsk i Łużycę, będące dotychczas we władaniu węgierskim. Jako kandydata do pustego tronu węgierskiego wysunęto Jana Olbrachta.

1520 – zmarł Rafael (właściwie Raffaello Santi), włoski architekt i malarz, jeden z największych artystów epoki odrodzenia. Zmarł w Wielki Piątek, tej samej nocy nastąpiło drobne trzęsienie ziemi i na jego freskach w Loggiach Watykańskich ukazało się pęknięcie, a papież Leon X zapłakał na wieść o śmierci swego protegowanego.

1617 – rozpoczęła się polska wyprawa na Moskwę. Król Władysław Waza wyruszył z armią dowodzoną przez

hetmana Chodkiewicza. Po drodze dołączyły oddziały kozackie z atamanem Piotrem Konaszewiczem-Sahajdacznyem na czele.

1812 – urodził się Aleksander Hercen, rosyjski pisarz, myśliciel i rewolucjonista, zwolennik niepodległości Polski.

1848 – w Krakowie ukonstytuował się rewolucyjny Komitet Narodowy.

1861 – margrabia Aleksander Wielopolski zamknął Towarzystwo Rolnicze, kierowane przez Andrzeja Zamoyskiego, umiarkowanego reformatora i rzecznika biernego oporu wobec Rosjan.

1875 – w Appletown w stanie Wisconsin urodził się iluzjonista Harry Houdini. W 1891 r. razem z bratem Theo zaczęli występować w duecie jako Bracia Houdini. Razem stali się sławni, wykonując numer „Metamorphosis” (kufer zamian). W 1898 r. Harry zyskał sławę dzięki swoim zdolnościom uwalniania się z wszelkich więzów.

1886 – powstało Warszawskie Towarzystwo Cyklistów.

1901 – urodził się we Lwowie Marian Hemar. Był popularnym autorem tekstów rewii, kabaretowych, szopek politycznych, komedii, przeró-

bek sztuk dramatycznych, a także poezji. Z Polski wyjechał we wrześniu 1939 r. Po wojnie pozostał za granicą.

1914 – zmarł Józef Chełmoński, malarz.

1917 – Stany Zjednoczone przystąpiły do wojny po stronie Ententy.

1928 – urodził się James D. Watson, amerykański biochemik i genetyk, który wraz z Francisem H. C. Crickiem opracował model cząsteczki kwasu dezoksyrybonukleinowego (DNA), czyli słynną podwójną spiralę.

1935 – Wojciech Korfanty zrezygnował z prezesury Polskiego Stronnictwa Chrześcijańskiej Demokracji i udał się na emigrację.

1939 – zakończyła się wizyta ministra Józefa Becka w Londynie. Jej efektem była deklaracja premiera Neville’a Chamberlaina złożona w Izbie Gmin, znana jako komunikat polsko-brytyjski. Oba kraje uznały, że są gotowe do zawarcia wzajemnego układu o charakterze trwałym.

1940 – we Francji zorganizowano pierwszy polski dywizjon lotnictwa myśliwskiego.

1941 – Niemcy zaatakowały Grecję i Jugosławię.

stwowego, odbierając ją równocześnie dniu 22 lipca.

1997 – prezydent Kwaśniewski rozpoczął wizytę we Włoszech i w Watykanie. Spotkał się z papieżem Janem Pawłem II, odwiedził cmentarz żołnierzy polskich na Monte Cassino, a także spotkał się z Polonią.

1997 – podczas niedzielnego nabożeństwa w gdańskiej bazylice św. Brygidy ks. prałat Henryk Jankowski powiedział: „To Polacy pozwolili zmarnieć takiej sile jak »Solidarność« i wykorzystać ją jako pannę lekkich obyczajów, a rachunek za to płacą między innymi gdańscy stoczniowcy”.

1998 – „Nie ma z naszej strony takich działań” – tak premier Jerzy Buzek skomentował doniesienia niemieckiego tygodnika „Der Spiegel”, jakoby Polska szpiegowała przyszych sojuszników z NATO.

1999 – kilogram czerwonej papryki kosztował 7 zł, a żółtej 8 zł. Importowane pomidory można było nabyć po 15 zł za kg. Seler naciowy od zagranicznych dostawców kosztował 3 zł za kg, natomiast czosnek 5 zł za kg.

MS, PS

Do sylwestra pozostało 269 dni

Centrala ścigania zbrodni nazistowskich w Ludwigsburgu:

Mordu w Jedwabnem mogło dokonać gestapo



Dokończenie ze str. 1

Po wojnie Schaper ukrywał się do 1953 r. pod nazwiskiem Karl Bieliński (znał język polski). Przesłuchany przez centralę w Ludwigsburgu, odrzucił zarzuty. W końcowym raporcie z marca 1964 r. centrala uznała, że Schaper był dowódcą komanda, które zamordowało Żydów w Radziłowie i Tykocinie. Jak powiedział Dmitrów, „z dużym prawdopodobieństwem” przyjęto też wtedy, że to komando wzięło udział w wymordowaniu Żydów w Jedwabnem, Rutkach, Zambrowie, Łomży i Wiźnie.

W 1965 r. prokuratura w Hamburgu uznała, że materiał centrali z Ludwigsburga nie wystarczy do wszczęcia postępowania karnego wobec Schapera i umorzyła śledztwo.

Wprawdzie w 1976 r. Schapera skazano w RFN na 6 lat więzienia, ale nie za zbrodnię gestapo z Ciechanowa (okupacyjna nazwa niemiecka – Zichenau).

Nie wiadomo, czy urodzony w 1911 r. Schaper jeszcze żyje. Nie wiadomo też, ile osób mogło liczyć jego komando; w źródłach jest mowa o ok. 30 osobach, ale są też meldunki sugerujące, że komando przemieszczało się w dwóch autach osobowych. Ustalenie jego liczebności jest istotne, bo – jak mówił szef pionu śledczego IPN prof. Witold Kulesza – pozwoliłoby ocenić stopień niemieckiej inspiracji czy współdziałania w mordach Żydów.

W obszernej literaturze o tzw. Einsatzgruppen (niemieckich grupach likwidacyjnych SS i policji, które po agresji na ZSRR w 1941 r. dokonywały mordów Żydów, komisarzy i oficerów sowieckich) nie ma wzmianki o komando

Schapera. Akta gestapo z Ciechanowa nie zachowały się. Nie jest znany też skład komanda – mówił Dmitrów, który jest naczelnikiem biura edukacji publicznej białostockiego oddziału IPN.

Dmitrów poinformował, że w archiwum Wehrmachtu we Freiburgu nie ma żadnych informacji nt. Jedwabnego. Jest natomiast meldunek komendatury polowej z Łomży, datowany 14 lipca 1941 r., a dotyczący pobliskiego Wąsosz. Dmitrów zacytował jego treść: „Pomiędzy odstąpieniem Rosjan, a wejściem okupacji niemieckiej, Polacy załatwili stodołę pełną Żydów. Według Dmitrowa, we freiburskim archiwum są też meldunki o pogromach Żydów, jakich mieli dokonać w tamtym czasie Polacy w Kolnie i Szczuczynie.

Dmitrów powiedział, że według jego wiedzy (jaką zyskał przeprowadzając kwerendę w Ludwigsburgu i Freiburgu oraz rozmawiając z niemieckimi archiwistami) w niemieckich archiwach nie ma fotografii ani filmów, rejestrujących mord Żydów w Jedwabnem. Doc. Dmitrów nie wyklucza zarazem, że takie materiały mogą się znajdować w zbiorach prywatnych. (Jan Nowak-Jeziorański oświadczył w marcu, że Polska powinna szybko przeprosić za Jedwabne – m.in. zanim zostanie odnaleziony niemiecki film z pogromu, tzn. uznał, że film ten istnieje).

Dmitrów zamierza jeszcze przeprowadzić kwerendy w dwóch niemieckich archiwach: archiwum federalnym w Koblencku i berlińskim archiwum akt personalnych oficerów SS i policji. Jednak już wiadomo, że w berlińskim archiwum nie ma akt komanda Schapera, natomiast moż-

na liczyć na jakąś dokumentację komanda „Białystok”, dowodzonego przez Birknera (Komando „Białystok” najwcześniej pojawiało się w doniesieniach nt. związków Niemców z mordem w Jedwabnem.)

Dmitrów podkreślił też, że generał SS Erich von dem Bach-Zelewski (który w lipcu 1941 r. od-

Ponadto, według Dmitrowa, 8 lipca 1941 r. Himmler pojawił się w Białymstoku i zażądał przyspieszenia eksterminacji Żydów, czego efektem była ich natychmiastowa masakra w tym mieście.

Szef Głównego Urzędu Bezpieczeństwa Rzeszy (RSHA) Reinhard Heydrich, który na przełomie czerwca i lipca 1941 r. organizował

munistycznych i antyżydowskich nastrojów ludności.

Według Kieresa, jest prawdopodobne, że śledztwo w sprawie mordu Żydów w Jedwabnem zostanie umorzone, gdyż być może nie żyje już żaden sprawca, któremu można by postawić zarzuty. Dodał, że żyjące jeszcze osoby, które w 1949 r. polski sąd skazał za pomocnictwo w zbrodni w Jedwabnem, mogą być oskarżone przez IPN, ale tylko pod warunkiem postawienia im zarzutów „bezpośredniego sprawstwa”, a nie pomocnictwa w zbrodni. Kieres dodał, że żyje jeszcze kilka takich osób. Prof. Kulesza nie chciał jednak „na tym etapie” przesądzać, czy takie zarzuty mogłyby być im przedstawione.

IPN zapewnił wielokrotnie, że umorzenie śledztwa oznaczałoby zarazem pełne wyjaśnienie okoliczności mordu. Oznacza to, że śledztwo nie zostanie zamknięte, zanim IPN nie wyjaśni w pełni wszystkich okoliczności zbrodni.

Po odkryciach wysłannika IPN w niemieckich archiwach, prof. Jan Tomasz Gross nie zmienia swojego przekonania, że podczas mordu Żydów w Jedwabnem dokonano go przez miejscowych Polaków, którzy pracowali na tym posterunku. Świadczenie powiada: to robili Polacy. Niemców tam nie było, poza tymi kilkunastoma żandarmami. (...) Gdyby mord w Jedwabnem był dziełem Niemców, to mielibyśmy tego ślad w sprawozdaniach z działalności grup specjalnych Einsatzkomando. Są one bardzo dokładne. Żaden dowódca niemiecki komando nie omieszkałby pochwalić się tym, że zamordował jednego dnia 1600 Żydów.

„Jedwabne, 10 lipca 1941 – zbrodnia i pamięć”;
Rzeczpospolita, 3.03.2001

powiadał za bezpieczeństwo na tyłach niemieckiej armii „Środek”, tj. m.in. na Białostocznym) zeznawał po wojnie, że reichsfuehrer SS Heinrich Himmler kazał mu organizować pogromy Żydów, takie jak w krajach bałtyckich.

Einsatzgruppen, sugerował ich dowódcą organizowanie akcji samoczyszczenia, tzn. inspirowania i organizowania pogromów wrogów Rzeszy. Chodziło – jak powiedział Dmitrów – o wystąpienia mieszkańców przeciwko Żydom i wykorzystanie w tym celu antyko-

Wielonarodowy Korpus Północny Wschód

Gen. Zygmunt Sadowski dowódcą

Generał dywizji Zygmunt Sadowski przejął wczoraj z rąk generała broni Henrika H. Ekmana dowództwo Wielonarodowego Korpusu Północny Wschód. To pierwszy Polak na tym stanowisku.

Generał Sadowski, który poprzednio był dowódcą Korpusu Powietrzno-Zmechanizowanego w Krakowie, zapowiedział, że jego najważniejszym celem, jako nowego dowódcy korpusu, będzie odpowiednie przygotowanie formacji do udziału w zaplanowanych na przyszły rok ćwiczeniach pod kryptonimem „Strong Resolve 2002”. Do udziału w nich zostali zaproszeni oficerowie litewscy.

Szczecińskim sztabem korpusu dowodzi trójnarodowy ko-



Dotychczasowy dowódca korpusu – gen. Henrik H. Ekman (z lewej) przekazuje dowództwo gen. dyw. Zygmuntowi Sadowskiemu. Fot. PAP

mitet, a stanowiska dowódcy, jego zastępcy i szefa sztabu są obsadzone rotacyjnie przez Po-

laka, Niemca i Duńczyka w cyklu trzyletnim. Korpus jest częścią sił NATO, ale jego sztab nie wchodzi do struktur dowodzenia Sojuszu. Oprócz gotowości do działań obronnych w ramach Paktu, zadaniem korpusu jest przygotowanie żołnierzy do udziału w operacjach pokojowych w regionach zapalnych, do działań w czasie klęsk żywiołowych i udziału w akcjach humanitarnych.

O powołaniu korpusu zdecydowano w roku 1997. We wrześniu 1998 r. ministrowie obrony Polski, Niemiec i Danii podpisali międzyrządową umowę o powołaniu sztabu tej jednostki. Gotowość bojową korpus osiągnął 21 listopada ubiegłego roku. (PAP)

BIURO OGŁOSZEŃ DZIENNIKA POLSKIEGO
KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel./fax 421-99-77, fax 421-97-77, ul. Starowiślna 2, tel. 619-91-76, ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89.
NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 443-54-49 RZESZÓW, Księdza Jalurowego 29, tel./fax (017) 85-22-478.
TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20, OSWIĘCIM ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax (033) 844-55-20 - 22.

ORAZ AGENCJE W KRAKOWIE
DOMENA, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96, COMBEX, ul. Handlowa 9, tel./fax 644-52-37, ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29, ul. Borska 3, tel./fax 266-63-63, SZANSA, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64, GIN s.c., ul. Wielopole 17, tel. 422-74-44 w. 244, 0608-634-549, STUDIO L, ul. Kalwaryjska 2, tel./fax 012/292-30-86, 292-30-61-4, ROAN, ul. Dajwór 14/15, tel. 422-57-83, 422-79-93, fax 421-62-16, ANONS, ul. Westerplatte 18, tel. 421-59-75, ALTAIR, ul. Brodowicza 3, tel. 012/294-46-96, tel./fax 012/294-46-97, GAR-MOND, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86, GRAFPRESS, ul. Jana Pawła II NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33, NASTROJE, al. Bełmy-Prażmowskiego 41/3, tel./fax 012/413-60-77, DANTE s.c., ul. Borska 12, tel./fax (012) 267-24-03, 269-19-85, PASIONATE, ul. Grzegorzka 10, tel. 429-13-83, 421-431-24-11, TAO, al. Dobrowoły, tel. 637-21-80, MMC, ul. Lubisz 25, pok. 435 - 37, tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496, FORMGRAF s.c., ul. Bieżanowska 66a, tel. 657-65-41, tel./fax 658-05-98, VENA sp. z o.o., ul. Długa 60/3, tel./fax 637-77-01, NOWA, Myślenice, ul. Galczyńskiego 7, tel. 274-41-24, WKTOR, Krzeszowice, ul. Daszyńskiego 1, tel. 262-56-56.

Firma EXPOL
Sp. z o.o. Materiały Budowlane

Poszukuje do pracy
w Krakowie :

Magazyniera

-Wymagane są uprawnienia na wózek widłowy, oraz doświadczenie w pracy na podobnym stanowisku

Podania prosimy składać pod adres:
EXPOL Sp. z o.o. Materiały Budowlane
al. Pokoju 81 (teren Polmożbytu), Kraków
Tel.: (0 12) 643 46 92 n3_55_01

5100K
ŁAZIENKI
włoskie płytki
KAMIR Sp. z o.o.
Kraków, ul. Wielicka 61
Centrum Hydroizolacji i Ceramiki
czynne: 7-19⁰⁰, s. 8-14⁰⁰

Redaktorzy wydania:

Marek Lovell
Marian Nowy

* KURS
DLA KANDYDATÓW na:
CZŁONKÓW
RAD
NADZORCZYCH
"EKONOMISTA" - ul. Karmelicka 32
012/ 633-33-77 *

KRAKOWSKA FIRMA HANDLOWA

ARTDOM

◆ Sprzęt do zabudowy ◆

Autoryzacja firm:

BOSCH SIEMENS

LIEBHERR Candy

Husqvarna PHILIPS

BRAUN

Amica line

Whirlpool

POLAR

zelmor

Miele

PROMOCJE • RATY BEZ ŻYRANTÓW

0% 1 wpłata
TRANSPORT, GWARANCJA

SKLEPY:
Kraków, ul. Królewska 47, 47a, tel./fax 633-50-95

- * lodówki
- * zamrażarki
- * kuchnie
- * pralki
- * pralkosuszarki
- * zmywarki do naczyń
- * miksery
- * odkurzacze
- * telewizory
- * kuchnie mikrofalowe
- * szkło domowe
- * porcelana
- * miniwieże
- * maszyny do szycia

FIRMA REMONTOWO-BUDOWLANA INTER-BUD

ATRAKCYJNE MIESZKANIA
PRZY ULICY SZUWAROWEJ

MIESZKANIA OD ZARAZ: 75m², 82m², 62m², 91m².
BLOK NR V termin realizacji III/IV kwartał 2001 r.

DOMY W ZABUDOWIE SZEREGOWEJ
PRZY ULICY SKOŚNEJ

termin realizacji IV kwartał 2001 r.

BIURO SPRZEDAŻY MIESZKAŃ czynne w godz. 9.00-17.00
30-392 Kraków, ul. Czerwone Maki 65

tel. 262-70-99, 262-70-88, fax: 264-24-25
www.inter-bud.com.pl

CENTRUM CERAMIKI
Kraków, ul. Klimeckiego 14
na STAŁEJ WYSTAWIE BUDOWNICTWA
Tel. 652 76 00 godz. 8.00-19.00
Sobota 9.00-14.30 www.boz2.krakow.pl

BOZ-2

SPADAJĄCE CENY

* największy wybór fliz ...

* kompakt bez deski - 219,00 zł

PRZYJDŹ - ZAOSZCZĘDZISZ

Antysemityzm dla kariery

- rozmowa z prof. JERZYM EISLEREM,
historykiem z Instytutu Historii PAN

- Stanisław Ciosek w marcu 1968 r. był wiceprzewodniczącym Zrzeszenia Studentów Polskich. Andrzej Majkowski w tym samym czasie był wiceprzewodniczącym innej organizacji młodzieżowej - Związku Młodzieży Socjalistycznej. „Gazeta Polska” ujawniła antysemickie wypowiedzi obu doradców prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego, z marca 1968 roku. Sam zresztą obecny prezydent był działaczem Socjalistycznego Związku Studentów Polskich (ZSP od 1973 do 1982 r. istniał pod nazwą SZSP). Czym różniły się od siebie ZSP i ZMS?

- Między Zrzeszeniem Studentów Polskich a Związkiem Młodzieży Socjalistycznej istniała zasadnicza różnica: ZMS był organizacją, do której należało kilkanaście procent studentów, natomiast ZSP było organizacją masową; w końcu lat 60. należało do niej około 90 procent studentów.

Jednak między szeregowymi członkami obu organizacji a kierownictwem zarówno ZSP, jak i ZMS istniała przepaść. Dała ona o sobie znać szczególnie w marcu 1968 r. Przecież strajki, demonstracje, wiece studenckie organizowali młodzi ludzie, dwudziestoparoletni studenci, koledzy tychże właśnie działaczy, aktywistów. Zdumiewające jest kompletne oderwanie się kierownictwa tych organizacji, zwłaszcza ZSP, od nastrojów protestujących studentów. Aktywiści ZSP i ZMS uchwalali wówczas rezolucje potępiające - jak to wówczas mówiono - wicherzycieli, inspiratorów wydarzeń marcowych. Była to zresztą ta sama linia i dokładnie ten język, jakim posługiwała się wówczas partia, do której zresztą należeli w większości przywódcy obu organizacji.

- Członkostwo w ZSP lub ZMS w latach 60. i 70. ułatwiało dalszą karierę?

- W żadnym razie. Nie można mówić, że bycie szeregowym członkiem ZSP - przynależność do ZMS była jednak w większym stopniu wyborem świadomym, ideowym - przesądzało o dalszych losach ludzi.

- A zostanie aparatchykiem ZSP (SZSP) czy ZMS?

- To inna sprawa. Robienie kariery w aparacie młodzieżowym, choć nie zawsze, ale bardzo często było wstępem do dalszej kariery w administracji państwowej lub w aparacie partyjnym. To zjawisko w drugiej połowie lat 70. było jeszcze silniejsze, niż w latach 60.; przez Socjalistyczny Związek Studentów Polskich przewinęła się duża część dzisiejszego kierownictwa SLD i ministrów prezydenta.

- Czy postawa szeregowych członków obu organizacji różniła się od zachowania ich aktywistów?

- Były to dwie odmienne postawy. Zasadniczo inny był też język szeregowych członków i język działaczy. Gdy w marcu 1968 r. trzeba było - mówiąc językiem partyjnym - określić się, zdecydowana większość aktywistów ZSP i ZMS określiła się po stronie tego, co nazywano linią partii. Odmienne zachowywała się wówczas większość szeregowych członków, głównie ZSP. Ale znamy też przypadki działaczy nawet bardzo wysokiego szczebla, którzy wówczas rezygnowali z kariery, i stawali po stronie protestujących studentów. Tak postąpił np. Ryszard Stemplowski, wiceprzewodniczący ZSP. Stemplowski też jako jedyny z kierownictwa ZSP w obecności przedstawicieli KC PZPR przyznał, że użycie siły przeciw studentom było złe. Za swoje poglądy został wyrzucony z PZPR i stanowiska wiceprzewodniczącego ZSP.

- Czy ludzie, którzy stali wówczas na czele ZMS i ZSP zdawali sobie sprawę, że działalność w tych organizacjach otwiera im drogę do dalszej kariery?

- Na pewno tak. Nie można jednak stwierdzić, że zawsze zostawało się działaczem z chęci zrobienia kariery. Ale zawsze istnieje wybór. Można powiedzieć: „nie, nie będę w tym uczestniczył”. Prawda jest taka, że marzec 1968 roku był trampoliną do wielu karier politycznych. Za Gierka nastąpiła wymiana pokoleniowa w aparacie partyjnym. Posłużono się wytrychem antysemi-

tyzmu, zwłaszcza że kilku działaczy z aparatu Gomułki było żydowskiego pochodzenia. Była to jedna wielka manipulacja. W takiej sytuacji są zawsze dwa wytłumaczenia: że ktoś czegoś nie wiedział, albo że wiedział, i przymknął oczy. Jedno i drugie jest złem. Jeśli działacz na wysokim stanowisku mówi, że nie wie czegoś, to tym gorzej dla niego, bo to żaden polityk, żaden działacz, skoro nie wie, co się dookoła niego dzieje.

- Poseł Jan Lityński, uczestnik wydarzeń marcowych 1968 roku, powiedział: „Cała władza ZMS-owska to byli ludzie na usługach partii. Mnie się wydaje, że większość z nich była już wtedy pracownikami albo współpracownikami Służby Bezpieczeństwa”. Czy stwierdzenia posła Lityńskiego są prawdziwe?

- Bez wątpienia kierownictwo ZSP i ZMS było na usługach partii. Dość szerokie było też zjawisko współpracy z SB członków komitetu strajkowego w czasie wydarzeń marca 1968 roku. Na pewno wiemy, że na Uniwersytecie Warszawskim był jeden współpracownik SB. W każdym zresztą środowisku bezpieczeństwa starała się pozyskać konfidentów. Natomiast nie wiem, czy dałoby się obronić tezę, że było ich więcej w kierowniczych gremiach tych organizacji, niż wśród szeregowych członków. Tym, którzy angażowali się i często myśleli o osobistej karierze, związki z SB wcale nie musiały pomagać. Ale nie można wykluczyć takich sytuacji.

- Czy działacze ZSP i ZMS byli rzeczywiście antysemitami?

- Każdy z nich może mówić jedynie za siebie. Antysemityzm w 1968 r. był - jak to trafnie określono - antysemityzmem bez Żydów. W Polsce mieszkano wtedy ponad 30 tysięcy Polaków żydowskiego pochodzenia. Religijnych, tradycyjnych Żydów było kilka tysięcy, maksimum 10 tysięcy. W trzydziestomilionowym społeczeństwie nie były to liczby znaczące. W ówczesnej sytuacji Żyd był symbolem, synonimem przeciwnika, podobnie

jak przeciwnikami byli również partyjni rewizjoniści, ludzie dążący do demokratyzacji życia w Polsce, a także niektórzy intelektualści czy naukowcy. Nie potrafimy powiedzieć, czy Antoniego Słonimskiego w 1968 r. bardziej atakowano za to, że był inteligentem, pisarzem, czy za to, że miał żydowskich przodków. To samo dotyczy wielu innych uczonych i artystów, których wtedy atakowano. Prawdopodobnie jedno łączyło się z drugim.

- Czy kiedykolwiek zdarzyło się, że kierownicze gremia ZSP i ZMS sprzeciwiały się linii partii?

- Nie przypominam sobie takich sytuacji. Te organizacje jako grupa nigdy nie przemawiały własnym głosem. Zdarzały się tylko pojedyncze przypadki, jak chociażby wspomniany Stemplowski.

- Czy członkowi działacze z lat 70. różnili się czymś od swoich kolegów z lat 60.?

- Nie dostrzegam większej różnicy. Należałoby ich porównać z działaczami Związku Młodzieży Polskiej z okresu stalinowskiego. Ciz lat 60. i 70. byli zwykle lepiej wykształceni, niejednokrotnie znali języki obce, umieli składać nie mówić, dobrze pisać i co ważne, było w nich dużo mniej fanatyzmu, a właściwie w ogóle go nie było. Słowem-wytrychem był pragmatyzm. Już nie mówiło się o czystości ideologicznej, o walce klas, co czynili działacze z lat 50. Ci młodszy wiedzieli, co jest korzystne, co się opłaca, co należy powiedzieć, napisać.

- Czyli Majkowski i Ciosek należą już do pokolenia pragmatyków?

- Tak, oni już nie byli zaczerpnięci ideologią. Myślę, że ich działalność była w pełni świadoma, i nie mogą się teraz tłumaczyć, że nie wiedzieli, jakie hasła głoszili. Obaj już wtedy byli dojrzałymi ludźmi (Ciosek i Majkowski urodzili się w 1939 roku).

Jerzy Eisler jest m.in. autorem monografii „Marzec 1968”, „Zarysu dziejów politycznych Polski 1944-1989”, pracuje również w IPN.

Rozmawiał:

WŁODZIMIERZ KNAP

Z UOP-u do IPN-u

10 kilometrów akt



Szef UOP, Zbigniew Nowek (z lewej) i prezes IPN, Leon Kieres przed przygotowanymi do przekazania aktami UOP-u. Fot. Jacek Turczyk (PAP)

Szef Urzędu Ochrony Państwa Zbigniew Nowek zawarł wczoraj umowę z prezesem Instytutu Pamięci Narodowej prof. Leonem Kiersem w sprawie przekazywania akt z archiwów UOP do IPN.

Kieres poinformował, że akta specjalskich PRL trafią do UOP do IPN w ciągu kilku miesięcy; wcześniej IPN musi odpowiednio przystosować swe pomieszczenia. Ogółem UOP ma przekazać 10 km akt - jedna trzecia z nich znajduje się w centrali Urzędu w Warszawie. - Uczestniczymy dzisiaj w historycznej chwili. UOP pozbywa się balastu przeszłości - te akta to jedyna nić, która nas z nią łączyła - powiedział Nowek. W pierwszej kolejności do Instytutu będą przekazywane akta operacyjne specjalskich PRL, a na końcu dokumenty administracyjne.

- Symbolem Służby Bezpieczeństwa był Feliks Dzierżyński. Symbolem UOP jest wisząca w tej sali flaga NATO. Urząd uczestniczy w posiedzeniach komitetów w Brukseli, gdzie omawiane są sprawy najważniejsze - sprawy bezpieczeństwa - powiedział szef UOP.

Nowek symbolicznie przekazał Kieresowi akta szefa MSZ Władysława Bartoszewskiego (który ma je dostać jako jeden

z pierwszych inwigilowanych w PRL), zamęconego w więzieniu w stalinowskiej Polsce przywódcy PPS, Kazimierza Pużaka oraz szefa organizacji Wolność i Niezawisłość, Jana Rzepeckiego.

Według szefa UOP, większość materiałów UOP jest już zapakowana i gotowa do przekazania Instytutowi. Wszystkie paczki są podwójnie zabezpieczone. Pieczęć lakową przystawiał UOP, a pieczęć metalową - pracownicy IPN. Nowek zapewnił, że akta będą bezpieczne w trakcie przewożenia do archiwów Instytutu.

Część akt przekazywanych IPN będzie kierowana do specjalnego, tajnego zbioru IPN, który nie będzie udostępniany. Odtajnić takie dokumenty będzie miał prawo prezes Instytutu. - W zbiorze zastrzeżonym będzie się znajdował bardzo mały procent akt - takie, które są ciągle aktualne w sprawach bezpieczeństwa państwa - podkreślił Nowek.

Do tej pory IPN przejął od wszystkich dotychczasowych dysponentów 11 km akt spośród 97,5 km, które podlegają przekazaniu. Podobne porozumienie Kieres podpisał w poniedziałek z szefem MON Bronisławem Komorowskim. (PAP)

Mniej tajemnic

Dokumenty o śmierci gen. Sikorskiego
przekazane do Polski

Ujawnione niedawno brytyjskie dokumenty dotyczące śmierci gen. Władysława Sikorskiego trafiły wczoraj do Polski i zostaną przekazane do Archiwum Akt Nowych w Warszawie - poinformował dyr. Władysław Stępiński z Archiwów Państwowych.

W wyniku prac Polsko-Brytyjskiej Komisji Historycznej do spraw działalności polskiego wywiadu w czasie II wojny światowej ujawnione zostały materiały archiwalne dotyczące śmierci gen. Władysława Sikorskiego.

Jest to m.in. kopia raportu z 7 lutego 1969 roku dla premiera Harolda Wilsona, opracowanego na podstawie danych przekazanych przez koordynatora brytyjskich służb wywiadowczych Sir Dicka Whitea. Raport dotyczy oceny pierwszego dochodzenia w sprawie śmierci gen. Sikorskiego przeprowadzonego w 1943 roku zaraz po katastrofie w Gibraltarze, i kwestionuje jego ustalenia.

Powodem, dla którego rząd Wielkiej Brytanii ponownie zajął się w tym czasie sprawą śmierci gen. Sikorskiego była wydana w 1967 roku książka Davida Irvinga „Accident. The Death of General Sikorski”

oraz głośna sztuka teatralna Ralfa Hochhutha „Soldiers” (Żołnierze).

- Zarówno Irving jak i Hochhuth wczoraj oskarżali Winstona Churchilla o zamach na Sikorskiego i ukrywanie prawdy. Dlatego rząd brytyjski musiał na to zareagować wszczynając śledztwo - przypomniał dyr. Stępiński.

Przekazane Polsce materiały zawierają ocenę przeprowadzonych w 1943 roku dochodzeń, które nie wyjaśniły przyczyny katastrofy w Gibraltarze, ale wykluczyły sabotaż. Raport z 1969 roku przyjmuje taką możliwość.

- Jest to więc zasadniczy zwrot w trwających od dziesięcioleci dociekaniach na temat katastrofy w Gibraltarze - zaznaczył dyr. Stępiński.

Kopia raportu - opatrzonego klauzulą „ściśle tajne” - po odtajnieniu została przekazana prof. Darii Nałęcz, naczelnemu dyrektorowi archiwów państwowych przez Tessę Stirling, szefową Wydziału Historyczno-Archiwalnego rządu Wielkiej Brytanii. Materiały te - łącznie 63 strony - zostaną przekazane do Archiwum Akt Nowych w Warszawie i udostępnione badaczom. (PAP)

AUTO PLAN = Twój system na samochód

Auto
PLAN

SAMOCCHODY
NOWE i UŻYWANE

RATY JUŻ

od 118 zł/m-c

Tylko teraz stać Cię na każdy samochód!

Centrum Handlowe TESCO, ul. Kapelanka 56, tel. (012) 296-42-43
Hipermarket CARREFOUR, ul. Zakopiańska 62, tel. (012) 2613156
WANDA, ul. Broniewskiego 2, tel. (012) 648-50-66 w. 20
Centrum Handlowe Géant, ul. Bora Komorowskiego 2, tel. (012) 417-34-76

Zafira

PROMOCJA

Wybierając leasing, wybierz ORIX Polska
a dodatkowo jeszcze otrzymasz pakiet
ubezpieczeń gratis na pierwszy rok.



Euromarket®

KRAKÓW, Al. Jana Pawła II 43,
tel. (012) 649-90-90,
fax (012) 649-65-66.

KRAKÓW, ul. Jasnowska 1,
tel. (012) 293-20-00,
fax (012) 293-20-10,
www.euromarket.com.pl,
e-mail: eurom@euromarket.com.pl

OPEL

WWW.OPEL.COM.PL

W Wielki Czwartek z „Dziennikiem” niezwykła płyta

Wiosna Vivaldiego

(INF. WL.) Trzy bardzo popularne utwory w historii muzyki, nawiązujące nastrojem do zbliżających się świąt wielkanocnych: *Wiosna z Czterech pór roku* Antonio Vivaldiego, motet *Exsultate jubilate* Mozarta oraz *Alleluja* z oratorium *Mesjasz* Haendla – znajdują się na płycie wydanej przez Wydawnictwo Jagiellonia SA, która zostanie dołączona do „Dziennika Polskiego” w Wielki Czwartek. Kupując „Dziennik” wraz z płytą, dołożą się Państwo do budowy w Krakowie nowej sali koncertowej, będącej w przyszłości siedzibą Capelli Cracoviensis.

Partię solową w koncercie Vivaldiego wykona znana polska skrzypczka – Kaja Danczowska, zaś partię solową z motetu Mozarta – sławna, amerykańska sopranistka – Gwendolyn Bradley. Obu artystkom towarzyszyć będzie Capella Cracoviensis pod dyrykcją Stanisława Gałońskiego, ten sam zespół, który wykona ostatni utwór na płycie – *Alleluja* z oratorium *Mesjasz* Haendla. – *Zdecydowałem się na te trzy utwory, gdyż są to prawdziwe przeboje muzyki klasycznej, można powiedzieć nawet, że hity. Poza tym udało mi się, aby ta wspaniała muzyka została nagrana w gwiazdorskiej interpretacji dwóch wybitnych artystek: Kai Danczowskiej i Gwendolyn Bradley.*

Będą to wspaniałe, niezapomniane interpretacje – mówi Stanisław Gałoński, dyrygent, dyrektor Capelli Cracoviensis.

Płytę wydaną przez Wydawnictwo Jagiellonia SA otworzy *Wiosna z Czterech pór roku* Antonio Vivaldiego. Dziś *Cztery pory roku* Vivaldiego – czyli cztery koncerty na skrzypce solo, zatytułowane przez kompozytora: *Wiosna, Lato, Jesień, Zima* – są niezwykle popularne. Koncerty te mają w swoim repertuarze niemal wszyscy skrzypkowie. Aż trudno uwierzyć, że kompozycja ta jeszcze w latach 60. była w Polsce zupełnie nieznana.

Antonio Vivaldi, niezwykle kompozytor muzyki baroku, ksiądz, który ze względu na rudą czuprynę zwany był „rudym księdzem”, nadał koncertowi skrzypcowemu doskonałą formę. Vivaldi jako znakomity skrzypek, znany w Europie wirtuoz tego instrumentu, wyjątkowo wysoko cenił skrzypce. Stąd pewnie dlatego napisał ponad 200 koncertów na skrzypce solo i orkiestrę, w tym *Cztery pory roku*.

(AMS)

Pieniądze na budowę sali koncertowej i siedziby Capelli Cracoviensis można wpłacać na konto: Bank PKO BP SA I o/Kraków 08 10202892 110024659

Już niedługo w Cannes

Charlotte Rampling poprowadzi ceremonię otwarcia 54. Festiwalu Filmowego w Cannes oraz uroczystość wręczenia nagród – poinformowali organizatorzy festiwalu.

56-letnia aktorka pochodzi z Wielkiej Brytanii. W lutym tego roku otrzymała honorowego Cezara – Nagrodę Francuskiej Akademii Filmowej.

Przewodniczącym jury przyznającego Złotą Kamery – nagrodę za najlepszy pełnometrażowy debiut – będzie reżyserka i aktorka Maria de Madeiros. Jurorom oceniającym filmy krótkometrażowe przewodniczyć będzie Erick Zonca, reżyser „Wysnionego życia aniołów”.

Już wcześniej było wiadomo, że przewodniczącą głównego jury, przyznającego najważniejszą nagrodę festiwalu Złotą Palmę, będzie Liv Ullman. Ta aktorka i reżyserka w zeszłym roku była nominowana do Złotej Palmy za film „Wiarołomni”.

Festiwal zainauguruje 9 maja projekcja filmu australijskiego reżysera Baza Luhrmanna pt. „Moulin Rouge”, w którym wystąpili między innymi Nicole Kidman i Ewan McGregor.

(PAP)

Tajemnice kobierców

Dawność na elektronicznie sterowanych krosnach

(INF. WL.) – Byłem wręcz zaszokowany, kiedy ponad rok temu na targach artykułów dekoracyjnych w Północnej Karolinie ujrzałem na stoisku pewnej amerykańskiej firmy dywan o bardzo oryginalnej ornamentyce z podpisem „polski”. Dlaczego „polski” i dlaczego nic o tym nie wiem? – zwierzał się wczoraj Artur Łakomic, prezes zarządu fabryki dywanów Agnelli w Białymstoku, otwierając w Gmachu Głównym Muzeum Narodowego w Krakowie wystawę niecodziennej kolekcji.

– Są to wspaniałe kobierce perskie misternie wiązane asymetrycznymi węzłami z cienkich nici jedwabnych z dodatkami broszowań z nici złocionych i srebrzonych. Kobierce te łączyły się z polską tradycją tak mocno, że nazwano je polskimi – tłumaczyła dr Beata Biedrońska-Słotowa, kierowniczka Działu Tkanin tego muzeum, podczas spotkania.

Dodajmy, że Polska była naturalnym pośrednikiem w drodze tych orientalnych arcydzieł do Europy Zachodniej. Do dziś zachowało się na świecie ok. 200 tych „polskich” kobierców utkanych w manufakturach dwor-



Fot. Wacław Kłag

skich w Kaszanie i Isfahanie. W Polsce jest ich 12, z czego sześć w Krakowie (jeden na Wawelu, trzy w zbiorach Czartoryskich, dwa w Muzeum UJ).

We współpracy z muzeami projektanci z białostockiej „Agnelli” opracowali kolekcję 6 dywanów tkanych na współczesnych, elektronicznie sterowanych krosnach, inspirowanych bezpośrednio kobiercami z muzealnych zbiorów. Najkrócej opisując efekt końcowy – powstała bardzo udana interpretacja starych wzorów, przy zastą-

pieniu jedwabiu wełną i ograniczeniem kolorystyki do 7 barw (oraz ich melanży), z zachowaniem zasad budowy wzoru i ogólnego wrażenia.

Wczoraj kolekcję tę pokazano w Muzeum Narodowym w Krakowie. Chwalona była przez autorytety tej miary co prof. Irena Huml i dr Biedrońska-Słotowa. Dodajmy, że rzadko mamy do czynienia z tak roztropnym, twórczym i do ludzi adresowanym wykorzystaniem muzealnych zbiorów.

(AN)

Finałowe „Tęczowe Piosenki”

Na razie do krakowskiego finału zakwalifikowano 24 uczestników

(INF. WL.) Jutro w Busku-Zdroju, w niedzielę w Rybniku odbędą się kolejne dwa, zarazem ostatnie, finały wojewódzkie II Festiwalu Dzieci i Młodzieży „Tęczowe Piosenki” Jana Wojdaka. Imprezy, która w tym roku spotkała się nie tylko z ogromnym zainteresowaniem młodych śpiewających amatorów, ale i wyłowiła kilka osób o poziomie zgoła nie amatorskim. Finał 22 kwietnia w Nowohuckim Centrum Kultury w Krakowie zapowiada się znakomity.

Na razie w wyniku finałów w Przemyślu – Podkarpacie i w Limanowej – Małopolska zakwalifikowała się do krakowskiego finału 24 solistów i zespoły. I tak, w kategorii dzieci najmłodszych: Patrycja Straub z Rzeszowa, Sylwia Ziętała z Krakowa (wspiała 5-latką, która naturalnymi zdolnościami

przeczy prawom natury właściwym dla tego wieku) i zespół „Wesołe Nutki” z Kąców; w kategorii dzieci w wieku 9-12 lat: Kacper Owiński z Jasła, Aleksandra Dacyl z Czeluśnicy-Tarnowca, Anna Maria Wójcik z Przemyśla, bliźniaczki Agnieszka i Joanna Mitoniszka z Podłęży, Agnieszka Czepiec z Rzęski, Klaudia Kopta z Chrzanowa, Sylwia Buczek z Tarnowa; a w grupie najstarszej – 13-17 lat: Elżbieta Śliwa z Łużnej, Małgorzata Czarnik ze Zwycięz, Magdalena Siembida z Ulanowa, Joanna Hołubińska z Rzeszowa, zespół Rytm z Przemyśla, Katarzyna Kubicka z Przemyśla, Joanna Łapczyńska ze Stryszowej, Magdalena Ochwat z Chrzanowa, Roma Prochal z Chrzanowa, Joanna Sas z Podgórskiej Woli (niecodzienny talent, zaśpiewała tak, że Janowi Wojdakowi po-

plynęły łzy ze wzruszenia, a jury poprosiło o drugą piosenkę), duet Edyta Dudczyk i Kinga Leśniara z Męciny, Anna Kulig z Rupniowa, Katarzyna Kęska z Tymbarku, Marcin Wójtowicz z Limanowej.

Najbliższe dwa finały odbywają się wprawdzie w województwach świętokrzyskim i śląskim, niemniej i tam trafią dzieci z Małopolski; podobnie jak np. na eliminacje do Przemyśla docierali wykonawcy z województwa lubelskiego. Otwarta formuła imprezy, sprawiająca, że na etapie eliminacji każdy może wystąpić, przyciąga młodych, jak i ambitnych instruktorów czy nauczycieli, chcących zweryfikować efekty swej pracy z podopiecznymi. Ale na wnioski przyjdzie jeszcze czas – na razie jako patron medialny festiwalu cieszymy się z jego przebiegu.

(WAK)

Sprawa Tyma umorzona

Satyryk mało szkodliwy

(INF. WL./PAP) Wczoraj sąd w Augustowie umorzył ze względu na znikomą szkodliwość społeczną czynu postępowanie przeciwko satyrykowi Stanisławowi Tymowi, wytoczone mu przez prokuratora wojewódzkiego Sławomira Gorzkiewicza.

W maju 1996 roku do sądu w Warszawie wpłynął akt oskarżenia wobec Stanisława Tyma. Jego autorem był prokurator wojewódzki Sławomir Gorzkiewicz, który poczuł się urażony niektórymi sformułowaniami użytymi przez Tyma w felietonie opublikowanym w tygodniku „Wprost”, opisującym sprawę domniemanego szpiegostwa ówczesnego premiera – Józefa Oleksego.

Satyryk krytykował sposób prowadzenia tej sprawy przez prokuratora, który umorzył postępowanie i napisał, że ma on osobowość przyjazną Oleksemu oraz nazwał go zezowatym umysłowo prokuratorem, prokuratorzyną i przypadkowym prokuratorem.

Wczorajszy wyrok spotkał się z zadowoleniem pytanym przez „Dziennik” kolegów po fachu oskarżonego.

– To doprawdy salomonowa decyzja – stwierdził Krzysztof Piasecki. – Rozwiązuje ona satyrykom ręce. Gdyby zapadł wyrok skazujący, byłibyśmy zniszczeni. Choć można spojrzeć na sprawę z innej strony – wyrok sądu oznacza, że nasza twórczość jest mało szkodliwa społecznie. To raczej mało optymistyczne.

Zupełnie z innego punktu widzenia spojrzano na sprawę Jan Pietrzak. – Szkodliwość społeczna czynu jest wielka, ale nie satyryka, lecz oskarżającego. Prokurator Gorzkiewicz to relikwety Peerelu. Sąd powinien go pouczyć, iż jako osoba publiczna podlega satyrze, a ta jest gatunkiem, w którym nie przebiera się w ciętych słowach. Są różne sposoby na tępienie satyryków – dodał za przykładem Pietrzak, podając za przykład blokadę jego własnych programów w telewizji i radiu.

(GZL)

Tylko w kwietniu...
do każdego białego okna
dokładamy kolor na zewnątrz
...bez dopłat!
UWAGA! Partia limitowana!



OknoPlus+

PRODUCENT OKIEN PCV
Kraków–Libertów 251, tel. 27 75 700

Biura Handlowe OknoPlus:

Kraków, ul. Zapolskiej 42, tel. 638 70 55, ul. Meissnera 19, tel. 417 11 77, ul. Zawila 56, tel. 262 01 71, os. Kolorowe 46, tel. 644 49 29, os. Kombatantów 7b, tel. 647 94 23, ul. Klimckiego 14, tel. 652 76 66, ul. Wróby 32, tel. 262 12 07, ul. Miodowa 21, tel. 422 91 43, ul. Kalwaryjska 1, tel. 656 01 82, ul. Opolska 12, tel. 415 66 66 w. 119, Andrychów, 875 24 10 w. 16, Bochnia, ul. Kręta 23, tel. 612 39 04, ul. Partyzantów 29, tel. 611 30 01, Brzesko, 663 04 55, Chrzanów, 625 42 51 w. 7189, Dobczyce 271 36 65, Jaworzno, 752 01 57, Kalwaria Z., 876 53 51, Miechów, 383 29 20, Mysłowice, 272 24 69, Niepołomice, 281 34 02, Nowy Targ, 264 80 48, Nowy Sącz, 441 61 88, Olkusz, 643 25 48, Oświęcim, 844 35 41, Proszowice, 386 12 99, Tarnów, ul. Bema 20, tel. 627 54 32, ul. Hodowlana 2, tel. 626 18 51, ul. Szkolnik 2b, tel. 621 77 32 w. 35, ul. Przemysłowa 27, tel. 627 82 30, Trzebinia, 612 15 24, Wadowice, 823 49 29, Wieliczka, 278 26 43, Wojnicz, 679 01 74, Wolbrom, 646 25 62

...i jeszcze dodatek specjalny,
klamka SECUSTIC za złotówkę!

Okna Niemożliwe?!

www.oknoplus.com.pl

KOMUNIKAT ZARZĄDU CMENTARZY KOMUNALNYCH W KRAKOWIE

Dysponentom czasowych grobów ziemnych, zlokalizowanych na terenie cmentarzy komunalnych w Krakowie przypominamy, że po upływie 20 lat od ostatniego pochowania, w celu przedłużenia nienaruszalności grobu, konieczne jest wniesienie opłaty cmentarnej. W przeciwnym razie grób będzie użyty do ponownego chowania.

Właścicieli nagrobków ustawionych na nieopłaconych grobach prosimy o ich usunięcie w ciągu trzech miesięcy od wygaśnięcia prolongaty. Demontaż i wywóz nagrobków winien być zlecony zakładowi kamieniarskiemu z powiadomieniem Zarządu Cmentarzy Komunalnych. Po tym terminie usunięcia nagrobka dokona Zarząd Cmentarzy Komunalnych, a osoby zainteresowane utracą prawo dochodzenia jakichkolwiek roszczeń z tego tytułu.

Dysponentom czasowych grobów murowanych przypominamy o konieczności wniesienia opłaty za przedłużenie na kolejne 30 lat prawa użytkowania gruntu zajętego pod grób murowany.

11271k

IZRAELSKIE DRZWI ANTYWŁAMANIOWE...

znów ten WITEX
WIOSENNA PROMOCJA!!!
np. 1829 zł 1634 zł
codziennie 8-18; soboty 8-12
WITEX SUPER-LOCK J. V. SP. Z O.O. UL. NA USTRONIU 3, TEL./FAX (012) 267 04 68

(INF. WL.) Coraz więcej niepełnosprawnych ubiega się o pożyczkę na rozpoczęcie działalności gospodarczej, która dla większości z nich jest jedyną szansą zatrudnienia. Od niedawna nie muszą już jeździć do biura Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych w Warszawie – wystarczy, że zwrócą się z podaniem do swojego starosty, który otrzymuje na ten cel fundusze PFRON-u. Okazuje się jednak, że to teoria.

Wnioski do starosty może składać każdy niepełnosprawny. Wiek nie gra roli, o pieniądze może starać się także emeryt. Niepełnosprawny może założyć jednoosobową firmę, jak również przystąpić do spółki. Maksymalna wysokość pożyczki to 30-krotność średniego wynagrodzenia. Oprocentowanie przyznanej kwoty wynosi 5 proc., zaś spłata pożyczki nie powinna przekroczyć 48 miesięcy od wypłacenia niepełnosprawnemu ostatniej należności; w szczególnych przypadkach starosta może wydłużyć spła-

Teoretyczne pieniądze

Niepełnosprawni mogą występować o pożyczkę do starosty, ale mają małe szanse na jej otrzymanie

tę do 54 miesięcy. Po spłacie połowy pożyczki i wykazaniu, że interes się rozwija, można ubiegać się o umorzenie reszty.

- Mamy poważne problemy z otrzymaniem pieniędzy z PFRON-u - mówi Helena Latawiec, dyrektor Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w powiecie ziemskim krakowskim. - Na ten rok przekazano nam zaledwie 71 tysięcy złotych, co starcza dla trzech osób! Tymczasem wniosków jest znacznie więcej - wyjaśnia. W ubiegłym roku starosta na ten cel otrzymał 204 tys. zł, a i wówczas wielu osobom musiał odmówić.

Również w powiecie olkuskim pieniądze jest znacznie mniej niż zakładano. Jak informuje Kazimierz Czyż z olkuskiego oddziału PFRON-u, przyznanych w tym roku pieniędzy starczy zaledwie na 4 pożyczki; w ub. roku przydzielono ich 6. Podobnie jest w Chrzanowie - informuje Mariusz Fedak z tutejszego oddziału PFRON.

Nasi rozmówcy podkreślają, że nie rozumieją algorytmu, w myśl którego naliczane są dotacje dla poszczególnych powiatów; podkreślają, że te powiaty, które mają większą liczbę niepełnospraw-

nych, otrzymują mniej pieniędzy niż te, które mają ich mniej.

Krzysztof Perkowski, rzecznik PFRON-u, jest odmiennego zdania. - Minister pracy specjalnym zarządzeniem wprowadził bardzo precyzyjny i przejrzysty algorytm, w myśl którego pieniądze są naliczane osobno na każdy powiat. Jedną ze zmiennych jest liczba niepełnosprawnych na danym terenie; zdaje sobie sprawę, że liczba ta może być liczona według różnych kryteriów, i to zapewne jest przedmiotem kontrowersji; my jednak musimy trzymać się metody określonej przepisami - przekonuje. Równocześnie rzecznik dodał, że tegoroczny budżet PFRON-u wynosi 1,3 mld zł, czyli blisko połowę mniej niż przed dwoma laty.

Nie sposób nie zaznaczyć, że - w myśl przepisów - od decyzji PFRON-u starosta nie ma odwoływania ani do kierownictwa tej instytucji, ani do sądu. Kwoty wyliczane dla poszczególnych powiatów, są zatem - pomimo algorytmu - praktycznie poza kontrolą.

DOROTA STEC-FUS

Konflikt zakopiańskich przewodników

Spór dwóch kół

(INF. WL.) - W naszej tradycyjnej siedzibie zmieniane są zamki i zakładane skoble, dlatego musimy tymczasowo szukać nowego miejsca - mówi Piotr Konopka, prezes Koła Przewodników Tatrzańskich im. Klimka Bachledy. - Nikt pana Konopki nie wyrzuca, ale to ja jestem prezesem, mamy zamiar wystąpić w tej sprawie do sądu - ripostuje prezes... Koła Przewodników Tatrzańskich PTTK im. Klimka Bachledy. Jeden adres, praktycznie identyczna nazwa, dwóch prezesów, dwie organizacje - do takiego właśnie konfliktu dwóch przewodnickich kół doszło w Zakopanem. Obie strony roszczą sobie prawa do nazwy i siedziby.

W budynku Dworca Tatrzańskiego kilka dni temu zawiąta kartka z napisem: „Obecny skład zarządu Koła Przewodników Tatrzańskich PTTK im. Klimka Bachledy: prezes Tadeusz Stępień, wiceprezes Jacek Nodzyński...”.

- Pan Stępień uzurpuje sobie prawa do bycia prezesem, gdy tymczasem został usunięty ze stanowiska Koła Przewodników Tatrzańskich PTTK im. Klimka Bachledy. Prawdą jest, że część przewodników najwyraźniej boi się zmian i chce im zapobiec.

Skoble na drzwiach do świetlicy, zmiana zamków czy chowanie przed nami sztandaru to działania naprawdę śmieszne, szczególnie, że dopuszczają się ich poważni ludzie po 70. Koło pana Stępnia jest sztucznym tworem i przydałoby się sprawdzić, czy na listach przewodników nie występują na przykład martwe dusze - mówi Piotr Konopka.

W siedzibie, o którą toczy się spór, nazwisko Piotra Konopki nie wywołuje entuzjazmu.

- Żarzuty o zamki czy skoble są nieprawdziwe. To pan Konopka zarejestrował swoje stowarzyszenie, uzurpuje sobie prawa do nazwy, budynku i bezprawnie podał nasz adres - mówi drugi z przewodnickich prezesów Tadeusz Stępień. - Zarejestrowanie stowarzyszenia o praktycznie identycznej nazwie jest bezprawne i dlatego zamierzamy oddać całą sprawę do sądu. Zwróciliśmy się również o wyjaśnienie tej sprawy do starostwa, które sprawuje nadzór nad stowarzyszeniami.

Cała sprawa ma również podtekst finansowy. Obie organizacje oferują organizację kursów przewodnickich. Podział może spowodować obniżenie cen.

PAWEŁ PEŁKA

W Dębicy

Starosta pozostał

(INF. WL.) 24 głosy za odwołaniem Tadeusza Kamińskiego z funkcji starosty powiatowego w Dębicy nie wystarczyły opozycji w Radzie Powiatu.

Wniosek o odwołanie Tadeusza Kamińskiego został złożony kilka tygodni temu przez 21 radnych z PSL, SLD oraz części AWS. Staroście postawiono trzy zarzuty: opóźnienia w realizacji stacji dializ w Szpitalu Miejskim, nieprzejęcie od Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa mostu na Wisłoce w Straszęcinie oraz brak odpowiednich wniosków do wojewody podkarpackiego o dofinansowanie przedsięwzięć inwestycyjnych podejmowanych przez Starostwo Powiatowe.

- Nie zgadzam się z tymi zarzutami - powiedział nam starosta

Tadeusz Kamiński. - Ich wydźwięk jest polityczny. Nie tylko w Dębicy, ale także w okolicznych gminach podejmowane są przez PSL próby przejęcia władzy.

Opozycja była tak pewna sukcesu, że ujawniła nawet kandydaturę Józefa Chudego, wójta gminy Czarna, na nowego starostę. Komisja rewizyjna, której członkiem jest właśnie Józef Chudy, stwierdziła - analizując wniosek o odwołanie Tadeusza Kamińskiego - że zarzuty znajdują potwierdzenie. Nie wszyscy radni przyjęli jednak te argumenty do wiadomości.

Ostateczny wynik głosowania na wczorajszej sesji jest pozytywny dla starosty dębickiego. Opozycji nie udało się zebrać 27 głosów potrzebnych do jego odwołania. (AJ)

Obserwator z Małopolski

(INF. WL.) Zbigniew Noga, pracownik Wydziału Zarządzania Kryzysowego Ochrony Ludności i Spraw Obronnych Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego, będzie obserwatorem OBWE na granicy macedońsko-jugosłowiańskiej. Do półrocznej misji obserwatora Zbigniew Noga został zakwalifikowany przez Sekretariat OBWE w Wiedniu. (GS)

TYLKO 3 DNI

200 zł

w prezencje

Kupując za więcej niż 1400 zł otrzymasz 200 zł rabatu!

Oferta ważna tylko z kuponem rabatowym 6, 7 i 8 kwietnia, również dla zamówień złożonych w tych dniach.

Kraków, Carrefour - Zakopanka • Kraków, os. Strusia 1

Kraków, ul. Wadowicka 12 • Tarnów, ul. Hodowlana 4

Tarnów, ul. Tuchowska 23 • Gorlice, ul. Legionów 12

Nowy Targ, ul. Krakowska 5 (Zakopanka) • Dębica, ul. Rzeszowska 131 (Delikatesy Centrum)

KUPON

ważny 6, 7 i 8 kwietnia

200 zł

Imię _____

Nazwisko _____

Ulica _____

Klient ma prawo tylko do jednego rabatu

Labbra MEBLE

Dziennik Polski

Walka o książki

– Jesteśmy dobrej myśli – mówi Zdzisław Pietrzyk, zastępca dyrektora Biblioteki Jagiellońskiej

(INF. WL.) Władze Uniwersytetu Jagiellońskiego zdecydowały się wystąpić do niemieckiego sądu cywilnego o zwrot 18 starodruków skradzionych z Biblioteki Jagiellońskiej i znalezionych w Domu Aukcyjnym Reiss&Sohn. Rektor prof. Franciszek Ziejka przekazał kancelarii adwokackiej z Frankfurtu nad Menem pełnomocnictwo do reprezentowania uczelni przed sądem.

– Dotychczasowe stanowisko strony niemieckiej jest dla nas niezrozumiałe. Pomimo prawomocnej decyzji o warunkowym wydaniu dzieł, podjętej przez niemiecki sąd, książki dotąd do nas nie wróciły. Będziemy więc o nie walczyć w postępowaniu cywilnym. Jesteśmy dobrej myśli. Nie ma przecież najmniejszej wątpliwości, że książki stanowią naszą własność – mówi Zdzisław

Pietrzyk, zastępca dyrektora Biblioteki Jagiellońskiej.

Kradzież 58 inkunabułów i starodruków w 46 woluminach z „Jagiellonki” odkryto w kwietniu 1999 r. Pół roku później 18 z nich miało być wystawione na aukcji w Domu Aukcyjnym Reiss& Sohn w Konigstein. Polscy eksperci zidentyfikowali te dzieła, jako pochodzące z Biblioteki Jagiellońskiej. Zostały one wówczas wycofane z aukcji i zabezpieczone przez niemiecką policję. O ich zwrot wkrótce potem wystąpiła krakowska prokuratura. Odpowiedź była jednak odmowna. Dopiero kolejny wniosek o warunkowe wydanie ksiąg, będących dowodem rzeczowym w śledztwie dotyczącym kradzieży, zyskał przychylną stronę niemiecką. Wprawdzie od tej decyzji odwołali się właściciele niemieckiego domu aukcyjnego,

jednak Wyższy Sąd Krajowy we Frankfurcie nad Menem ją podtrzymał.

Prawomocne postanowienie w tej sprawie zapadło 9 miesięcy temu, ale ksiąg do dziś nie udało się odzyskać. Strona niemiecka domaga się dodatkowych poręczeń od Ministerstwa Sprawiedliwości, że książki zostaną zwrócone na każde żądanie.

Władze UJ będą się teraz domagać w postępowaniu cywilnym zwrotu dzieł, a nie tylko ich udostępnienia na potrzeby prowadzonego w Polsce śledztwa. Po przetłumaczeniu przekazanych pełnomocnictw niemieccy prawnicy przygotowują pozew i złożą go w niemieckim sądzie.

Wartość skradzionych dzieł z „Jagiellonki” została oszacowana przez prof. Stanisława Szczurę z UJ na ok. 14 mln zł. (EK)

Oddalony pozew Muzeum Narodowego

Tego nie lubię

Przed Sądem Okręgowym zakończył się proces, który krakowskie Muzeum Narodowe wytoczyło Fundacji Kultury o 113 tys. zł za wystawę „To lubię”, zorganizowaną w ramach „Festiwalu Andrzeja Wajdy”, stanowiącego część Festiwalu Kraków 2000. Wczoraj sąd oddalił pozew, uznając – po dokładnej analizie zeznań świadków – że nie doszło do zawarcia żadnej umowy w tej sprawie.

Muzeum powoływało się na umowę gminy Kraków z fundacją na temat finansowania przez nią festiwalu Andrzeja Wajdy. W myśl umowy, za zorganizowaną przez muzeum

wystawę „To lubię” zapłacić miała po przedstawieniu rachunków fundacja, gmina zaś miała wspomóc festiwal dotacją. Fundacja podniosła, iż formalnie umowa z muzeum nie została zawarta i adresatem roszczeń jest gmina Kraków, która nie przekazała fundacji żadnej dotacji na festiwal.

To zdanie – iż nie istnieje żadna umowa w sprawie finansowania wystawy – podzielił w czwartek sąd, oddalając pozew. Wyrok jest nieprawomocny.

Wystawa „To lubię” została zorganizowana w 1996 roku w Pałacu Sztuki Towarzystwa Przyjaciół Sztuk Pięknych. (PAP)

Prokurator aresztowany

(INF. WL.) Sąd Rejonowy dla Krakowa Śródmieścia aresztował na dwa miesiące prokuratora Macieja S., z Prokuratury Rejonowej w Lubartowie (woj. lubelskie).

Nieoficjalnie wiadomo, że prokuratorowi postawiono zarzuty przyjęcia łapówki za czyny mające związek z naruszeniem przepisów prawa i utrudnianie postępowania karnego. Zebrane dowody wskazują na to, że prokurator przekazał akta w sprawie rozboju osobom, które zawarte w nich informacje wykorzystwały później w nakłanianiu poszkodowanego do zmiany zeznań. Prokuratorowi grozi kara do 10 lat więzienia.

Według Andrzeja Almertha, rzecznika krakowskiego Sądu Okręgowego, z wnioskiem o środek zapobiegawczy w postaci tymczasowego aresztowania wystąpiła Prokuratura Okręgowa w Krakowie, która w tej sprawie prowadzi postępowanie. Rzecznik odmówił podania szczegółów sprawy. Również prokurator Małgorzata Wilkosz-Śliwa, rzecznik Prokuratury Okręgowej w Krakowie, nie chciała udzielić informacji na temat prowadzonego postępowania. (STRZ)

W tym roku Stalexport SA nie planuje podwyżek za przejazd

W autostradowym pędzie

(INF. WL.) Przez rok, od kiedy uruchomiono pierwszy 61-kilometrowy odcinek płatnej autostrady z Krakowa do Katowic, trasą tą przejechało 5,5 mln pojazdów. Przed wprowadzeniem opłat średnio korzystało z tej trasy w ciągu doby około 24 tys. aut, teraz 17 tysięcy.

Zdaniem kierownictwa spółki administrujących autostradą, czyli Stalexportu Autostrada Małopolska i Stalexportu-Transroute Autostrada, zainteresowanie przejazdem tą drogą jest znacznie większe niż się spodziewano. – Zakładaliśmy, że dzienny wpływ z tytułu opłat będzie wynosił 100 tys. złotych, a jest o wiele większy – mówi Tomasz Niemczyński, prezes Stalexportu Autostrady Małopolskiej. – Szacujemy, że w tym roku te przychody wyniosą około 50-60 mln zł. Jednak nie tylko na tym zarabiamy, warto pamiętać, że miesięcznie utrzymanie i eksploatacja tego odcinka kosztuje nas około dwa miliony złotych.

Po roku eksploatacji płatnej autostrady widać, że niewiele kierowców korzysta z niej latem i to szczególnie w piątki, najmniej w zimowe niedziele. Informacje dotyczące natężenia ruchu na tej drodze i trasach alternatywnych pokazują obecnie, że część kierowców jeżdżących wcześniej autostradą, po wprowadzeniu opłat korzysta raczej z drogi nr 94 wiodącej przez Olkusz – w 1999 roku jeździło tamtędy w ciągu doby blisko 11 tys. pojazdów, obecnie 15 tysięcy. Zdecydowanie mniej obciążona jest druga trasa alternatywna nr 79 prowadząca przez Trzebinę.

Jak jednak pokazują dane policyjne, płatna autostrada jest na pewno najbezpieczniejszą z tras łączących Kraków ze Śląskiem. Na drodze „olkuskiej” w ubiegłym roku zanotowano 68 wypadków i 284 kolizje, na „trzebińskiej” odpowiednio: 80 i 345, a na autostradzie tylko – 36 i 182.

– Najczęstsza przyczyna tych zdarzeń na administrowanej przez nas trasie, to nadmierna szybkość – mówi Andrzej Łopuszyński, wiceprezes Stalexport Transroute Autostrada. – Najbardziej niebezpieczny jest zjazd przed Balicami na odcinku do Krakowa – to taki nasz „czarny punkt”. Poza tym do wypadków dochodzi często na długich prostych.

Na pewno na stan bezpieczeństwa i dyscyplinę kierowców wpłynie większa liczba policjantów. Kiedy jednak powstanie tzw. jednostka autostradowa, jeszcze nie wiadomo. Pewne jest, że ma mieć swą siedzibę w podkrakowskich Balicach. Funkcjonariusze, których ma być docelowo ponad 100 (według unijnych standardów jeden na dwa kilometry), być może zapanują nie tylko nad szalonym pędem niektórych kierowców, przekraczających na tej trasie szybkość 200 km na godzinę, ale również nad dewastacją urządzeń autostradowych. Z drogi tej ginie bowiem nie tylko wyposażenie toalet na placach poboru opłat, kolumny SOS rozstawione co dwa kilometry i pozwalające natychmiast wezwać pomoc, ale także ogromne wiszące nad jezdniami aluminiowe tablice.

Mimo tych coraz większych strat, w tym roku koncesjonariusz, czyli Stalexport SA nie planuje podwyżek za prze-

jazd autostradą, który kosztuje na całym odcinku 10 złotych za auto osobowe i 22 złotych za ciężarowe. Przyjemniejsza się za to do większego zróżnicowania cen oraz do wprowadzenia możliwości płacenia kartami kredytowymi i chipowymi. Przyszłość, to stosowany w wielu krajach europejskich i USA specjalny pas wjazdu bez zatrzymywania, przeznaczony dla posiadaczy elektronicznych czynnika.

(MADE)

Dotychczas koncesjonariusz, czyli firma Stalexport SA, na przystosowanie odcinka z Krakowa do Katowic do wymogów autostradowych, wydał blisko 192 mln złotych. Nie oznacza to, że zakończono już wszystkie prace związane z podniesieniem standardu trasy, jej bezpieczeństwem i ochroną środowiska.

W najbliższych trzech latach nakłady na to wyniosą 310 mln zł. Planuje się za to odremontować 11 mostów i wiadukτών, zbudować 20 km ekranów akustycznych, kładkę dla pieszych w Chrzanowie i posterunek policji autostradowej w Balicach.

Poza tym ma powstać nowy system odwodnienia autostrady, dodatkowe przejścia dla zwierząt, zostanie posadzona też zielen na pasie między oboma kierunkami tej drogi, zapobiegająca osłepianiu kierowców jadących z naprzeciwka.

Stalexport SA poprzez spółkę Stalexport Autostrada Śląska ubiega się obecnie również o koncesję na odcinek Katowice – Wrocław.

Dzielnicowy zraniony nożem

Napastnik został zatrzymany

(INF. WL.) Policjant został zraniony nożem przez złodzieja samochodowego. Napastnika – 22-letniego mieszkańca Nowej Huty zatrzymano.

W nocy z czwartku na piątek funkcjonariusze z komendy Kraków Grębałów dostali informację, że na os. Niepodległości jacyś osobnicy próbują odkręcać koła od jednego z zaparkowanych

aut. Gdy pojawił się tam jeden z pełniących dyżur dzielnicowych – złodziej sięgnął po nóż i rzucił się na niego.

– Zadał mu cios w lewą część klatki piersiowej w okolicy żeber, na szczęście funkcjonariusz został błyskawicznie odwieziony do policyjnego szpitala, gdzie szybko udzielono mu pomocy – mówi podkomisarz Robert Szydło, rzecz-

nik prasowy Komendy Miejskiej Policji w Krakowie. – Obecnie jego życiu nie zagraża niebezpieczeństwo.

Zdaniem lekarzy ze szpitala MSWiA, tylko kilku centymetrów zabrakło, aby konsekwencje tej interwencji mogły być poważne.

Sprawca ataku na starszego posterunkowego został natychmiast zatrzymany.

(MADE)

Po wypadku w Iwli

Policjant przed sądem

(INF. WL.) Prokuratura Rejonowa w Krośnie skierowała do Sądu Rejonowego akt oskarżenia przeciwko 45-letniemu Zenonowi K., emerytowanemu policjantowi. Postawiono mu zarzut spowodowania wypadku 18 września 2000 r. w Iwli. Zenon K. był wtedy policjantem KPP w Jaśle.

Jak ustaliła prokuratura, oskarżony jechał swoim volkswagenem passatem z prędkością 90 km/h od Nowego Żmigrodu w kierunku Dukli. W Iwli, niedaleko przystanku autobusowego, stracił panowanie nad pojazdem, zjechał na lewy pas ruchu i zderzył się z fiatem 126p, który wpadł do rowu. Kierowca „malucha” oraz dwóch pasażerów zostało rannych.

Policjanta poddano badaniom na zawartość alkoholu we krwi. Stwierdzono 1,5 prom., a przy kolejnych badaniach 1,4 i 1,3 prom. Podejrzany przyznał się do popełnienia zarzucanego mu czynu. (BH)

Wiele poszlak układa się w całość

Porywacze żony krakowskiego biznesmena zostali ukarani

(INF. WL.) Na kary 7 lat więzienia skazał wczoraj Sąd Okręgowy w Krakowie dwóch sprawców porwania Haliny M., żony krakowskiego biznesmena i wymuszenie za jej uwolnienie 100 tys. dolarów okupu. Wyrok nie jest prawomocny.

Halina M. została porwana w kwietniu 1997 r. sprzed siłowni przy ul. Mogiłskiej w Krakowie. Żukiem wynajętym przez Bogusława K. przewieziono ją do garażu przy ul. Kapelanka, gdzie była więziona przez pięć dni. Porywacze zamknęli kobietę w drewnianej skrzyni, założyli kaptur na głowę i skuli kajdanami. Za uwolnienie zażądali od jej męża 150 tys. dolarów, po-

tem jednak kwotę zmniejszyli do 100 tys. dolarów. Wyznaczyli kilka miejsc spotkania, m.in. hotel Forum, kawiarnię i w końcu dworzec PKP. Tam mąż Haliny M., według zaleceń porywaczy, wsiadł do jednego z pociągów i kilka kilometrów od Krakowa wyrzucił pieniądze przez okno. Okazało się, że pieniądze trafiły do niewłaściwych rąk. Znalazł je droźnik. Ustalono więc kolejne miejsce spotkania. Pieniądże przechwycone zostały na moście Dębickim. Kilka godzin później Halina M. wróciła do domu.

Bogusław K. ujęto w dzień po uwolnieniu Haliny M., w pobliżu garażu, w którym ją przetrzymywano. Bogusław K. przy-

jechał tam wraz z wynajętymi przez siebie ludźmi, aby – jak tłumaczył – wyremontować garaż, który wynajął dla Zbigniewa K. Zdaniem prokuratury, organizatorem porwania był jednak Zbigniew K., którego nie udało się ująć policji. W listopadzie 1998 roku Bogusław K. skazany został na karę 7 lat więzienia. Sąd odwoławczy wytknął jednak poprzednikowi błędy w postępowaniu, m.in. niedokładne przesłuchania porwanej, i skierował sprawę do ponownego rozpatrzenia. W tym czasie po ucieczce z Włoch, z żelaznym listem w rękę, wrócił do kraju drugi oskarżony 41-letni Zbigniew K. Proces rozpoczął się więc od

nowa. Po wpłaceniu 20 tys. zł kaucji Zbigniew K. odpowiadał przed sądem z wolnej stopy.

Wczoraj Sąd Okręgowy skazał Zbigniewa K. na karę 7 lat więzienia, a Bogusława K. na karę 6,5 roku więzienia.

W uzasadnieniu wyroku przewodnicząca składu sędziowskiego sędzia Barbara Pankiewicz stwierdziła, że na potwierdzenie winy Bogusława K. nie ma jednoznacznych dowodów. Jest jednak wiele poszlak, które układają się w całość, co świadczy o uczestnictwie Bogusława K. w porwaniu. Wątpliwości co do winy Zbigniewa K. nie było. Został on rozpoznany po sylwetce i głosie przez Halinę M. (STRZ)

FERRO®
TECHNIKA GRZEWCZA I SANITARNA

Wielka Wiosenna Promocja Baterii

bateria wannowa DIANA 70 zł

50 zł

bateria do wozniemywakowa stojąca - DIANA

od 1 kwietnia w Salonie Firmowym FERRO przy ulicy Myślenickiej 133

Kraków - Szwosowice, tel. 654-71-21

Gospodarka

Nieznany los Cefarmu

Prosper nie chce zrezygnować z przejęcia krakowskiego przedsiębiorstwa

■ **NIŻSZE OPROCENTOWANIE.** Bank Przemysłowo-Handlowy obniża od dzisiaj oprocentowanie kredytów o pół punktu procentowego oraz oprocentowanie depozytów o 0,5-1 punktu. Bank Ochrony Środowiska poinformował, że obniża od poniedziałku oprocentowanie kredytów o 0,4-1,5 punktu proc. oraz oprocentowanie depozytów o 0,2-1,6 punktu proc.

■ **HIPERMARKETY W NATARCIU.** Niemiecki koncern Metro AG zainwestuje 600 mln zł w budowę 30 różnego typu placówek handlowych w Polsce od końca 2002 roku . Plany na ten rok przewidują uruchomienie siedmiu placówek koncernu w naszym kraju: sklepu Praktiker, hipermarketu Real, dwóch hal Makro Cash & Carry oraz trzech sklepów ze sprzętem elektronicznym Media Markt.

Podatkowe zmiany Dwie stawki

Janusz Steinhoff, wicepremier i minister gospodarki, zapowiedział wczoraj możliwość likwidacji środkowej stawki podatkowej i ustalenie pozostałych na poziomie 17 i 34 proc. Wicepremier poinformował o tym w czasie konferencji „Wiecej prywatnych - mniej bezrobotnych”, zorganizowanej przez Polską Konfederację Pracodawców Prywatnych. Propozycja została przygotowana wspólnie przez resorty finansów i gospodarki. Dwie stawki podatkowe miałyby obowiązywać od 2005 roku. (PAP)

Koniunktura		
↑ WIG	14.399,39	(1,4%)
↑ Polna	10,80 zł	(16,8%)
↓ WaFaPomp	5,00 zł	(-9,1%)
↓ 1 dolar**	4,0226 zł	(-0,65%)
↑ 1 marka**	1,8568 zł	(0,19%)
↑ ropa naftowa**	24,53 - 24,58 USD	
↑ DJI***	9.597,88	(9.515,42)
*) kurs średni NBP		
**) cena otwarcia na Międzynarodowej Giełdzie Paliw w Londynie za baryłkę ropy Brent z Morza Północnego, z dostawą natychmiastową		
***) wskaźnik giełdy nowojorskiej Dow Jones Industrial, wczorajszy kurs otwarcia w porównaniu z kursem zamknięcia w dniu poprzednim (w nawiasie)		
	(\$)	(\$)

Kursy w kantorach — w złotych	
■ KRAKÓW – dolar, skup: 4,000, sprzedaż: 4,050, marka, skup: 1,830, sprzedaż: 1,860, funt, skup: 5,700, sprzedaż: 5,820, frank fr. skup: 0,5500, sprzedaż: 0,5600, frank szw. skup: 2,350, sprzedaż: 2,390, szyling, skup: 0,2600, sprzedaż: 0,2640.	
■ NOWY SĄCZ – dolar, skup: 3,990, sprzedaż: 4,080, marka, skup: 1,840, sprzedaż: 1,900, funt, skup: 5,720, sprzedaż: 5,870, frank fr., skup: 0,548, sprzedaż: 0,570, frank szw., skup: 2,335, sprzedaż: 2,420, szyling, skup: 0,2615, sprzedaż: 0,2700, korona czeska, skup: 0,1035, sprzedaż: 0,1100, korona st., skup: 0,0810, sprzedaż: 0,0870.	
■ TARNÓW – dolar, skup: 3,995, sprzedaż: 4,030, marka, skup: 1,842, sprzedaż: 1,853, funt, skup: 5,705, sprzedaż: 5,820, frank fr., skup: 0,5420-0,5480, sprzedaż: 0,5530-0,5550, frank szw., skup: 2,345, sprzedaż: 2,400, szyling, skup: 0,2604, sprzedaż: 0,2610-0,2640.	
■ OŚWIĘCIM – dolar, skup: 3,990, sprzedaż: 4,060, marka, skup: 1,840, sprzedaż: 1,870 funt, skup: 5,670, sprzedaż: 5,820, frank fr., skup: 0,5470, sprzedaż: 0,5780, frank szw., skup: 2,320, sprzedaż: 2,395, szyling, skup: 0,2600, sprzedaż: 0,2650.	
■ RZESZÓW – dolar, skup: 3,960-3,980, sprzedaż: 4080-4,060, marka, skup: 1,820-1,830, sprzedaż: 1,870-1,880, funt, skup: 5,670, sprzedaż: 5,900, frank fr., skup: 0,5430-0,5440, sprzedaż: 0,5600, frank szw., skup: 2,320-2,330, sprzedaż: 2,400, szyling, skup: 0,2580-0,2600, sprzedaż: 0,2670.	
(DER), (KIM), (EWAF), (PAW), (JT)	

zgodziło się na przedłużenie procesu likwidacji Cefarmu Kraków, i odmówiło Prosperowi zgodny na jego przejęcie.

Co dalej z prywatyzacją Cefarmu pozostaje zagadką. Wojewoda wystąpił do władz firmy z propozycją jej komercjalizacji, jednak, jak dowiedzieliśmy się wczoraj, Cefarm był temu przeciwny. W tej sytuacji UW zdecydował się zapytać władze ministerialne, w jaki sposób ma teraz prywatyzować krakowskie przedsiębiorstwo: zgodnie z przepisami starej ustawy (czyli tak jak dotychczas), czy zgodnie z nową ustawą. Pismo w tej sprawie powinno trafić do resortu w przyszłym tygodniu.

Tymczasem Prosper nie daje za wygraną. Zdaniem Roberta Sapiehy, dyrektora finansowego warszawskiej spółki, nie było żadnych powodów, aby sprawę prywatyzacji Cefarmu zakończyć właśnie w ten sposób.

- Zaproponowaliśmy załódze taki pakiet socjalny, jakiego nie zaoferuje już nigdy żaden inwestor - przekonuje dyrektor z Prospera.

Pod koniec marca Robert Sapieha przekazał przedstawicielom związkowców z Cefarmu

pisma, w których proponuje spotkanie z załogą przedsiębiorstwa, aby wypracować wspólne stanowisko, i wspólnie zabiegać w ministerstwie o przedłużenie procesu prywatyzacji na dotychczasowych zasadach.

- Dotychczas nie dostaliśmy niestety żadnej odpowiedzi na tamtą propozycję - powiedział nam wczoraj dyrektor Sapieha.

Kilka tygodni temu Artur Paszko, rzecznik prasowy wojewody małopolskiego powiedział nam, że jeszcze w trakcie prywatyzacji Cefarmu działające tam związki zawodowe wystąpiły do ministerstwa skarbu z prośbą, aby do umowy prywatyzacyjnej wprowadzić dodatkowe zabezpieczenia finansowe. Właśnie ta sprawa miała zaowocować na przerwaniu procesu prywatyzacji przedsiębiorstwa.

Szefowa zakładowej „Solidarności” Mirosława Zaborska powiedziała nam wczoraj, że te informacje są nieprawdziwe. Jednak ani ona, ani Jerzy Zaczek szef OPZZ w Cefarmie, nie chcieli rozmawiać na temat prywatyzacji ich firmy. Stwierdzili, że dla dobra zakładu, taka rozmowa możliwa jest najwcześniej po Wielkanocy.

BARTŁOMIEJ MAYER

Prezes zapowiada publiczne wezwanie

Inwestor dla Kęt

(INF. WŁ.) - Jesteśmy zainteresowani inwestorem branżowym, w strategii którego nasza firma byłaby centrum na Europie Środkowo-Wschodnią - powiedział wczoraj Dariusz Mańko, wiceprezes zarządu Grupy Kęty SA. Przypomnijmy, że przed dwoma tygodniami spółka poinformowała, że zatrudniła doradcę, który wspomógł ją w wyborze inwestora strategicznego.

Zdaniem prezesa, ewentualny inwestor będzie zainteresowany pakietem nie mniejszym niż 30 proc. akcji spółki. W jego opinii jest przesądzone, że przyszedł inwestor ogłosi publiczne wezwanie do sprzedaży akcji. - Taka jest nasza intencja - podkreślił. - Chcemy, aby wszyscy inwestorzy mieli jednakową szansę na zbycie akcji.

Do niedawna największym akcjonariuszem Kęt był skarb państwa, który ostatnio przekazał prawie 12,5 proc. akcji spółki Towarzystwu Finansowemu Silesia, które zostało powołane do finansowania działalności Huty Katowice.

- Jesteśmy w kontakcie z Silesią, która jest otwarta na współpracę z nami - podkreślił prezes.

W jego opinii, prognozowany na ten rok zysk netto spółki w wysokości 42,6 mln zł nie jest zagrożony.

- Spadek koniunktury na polskich rynku rekompensujemy eksportem - zapewnił.

(KŻ)

Gdańska fabryka Delphi

Delphi Automotive Systems przejął gdańską fabrykę zajmującą się produkcją przełączników samochodowych. Dotychczasowym właścicielem zatrudniającym ponad 400 osób zakładu była firma Eaton Corp.

Zbudowana w 1997 roku fabryka jest jedną z pięciu fabryk na świecie należących wcze-

śniej do Eaton Corp., którą odkupił Delphi.

Delphi Automotive Systems jest jednym z największych na świecie dostawców części samochodowych. W Polsce Delphi zaінwestowała ponad 150 mln USD. Zatrudnia w sześciu zakładach produkcyjnych oraz centrum inżynieryjnym w Krakowie ponad 5 tys. pracowników. (BAM)

Tylko do 11 kwietnia

Pieniądze do wzięcia

(INF. WŁ.) Przedsiębiorcy małopolscy spoza dużych miast regionu mogą jeszcze przez kilka dni (do 11 kwietnia) ubiegać się o dotację na zakup środków trwałych czyli np. gruntów, budynków, maszyn. Udziela jej Agencja Rozwoju Regionu Krakowskiego. Dotacja jest jednorazowa, wynosi 3600 zł. Jej celem jest pomoc w tworzeniu nowych miejsc pracy. Z 539 dotacji, przeznaczonych na województwo małopolskie, nie wykorzystano dotąd nawet połowy. Największe nimi zainteresowanie przypadło na powiat nowosądecki i oświęcimski. W powiecie krakowskim złożono tylko 10 wniosków (na 72 możliwych), w brzeskim - ani jednego.

Dotacja przysługuje każdemu, kto mieszka w gminie wiejskiej, wiejsko-miejskiej lub mieście do 15 tys. mieszkańców i prowadzi zarejestrowaną pozarolniczą działalność gospodarczą. Siedziba firmy nie ma znaczenia. Może więc ubiegać się o nią np. mieszkaniec podkrakowskiej wsi, prowadzący działalność w Krakowie. Trzeba wypełnić wniosek, dostępny w każdym z lokalnych punktów kontaktowych (ich adresy można uzyskać w Agencji Rozwoju Regionu Krakowskiego, tel. (0-12) 411-46-03, 413-85-51 i złożyć tam zaświadczenia z ZUS i urzędu skarbowego o niezaleganiu z opłatami.

Koniecznym warunkiem uzyskania dotacji jest wcześniejsze zaciągnięcie i regularne spłacanie pożyczki na rozpoczęcie działalności lub tworzenie nowych miejsc pracy. Zaświadczenie z instytucji finansującej musi być dołączone do składanego wniosku.

Z możliwości uzyskania dotacji wyłączeni są natomiast przedsiębiorcy, którzy zaciągnęli w tym samym celu kredyt bankowy. Nie mają do niej prawa również emeryci oraz osoby pobierające świadczenia przedemerytalne.

Pierwszeństwo w przyznawaniu dotacji przysługuje wnioskodawcom prowadzącym działalność usługową i wytwórczą oraz należącym do sektora małych i średnich przedsiębiorstw. (B.CH.)

Surowce zamiast mięsa

Małopolska Giełda Towarowa zmienia profil

(INF. WŁ.) Małopolska Giełda Towarowa w Krakowie zmienia profil działalności. Jak powiedział „Dziennikowi” Piotr Tyrała, wiceprezes zarządu MGT, giełda zostanie przebranzowiona z rolnej na surowcową. - Pierwsze tego typu transakcje będą zawarte jeszcze w tym miesiącu - zapewnił prezes.

Prezes Tyrała nie chciał na razie zdradzić jakimi surowcami będzie się handlować na giełdzie, gdyż jak nam powiedział nie chce zdradzać się przed konkurencją.

Decyzja o zmianie profilu wynika przede wszystkim z regresu na rynku rolnym.

- W ubiegłym roku wartość obrotu na giełdzie wyniosła ok. 100 mln zł - poinformował prezes Tyrała. - W pierwszych miesiącach tego roku w porównaniu z tym samym okresem ubiegłego roku obroty są kilka razy mniejsze.

Jak podkreślił prezes, do stagnacji na rynku rolnym przyczyniło się przede wszyst-

kim zamieszczenie związane z pryszczycą i BSE, a także wysoki kurs dolara, który praktycznie wyeliminował eksport na wschód. Jak powiedział prezes na giełdzie towar wystawia przede wszystkim Agencja Rynku Rolnego i ona dyktuje ceny. Również sytuacja na rynku zbóż jest mało zachęcająca.

Zmiany jakie czekają Małopolską Giełdę Towarową związane są również z zapisami ustawy dotyczącej funkcjonowania giełd towarowych. Nowe przepisy określają, że kapitał zakładowy giełdy towarowej musi wynosić co najmniej 3 mln zł. Jak poinformował prezes Tyrała, MTG chce ten wymóg spełnić do końca tego roku. Aktualnie kapitał zakładowy giełdy wynosi 400 tys. zł. Spółka planuje nie tylko podwyższenie kapitału, ale również pozyskanie inwestorów branżowych i finansowych.

- Prowadzimy już rozmowy w tej sprawie - zdradził prezes Tyrała. - Zainteresowanie

przejawiają polskie instytucje finansowe.

Jak zaznaczył prezes, rozmowy są na razie wstępne i trudno mówić o konkretach.

Obecnie największym akcjonariuszem MGT jest Śląsko-Mazowieckie Towarzystwo Ekonomiczne (50 proc. głosów na WZA) oraz Krak-Brokers (38 proc. głosów). Mniejsi akcjonariusze to m.in. HTS, Stalprodukt, Agencja Rozwoju Regionu Krakowskiego, a także osoby prywatne i firmy z sektora rolnego. W Polsce obok małopolskiej działają jeszcze cztery giełdy: w Warszawie, Poznaniu, Lublinie i Olsztynie. Dwie pierwsze zamierzają się połączyć.

Małopolska giełda powstała w 1995 roku i sprzedawała przede wszystkim towary Agencji Rynku Rolnego. W 1998 r. na krótko zawiesiła działalność i funkcjonowała jako biuro maklerskie na pozostałych polskich giełdach. Ponownie działa od 2000 roku.

(KŻ)

Tabela NBP nr 68/2001 (z 5 IV)	Kurs średni	zmiana w %
Australia	1 AUD	1,9824
Austria	1 ATS	0,2639
Belgia	100 BEF	9,0023
Czechy	1 CZK	0,1048
Dania	1 DKK	0,4865
Estonia	1 EEK	0,2321
Finlandia	1 FIM	0,6108
Francja	1 FRF	0,5536
Grecja	100 GRD	1,0657
Hiszpania	100 ESP	2,1826
Holandia	1 NLG	1,6479
Irlandia	1 IEP	4,6111
Japonia	100 JPY	3,2414
Kanada	1 CAD	2,5558
Luksemburg	100 LUF	9,0023
Norwegia	1 NOK	0,4448
Portugalia	100 PTE	1,8114
Niemcy	1 DEM	1,8568
USA	1 USD	4,0226
Szwajcaria	1 CHF	2,3736
Szwecja	1 SEK	0,3954
Węgry	100 HUF	1,3610
W. Brytania	1 GBP	5,7707
Włochy	100 ITL	0,1876
strefa euro	1 EUR	3,6315

Otwarte Fundusze Emerytalne wartości jednostek rozrachunkowych z 4.04.2001 r.			
OFE	04-04-2001	03-04-2001	zmiana w proc.
AIG	11,44	11,47	-0,26
ALLIANZ POLSKA	12,01	12,03	-0,17
ARKA-INVESCO	11,36	11,39	-0,26
BANKOWY	11,38	11,40	-0,18
COMMERCIAL UNION	12,64	12,68	-0,32
DOM	13,37	13,40	-0,22
EGO	12,65	12,69	-0,32
EPOKA	10,89	10,91	-0,18
KREDYT BANK	11,64	11,65	-0,09
NATIONALE NEDERLANDEN		12,83	
SAMPO	12,68	12,72	-0,31
PBK ORZEŁ	12,98	13,01	-0,23
PEKAO/ALLIANCE	11,85	11,88	-0,25
PIONEER	13,16	13,20	-0,30
POCZTYLION	12,34	12,36	-0,16
POLSAT	12,93	12,94	-0,08
PZU (Złota Jesień)	12,01	12,04	-0,25
RODZINA	14,02	14,04	-0,14
SKARBIEC-EMERYTURA	12,47	12,50	-0,24
WINTERTHUR	12,46	12,49	-0,24
ZURICH SOLIDARNI	12,57	12,60	-0,24

5 kwietnia 2001 r.										Notowania Giełdy Papierów Wartościowych										sesja nr 2039										Fundusze inwestycyjne		5-04-2001		zmiana %							
Notowania ciągłe - podsumowanie										Notowania rynku jednolitego																															
KURS		AKCJE	KURS		Zmia- na %*	Wartość (tys. zł)	Wolumen (sztuki)	Ry- nek	P/BV C/WK	P/E C/Z	KURS		AKCJE	Ostatni kurs zł	Zmia- na %*	OBRÓT		Ry- nek	P/BV C/WK	P/E C/Z																					
Min. zł	Maks. zł		Otwarcia zł	Zamknię- cia zł							Min. zł	Maks. zł				Wartość (tys. zł)	Wolumen (sztuki)				Wartość (tys. zł)	Wolumen (sztuki)																			
Akcje																																									
52,00	179,00	Agora	51,90	52,30	2,5	2021,7	19426	P	3,74	20,6	7,35	46,00	7Bulls	31,00	-3,1	3,3	54	R	7,41	1097,03																					
30,90	42,00	Agros	38,50	38,60	-0,3	907	11761	P	1,48	x	22,00	29,90	AmerBank	25,50	2,8	6,3	124	P	1,01	242,71																					
19,40	51,90	Amica	22,60	22,90	0,4	18,7	415	P	0,71	30,4	1,21	2,12	Ampli	1,31	-5,1	0,1	50	W	0,63	13,11																					
41,30	88,00	AMS	57,10	57,50	0,5	3031,2	26420	P	3,47	16,5	1,90	6,75	Animex	2,10	7,7	2,7	644	P	x	x																					
15,50	37,10	Apexim	19,90	20,40	1,0	129,4	3207	R	x	x	8,70	13,80	Apator	11,30	6,6	20,8	937	R	0,8	31,55																					
2,49	6,90	Atlantis	2,79	2,81	1,1	31,8	5725	P	1,26	x	22,00	48,50	Bakoma	33,00	4,1	0,7	10	W	2,7	21,7																					
45,50	70,60	Bank Handlowy	50,00	50,90	1,0	246,8	2448	P	1,74	26,8	9,65	25,50	BCZ	10,95	-0,5	0,0	1	R	2,16	x																					
3,81	20,00	BIG BG	4,68	4,80	5,7	822	87731	P	1,20	17,0	11,45	19,25	Bauma	15,80	0,0	0,0	0	R	1,45	12,02																					
173,00	248,00	Boryszew	-	4,59	0,0	0	0	P	0,96	9,8	0,91	-1,1	0,7	390	W	0,34	x	x	x	x																					
105,00	156,00	BRE	208,50	212,00	0,0	149,6	353	P	1,23	11,9	6,40	3,2	2,1	163	P	0,5	x	x	x	x																					
164,00	295,50	BSK	111,50	112,50	1,8	7355,6	32734	P	1,17	7,3	1,08	23,50	Beton Stal	1,40	0,0	6,7	2405	R	x	x																					
17,00	40,40	Budimex	262,00	262,00	0,0	9750,1	18607	P	1,47	17,6	8,65	20,90	Bedzin	9,50	0,0	0,0	0	W	0,44	x																					
23,50	36,50	Cersanit	19,00	18,80	-2,1	2291,7	60947	P	0,87	8,5	8,50	14,95	Bielbaw	9,35	0,5	1,3	69	R	0,21	x																					
1,33	5,90	Chemiskör	25,50	25,60	2,4	97,2	1910	P	2,41	8,5	12,20	18,10	BKomunalny	13,55	0,0	0,0	0	P	0,71	16,3																					
40,80	161,50	Comarch	3,64	3,59	-0,3	1493	205439	R	4,09	x	64,00	86,00	BOS	75,30	-6,2	41,7	277	P	1,65	23,72																					
73,30	165,00	ComputerLand	46,00	47,50	4,4	1433,2	15344	P	2,88	45,8	1,28	3,59	Budopol	1,42	0,0	0,0	0	W	0,63	12,15																					
24,80	60,50	CSS	72,20	73,30	2,4	3597,5	24664	P	4,16	19,7	1,45	3,48	BWR	1,51	-1,3	4,6	1502	P	3,42	x																					
25,90	43,50	Debica	26,00	27,70	0,0	19,8	360	R	2,63	21,3	3,11	8,55	Bytom	6,65	-5,0	0,4	30	P	0,77	x																					
84,60	146,00	Echo	28,20	29,10	3,2	1555,1	26791	P	0,72	8,3	1,32	3,26	Caspol	1,80	0,0	0,0	0	W	0,71	140,66																					
104,00	154,00	EFL	88,20	89,90	1,1	71,6	400	P	1,54	6,0	1,40	2,31	CenStalGd	1,48	3,5	6,4	2170	R	0,34	12,36																					
17,10	36,50	Elektrobudowa	144,00	144,50	0,0	56,5	196	P	1,57	15,1	4,30	14,70	Centrozap	6,15	0,0	0,7	54	P	x	x																					
26,10	77,50	Elektrim	20,40	20,80	2,5	216,9	5292	P	1,30	x	11,25	36,00	Clif	32,00	0,0	51,2	800	W	4,54	13,12																					
14,20	37,00	Elkop	27,80	27,40	0,7	78832,1	1427017	P	0,58	0,8	13,60	29,80	Compensa	14,50	0,0	1,4	50	P	4,6	x																					
7,50	37,50	Elzab	14,90	14,20	-0,7	18,8	646	W	0,46	16,5	0,77	3,45	Delia	1,05	5,0	0,6	300	W	0,4	x																					
20,80	39,00	Energopfd	8,50	8,65	3,0	19,2	1125	P	0,27	x	31,10	64,00	Drosed	36,00	0,0	0,0	0	P	1,05	13,06																					
23,30	44,10	Exbud	33,60	34,00	0,3	37,4	564	P	0,68	11,5	15,35	28,00	Efekt	15,35	14,1	462,4	15062	R	0,85	20,76																					
15,35	21,70	Farmacol	25,00	25,70	2,8	65,6	1300	P	1,49	x	1,16	2,83	Ekodrob	1,80	2,9	10,9	3020	R	0,99	x																					
5,70	24,00	Ferrum	16,00	16,00	0,0	0,4	11	P	0,80	5,5	1,40	4,20	Elektroex	1,69	0,6	13,4	3950	P	0,64	3,6																					
13,90	25,90	Frantschach	5,80	5,80	-1,7	3,5	300	P	0,45	x	-1,60	3,04	ElmontWar	1,60	0,6	1,0	300	P	0,32	5,14																					
34,20	57,50	Grajewo	15,40	15,30	0,0	976,3	31818	P	0,77	3,5	4,40	19,50	Enap	4,60	1,1	1,1	121	R	1,4	x																					
20,00	38,50	Howell	50,00	50,50	-2,9	12,13	1192	P	1,34	8,1	10,10	26,10	Energopn	19,50	0,0	1560,9	41066	P	0,61	11,99																					
3,00	18,00	IGroup	19,90	20,00	0,5	76,4	1960	P	2,00	53,2	5,40	14,20	Energopol	5,95	8,2	10,7	901	R	0,4	17,13																					
17,95	33,00	Impexmet	3,21	3,44	2,7	17,7	2603	R	0,92	x	4,45	10,25	Espebepe	4,59	-2,3	0,1	10	P	x	x																					
12,20	13,10	Interia	22,00	22,00	1,9	88	2000	P	0,65	12,7	0,37	2,15	Eurobud	0,45	4,7	23,1	25646	W	x	x																					
5,20	22,00	Irena	12,60	13,10	8,3	631,5	24679	W	2,36	x	3,00	6,40	Famat	3,00	0,0	2,7	450	W	0,97	104,89																					
28,00	45,90	Jelfa	15,90	15,90	-0,3	8,8	280	P	1,41	17,8	1,89	5,50	Fasing	2,19	0,0	0,5	120	W	0,18	4,64																					
12,50	27,10	Jutrzenka	36,80	38,00	1,6	107,8	1432	P	0,80	14,5	3,14	7,40	Forte	3,26	-1,2	4,6	702	P	0,49	772,95																					
3,24	8,50	Kable Holding	13,10	13,00	0,0	49	1881	P	0,40	21,1	18,60	36,70	Fortis	26,90	0,0	35,1	653	P	0,97	12,87																					
34,60	70,00	Kety	4,20	4,20	0,5	436,5	52018	P	0,79	x	3,20	4,94	Gant	3,80	0,8	2,1	280	W	1,11	11,02																					
18,65	35,20	KGHM	42,00	42,50	-0,0	245,3	2897	P	1,32	25,2	3,33	10,50	Garbarnia	9,05	0,6	36,2	2000	R	0,77	19,59																					
43,20	56,90	Kogeneracja	19,85	19,45	-1,3	6998,1	179352	P	0,96	6,3	5,80	9,00	GRPD	5,80	0,0	0,0	0	P	1,39	x																					
4,30	15,90	KPPB-BICK	48,40	48,30	0,0	41,9	436	P	1,58	46,0	15,60	30,00	Groclin	27,80	2,2	0,6	10	R	2,03	19,44																					
12,80	19,65	Kredyt Bank PBI	4,64	4,60	0,0	15,3	1650	P	0,34	x	8,40	18,00	Hutmen	8,60	0,0	0,0	1	P	0,28	18,4																					
14,00	31,60	Lentex	15,35	15,45	0,0	231,7	7520	P	1,01	7,1	17,50	26,00	Hydrogd	25,90	1,2	59,9	1156	P	1,25	12,91																					
20,20	105,00	Macrosoft	17,20	17,45	1,5	29,6	856	P	0,70	13,1	16,25	36,50	Hydrobud	17,50	0,0	10,0	285	R	0,67	6,14																					
7,10	10,75	MCI	22,50	23,00	2,2	32,7	723	P	3,00	x	3,94	6,40	Hydrotur	4,20	0,2	4,2	500	R	0,35	4,92																					
18,00	27,00	Mennica	7,40	7,35	0,7	187,2	12769	R	4,90	344,7	2,13	21,90	IBS	3,25	1,6	7,6	1175	R	0,22	x																					
5,65	9,00	Mieszko	23,00	23,50	1,7	62	1322	P	0,64	4,7	19,60	30,90	Indykpol	24,00	0,0	13,1	272	P	1,38	15,94																					
3,70	5,75	Mostalexp	8,05	8,05	0,0	0,2	10	R	1,17	9,3	7,20	10,00	Instalkrk	8,50	0,0	58,1	3418	R	1,44	10,78																					
11,50	28,10	Mostalgd	4,95	4,94	0,4	1727,3	174228	P	0,86	4,0	0,84	3,51	Instal	0,95	0,0	0,0	0	R	0,22	x																					
8,60	18,50	Mostalwar	13,70	13,90	-0,7	36,1	1316	P	0,73	5,6	250,00	425,00	Izolacja	250,00	0,0	0,0	0	P	2,34	53,67																					
6,60	14,75	Mostalzb	11,05	11,25	0,9	72,3	3260	P	0,84	x	14,50	28,50	Kable	17,90	-0,6	28,9	817	P	0,79	38,33																					
6,35	16,00	MpecWro	7,85	7,90	2,6	849	53913	P	0,77	19,6	4,45	12,60	Kompap	6,70	-2,2	20,0	1463	R	0,56	x																					
30,50	118,00	Netia	9,15	9,00	-1,6	6,8	371	P	1,13	13,2	11,60	38,00	Kopex	11,90	-2,5	13,4	565	R	0,26	4,71																					
0,71	17,60	Oceano	30,50	31,20	6,8	9876,9	161950	P	1,42	x	4,55	8,00	Krak Brokers	4,55	0,0	0,0	0	W	0,95	10,33																					
9,90	20,50	Okocim	10,65	10,85	4,3	125,2	218632	P	0,73	x	2,80	5,30	KrakChemia	2,81	0,4	5,6	1000	R	0,32	3,19																					
9,25	15,80	Olawa	10,20	10,85	-0,5	18,7	900	P	0,85	4,7	27,30	39,50	Krosno	37,30	0,3	53,0	710	P	0,83	11,21																					
48,90	353,00	Optimus	52,70	53,40	5,3	4680	44472	P	1,83	x	4,89	9,10	Kruszwica	5,05	1,0	5,7	561	P	0,66	8,33																					
19,90	42,00	ORB	21,60	21,80	0,0	671,1	15387	P	0,96	11,8	1,85	5,95	KZWM	3,12	4,0	1,9	300	W	0,54	x																					
82,00	123,00	PBK	105,00	107,00	1,4	2050,8	9708	P	1,32	10,5	0,35	5,90	LETA	0,78	13,6	108,1	69319	W	2,12	x																					
46,80	70,20	Pekao	62,50	64,20	1,9	3964,3	31296	P	1,93	13,9	11,70	17,20	LG PetroBank	17,00	0,0	1614,6	47487	P	1,27	12,19																					
26,10	39,50	PGF	28,00	27,70	-2,8	72,5	1304	P	1,56	x	6,70	14,00	LTL	7,65	0,0	0,2	10	W	0,94	x																					
15,90	25,00	PKN	17,30	17,30	0,6	11944,7	345655	P	1,09	10,3	1,77	3,																													



Niefortunny manewr

Chińczycy uważają, iż załoga EP-3 naruszyła międzynarodowe prawo

Załoga amerykańskiego samolotu wywiadowczego EP-3, od niedzieli internowana na południowochińskiej wyspie Hainan, winna jest „naruszenia międzynarodowego prawa” – powiedział rzecznik chińskiego MSZ.

Na czorajszej konferencji prasowej w Pekinie rzecznik Sun Yuxi potwierdził, że załoga amerykańskiego samolotu jest obecnie przesłuchiwana przez władze chińskie.

Rzecznik odmówił jednak wyjaśnienia, jakie konkretnie zarzuty zostały przedstawione 24 Amerykanom – załodze EP-3. – *Ludzie ci spowodowali kolizję powietrzną – jest oczywiste, że odpowiednie władze Chin chcą uzyskać od nich wyjaśnienia w sprawie incydentu* – powiedział Sun.

Sun zastrzegł, iż chińskie władze mogą zezwolić na kolejne widzenie dyplomatów USA z załogą zatrzymanego samolotu dopiero wówczas, gdy Stany Zjednoczone „wykażą większą gotowość do współpracy”.

Poproszony o wyjaśnienie tego warunku, chiński rzecznik powiedział, że „USA winny uznać swój błąd, przeprosić Chiny i wyjaśnić okoliczności incydentu narodowi chińskiemu”. – *To pierwszy krok* – powiedział Sun.

Dwie godziny wcześniej ten sam rzecznik uznał za „pozytywny krok” przesłanie władzom chińskim przez sekretarza stanu USA Colina Powella wyrazy ubolewania z powodu zaginięcia pilota chińskiego myśliwca, z którym zderzył się amerykański samolot.

Do incydentu doszło w niedzielę rano czasu miejscowego na Morzu Południowochińskim. Waszyngton twierdzi, iż do zderzenia EP-3 z chińskim myśliwcem doszło w wyniku wypadku.

Tymczasem „Washington Post” podaje, iż przyczyną kolizji samolotów wojskowych USA i Chin na Morzu Południowochińskim był prawdopodobnie



Amykański samolot zwiadowczy EP-3 stojący na chińskim lotnisku wojskowym Lingshui, widoczny na zdjęciu wykonanym przez satelitę IKONOS 4 kwietnia o godzinie 10.12 rano czasu lokalnego
Fot. (PAP/EPA)

przypadkowy manewr amerykańskiego samolotu szpiegowskiego.

Z informacji, jakie podaje dziennik we wczorajszym wydaniu wynika, że na moment przed bezpośrednim zderzeniem, jeden z dwu chińskich myśliwców usiłujących przejąć samolot zwiadowczy EP-3, znajdował się bezpośrednio pod amerykańską jednostką.

Pilot EP-3 nagle usiłował zmniejszyć wysokość, lekko skręcając w lewo – wówczas uderzył w chiński F-8. Myśliwiec spadł do morza. Jego pilota nadal nie odnaleziono.

Zdaniem dziennika, informacje – uzyskane z „miarodajnych źródeł” amerykańskich

w Pekinie – potwierdzają pośrednio tezę Chińczyków, że do zderzenia doszło w wyniku „nagłego manewru” samolotu amerykańskiego.

W Tajpej podano natomiast, że rząd Tajwanu zdecydował się na przekazanie stronie amerykańskiej szczegółowej dokumentacji radarowej z momentu incydentu.

O przekazaniu ściśle tajnych informacji Waszyngtonowi zdecydowano na specjalnym posiedzeniu rządu w Tajpej, w którym uczestniczył także prezydent Chen Shui-bian. Nie ujawniono jednak treści owych danych, wskazując jedynie, że dotyczą one „przyczyn incydentu”.
(PAP)

Wojna o Miloszewicza

Serbski minister nie przyjął nakazu aresztowania byłego prezydenta Jugosławii

Serbski minister sprawiedliwości Vladan Batić spotkał się wczoraj z przedstawicielem ONZ-owskiego trybunału ds. zbrodni wojennych w d. Jugosławii. Nie przyjął jednak nakazu aresztowania Slobodana Miloszevicia.

Sekretarz trybunału haskiego Hans Holthuis przybył do Belgradu, by oficjalnie wręczyć nakaz i oryginał aktu oskarżenia ministrom sprawiedliwości Serbii i Jugosławii.

Batić przyjął wysłannika trybunału haskiego, odesłał go jednak do federalnego ministra sprawiedliwości Momczilo Grubacza, jak podkreślił – jedynie ze względów formalnych. Spotkanie Holthuisa z Grubaczem wyznaczono na dzisiaj.

Serbski minister ocenił, że jego spotkanie z Holthuisem jest „wyraźnym dowodem” na współpracę Belgradu z trybunałem haskim, domagającym się wydania Miloszevicia, oskarżonego za zbrodnie popełnione na Albańczykach w Kosowie.

– *To jest symboliczny gest bezpośredniego kontaktu między władzami jugosłowiańskimi i trybunałem haskim* – powiedział. – *Jest to wyraźny dowód naszej współpracy z trybunałem. Techniczne szczegóły wręczenia nakazu nie mają znaczenia. Cały świat wie, jaka jest zawartość aktu oskarżenia* – dodał.

Batić ujawnił też, że domagał się od Holthuisa oskarżenia wojennego przywódcy kosowskich

Albańczyków, Hashima Thaciego. W przekazanym mu liście do trybunału napisał: „Sprawiedliwość musi być jednakowa dla wszystkich, ponieważ zbrodnie popełniali wszyscy. Mam nadzieję, że ten błąd zostanie wkrótce naprawiony”.

Wizyta Holthuisa oznacza przyjęcie przez trybunał haski bardziej zdecydowanego stanowiska w sprawie ekstradycji byłego prezydenta Jugosławii, oskarżonego o ludobójstwo za zbrodnie popełnione na Albańczykach w Kosowie.

Trybunał planuje dodatkowo przedstawić Miloszevicowi oskarżenia związane z wojnami w Bośni i Chorwacji. Były prezydent sam ułatwił postawienie mu tych zarzutów, przyznając po aresztowaniu przed killomandniami, że pieniądze wyprawdane w budżetu państwa kierował na finansowanie sił serbskich w Bośni i Chorwacji.

Belgrad chce sądzić byłego prezydenta w kraju i na razie wyklucza wydanie go do Hagi.

Trybunał tymczasem uważa, że jedno nie przeszkadza drugiemu, ale Haga ma jednak pierwszeństwo. Doradca naczelnej prokuratury trybunału Jean-Jacques Joris deklaruje: – *Nie ma żadnych przeszkód i nic nie może nas powstrzymać przed stwierdzeniem raz jeszcze, że ekstradycja Miloszevicia to nie podlegające negocjacji zobowiązanie Belgradu i nastąpić musi niezwłocznie*.
(PAP)

Osobiste komentarze

Rosja zdecydowanie zaprzecza, że na „Kursku” była broń atomowa

Rosyjska marynarka wojenna kategorycznie zaprzeczyła wczoraj, jakoby na pokładzie okrętu „Kursk” znajdowała się broń nuklearna.

– *Kategorycznie zaprzeczam tym doniesieniom. Od pierwszego dnia po katastrofie mówiliśmy, że na pokładzie podwodnego okrętu atomowego „Kursk” nie ma broni nuklearnej* – powiedział rzecznik marynarki, kapitan Igor Dugałow.

Wiadomość o tym, że „Kursk” w chwili zatonięcia miał na swym pokładzie broń atomową, podały wcześniej norweskie media, cytując wypowiedzi Grigorija Tomczina, członka rosyjskiej komisji badającej przyczyny katastrofy, i norweskiego eksperta zaangażowanego w planowaną operację podniesienia wraku.

Dugałow powiedział, że wypowiedź Tomczina jaką przekazała w środę norweska telewizja, to jego prywatne domniemania i fantazje.

– *Deputowany Tomczin nie po raz pierwszy wygłasza swoje osobiste komentarze, zapominając, że takie oświadczenia wywołują ludzki niepokój* – powiedział Igor Dugałow.

„Kursk” zatonął w sierpniu ubiegłego roku na Morzu Barentsa z dotychczas niewyjaśnionych przyczyn po dwóch eksplozjach na pokładzie. Na „Kursku” znajdowało się 118 ludzi.

Ciała 12 ofiar wydobyto w ubiegłym roku przy pomocy specjalistycznych służb zachodnich.

Obecnie Rosja zabiega o pomoc zachodnich firm w wydobyciu wraku okrętu, co ma nastąpić w sierpniu lub wrześniu.

Badania przeprowadzone w miejscu zatonięcia wraku nie wykazały śladów podwyższonej radioaktywności.

Norwegia poinformowała wczoraj, że jest usatysfakcjonowana dementi Moskwy w sprawie broni na pokładzie rosyjskiego podwodnego okrętu atomowego „Kursk”.
(PAP)

Wyniki śródownego posiedzenia kuratorium fundacji odszkodowawczej są, zdaniem przedstawiciela Polski Bartosza Jałowieckiego, „najgorsze od momentu powstania tego gremium” i świadczą o „bezzadności” wobec impasu w sprawie rozpoczęcia wypłat.

– *Rezolucja jest dowodem na bezzadność kuratorium* – oświadczył wczoraj w Berlinie Bartosz Jałowiecki, prezes Fundacji Polsko-Niemieckie Pojednanie.

Jego zdaniem, zwolennikiem poszukiwania alternatywy dla drogi sądowej jest także premier Jerzy Buzek, który dziś w Berlinie rozmawiać będzie

Długie terminy, niskie raty

Bezradne kuratorium

o problemie odszkodowań z kanclerzem Niemiec Gerhardem Schroederem.

Kuratorium fundacji „Pamięć, Odpowiedzialność i Przyszłość” zebrało się w środę na nadzwyczajnym spotkaniu, zwołanym z inicjatywy delegacji polskiej i czeskiej. W rezolucji przyjętej na zakończenie śródownych obrad, nie uwzględniono propozycji zmian w ustawie odszkodowawczej. Kuratorium ograniczyło się do wyrażenia nadziei, że prawne wa-

runki dla rozpoczęcia wypłat, zostaną stworzone przed przerwą wakacyjną.

Kuratorium zaapelowało do prawników amerykańskich o szybkie oddalenie pozwów przeciwko niemieckim instytucjom, co jest warunkiem przystąpienia do wypłat świadczeń dla poszkodowanych.

Tematem posiedzenia kuratorium była także kwestia podwyższenia pierwszej raty świadczeń dla poszkodowanych. Ustalona obecnie granica

65 proc. może zostać podniesiona na wniosek organizacji partnerskiej do 75 proc. przyznanej kwoty – poinformował Jałowiecki.

Polski przedstawiciel w kuratorium wskazał na napiętą atmosferę obrad. Jednym ze zgrzytów była, jego zdaniem, wypowiedź pełnomocnika rządu Niemiec Otto Lamsdorffa. Miał on powiedzieć, iż nie interesują go poszkodowani, którzy zmarli, lecz tylko ci, którzy jeszcze żyją.

Od momentu powołania inicjatywy ustawodawczej w lutym 1999 r., zmarło według szacunków polskich ok. 30 tys. byłych robotników przymusowych.

JACEK LEPIARZ (PAP)

Najdłuższy list świata?

Pewien Irańczyk zamieszkający w Kuwejcie, odpowiadając na zarzuty swojego przyjaciela o zbytnią lakoniczność korespondencji, wysłał do niego 150-metrowy list – poinformował wczoraj kuwejcki dziennik „al-Watan”.

Autor listu, irański sklepikarz, poświęcał na jego napisanie cztery godziny dziennie przez 13 miesięcy, zużywając do tego 15 długopisów i dwa kilogramy papieru.
(PAP)

MIESZKANIA

WŁASNOŚCIOWE I GARAŻE

w centrum os. Ruczaj - Zaborze przy ul. Kobierzyńskiej 100

Budynek w realizacji do czerwca 2001 r.

● Mieszkania o pow. 42 - 100 m² ● Cena - od 2590 zł/m², raty, ulga podatkowa, kredyt

MONTIN S.A. spółka zależna **MOSTOSTAL KRAKÓW NIERUCHOMOŚCI** Kraków, ul. Centralna 51

Zapraszamy do biura sprzedaży mieszkań

30-386 Kraków, ul. Kobierzyńska 100, pon.-pt. 10.00-17.00, tel./fax 012/266-81-35, 0601-63-11-50, e-mail: market@montin.com.pl, www.montin.com.pl

1 etap inwestycji już w grudniu 2001 r.

DOMY JEDNORODZINNE

szeregowe i bliźniacze

na osiedlu przy ul. Jugowickiej w Krakowie.

Pow. użytkowa od 142 do 177 m². Ceny promocyjne - od 2200 zł/m².

BIURA OGŁOSZEŃ DZIENNIKA POLSKIEGO

KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77, ul. Starowińska 2, tel. 619-91-76, ul. Wisła 2, tel. 422-70-89. **NOWY SĄCZ**, ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 443-54-49. **RZESZÓW**, Księda Jałowego 29, tel./fax (017) 85-22-478. **TARNÓW**, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20. **OSWIĘCIM**, ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax (033) 844-47-54, fax (033) 844-47-55.

ORAZ AGENCJE W KRAKOWIE

DOMENA, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96. **COM-BEX**, os. Handlowe 9, tel./fax 644-52-37, fax 642-16-48, ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29, ul. Baska 3, tel./fax 266-63-63. **SZANSA**, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64. **GIN**, ul. Wielopole 17, tel. 422-74-44 w. 244, 0608-63-549. **STUDIO L**, ul. Kalwaryjska 2, tel./fax 012/292-30-86, 292-30-61 - 4. **ROAN**, ul. Dąbrowski 14/15, tel. 422-57-83, 422-79-93, fax 421-62-16. **ANONS**, ul. Westerplatte 18, tel. 421-59-75. **ALTAIR**, ul. Brodowicza 3, tel. 012/294-46-96, tel./fax 294-46-97. **GARMOND**, ul. Siłowska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86. **GRAFIPRESS**, al. Jana Pawła II NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33. **NASTROJE**, al. Bielny-Przymusowskiego 41/3, tel./fax 012/413-60-77. **DANTE** s.c., ul. Baska 12, tel./fax (012) 267-24-03, 269-19-85. **PASJONATA**, ul. Grzegorzka 10, tel. 429-13-83, 421-431-24-11. **TAO**, całodobowo, tel. 637-21-80. **MMC**, ul. Lubicz 25, pok. 435-37, tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496. **FORMGRAF** s.c., ul. Bieżanowska 66a, tel. 657-65-41, tel./fax 658-05-98. **VENA** sp. z o.o., ul. Długa 60/3, tel./fax 637-77-01. **NOWA** Wsienice, ul. Galczyńskiego 7, tel. 274-41-24. **KREDYT&LEAS**, Krzeszowice, ul. Kościuski 44, tel. 282-24-81.

Promocja

na Wielkanoc



ŁODÓWKO-ZAMRAŻARKA AMICA ACZ 3101
• Wys./Szer./Gł.: 144/60/60 • Poj. 227 l (163 l/55 l)
• Automatyczne odszranianie chłodziarki



KUCHNIA AMICA 2.02 SZP
• Szer. 50 cm • Automatyczna zapalarka gazu
• Piekarnik gazowy z zabezpieczeniem
przeciwwyptywowym gazu • Termoregulator



PRALKA WHIRLPOOL FL 141
• Wys./Szer./Gł.: 85/60/54 • Poj.: 5 kg
• 500 obr./min. • **Automatyczny dobór wody (DDC)** • Funkcja zatrzymania wody w pralce • 11 programów prania



PRALKA ZANUSSI TL 500 ADV
• Wys./Szer./Gł.: 85/40/60
• Poj. 5 kg • 500 obr./min.
• Funkcja 1/2 prania
• 12 programów prania



TELEWIZORY STEREO z TELEGAZETĄ PHILIPS
21 cali - 21PT4475 i 25 cali - 25PT4475
• Kineskop Black Line • Tuner TV kablowej • Wyświetlanie funkcji
na ekranie w j. polskim • Wyłącznik czasowy • Eurozłącze



MAGNETOWID 4-GŁOWICOWY z SHOW VIEW SONY SLV-SE450
• System Super Trilogic • Dekoder VPS/PDC
• Tuner TV kablowej • Wyświetlanie funkcji na ekranie TV
w j. polskim • Odtwarzanie w systemie NTSC • Eurozłącze



ROBOT PHILIPS HR2831
• Moc 350 W • Poj. naczynia 2,2 l.
• Funkcja wyrabiania ciasta • Nóż stalowy
• Dwustronna tarcza do szatkowania i tarcia



WIEŻA THOMSON z RDS ALTIMA 1450
• Moc 2x30W • Odtwarzacz CD • Cyfrowy tuner z RDS
• Magnetofon z pełnym elektronicznym sterowaniem • Autorewers
• Cyfrowe wyjście optyczne • 2-drożne głośniki kevlarowe • PILOT



KAMERA PANASONIC NV-RZ1E
SUPER STABILIZATOR OBRAZU • System VHS-C
• Funkcja nagrywania w całkowitej ciemności • Czujnik
ruchu • 220-krotne zbliżenie cyfrowe • Funkcje manualne

RTV EURO AGD

W EURO JEST TANIO!

W EURO JEST WYBÓR!

TERAZ:

- 0% pierwszej wpłaty
- kredyty udzielane „od ręki”
- natychmiastowy odbiór sprzętu
- kredyty bez zaświadczeń (dla stałych klientów)

ZAKUPY
BEZ
GOTÓWKI

EUORATY

KRAKÓW: ZAKOPIANKA - Centrum Handlowe,
ul. Zakopiańska 62

Centrum Handlowe przy GEANT,
ul. Bora-Komorowskiego 37

TARNÓW: ECHO - CENTRUM HANDLOWE, Błonie 2

pon.-pt. 9-21³⁰ sobota 9-21³⁰ niedziela 10-19³⁰

pon.-pt. 9-21 sobota 9-21 niedziela 9-19

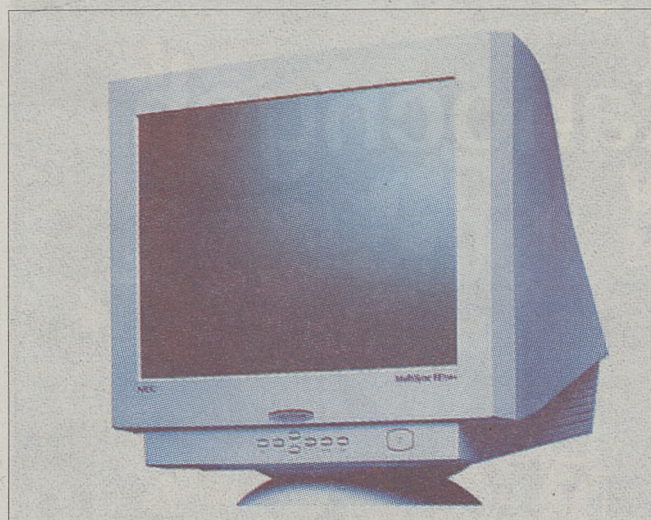
pon.-pt. 9-21 sobota 9-21 niedziela 9-19



Sprzęt

Na rynku debiutuje monitor MultiSync FE750+, wyposażony w nowy ultra-płaski kineskop Diamondtron Natural Flat. Oprócz płaskiego i wolnego od zniekształceń obrazu, nowy produkt NEC-Mitsubishi Electronics Display oferuje użytkownikom także inne udogodnienie – nowy międzynarodowy standard kolorów: sRGB.

Rzeczywista przekątna ekranu MultiSync FE750+ to 406 mm (16 cali), aktywna powierzchnia ekranu to 325 x 243 mm (Full scan). Maksymalna rozdzielczość pracy monitora to 1600 x 1200 przy 50-76 Hz, rozdzielczość zalecana przez producenta to 1024 x 768 przy 85 Hz. Nowy kineskop oraz eliminująca odbicia światła zewnętrzne powłoka OptiClear zapewniają doskonały, kontrastowy



obraz. Za pośrednictwem wygodnego menu ekranowego – On-Screen Manager – użytkownik może optymalnie skonfigurować parametry pracy monitora. MultiSync FE750+ pozwala m.in. na dynamiczną kontrolę zbieżności, regulację obrazu w narożnikach ekranu czy redukcję efektu moiré. Monitor został wyposażony w technologię sRGB – ten nowy standard kolorów daje użytkownikom pewność, że kolory prezentowane na ekranie monitora są identyczne z tymi, które wygenerowały inne urządzenia sRGB. Ucieszy to na pewno wszystkich użytkowników, którzy pracują z grafiką.



Logitech zaprezentował bezprzewodową mysz optyczną – Cordless MouseMan Optical. Wyposażono ją w cyfrową technologię radiową Palomar (patent Logitecha), która pozwala na pracę

urządzenia do 180 cm od odbiornika.

Sensor optyczny umieszczony w myszy oferuje rozdzielczość 800 DPI. Wyposażono go w baterię wystarczającą na 3 miesiące pracy. Aby oszczędzać zużycie energii, mysz posiada aż 4 tryby poboru mocy, a specjalny program z pakietu instalacyjnego informuje użytkownika o zbliżającym się wyczerpaniu baterii. Cordless MouseMan Optical wyposażony jest w trzy przyciski i kółko do scrollowania. Jak w wypadku większości produktów Logitecha, także i tutaj na uwagę zasługuje atrakcyjny wygląd urządzenia. Mysz będzie sprzedawana od kwietnia, w USA jej cena wyniesie 70 USD. (MAJER)

Dwie strony aspiryny

Chorym pomaga, zdrowym szkodzi

Aspiryna pomaga ludziom z kłopotami sercowymi, którym zagraża zawał lub wylew, szkodzi jednak tym, którzy nie mają żadnych problemów ze swoim układem krążenia – wskazują wyniki czterech międzynarodowych badań, które łącznie objęły rekordową liczbę ponad 48 tys. osób.

Raport podsumowujący badania opublikowało brytyjskie pismo medyczne „Heart” – jeden z najważniejszych periodyków kardiologicznych na świecie.

Kwas acetylosalicylowy, znany pod handlową nazwą aspiryny lub (w Polsce) polopiryny, jest prawdopodobnie najczęściej zżywaną substancją leczniczą na świecie. Tę popularność zawdzięcza swemu działaniu przeciwbólowemu, przeciwgorączkowemu i przeciwzapalnemu. Inna właściwość kwasu acetylosalicylowego polega na tym, że hamuje on rozwój miażdżycy w naczyniach krwionośnych. Z tego powodu jest on często podawany cierpiącym na chorobę wieńcową.

Wyniki badań ogłoszone w „Heart” potwierdzają, że w przypadku tych osób aspiryna zmniejsza ryzyko zawału



aż trzykrotnie. Równocześnie jednak regularne zżywanie tego leku zwiększa częstotliwość krwawień z przewodu pokarmowego o 70 proc. Dlatego autorzy raportu uważają, że lekarz powinien bardzo dokładnie rozważyć, czy należy przepisywać aspirynę pacjentowi, u którego prawdopo-

dobieństwo zawału lub udaru mózgu jest stosunkowo niskie.

– Z pewnością warto ją podawać osobom, u których ryzyko wystąpienia ataku serca w ciągu najbliższych 10 lat przekracza 15 procent, oczywiście dopiero po wykluczeniu przeciwwskazań. W tym wypadku bowiem korzyści związane z zżywaniem leku znacznie przewyższają jego ewentualne szkodliwe działanie. Raczej nie powinni przyjmować aspiryny ludzie, u których choroba wieńcowa jest mało zaawansowana, a prawdopodobieństwo zawału nie przekracza u nich progu 5 procent – mówi prof. Larry Ramsay, koordynator badań.

Podkreśla on, że oceny ryzyka powinien dokonać doświadczony kardiolog na podstawie wyników badań diagnostycznych i po uwzględnieniu najważniejszych czynników ryzyka, takich jak skłonności genetyczne, tryb życia (aktywność fizyczna, palenie papierosów) czy waga ciała.

– W żadnym wypadku nie wolno samodzielnie podejmować decyzji o regularnym zżywaniu aspiryny przez dłuższy czas. Może to spowodować więcej szkód niż korzyści – ostrzega naukowiec.

(SN)

Agresja wśród nieletnich

Zapomniani przez szkołę i rodziców

Pochodzenie społeczne, sytuacja materialna rodziców, wychowywanie się w niepełnej rodzinie – żaden z tych czynników nie ma, jak się okazuje, większego wpływu na to, czy dziecko wyróżnia się w przyswoitego człowieka, czy też zjeżdża na złą drogę.

Taką konkluzję zakończyły się badania, w których wzięła udział rekordowo duża liczba osób. Zespół, którym kierował prof. Robert Blum, znany psycholog z University of Minnesota (USA), zebrał informacje na temat losów ponad 90 tysięcy nastolatków. Jest to największy w ostatnim czasie projekt badawczy, którego celem było znalezienie odpowiedzi na pytanie o przyczyny wzrostu agresji i przestępczości wśród młodzieży.

Mechanizm dotyczy wszystkich nastolatków

To niepokojące i groźne zjawisko obserwuje się w wielu krajach, w tym także w Polsce. Choćby z tego powodu warto się zapoznać z wnioskami, do jakich doszli naukowcy z oceanu.

Według Bluma i jego kolegów, zupełnie pozbawione podstaw jest popularne w wielu kręgach przekonanie, że rodzina niepełna jest sama w sobie czynnikiem sprzyjającym patologiom wychowawczym.

– W świetle naszych badań takie stwierdzenie należy uznać za kompletne nieporozumienie – mówi Blum. Przypnie on, że dzieci wychowywane przez jednego rodzica mogą częściej cierpieć na pewne ułomności natury psychicznej. Jednakże – zauwa-

ża naukowiec – te zahamowania czy zaburzenia emocjonalne pojawiają się zwykle dopiero po osiągnięciu dojrzałości i bardzo rzadko przekładają się na problemy wychowawcze w młodym wieku. Te ostatnie, zdaniem Bluma, pojawiają się w wyniku działania odmiennego mechanizmu, który w równym stopniu dotyczy wszystkich nastolatków, bez względu na to, czy są wychowywani przez dwoje rodziców, czy przez jednego. Jaki to mechanizm?

Odręcanie i ucieczka

– Są dwa podstawowe czynniki ryzyka, które decydują o tym, czy młody człowiek zacznie w najbliższej przyszłości poszukiwać mocnych wrażeń i stanie się groźny dla otoczenia. Pierwszym są kłopoty w nauce, drugim – brak właściwego nadzoru ze strony rodziców, którzy nie dbają o to, w jaki sposób ich dziecko spędza wolny czas – twierdzi Blum. Z badań jego zespołu wynika, że po alkohol i narkotyki najczęściej sięgają te nastolatki, które z różnych powodów nie radzą sobie w szkole, a po lekcjach nikt z ich bliskich nie interesuje się tym, co robią.

– Warto podkreślić, że pierwsze negatywne skutki działania tego mechanizmu odręcania i ucieczki zaczynają być widoczne, kiedy dziecko ma mniej więcej 11-12 lat. Wtedy najczęściej sięga ono po raz pierwszy po papierosa i próbuje alkoholu. Potem pojawiają się narkotyki i zainteresowanie seksem – relacjonuje Blum. W efekcie młody człowiek stopniowo traci zainteresowanie szkołą, za to najważniejsze stają się dla niego godziny popołudniowe, kiedy może

spotkać się z podobnymi do siebie, młodymi i sfrustrowanymi ludźmi. Z czasem jego powroty do domu stają się coraz późniejsze, a rodzice, którzy – jak podkreśla naukowiec – z własnej winy już dawno temu utracili kontakt z dzieckiem, stopniowo przestają mieć jakiegokolwiek wpływ na jego zachowanie. Krok po kroku nastolatek wstępuje na drogę donikąd.

Na swobodę przyjdzie pora

Według Bluma, największy błąd, jaki mogą popełnić rodzice dziecka, które przekroczyło 10. rok życia, to pozostawienie go bez nadzoru i opieki. – Młodszemu nastolatkowi trzeba organizować czas w taki sposób, aby stale znajdował się on pod okiem jakiejś zaufanej i przyjaznej osoby dorosłej – mówi naukowiec. Uważa on również za niesłuszny pogląd wyznawany przez wielu rodziców, że dziecko w tym właśnie wieku potrzebuje więcej swobody i w związku z tym nie należy go zbyt kontrolować.

– Rodzice dwunastolatka powinni wiedzieć, kim są jego kolegi i w jaki sposób spędzają oni wolny czas. Tego typu zainteresowanie sprawami dziecka wpływa bardzo korzystnie na jego rozwój. Na swobodę przyjdzie pora za kilka lat, kiedy oczywiście już będzie, że nasze dziecko nie zeszło na złą drogę. Wtedy należy mu pozwolić na samodzielny rozwój i przestać ingerować w jego życie. Inaczej wychowamy uprządkowanego człowieka posłusznego, ale zarazem biernego życiowo i niesamodzielnego – podkreśla Blum, podsumowując artykuł, opublikowany w „American Journal of Public Health”. (SN)

Nauka Technika

Magister Łemko

Nowy kierunek w Akademii Pedagogicznej

W lipcu Akademia Pedagogiczna w Krakowie rozpocznie nabór kandydatów na kierunek „filologia rosyjska z językiem rusińsko-łemkowskim”. Ta nowość w polskiej ofercie edukacyjnej jest odpowiedzią na postulat środowisk łemkowskich, głównie z powiatów gorlickiego i nowosądeckiego.

Według prof. Janusza Henzla, dyrektora Instytutu Filologii Rosyjskiej w krakowskiej AP, w pierwszym roku byłoby 15 miejsc na nowym kierunku.

– Program studiów na tym kierunku przewiduje m.in. praktyczną naukę języka rusińsko-łemkowskiego, wiedzę o historii i kulturze rusińsko-łemkowskiego obszaru językowego oraz literaturę rusińsko-łemkowską – rekomenduje nowy kierunek prof. Janusz Henzel, pełniący również funkcję prezesa Zarządu Oddziału Małopolskiego Stowarzyszenia Polska-Wschód.

– Bardzo się cieszymy, że powstaje taki kierunek studiów – mówi Mirosława Chomiak, przewodnicząca Komisji Szkolnej przy Zarządzie Głównym Stowarzyszenia Łemków. – Jestem przekonana, że znajdzie się odpowiednia liczba chętnych, nie tylko z rejonu Gorlic, ale również z zachodniej Polski.

WOJCIECH MOLENDOWICZ

Wygaszacz

Walczy z rakiem

Dokończenie ze str. 1

Przez Internet przesłany zostaje program „Think”, a także model białka wywołującego raka i 100 modeli cząsteczek potencjalnych leków. „Think” ocenia, jakie interakcje zachodzą pomiędzy trójwymiarowymi rekonstrukcjami białka i badanych substancji. Jeśli stwierdzi pożądaną reakcję, przesyła wynik do centrali, gdzie zostają podjęte dalsze badania. Na razie badania dotyczą białek odpowiedzialnych za przepływ krwi w guzach nowotworowych oraz wzrost i niszczenie komórek. Wraz z postępowaniem wiedzy medycznej pojawiają się nowe cele. Oczekuje się, że działanie przeciwnowotworowe może mieć około 100 000 związków chemicznych. Oczywiście tylko niektóre nadają się na leki.

Oprócz Oksfordu i United Devices program poszukiwania leków wspiera amerykańska organizacja charytatywna National Foundation for Cancer Research i firma Intel. Program można znaleźć pod adresem www.ud.com (PAP)

Redagują:

Marek Lovell

mlovel@dziennik.krakow.pl

Marcin Majerek

mmajerek@dziennik.krakow.pl



Muzeum Narodowe w Krakowie
zaprasza na wystawę:

„Kolekcja imienia
Janiny i Józefa Haubenstocków”

Dar dla Muzeum Narodowego w Krakowie
1995-2001

7.04-18.05
i 10.07-19.08.

Gmach Główny Muzeum,
al. 3-go maja 1



patroni medialni

PRZE

KRÓT

plus

DZIENNIK POLSKI

onet.pl

patron internetowy

TVP

Kraków

3

3

OBI w internecie:
<http://www.obi.pl>

OBI®



Życzymy Wszystkim Klientom Pogodnych Świąt Wielkanocnych



**1 Wianek wiklinowy
 z dekoracją wielkanocną**
 16 cm w cenie **11,95/szt.**
 nr OBI 2860732

**2 Zajączek flokowany
 na szpilce**
 10 cm, żółty, pomarańczowy, zielony
 w cenie **0,99/szt.**
 nr OBI 2861037

3 Stroik wielkanocny
 w doniczce 10 cm
 żółty, różowy, niebieski
 w cenie **14,95/szt.**
 nr OBI 3172871

4 Snopek z jajkami
 14 cm, w cenie **5,99/szt.**
 nr OBI 2860922

**5 Jajka żółte
 na szpilce**
 6 cm z kokardą
 w cenie **2,99/2 szt.**
 nr OBI 3172590

**6 Kurczaczek
 wielkanocny**
 6 cm, w cenie **1,99/szt.**
 nr OBI 3172947

**7 Stokrotka
 - bukiet 8 kwiatów**
 22 cm, różowy, biały, żółty
 w cenie **2,99/szt.**
 nr OBI 3172632

8 Tulipan
 54 cm, czerwony, żółty, biały
 w cenie **1,49/szt.**
 nr OBI 3172616

**9 Gałązka kwitnącej
 jabłoni**
 62 cm, w cenie **2,99/szt.**
 nr OBI 3172707

10 Żonkil
 50 cm, w cenie **1,49/szt.**
 nr OBI 3172608

11 Forsycja
 64 cm, w cenie **1,99/szt.**
 nr OBI 3172699

Kraków, ul. Wielicka 259, al. Bora Komorowskiego 31

MAX**SESAM****MAX****CENTRUM**

oferta ważna od 05.04 do 14.04.2001
lub do wyczerpania zapasów



0⁹⁹ chrzan tarty
„Smak” 190 g

jaja
30 sztuk

4⁹⁹



2⁷⁹ pomarańcze
luzem 1 kg

Wielka Noc. Mała cena.

Max: Dębica, ul. Rzeszowska 114; Kraków, ul. Lea 53; Wadowice, ul. Putka 2

Sesam: Andrychów, ul. Krakowska 83e; Brzesko, ul. Królowej Jadwigi 3; Kęty, ul. os. 700-lecia;

Myślenice, ul. Słowackiego 42; Nowy Sącz, ul. Sucharskiego 25; Nowy Targ, ul. Sobieskiego 4a; Zakopane, ul. Orkana 1

Centrum: Gorlice, ul. Tuwima 9; Nowy Sącz, ul. Armii Krajowej 13



SPECJALISTYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-ZABIEGOWE MEDICINA

Przychodnia Profesorów i Docentów
ul. Rzeźnicza 2, tel. (012) 422-41-06, 421-79-27

- prof. M. Barczyński – chirurgia ogólna, chirurgia tarczycy
- prof. J. Bogdał – gastrologia
- doc. A. Cencora – chirurgia naczyń
- dr K. Czarnobilski – choroby wewnętrzne
- doc. A. Czupryna – chirurg ogólny, gastrolog
- doc. H. Drożdż – choroby wewnętrzne, gastrologia
- prof. O. Gedliczka – chirurgia ogólna, chirurgia sutka
- prof. J. Hałuszka – pediatra, choroby płuc, astma
- doc. B. Idzior-Waluś – choroby wewnętrzne i choroby przemiany materii
- prof. K. Janicki – choroby wewnętrzne, hematologia
- prof. D. Karcz – chirurgia przewodu pokarmowego, gastroskopia, oznaczanie helicobacter, wycinki
- prof. K. Kawecka-Jaszcz – kardiologia, nadciśnienie tętnicze
- prof. J. Kocemba – choroby wewnętrzne, geriatra
- prof. E. Kostka-Trąbka – choroby naczyń obwodowych, miażdżyca, hypercholesterolemia
- doc. T. Mach – choroby wątroby, trzustki
- doc. A. Macura – dermatolog, mykolog
- doc. A. Miske – laryngolog
- doc. T. Niedźwiedzki – chirurgia ortopedyczno-urazowa
- prof. E. Nikodemowicz – choroby płuc
- prof. E. Olszewski – laryngologia
- prof. K. Pach – nefrologia dziecięca
- doc. J. Pawłęga – onkologia
- doc. P. Ratka – dermatologia, wenerologia
- mgr R. Smockiewicz – psycholog dziecięcy i młodzieżowy
- doc. A. Szczudlik – neurologia
- doc. L. Szydlowski – kardiolog dziecięcy
- prof. P. Thor – urolog
- prof. W. Tracz – kardiologia
- doc. J. Włodyka – laryngolog
- dr S. Wójcik – interna, nerwice, lęki, depresje, psychosomatyka.

18 IV br.
w dodatku
„Dom”

DZIENNIK POLSKI

Szczegółowe informacje dotyczące zamieszczenia reklam: 012/619-91-87.

PROJEKTY

Różne

SALON TECHNICZNY BOSCH

Kraków, os. Handlowe 1

tel. (0-12) 644-23-74

Kraków, ul. Ciepłownicza 1 A

tel. (0-12) 644-43-36

Tarnów, ul. Hodowlana 4

tel. (0-14) 622-10-06

DAJ SIĘ PORWAĆ

WIOSENNA PROMOCJA ELEKTRONARZĘDZI - NA WYSOKICH OBROTACH

6247k

PROMOCJA

22.03-29.06.2001

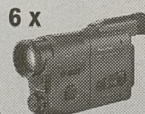


DO WYGRANIA:

3 x



6 x



12 x



30 x



Szczegóły w punktach sprzedaży
oraz ulotkach promocyjnych.



BOSCH
Elektronarzędzia

Salon Techniczny Sp. z o.o., Os. Handlowe 1, **Kraków**, tel.: (012) 644 23 74

Salon Techniczny Sp. z o.o., ul. Hodowlana 4, **Tarnów**, tel.: (014) 622 10 06

Firma Handlowa Kupczyk s.c., ul. Janowa Wola 6, **Kraków**, tel.: (012) 656 38 60

SLET Sp. z o.o., ul. Kniewskiego 5, **Będzin**, tel.: (032) 761 17 77

F.H.U. „WIL-TECH”, ul. Reja 11A, **Myślenice**, tel.: (012) 272 06 27

F.H.U. „WIMEX”, ul. Zakopiańska 18, **Szaflary**, tel.: (018) 275 49 21

Przedsiębiorstwo Wielobranżowe „HANPOL” s.c., ul. Karosek 27, **Bochnia**, tel.: (014) 611 77 79

3331k

EXTECH

USŁUGI OGRODNICZE

Wypożyczalnia

sprzętu

solo **BEAR CAT**

**RĘBARKI
DO
DREWNA**

Ścinanie drzew

Kraków, ul. Sosnowiecka 91

tel. (012) 638 20 55 w.118 fax (012) 636 64 65

e-mail: uslugi@extech.com.pl

www.extech.com.pl



3302k



BANK PRZEMYSŁOWO – HANDLOWY
Spółka Akcyjna
CENTRALA w KRAKOWIE

działając na podstawie art. 38 Ustawy z dnia 3 lutego 1993 roku o restrukturyzacji finansowej przedsiębiorstw i banków oraz zmianie niektórych ustaw (Dz. U. Nr 18, poz. 82 z późn. zm.)

**Zaprasza do rokowań w sprawie sprzedaży
wymagalnych wierzytelności Banku
wobec dłużnika Piotra Skrobowskiego
zamieszkałego: Rząska 403, 32-081 Mydlniki**

Lp.	Nazwa dłużnika	Kwota wierzytelności na dzień 19 marca 2001 r.		Prawne sposoby zabezpieczenia wierzytelności
		Kapitał	Odsetki	
1.	Piotr Skrobowski	497.053,40 zł	149.114,26 zł	Weksle własne in blanco poręczone przez współmałżonkę Grażynę Skrobowską
2.	Piotr Skrobowski	176.772,35 zł	87.060,22 zł	O przedmiotową wierzytelność toczy się sądowe postępowanie cywilne

Zgłoszenie zamiaru nabycia wierzytelności należy składać w terminie do 25 kwietnia 2001 r. w zaklejonych kopertach z dopiskiem „rokowania” pod adresem: Bank Przemysłowo – Handlowy SA Departament Restrukturyzacji Al. Pokoju 1, 31-548 Kraków.

Zgłoszenie powinno zawierać:

1. Nazwę (imie i nazwisko), siedzibę (adres), status prawny Zgłaszającego,
2. Wskazanie wierzytelności wraz z określeniem ceny oraz sposobu jej zapłaty.

W rokowaniach nie mogą brać udziału dłużnik oraz podmioty związane z dłużnikiem stosunkiem zależności lub dominacji w rozumieniu Ustawy z 21.08.1997 r. Prawo o publicznym obrocie papierami wartościowymi (Dz. U. Nr 118, poz. 754 z późn. zm.).

Szczegółowe informacje na temat sprzedaży ww. wierzytelności można uzyskać w Departamencie Restrukturyzacji BPH SA, 31-548 Kraków, Al. Pokoju 1, tel. (012) 618-62-37, fax. (012) 618-63-71.

Bank zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru kontrahentów do rokowań, których pisemnie poinformuje o terminie i miejscu rokowań.

6217k

6217k

Różne

KURS DLA KANDYDATÓW NA CZŁONKÓW RAD NADZORCZYCH

Fundacja Własności Pracowniczej z siedzibą w HTS organizuje w dn. od 10.05 do 8.06.2001 r. kurs dla kandydatów na członków rad nadzorczych spółek Skarbu Państwa, zakończony egzaminem państwowym. Oferujemy konkurencyjną cenę, najlepszych wykładowców, materiały szkoleniowe oraz doskonałe przygotowanie do egzaminu. Szczegółowe informacje: tel./fax 641-65-14, 641-65-41. Adres: Kraków 31-826, os. Złota Jesień 2, pok. 120b.

48801/gł

www.dfb.com.pl

Dresner Fensterbau POLSKA

DFB

Ekologiczne okna PCV

Tata wie
co dobre...

...dla kieszeni

Tylko DFB oferuje najwyższą jakość wykonania po dobrej cenie. Wysoki rabat zadba o kieszeń naszej rodziny.

25%*

* Maksymalny rabat. Szczegóły w biurach handlowych.

...dla mamy

Bó DFB daje dużą możliwość wyboru koloru. Proponuje profile białe lub oklejane folią o fakturze drewna w ośmiu kolorach. "Ciepła ramka" powoduje, że szyby nie zachodzą wilgocią i parą. A wysokiej jakości wykończenie sprawia, że okna łatwo się myje.

...dla mnie

Ponieważ firma DFB jako jedna z niewielu produkuje okna z ekologicznego profilu **PLUSTEC**, który nie zawiera **ANI KADMU, ANI OŁOWIU**.

bezpłatna infolinia: 0800 166 801

Kazimierz Wik. 041/352 20 79 Krzeszowice 012/282 24 92 Liszki 012/280 75 25 Proszowice 012/386 28 42 Gorlice 018/353 62 58 Myślenice 012/274 39 53 Kłaj 012/284 11 72 Jasło 013/448 11 73 Nowy Sącz 018/443 78 36 Kraków 012/643 66 02, 427 24 75, 656 25 37, 415 53 65, 0501/420 752, 634 19 19 Bochnia 014/611 72 00, 612 25 56 Brzesko 014/686 39 07 Niepołomice 012/281 32 23 Dąbrowa Tarnowska 0605/42 65 84 Miechów 041/383 33 80 Zakliczyn 012/274 64 79 Dębica 014/682 69 23 Tarnów 014/622 40 54 w 58, 621 11 73, 621 26 87 Zakopane 0601/993 470

poszukujemy partnerów handlowych - oferujemy atrakcyjne warunki współpracy

5879K

12 RAT NA WIELKANOC

(bez żadnych odsetek !!!)

Kwota: Rata:

25 000 PLN - tylko 125 zł/m-c

75 000 PLN - tylko 375 zł/m-c

150 000 PLN - tylko 750 zł/m-c



„Zdażyć przed Wielkanocą” - PROMOCJA

Podpisując Umowę Ratałną na zakup ODMU MIESZKANIA DZIAŁKI, MATEBUD itp. w jednym z 93 oddziałów PGK Kredyt do 18 kwietnia 2001 r. Inne Państwo oszczędzi nawet **5040,00 zł**. Ponieważ z okazji Świąt Wielkanocnych PGK Kredyt zwolni Was z odsetek od 12 RAT miesięcznych. Wystarczy „Zdażyć przed Wielkanocą” i podpisać jedną z 254 Promocyjnych Umów ratałnych. Nie zwlekaj dołącz do grona ponad 10 000 klientów PGK Kredyt.

Rezerwacja Umów Promocyjnych:

Kraków ul. Rynek gł. 7/5 (za reklamą SIEMENSA) tel. 431 11 60

ul. Krowoderska 58 tel. 632 64 78

Al. Pokoju 1A tel. 413 91 14

Tarnów ul. Ochrotek 22 tel. 626 05 11

Nowy Sącz ul. Szwedzka 6 tel. 547 24 40

Nowy Targ ul. Kolejowa 2 Rynek tel. 266 71 60

Chrzanów Al. Henryka 53 tel. 753 95 28

Dębica CH Raj ul. Rzeszowska 114 el. 682 72 55

POLSKA GRUPA KAPITAŁOWA

KREDYT

I POLSKI PROGRAM BUDOWLANY
www.pgk-kredyt.pl rk108

PROMOCJA **OKNA DREWNO-PCV**
KBE, VEKA, DECEUNINCK
Najniższe ceny w Małopolsce
DRZWI - RATA!
DANSTAR
ul. D. Pasterza 120, 411-99-62

5864K

ATRAKCYJNE,
TANIE MIESZKANIA
ORAZ GARAŻE
do wynajęcia.

Kraków, ul. Obozowa,
tel. 012/644-14-46
w godz. 9.00 - 10.00, 14.00 - 15.00,
tel. kom. 600-188-146.

536/01/gł

WYPOŻYCZALNIA
SPRZĘTU MEDYCZNEGO
łóżka szpitalne, wózki inwalidzkie,
chodniki itp.

FUNDACJA POMOC
KRAKOWSKIEMU HOSPICIUM
OS. CENTRUM C. BL. 10,
TEL. 644-65-50,
czynna od 10.00 do 14.00 poniedziałek, środa, piątek
od 9.00 do 17.00 we wtorek i czwartek.

10979K

Potrzebujesz gotówki?

Udzielamy pożyczek gotówkowych
od 500 zł do 10 000 zł na dowolne cele!

- do 6.000 zł bez poręczy
- do 3.000 zł bez zgody współmałżonka
- okres spłaty od 3 miesięcy do 3 lat
- niskie oprocentowanie
- szybka wypłata gotówki

SKK KREDYT

Kraków, ul. Kościuszki 19, tel. (012) 427 24 53
Nowy Sącz, ul. Kopernika 11, (018) 440 73 31

3183K

Przedsiębiorstwo Robót
Zmechanizowanych
Budostal 8 s.a.
30-716 Kraków, ul. Przewóz 34,
tel. (012) 653 21 17

informuje, że ogłasza
pismem nieograniczony

RZECZPOSPOLITA
PRZETARG
OFERTOWY
na sprzedaż używanych
środków trwałych
W RZECZPOSPOLITEJ
9.04.2001

6230K

STIHL



już od
799,-

- ✓ **NOWOCZESNY**
- ✓ **NIEZAWODNY**
- ✓ **BEZPIECZNY**

STIHL
Nr 1 na świecie!

ANDREAS STIHL, ul. Poznańska 16, Sady, 62-080 Tarnowo Podgórne
Sprzedaż prowadzą wyłącznie autoryzowani dealerzy firmy STIHL.

Andrychów - Pl. Mickiewicza 3, tel. 87 52 249;
Bielsko-Biała - Kustronia 92, tel. 8 163 236,
Orzeszkowej 40, tel. 811 91 55, Orzeszkowej 5, tel.
811 98 08; Piłsudskiego 15 A, tel. 81 25 466; Bochnia
- Bracka 10, tel. 61 25 450; Brzesko - Ogrodowa 5,
tel. 68 62 240; Chrzanów - Podwale 31a, tel. 6 237
002; Czarny Dunajec - Rynek 5, tel. 26 57 124;
Czechowice - Dziedzice - Traugutta 4, tel. 738 56 06;
Dąbrowa Tarnowska - Berka Joselewicza 8, tel. 0502
127 771; Dębica - Rzeszowska 14, tel. 670 53 14;
Gorlice - Krzywa 16, tel. 35 37 062; Grybów - Rynek
5, tel. 44 50 150; Jasło - Pl. Bartłomieja 17, tel. 0604
775 835; Jordanów - Piłsudskiego 41A, tel. 267 46
67; Kazimierz Wik. - Głowackiego 1, tel. 35 22 839;
Kozy - Szkolna 12, tel. 81 74 286; Kraków - Pawia
20, tel. 422 26 15, Kalwaryjska 33, tel. 656 44 66,
Jesionowa 13, tel. 425 23 20, Wielicka 115, tel. 65 56
161; Libiąż - Beskidzka, tel. 6 274 666, 0601 493 821;
Limanowa - Jana Pawła II 40, tel. 33 75 353; Maków
Podhalański - Wolności 13, tel. 87 73 428; Miechów -
Kilińskiego 3, tel. 38 31 557; Mszana Dolna -
Starowiejska 23a, tel. 018 33 11 500; Myślenice -
Reja 11a, tel. 090 69 10 28; Nawojowa Góra 580, tel.
28 26 105; Nowy Sącz - Nawojowska 64a, tel. 444 24
14, Nawojowska 29, tel. 443 59 31; Nowy Targ -
Waksmundzka 29, tel. 266 68 93, Kolejowa 33, tel.
266 97 96; Olkusz - Sikorka 21, tel. 643 19 84;
Krakowska 11, tel. 64 32 883; Oświęcim - Zaborska
34, tel. 84 22 261; Proszowice - 3 Maja 84, tel. 386
25 17; Stara Wieś - Starowiejskich 20, tel. 84 56 839;
Stary Sącz - Staszica, tel. 446 00 81 w. 11; Sucha
Beskidzka - Piłsudskiego 6, tel. 874 28 68; Szczucin
- Wolności 39, tel. 64 36 894; Tarnów - Bema 4-8/8,
tel. 0502 31 58 86, Romanowicza 1, tel. 62 12 132;
Wadowice - Nadbrzeźna 25, tel. 82 34 726;
Zakopane - Zborowskiego 2, tel. 20 13 980,
Chramcówki 33, tel. 20 17 211; Zawiercie - 3 Maja 21,
tel. 67 27 688, Brata Alberta 6, tel. 67 08 007; Żywiec
- Dworcowa 1, tel. 861 11 67.

3057K

Na szczęście
jest **Okland**
OKNA PCV
rabat do 21%

Możliwość negocjacji cen przy zamówieniach powyżej 10 000 zł.

CENTRALA **Okland S.A.** Fabryka Okien PCV

Kraków, ul. Cechowa 51, tel. (012) 654 03 85, 654 08 01

BIURA HANDLOWE:

Kraków, ul. Diela 49, tel. (012) 421 93 90

Tarnów, ul. Krakowska 101, tel. (014) 622 01 06

Rzeszów, ul. Piłsudskiego 3, tel. (017) 852 73 72

BEZPŁATNA INFOLINIA: 0800 181 037 **www.okland.com.pl**

PRZEDSTAWICIELSTWA HANDLOWE:

Kraków al. 29 listopada 141, (012) 417 26 33, ul. Wallek-Walewskiego 19, (012) 417 28 49, os. Kolorowe 10, (012) 425 77 94,
os. Dywizjonu 303 142, (012) 641 46 89, ul. Klimeckiego 10, (012) 656 31 23, ul. Zakopiańska 270, (012) 269 20 21, ul. Rejtana
7, (012) 292 25 25, ul. Balicka 65, (012) 636 72 67, Bochnia, (014) 612 24 12, Chrzanów, (032) 753 89 98, Kocmyrzów,
(012) 387 12 92, Krzeszowice, (012) 282 66 50, Łapanów, (014) 685 34 03, Miechów, (041) 383 07 43, Myślenice,
(012) 272 25 75, Niepołomice, (012) 281 90 13, Olkusz, (032) 641 30 04, Olsztyn, (033) 845 84 96, Radłów, 0607 140
522, Rzeszów, (012) 270 41 62, Skawina, (012) 276 84 48, Słomniki, (012) 368 15 92, Sułkowice, (012) 273 26 32,
Tarnów, (014) 621 65 62, Wieliczka, (012) 278 65 64

POSZUKUJEMY PRZEDSTAWICIELI HANDLOWYCH

6224K

6224K

Różne

Dystrybutor sprzętu ogrodniczo-leśnego przyjmie kandydata na stanowisko PRZEDSTAWICIEL HANDLOWY

Wymagania:

- wykształcenie minimum średnie,
- doświadczenie na podobnym stanowisku,
- wiek 25-30 lat,
- znajomość branży,
- j. angielski lub niemiecki,
- prawo jazdy kat. B,
- łatwość nawiązywania kontaktów,
- znajomość technik sprzedaży i negocjacji.

Zapewniamy pracę w ustabilizowanej firmie, wynagrodzenie zależne od efektów pracy, samochód służbowy, telefon itp.
Oferta tylko dla osób niepalących i niekaranych.

Zainteresowane osoby prosimy o przesłanie oferty w terminie 7 dni na adres: EXTECH - 31-345 Kraków, ul. Sosnowiecka 91.

Oferta powinna zawierać:

- list motywacyjny,
- życiorys,
- kopie dokumentów dotyczących wymagań,
- oświadczenie kandydata o zgodzie na przetwarzanie danych osobowych w zakresie przyjęcia do pracy.

Krakowska Hodowla i Nasiennictwo Ogrodnicze „Polan” Spółka z o.o.
poszukuje kandydata na stanowisko:

GŁÓWNEGO KSIĘGOWEGO

Kandydat powinien posiadać:
- wykształcenie wyższe ekonomiczne oraz 5-letni staż pracy w księgowości,
- znajomość zagadnień związanych z rolnictwem,
- umiejętność kierowania zespołem,
- wiek do 35 lat.

Oferty z CV wraz z opisem pracy zawodowej prosimy nadsyłać do dnia 20 kwietnia na adres: 30-130 Kraków, ul. Rydla 53/55.

KOMUNIKAT

Telekomunikacja
Polska S.A. „TP EMTel”
w Krakowie

informuje wszystkich
radiosłuchaczy
i telewidzów,
że w związku
z koniecznością
przeprowadzenia
zabiegów
konserwacyjnych,

w dniu 9 kwietnia br.
zostaną wyłączone
z pracy

w godz. 9.00 - 14.00
nadajniki w stacjach
nadawczych:

Zakopane - Gubałówka,
Tarnów - Zawada.

W związku z powyższym
wystąpią przerwy w emisji
wszystkich programów
telewizyjnych i radiofonicznych
UKF nadawanych z
wymienionych stacji.

Za wynikłe utrudnienia
w odbiorze zakład
przeprasza wszystkich
zainteresowanych.

Domy w technologii kanadyjskiej

www.domyidomkiibu.com.pl
www.domyidomki.com

Kielce (041) 361 99 51,
603 39 15 24
Kraków (012) 636 47 61,
0601 48 96 64

KROWODRZA DZIAŁKI M2 i M4 od 4 do 40 arów

PRAWOMOCNE WZITZ oraz
POZWOLENIA NA BUDOWĘ
0603 751 902,
422 22 99, 429 64 62

Turystyka



BT OLIMP, Zwierzyniecka 30
Tel. (012) 4230851, 4231861
www.olimp.travel.pl

LATO 2001

PROMOCJA ŚWIĄTECZNA - 50 ZŁ!!
PRZY REZERWACJACH DO 14.04.2001
Włochy 12 dni już od 850 zł, Grecja 13 dni już od 999 zł
Hiszpania 14 dni już od 899 zł, Francja 14 dni już od 1099 zł, Chorwacja 12 dni już od 899 zł
Ceny zawierają: transport z Krakowa, zakwaterowanie, wyżywienie.
Zapraszamy po katalog.

KRAKTURS TYLKO U NAS!

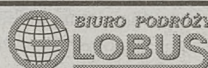
SZUKASZ ATRAKCYJNEJ OFERTY NA LATO 2001?

Nie biegaj po biurach, nie trać czasu, nie sprawdzaj, gdzie, jak, za ile?
Przyjdź do nas. Bank Ofert Polskich Renomowanych Biur Podróży.

Kompetentna obsługa czeka na Ciebie.

U NAS WSZYSTKIE PROPOZYCJE

Kraków, ul. Kościuszki 22, tel. (012) 421-92-66, tel./fax 421-67-07



Tylko w Biurze Podróży
GLOBUS

Świąteczna superoferta

Bilet w dwie strony
w cenie
jednostronnego!

Do Anglii, Holandii,
Niemiec

Na określone kursy.
Oddziały B.P. i U. „Globus”
Kraków, ul. Bosacka 7
☎ 012/4230824



od 1991 r.
ul. Dietla 37, Kraków tel. 428 43 90 (91)

WYCIECZKI OBJAZDOWE

WŁOCHY	01.06 - 08.06	1.245 zł
HISZPANIA	07.05 - 17.05	1.245 zł
CHORWACJA	07.05 - 17.05	1.445 zł
FRANCJA	29.04 - 06.05	1.095 zł
SZWAJCARIA	29.04 - 06.05	1.095 zł

REJSY PO MORZU ŚRÓDZIEMNYM

WŁOCHY + GRECJA + IZRAEL
+ EGIPCI + CYPR

27.04 - 10.05
04.05 - 17.05
11.05 - 24.05
18.05 - 31.05
25.05 - 07.06

LATO 2001

WCZASY POBYTOWE

GRECJA/autokar	13 dni	od 795 zł
WYSPA KORFU	13 dni	od 695 zł
HISZPANIA/autokar	14 dni	od 1.345 zł
CHORWACJA	10 i 12 dni	od 955 zł
GRECJA/samolot z Krakowa		od 1.795 zł

EGIPT, TUNEZJA,
KENIA, AUSTRALIA,
PORTUGALIA, TURCJA
POLSKA, WĘGRY, SŁOWACJA
przejazdy autokarowe do Hajduszobozslo

ZAPRASZAMY

PO

KATALOG

LATO 2001

W kwietniu
ciekawe
promocje!

BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH

ul. Kalwaryjska 16, 30-504 KRAKÓW
tel./fax 012/ 423-58-04, 656-01-66
e-mail: sopol@cefi.com.pl, www.sopol.turystyka.pl

PROMOCJA !!! do 07.04.2001

IMPREZY SAMOLOTOWE Z KRAKOWA

TURCJA - KEMER, ALANYA,	(wcześnie) wyloty co tydzień od 11.04 ceny od 1.199 zł
TURCJA - AYVALIK	(wcześnie) wyloty co 11 i 12 dni od 28.06 ceny od 1.870 zł
GRECJA - ATHITOS, KALITHEA	(wcześnie) wyloty co 11 i 12 dni od 23.06 ceny od 1.599 zł
TURCJA - AYVALIK	(obóz młodzieżowy) wyloty co 11 i 12 dni ceny od 1.740 zł

WYCIECZKI OBJAZDOWE

TURCJA - KAPADOCJA - SAMOLOT	28.06 - 09.07, 10.09 - 20.09 ceny od 2.490 zł
TURCJA - ISTAMBUL - PAMUKKALE - AUTOKAR	26.04 - 06.05, 03.09 - 13.09 ceny od 1.290 zł
REJSY DO IZRAELA I EGIPCI	kwiecień, maj, czerwiec, wrzesień ceny od 2.680 zł
WYSPI GRECKIE - ARCHIPELAG CYKLAD	kwiecień, maj, czerwiec, wrzesień ceny od 1.790 zł

„WIELKA NIEDZIELA” już 8.04.01 godz. 9.00

Grecja	329,-	11 dni
Chorwacja	359,-	10 dni
Hiszpania	399,-	12 dni

oferta na maj, czerwiec

Cena zawiera przejazd,
zakwaterowanie,
opiekę pilota.

Triada o. Kraków, Mikołajska 9,
tel. 429-45-81, 423-26-06

RAINBOW TOURS MORZE WAKACJI

Costa Blanca 11 dni
Hotel ** od 2055 zł/os z Krakowa

Chalkidiki 11 dni
Apartamenty ** od 1395 zł/os

Sycylia 13 dni
Hotel ***HB od 1595 zł/os z Krakowa

Costa Brava 13 dni
Hotel **HB od 1295 zł/os

Lido di Spina, 12 dni
Camping *** od 850 zł/os obóz

Costa Brava, 14 dni młodzieżowy
Camping *** od 1099 zł/os

rabat do 8% do 15 kwietnia

Stradom 19, tel. 292 24 43

Krowoderska 24, tel. 633 55 11

CHORWACJA - ISTRIA

Rodzinne wyjazdy

z nauką tenisa

termin: 28.04 - 5.05.2001

1.090 PLN

Hotel**, wyżywienie, intensywna nauka tenisa

Szkoła Tenisa „LOB”

Kraków, ul. Zakopiańska 9

tel. 266-05-46, 0604-72-48-05



Rok zał. 1990

KRAKÓW: ul. Westerplatte 12,
tel.: 422 70 88, 421 67 46,
ul. Grzegorzewska 25, tel. 431 04 38
ul. Zwierzyniecka 25, tel. 292 82 77
e-mail: eurotur@eurotur.turysta.pl
www.eurotur.turysta.pl

LOT-em z Krakowa! EGIPT

Sharm El Sheikh

Perła Egiptu

OSTATNIE
MIEJSCA !!!!!

1 tydzień
Wyż. 2x dz.

16.04 1290,-

CYPR co tydzień

25.06-29.10 1735,-

CYKLADY

wylot z Krakowa, 2 tygodnie

25.06 - 15.10 2980,-

Pierwsza Minuta! KRETA

- Lato Promocja!

LOT-em z Krakowa 2 tyg.

25.06 1647,-

09.07 1699,-

23.07 1699,-

06.08 1699,-

20.08 1699,-

03.09 1699,-

17.09 1699,-

01.10 1599,-

15.10 - 1 tydzień 1299,-

Ceny podane w zł

Cena zawiera: bilet lotniczy,
zakwaterowanie, transfer, wyżywienie,
wg wyboru, opieka rezydenta, podatek VAT.

OKNA ROMSTAN z PCV

Zadzwoń tel. 262-22-22

WIELKA PROMOCJA DO KOŃCA KWIECZNIA !!!

TBS „KLINY ZACISZE” S.A. PROPONUJE:

MIESZKANIA
w nowym osiedlu
„POD KLOMBAMI”
przy ul. Rydygiera
w Krakowie

- o Ceny już od 768 zł/m²
- o Mieszkania dwupoziomowe
- o Indywidualne garaże
- o Mieszkania z ogródkami

Ostatnie wolne
mieszkania
w osiedlu „Halszki”
na Kurdwanowie

- o Garaże pod budynkami
- o Tylko teraz dodatkowo
wydzielone ogródki
dla mieszkań na parterze
gratis!

Informacje oraz nabór na mieszkania czynszowe prowadzi:
BIURO NIERUCHOMOŚCI BUMA SYSTEM S.A.
30-415 Kraków, ul. Wadowicka 8W, II piętro, pokój 5.6
czynne od pon. do pt. w godz. 8.00-16.00, tel. (012) 269-07-55

Wpłacasz
30 % wartości
mieszkania;
resztę
finansuje
KRAJOWY
FUNDUSZ
MIESZKANIOWY

Prezentacja
firmowego mieszkania wystawowego
w każdą sobotę od 10.00 do 15.00 w osiedlu
„Kliny Zacisze” przy ul. Wicherkiwicza 5/2

Zapraszamy na spotkania informacyjne w każdy
czwartek o godz. 17.05, ul. Wadowicka 8W, II piętro.

To naprawdę dobry sposób
na zdobycie MIESZKANIA!

6249K

ROZWÓJ PRZEDSIĘBIORSTW DZIĘKI INNOWACJOM

Szukasz nowych technologii, które pomogą w rozwoju Twojej firmy.

Posiadasz technologię i chcesz z nią wejść na rynek europejski.

Chcesz podjąć z partnerami zagranicznymi badania, które sfinansuje Unia Europejska.

Skorzystaj z informacji dostępnych w internetowej witrynie Unii Europejskiej CORDIS
- www.cordis.lu

Zainteresowanym pomożemy w uzyskaniu dostępu do potrzebnej informacji -
prosimy o kontakt telefoniczny, faksem lub przez pocztę elektroniczną.

Organizujemy szkolenia.

Ośrodek Przekazu Innowacji

Politechnika Krakowska

ul. Warszawska 24, 31-155 Kraków

tel./fax: 012/632-47-95, tel. 012/628-28-45

e-mail: ircpk@lajkonik.wis.pk.edu.pl

922K



BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH

ul. Kalwaryjska 16, 30-504 KRAKÓW
tel./fax 012/ 423-58-04, 656-01-66
e-mail: sopol@cefi.com.pl, www.sopol.turystyka.pl

PROMOCJA !!! do 07.04.2001

IMPREZY SAMOLOTOWE Z KRAKOWA

TURCJA - KEMER, ALANYA,	(wcześnie) wyloty co tydzień od 11.04 ceny od 1.199 zł
TURCJA - AYVALIK	(wcześnie) wyloty co 11 i 12 dni od 28.06 ceny od 1.870 zł
GRECJA - ATHITOS, KALITHEA	(wcześnie) wyloty co 11 i 12 dni od 23.06 ceny od 1.599 zł
TURCJA - AYVALIK	(obóz młodzieżowy) wyloty co 11 i 12 dni ceny od 1.740 zł

WYCIECZKI OBJAZDOWE

TURCJA - KAPADOCJA - SAMOLOT	28.06 - 09.07, 10.09 - 20.09 ceny od 2.490 zł
TURCJA - ISTAMBUL - PAMUKKALE - AUTOKAR	26.04 - 06.05, 03.09 - 13.09 ceny od 1.290 zł
REJSY DO IZRAELA I EGIPCI	kwiecień, maj, czerwiec, wrzesień ceny od 2.680 zł
WYSPI GRECKIE - ARCHIPELAG CYKLAD	kwiecień, maj, czerwiec, wrzesień ceny od 1.790 zł

5900K

6263K

Naszej Przyjaciółce
Małgosi Jaworskiej
wyrazy najgłębszego współczucia
z powodu śmierci Ojca
STANISŁAWA
składają

Przyjaciele

W sobotę, 7 kwietnia 2001 r. o godz. 18.00
w trzecią rocznicę śmierci
śp. prof. JANA JANOWSKIEGO
w kolegiacie św. Anny zostanie odprawione nabożeństwo
za spokój Jego Duszy.

Maria Janowska

Panu
Romanowi Kuci
wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci MATKI
składają

Koleżanki i Koledzy
z Muzeum Okręgowego w Nowym Sączu

W pierwszą bolesną rocznicę śmierci
ś + p
lek. med. MARIANA KRASONIA
zostanie odprawiona msza św. 11 kwietnia 2001 r. w kościele
oo. Cystersów (w Mogile) w kaplicy Pana Jezusa o godz. 7.00 rano,
na którą serdecznie zaprasza wszystkich życzliwych Jego pamięci
Żona

*„Życie jest wieczne, miłość nieśmiertelna,
a śmierć jest niczym więcej jak tylko horyzontem;
a horyzont jest jedynie granicą,
poza którą nie sięga nasz wzrok”*

ś + p

Najukochańsza Ciocia

Mgr ANNA KRAWCZYKabsolwentka Studium Wychowania Fizycznego
Uniwersytetu Jagiellońskiego, specjalista leczenia wad postawy,przeżywszy lat 92, opatrzona św. Sakramentami,
zasnęła w Panu dnia 28 marca 2001 r.Msza święta żałobna odprawiona zostanie w środę,
dnia 11 kwietnia 2001 r. o godz. 11.40
w kaplicy na cmentarzu Rakowickim,
po czym nastąpi odprowadzenie
Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamia pogrążona w głębokim smutku

Rodzina

Z olbrzymim smutkiem przyjęliśmy wiadomość,
że w dniu 31 marca 2001 roku odszedł z naszego
Grona nasz serdeczny Kolega i Przyjaciół

ZIUTEK WNEK

Człowiek dużej życzliwości i dobroci.

Pożegnamy Go 6.04.2001 r. o godz. 13.40
na cmentarzu Rakowickim.Rodzinie Zmarłego składamy wyrazy serdecznego
współczucia.Koledzy i Przyjaciele
z gimnazjum i studiów**Bogumiła Boczkowska**
Zakład Usług Pogrzebowych**STELA**

Ul. Rakowicka 37, tel. 413-02-02, 412-77-55

Ul. Garmcarska 1, tel. 422-98-11

Ul. Reduty 6 (na cm. Batowickim), tel. 413 - 86 - 71

Ul. Powstańców 48 (na cm. Batowickim), tel. 413 - 21 - 83

**KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS****Duży wybór trumien, wieńce, transport
w kraju i za granicą, nekrologi, kremacje.****Dyżur całodobowy również w niedziele i święta
ul. Rakowicka 37, tel. 413-02-02, 412-77-55**

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 4 kwietnia 2001 r.,
opatrzonej św. Sakramentami, zmarł nagle w wieku 48 lat
Nasz Najukochańszy Syn, Brat i Wujek

ś + p

JACEK ROSPONDwspaniały Człowiek i Przyjaciel
długoletni pracownik Instytutu Fizyki Jądrowej
oraz b. zawodnik KS „Wawel”.Msza św. żałobna odprawiona zostanie w poniedziałek,
dnia 9 kwietnia o godz. 14.00 w kaplicy
na cmentarzu Salwatorskim, po czym nastąpi odprowadzenie
Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku.
Pograżeni w rozpacz i bólu

Mama, Siostry, Ewa z Żanetką i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Ze Stasiaków

ś + p

LUDWIKA GÓRKOWA

prawnik

Dobra Żona, Matka i Babcia.

Zmarła w dniu 5 kwietnia 2001r., opatrzona Sakramentami św.
Była długoletnią urzędniczką Administracji Państwowej.
Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie
w dniu 7 kwietnia 2001r. o godz. 10.00 w kaplicy na cmentarzu
komunalnym w Bochni przy ul. Orackiej, po czym nastąpi
odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku.

Pograżeni w smutku

Mąż, Dzieci, Wnuczki i pozostała Rodzina

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 2 kwietnia 2001 r.,
po długiej i ciężkiej chorobie, opatrzona Świętymi Sakramentami,
zmarła w wieku 84 lat, nasza Najukochańsza Siostra i Ciocia

ś + p

JANINA JĘCZALIK

długoletni pracownik Biblioteki w Krakowie.

Msza święta żałobna odprawiona zostanie w poniedziałek,
dnia 9 kwietnia o godz. 12.20 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej
na miejsce wiecznego spoczynku.

Pograżeni w smutku

Siostra i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

FIRMA POGRZEBOWA „KARAWAN” s.c.
CAŁODOBOWE POGOTOWIE POGRZEBOWE
TEL. 658-21-11,
8.00 - 15.00 - 632-11-22, 412-87-81.

Koszt pogrzebu na terenie Krakowa już od 1050 zł.
Różnicę z zasiłku pogrzebowego wypłacamy przed pogrzebem.

**ZAKŁAD USŁUG
POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.**
Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80
zakład czynny w godz. 7 - 16
poleca

**BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS**Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport
krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.**KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW**Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań,
również w niedziele i święta. ☎ **637-88-76****Pani Beacie Stypa****Panu Marcinowi Stypie**Członkowi Zarządu, Dyrektorowi Technicznemu
wyrazy szczerzego współczucia z powodu śmierci
OJCA i TEŚCIA
składają**Zarząd oraz Pracownicy HYDROTREST S.A.**

Panu Prokuratorowi

Marianowi Markowowiwyrazy szczerzego współczucia z powodu śmierci ŻONY
składająKierownictwo Prokuratury Okręgowej w Krakowie,
Koleżanki i Koledzy Prokuratur KrakowskichSerdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci ŻONY
składają**Panu Marianowi Markowowi**Koleżanki i Koledzy
z Prokuratury Rejonowej
Kraków - Nowa Huta*„Bóg obdarzył Ją długim życiem
i powołał do swojego królestwa”*

ś + p

JANINA ŚWIĘCH

zasnęła w Panu dnia 4 kwietnia 2001 r., przeżywszy 95 lat.

Bogobojny Dobry Człowiek, Ciocia, Nauczycielka w Woźnikach
na Śląsku, w Trzebuni i Stróży.Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie
w kościele św. Jakuba na cmentarzu w Mysłenicach
w dniu 9 kwietnia 2001 r. o godz. 15.00.Po nabożeństwie nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce
wiecznego spoczynku, o czym zawiadamia pogrążona w żalu

Rodzina

Uprzejmie informujemy,
że Biuro Ogłoszeń „Dziennika Polskiego”
przyjmuje zlecenia na druk ogłoszeń nekrologowych
codziennie do godz. 18.

Różne**ZAWIADOMIENIE**Spółdzielnia Mieszkaniowa „Cegielniana”
z siedzibą Kraków, ul. Borsucza 12**zawiadamia, że sprzedaje spółdzielcze
własnościowe prawo do n/w mieszkań
przy ul. Odrzańskiej 6 w cenie 2.200 zł. za 1 m²**

1. Mieszkanie Nr 2 - pow. użytkowa 38,8 m²
2. Mieszkanie Nr 3 - pow. użytkowa 46,9 m²
3. Mieszkanie Nr 4 - pow. użytkowa 22,8 m²
4. Mieszkanie Nr 56 - pow. użytkowa 49,5 m²
5. Mieszkanie Nr 58 - pow. użytkowa 46,9 m²
6. Mieszkanie Nr 59 - pow. użytkowa 38,8 m²
7. Mieszkanie Nr 60 - pow. użytkowa 49,5 m²

Oferta ważna do dnia 2001-04-20.

Realizacja sprzedaży następować będzie w biurze spółdzielni
wg kolejności zgłoszeń.Informacji telefonicznych udziela Dział Członkowski **tel. 269-24-57**
w godzinach pracy spółdzielni.Wkład budowlany wyliczony zgodnie z art. 229 Prawa Spółdzielczego
stanowi podstawę do odliczenia od podatku dochodowego za rok 2001.

Ogłoszenia ekspresowe

Praca

AGENCJA zatrudni panie. 0607-731-003. 1020358

ASO Skody zatrudni mechaników, elektryków. Oferty: Kraków, Kocmyrzowska 1a (15.00-19.00). 273405

ASYSTENTA kierownika grupy w firmie ubezpieczeniowej poszukuję. 012/641-15-10. 1021012

AVON. 012/638-21-34, Piastowska 8. 1020541

COOK Magic zatrudni przedstawicieli z samochodem osobowym. Zgłoszenia: ul. Justowska 6 od godz. 12.00. 273224

DO cięcia blaszanych elementów, z doświadczeniem mechanicznym, ul. Lea 213, tel. 012/637-00-33 w. 33. 1021008

Firma Handlowa TUPLEX zatrudni młodego mężczyznę z wykształceniem wyższym na stanowisko

MENEDŻERA-HANDLOWCA

Oferty: CV, list motywacyjny (tylko listownie) prosimy przysyłać pod adres: "TUPLEX" 30-390 Kraków, ul. Zawila 58.

DODATKOWY zarobek dla nauczycieli, oświaty, turystyki, Orbisu, 10% od każdej grupy: zielone szkoły, imprezy przedsiębiorstw. /018/ 471-56-74, 0609-637-118. 1021060

DO polityry. 0601-532-167. 1020985

DO składania mebli kuchennych z doświadczeniem. 0604-486-834. 1021254

DOŚWIADCZONEGO organizatora imprez. /012/266-10-77. 273322

DOŚWIADCZONYCH izolatorów zatrudni spółka z o.o. Oferty pisemne c-815/a, Biuro Ogłoszeń „Combex”, Kraków, os. Handlowe 9. 1021440

FIRMA zatrudni brygadę tynkarzy. /012/266-61-00 w.250. 1020911

FIRMA zatrudni doświadczonego sprzedawcę 1/2 etatu, branża flizy. Informacje 10.00-13.00 tel. 012/292-52-75. 1021476

FRYZJERKI. /012/429-11-27. 1020607

HANDLOWCA z dużym samochodem dostawczym zatrudnię. 0601-48-63-39. 1019765

HANDLOWCA ze stażem do sklepu chemicznego (farby, lakiery) zatrudnię, ul. Kalwaryjska 28. 1019600

HURTOWNIA zatrudni. /012/278-39-41. 1021024

KIEROWNIKA apteki. 0601-45-19-19. 1020582

POMOC kuchni przyjmę, pl. Gen. Sikorskiego 1. 273223

PRACA od zaraz dla studentów, emerytów, rencistów. /012/430-30-46, /012/430-29-29. Informacje w godz. 9.30-15.30, ul. Radziwiłłowska 12/3. 1019817

PRACA w introligatorni. 012/623-76-99. 1021316

PRODUCENT odzieży sportowej zatrudni akwizytora. 0601-41-25-47. 1021102

PROMOCJA w hipermarketach. Wawrzyńska 15/1, sobota 9.00. 1021417

PRZYJMĘ rencistkę do handlu z terenu Nowej Huty. 0501-86-50-60. 1019924

PRZYJMĘ szwaczki. 0501-439-583. 1021600

SKLEP, Floriańska, zatrudni dziewczyny, prezencja. 0503-637-596. 1021326

SPÓŁKA zatrudni specjalistów-montażystów systemu Promat. Oferty c-815/a, Biuro Ogłoszeń „Combex”, Kraków, os. Handlowe 9. 1021452

SPÓŁKA z o.o. zatrudni mistrza w zawodzie blacharz-izolator. Wymagana znajomość języka niemieckiego. Oferty pisemne c-815/a Biuro Ogłoszeń „Combex”, Kraków, os. Handlowe 9. 1021442

STUDENCI, badania sanepidu, stanowiska kasjerskie w hipermarketach. /012/625-44-88. 273306

ZATRUDNIĘ fryzjerkę(-a) damsko-męską na samodzielne stanowisko. 012/266-06-58 (11.00-19.00) 012/419-49-41. 1021309

ZATRUDNIĘ szwaczki. /012/632-00-57. 273269

ZATRUDNIMY handlowca - branża - odzież robocza. 012/423-61-90. 1020638

ZATRUDNIMY kucharzy i kelnerów ze znajomością języków obcych. 012/431-15-34, 0502-643-196. 1021002

ZATRUDNIMY operatora dźwigu. Kontakt 0501-255-139. 1020997

ZATRUDNIMY osoby z predyspozycjami handlowymi do sprzedaży bezpośredniej nowo wydanej Popularnej encyklopedii powszechnej - etat. 012/656-18-29 do 15.00. 1021438

ZLECĘ szycie. 0503-637-596. 1021303

Szukam pracy

ABSOLWENTKA architektury podejmie pracę. /012/641-46-54 (10.00-15.00). 1018428

KIEROWCA B,C,E podejmie pracę. /012/649-37-23. 1021116

Nauka

ANGIELSKI, native speaker, doświadczenie (FCE, CAE, TOEFL). /012/ 266-47-99. 1019748

ANGIELSKI, nauczyciel. 0600-355-012. 1021092

„BARMAN”. /012/422-85-69. 1020823

„BARMAN”. Rozpoczynamy! /012/422-85-69. 1019851

„BUKIECIARSTWO”. /012/ 422-85-69. 1019846

„ELEKTRYCY”. Uprawnienia SEP. /012/422-85-69. 1020822

HISTORIA. Tel. 654-14-48. 1021476

„PEDAGOGICZNY kurs”. /012/ 422-85-69. Rozpoczynamy! 1019848

PRAWO jazdy B - tanio. 012/642-03-96, 0600-439-317. 1021448

Kupno

APARATY komórkowe. 0604-63-55-25. 1019101

FOSZTY dębowe. /012/281-63-40. 273205

KOMÓRKI. 604-717-419. 1011591

Sprzedaż

ANTYCZNA jadalnię eklektyczną po remoncie, serwantkę, biblioteczkę, kredens, stół bardzo duży, 8 krzesel. 0601-94-94-76, /012/429-19-56 po 20.00. 273261

BEMAR, piec konwekcyjno-parowy, ekspres, /012/415-38-34. 1019823

BIDERMEIER sofa, krzesła, inne, sekretarzyk Ludwik. /012/291-42-32, /012/288-11-77. 1020232

BIURKO męskie, dwustronne, po renowacji. 0604-53-72-51. 273186

GRĘBAŁÓW, Salwator, Rakowice, okazynie grobowiec. /012/421-38-41. 1021137

GRÓB ziemny, Bieżanowska. /012/ 659-14-00. 1019821

JADALNIĘ przedwojenną kompletną oraz zestaw Thoneta. 012/415-38-34. 1021266

NOWE palety. /012/389-80-95. 273305

ODZIEŻ używana tanio. 012/648-02-13. 1021330

OGRÓD działkowy. Kraków. Ładna lokalizacja, 4 a, altana. 0604-18-74-05. 1021415

PIANINO. 0607-033-547. 273174

PUSTAKI betonowe, bloczki, kregi. /012/264-94-02. 1021069

ROWER rehabilitacyjny. 012/645-60-78. 1019917

ROWER szosowy „Bianchi”, rozmiar 56. /012/ 429-92-10. 1021348

SPRZEDAM mieszkanie (dwa pokoje) 38 m² Brzesko (Browarna). Tel. 014/68-61-964. 1017363

SPRZEDAŻ domków letniskowych. Raty. 012/283-22-04. 1021333

TOKARKA do drewna. 012/274-73-12. 1021115

Zwierzaki

JAMNICZKI. /012/417-11-68. 1019781

RATLERKI. /012/415-62-12. 1021056

SZNAUCERY olbrzymy. /012/644-09-12, 0606-36-2964. 273381

YORKI sprzedam. 012/262-19-52. 1021119

Motoryzacyjne

A.A.A.A.A. Auta powypadkowe zdecydowanie kupię. 012/28-11-550, 0601-86-25-04. 1018661

A. Auta uszkodzone kupię. 012/645-03-72. 1015338

AUTOSKUP. 012/647-30-83. 1014324

BMW 520, 1989 r., 14.900 zł. 0503-775-291. 1020109

CINQUECENTO. Okazja! Sprzedam. /012/648-37-95. 1020569

CINQUECENTO, 1997, czerwony, 31.000 km, sprzedam. 0607-83-12-15. 1020776

CINQUECENTO 700, 1996, 35.000 km. 0502-028-280. 1019898

CINQUECENTO 900, 1994, 10.500, sprzedam. /012/ 647-98-05, 10.00-20.00. 1020990

CITROEN Berlingo, towarowy, 1997, 1. właściciel, serwisowy, tel. 012/413-60-66 (-8-15), sprzedam. 1020187

CITROEN Saxo, 1.5D, 1998 r., 012/645-05-77. 1020887

CORSA, 1997. 0502-256-884. 1019913

DAEWOO Lanos, 1.5 S 1997 r., I rejestracja, luty 1998 r., serwisowany, I właściciel, 60 tys. km. 0601-47-37-02, 014/626-71-25 po 18.00. 1017892

FIAT Brava 1400 S, 1996. 012/275-34-09. 1021314

FORD Escort kombi, 1998. 012/425-13-24, 0601-821-007. 1020033

FORD Mondeo, 1998, idealny. 0501-548-603. 1019668

GOLF 1600, 1995 r., sprzedam. 012/643-70-53. 1021437

HONDA Civic 1.4 5D 1997. 012/272-19-46. 1020166

HONDA Civic 1.4, 5 D, 1997. 012/27-219-46. 1020068

HYUNDAI Accent 1.5 GLI, 1996, sprzedam. /012/ 28-12-604. 1019654

KUPIĘ 126p. Poloneza do remontu lub kasacji. 012/388-11-57. 1019984

KUPIĘ Uno. 012/645-95-00. 1020234

OPEL Astra, 1998, serwisowany. 012/649-32-34, 0601-443-412. 1021436

POLONEZ Caro plus 1997, granatowy metalik, autoalarm, 70.000 km. /012/266-24-35 wieczorem, 0601-098-157. 1020656

RENAULT 19. 1989 lub dostawczy Ford Curier, 1993, sprzedam. /012/ 422-67-40. 1020809

SEICENTO 1.1 S, nowe, okazynie sprzedam. /012/ 412-51-21. 1019828

SPRINTER 312, sprzedam. /012/413-01-07. 1021233

SPRZEDAM Poloneza Caro, 1992. /012/266-47-75. 273334

SPRZEDAM Poloneza Caro, 1998. 012/657-73-29, 0605-269-549. 1019569

SPRZEDAM Poloneza Caro 1995, przebieg 85.000. 0501-47-37-67, /012/647-10-35 wieczorem. 1021328

SPRZEDAM Skodę Felicię 1,3, 1998. 0602-10-82-99. 273103

SPRZEDAM Volkswagen Polo diesel 1990, 1.3. /012/655-21-87. 273267

TEMPRA 1995, gaz, 15.500. 0607-443-297. 1020557

TOYOTY sprzedam. 012/419-14-44. 1020552

UBEZPIECZENIA najtaniej. 012/681-33-88. 1014330

VW Polo 1,4, 1998, /012/659-01-77. 1019759

Lokale

BRONÓWICKA, dwupokojowe do wynajęcia. /012/641-05-46. 273398

DO wynajęcia 80-metrowe, Kurdwanów. /012/260-26-30, 0602-17-56-71. 1021460

DO wynajęcia, bez pośredników, lokale użytkowe: przy Rynku Dębnickim oraz przy Jabłonkowskiej k. Armii Krajowej. 0603-202-975. 273241

DO wynajęcia lokal na gastronomię. 6Q6-853-643, 012/645-59-42. 1020902

DWUPOKOJOWE 40 m² do wynajęcia. 0602-29-37-51. 273311

DWUPOKOJOWE, Huta, do wynajęcia. /012/ 656-62-92. 1019881

DWUPOKOJOWE nowe, właściciel wynajmie. 0608-308-689. 1019782

FIRMA poszukuje do wynajęcia domu w Podgórzu. 0501-458-370, 012/632-77-60. 1021014

GARAŻU na działalność, Łukasiewicza, Brodowicza, poszukuję. 0501-224-747. 1020291

JEDNOPOKOJOWE 41 m², superkomfort, wynajmę. 0501-270-107. 273153

JEDNOPOKOJOWE 450,-. 012/645-43-65. 1021429

JEDNOPOKOJOWE, 500, 012/659-00-40. 1021323

JEDNOPOKOJOWE, 63.000. 012/659-00-40. 1021325

JEDNOPOKOJOWE do wynajęcia, Wieliczka. /012/ 412-56-68. 1020174

JEDNOPOKOJOWE do wynajęcia, Złotego Wieku. /012/ 269-16-40. 1020862

JEDNOPOKOJOWE, wynajem. 012/645-71-18. 1020106

KUPIĘ 2-pokojowe pilnie. /012/412-74-99. 273428

KUPIMY zdecydowanie czteropokojowe, Olsza. 012/658-76-18. 1021318

LOKAL do wynajęcia, 30 m², do remontu, mieszkanie, biuro, Śródmieście. 0501-535-251. 1019708

LOKAL do wynajęcia. /012/278-13-92. 1021345

LOKAL handlowy 200-metrowy wolno stojący, parking, Zakopiańska, tanio wynajmę. 0604-400-591. 1019789

NOWE 2-pokojowe sprzedam. 0607-097-902. 1021171

OKAZJA! Jednopokojowe, centrum, sprzeda właściciel. /012/421-38-41. 1021129

PIĘTRO domu 70 m² wynajmę + duży garaż, firma mile widziana. /012/267-20-27. 1020744

PILNIE sprzedam budynek rozbierny, 70-metrowy, wyposażenie baru. 0606-810-591, 0602-229-432. 1020921

PILNIE! Szukam mieszkania blisko centrum. /012/421-01-16. 273399

POKÓJ do wynajęcia. 0608-47-37-91. 1019738

POSZUKUJĘ mieszkania ok. 50 m², Podgórze, bez pośredników. 012/655-55-28. 1021124

POSZUKUJĘ współlokatorki. 012/641-30-12. 1021111

SPRZEDAM dwupokojowe, Wrocławska. /012/635-20-74, 0501-39-31-12, 0502-149-635. 273329

SPRZEDAM mieszkanie dwupokojowe, Huta. 0608-234-904. 1020913

ZAMIENIĘ mieszkanie spółdzielcze, superkomfortowe, 46 m², trzypokojowe, j. kuchnia, Opolska, na spółdzielcze, pokój z kuchnią lub garsonierę do 25 m². 012/633-82-54 (wieczorem). 1020891

2-pokojowe, umeblowane na os. Jagiellońskim do wynajęcia. /012/ 284-55-01. 273280

Nieruchomości

BALICE, grunty komercyjne dla inwestorów sprzedamy. /012/ 625-47-16, 0601-160-904. 273374

CAŁOROCZNY komfortowy, stylowy i wyposażony dom, Zawoja, zdecydowanie sprzedamy. /012/ 625-47-16, 0601-160-904. 273373

CIĘŻKOWICE k. Tarnowa - działka sprzedam. Bon, tel. 061/283-26-77. 1020010

DZIAŁKĘ Rybitwy sprzedamy. 012/659-00-40. 1021321

DZIAŁKĘ, tanio. /012/429-61-99. 1021227

KLINY, 6.6-arowa. 0604-724-115. 1019701

KUPIĘ małą kamienicę. 0603-796-888. 1021133

SPRZEDAM dom koło Brzeska. 014/684-69-73. 1017166

SPRZEDAM działki budowlane: 10-arową, 13-arową, Rabka, 200 m od trasy Kraków-Zakopane. /018/26-79-017. 1019769

STANY surowe: Siercza, Grabówki, Wieliczka. /012/278-32-57. 273354

WWW.OMEGA.CIV.PL 1018106

Usługi

HYDRAULIK. /012/633-81-82. 273250

HYDRAULIKA. 0607-261-849. 273386

MONTAŻ paneli. 012/647-20-68. 1019531

OGRODY. 012/41-92-402, 0603-587-323. 1020030

SPRZĄTANIE mieszkań. /012/641-46-54 (10.00-15.00). 1018381

VIDEOFILMDIGITAL. 012/643-02-10. 1019907

Robert Korzeniowski w południowej Afryce

Ani pustyni, ani puszczy

Natomiast mistrz olimpijski wyruszył na bezkrwawe safari



Na afrykańskich bezdrożach Roman Magdziarczyk, Robert Korzeniowski, Sylwia Korzeniowska i Grzegorz Sudoł

- To jest mój magiczny kontynent - twierdzi trzykrotny mistrz olimpijski w chodzie sportowym Robert Korzeniowski. - Poza Europą właśnie w Afryce bywam najczęściej i to nie na pojedynczych zawodach, ale spędzam tam wiele tygodni, trenując. Egipt, Maroko, Tunezja, a przede wszystkim Republika Południowej Afryki... Jako chłopiec chłonnąłem z ciekawością opowieści o tym kontynencie, o polowaniach na lwy, tygrysy, słonie. Książkę Henryka Sienkiewicza „W pustyni i w puszczy” przeczytałem dwukrotnie. Nie przypuszczałem wtedy, że kiedyś przyjdzie mi rokrocznie bywać na tym kontynencie. Od lat jeżdżę do Afryki regularnie, byłem tam ponad 10 razy.

Tym razem nasz mistrz spędził 23 dni w RPA, w Johannesburgu, a ścisłej w jego uniwersytecko-artystycznej dzielnicy Melville. Celem były oczywiście treningi. Podczas pobytu chodziarz pokonał 520 km. Maszerował dziennie od 8 km po nawet 40. Na trasę wyruszał dwa razy dziennie.

- Jestem zadowolony z pobytu w Afryce - mówi zawodnik krakowskiego Wawelu. - Wykonałem cały plan treningowy. Zajęcia odbywały się w sprzyjającym klimacie, temperatura wahała się od 20 do 32 stopni. Na półkuli południowej to już jesień, pogoda przypominała mi

we. Potwierdziły one słusność metod treningowych. Wzrosła moja szybkość startowa, jednocześnie organizm mniej się męczy w trakcie marszów niż przed wyjazdem do Afryki.

Korzeniowski imponował podczas tego zgrupowania żywotnością i energią. W grupie trenujących był najstarszy, dobiega 33. roku życia; współtre-

Europej, by wystartować na 20 km w Podebradach, na Słowacji. Niestety, na 12 km zeszła z trasy, nogi się pod nią uginały. Brat-trener zachowuje spokój, nie dziwi się. Uważa, że po górskim zgrupowaniu forma na nizinach przychodzi po 2-3 tygodniach. Ten sprawdzian Sylwi przypadł za wcześnie.

Nie było natomiast w polskiej grupie w RPA naszego od lat chodziarza nr 2 Tomasza Lipca, który wybrał inny tok przygotowań, jednocześnie pracując w firmie reklamowej. Zabiera mu to dużo czasu, czy pogodzi obowiązki służbowe z treningiem? Być może za plecami Korzeniowskiego, bo nasz lider jest niezagrożony, dojdzie w Polsce do zmiany, Magdziarczyk i Sudoł mogą zaatakować pozycję Lipca. Tak jak u pań Sylwia Korzeniowska może wyprzedzić w tym sezonie olimpijkę Katarzynę Radtke, która od miesiąca zaszyła się gdzieś daleko od kadry i nie są znane jej plany sportowe.

- Niewykluczone jest więc w tym roku zmiana pokoleniowa w polskim chodzie - uważa



Król zwierząt i jego wybranka w obiektywie króla chodu sportowego

nujący zawodnicy, mający i po 10 lat mniej, nie utrzymywali jego tempa. Toteż prognozy przed występem Polaka w sierpniu na mistrzostwach świata w Edmonton są nadal obiecujące. 11 sierpnia w tym kanadyjskim mieście Robert Korzeniowski podejmie próbę odzyskania straconego dwa lata

Robert Korzeniowski. - Oczywiście poza mną, ja tkwię jak twierdza.

W Republice Południowej Afryki Polacy nie trenowali sami. Dołączyła do nich dwójka Irlandczyków oraz chodziarka z Zielonej Wyspy. Jeden z nich, Robert Haffenan, startował w Sydney, był daleko za Korzeniowskim, nasz zawodnik pamiętał go słabo. Potem ów Irlandczyk znalazł w Internecie stronę Korzeniowskiego i wysłał wiadomość do niego, iż marzy, aby razem potrenować. Korzeniowski oddzwonił do swego imiennika do Irlandii. Zrobiło się małe zamieszanie, bo kiedy Haffenan odbierał telefon komórkowy z Polski, akurat biesiadował z przyjaciółmi. Zapytał ich od razu, niech zgadną, kto do niego dzwoni? Oczywiście nikt nie uwierzył, że skądś z daleka, ze świata, telefonuje do nieznajomego sobie zawodnika sam mistrz olimpijski. Irlandczyk też do końca nie dowierzał, może Korzeniowski zrobił mu tylko żart, a tak naprawdę chce trenować wspólnie?

A jednak to nie był żart. Polak zaprosił Irlandczyków do RPA, przylecieli, odszukali naszą grupę i odtąd zaczęły się wspólne, irlandzko-polskie marsze po parku Emerentia. Znajomość zaowocowała tym, że Irlandczycy przyjadą w czerwcu na krakowski Rynek, by wziąć udział w mitingu, organizowanym przez Roberta Korzeniowskiego.

Długi pobyt w Afryce nasz zawodnik uprzyjemnił sobie wycieczką. Niestety, w okolicach Johannesburga nie ma opisywanej przez Sienkiewicza pustyni ani puszczy, choć akurat w tym kraju (lecz w innym miejscu) ekipa filmowa kręciła rok temu dzieje Stasia i Nel. Nie brak za to wokół miasta buszu. Atrakcje turystyczne też się znajdują.

- Afryka jest różnorodna - mówi Robert Korzeniowski - Pewne stereotypy o niej nie mogą pasować wszędzie. Przecież Egipt to zupełnie coś innego niż środek Czarnego Łądu, RPA też ma swój koloryt. Ten kraj przypomina mi klimatem wybrzeża śródziemnomorskie, a miasta mają coś z Holandii czy Niemiec. Ale być w Afryce i nie pojechać na safari to dys-honor. Wybrałem się na bezkrwawe łowy z kamerą w rękę.

Zawodnicy pojechali do parku krajobrazowego Kromodrai, gdzie zwierzęta żyją praktycznie na wolności. Wypożyczili tyotę corollę i Korzeniowski robił zdjęcia. Wcześniej należało jeszcze zabrać instrukcję, jak zachować się podczas spotkania z dzikimi zwierzętami. Nie wolno obniżyć szyb w oknach samochodów itd. Dwa lata wcześniej nasz zawodnik wraz z rodziną przeżył niebezpieczną przygodę, gdy stado lwów zbliżyło się, a w aucie szwankowało zamykanie okna.

Tym razem było spokojnie, aczkolwiek lwy okazały się bardzo podrażnione. To była wina ciśnienia powietrza, zanosilo się na burzę, zwierzęta uspokoiły się dopiero, kiedy czarne chmury odeszły. Nasz zawodnik sfotografował króla zwierząt. Pojawily się też nosorożce i antylopy gnu, zostały uwiecznione w aparacie.

Będąc siódmy raz w Republice Południowej Afryce Robert Korzeniowski pierwszy raz spotkał się z tamtejszą Polonią. Dopomógł przypadek. Elektryk w ośrodku sportowym usłyszał mowę polską. Okazał się emigrantem znanym Wisi, podał adres i w jednym z domów w Johannesburgu doszło do spotkania polskich sportowców oraz ponad 30-osobowej grupy emigrantów. Przeważnie były to osoby, które opuściły kraj w latach 1981-82.

Rozmowy trwały długo. Polonusi nieźle orientowali się w krajowych sprawach, dzięki mediom elektronicznym śledzą wydarzenia w polskiej polityce, gospodarce i sporcie. Trochę tylko gubią się w realiach dnia codziennego, ale to nic dziwnego. Opuścili kraj budujący(?) siemiężny komunizm, a teraz jest kapitalizm, zmiany na ulicach i w domach ogromne, o co właśnie pytali.

Jeszcze kilka dni temu Robert Korzeniowski maszerował drogami Afryki, a dziś ma być w Lubaczowie. Otrzymał tam godność honorowego obywatela miasta. Lubaczów leży blisko Przemyśla, w województwie podkarpackim. Miasto nie jest duże, ale prawa miejskie dzierży już od 1377 roku. Dlaczego akurat ono nadaje Korzeniowskiemu honorową godność? Bo trzykrotny mistrz olimpijski w nim się urodził...

JAN OTAŁĘGA
Zdjęcia:
ROBERT KORZENIOWSKI
i jego koledzy

Koszykówka NBA

Plaga kontuzji w Filadelfii

Kłopotów drużyny Philadelphia 76ers ciąg dalszy. Wydało się, że po powrocie do gry Iversona dwa tygodnie temu Sixers zaczynają walczyć o odzyskanie 1. miejsca w lidze NBA. Jednak w meczu przeciwko Detroit aż trzech podstawowych zawodników - Allen Iverson, Aaron McKie i Tyrone Hill musieli usiąść na ławce. W tej sytuacji trener Larry Brown przed meczem zastanawiał się, jak w ogóle jego podopieczni będą zdobywać punkty. Mimo trudności, okazało się, że jest to możliwe. Przede wszystkim obudził się Mutombo, rzucając 21 pkt i zbierając 18 piłek. George Lynch dołożył 18 oczek i Sixers niespodziewanie wygrali 90-84.

Środa w NBA:
Washington - Miami 84-86 (Alexander 25 - B. Grant i Mourning po 16),

Charlotte - Phoenix 94-103 (Wesley 22, E. Robinson 18 - Kidd 29 pkt, 10 as. i 7 zb., Marion 25), Cleveland - Toronto 94-97 (Weatherspoon 22 pkt i 12 zb. - Carter 32, A. Davis 19), Detroit Pistons - Philadelphia 76ers 84-90 (Barro 16, Stackhouse 14 - Mutombo 21 pkt i 16 zb.), Orlando Magic - Boston Celtics 108-101 (McGrady 31 pkt, 11 as. i 8 zb., Outlaw 21 - A. Walker 24, Pierce 17 pkt i 11 zb.), Minnesota Timberwolves - Portland Trail Blazers 83-79 (Garnett 18 pkt i 18 zb., Brandon 13 pkt i 12 as. - R. Wallace i S. Smith po 13), Vancouver Grizzlies - Los Angeles Clippers 86-78 (Abdutr-Rahim 24 - Odom 18 pkt, 9 zb. i 8 as.), Golden State Warriors - Milwaukee Bucks 78-108 (A. Jamison 17 - G. Robinson 26 pkt i 13 zb., Allen 26).

(ACHI)

5 pierwszych miejsc jeźdźców z Krakowa

Na ogólnopolskich zawodach halowych pony i małych koni w Rudach k. Zawiercia (z udziałem ponad 70 dzieci i młodzieży z całej Polski) kilka pierwszych miejsc zajęli młodzi jeźdźcy z Krakowa.

W najmłodszej gr. A (dzieci do lat 11) wygrała Sandra Wołańska (OJK Pegaz Kraków) na koniu „Miraż”. W gr. B wygrała Magda Lipińska (WLKS Krakus), czwarta była Magda Lipińska na „Hermesie”.

Od dzisiaj do niedzieli na hipodromie w Swoszowicach odbędzie się międzyokręgowe zawody otwarcia sezonu, początek w sobotę o godz. 14, w niedzielę o godz. 10.

(AS)

Kalendarzyk sportowy

KOSZYKÓWKA
Play off o miejsca 5.-8.: Wisła Cristal - Meblotap AZS Lublin (s. 17)

PIŁKA RĘCZNA
I liga Seria B kobiet: Gości-bia Sułkowice - AKS Gdynia (s. 17)

XXI Międzynarodowy Turniej Dziewcząt i Chłopców u Puchar Lajkonika, hala Tomeksu (piątek 8, s. 8, n. 8), hala AWF (s. 8, n. 8)

PLYWANIE
Sobota na Koronie, basen Korony (s. 16)

RUGBY
Seria A: Statoi Juvenia - Ogniwo Sopot (s. 12)

ŻUŻEL
Mecz towarzyski: Wanda - Śląsk Świętochłowice (n. 16)

JEŹDZICTWO
Zawody międzyokręgowe: hipodrom w Swoszowicach, s. 14, n. 10.

PIŁKA NOŻNA
I liga: Wisła - Górnik Zabrze (n. 14.30)

III liga: Cracovia - Dalin (s. 16), Proszowianka Naftomontaż - Resovia (n. 15)

IV liga, grupa I: Garbarnia - Alwernia (s. 11), Wawel - Górnik Brzeszcze (s. 11), Wieczysta - Garbarnia Zembrzyce (s. 14), Fablok Chrzanów - Clepardia CK Browar (s. 16), Kalwarianka - MKS Trzebiń-Siersza (s. 16), Skawinka - Wisła II (s. 16), Zasole Unia Oświęcim - Janina Libiąż (s. 16), Karpaty Siepraw - Świt Krzeszowice (n. 16)

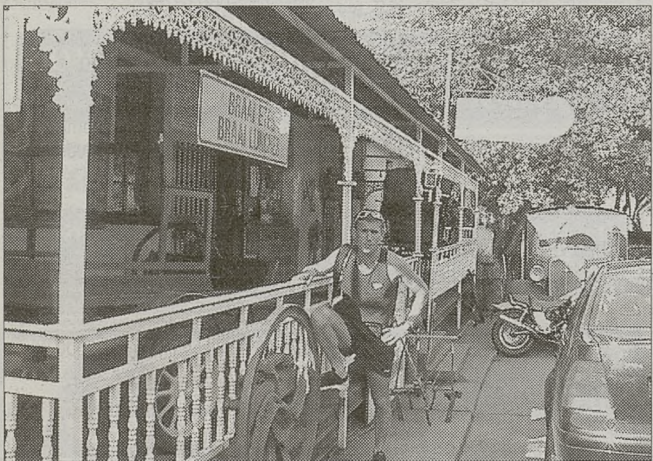
V liga Kraków: Pogoń Miechów - Skalanka (s. 12), Prokocim - Zwierzyniecki (s. 16), Prądnickanka - Puszcza Nie-

połomice (s. 16), Pogoń Skotniki - Raba Dobczyce (s. 16), Orzeł Piaski Wielkie - Węgrzanka (s. 16), Hutnik II - Wiślanka Grabie (n. 11), Garbarnia II - Cracovia II (n. 15), Gdovia - Borek (n. 16)

KI. A Kraków, gr. I: Wanda - Lotnik Kryspinów (s. 16), Victoria Krak Gamma - Gwiżdża Ściejowice (s. 16), Zieleniczanka - Grębałowianka (n. 15), Wiślanie Jaśkowice - Kmity Zabierzów (n. 15), Słomniczanka - Radziszowianka (n. 16), Dziewiarz Tyniec - Grzegórzecki (n. 16); gr. II: Strażak Kokotów - Szreniawa Koszyce (s. 16), Podgórze - Wisła Niepołomice (s. 16), Piłkarz Podłęże - Wolni Klaj (n. 16), Partyzant Dojazdów - Złomex Branice (n.16), Nadwiślanka N. Brzesko - Zryw Szarów (n. 16), Dąb Zabierzów Bocheński - Biezanowianka (n. 16), Czarnochowice - Czarni Staniątki (n. 16); gr. III: Tramwaj - Gości-bia Sułk. (s. 16), Nadwiślanka - Opatkowianka (s. 16), Armatura - Cyrhla Krzczonów (s. 16), Pasternik Ochajno - Krakus Swoszowice (s. 16), Skalniki Trzemeszka - Iskra Krzęcin (n. 15), Zielonka Wrząsowice - Beskid Tokarnia (n. 16), Tempo Rzeszotary - Grodzisko Raciechowice (n. 16)

Wojewódzka liga juniorów: Cracovia - Borek (s. 11), Dunajec - Bocheński (s. 11.30), Sandecja - Hutnik (s. 12), Unia Tarnów - Hejnał Kęty (s. 12), Wawel - Garbarnia (s. 14), Wisła - Krakus (stadion Skawinki n. 11), Okocimski - Jadowniczanka (n. 11)

(PAN)



Chwila odpoczynku Roberta Korzeniowskiego pomiędzy marszami

cieple wrześniowe dni w Polsce. Odpowiadają mi też wysokość miejsca, na jakiej prowadziłem treningi. Johannesburg i okolice położone są 1750 metrów nad poziomem morza. W tym roku jeszcze raz wyjadę w góry, w czerwcu i lipcu do francuskiego Font Romeu, tam jest 1850 m i to będzie wysokość dla mnie optymalna. Dwóch tysięcy metrów przekraczać nie chcę. Zaraz po powrocie do Krakowa przeszedłem badania wydolności-

temu w Sewilli tytułu mistrza świata.

W RPA nie był jedynym Polakiem wśród trenujących chodziarzy. Przebywali tam też Robert Magdziarczyk, Grzegorz Sudoł z krakowskiego AZS AWF oraz siostra mistrza Sylwia, której trenerem jest właśnie brat. Byli też trener chodu Krzysztof Kisiel oraz masażysta Leszek Gumowski.

Sylwia Korzeniowska wcześniej wyjechała z Melville do

Porażka w stolicy

Lech Basket Liga na mecie

Polonia Warbud Warszawa – Azoty Unia Tarnów 92-88 (21-23, 31-20, 18-24, 22-21). Polonia: Jeklin 26, Gee 16, Kalamiza 15, Fish 12, Karwowski 11, Pacocha 11, Olejniczak 1. Azoty Unia: Żurawski 22, Brown 19, Sanders 12, Mujagić 11, Kwiatkowski 10, Marculewicz 5, Majchrzak 4, Stokłosa 3, Sagias 2.

W 4 min notowano wynik 12-5 dla Azotów Unii, po kolejnych dwóch minutach gospodarze doprowadzili do remisu 12-12. I kwarta zakończyła się ostatecznie dwupunktową tylko wygraną tarnowian. Także początek II kwarty przebiegał pod znakiem wyrównanej gry i jeszcze w 17 min Azoty Unia prowadziły 39-37. Końcówka tej odsłony była jednak w wykonaniu tarnowian bardzo nieskuteczna i do szatni przeszli oni z 9-punktową stratą. W 24 min było już 60-46 dla miejscowych, którzy trzy minuty później prowadzili już 64-52. Ostatnie fragmenty tej odsłony przyniosły bardzo dobrą skuteczność Browna (8 pkt) i Mujagicia (5 pkt), stąd też po trzeciej kwarcie przewaga miejscowych stopniała do 3 „oczek” (70-67). W 32 min po trafieniu Browna tarnowanie prowadzili 72-71. W kolejnych minutach oba ze-

społy zdobywały punkty niemal na zmianę, w 35 min notowano wynik 82-82. Dwie minuty później było jednak 86-82, a w trwającym już do końca meczu festiwalu rzutów osobistych skuteczniejsi okazali się gospodarze.

Wyniki: AZS Toruń – Legia 102:87, Spójnia Stargard – Pogoń R. Śląska 84:77, Hoop Blachy Pruszków – Brok Słupsk 97:90 – Bobry Bytom – SKK Szczecin 88:66, Perla Lubella AZS Lublin – Stal Ostrów Wlk. 92:80.

Koniec sezonu regularnego, teraz tworzą się dwie grupy, czołowa 8 gra system play off, pozostałe 7 grają każdy z każdym o utrzymanie w lidze. Pary play off: Zepter – Pogoń, Anwil – Brok, Stal Ostrów – Hoop, Prokom – Spójnia. (STM)

1. Zepter	28 56 2470:1992
2. Anwil	28 51 2363:2093
3. Stal	28 48 2349:2133
4. Prokom	28 47 2172:2037
5. Spójnia	28 45 2347:2246
6. Hoop	28 45 2393:2296
7. Brok	28 44 2512:2244
8. Pogoń	28 41 2270:2304
9. Legia	28 40 2277:2383
10. Azoty U.	28 39 2247:2223
11. AZS Lub.	28 38 2299:2518
12. Polonia	28 38 2160:2271
13. AZS Toruń	28 35 2060:2415
14. SKK Szcz.	28 32 2004:2358
15. Bobry	28 31 1917:2327

Koniec zabawy w ciuciubabkę

Kurator w Podhalu!



Fot. Marek Mordan

Zdjęcie symboliczne. Trzech zawodników Podhala na klęczkach. Czy klub podniesie się z kryzysu?

Będzie kurator w Klubie Sportowym Podhale! Taką decyzję podjął wczoraj starosta nowotarski, który w tej sprawie wystąpi do sądu o ustanowienie kuratora. Ten ma uprządkować dokumentację klubu i zwołać walne zebranie.

KS Podhale znajduje się od dłuższego czasu w głębokim kryzysie. Organizacyjnym, finansowym. Już parokrotnie Komisja Rewizyjna występowała do starosty o mianowanie kuratora. Starosta zobowiązany jest bowiem ustawowo do nadzoru nad stowarzyszeniami, którymi są kluby sportowe.

Od pewnego czasu trwa kontrola w klubie. – *Władze klubu nie chcą udostępnić wszystkich dokumentów, których domagają się kontrolerzy* – powiedział rzecznik prasowy nowotarskiego starosty, Łukasz Maślarz. – *Z tego też powodu na prezesa Podhala nałożona została kara w wysokości 5 tysięcy złotych. Ponieważ jednak władze klubu nadal utrudniają prowadzenie kontroli, starosta zdecydował się na złożenie do sądu wniosku o ustanowienie kuratora w Podhalu.*

Wniosek ma być złożony w sądzie w przyszłym tygodniu. W tej chwili trwa prawne moty-

wowanie wniosku, nie wytypowano jeszcze nazwiska kuratora.

Kurator miałby za zadanie uporządkowanie dokumentacji, zwłaszcza finansowej, w klubie oraz zwołanie nadzwyczajnego walnego zgromadzenia, które wybrałoby nowe władze i wyznaczyło kierunki dalszego działania Podhala.

Skończyła się wreszcie zabawa w ciuciubabkę. Władze klubu straciły całkowicie zaufanie mieszkańców, kibiców, także zawodników Podhala. Szkoda, że starosta zdecydował się na ten krok tak późno. Ale w myśl przysłowia – lepiej późno... (AS)

0 złoto ze Śląskiem

Azoty Unia Tarnów – Polonia Leszno 96-73 (25-11, 29-22, 23-25, 19-15). Azoty: Romanek 27, J. Rusin 18, D. Rusin 13, Goj 11, Wojciechowski 9, Łabuda 7, Duda 6, Marciniak 3, Witek 2, Doliński 0.

W półfinałowym meczu Mistrzostw Polski juniorów starszych w Lesznie koszykarze Azotów Unii Tarnów pokonali miejscową Polonię i zagrają dziś o złoty medal ze Śląskiem w Wrocławiu. Oba zespoły zmierzyły się już w pojedynku eliminacyjnym, wygranym

przez „jaskółki” 53-51. Wczoraj Unia wygrała bezapelacyjnie, w 8 min prowadziła 17 pkt, w 16 min – 28 pkt. W ostatnich minutach I połowy Polonia zniwelowała dzielący oba zespoły dystans do 33-54. Po sześciu minutach gry, w III odsłonie, na tablicy widniał wynik 64-37 dla Azotów Unii. W 36 min tarnowanie prowadzili 88-62 i mimo że miejscowym udało się w 39 min doprowadzić do rezultatu 90-72, w ostatnich sekundach powiększyli oni jeszcze rozmiar swojej wygranej. (STM)

Awans Szczęcha

Wyniki: 1. Bajerski (Apator Toruń) 13 (3, 3, 3, 3, 1), 2. Walesek (Włókniarz Częstochowa) 12 (3, 3, 1, 2, 3), 3. Węgrzyk (RKM Rybnik) 11 (3, 0, 2, 3, 3), 4. Jabłoński (Polonia Piła) 11 (1, 3, 3, 2, 2), 5. Ułamek (Atlas Wrocław) 10 (3, 1, d, 3, 3), 6. Szczęch (Unia Tarnów) 10 (1, 2, 2, 3, 2), 7. Kościucha (Apator Toruń) 9 (1, 2, 3, 2, 1), 8. Pietrzyk (Włókniarz Częstochowa) 8 (0, 1, 3, 2, 2), 9. Okoniewski (Pergo Gorzów) 7 (2, 3, 1, 1, 0)+3, 10. Sawina (Atlas Wrocław) 7 (0, 2, 2, d, 3)+2, 11. Rempała (Stal Rzeszów) 6 (2, 2, 1, 1, d), 12. Fajfer (Wybrzeże Gdańsk) 5 (2, 0, 2, 0, 1), 13. Winiarz (Stal Rzeszów) 4 (d, 1, 0, 2, 1), 14. Drabik (Polonia Piła) 3 (2, 0, 1, d, d), 15. Wardała (Unia Tarnów) 3 (1, 1, 0, 0, 1), 16. Trojanowski (Stal Rzeszów) 1 (d, d, 0, 1, d). Najlepszy czas dnia

uzyskał w biegu I Mariusz Węgrzyk – 70.18 s. Widzów 2500.

Na starcie rozgrywanego w Tarnowie półfinału krajowych eliminacji Indywidualnych Mistrzostw Świata na żużlu stanęło pięciu zawodników z naszego regionu. W gronie ośmiu jeźdźców, którzy zapewnili sobie awans do finału (14.04. w Rawiczu) znalazł się jednak jedynie teoretycznie najsłabszy w całej stawce, **Paweł Szczęch**, który zastępował w tych zawodach chorego Piotra Palucha. Pozostali nasi reprezentanci kompletnie zawiedli.

Z półfinału w Toruniu awansowali: Krzyżaniak (Atlas Wr.), Dym (Kolejarz Rawicz), Staszewski (Pergo Gorzów), Huszcza (Polmos Z. Góra), Kowalik (Apator Toruń), Jacek Rempała (Unia Leszno), Baliński (Unia Leszno), Jaguś (Aptor Toruń). (STM)

Hokej: Polska – Łotwa II 4-0

Trzy bramki Płachty

Przygotowująca się do hokejowych MŚ dywizji 1 reprezentacja Polski pokonała wczoraj w Krynicy drugą reprezentację Łotwy 4-0 (0-0, 3-0, 1-0). Gole: Płachta 31, 40, 47, Justka 37. Kary: Polska i Łotwa po 4 min. Widzów 1000. Dziś rewanż w Krynicy o godz. 18.

Polska: Kieca – Piątek, Zamojski, Wojciechowski, M. Gar-

bocz, L. Laszkiewicz – Śmiełowski, Gonera, Klisiak, Parzysek, Kwiatkowski – Kłys, Łabuz, Demkowicz, Tkacz, Płachta – Justka, Trzópek, Sarnik, Słaboń, Ślusarczyk.

Zespół Łotyszy prowadził dobrze znany w Polsce szkoleniowiec Ewald Grabowski. Goście dotrzymywali kroku Polakom tylko przez półtorej tercji. Potem nasi zawodnicy osiągnę-

li przewagę i strzelili 4 gole, a najbardziej skutecznym graczem był Jacek Płachta, zdobywca 3 bramek.

Trener Wiktor Pysz: – *Ten mecz miał dla nas przede wszystkim znaczenie szkoleniowe. Sprawdzaliśmy różne założenia taktyczne i warianty gry. Zawodnicy czuli jeszcze w nogach ciężkie treningi i dlatego brakowało w grze precyzji, finexji.* (AS)

W hokejowych mistrzostwach Polski juniorów

Czas rozstrzygnięć

W trwających w Oświęcimiu Hokejowych Mistrzostwach Polski Juniorów wyłoniono wczoraj czwórkę finalistów, która w sobotę i niedzielę będzie rywalizować o medale mistrzostw Polski. Do finałów awansowały drużyny Dworów Unii Oświęcim, Stoczniowa Gdańsk i Podhala, natomiast stawkę uzupełniły Tychy.

W ostatnim dniu turnieju sponoczenie uratowali honor pokonując najsłabsze BTH 9-6.

Wyniki trzeciego dnia turnieju: **SKH Sanok – BTH Bydgoszcz 9-6 (4-3, 4-1, 1-2).**

Bramki dla Sanoka Maślak 6 i 30, Rapała w 9 i 23, Soczek również w 9, Galant 22, Wituszyński 29.

KTH Krynica – Stoczniovec Gdańsk 0-6 (0-1, 0-3, 0-2).

Dwory Unia Oświęcim – MOSM Tychy 13-1 (2-1, 4-0, 7-0). Bramki: Radwan 3 (6, 47, 57), Ł. Ziobor 3 (10, 26, 39), Jaros 3 (43, 51, 60), Wojtarowicz 37 i 54), Stachura 33, Ludwin 54.

Podhale – Sosnowiec 9-3 (2-0, 4-3, 3-0). Bramki dla Podhala: Batkiewicz 14 i 58, Zapała 43 i 48, Biela 49 i 50, Watychowicz w 9, W. Kolusz 33, B. Piotrowski 38. Jutro grają Ty-

chy – Stoczniovec (g. 11), Unia Podhale (g. 15), w niedzielę Podhale – Tychy (g. 11), Unia – Stoczniovec (g. 15).

Grupa A			
1. Unia	3	6	36-2
2. Tychy	3	4	21-16
3. Sanok	3	2	13-28
4. BTH	3	0	6-41
Grupa B			
1. Stoczniovec	3	6	17-4
2. Podhale	3	4	17-8
3. Krynica	3	2	8-13
4. Sosnowiec	3	0	6-23 (ZAB)

Sport

■ CZYSTY TOUR DE FRANCE? Organizatorzy Tour de France przyjęli trzyletni program walki z dopingiem, który zostanie częściowo wprowadzony już podczas tegorocznej edycji wyścigu. Budżet programu przekracza 10 mln franków francuskich.

■ COUTO NA DOPINGU! Fernando Couto, piłkarz reprezentacji Portugalii i włoskiego Lazio, został przyłapany na stosowaniu środków dopingujących. W jego organizmie wykryto nandrolon.

■ COFNIĘTE LICENCJE. Hiszpańska federacja piłkarska cofnęła w czwartek licencję grającemu w Rayo Vallecano Argentyńczykowi Gustavo Bartelowi, podejrzanemu o posługiwanie się fałszywym włoskim paszportem.

■ SKUTECZNI JAGR I SAKIC. Dwaj najsukuteczniejsi hokeiści ligi NHL w punktacji kanadyjskiej, Czech Jagr z Pittsburgh i Sakic z Colorado osiągnęli barierę 50 bramek w bieżącym sezonie. Wyniki: Buffalo – Boston 0:2, Toronto – Islanders 4:2, Rangers – Carolina 1:3, Pittsburgh – Tampa Bay 4:2, Chicago – Calgary 2:5

■ DEBIUT CHIŃCZYKA? Chińczyk Wang Zhi Zhi prawdopodobnie zadebiutuje w NBA w barwach Dallas Mavericks. Będzie on pierwszym Azjatą w tej najślynniejszej koszykarskiej lidze świata. (S)

Sportowy ekran

Dziś (piątek) w telewizji polecamy m.in.:

10.30-11.30 EUROSPORT: Puchar UEFA; **15-17.45 i 20.30-23 EUROSPORT:** MŚ w curlingu; **19.30 CANAL PLUS:** Legia – Widzew (I liga piłkarska); **20 WIZJA SPORT:** Utrecht – Alkmaar (liga holenderska); **21.20 TVP 2 i 23.10 TVP 1:** wiadomości sportowe; **22.05 CANAL PLUS NIEBIESKI:** Lille – Bordeaux (liga francuska).

Multi Lotek

3, 5, 6, 7, 8,
16, 19, 21, 28, 29,
37, 40, 44, 47, 51,
52, 60, 71, 72, 80

Twój Szczęśliwy Numerek

18
4, 11, 19, 38

Uzależnienie

Działacze sportowi nazywają dramatem ewentualne wycolenie się browarów ze sponsoringu.

Czytaj – str. 30

DZIENNIK POLSKI

WYDAWNICTWO JAGIELLONIA SA
31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, tel. 61-99-200

Zarząd: WOJCIECH TACZANOWSKI – prezes, TOMASZ DOMALEWSKI – wiceprezes, ANTONI KOWALSKI – wiceprezes, CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI – wiceprezes
tel. 422-07-12, fax 422-08-78

Redaktor Naczelny: PIOTR ALEKSANDROWICZ
tel. 619-92-55, fax 619-92-75,
e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl

Druk: Drukarnia Polska Spółka z o.o.
ul. Centralna 51, 31-586 Kraków, tel./fax 641-36-39

Centrala: tel. 619-92-00 (łączy ze wszystkimi działami)
Dział Łączności z Czytelnikami: tel. 619-92-62,
Sekretarz Redakcji: tel. 619-92-64
Dział Krajowy: tel. 619-92-41
Dział Ekonomiczny: tel. 619-91-93
Dział Zagraniczny: tel. 619-92-44
Dział Kultury: tel./fax 619-91-27
Dział Miejski: tel. 619-92-60
Dział Sportowy: tel. 619-92-96
Ekspozytura:
MIECHÓW, ul. Sienkiewicza 25, p. 114, tel./fax (0-41) 383-14-04
MYŚLENICE, ul. Klakurki 2 (1 piętro), tel./fax (0-12) 274-01-70, 274-01-71
PROSZOWICE, Rynek 18, tel. (0-12) 386-28-25, fax (0-12) 386-18-97

ODDZIAŁY:

NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45

PODHALE, ZAKOPANE, ul. Krupówki 48, II p., tel./fax (0-18) 201-35-30, 201-59-85

OSWIECIM, ul. Tysiąclecia 37, tel./fax (0-18) 264-60-51, 264-60-52, 264-60-53

Ekspozytura: Dąbrowskiego 11a, tel. (0-33) 844-55-20 do 22, tel./fax (0-33) 843-31-86

OLKUSZ, ul. Krakowska 2, tel./fax (0-32) 754-37-30

WADOWICE, ul. Mickiewicza 3 (2 piętro), tel. (0-33) 873-12-90

ŻYWIEC, tel./fax (0-33) 861-41-32

RZESZÓW, ul. Księcia J. Jąłowego 29. Redakcja: tel./fax (0-17) 85-22-479

Ekspozytura: Biuro Ogłoszeń: tel./fax (0-17) 85-22-478, tel. 85-22-386

DEBICA, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (0-14) 670-87-72

KROSNO, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax (0-13) 43-622-90

TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax (0-14) 62-135-20, 62-231-48

Ekspozytura: BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (0-14) 61-256-22

BRZESKO, ul. Głowackiego 29 (I piętro), tel./fax (0-14) 66-300-77

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz zaopatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagniczną RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:

KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77, Informacja: tel. 619-91-45 619-91-76

e-mail: bo@jagiellonia.krakow.pl kasy: czynne w godz. 8-18 w soboty 10-14

ul. Starowiślna 2, tel. 619-91-76 ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89 oraz terenowe oddziały i ekspozytury redakcji (za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)



❑ Niedziela, godz. 14.30: Wisła – Górnik Zabrze ❑ Bez Radosława Kałużnego

Spłacić dług kibicom

To będzie ostatni mecz 19. kolejki spotkań piłkarskiej ekstraklasy. Na życzenie Canal+, Wisła zmierzy się z Górnikiem Zabrze w niedzielę, o godz. 14.30. Krakowianie mają do spłacenia swoim sympatykom dług za porażkę 0-3 z Widzewem w Łodzi. Ukarany wtedy czerwoną kartką Radosław Kałużny został – decyzją Wydziału Dyscypliny – odsunięty od dwóch spotkań. Nie grał już przeciwko Amice, nie wystąpi też w meczu z Górnikiem.

W środę wiślanie spełnili jeden z warunków postawionych przez szefów klubu. Awansowali do finału Pucharu Ligi, choć występ we Wronkach skończył się niepowodzeniem. Przegrana 0-1 z Amiką premiowała jednak wiślaków, którzy w pierwszym meczu zwyciężyli 2-0.

Wobec aktorów tego widowiska – nie najlepszego – trener Orest Lenczyk zastosował wczoraj taryfę ulgową. Miel

tylko rozruch i odnowę. Pozostali, wśród nich m.in. **Marcin Baszczyński, Radosław Kałużny i Kazimierz Moskal**, ćwiczyli w sali, a potem na tzw. poletku.

Dopiero dziś wszyscy będą trenować razem. Za pomocą rezonansu lekarze starają się określić stan zdrowia **Marka Zajęca**, który nadal nie uczestniczył w zajęciach z powodu kontuzji mięśnia dwugłowego. Wyłączony jest także z gry sfaulowany w Łodzi przez Daniela Bogusza – **Tomasz Kulawik**.

Lenczyk zadowolony był z postawy we Wronkach trójki obrońców: **Arkadiusza Głowackiego, Bogdana Zajęca i Kamila Kosowskiego**. To stworzyło komfortową sytuację w defensywie, bo przecież pauszający w spotkaniu z Amiką: **Marcin Baszczyński i Kazimierz Moskal** są w tej rundzie wyróżniającymi się zawodnikami Wisły.

Niewykluczone, że Baszczyński zasili w niedzielę pomoc, formację, do której można mieć chyba najwięcej zastrzeżeń. Trener Lenczyk uchylał się wczoraj od odpowiedzi w sprawach kadrowych, tłumacząc, że przed drużyną jeszcze treningi w piątek i w sobotę. Nawiązując natomiast do problemów Kałużnego w Łodzi, podkreślił znakomitą pracę arbitra spotkania Amica-Wisła **Robert Małka** z Katowic.

W sierpniu ub.r. w Zabrzu, Orest Lenczyk zaskoczył rywali składem swojego zespołu. W „11” wybiegli rezerwowi. Efektowne gole strzelił Kałużny, którego nie zobaczymy na boisku w niedzielę. Wisła wygrała 2-1.

Tamten krok, jak przypomniał szkoleniowiec, był podjętowany zmęczeniem niektórych graczy potyczką z Żelaznicarzem Sarajewo w Pucharze UEFA. Tym razem sytuacja jest inna. – *Jeśli teraz ktośś z piłkarzy jest*

już zmęczony, to znaczy, że jego możliwości są kiepskie – ocenił trener Lenczyk. – *Byłoby natomiast bardzo fajnie, gdybym mógł wystawić zawodników piłkarsko najlepszych, co stwarzałoby szansę gry na takim poziomie, abyśmy nie byli krytykowanymi. Musimy jednak pamiętać, że nikt nam nie odpuści boiska przez 90 minut.*

Wisła i Górnik walczą o różne cele. Krakowianom marzy się mistrzostwo, zabranie chcą się utrzymać w lidze.

Dziś w krakowskim klubie ważne decyzje. Odbędzie się druga część walnego zgromadzenia Wisły SSA.

Program 19. kolejki, piątek: Legia – Widzew (20, transmisja w Canal+), sobota: GKS Kat. – Stomil Olsztyn (15), Śląsk – Polonia W. (16), Amica – Ruch Radz. (17), Zagłębie – Groclin (16), Ruch Ch. – Odra Wodź. (16), Orlen – Pogoń (17.30), niedziela: Wisła – Górnik (14.30, transmisja w Canal+). **(AS)**

Dzisiaj ostateczna decyzja wojewody

„Tak” dla IVACO?

Jak się dowiadujemy, dzisiaj wojewoda krakowski Ryszard Masłowski ma podjąć ostateczną decyzję w sprawie inwestycji IVACO zlokalizowanej na terenach obiektu Cracovii przy ul. Kałuży. Wszystko wskazuje na to, że będzie to decyzja na „tak”, a więc wojewoda wyda prawomocne zezwolenie na budowę.

Ta sprawa ciągnie się już ponad trzy i pół roku. W lipcu 1977 roku gmina Kraków, Cracovia i IVACO podpisały porozumienie w sprawie budowy nowego centrum handlowo-usługowo-garażowego i nowego obiektu klubowego Cracovii.

Nowy budynek klubowy ma powstać w 12 miesięcy, centrum IVACO (z podziemnym parkingiem na 470 samochodów, dochód z parkingu zasili kasę klubu) w 18 miesięcy. **(AS)**

Z Pampeluny Mirosław Trzeciak

Szok w Hiszpanii



Za chwilę atomowe uderzenie Irlandczyka Harte z wolnego wpadnie do siatki Moliny

Za nami pierwsze ćwierćfinałowe mecze piłkarskiej Ligi Mistrzów. Padło kilka zaskakujących wyników, Bayern pokonał Manchester Utd. na Old Trafford, przegrały wszystkie trzy drużyny hiszpańskie w tym Real Madryt, choć prowadził w Sumbule do przerwy 2-0.

Jak w Hiszpanii zareagowano na te porażki? – na ten temat rozmawiam z graczem I-ligowej Osasuny Pampeluny **Mirosławem Trzeciakiem**.

– W Hiszpanii szok! Zawiedzeni są wszyscy, kibice, fa-

chowcy, dziennikarze. Prasa bardzo ostro krytykuje swoje drużyny szczególnie za brak zaangażowania, za zbyt spokojną, statyczną grę. Dotyczy to głównie Realu i La Coruny. Madrycki klub grał rzeczywiście zadziwiająco źle, prowadził 2-0, by w drugiej połowie oddać inicjatywę rywalowi. Za mało odważnie zagrała w Leeds La Coruna, bojaźliwie, anemicznie, a przecież najsilniejszą formacją tej drużyny jest atak. Na tym poziomie, kiedy umiejętności techniczne są mniej więcej na tym samym po-

ziomie, decyduje właśnie wola walki, ambicja, poświęcenie. Tych elementów zabrakło w grze Hiszpanów.

– Czyżby zatem żadna drużyna hiszpańska nie awansowała do półfinału?

– Tak źle chyba nie będzie. Dla mnie niemal stuprocentowym faworytem na półfinał jest Real Madryt. Ma olbrzymi potencjał ludzki, jest zespołem znacznie lepszym od Galatasaray. Jest tylko jeden „drobny” problem, gracze Realu wyglądają ostatnio na przemęczonych, brakuje im świeżości, słabo gra-

Anemiczna „Barca”

Półfinały Pucharu UEFA

Wczoraj rozegrano pierwsze półfinałowe mecze piłkarskiego Pucharu UEFA. Barcelona zremisowała z Liverpooliem 0-0, a Alaves rozgromił Kaiserslautern 5-1. Rewanże za dwa tygodnie.

FC BARCELONA – LIVERPOOL 0-0 (0-0).

Pierwsza połowa wyjątkowo nudna, nieciekawa. Atakowała „Barca”, ale Anglicy grali bezbłędnie w obronie. Żadnych groźnych sytuacji podbramkowych. Trochę ciekawsza gra w 2. połowie, ale w sumie olbrzymi zawód, zwłaszcza dla kibiców „Barcy”. Anglicy od początku grali na remis i cel osiągnęli. Z dużej chmury mały deszcz...

ALAVES – KAISERSLAUTERN 5-1 (3-0), Contra 20 i 31, oba gole z karnych, Cruyff 40, Alonso 58 karny, Mango 82 – Koch 68 karny.

Kapitałna gra Alaves, w I połowie gospodarze strzelili trzy bramki, w II dorzucili dwie. Aż 4 bramki padły z karnych. **(AS)**

ją w lidze, w ostatnim ligowym meczu z Numaniką (1-0) zwyciężyli bardzo szczęśliwie.

– **A Valencia, La Coruna?**

– Ten pierwszy zespół ma dobrą pozycję przed rewanżem. Porażka 1-2 niczego nie przekreśla. Ale uwaga na Henry’ego z Arsenalu! To moim zdaniem najlepszy obecnie napastnik w Europie. Drużyna z Londynu jest przeciętna, ale sam Henry może rozstrzygnąć losy meczu. On w pojedynkę może pokonać Valencię!

– **W najgorszej sytuacji jest La Coruna...**

– Niewątpliwie. Porażka 0-3 to 90 procent szans Leedsu na awans do półfinału. Ale te 10 procent La Coruna może przy sprzyjających okolicznościach wykorzystać. Mistrz Hiszpanii ma znakomitych napastników, na swoim stadionie dokonuje nieraz cudów. Tak było w meczu z Paris St. Germain, gospodarze przegrywali 0-3, a mimo to wygrali 4-3.

– **A co w lidze? Czy zagra Pan w niedzielę w meczu z Santander?**

– Wygląda na to, że po dwóch dobrych występach przeciwko Maladze i Athletic Bilbao, w których wystąpiłem odpowiednio 35 i 18 minut, tym razem trener da mi szansę od pierwszych minut. Po raz pierwszy w tym sezonie! Postaram się to wykorzystać.

Rozmawiał:

ANDRZEJ STANOWSKI

Warto przeczytać

Sobota



- Ból nasz powszedni – Polska w czołówce krajów produkujących współczesne narzędzia tortur.
- Obyś sobie dom budował, czyli budowlaniec polski.



- Sprawdź, jak i gdzie złożyć PIT.
- Kredyty wiosenne – oferta banków.
- Atrakcyjność funduszy inwestycyjnych.



- Jak szwedzka księżniczka małopolskie jajka taczała.
- Kuba – wyspa jak wulkan gorąca.
- Krościenko – wrota Pienin.

Poniedziałek



- Relacje, wyniki i tabele wszystkich lig piłkarskich – od ekstraklasy do C klasy (także ligi juniorów).
- Najważniejsze wydarzenia sportowe w świecie, kraju i regionie.



- Polska prapremiera nowego sportowego opla – speedstera.
- Wyższa szkoła jazdy – gdzie, za ile i w jakim towarzystwie można doskonalić technikę jazdy.
- Bezpieczna podróż przed świętami.



- Aktualne tematy związane z rynkiem finansowym.
- Analiza gospodarki polskiej i światowej.

DZIENNIK POLSKI

IDA MIESZKOWSKA

Dla obcych obiecana

Przez pół świata jadą po pieniądze do Polski, do kraju, gdzie można sprzedać prawie wszystko

Jura Kostnyj siedzi na wielkiej torbie w kratę na peronie dworca w Katowicach. Ma 26 lat. W Mińsku skończył wydział dziennikarstwa. Nie mógł znaleźć pracy ani jako dziennikarz, ani jako roznosi-ciel pizzy. W białoruskiej gazecie nie potrafił pogodzić się z cenzurą, łamaniem wolności słowa i praw człowieka. Z zarobków w pizzerii nie mógł opłacić mieszkania. Żył się odpadkami z barów mlecznych.

O tym, że w Polsce można zarobić, dowiedział się przypadkiem od kolegi ze studiów. Spakował cały swój dobytek do jednego plecaka i wsiadł do pociągu. Po raz pierwszy trzy lata temu. Teraz, chociaż stać by go było na porządne mieszkanie w Mińsku, woli zostać w Polsce. Bo tutaj, jak mówi, czuje się wolnym człowiekiem.

– Na Białorusi wszystko jest pod kontrolą władz. Człowiek nie może spokojnie pospacerować, bo od razu jest podejrzany – opowiada. – A tutaj mogę całkiem spokojnie żyć.

Na czarno w samej Warszawie pracuje około 30 tys. cudzoziemców. Tyle samo w Katowicach, Gdańsku, Lublinie czy Tuszynie. Przeważnie są to drobni handlarze. Bogaci bez trudu legalizują swój pobyt i pracę. Stają się zagranicznymi przedsiębiorcami lub ekspertami.

Przyjeżdżają przeważnie nad ranem. Na własną rękę, pociągiem lub w zorganizowanej grupie – autokarem. Zmęczeni podróżą, z ogromnymi tobołami koczują do switu na głównych dworcach. Na warszawskim Centralnym, na katowickim Głównym albo na gdańskim Oliwa.

Drzemią przez kilka godzin na ławkach albo w dworcowych, całodobowych kawiarniach. Zabiedzeni, wyczerpani podróżą, nie ogoleni mężczyźni i kobiety z rozmazanym makijażem. Pałaszują chleb ze smalcem, popijając herbatą z butelek po wódce.

– Co z tego, że na Ukrainie byłem naczelnikiem poczty, skoro nie mogłem żywić żony i trójki dzieci – mówi kolega Jury, Andriej Szemczenko. – Tutaj przynajmniej stać mnie na chleb. I mogę spać spokojnie, bo wiem, że jutro w sklepie go nie zabraknie.

Handlarze, Ruski, badylarze z Bugu. To tylko niektóre z określeń, jakimi mówimy o ubogich przybyszach z krajów byłego Związku Radzieckiego.

Obok nich – ekspaci. Też ze Wschodu, tyle że w garniturach Bossa i ze złotymi zegarkami.

Nie ich widzi się jednak na ulicach. W oczy koła Białorusini, Ukraińcy czy Wietnamczycy. Przycupnięci na wędkarskich stołkach, sprzedający za grosze nożyczki, budziki i uszczelki.

Ekspaci ze Wschodu uczą polskich biznesmenów, jak my-

W grupie „samyh swoich” puszczają hamulce. Nie usiłują rozmawiać po polsku lub angielsku. Świergotają w swojej ojczystej mowie, wypijają hektolitry piwa, obżerają się hamburgerami i wpatrują w rozgrywający się na ekranie mecz ko-

przy Kruczej. Zagraniczne firmy przysyłają tam swoich przedstawicieli, którzy są obsługiwani w ciągu kilku minut. Pozostali, tzw. przybysze z ulicy, nawet jeżeli przychodzą na Kruczą z niemowlęciem, czekają w kolejce kilka godzin. Tylko

ków ważny jest stadion. Ci najpotężniejsi przylatują prywatnymi samolotami, jak każdy szanujący się potentat. Nieco mniej bogaci mają w kieszeni bilet *business class*. Inni wybierają najtańsze linie, by przez Moskwę dostać się

O Polsce dowiedziała się w Hanoi. Firma, w której była zatrudniona, sprzedawała Wietnamczykom produkowane na Tajwanie motocykle. Pewnego dnia kontrahent Wietnamczyk opowiedział jej o dalekim kraju, w którym można sprzedać prawie wszystko.

Wietnamczycy zjawili się po raz pierwszy w latach 70. Byli to studenci i robotnicy, w samym Gdańsku około dwóch tysięcy do pracy w przemyśle stoczniowym. Przyszedł wyż demograficzny, dla wietnamskich gospodarstw zabrakło miejsca, więc do Polski przyjeżdżali już tylko studenci. Dwudziestu w roku, wyselekcjonowanych, najwiedzielszych wietnamskiemu socjalizmowi.

Szybko okazało się, że polski socjalizm może być dla Wietnamczyków mocno demoralizujący. Władze w Hanoi przestały wysyłać dziewczęta, które najszybciej ulegały zachodnim pokusom. Od połowy lat 70. przyjeżdżali do Polski wyłącznie chłopcy. W 1986 r. założyli Towarzystwo Społeczno-Kulturalne Wietnamczyków, uznane przez polskie władze i bojkotowane przez wietnamską ambasadę. Zapłacili wietnamskiemu rządowi za studia, choć uczyli się w Polsce. Potem poszli na swoje. Teraz mogą podróżować bez przeszkód. U schyłku lat 80. pojawiła się trzecia fala: przyjechali ludzie, którzy postanowili zrobić biznes.

Wietnamska część stadionu budzi się wcześniej niż inne sektory. Wcześniej wykłada się towary. Od samego ranka trwa handel, dymią garnki stojące na prymitywnych wózkach-garkuchniach, jak na bazarach w dalekiej Azji.

– Liczy się przede wszystkim hurt. Tylko ci, którzy zaczynają, męczą się detalem. Nawet kasety wideo sprzedawane w tej części targowiska mają wietnamską listę dialogową. Można być w Polsce wiele

W ubiegłym roku powiatowe urzędy pracy w Małopolsce wydały zgodę na zatrudnienie 705 cudzoziemców z 55 krajów (w roku 1999 taką zgodę, wydawaną wtedy przez Wojewódzki Urząd Pracy, otrzymało blisko 600 obcokrajowców). Najczęściej – podobnie jak w roku 1999 – pracodawcy zatrudniali Ukraińców (127 osób), Brytyjczyków (111), Amerykanów (61), Niemców (57), Francuzów (52) i Wietnamczyków (27). Obcokrajowcy zatrudniani byli głównie jako eksperci i doradcy (246 przypadków), na stanowiskach kierowniczych (216), jako nauczyciele i trenerzy (178). O zatrudnienie cudzoziemca najczęściej występowały firmy polskie (dotyczyło to 291 pracowników), a dopiero w drugiej kolejności zagraniczne (235); firmy państwowe zatrudniły w ubiegłym roku 51 obcokrajowców.

tkanie z żołnierzami Straży Granicznej, idą przez zieloną granicę.

Nikt nie wie, ilu Azjatów mieszka w Polsce. Wietnamczyków jest ponoć około pięciu tysięcy, choć równie dobrze może być ich dwa razy tyle. Na drugim miejscu są Chińczycy z Chin kontynentalnych. Potem długo, długo nic i biznesmeni z Japonii, Korei Południowej, Hongkongu. Podobno najmniej jest Tajwańczyków, mniej więcej dwudziestu.

Gracie Yang, bizneswoman z Tajwanu, handluje butami. W warszawskiej siedzibie jej firmy stoją dziesiątki modeli eleganckich szpilek, wiosennych czółenek, sandałów.



Nguyễn Thi Hường prowadzi legalne stoisko z tekstyliami na targowisku w Nowej Hucie

Fot. PIOTR KĘDZIERSKI

śleć i jak się zachowywać. A wschodni badylarze – psują wizerunek kraju pretendującego do Unii Europejskiej.

Najwyższy hotel w Warszawie. Elektroniczne, rozsuwane drzwi z błękitnego szkła. Na dole galeria handlowa – salon firmowy Cartiera, perfumeria Diora. Bezszelestne windy, wygodne skórzane kanapy i delikatna woń firmowej wody kołniskowej. Na trzydziestym którymś piętrze rezydują wschodni biznesmeni.

Krystian Wojszczenko z Ukrainy, Michał (Misza) Połeczko z Białorusi czy Olaf (Olieg) Kupiejko z Litwy. Lubią wysmakowany styl i drogą

żywkówkę. Ketchup kapie im na rękawy śnieżnobiałych koszul.

– Dla dużej, a kto wie, czy nie najpokaźniejszej liczby wschodnich ekspatów, czyli nas, przyjazd do Polski jest rodzajem ucieczki przed kryzysem firmy w ojczyźnie – mówi Michał Połeczko. – Na Ukrainie, Białorusi czy Litwie byliśmy jedynie kierownikami obsługi klientów. W Polsce „na dzień dobry” zostaliśmy tzw. *executive directors*. Służbowe samochody, mieszkania i telefony komórkowe. Potraficie docenić człowieka. Nie ma mowy o dystansie i rezerwie. Nie tylko pracujemy razem z polskimi grubymi rybami, ale również

po to, żeby usłyszeć, że dzisiaj już nic nie załatwią.

– Stałam przed urzędem trzy dni, a czwartego ochrona wyrzuciła mnie prawie siłą. Nawet po to, żeby dostać formularz zgłoszeniowy, trzeba odstać w kolejce ponad dwie godziny – skarży się Tania Milanik, młoda kobieta, która handluje na Stadionie X-lecia – jarmarku Europy, żeby nakarmić na Białorusi dwójkę dzieci.

Brat Tani, Jares Milanik, jest Ormianinem, ale zapewnia, że kocha Polskę. Od pięciu lat handluje na bazarze pod Halą Marymoncką. Dwa razy był zatrzymywany przez Straż Graniczną podczas obław na bazarze. Uzbrowieni w kałasznikowy strażnicy zarekwirowali towar, skrupowali wszystkich i przewieźli okratowanymi radiowozami do aresztu deportacyjnego.

W ciągu dwóch godzin zatrzymano 76 obywateli z byłego ZSRR, Wietnamu i Mongolii. Jaresa wypuszczono tylko dlatego, że dał strażnikowi „so-*uvenir*” w postaci alkoholu.

– A przecież wy też kiedyś jeździliście handlować. Powinniście być dla nas bardziej wyrozumiali – denerwuje się Jares.

– To jest kraj interesów – mówią Chińczycy, którzy wybrali Polskę. Dla Wietnamczy-

W ciągu ostatnich 3 lat o legalizację pobytu w Małopolsce starało się blisko 8,3 tys. cudzoziemców. W latach 1998 – 2000 na terenie województwa małopolskiego wydano obcokrajowcom 2850 kart stałego pobytu i 4071 kart czasowego pobytu (ważną od 1 roku do 10 lat). W ciągu ostatnich 3 lat wizy pobytowe (ważne przez 6 miesięcy) otrzymało od wojewody 4061 cudzoziemców, w I kwartale wojewoda wydał takie wizy 237 osobom (głównie studentom). Nie ma żadnych oficjalnych statystyk, dotyczących liczby cudzoziemców przebywających w Małopolsce. Polska ma umowy z 75 krajami, na mocy których obywatele tych państw mogą przyjeżdżać do naszego kraju bez jakichkolwiek administracyjnych zezwoleń.

kuchnię. Nie stronią od rozrywki, preferują zwłaszcza te w wydaniu amerykańskim.

Niemal każdego wieczoru w klubie Champions można spotkać kilkunastu z nich.

spotykamy się na grill-parties, na partyjce golfa w Rajszewie czy w pubie.

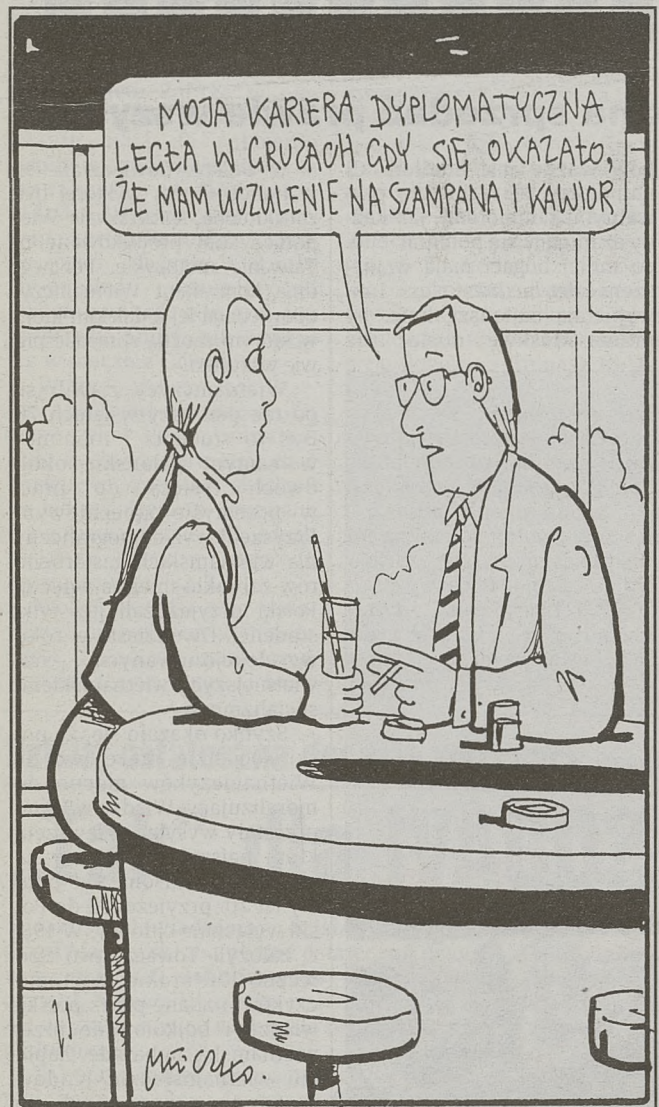
Tłumy obcokrajowców można spotkać każdego dnia pod Urzędem ds. Cudzoziemców

lat i nie wyjść poza granice wietnamskiego getta – podkreśla Gracie Yang.

W I kwartale tego roku z województwa małopolskiego wydano 41 cudzoziemców. W ubiegłym roku deportowano z Małopolski 429 osób, w roku 1999 – 407, a w roku 1998 – 249. Najczęściej deportowano obywateli Ukrainy, Rumunii, Bułgarii i Wietnamu.

Dziennik Mleczki

MOJA KARIERA DYPLOMATYCZNA
LEGAŁA W GRUZACH GDY SIĘ OKAZAŁO,
ŻE MAM UCZULENIE NA SZAMPANA I KAWIOR



Rys. ANDRZEJ MLECZKO

Nasze starania o przyjęcie do Unii Europejskiej przeżywają okresy nadziei i zwątpienia, entuzjazmu i apatii, spokoju i gorączki. Teraz mamy gorączkę. Ktoś w Brukseli powiedział, a my to w panice pod-

bolszewicy przesadzali z wyrzaniem każdego, kto im się nawiązał pod rękę. W stosunkach z Brukselą cierpimy na dziecięcą chorobę naiwności. My z kolei kłaniamy się każdemu, kto zechce w naszej sprawie otworzyć usta. Był portugalski czy grecki wiceminister, który bąknął, że

TADEUSZ JACEWICZ

Czas, nerwy i pieniądze

chwyciliśmy, że Polska znalazła się w II lidze państw zabiegających o członkostwo. Najprawdopodobniej nie zostanie przyjęta w pierwszej grupie szczęśliwców. Nasza prasa zaczęła natychmiast bić na alarm. W Warszawie zapanował nastrój żałoby. Przygnębienie jest wyczuwalne, nasi oficjele usiłują robić marsowe miny, ale buzie mają w podkówkę.

Mam łagodne usposobienie i współczuję urzędnikom cierpiącym na rozterki. Spieszę więc ich uspokoić i pocieszyć. Nie przejmujcie się i nie popadajcie w czarne nastroje. To jest gra. Chodzi o pieniądze, jak we wszystkim, co się dzieje w Unii. Chcą nas przycisnąć i postraszyć, żeby potem łatwiej wymanewrować i poklepać po ramieniu z łaskawością dobrego pana, który docenia wysiłki spoconego z emocji człowieka. Stary numer negocjacyjny, powszechnie stosowany. Aż dziw, że tylu urzędników w Warszawie daje się na to nabrać.

Lenin na początku rosyjskiego komunizmu nazywał stan morderczego rozpasania swoich wyznawców „dziecięcą chorobą lewicowości”. Chodziło o to, że

Polska jednak powinna być przyjęta do Unii, w Warszawie jest odnotowywany z euforią. Wmanewrowaliśmy siebie w defensywę, z której usiłujemy wydobyć się umizgami i przypomnianiem naszych historycznych zasług. Oba zabiegi nie skutkują, bo poskutkować nie mogą.

W ostatnich latach zabrakło w Europie Zachodniej przywódców na miarę de Gaulle’a czy Thatcher. Na czele państw i rządów stanęli partyjni aparaczczyki, których na najwyższe stanowiska wyniósł przypadek czy kaprys historii, a nie wyjątkowe przymioty charakteru i zdolności przywódcze. To są ludzie słabi i bez wizji, uzależnieni bardziej niż ktokolwiek przed nimi od grup i grupki nacisku. Drżący o kilka tysięcy głosów i myślący w kategoriach następnych wyborów, a nie następnej epoki w Europie. Tymi politycznymi krasnoludkami rządzą interesy hodowców, plantatorów, producentów, handlowców, firm budowlanych itp. Nasze sprawy są dla nich równie odległe jak perspektywa uprawy gajów oliwnych na Syberii. Oni chcą zadołować swoich wyborców teraz, a nie zapewnić im szansę na

przyszłość, bo wtedy będzie już inny rząd.

Naszym pomysłem na negocjacje z Brukselą powinny być kampanie roztaczające wizję wielkiej Europy, która powstanie dzięki wejściu do Unii Polski i jej sąsiadów. Nie byłoby to wołanie na puszczy. Po upadku świata

sze mądrości, dbając pilnie o to, żeby mieli, co wypić i czym zakąsić. Mogliśmy wykreować sytuację, w której wejście Polski do Unii byłoby wielkim sukcesem nie tyle nas, ile Brukseli, i interesem życia dla dziesiątków milionów Niemców, Brytyjczyków, Hiszpanów i Portugalczyków.

Z bliska

TEEKANNE 25 szt. ex
Classic 1882,
Classic Lemon,
Earl Grey

2,99

PRYMAT Przyprawa
do kurczaka 30 g, do pieczenia 20 g

0,69

Kucharek 200 g

1,79

WERBLIŃSKI Szynka
polska 110 g

1,79

Szynka
mielona 135 g

1,69

BAKOMA Serek Bakuś
różne smaki
100 g

0,89

Lody ICE - MASTRY Excellent
różne smaki
1 l

3,99

Szynka konserwowa Morliny 11 LBS
1 kg

24,99

Kielbasa wiejska
1 kg

13,99

Julius Meinl

OFERTA AKTUALNA
OD 6 DO 12 KWIETNIA 2001

TEAMEX Migdały kalifornijskie 70 g,
Morele-suszone 100 g

2,39

Rodzynki sułtańskie 190 g

1,49

ZAPRASZAMY ZAKŁADY PRACY
DO ZAKUPU BONÓW TOWAROWYCH

Ostrowiec Świętokrzyski, ul. Pułanki 12
Kraków, ul. Wybickiego 10
Kraków, ul. Dobrego Pasterza 67
Kraków, ul. Włoska 2
Kraków, ul. Kobierzyńska 42

Przemyśl, ul. Poniatowskiego 9
Tarnów, ul. Starodąbrowska 17
Sosnowiec, ul. 1 Maja 21/23
Stalowa Wola, ul. Okulickiego 9
Zakopane, ul. Chramcówki 30

Najtańszy z najlepszych

LAJKONIK
Paluszki 200 g

1,79

Krakersy Super 180 g

1,99

GARDEN Soki 1,5 l
Jabłkowy

2,89

Pomarańczowy,
Grapefruitowy

3,39

PEPSI, PEPSI Max,
MIRINDA,
7 UP
2 l PET

3,79

PRONTO do drewna 750 ml,
Super polysk 750 ml

8,29

MR. MUSCLE Płyn
do szyb 500 ml ROZPYLACZ

6,29

BRYZA Dwupak 2 x 560 g
(do białego + kolor)

6,39

CALGON 500 g
Odkamieniacz

8,89

Margaryna Palma Bielmar
250 g

0,99

Majonez Kielecki
310 ml

2,99

– Czy żałuje Pani tego, że przyczyniła się do powrotu „Solidarności” do władzy?

– Żałuję. Zakładałam zupełnie odmienny styl i sposób włączenia się związkowców do polityki. Oczekiwałam – a pamiętajmy, że to było ponad cztery lata temu – że powstanie korporacyjny model rządzenia, który zbliży do siebie pracodawców i pracowników, co ułatwi jednym i drugim zniesienie ciężarów związanych z integracją europejską.

– Nic takiego się nie stało.

– Mamy wręcz do czynienia z sytuacją odwrotną: nastąpiło ubezwłasnowolnienie „Solidarności” jako związku. Jej działacze, którzy zostali parlamentarnymi, ponoszą odpowiedzialność za wprowadzone reformy i skutki tego, co się dzieje w kraju.

– Być może jednak Pani założenie uczynienia ze związkowców współrządzących krajem było nierealne od samego początku?

– Dzisiaj wiem, że się pomyliłam, ponieważ nasi związkowcy w ogóle nie nadają się do polityki. Są niekompetentni, co najlepiej widać po jakości ustaw, zgodzie na uchwalenie rzeczy absolutnie nie przygotowanych, co miało miejsce w przypadku czterech reform.

– Jest Pani nazywana matką chrzestną AWS, ponieważ zaproponowała Pani jej formułę i współtworzyła program. Czy tego, że powstała Akcja, również Pani żałuje?

– Nie, chociaż prowadzoną przez nią politykę oceniam bardzo krytycznie. Podziwiam natomiast, i nie mówię tego ironicznie, odwagę podjęcia przez rząd Jerzego Buzka czterech reform.

– Podziwia Pani coś, co mocno krytykuje.

– Tak, bo reformy były konieczne i wszystkie poprzednie ekipy o tym wiedziały, ale żadna nic nie zrobiła, by stawić czoło narosłym problemom. To jednak, że rząd Buzka od razu chciał wprowadzić w życie aż cztery reformy, wynikało z braku wyobraźni i kompetencji, tzn. z niedoceny tego, jak bardzo są to skomplikowane przedsięwzięcia. Moim zdaniem, należało skoncentrować się na reformie emerytalnej, która była niezbędna.

– Mogła to Pani rządzącym powiedzieć, ponieważ była ekspertem rządu, wchodziła w skład rady reform państwa przy premierze.

– Ostrzegalam, ale ten rząd najpierw podejmował decyzje, a potem prosił ekspertów o ich ocenę, której i tak zwykle nie brał pod uwagę.

– Czy wszystkie cztery reformy zostały źle przygotowane i wprowadzone?

– Wszystkie. Gdyby gruntownie przygotowano najkonieczniejszą z nich, reformę emerytalną, i jeśli poczekano by z jej wprowadzeniem, to uniknięto by dezorganizacji, której poziom jest dzisiaj szalony. Ponadto, nie postawiono uczciwie kwestii, jak dalece w nowym systemie zmienia się na niekorzyść dla emerytów proporcja między płacami a emeryturami i jak konieczna w związku z tym jest przynależność do trzeciego filaru. Niewzięcie tego pod uwagę będzie miało fatalne konsekwencje dopiero za jakiś czas. Dobrze przygotowana reforma emerytalna powinna pomóc w tworzeniu źródła kapitału. W tej chwili natomiast fundusze mówią, że w Polsce nie mają w co inwestować, chcą natomiast wywozić z kraju około 800 mln dol. rocznie. Paradoks polega na tym, że jest u nas w co inwestować, ale na przykładzie stoi luka instytucjonalna – rządzący blokują ekspansję kapitału, obawiając się naruszenia stabilizacji; przedsiębiorcy zaś chcieliby postępować odwrotnie, ale są bardzo rozdrobnieni, słabi ekonomicznie, a każdy z nich indywidualnie walczy o przetrwanie, w związku z czym nie są w stanie skonsumentować napływającego kapitału.

– Jeszcze gorsze notowania niż reforma emerytalna ma reforma służby zdrowia.

– Nie dziwi się, bo o ile sama koncepcja reformy emerytalnej była dobra, to nie mogę tego powiedzieć o reformie służby zdrowia. Nie poszliśmy wzorem większości krajów, gdzie mamy do czynienia z układem zintegrowanych usług medycznych, a drogą odmienną: reglamentacji finansowej usług. Prowadzi to do tego, że z powodu braków środków

często nie można leczyć. Prawdopodobnie ta reforma mogłaby o wiele lepiej działać, gdyby stworzono system mniej kosztowny sam w sobie, gdyby nie było kas chorych, zarządzających nimi rad politycznych, bezsensownego przepływu pieniędzy z jednej instancji do drugiej, na którym najbardziej zarabiają banki, a tracą ludzie. Poza tym, niepotrzebnie uzależniono standardy leczenia od ilości wpłat pochodzących od pracujących. Spowodowało to bowiem, że tam, gdzie bezrobocie jest duże, czy-

dzą ze sobą politycy Akcji. Rzucili się na cztery reformy, bo nie mieli wizji całościowej reformy państwa. Obecnie muszą zastanowić się nad posunięciami nadzwyczajnymi, także w sferze polityki społecznej, na wypadek sytuacji kryzysowej.

– Aż tak jest źle?

– Występuje u nas szereg czynników, które przypominają sytuację, w jakiej znalazła się Rosja w przeddzień kryzysu w 1998 r. Mamy nadwartościową złotówkę, rząd i wiele firm stoi

rzy mają najlepsze pojęcie o rzeczywistym stanie polskiej gospodarki. Dodam, że właśnie w fachowości urzędników dostrzegam największą szansę AWS, gdyż jeżeli politycy będą chcieli skorzystać z ich rad, to będą mogli w końcu próbować do wyborów naprawić część z tego, co zepsuli, a przede wszystkim przedstawić kompleksowy program naprawy państwa.

– Czy dziś już dostrzega Pani próby naprawy podejmowane przez AWS?

Wszystko nie tak

Rozmowa z prof. JADWIGĄ STANISZKIS, socjologiem i politologiem z Instytutu Studiów Politycznych PAN

li wpłat jest mniej, poziom leczenia jest znacznie niższy.

– Na reformę oświaty narzekają nauczyciele, a jakie jest Pani zdanie na jej temat?

– W ogóle nie była potrzebna. Stworzyła jedynie dodatkowe koszty, spowodowane np. utworzeniem nowych stanowisk w związku z powstaniem kolejnej struktury, gimnazjów. Za te pieniądze można było zakupić komputery, wyposażać biblioteki itp., a pożytek z tego byłby większy. Nieuzasadnione wydaje mi się też nadmierne uzależnienie szkoły od władz samorządowych, powtarzam od władz, a nie od społeczności lokalnej. Już dziś niektórzy pół żartem, pół serio mówią, że niedługo w nomenklaturze partyjnej będzie stanowisko „palacza w szkole”, bo aby nim zostać, trzeba będzie należeć do którejś z partii.

– Przesadza Pani.

– Bynajmniej. Martwi mnie to, że dzisiaj tak niewiele zwraca się uwagi na to, że kompetencje władzy lokalnej względem obywatela są zbyt daleko posunięte, zwłaszcza że możliwości odwołania od jej decyzji są praktycznie minimalne.

– Przejdźmy do ostatniej reformy: administracyjno-samorządowej.

– Zbędne było utworzenie powiatów. Wystarczyłyby województwa i gminy oraz ich związki, które należało wzmocnić finansowo. Powiat jest nie tylko zbędną instytucją, ale też kosztowną.

– Czy reformy mogły się powieść w sytuacji, gdy premier, który je firmował, niewiele miał do powiedzenia w sprawach kluczowych dla kraju? Jan Maria Rokita twierdzi, że Marian Krzaklewski był przez 2,5 roku dyktatorem w AWS, do którego można było składać petycje, a on mógł o nich decydować, jak chciał.

– Nie zgadzam się z Rokitą. Premier Jerzy Buzek od samego początku samodzielnie podejmował decyzje. Nie należy demonizować Krzaklewskiego. A jeśli Rokita dzisiaj skarży się na beznadziejność wobec Krzaklewskiego, to jest także w tym jego wina, ponieważ mógł być bardziej stanowczy. Co to za polityk, który przez prawie 3 lata godzi się składać petycje do swojego kolegi i jego decyzjom pokornie się podporządkowuje?

– Jednak od czasu, gdy Krzaklewski przegrał wybory i usunął się w cień, premier Buzek wydaje się być bardziej autonomiczny.

– To prawda. Pokazuje to zresztą ostatni sondaż PBS, który daje AWS 17-procentowe poparcie, a takim się nie cieszyła, gdy był w niej Rokita.

– AWS nie ma jednak szans na zwycięstwo.

– Na zwycięstwo oczywiście nie. Ale na uzyskanie przyzwoitego wyniku w wyborach – tak.

– Czyli?

– Być może nawet na wyprzedzenie w nich Platformy Obywatelskiej. Pomóc w tym Akcji może m.in. przeprowadzenie do wyborów reformy finansów publicznych, która wymaga naruszenia interesów partyjnych, także AWS.

– Czy politycy Akcji zdają sobie z tego sprawę? A przede wszystkim, czy po niemal czterech latach rządzenia wiedzą w końcu, jak rządzić krajem i jakie błędy popełnili?

– Przynajmniej do niektórych te prawdy zaczynają docierać. Twierdząc tak na podstawie rozmów, jakie prowa-



Fot. JAKUB OSTAŁOWSKI/Rzeczpospolita

przed spłatą krótkoterminowych pożyczek, a dług z tego tytułu sięga prawie dwóch trzecich rezerw państwa. Napływanie kapitału spekulacyjnego jest spowodowane tym, że mamy patologicznie wysokie stopy procentowe. Ponadto, od pięciu lat rośnie zadłużenie rządu oraz przedsiębiorstw, które dzisiaj wynosi ponad 65 mld dolarów. Już tylko te czynniki, które wymieniłam, wystarczą, żeby sytuację w Polsce uznać – jak to się stało w wypadku Argentyny – za kryzysową, a Argentyna ma nieco niższe bezrobocie i mniejszy dług zagraniczny.

– Od kryzysu do społecznej rewolty nie jest daleko.

– Rewolucja nam nie grozi. Do jej wybuchu dochodzi wówczas, gdy rzeczywistość nie jest w stanie zaspokoić rosnących aspiracji społeczeństwa, co miało miejsce w latach 70. Teraz aspiracje od kilku lat radykalnie spadają. Ludzie realistycznie oceniają możliwości. Mamy do czynienia z sytuacją „odspołecznienia”, czyli, że każdy na własną rękę próbuje przetrwać. Polska w tym względzie przypomina mi Meksyk, bo wiem i u nas, i w tam, elity sobie nieźle radzą, znaczny odsetek społeczeństwa żyje w biedzie, a stabilizację utrzymuje się włączając lokalne elity i politycznych przeciwników w korupcjogenne układy wokół finansów publicznych.

– Pani wieńczy kryzys, czego – do tego stopnia – nie czynią nawet politycy opozycyjni.

– Ponieważ politycy parlamentarni są bardzo niekompetentni. Proszę jednak zapytać o zdanie urzędników, któ-

– Tak. Pochodzą one głównie z ministerstw Finansów, Gospodarki i Rolnictwa. Niestety, możliwe zagrożenia dostrzegają ciągle tylko urzędnicy wywodzący się z AWS, a nie politycy Akcji. Nawet ci z nich, którzy wydają się przestrzegać pewnych standardów w polityce, jak np. premier Buzek, Wiesław Walendziak czy Michał Ujazdowski, gdy przedstawiają programy, to wygląda to tak, jakby urwali się z choinki, gdyż mówią w sposób ogólnikowy, bez związku z rzeczywistością.

– Czy politycy AWS będą chcieli się uczyć od urzędników?

– Nie wiem, ale z pewnością podstawowym grzechem polskich polityków jest wielka niechęć do uczenia się. A świątłych urzędników wywodzących się z AWS nie brakuje i prywatnie mówią mi o strasznych skutkach reform. Mają wiedzę o tym, jak zminimalizować negatywne skutki koniecznych zmian.

– Sądząc z notowań SLD, to Leszek Miller ma coś do powiedzenia.

– Nie znam go, ale z pewnością potrafi korzystać z wiedzy swojego zaplecza.

– Prawdopodobnie Sojusz za około pół roku przejmie władzę.

– Ale nie samodzielnie. Poparcie dla SLD spada; ostatni sondaż pokazał 11-procentowy spadek dla niego.

– Prof. Lena Kolarska-Bobińska, socjolog, twierdzi, że spadek chęci głosowania na SLD może być wynikiem „urealnienia się” bardzo wysokiego poparcia dla tego ugrupowania.

Poza tym, według prof. Kolarskiej-Bobińskiej, Sojusz stracił w czasie dyskusji w Sejmie na temat Zrzeszenia Wolność i Niezawisłość, która przypominała niektórym wyborcom, że SLD wywodzi się z formacji komunistycznej, jego niektórzy liderzy byli wysokiego szczebla aparaczkami totalitarnego ugrupowania, a nie – jak starają się wmówić społeczeństwu – spadkobiercami zachodnioeuropejskiej socjaldemokracji.

– Prof. Kolarska-Bobińska ma rację, a dodam, że dostrzegam już bezradność SLD. Gdy się przyjrzyć proponowanym przez jej liderów propozycjom programowym, to widać, że są one niespójne, nierzadko sprzeczne ze sobą.

– Wróćmy do Pani „dziecka chrzestnego”, czyli AWS. Co czeka to ugrupowanie?

– Politycy AWS powinni w pierwszym rządzie przedstawić uczciwy bilans zamknięcia, w którym nie byłoby wstrętnego i zakłamanego mówienia o koniecznym remoncie domu itp. sprawach.

– Obawiam się, że polityków Akcji dzisiaj bardziej interesują sprawy przyziemne, np. to, jakie stanowisko powinien objąć były wicepremier Janusz Tomaszewski.

– Niestety, tak jest. Politycy nie potrafią uwolnić się od tematów, które narzucają im media. Jeśli nagłaśniają sprawę powrotu Tomaszewskiego, to oni niemal wyłącznie koncentrują się na komentowaniu tego. Z innymi sprawami jest podobnie. Co do Tomaszewskiego, to wydaje mi się, że zbyt długo dyskutowano, czy ma wrócić do AWS i na jakie stanowisko. Dzisiaj, gdy pojawiła się inna alternatywa dla układu Krzaklewski-Buzek, a mianowicie: Walendziak, bracia Kaczyńscy, to problem Tomaszewskiego zniknie.

– Które ugrupowanie ma szansę odgrywać w przyszłości największą rolę w AWS?

– To, które przedstawi uczciwy bilans zamknięcia. Moim zdaniem, najszybciej dokonać tego może grupa osób skupiona wokół Walendziaka, Ujazdowskiego czy braci Kaczyńskich, jeżeli przystąpią do Akcji.

– Dlaczego oni?

– Ponieważ Lech Kaczyński, jak rzadko kto, jest przygotowany do myślenia o instytucjach państwa. Umie wykorzystać ogromną wiedzę zgromadzoną przez urzędników, a właśnie drobna, świadomość popełnionych przez AWS błędów, jest głównym kapitałem tej formacji. Tej umiejętności ani Krzaklewski, ani tym bardziej Tomaszewski, nie posiadają.

– Obecnie to nie AWS, ale Platforma Obywatelska wydaje się mieć największe szanse na uplasowanie się w wyborach na drugim miejscu za SLD.

– Mnie mrozi to, że Platforma sięga do kręgu ekspertów gospodarczych związanych z Leszkiem Balcerowiczem. To duży błąd tej formacji, bo to właśnie były wicepremier jest odpowiedzialny za blokowanie rozwoju gospodarczego kraju. Zamiast stosowania całej gamy rozwiązań, ograniczył się w zasadzie do polityki monetarystycznej. Rynek, wbrew temu co myśli obecny prezes NBP, jest bardzo skomplikowaną instytucją i nie rządzi nim tylko prawa własności, jak by chciał tego Balcerowicz. Niepokoi mnie również to, że w Platformie jest sporo samorządowców, którym zachciało się być politykami, a także wiele osób związanych w przeszłości ze służbami specjalnymi, a dzisiaj mających układy i powiązania w kręgach gospodarczych.

– Czy Panią nie zaskakuje to, że Unia Wolności może nie dostać się do parlamentu?

– W najniższym stopniu. W przypadku Unii mamy do czynienia z końcem pewnego mitu, który polegał na tym, że jej politycy wmawiali społeczeństwu, że jest to racjonalna i zawsze mająca słuszość partia.

– UW może przetrwać, szukając silniejszego sojusznika.

– Myślę, że jeśli UW dostanie 6-7 proc. głosów, to będzie tworzyła rząd z SLD, o co bardzo zabiega i prezydent Kwaśniewski, i środowisko „Gazety Wyborczej”.

Rozmawiał:
WŁODZIMIERZ KNAP

Nastroje i tak były kiepskie. Ale kiedy zainteresowani przeczytali pewną nieprawdziwą informację w wojskowym tygodniku, na chwilę zrobiło się jeszcze bardziej nerwowo. „Polska Zbrojna” z 25 marca 2001 r. informowała piórem Janusza B. Grochowskiego, iż saperzy z pułków w Dębicy i Włocławka już przenieśli się do 12. Małopolskiego Pułku Komunikacyjnego w Nisku. – Jeśli w gazecie wojskowej, która ma odzwierciedlać nasze nastroje, piszą takie rzeczy, to co o tym myśleć? – irytują się niektórzy żołnierze z Dębicy.

Bo prawda jest taka, że tu-tejsi saperzy ciągle jeszcze trwają na swoim dotychczasowym posterunku, chociaż wiedzą dobrze, że ich los jest przesądzony. Dębicki 3. Pułk Saperów im. gen. Jasińskiego, który istnieje w mieście od września 1948 r., ma być jedną z rozformowanych jednostek w zapoczątkowanej przez MON przebudowie i modernizacji sił zbrojnych RP. W ramach reformy na terenie Polski zostanie zlikwidowanych 75 garnizonów, a pracę straci kilkanaście tysięcy zawodowych wojaków. Już wiadomo, że nowe zatrudnienie znajdzie tylko część.

Obrona społeczna

Losy 3. Pułku w Dębicy waży się od 1995 r. Informacje o jego likwidacji docierały od tamtego czasu regularnie. W marcu tego roku zapadła ostateczna decyzja. Pułk do likwidacji. Na nowo odezwali się jego obrońcy: samorządowcy z miasta, powiatu i okolicznych gmin, miejscowi parlamentarzyści. Do obrońców dołączył nawet prezydent Tarnowa Stanisław Pachowicz, wójt gminy Tymbark, do ministra obrony narodowej, Bronisława Komorowskiego, napisał: *Z głębokim niepokojem i trwogą przyjmujemy do wiadomości z prasy, że jednostka saperska nr 2265 w Dębicy ma być zlikwidowana.*

Samorządy bronią saperów, bo dobrze pamiętają ich poświęcenie w walce ze skutkami powodzi stulecia w lipcu 1997 r., a także fakt, że często interweniują oni w zabezpieczaniu odnalezionych niewypałów, średnio po 400 razy w ciągu roku.

W Dębicy działa nawet Społeczny Komitet Obywatelski, który ma bronić likwidowanej jednostki. Niektórzy jego działacze są przekonani, że wpływ na decyzję w sprawie losów saperów miała polityka. Jacek Dymitrowski, przewodniczący SKO, w liście do Elżbiety Rutkowskiej, przewodniczącej NSZZ Pracowników Wojska Korpusu Powietrzno-Zmechanizowanego w Krakowie, pisze: (...) *Chodzą słuchy, że ma to być forma kary za „nieprawomyślność” dla wojskowych i mieszkańców Dębicy, którzy w ostatnich wyborach nie głosowali tak, jak się tego wielu spodziewało.* Chodzi o wybory prezydenckie, podczas których Dębica głosowała głównie na Aleksandra Kwaśniewskiego.

Wojskowa góra odrzuca tego rodzaju sugestie, podkreślając,

że restrukturyzacja wojska jest w pełni przemyślana, a o likwidacji niektórych garnizonów zdecydowały względy wyłącznie merytoryczne.

Ośłona z marszu

Dzisiaj w 3. Pułku Saperów w Dębicy wiele zatrudnionych tu osób nie chce podejmować tematu.

– Jesteśmy w bardzo trudnej sytuacji – tłumaczy. – Często

WIESŁAW ZIOBRO

Strach nad niewypałem

W wojsku się nie dyskutuje, tylko wykonuje rozkazy. W Dębicy jest inaczej, tym bardziej że sprawa dotyczy cywilów.

z nas ma otrzymać jakieś propozycje pracy w innych jednostkach. Lepiej może więc nie zabierać głosu, na wszelki wypadek, rozumie pan... Saper myli się raz.

– Prawdę powiedziawszy, nie wiemy, czy pański artykuł nie zaszkodzi nam wszystkim – zastanawiają się inni. – Z całą pewnością nie pomoże.

Strach na część kadry padł od chwili, gdy po mieście rozeszła się pogłoska, iż dowództwo krakowskiego korpusu zamierza wdrożyć postępowanie wobec płk. Bogusława Placeka, dowódcy dębickiego pułku. Pogłoska, która tutaj zatoczyła szerokie kręgi, mówi, iż płk Placek w jednym z prasowych wywiadów stwierdził, że jest zbulwersowany faktem, iż dla zwalnianych cywilnych pracowników wojska nie przewiduje się pieniędzy na program osłonowy. Dowództwo krakowskie, wedle pogłoski, oburzyło się tą wypowiedzią, zwłaszcza określeniem *zbulwersowany* – i potraktowało ją jako przejaw nielojalności w stosunku do rządu.

Chociaż o sprawie zaczyna być głośno, płk Placek nie chce na ten temat rozmawiać. – Nie otrzymałem na piśmie żadnej informacji o prowadzonym względem mnie postępowaniu – ucina rozmowę. Przyznaje, że, owszem, pewnej gazecie udzielił wywiadu, podczas którego zawarł kilka krytycznych uwag. Od razu wyjaśnia, czego dotyczyły.

– Mówiąc o tym, że jestem zbulwersowany, miałem na myśli ponad 100-osobową grupę pracowników wojska, zatrudnionych w naszym garnizonie, dla których po likwidacji jednostki, nie przewiduje się programu osłonowego. Uważam, że pracownikom tym dzieje się krzywda, zupełnie niezasłużona, gdyż jest to grupa ludzi niezwykle zdyscyplinowanych, bardzo oddanych wojsku, często z bardzo długim stażem. Jeśli ktoś inny nie ma odwagi o tym powiedzieć, upomnieć się o tę grupę pracowników, to ja akurat tę odwagę mam. Gotów jestem ponieść ewentualne konsekwencje, byleby tylko moje zastrzeżenia zwróciły uwagę na problem, o którym wspominam. W tym celu, jak sądzę, warto nawet narazić się swoim przełożonym.

– Czy to prawda, że, jak się słyszy, uchodzi pan za niepokornego dowódcę?

– Bywa niekiedy, że próbuję przedstawiać swój punkt widze-

nia na pewien problem, ale nigdy to nie oznacza mojej niechęci do wykonania zleconego zadania – odpowiada płk Placek.

Porażka w polu

W krakowskim Korpusie Powietrzno-Zmechanizowanym są pewne trudności z ustaleniem, czy w stosunku do płk. Placeka toczy się jakieś postępowanie po jego wypowiedzi do prasy. Mjr Andrzej Stegienko,

szczęście nabyliśmy już prawo do kwatery stałej, więc nikt nas z mieszkania służbowego nie usunie. W dużo gorszej sytuacji mogą być młodszy koledzy, pozbawieni takiego prawa, tym bardziej że działające wojskowe agencje mienia i mieszkaniowa nie reprezentują naszych, żołnierskich, interesów. Im chodzi przede wszystkim o to, by majątek szybko sprzedać i zasilic pieniędzmi budżet.

Anonimowy chce pozostać inny rozmówca, młody żołnierz na kontrakcie. Właśnie przymierza się do propozycji, którą otrzymał i odrzucił jego kolega ze służby stałej, poszukujący teraz swojej szansy w policji. Chodzi o pracę w Tarnowskich Górach.

– Stanowisko mi odpowiada, miejsce nie. Tu mam lokum służbowe, w którym mieszkam z żoną. W Tarnowskich Górach mogę

towości bojowej. A czy słyszał pan kiedyś, żebyśmy domagali się szumnie podwyżek płac, urządzali strajki, protesty? Zawsze pozostawaliśmy w cieniu, pokornie wypełniając obowiązki. Nawet w naszej prasie wojskowej, gdy pisze się o reformie wojska, na pierwszym miejscu jest troska o obiekty, sprzęt, potem myśli się o kadrze żołnierskiej, a o nas na ogół się milczy – mówi pani Zofia.

Wojskowi cywile pracują w biurach, zaopatrzeniu, zajmują się konserwacją i naprawą obiektów. W dębickim garnizonie, który w założeniu ma zniknąć do końca 2002 roku (sam pułk saperów – do końca tego roku), pracują całe rodziny. Zagrożony utratą zatrudnienia jest także syn pani Zofii, jej do emerytury brakuje 5 lat. O swój los drży także małżeństwo: on – palacz c.o., ona – pracownica administracji. Wiedzą, że w Dębicy o nowe zajęcie będzie niezwykle trudno.

Cud bez rozkazu

50-tysięczne miasto pierwszą falę bezrobocia przeżyło na początku lat 90., gdy padał kombinat „Igloopolu” oraz inne zakłady. Teraz Dębica przeżywa podobne niepowodzenia. Na przykład największy zakład – Firma Oponiarska Goodyeara – zapowiedziała zwolnienie w bliskiej perspektywie 700 osób. W okolicy co piąty mieszkaniec jest bez pracy.

Płk Bogusław Placek podkreśla, że rozumie potrzebę restrukturyzacji sił zbrojnych i to, że zawsze w takiej sytuacji muszą być ofiary. Nie śmie, jak zapewnia, polemizować. Pozostaje jednak faktem, że nie dostrzega się tragedii rodzin wojskowych i pracowniczych tracących zatrudnienie i nadzieje na godne życie.

Kiedy w 1997 r. pułkownik przejmował obowiązki dowódcy pułku, niektórzy nazwali go Bogusławem Likwidatorem. Już wówczas wiele dyskutowało się o możliwości zamknięcia koszar. Szybko jednak okazało się, że pułkownikowi bardzo zależy na ocaleniu jednostki i doskonaleniu jej infrastruktury.

– Oczywiście – przyznaje dowódca – odczuwam zawód, że pułk się likwiduje, i to pułk, który przed laty został sformowany na fali innej wojskowej reformy...

Ostatnio do Dębicy dotarły nieoficjalne wieści, że w miejsce pułku saperów mogłaby powstać brygada obrony terytorialnej. Sceptycy kręcą jednak głowami. Na to przedsięwzięcie potrzebne byłyby pieniądze, a tych nie ma, podobnie jak odpowiedniej decyzji. Ale są już decyzje o przekazaniu majątku dębickiego pułku innym jednostkom.

Mimo wszystko, nadzieja nie zgasła. Kiedy Zofia Kloc prowadzi przez plac, na którym znajdują się koszary, pokazuje postawioną w głębi figurę Matki Boskiej. Postawili ją w 1908 roku austriaccy żołnierze 6. Pułku Ułanów polskiego pochodzenia.

– Koszary mają już prawie sto lat i zawsze, z dobrym skutkiem, czuwała nad nimi i wojskiem Matka Boska – przekonuje pani Zofia. – Może tak będzie i tym razem?

W dębickim garnizonie niektórzy liczą jeszcze na cud.



Saperów z Dębicy czeka przeprowadzka

Fot. AUTOR

rzecznik prasowy dowódcy korpusu obiecuje, że zorientuje się w sprawie i oddzwoni. Ale nie oddzwania.

Płk Jan Szymański, szef sekretariatu dowódcy korpusu, kwituje sprawę krótko: – Nic na ten temat nie wiem. Sam dowódca i jego zastępcy są nieosiągalni.

Na umieszczenie nazwiska w gazecie zgadza się mł. chorąży Mariusz Żabiński, kierownik garnizonowego klubu, który nie ma nic do stracenia. Będąc absolwentem historii WSP w Kielcach, we wrześniu wraca do zawodu nauczyciela.

– Wybrałem po pewnym czasie wojsko, gdyż i mój dziadek, obrońca twierdzy Modlin, i mój ojciec, który zakończył służbę w wojsku w stopniu podpułkownika, nadawali rodzinie określone tradycje – wyjaśnia chorąży. – Tutaj, teraz, nie mam już czego szukać. Jako żołnierz kontraktowy nie mogę liczyć na inne propozycje pracy w wojsku, opuszczam więc je, w poczuciu osobistej porażki.

Desant na północ

Prasy nie obawia się ponadto mjr Krzysztof Glijer, nie tylko z racji pełnionej funkcji rzecznika prasowego garnizonu. On w razie czego może już iść na emeryturę, choć ma opinię świetnego fachowca.

– W Dębicy jestem od 1979 roku – mówi Glijer. – Kiedy zostanie zlikwidowana jednostka, pracę utraci także moja żona. Na

Major dodaje, że dzisiaj na 140 zawodowych żołnierzy z Dębicy, propozycje pracy otrzymało zaledwie 58. Wśród tych drugich jego osoby nie ma. Podobnie jak pułkownika Placeka.

I chociaż nikogo z kadry nie zaskakuje fakt, że być może ktoś będzie musiał wywędrować na drugi koniec Polski, w końcu taki jest los żołnierza zawodowca, wątpliwości wzbudzają same propozycje zatrudnienia. Albo zupełnie chybione, albo mało atrakcyjne. Może się zdarzyć, iż obecny dowódca kompanii gdzieś indziej będzie co najwyżej dowódcą plutonu, z mniejszym uposażeniem.

– Kilka osób od nas zgłosiło się do garnizonu w Szczecinie, lecz – wbrew zapowiedziom – tam nie ma już miejsc. Obecnie

tysiące żołnierzy z całej Polski jeździ i szuka dla siebie zajęcia. Robią to, wychodząc z założenia, że lepsza jakakolwiek praca niż żadna. Sytuację komplikuje fakt, iż nie ma dla nich mieszkań w nowych miejscach. Pretensje można mieć nie tyle o to, że likwiduje się jednostki i garnizony, bo, powiedzmy, taka jest potrzeba i taki jest rozkaz. My z tymi decyzjami nie dyskutujemy. Szkoda tylko, że decyzjom tym towarzyszy wielki pośpiech, że nie rozłożono ich wdrażania na przykład na dwa lata. Ludzie mieliby więcej czasu na odnalezienie się w nowej sytuacji. W ciągu kilku miesięcy trudno im będzie to zrobić – mówi major Glijer.

liczyć tylko na miejsce w internecie. Rodzinę muszę pozostawić w Dębicy i nikt nie wie, jak długo może to potrwać – mówi.

Inny z żołnierzy opowiada, jak co chwila wydzwania w różne miejsca i pyta o możliwość zatrudnienia. – Na razie nie mam żadnych propozycji pracy, a moje położenie o tyle się może pogorszyć, iż wciąż nie nabyłem prawa do pozostania w mieszkaniu służbowym. Zabrakło mi do tego trzech lat. Nie wiem, co będzie – żali się, prosząc, żeby nie ujawniać jego personaliów: – Z tego mogą wynikać dla mnie same komplikacje. To upokarzające, że nawet nie mogę sobie pozwolić na powiedzenie kilku zdań jawnie, publicznie...

Żołnierze obawiają się, że w tak ważnym dla nich momencie mogą powiedzieć coś, co nie spodoba się ich przełożonym, coś, co może zaszkodzić.

Cywil do cywila

Zofia Kloc, cywilny pracownik wojska, zatrudniona w działekadr, może oficjalnie mówić, co chce. Jest przedstawicielką tej właśnie grupy pracowników wojska, za którą ujął się płk Placek. Pani Zofia nie ma nic do stracenia, bo w razie likwidacji garnizonu nie może już liczyć na nic.

– O nas, cywilnych pracowników, kompletnie zapomniano. A tak byliśmy wojsku oddani. Poświęciłam mu 30 lat życia. Jeździliśmy z wojskiem na poligony, zapewnialiśmy stany go-

STYROPIAN
WSZYSTKO DO DOCIEPLEŃ !!
SKŁAD MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH
KOZIEN I CÓRKA Sp. z o.o. PRODUCENT STYROPIANU
32-065 Krzeszowice Tel. (012) 282-03-96 DORADZTWO TECHNICZNE
ul. Kościuszki 4 fax (012) 282-04-26 TRANSPORT GRATIS!!

6219K

DO KAŻDEGO MIESZKANIA GRATIS MEBLE KUCHENNE
Budynek mieszkalno-usługowy – Nowy Targ, os. Bór 13
– 12 mieszkań własnościowych, hipotecznych o pow. 50-90 m²,
– lokale handlowo-usługowe (apteka, gabinety lekarskie, biura, sklepy) – możliwość dzierżawy lub kupna,
– własny parking, pomoc w uzyskaniu taniego kredytu.
Tel. 018/267-71-68, 018/267-73-70 po 18.00, 0602-63-59-86.

NJ/321/01

Duża firma zatrudni INŻYNIERÓW BUDOWLANYCH i EKONOMISTÓW na stanowiskach kierowniczych na terenie m. Krakowa i Małopolski.
Wymagania: wiek ok. 40 lat, min. 10 lat praktyki w zawodzie, znajomość języka angielskiego lub niemieckiego, pełna gotowość do pracy w nienormowanym systemie pracy.
Oferty wraz z CV składać: 28232 Kraków, ul. Starowiślna 2.

28232

ADAM MOLEND

Przejścia na przejściach

Niemcy uczą się już rosyjskiego i grupowo wybierają się do pracy w Bezledach, Dorohusku, Hrebennem czy Medyce

Prawie piętnaście tysięcy polskich celników boi się Unii Europejskiej. Trwa właśnie likwidacja Urzędu Celnego w Gdańsku, ten sam proces rozpoczyna się w Białej Podlaskiej. W ciągu mniej więcej dwóch lat zniknąć mają urzędy w Nowym Targu oraz Cieszyźnie. Jeszcze w tym roku zamknięte zostaną 33 posterunki celne w głębi kraju. Zanim Polska będzie przyjęta w szeregi państw UE, odebranych zostanie „ciu” 3 tysiące etatów. Właśnie ruszyła restrukturyzacja polskich służb celnych.

Uważamy, że odbywa się bez racjonalnego planu, że szkoda dla celników, firm spedycyjnych oraz przedsiębiorstw prowadzących transgraniczną działalność handlową – stwierdza Franciszek Krasoń, przewodniczący Federacji Związków Zawodowych Służby Celnej. – Nie dopuszczono nas do rozmów dotyczących spraw pracowniczych, stosuje się szantaż i próby zastraszania. Nie sądziłem, że doczekam w tej służbie takich czasów.

Wśród znających się na rzeczy panuje opinia, że celnicy zaczynają gremialnie „brać”. Ze strachu przed znalezieniem się na bruku i z chęci zapewnienia sobie godziwej przyszłości. W ostatnim czasie policja i UOP dokonały kilku spektakularnych aresztowań wśród funkcjonariuszy celnych, a także żołnierzy Straży Granicznej. Najgłośniejsze były czystki na wschodniej granicy, gdzie w sumie zatrzymano kilkanaście osób. Mówi się, że likwidacja UC w Białej Podlaskiej ma doprowadzić do radykalnego wycięcia raka korupcji.

Zachodnia dekoracja

Ale strach panuje głównie na zachodniej granicy, która po wejściu Polski do Unii będzie miała charakter dekoracyjny, tu więc dojdzie do drastycznego zmniejszenia liczby etatów. Wtajemniczeni twierdzą, iż niedawny zakaz importu wraków samochodowych do Polski tylko w połowie ma za zadanie wzmocnić popyt na nowe samochody. Drugi, ukryty cel, to możliwość zmniejszenia zatrudnienia wśród celników na linii Odry i Nysy Łużyckiej.

– Wie pan, co w naszej sytuacji jest najgorsze? – pyta jeden z funkcjonariuszy w oliwkowych mundurach. – Że po wejściu Polski do UE będziemy musieli odejść z pracy, z dnia na dzień, dokładnie o północy. Czy będziemy mogli się przekwalifikować? I za czyje pieniądze, w jakiej branży, żeby potem znaleźć pracę? Nikt nie deklaruje dla nas pomocy w tej dziedzinie.

Ostatnio wśród celników pracujących na zachodniej granicy przeprowadzono ankietę, mającą sprawdzić ich potencjalną mobilność. Pytano: „Czy jesteś skłonny przenieść się do któregoś z UC na wschodniej granicy?”. „Tak” – odpowiedziało tylko piętnaście procent funkcjonariuszy, najczęściej młodych ludzi, którzy nie mają jeszcze rodzin.

Środowiskiem najbardziej jednak wstrząsnęła wiadomość, że niemieccy celnicy przechodzą właśnie intensywne szkolenia językowe z rosyjskiego, litewskiego, białoruskiego, ukraińskiego i polskiego. Na wschodniej granicy Rzeczypospolitej potrzebnych będzie 3 tysiące nowych funkcjonariuszy i Niemcy ponoć grupowo wybierają się do pracy w Bezledach, Dorohusku, Hrebennem czy Medyce. Bo z takimi pensjami ich na to stać.

Na własną prośbę

– Będzie tak, jak z zagranicznymi oficerami wojsk NATO, którzy rezydują w naszym mieście – powiada celnicy w Szczecinie. – Wynajmują sobie wille, jeżdżą drogimi samochodami i żyją na pańskim poziomie.

Podczas negocjacji o unii celnej z UE, Komisja Europejska uznała, iż obecna liczba polskich celników, czyli niespełna 15 tysięcy, nie jest wcale za duża do obsługi wschodniej granicy. Związki zawodowe obawiają się jednak coraz bardziej, że nie będą to ci sami ludzie, którzy pracują obecnie.

z całym dobrodziejstwem przeniesiono do drugiego, istniejącego w Gdyni. Tutaj również pojawiły się trudności z dojazdem kilkudziesięciu pracowników. Po niedawnej likwidacji posterunku celnego w Jarocinie celnicy też mają się kiepsko. Do trzech innych, najbliższych posterunków: w Śremie, Kaliszu i Ostrowie Wielkopolskim jest ponad 50 kilometrów. To problem zresztą nie tylko pracowników, ale także firm zajmujących się eksportem i importem oraz obsługujących je przedsiębiorstw spedycyjnych.

Mimo protestów posłów, związkowców, agencji celnych i samych celników, Urząd Celny w Legnicy przeniesiono do Wrocławia, choć miasto, ze względu na przestarzały układ komunikacyjny, jest zapchane pojazdami. W Legnicy wszystkim było dobrze, ze względu na niezłe warunki lokalowe i dobrze rozbudowany węzeł kolejowy.

– Restrukturyzacja jest koniecznym elementem dostosowania naszych służb do modelu panującego w UE – informuje dyrektor Urbańska. – Chcemy do-

awantura wybuchnie lada chwila. Uzyskanie przez urzędy celne dodatkowych uprawnień w dziedzinie poboru podatków spowoduje, że pracę straci część zatrudnionych w urzędach skarbowych. Nielegalne migracje to obecnie domena SG. Jeśliby te uprawnienia przejęli celnicy, to żołnierze zniknęliby z punktów celnych, pozostając tylko na „zielonej granicy”. A wiązałoby się to, oczywiście, z redukcją etatów w Straży Granicznej. Straż zresztą też pilnuje własnych interesów, zabiegając o przejęcie części uprawnień celników. Do walki z „czarnym rynkiem pracy” również istnieje nad Wisłą odpowiednie służby.

Budżet państwa aż w jednej trzeciej zasilają opłaty graniczne. Specjaliści oceniają, że dochody państwa z tego źródła mogłyby być o kilka, do kilkunastu procent większe. To jednak wymagałoby doposażenia punktów odpraw oraz zapewnienia środków na ich bieżącą działalność. W tym roku zabraknie na ten cel aż 230 mln złotych. Oznacza to, że celnicy jeżdżą w służbowych sprawach własnymi samochodami.

mo przejeżdżają przez nasz kraj tranzytem.

Nikt nie może łatwo sprawdzić, czy ciężarówka wjeżdżająca do Polski w Chyżnem wyjechała na Litwę czy na Ukrainę. Zwykle wychodzi to na jaw dopiero po wielu latach, z reguły przy okazji kolejnej afery przemytniczej.

– O systemie komputerowym nie będziemy rozmawiali – słyszę w Głównym Urzędzie Ceł od dziesięciu lat, bez żadnego racjonalnego uzasadnienia.

Ostatnio GUC zakupił dwieście wielkich kserokopiarek w cenie 17 tys. złotych za sztukę. – Są kompletnie nieprzydatne, między innymi dlatego, że na ich rozgrzanie czekać trzeba 20 minut. Kserokopiarki były nam potrzebne, ale te małe, szybkie – mówią celnicy. Z powodu rozmiarów nie wszędzie da się zakupione urządzenia zamontować. W Zebrzydowicach na przykład i wielu innych punktach celnych stoją więc, nie rozpakowane, w piwnicach i magazynach.

Relaks dla centrali

Związkowcy zarzucają GUC: „evidentne marnotrawstwo środków publicznych”, o czym świadczą zakupy nowych budynków, przy rozgrzebanach, innych inwestycjach, nabycie 100 samochodów dla nie wiadomo kogo, oraz planowana przeprowadzka GUC z budynku Ministerstwa Finansów do nowej siedziby. Na jej najwyższym piętrze znajdować się mają pokoje rekreacyjne dla centralnej administracji celnej.

Ta właśnie wieść niezwykle zdenerwowała tych funkcjonariuszy, którzy pracują bezpośrednio na przejściach i w posterunkach celnych. Nic dziwnego, bo choć w zeszłym roku przekroczyli plan pozyskiwania przychodów dla budżetu o 10 procent, otrzymali należne im premie tylko za trzy kwartały.

– Nie jesteśmy przeciwko reformie wzorowanej na praktyce Unii Europejskiej – mówi przewodniczący Krasoń. – Pierwsza z przedstawionych koncepcji prezentowała się racjonalnie. Teraz jednak mamy do czynienia z chaotycznymi posunięciami, które wynikają, jak nam się wydaje, z wydumanych pomysłów oraz nacisków rozmaitych lobbies.

Zakłada się, że po połączeniu oraz likwidacji rozmaitych struktur liczba jednostek administracji celnej w Polsce będzie mniejsza niż teraz, dokładnie o połowę.

– Wiele firm z przygranicznych powiatów, i nie tylko, rozwinęło swoją działalność w oparciu o miejsce oraz system pracy posterunków i oddziałów celnych w całym kraju. Teraz ich funkcjonowanie stanęło pod znakiem zapytania – mówi poseł Władysław Bułka, jeden z grupy parlamentarzystów, którzy, niezależnie od przynależności partytnej, razem występują przeciwko reformie służb celnych w obecnym kształcie.

Procedura w kilometrach

Reorganizacja dotknie nie tylko celników, ale i ludzi zatrudnionych w obsłudze międzynarodowej wymiany handlowej. Chodzi o pracowników firm transportowych i spedycyjnych, składów celnych, magazynów towarów w bezpośrednim sąsiedztwie likwidowanych posterunków celnych. Przedsiębiorstwa będą starały się przegrupować

tam, gdzie odprawy będą dokonywane. Niektórych nie będzie jednak na to stać. Wielu pracowników straci pracę także dlatego, że dojazd będzie zbyt kosztowny. Z powodu zwiększenia się odległości wzrosną koszty, a więc i ceny towarów. Zamieszanie powoduje już teraz skrócenie czasu pracy posterunków celnych z 12 godzin do 8.

– Jesteśmy tymi posunięciami zaniepokojeni – stwierdza Karol Kubeczka, dyrektor ds. marketingu spółki Jas – Caspol SA, jednej z największych polskich agencji celnych. – Owszem, upraszcza się procedury, z drugiej strony jednak oddalają się nagle urzędy i posterunki celne, gdzie trzeba załatwić formalności. Celnik ma zgłosić chęć rewizji towaru z dwugodzinnym wyprzedzeniem, ale nigdzie nie zapisano, czy ma się zjawić za trzy godziny, czy za trzy dni. Niedawno zlikwidowano uciążliwe opłaty manipulacyjne, a teraz przewoźnicy znowu muszą płacić, jeśli chcą przeprowadzić odprawę poza ośmiogodzinnym czasem pracy posterunków celnych. Jestem przeciwny wiernemu kopiowaniu unijnych rozwiązań na polski grunt, bowiem nasze przepisy i nasza praktyka bardzo się różnią od stosowanych w krajach „piętnastki”.

Sprawność biznesmenów

Wydział Organizacji Struktur GUC pisze ostrożnie w swoim raporcie: „(...) łączny stan posiadania przez administrację celną zewnętrznych komórek organizacyjnych może ulec wzrostowi, ze względu na powstawanie nowych przejść granicznych, będących efektem podpisania stosownych umów międzynarodowych”. I dalej: „(...) ich liczba (...) powinna być zweryfikowana o wyniki analizy struktury odpraw i kierunki przepływu towarów oraz potencjał bazy materialnej...”.

W kontekście obecnej reorganizacji służb celnych wielu ludzi zajmujących się eksportem i importem wątpi, czy taka analiza została dokonana.

Wiecej zaufania do kierownictwa GUC ma za to Komisja Europejska, która uznała ostatnio, iż proces dostosowawczy Polski do unii celnej z krajami „piętnastki” można w zasadzie uznać za zakończony.

Jest jednak międzynarodowa tajemnica poliszynela, że kierownictwu UE spędza sen z powiek wysoki wskaźnik korupcji nad Wisłą, dotyczący również kontrolerów granicznych. Dochody z opłat granicznych stanowią znaczącą część budżetu Unii Europejskiej i załeżeć będą w istotnym stopniu od sprawności polskich celników na wschodzie. Tymczasem w niemieckiej czy francuskiej prasie pojawiają się artykuły, w których można przeczytać, że wielu polskich celników, zarabiających niespełna tysiąc marek miesięcznie, ma wille i samochody, których nie powstydziłby się znakomicie prosperujący biznesmeni. I, co ciekawe, nie interesuje to ani policji, ani Inspekcji Celnej, ani UOP.

To między innymi z tego powodu funkcjonariusze zza Odry uczą się słowiańskich języków, zaś ich szefowie proponują, by na wschodniej granicy Unii, czyli Polski, ręką w rękę pracowali celnicy nasi i niemieccy...



Fot. JERZY UNDRÓ/PAP

Komisja Europejska zaleciła zmianę artykułu 26 Ustawy o służbach celnych, uważając go za wybitnie korupcyjny. Pozwala on na zwalnianie funkcjonariuszy w przypadku likwidacji punktów celnych. Członkowie KE trzeźwo przewidują, że skłoni to zdesperowanych kontrolerów do przyszywania oczu na szmugiel, w zamian za sutą gratyfikację.

– Przewidujemy, że w tym roku zatrudnienie zmniejszy się o około pięćset, może sześćset osób, ale wyłącznie w sposób naturalny – mówi Krystyna Urbańska, dyrektor w Głównym Urzędzie Ceł. – Część ludzi osiągnie wiek emerytalny, część może zechce poszukać zatrudnienia gdzie indziej.

Federacja związków uważa, że likwidacja urzędów celnych w mniejszych miejscowościach oraz przenosiny ich kompetencji i wyposażenia do miast wojewódzkich brutalnie wymusza konieczność zwalniania się pracowników na własną prośbę.

– Codzienny dojazd do pracy do Lublina, na odległość ponad stu kilometrów, nie jest możliwy – skarżą się w Białej Podlaskiej. – Jeśliby nawet ktoś to wytrzymał, to zjedzą go koszty!

Służba bez zdolności

30 marca przestał istnieć Urząd Celny w Gdańsku, który

prowadzić do sytuacji, w której istnieć będzie szesnaście urzędów celnych w miastach wojewódzkich.

– Te zmiany doprowadzą do sytuacji, w której nasze służby stracą zdolność normalnej pracy, z nieobliczalnymi skutkami dla gospodarki oraz budżetu państwa – upierają się związkowcy. – Jest nie do przyjęcia, że rozpoczęto reformę bez jasnej koncepcji oraz symulacji korzyści i negatywów.

Według opinii Wydziału Organizacji Struktur GUC: „(...) trudna jest w chwili obecnej próba podjęcia wiążącego określenia przyszłej struktury organizacyjnej administracji celnej. Uzależniona jest ona bowiem od zadań i obowiązków, jakie w przyszłości będą spoczywały na administracji celnej. Przy zawężających się zadaniach (malejący póbór cła), do chwili obecnej organy celne nie zyskały rangi organów podatkowych w zakresie podatków od importu towarów. Nie podjęto też działań na rzecz uzyskania przez administrację celną stosownych prawnych umocowań, związanych z migracją bądź też kontrolą nielegalnego rynku pracy...”.

Spinacz z portfela

Te sugestie w sprawie ochrony celniczych miejsc pracy prowokują konflikt ze służbami skarbowymi i Strażą Graniczną.

mi, kupując ze swoich pensji długopisy oraz spinacze, marnie oceniają perspektywę wzrostu swoich pensji i... są w coraz gorszych nastrojach.

W pismach kierowanych do centralnych organów państwa, czytamy: „Przeprowadzana reforma struktur odbywa się w sytuacji braku dostatecznej ilości sprzętu komputerowego, odpowiednich oprogramowań, baz danych, braku odpowiedniej infrastruktury technicznej do sprawnej obsługi odpraw celnych, wydłużających się kolejek TIR-ów na granicach, przy organizowanych co jakiś czas protestach firm przewoźowych i blokadach przejść granicznych przez kierowców”.

Ładunek bez wagi

W minionej dekadzie niewiele zrobiono, aby doposażyć polskich celników. Polskie punkty celne nie mają na przykład wag do ważenia ładunków. Dziś na największych przejściach granicznych nie można stwierdzić, czy TIR wiezie dwanaście, czy dwadzieścia ton pomarańcz, co oczywiście przekłada się na niemożność właściwego naliczenia cła. Przez dziesięć lat nie stworzono spójnego systemu komputerowego polskich służb celnych. To właśnie dlatego możliwe jest „rozpychanie się” ładunków setek TIR-ów, które rzeko-

W ustawie o wychowaniu w trzeźwości i zapobieganiu alkoholizmowi Senat przyjął poprawkę, na której szczególnie zależało środowiskom sportowym. Producenci i dys-trybutorzy trunków z zawartością alkoholu do 18 procent mogą informować o sponsorowaniu imprez sportowych czy koncertów poprzez umieszczenie na zaproszeniu, bilecie, plakacie lub tablicy informacyjnej swojej nazwy lub znaku towarowego. Jednocześnie jednak senatorowie pozostawili zapis, że reklama piwa jest niedozwolona w telewizji, radiu, kinie i teatrze w godzinach od 6 do 23. To oznacza, że telewizja nie może w tych godzinach np. pokazać meczu, w którym występują zawodnicy z logo browaru na koszulce.

Czyli można sponsorować, ale nie można o tym w pełni informować – narzekają browarnicy i straszą wycofywaniem pieniędzy ze sportu. Na przykład Browar Okocim SA zapowiada konieczność renegotiowania 3-letniej umowy z władzami Zakopanego, która zaczęła obowiązywać podczas zimowej uniwersjady i rozważa wycofanie się ze sponsorowania mistrzostw Polski w siatkówce plażowej.

– Ta ustawa to cios w polski sport – komentuje Zenon Hajduga, prezes Polskiego Związku Hokeja na Lodzie, związanego z Kompanią Piwowarską SA na dwa lata. Andrzej Długosz, rzecznik branży piwowarskiej uważa, że prawo do sponsoringu bez pełnego prawa do informowania o nim stawia firmy w niekorzystnej sytuacji. Zmniejsza się bowiem przestrzeń reklamowa.

Biegające słupy

W połowie lat 90. przepisy surowo zakazujące reklamy alkoholu (z wyjątkiem piwa z zawartością alkoholu poniżej 2,5 procent) uderzyły w kluby i organizatorów imprez sportowych w Norwegii. Piłkarze zespołów Brann i Lillestroem otrzymali zakaz gry w koszulkach z logo norweskiego browaru Hansa, mimo że zatwierdził je miejscowy związek piłki nożnej. Norweski departament ds. kontroli środków odurzających sprzeciwiał się także występom zagranicznych drużyn, które reklamowały napoje alkoholowe.

Zastanawiano się, w jaki sposób wywiązać się z zadania przeprowadzenia zawodów o Puchar Świata w kombinacji norweskiej, skoro cały cykl finansuje niemiecki browar Warsteiner. Problemem stały się transmisje ze sportowych aren innych krajów, choćby z rozgrywek Ligi Mistrzów, których jednym ze sponsorów jest Heineken.

Ponoć precedensem na rynku norweskim stała się reklama piwa... Żywiec. Nieznana w tym kraju marka widniała na koszulkach polskich piłkarzy ręcznych, gdy wystąpili w hali sportowej Spectrum w Oslo w turnieju sześciu państw.

Browar Żywiec, podobnie jak pozostali producenci piwa w Polsce, zintensyfikował swe zainteresowanie sportem na początku lat 90. Nie przez przypadek. Uchwalona właśnie wtedy ustawa antyalkoholowa pozbawiła browary możliwości nieskrępowanego promowania się w mediach. Widowiska sportowe i sami zawodnicy, poprzez stałą obecność w telewizji i na łamach prasy, zawsze byli wyjątkowo atrakcyjnymi „stupami ogłoszeniowymi”. Rozwój rynku

telewizyjnego w Polsce jeszcze poprawił koniunkturę.

Ponadto ustawa z 1992 r. zwiększyła wysokość podlegających odliczeniom podatkowym darowizn na cele sportowe i kultury fizycznej z 10 do 15 procent dochodu firmy bądź osoby prywatnej. Zaangażowanie browa-

wiak. Napisali, że polskie browary przeznaczają na polski sport tyle samo pieniędzy, ile na kulturę fizyczną i sport płynię z budżetu państwa.

Kwota przekazana przez państwo na sport w 2001 r. wyniesie 91 milionów 450 tysięcy złotych (w ubiegłym 107 mln). 46 proc.

przeznacza się rocznie ok. 150-200 milionów złotych. Czy w tym kontekście 20 mln dolarów od browarów (czyli ponad 80 mln zł) to kwota znaczna? Zapewne tak, choć biorąc pod uwagę potrzeby zawodowego sportu to stosunkowo niewiele. Dla porównania podajmy, że w ubie-

Tychy, Ruch Chorzów i Górnik Łęczyna). Elbrowery Co. Ltd. zawarło przed laty umowę z Górnikiem Zabrze i piłkarkami ręcznymi Startu Elbląg, było także sponsorem Polskiego Związku Motorowego jako organizatora ekstraklasy żużlowej. Ponadto Browary Tyskie zainteresowały

Lista jest więc długa. Z drugiej strony, z wyjątkiem kilku klubów i ligi koszykarzy, uzależnienie sportowców od producentów piwa i alkoholu jest niewielkie. Browary nie są inwestorami, nie wykupują udziałów w sportowych spółkach (do nielicznych wyjątków należy browar Ryan z Namysłowa, który dysponuje ok. 50-procentowym pakietem akcji Odry Opole) i z reguły nie wiążą się z klubami na dłuższy okres niż rok do trzech lat.

Sportowcy rzadko uzależnieni są od jednego sponsora, znacznie częściej mają wielu reklamodawców, którzy przekazują po kilka czy kilkanaście tysięcy złotych. Związek zapasniczy, którego prezes także straszył marszałek Senatu widmem upadku zawodowego sportu, otrzymał z budżetu państwa na przygotowania do ostatniej olimpiady ok. 6 mln złotych. Sponsorzy (różni) dali na ten cel pół miliona.

Charakterystyczne, że tam, gdzie krąży największe pieniądze, czyli w futbolu, obecność jasnego z pianką jest sładowa. Bardzo popularną koszykówkę, a także lekkoatletykę i siatkówkę uprawia w Polsce po ok. 16 tysięcy osób (w tym po ok. 10 tys. juniorów), tymczasem w piłkę nożną w 2322 sekcjach gra ponad 153 tysiące zawodników (ok. 100 tys. młodzieży). To blisko połowa wszystkich naszych sportowców (371 tys.).

Budżety pierwszoligowych klubów przekraczają nawet 20 mln zł. Krąży tu więc ogromne pieniądze, a przecież nasz futbol ligowy nie generuje zysków (osobnym rozdziałem jest reprezentacja, której mecze przynoszą dochody z transmisji telewizyjnych, a np. za awans do MŚ premię wypłaci FIFA). UKFiS przeznacza jedynie ok. miliona 200 tysięcy zł rocznie na Uczniowskie Kluby Sportowe o profilu piłkarskim. Resztę muszą dać sponsorzy i dobrodziejcy.

Jednak Tele-Fonika, Amica, Daewoo, Orlen, Groclin, Semet – to nie są firmy, które mają cokolwiek wspólnego z alkoholem. Browary są widoczne na piłkarskich stadionach głównie dlatego, że wykupywały miejsce na banerach wokół boisk. A w I i II lidze prawa do tej powierzchni, na mocy ubiegłorocznej umowy z PZPN, należą do Canal+, kodowanej stacji, która płaci rocznie klubom 80 mln złotych (a więc, przypomnijmy, tyle, ile wszystkie browary na cały sport).

Urok skojarzeń

Związki sportu z napojami wysokokalorycznymi istnieją niemal wszędzie i wszędzie toczą się dyskusje nad etyczną stroną tych powiązań i wpływem reklamy takich napojów na zachowanie młodzieży.

– PZPN nie opiera swojego budżetu na piwie i alkoholu. Nie bijemy się o to. Moim zdaniem, reklama mocnego alkoholu nie może być związana ze sportem, ale piwa – jak najbardziej. Przecież korzystanie z piwa zalecane jest przez fizjologów – mówił PAP Michał Listkiewicz, dodając, że 3/4 europejskiej piłki jest sponsorowane przez browary.

W Polsce zawartość alkoholu w sporcie rosła i rosła. Trudno było znaleźć działacza, który odmawiał browarom, myślar o konsekwencjach wykraczających poza klubową kasę. Do nielicznych należy Andrzej Wąsowicz z KS Wisła w Wiśle, który na propozycję umieszczenia wizerunku Adama Małysza na butelkach do wina, odparł: – Nie zgodzimy się na to, podobnie jak na zamieszczenie postaci Adama na kuflach do piwa. Nie chcemy, by nasz skoczek źle się kojarzył.

KRZYSZTOF KAWA

Uzależnienie

Działacze sportowi nazywają dramatem ewentualne wycofanie się browarów ze sponsoringu. Czyżby polski sport został przez nie kupiony?



Fot. ANNA KACZMARZ

rów w sport urosło do takich rozmiarów, że – paradoksalnie – ich znaki goszczą na ekranach telewizorów zapewne częściej niż przed wejściem w życie ustawy antyalkoholowej.

Także legalne reklamy piwa bezalkoholowego (legalne, bo sąd w precedensowej sprawie przeciwko jednemu z browarów uznał takie działania za dozwolone) coraz śmielej zaczęły odwoływać się w swych kampaniach promocyjnych do sportu. Oto był piłkarz, obecny wiceprezes PZPN, zdaje się mówić, że „pojedynek” w barze o szklankę piwa do złudzenia przypomina mecz. Kibice, idąc jego śladem, wolą zrezygnować z biletów na spotkanie reprezentacji (tak, tak, na boisku nie jacyś tam kopacze, tylko biało-czerwoni!), bo przecież przyjemniej obejrzeć zawody z piwem w ręku.

Piwo w przeliczeniu

– Co się takiego stało, że po pięciu latach ewentualne wycofanie się browarów działacze nazywają dramatem? Czy dlatego, że polski sport został przez nie kupiony? – pyta Jerzy Mellibruda, dyrektor Państwowej Agencji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych. Wszak jeszcze 10 lat temu nasze browary, z nielicznymi wyjątkami (jak utrzymujący klub Okocimski producent z Brzeska), stroniły od kultury fizycznej.

W kampanii lobbującej na rzecz zmiany niektórych zapisów nowelizowanej ustawy antyalkoholowej rzecznicy browarów podali, że ich zaangażowanie w sport wyraża się kwotą 20 milionów dolarów rocznie. Prezes Polskiego Komitetu Olimpijskiego oraz prezesi kilku związków sportowych: piłki nożnej, hokeja na lodzie, koszykówki (i spółki Polska Liga Koszykówki), zapasów, kolarstwa oraz motorowego, potwierdzili tę kwotę w liście otwartym do marszałek Senatu Alicji Grzesko-

będzie przeznaczone na przygotowania do letnich igrzysk w Atenach w 2004 r. (czteroletni cykl przed Sydney pochłoniął łącznie ok. 200 mln zł), 42 proc. na mistrzostwa świata, Europy i inne starty, 20 proc. otrzymają stowarzyszenia ogólnopolskie, 6 proc. to szkolenie w ramach AZS AWF, a 4 proc. będą kosztować przygotowania do zimowych igrzysk w Salt Lake City w 2002 r.

Urząd Kultury Fizycznej i Sportu rozdysponowuje także pieniądze z Totalizatora Sportowego. W ubiegłym roku ustawy odpis 20 proc. zysków TS wyniósł 443 mln złotych. 70 proc. tej sumy (prawie 318 mln) przekazano na inwestycje (hale, boiska, lodowiska itd.), 25 proc. na sport dzieci i młodzieży, 5 proc. na sport powszechny.

Autorzy listu napisali, że „jeśli uniemożliwimy browarom sponsorowanie sportu zawodowego, ciężar ten wezmą na siebie samorządy lokalne, a masowy, amatorski sport zostanie skazany na śmierć”. Zdaniem prezesów największych związków, uniemożliwienie browarom sponsorowania sportu zamknęłoby drogę do niego większości młodego pokolenia Polaków.

Teza ta wydaje się karkołomna. Po pierwsze, nie sposób oszacować faktyczne zaangażowanie sponsorów w nasz sport, w każdym razie nikt do tej pory nie przeprowadził takich wiarygodnych obliczeń. Głównie dlatego, że firmy nie chcą ujawniać szczegółów finansowych. Według ostrożnych szacunków Redwan Sport Marketing, w 1997 r. na finansowanie sportu wydano u nas ok. 100 mln zł. W kwocie tej zawierało się wszystko, tzn. opłaty za transmisje, prawa do transmisji, wydatki na reklamy itp.

W ostatnich publikacjach portalu www.sponsoring.pl znalazło się stwierdzenie, że w Polsce na sponsoring sportowy

głym roku w Wielkiej Brytanii sponsorzy wsparli sport kwotą prawie 500 mln funtów, czyli 3 miliardów złotych.

Kufel na stadionie

Obecnie do największych kontraktów w świecie polskiego sportu należy umowa PKOl z Kompanią Piwowarską SA (Lech plus Tyskie), szacowana na ok. 4 mln zł rocznie. Prawdopodobnie drugie tyle (choć mówi się nawet o 5 mln zł) kosztuje tę spółkę 3-letni kontrakt z Polskim Związkiem Koszykówki. Kompania jest także sponsorem ligi hokeja na lodzie (promuje dzięki niej markę Tyskie). Pod koniec lat 90. Browary Wielkopolski były głównym sponsorem żużlowych rozgrywek Grand Prix (nieoficjalnie za ok. pół miliona dolarów).

Lech wspierał przed laty koszykarski klub z Poznania (występował pod nazwą 10,5), współorganizował turnieje żu-

W Wielkiej Brytanii, gdzie przed paru laty rozgrywki ekstraklasy piłkarskiej przybrały nazwę jednej z marek spółki Bass PLC (Carling Black Label), a kilka klubów zgodziło się na reklamę piwa na koszulkach (np. Liverpool – Carlsberg, Chelsea – Coors, Blackburn, Newcastle, Glasgow Rangers – McEwan's), władze związku odrzuciły propozycję Foster's Brewing Co. sponsorowania rozgrywek o Puchar Anglii. – Uznaliśmy, że nie o taki wizerunek nam chodzi. Naszym zdaniem, kibiców piłkarskich nie należy już bardziej zachęcać do picia – uzasadniał dyrektor ds. mediów Michael Parry.

We Francji reklama alkoholu na stadionach jest absolutnie zakazana z wyjątkiem piwa bezalkoholowego. W podobnym kierunku poszli nie tylko Norwegowie, ale i Duńczycy. – Naszym zdaniem, piwo, wódka i papierosy nie pasują do futbolu i do sportu w ogóle – mówił na łamach „The Wall Street Journal Europe” Jim Hansen, sekretarz generalny duńskiego związku piłki nożnej.

lowe i wykupywał miejsce reklamowe na stadionowych banerach, co stanowiło źródło przychodów dla kilku klubów. Browary Tyskie, które są obecnie częścią Kompanii, wspierały kluby śląskie, zarówno koszykarskie (Bobry Bytom), hokejowe (Tysovia), jak i piłkarskie (Sokół

cim), Bieg Piastów (Piast), turnieje żużlowe (Lech, Piast, EB). Część sportowców była lub jest objęta sponsoringiem indywidualnym (np. lekkoatleta Szymon Ziółkowski i żużlowiec Tomasz Gollob związani z Lechem, startujący na wózku Bogdan Król z EB).

czy na wiosnę wszystko gra?

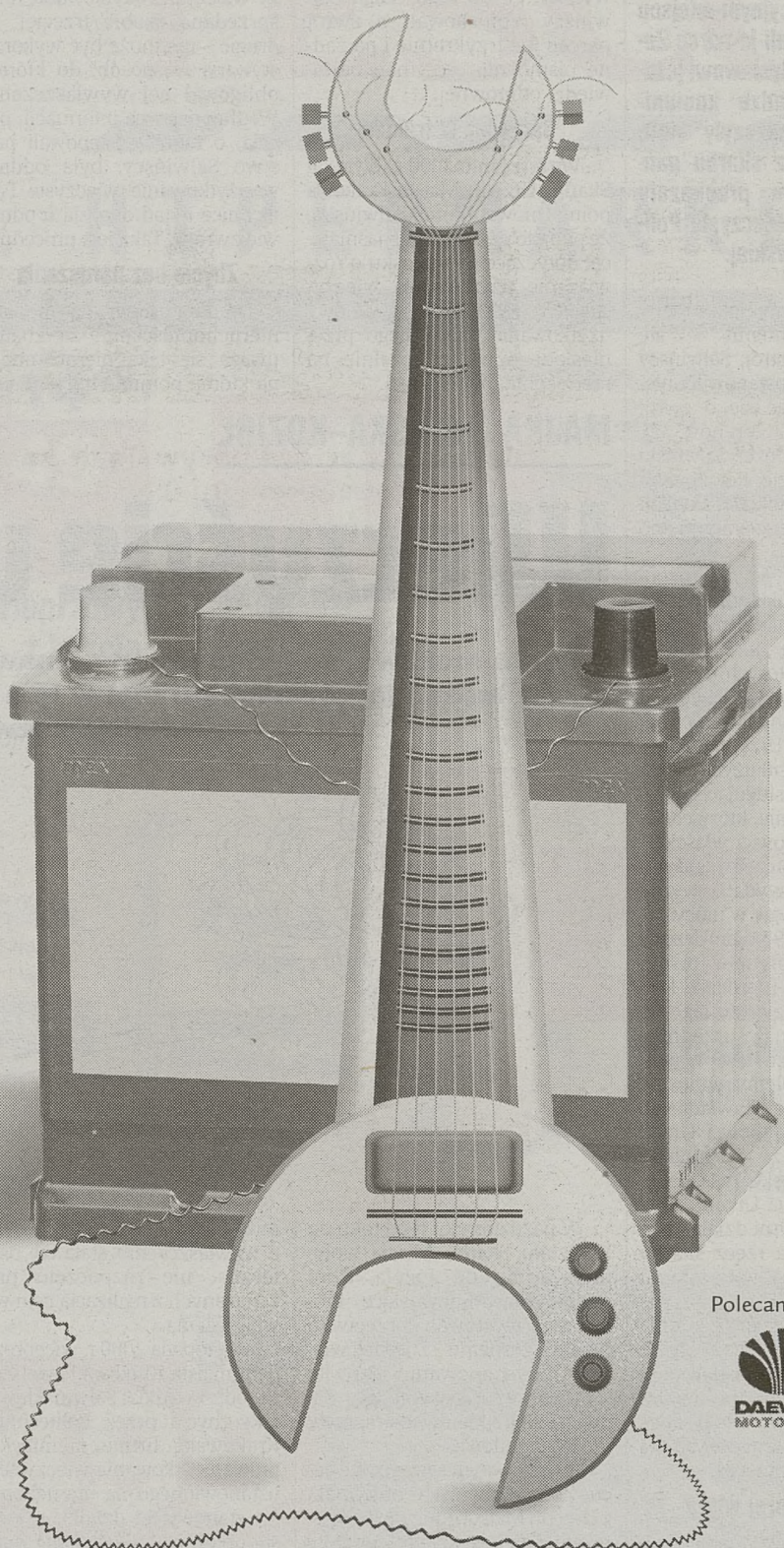
**Sprawdź to na bezpłatnym
wiosennym przeglądzie
w stacjach serwisowych Daewoo
od 2 do 13 kwietnia 2001**

Bezpłatny przegląd stanu technicznego pojazdu obejmuje: sprawdzenie zawieszenia pojazdu, układu wydechowego, układu hamulcowego i kierowniczego, ogumienia i oświetlenia oraz ustawienie świateł, wymianę oleju silnikowego i filtra (robocizna bezpłatna, filtr odpłatnie, a olej Daewoo Motor Oil z 15% rabatem), a także wymianę opon zimowych na letnie (bezpłatna robocizna). W stacjach posiadających myjnie – usługa mycia z 30% rabatem.

Stacje obsługi mogą oferować lokalnie szerszy zakres czynności oraz korzystniejsze rabaty.

Bezpłatny przegląd dotyczy tylko samochodów Daewoo-FSO i FSO.

Sprawdź również nowe wiosenne promocje.



Polecamy oleje



www.daewoo.com.pl

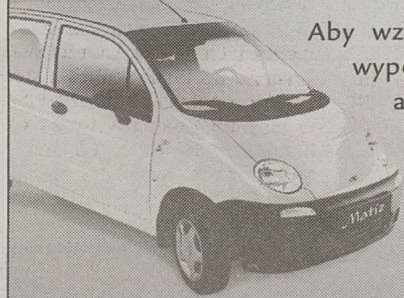
SERWIS

infolinia: 0 800 120 500

KONKURS • KONKURS • KONKURS • KONKURS • KONKURS • KONKURS • KONKURS • KONKURS

Dokończ zdanie: „Jadąc Matizem wiosną...” i wygraj model z limitowanej serii (sam wybierasz który!!!)

Do wygrania Matiz, 3 wycieczki zagraniczne i 20 odtwarzaczy samochodowych.



Aby wziąć udział w konkursie wystarczy wypełnić i wyciąć niniejszy kupon, a następnie zanieść go do najbliższego dealera Daewoo (na przykład przy okazji bezpłatnego przeglądu wiosennego). Zwycięzą najbardziej oryginalne pomysły.

imię i nazwisko		
adres		nr. domu nr. mieszk.
kod poczt. i miasto		numer telefonu
Dokończ zdanie: Jadąc Matizem wiosną...		

Zasady konkursu „Wiosna z Matizem”

Organizatorem konkursu „WIOSNA Z MATIZEM” jest Daewoo - FSO MOTOR S.A. z siedzibą w Warszawie. Zasady konkursu „WIOSNA Z MATIZEM” określa regulamin, który znajduje się w salonach sprzedaży Autoryzowanych Dealerów Organizatora, w siedzibie Organizatora w Warszawie, ul. Jagiellońska 88 oraz na stronach internetowych daewoo.com.pl. Informujemy, że Pani/Pana dane osobowe: imię, nazwisko, adres zamieszkania, nr telefonu będą przetwarzane przez spółkę Daewoo - FSO MOTOR S.A. z siedzibą w Warszawie ul. Jagiellońska 88, 00-992 Warszawa - będącego administratorem danych - w celu prawidłowego przeprowadzenia konkursu „WIOSNA Z MATIZEM” oraz w celach marketingowych. Spółka nie będzie przekazywać w/w danych innym podmiotom. Ma Pani/Pan prawo wglądu do danych, prawo ich poprawiania. Podanie danych jest dobrowolne. Oświadczam, że zapoznałem się z treścią regulaminu konkursu „WIOSNA Z MATIZEM” i akceptuję wszystkie jego postanowienia.

podpis



Państwo Salwińscy – Katarzyna i Józef – byli właścicielami dwóch działek położonych w bardzo atrakcyjnym miejscu Krakowa. Obiecali je córce Zofii i synowi Władysławowi jeszcze zanim władze komunistyczne wywłaszczyły obie działki na rzecz skarbu państwa, a potem przekazały w użytkowanie wieczyste Politechnice Krakowskiej.

Mijały lata. Kiedy zmienił się ustrój, Salwińscy postanowili ubiegać się o zwrot wywłaszczonych terenów. 21 grudnia 1994 r. Józef Salwiński złożył w Urzędzie Rejonowym w Krakowie, Oddział Geodezji i Gospodarki Terenami, pismo w tej sprawie.

Kilka miesięcy później rozpoczęły się działania zmierzające do odebrania Politechnice Krakowskiej prawa użytkowania wieczystego niektórych terenów. W 1996 r. Urząd Wojewódzki w Krakowie utrzymał w mocy decyzję kierownika Urzędu Rejonowego o wygaśnięciu użytkowania wieczystego przysługującego Politechnice na terenie, który chcieli odzyskać prawowici właściciele. Rok później Naczelny Sąd Administracyjny wydał wyrok utrzymujący decyzję w mocy.

W grudniu 1997 r. do Urzędu Rejonowego wpłynęło pismo Zofii Salwińskiej-Biernacik, która domagała się zwrotu tego terenu. Czas płynął, urzędnicy milczeli. W marcu 1999 r. pani Zofia złożyła kolejny wniosek. W maju Salwińscy zawiadomili Zarząd Gminy Kraków i Urząd Miasta Krakowa, że wystąpili do Wydziału Architektury, Geodezji i Budownictwa Urzędu Miasta Krakowa o zwrot działek wywłaszczonych na rzecz skarbu państwa aktem notarialnym z 16 grudnia 1975 r., gdyż nie zostały wykorzystane zgodnie z celem wywłaszczenia. W lipcu 1999 r. prezydent miasta Krakowa orzekł o zwrocie działki przeznaczonej dla Władysława Salwińskiego, a ten odzyskaną ziemię od razu sprzedał.

Budowa dobrej wiary

Półtora miesiąca później jego siostra – Zofia Salwińska-Biernacikowa, która o swojej działce wciąż mogła tylko marzyć, złożyła prośbę w Wydziale Skarbu Miasta Krakowa o rozwiązanie umowy użytkowania wieczystego ustanowionego na rzecz PK w odniesieniu do nieruchomości powstałych z podziału jej parceli. Jednocześnie Politechnika Krakowska ogłosiła przetarg mający wyłonić kupca zainteresowanego tym terenem.

Któregoś dnia Salwińscy ze zdumieniem i przez przypadek odkryli, że na parceli, o której zwrot się ubiegają, trwa budowa. Pełnomocnicy firmy, która ją zleciła, oznajmili, że dysponują wszelkimi zezwoleniami, a działkę zakupili w dobrej wierze.

Salwińscy przesłędzili poczynania urzędów i decyzje, jakie tam zapadały. Okazało się na przykład, że w akcie notarialnym sporządzonym 6 czerwca 2000 r. przedstawiciele Politechniki Krakowskiej oświadczyli, iż „przedmiotowa nieruchomość nie jest obciążona żadnym roszczeniem, a nawet

wnioskiem o zwrot byłych właścicieli”.

Tymczasem z dokumentów wynika, że do tego czasu Salwińscy wnioskowali o zwrot parceli już trzykrotnie i na żadne pismo nie otrzymali odpowiedzi odmownej.

Sprzedaż w trakcie

We wrześniu 2000 r. Wydział Skarbu Urzędu Miasta Krakowa poinformował Zofię Salwińską, że podjęto czynności wyjaśniające, dotyczące jej wniosku o rozwiązanie użytkowania wieczystego na rzecz PK oraz umowy użytkowania wieczystego przeniesionego przez uczelnię na rzecz spółki niemieckiej.

MAJKA LISIŃSKA-KOZIOŁ

Wieżyście wywłaszczeni

Jak to możliwe, że jeden urząd odmawia zwrotu działki, drugi zleca sprawdzenie, czy można ją zwrócić, a trzeci w tym samym czasie przeprowadza jej sprzedaż i wydaje zezwolenie na budowę



Rys. ANDRZEJ LICHOTA

W październiku tego roku do Wydziału Skarbu Miasta wpłynęło pismo od Józefa, Zofii i Władysława Salwińskich, którzy zaprotestowali przeciwko przedwczesnemu – i bez ich wiedzy – dysponowaniu parcelą, o której zwrot się ubiegają. Zapowiedzieli skierowanie sprawy na drogę sądową.

Jeszcze w tym samym miesiącu Zofia Salwińska otrzymała z Urzędu Miasta odpowiedź. Wynikało z niej, że Referat Zwrotów i Wywłaszczeń Oddział Regulacji Stanów Prawnych Wydziału Architektury, Geodezji i Budownictwa prowadzi postępowanie o zwrot nieruchomości, o którą ubiega się Zofia Salwińska. Józef i Zofia Salwińscy w Sądzie Okręgowym złożyli wniosek o unieważnienie umowy z 6 czerwca 2000 r., na mocy której Politechnika Krakowska przeniosła notarialnie użytkowanie wieczyste spornej działki na rzecz spółki niemieckiej.

Tymczasem 31 października 2000 r. Politechnika sprzedała spółce niemieckiej drugą część spornej parceli.

- Tego samego dnia przysłało nam zawiadomienie o odmowie zwrotu działki – mówią Salwińscy. W imieniu prezydenta miasta Krakowa podpisał je dyrektor Wydziału Architektury, Geodezji i Budownictwa Sławomir Kozłowski.

Upoważniona przez niego kierowniczka Oddziału Regulacji Stanów Prawnych Anna Trembecka mówi: - Byli właściciele mogą starać się o odzyska-

nie nieruchomości, pod warunkiem, że stanowi ona własność skarbu państwa i nie jest oddana w wieczyste użytkowanie albo sprzedana osobie trzeciej. Po drugie – nie może być wykorzystywana w sposób, do którego obowiązał cel wywłaszczenia. Według naszych informacji, parcela, o którą występowali państwo Salwińscy, była oddana w użytkowanie wieczyste Politechnice i stąd decyzja o odmowie zwrotu. Taka jest procedura.

Zbicie bez naruszenia

Według ustawy o gospodarce nieruchomościami, za zbędną uważa się taką nieruchomość, na której, pomimo upływu sied-

i od jego wyniku będzie zależał dalszy bieg sprawy.

A zatem, mimo iż ciągle trwała procedura zmierzająca do odzyskania działek przez Salwińskich, kilka miesięcy wcześniej wydano ostateczną decyzję zezwalającą spółce niemieckiej na budowę.

Strefa oburzonych

Zofia Salwińska-Biernacikowa jest oburzona bałaganem panującym w Wydziale Geodezji. Działki wciąż są dzielone, zmienia się ich numerację, nie informując o tym właściciele nawet wówczas, gdy dzieje się tak w wyniku zwykłej pomyłki geodety. - I tak w wyroku Sądu Ad-

zbyli. Jego zdaniem, wniosek o odwłaszczenie działki sprzedanej był bezprzedmiotowy.

Decyzje w jednym dniu

Według Salwińskich, specjaliści pomagający Politechnice w zarządzaniu terenem oddanym jej w użytkowanie wieczyste nie zapoznali się dokładnie z dokumentami. W piśmie z 17 lipca 1999 r. prezydent miasta Krakowa orzeka o zwrocie Władysławowi Salwińskiemu działki, która została w trybie wywłaszczenia sprzedana skarbowi państwa przez jego matkę Katarzynę Salwińską w sierpniu 1975 r. pod budowę domu studenckiego w Miasteczku Studenckim Kraków

Czyżyny. Dokładnie w taki sam sposób została zbyta parcela, o którą teraz ubiegają się Józef Salwiński i jego córka, Zofia Salwińska-Biernacikowa.

Oboje nie mogą pojąć, jakim sposobem prawnicy reprezentujący Politechnikę Krakowską zawarli przedwstępną umowę sprzedaży z niemiecką firmą już 7 kwietnia 2000 r., gdy jeszcze nie było decyzji odnośnie spornej działki, a ostateczną podjęto 31 października 2000 r., czyli dokładnie w dniu, w którym dyrektor Kozłowski w imieniu prezydenta miasta odmówił Salwińskiemu zwrotu działki. Prawnicy wynajęci przez uczelnię musieli przecież wiedzieć, że rodzinie przysługuje prawo do odwołania się od tej decyzji. Uczelnia sprzedała jednak działkę, wiedząc, że jej stan prawny nie jest klarowny. Na dodatek wprowadzono też w błąd nabywcę oświadczając, że wobec działki żadne postępowanie – także byłych właścicieli – się nie toczy.

Mecenas Dziewałtowski, występujący z ramienia Politechniki, twierdzi, że nie wiedział o żadnym postępowaniu byłych właścicieli.

Warto tu dodać, że Specjalna Strefa Ekonomiczna – bardzo atrakcyjna dla inwestorów – zajmuje połowę z około 80 hektarów, które kiedyś oddano Politechnice Krakowskiej w użytkowanie wieczyste. W tej strefie sprzedano już trzy działki, co do

W Wydziale Architektury, Geodezji i Budownictwa Urzędu Miasta Krakowa jest ok. 1500 wniosków byłych właścicieli ubiegających się o zwrot odebranych im majątków.

czterech następnych są zawarte umowy przedwstępne i wykonywane podział.

Roszczenia dawnych właścicieli są rozpatrywane tylko wtedy, jeżeli działki nie były użytkowane zgodnie z celem wywłaszczenia. - W większości przypadków tak było – przyznaje mecenas Dziewałtowski. Inna rzecz, że w decyzjach wywłaszczenio-

wych nie napisano, na jakie cele parcele przeznaczono.

Notarialna szybkość

Mecenas Dziewałtowski podkreśla, że Politechnika jest osobą prawną, ma swoje interesy i nie musi zajmować się tym, co dotyczyło działek, zanim dostała je w użytkowanie wieczyste. - Uczelnia buduje na przekazanych jej terenach akademiki albo co innego. Dysponuje terenami ze specjalnej Strefy Ekonomicznej. I to są jej prawa – mówi.

Zarówno prezes Zarządu Strefy, jak i pełnomocnik Politechniki przyznają, że urząd powinien był orzec o zwrocie Salwińskiemu jednej i odmowie zwrotu drugiej działki od razu. Wówczas nie powstałby stan zawieszenia i oczekiwania.

Według prawników Politechniki, dokonując sprzedaży uczelnia miała jasną sprawę. Byli właściciele uważają przeciwnie. W umowie sprzedaży napisano, że wobec działki nie toczy się żadne postępowanie byłych właścicieli, a ono się przecież toczyło. Może trzeba było poczekać, aż jakaś decyzja zapadnie.

- Nie mogliśmy czekać. Zawarliśmy wcześniej umowę przedwstępną z niemiecką firmą, czyli praktycznie działka już była sprzedana – dodaje mecenas Dziewałtowski. - Byłem w tej sprawie pełnomocnikiem Politechniki i jestem prokurentem w spółce zarządzającej strefą. Poszedłem do notariusza, przyniosłem mu odpis księgi wieczystej. Gdybym się bardziej zagłębiał w te dokumenty, nie moje, bo dotyczące wniosku odwłaszczeniowego, to pewnie bym wykrył, że sprawa zwrotu parceli jest w toku. Nie zrobiłem tego, bo nie miałem obowiązku. Działalem jako właściciel. Miałem prawo sprzedawać swoją własność – użytkowanie wieczyste tak skutkuje – komu chciałem. Interesowało mnie, jaką korzyść z tej transakcji wyniesie Politechnika Krakowska, a nie byli właściciele czy ktokolwiek inny.

Ziemia od pokoleń

Salwińscy czują się pokrzywdzeni i nie zamierzają przestać walczyć o swoje. Nie mogą zrozumieć, jak to jest możliwe, że jeden urząd odmawia zwrotu działki, drugi zleca sprawdzenie, czy można ją zwrócić czy nie, a trzeci przeprowadza w tym czasie transakcję sprzedaży i wydaje zezwolenie na budowę.

Złożyli więc doniesienie do prokuratury, która jednak odmówiła wszczęcia dochodzenia. - Będę się zatem sądził z powództwa cywilnego – zapowiada Józef Salwiński. - Byliśmy u kilku prawników. Nikt nie powiedział, że sprawa jest przegrana. Tyle że zagnatwana.

- Najpierw zabrała nam ziemię komuna, teraz zabiera demokracja. Ale tak łatwo się nie damy. Ta parcela to wnuk Józefa, dla mojej rodziny i dla rodziny siostry. Możemy tam mieć i stację obsługi pojazdów, i parking. Żyć i pracować u siebie. I dać pracę swoim dzieciom. Nie tylko my się nie poddamy, ale dziadek też nie. Ma 90 lat, ale chce iść do sądu i walczyć o swoje. Na tej ziemi nasza rodzina żyła od pokoleń. Pod budowę Nowej Huty odebrano nam 7 hektarów ziemi. Chyba wystarczy – mówi zdenerwowany Ryszard Biernacik, wnuk Józefa, a syn Zofii Salwińskiej-Biernacikowej.

ODJAZDOWE PROMOCJE

w „Jeżdżę z Dziennikiem” tylko do końca kwietnia br.

DZIENNIK POLSKI *Szczegółowe informacje pod nr. tel. 012/619-91-87.

Ceny już od **50 zł/moduł**

OTWARTE 24h

TESCO

HIPERMARKET

Oferta ważna do 16.04 lub do wyczerpania asortymentu.



~~14⁴⁹~~
13⁴⁹

Schab wieprzowy
z kością
1 kg
duża porcja - taca

1¹⁹

Mix Extra
Mazowieckie
200 gr



6⁹⁴

Jajka
Tesco Korzystny Zakup
30 szt.
klasa M, średnie (53-63 gr)



4⁴⁵

Mąka poznańska
Ludwikowice
4 x 1 kg
czteropak

14⁹⁹

Kawa mielona
Tchibo Exclusive
2 x 250 gr
+ puszka gratis



GRATIS
puszka

~~599~~
499

Telewizor Belstar 14"

- telegazeta,
- 100 programowalnych kanałów,
- hyperband,
- menu,
- klucz zabezpieczenie przed dziećmi,
- czasowy wyłącznik



TESCO

BONY TOWAROWE

infolinia

0 801 605 605

koszt połączenia lokalnego

MOTYWUJ Z ZYSKIEM



www.bonytowarowe.pl



DUŻO TANIO TESCO

CENTRUM HANDLOWE TESCO
Kraków ul. Kapelanka 54

Maciej Rudziński, spadkobierca majątku ziemskiego w Osieku, wynajmuje mieszkanie w pałacu swoich przodków. Bywa tu w czasie świąt i wakacji. Bezskutecznie czeka na reprivatyzację, bo tylko wtedy mógłby – jak zaznacza – ściągnąć kapitał i odrestaurować zabytek. – Tu potrzebna jest ręka gospodarza, bo inaczej pałac zmieni się w ruinę – denerwuje się.

Już teraz najbardziej okazałe komnaty – turecką i mauretańską – o niespotykanej w Polsce ornamentyce, atakuje grzyb. Wprawdzie w 1978 r. Muzeum Narodowe w Krakowie przeprowadziło tu remont, ale czas działa nieubłaganie. Nie pomogło intensywne ogrzewanie pomieszczeń. Trzeba było zerwać boazerię, aby suszyć zawilgocone ściany.

Agencja Własności Rolnej Skarbu Państwa, do której należy teraz majątek, pałacyku już nie chce. Nie może jednak oddać właścicielowi, bo brakuje odpowiednich przepisów. – Dla nich to kula u nogi – zgadza się Rudziński. – Chcą więc mi sprzedać pałac. A czy to jest moralne: musiałbym kupić coś, co było moją własnością? Skoro prezydent Kwaśniewski nie podpisał ustawy reprivatyzacyjnej, wystąpiłem na drogę administracyjną. Komuniści na mocy dekretu o reformie rolnej nie mieli bowiem prawa zabierać nam mieszkań. Liczę, że wojewoda małopolski podejmie słuszną decyzję.

W pałacu Rudzińskich mieszka kilka rodzin. To pracownicy sąsiedniego gospodarstwa należącego do Agencji Rolnej Własności Skarbu Państwa w Warszawie. Pałac i wiele innych zabytkowych budynków oraz część gruntów wydzielona została jako mienie niezagospoda-

rowane agencji. To mienie zbędne, które – jak mówią pracownicy agencji – opłacałoby się tylko sprzedać. Nie można tego jednak zrobić, bo roszczenia do niego zgłaszają byli właściciele.

Grzegorz Bieleś, który zarządza mieniem, przyznaje, iż nie jest w interesie agencji inwe-

stycja. I wtedy ponosiliśmy spore nakłady na jego utrzymanie. Gdyby tu przez tyle lat nic się nie działo, dzisiaj pałac byłby ruiną – mówi administrator.

Przed kilkoma laty dyrekcja wyprowadziła się do nowego budynku. Stan techniczny pałacu, którego kubatura przekra-

wystarczają nawet na pokrycie bieżących wydatków.

W ciągu ostatnich lat trzeba było przeprowadzić kilka poważniejszych remontów po to, by mieszkańcom zabytkowych budynków nie łało się na głowy. W jednym z nich, zwanym Ogrodami, położono nowy dach

wali spadkobiercom właścicieli wykup pałacu, ośmiohektarowego parku i znajdujących się na jego obszarze kilku mniejszych zabytkowych budynków, m.in. Domku Sędziego czy Kasztelu. Nieruchomość, oszacowaną na 930 tys. złotych, chcieli sprzedać Rudzińskim „w

nego czy nie. Od tego bowiem będzie zależała decyzja wojewody o ewentualnym zwrocie mienia. – Każdy pałac wyrastał z ziemi – przyznaje spadkobierca. – Ale był głównie naszym mieszkaniem, nawet oficyny zamieszkiwała służba domowa, a nie pracownicy rolni. Potwierdzają to teraz przed urzędnikami żyjący jeszcze świadkowie, m.in. były służący Władysław. Zresztą gospodarstwo rolnicze znakomicie mogło funkcjonować bez zabudowań dworskich. Najlepszym dowodem jest fakt, iż agencja daje sobie radę bez pałacu, a na dodatek jest on dla niej ciężarem i chce się go pozbyć.

Rudziński z goryczą mówi o minionych latach. Już dawno wyszukał w Szwajcarii inwestora, gotowego zainwestować w pałac. Po kilkuletnim, bezowocnym oczekiwaniu na ustawę reprivatyzacyjną, inwestor wycofał się jednak i poszukał pałacyku w Czechach („Woli tam lokować pieniądze, bo w Czechach sprawa własności uregulowana jest od dawna”). – Opracowałem biznesplan – dodaje spadkobierca osieckiego zabytku. – To blisko Oświęcimia i mogłyby się tu odbywać konferencje i sympozja. Na razie robię wszystko, by uratować pałac. W miejscowym kościele organizuję koncerty, z których dochód przeznaczam na remonty. Po to wynajmłem mieszkanie w pałacu, by nad nim czuwać. To ja przed kilkoma tygodniami przeformułowałem wraz z konserwatorem decyzję o zdarciu w sali mauretańskiej boazerii i suszeniu ścian.

Spadkobierca dodaje, że tylko prywatny właściciel może właściwie zadbać o swoje. W przeciwnym wypadku – na co ma dowody – pieniądze wyrzuca się w błoto, przeprowadzając remonty niekoniecznie właściwie.

AGATA PARUCH

Pan czeka na pałac

Właścicielowi zaproponowano kupno pałacu i przyległych nieruchomości wartych 930 tys. złotych za 160 tys. płatne w ratach



Pałac w Osieku

Fot. MAREK MORDAN

stować w cudzą własność. Pieniędzy nie daje także konserwator zabytków. – W porównaniu z wieloma innymi w Polsce pałac nie jest jednak zniszczony. Przez wiele lat był siedzibą dyrekcji gospodarstwa rolnego. Przyjeżdżali tu goście, odbywały się wiejskie imprezy kulturalne, ze-

cza 12 tys. metrów sześciennych, z roku na rok się pogarsza. Już dawno koszty remontu oszacowano na 300 tysięcy złotych, teraz kwota ta byłaby znacznie wyższa, bo praktycznie wszystko jest tu do wymiany. Tymczasem czynsze, które płacą mieszkańcy pałacyku, nie

i kominy. Ale to wszystko kropla w morzu. Dlatego agencja wciąż powtarza, że rozstałaby się z zabytkiem bez żalu. Byle tylko nowy właściciel honorował umowy najmu z mieszkającymi tam osobami.

Pracownicy agencji przypominają, że w 1997 r. zapropono-

trybie bezprzetargowym” za 160 tys., na dodatek w ratach. – Wystarczyło zamieścić w umowie klauzulę, że w chwili wejścia w życie ustawy reprivatyzacyjnej skarb państwa zwróci spadkobiercom te pieniądze – dodaje Grzegorz Bieleś.

Rodzinę Rudzińskich oburzyła ta propozycja. – Zabrano nam dach nad głową nie tylko niezgodnie z dekretem o reformie rolnej, ale nawet z ówczesną konstytucją, a wszystko po to, by spełnić testament Stalina – ubolewa Maciej Rudziński. – Tymczasem nawet w III Rzeczypospolitej tak trudno udowodnić bezprawie. Gdyby już dawno oddano właścicielom zabytkowe pałace i dwory, do czasów obecnych ocalałoby ich znacznie więcej, a nie zaledwie około trzech z 18 tysięcy.

Małopolski Urząd Wojewódzki gromadzi teraz dokumentację w sprawie Osieka. Musi bowiem ustalić, czy pałac, park i pozostałe zabudowania były częścią gospodarstwa rol-

DZIENNIK POLSKI

**12 kwietnia
płyta
CD**

GRATIS

sponsor
PKO BANK POLSKI

Mozart • Vivaldi • Händel



Największe przeboje

Mistrzowskie wykonanie

W czwartek, 12 kwietnia w magazynie kulturalnym „Dziennika Polskiego” TWÓJ SUFLER znajdą Państwo płytę CD.

PIOTR GRYŻŁAK

Przechodniu, powiedz Polsce

IRENA ANDERSOWA, pseudonim artystyczny – Renata Bogdańska.

Żona generała, dowódcy II Korpusu Polskiego, ostatniego Naczelnego Wodza Polskich Sił Zbrojnych.

Krynica. Mieszkanie dr Barbary Cieniawy, prezesa Krynickiego Towarzystwa Kulturalnego im. Jana Kiepury. Słuchamy niezwyklej opowieści dystygowanej, choć bardzo bezpośredniej pani.

– Melchior Wańkowicz? Jego książka o Monte Cassino nie podobala się mężowi. Autor dzięki generałowi miał dostęp wszędzie. Napisał bardzo dobrą książkę, ale taką, w której nie ma dowódcy. Ja rozumiem, że została w Polsce okrojona, że cenzura, ale generał był rozczerowany. Wańkowicz bardzo lubił pieniądze, lubił też jeść, pochłaniał nieprawdopodobne porcje. To był bardzo inteligentny człowiek. Miał dobre kontakty z generałem. Ale widać, że jak przyjechał do kraju, to mu książkę zmieniono.

– Generał Sikorski, premier, naczelny wódz? Mąż za nim nie przepadał. Znałam Sikorskiego, był strasznym bufonem. Pamiętam, w Bagdadzie wydano przyjęcie na cześć regenta Iraku. Na pierwszym miejscu przy stole siedział regent. Po prawej mój mąż posadził biskupa Gawlinę, po lewej Sikorskiego. Sikorski powiedział, że chce siedzieć po prawej stronie. I dwie godziny się opóźnił bankiet. – *Panie generale, to jest głowa Kościoła* – mówi Anders. On na to odpowiada, że musi być po prawej stronie, bo jest naczelnym wodzem. Miał też straszną wadę. Nigdy nie był punktualny. Zawsze przyjeżdżał spóźniony.

– Był patriotą, bardzo dobrym Polakiem, ale nie rozumiał bolszewików. Nie rozumiał Stalina. Ciągłe mu się wydawało, że pakuje z dżentelmem, takim jak on. Mąż mu wiele razy powtarzał: – *Panie generale, pan nie wie, z kim ma pan do czynienia. Nie można Sowietom ani trochę popuścić, bo wszyscy tu zginiemy. Może Sikorski był troszkę zazdrosny o męża, bo jego, zwłaszcza w wojsku, ludzie kochali, wiele mu zawdzięczali.*

– Gibraltarcy? Gdyby to zrobili Anglicy, to nie zlikwidowaliby Sikorskiego, ale mojego męża, który był wyrzutem sumienia, ciągle o coś walczył, domagał się. Mąż mi mówił: – *Słuchaj, gdyby Anglicy chcieli się pozbyć kogoś z nas dwóch, to na pewno mnie by wykończyli. Bo ja ciągle czegoś żądam, wymagam, klócę się. Myśmymy sporo kosztowali Angliców.*

– Zapytała mnie młoda dziennikarka, kiedy generał mnie pierwszy raz pocałował? Ja jej na to: – *Moje dziecko, to było chyba sto lat temu. Nie pamiętam. Oficjalnie nie było oświadczyć. Uważał, że się nadaje na jego żonę. Przyjaźniłam się z jego pierwszą żoną, z jego rodziną, dziećmi, z jego braćmi.*

– Koniec wojny. Anglia, Londyn. Do Polski nie mogliśmy powrócić. Generał bardzo to przeżywał. Uważał, że Zachód sprzedał nas Stalinowi. Za cenę spokoju. Napisał to zresztą w książce pt. „Bez ostatniego rozdziału”.

– Na początku długo nie występowałam. Trzeba się było jakoś urządzić. Wysłałam za męża za generała, kiedy był już

widowcem. Później urodziła się nam córka Anna Maria. Przez kilka lat nawet mi przez myśl nie przeszło, żeby występować. Aż kiedyś pojechałam do Rozgłośni Radia Wolna Europa. Tam koledzy poprosili: – *Nagraj coś dla nas.* Nie miałam przekonania. Dużo paliłam. Może już nie powinnam śpiewać? Ale nagrałam jedną piosenkę Wiktora Budzyńskiego „Przyszła do mnie miłość”. I wtedy powiedziałam sobie: szkoda, że nie występuję. Wróciłam do domu i pytam męża, co on na to. – *Cudownie. Bardzo się cieszę. Mnie ciebie było żal. Śpiewaj! Powinnaś kontynuować karierę. Dziecko ma już cztery lata. Może się nim ktoś inny zająć* – odrzekł.

– Kochał teatr, lubił, kiedy śpiewałam. Kiedy zaczęły się koncerty, doszło do tego, że w BBC stałam przy mikrofonie ponad tysiąc razy. Bardzo dobrze też zarabiałam, co nie było do pogardzenia. Kiedyś byłam świadkiem zabawnej sytuacji. Pytały starsze panie: – *Jak to, pan generał nie ma nic przeciwko temu, że żona występuje na estradzie?* Na to mąż odpowiedział: – *Proponowano innym generałowym, ale okazywało się, że one nie mają głosu.*

– Nigdy w życiu nie żałowałam swej decyzji, mimo że była między nami tak wielka różnica wieku. On do końca miał młode usposobienie, nie przejawiał starczych nawyków. Chociaż cierpiał w chorobie. Nosił odłamek w kręgosłupie. Dzisiaj pewnie by to lekarze usunęli, ale wtedy medycyna nie była na tak wysokim poziomie, obawiano się operacji. Nie było gwarancji, że się uda. Nieraz podnosiłam go w łóżku, bo miewał ataki bólu.

– Do Krynicy w maju 1999 roku przyjechałam dzięki ministrowi do spraw kombatanów, który chciał, żebym przez kilka dni wypoczęła. Byłam tutaj 60 lat wcześniej, jako gimnazjalistka, zaproszona przez moją koleżankę, Żydówkę, której rodzice mieli tutaj hotel „Małgorzata”. Przyjechałam na ferie świąteczne. Nauczyłam się jeździć na nartach.

– Cieszę się z tego pobytu. Wiem, że to nie jest dla mnie, że to dla pamięci męża, ale jestem bardzo wdzięczna za wszystko, czego tutaj doświadczyłam. Czy on widzi, że go szanują, że pamiętają wszystko, co zrobił? Tak serdecznie zaopiekowała się mną pani doktor Barbara Cieniawa, prezes Krynickiego Towarzystwa Kulturalnego im. Jana Kiepury. Jestem jej bardzo wdzięczna.

– Zналиśmy się z Janem Kiepurą i Martą Eggerth. Bardzo się zaprzyjaźniłam z Martą. Z nim – mniej. Był takim trochę chłopkiem – roztropkiem. Wspominam nasze pierwsze spotkanie. Przyjechali do Londynu. Ktoś Jankowi dał telefon do nas. Zadzwonił, chciał mówić z generałem Andersem. Mówię, że mąż jest w biurze. – *A pani kto jest?* – *Jestem żoną generała.* – *A to bardzo mi przyjemnie. Pani jesteś fajna kobita.*

– Zeszytywniałam. Wiele rzeczy trawię, ale to już była przesada. Potem zadzwonił do męża. – *Naturalnie, panie Janku, musimy się zobaczyć, przyjeżdżcie do nas.* On na to: – *Oczywi-*

ście, panie generale, ale chodzi o to, że ja muszę unikać ulic, gdzie jest dużo aut. – *No, to ja po pana przyjadę, będziemy razem unikali.* I unikali razem. Przyjechali. Mój mąż był namiętnym palaczem. Mówi do mnie: – *Dajcie święty spokój, ja u siebie nie mogę zapalić, bo Kiepurze szkodzi dymek. Muszę wyjść do ogrodu.*

– Potem był jego ostatni występ. Alberthall, wielka sala. Muszę powiedzieć, że był już w słabej formie. Marta zaprezentowała się jak ósmy cud świata. Pięknie ubrana, wspinała głos. Była kochana, słod-

mieniec. A jeśli ktoś podszedł do niego i przedstawił się, że jest z II Korpusu, to mąż go prawie całował. Marzył o powrocie do Polski. Może jakby przyjechał, to tutaj też by się lepiej układało. Miał autorytet, był twardy, wierzył w to, co robił.

– Za to wszystko, co uczynił w czasie wojny, władze PRL pozabawiły go, podobnie jak wielu innych patriotów, obywateli. Przychodziły do nas paszkwile z Polski. On je chował przede mną, żebym nie czytała. Nie mogłam uwierzyć, że może być taka podłość ludzka, żeby człowiek, który osiem razy był

udało. W mundurze sunął łązkiem między drzewami. Stał wyprostowany, a przecież ciężko chory. Jechał i salutował. Trudno sobie wyobrazić, jak się wtedy czułam. Potem mu mówię: – *Władeczku, czy sobie zdajesz sprawę, jak się o ciebie bałam, myślałam, że tam umrzesz?* Powiedział mi wtedy tak: – *Moje dziecko. Właściwie to byłoby bardzo pięknie, gdybym tam umarł między moimi żołnierzami.*

– Nigdy niczego dla siebie nie wymagał. Nigdy nie prosił o żadne zaszczyty. To był bardzo dobry człowiek. Kiedy umarł 12 maja 1970 roku, nie było wątpliwości: chowamy go tam, na Monte Cassino. Bo tam przecież powiedział: – *Byłoby bardzo pięknie...* I tam spoczął. Obok prawie tysiąca swoich podwładnych. Na cmentarzu, gdzie wielkimi literami napisano: „Przechodniu, powiedz Polsce, żeśmy poległ wierni jej służbie”. Gdzie wyryto też słowa: „Za wolność waszą i naszą, my żołnierze polscy, Bogu oddaliśmy ducha, ziemi włoskiej ciała, a serce Polsce”.

– Anders na białym koniu wróci do Polski. Skąd się wzięło to powiedzenie? Trudno ustalić. To chyba propaganda komunistyczna wymyśliła. Zawsze się śmiał z tej legendy. To taki stereotyp: wódz zwycięski powinien jechać na białym koniu. Nigdy nie jeździł na białym koniu, choć znakomicie sobie radził w siodle. Owszem, bardzo chciał wrócić do Polski. Nie udało się. To była jego największa tragedia. Kiedy przyjechałam do Polski z Ryszardem Kaczorowskim, z prezydenckimi insygniami, to chodziłam po Warszawie i płakałam. On wierzył, że tutaj wróci. I symbolicznie wrócił. Ma swoje place, ulice, szkoły. Jest pomnik.

– Kilka lat temu podczas pobytu w Warszawie Zbigniew Rogowski – amerykański korespondent „Przekroju” – przyprowadził mnie do Sejmu. Ładnie mnie wszyscy przyjęli, z wyjątkiem komunistów, którzy nie wstali. Potem była telewizja. Długa rozmowa. 12 maja to było, w 23. rocznicę śmierci generała. Zbyszek zamówił w muzeum powóz i załatwił dwa białe konie. – *Pani będzie jechała tym powozem od kościoła aż na plac Bankowy.* Nie zgodziłam się. Uważałam, że to byłby cyrk.

– W maju co roku pod Monte Cassino odbywają się uroczystości. W 1999 roku z okazji 55. rocznicy miały szczególny charakter. Przyjechała z Ameryki moja córka Anna Maria z pięcioletnim wtedy synkiem Robertem Władysławem Aleksandrem, który po raz pierwszy był przy grobie dziadka.

– 150 tys. ludzi na placu św. Piotra. Mieliśmy dostęp do papieża, z córką i wnuczką. Poznał mnie. Znamy się od wielu lat. Po raz pierwszy zostałam przedstawiona w 40-lecie zdołowania Monte Cassino. Biskup zarekomendował mnie: – *Wdowa po generale Władysławie Andersie.* A wtedy papież rzekł do mnie: – *To dla mnie wielki zaszczyt poznać panią.*

– Do dzisiaj nie mogę o tym spokojnie mówić. Dla niego zaszczyt poznać żonę generała Andersa! Co ja miałam wtedy

powiedzieć? Padłam na kolana i mówię: – *Ojciec Święty, a dla mnie? Jakie to jest dla mnie ważne?*

– Ojciec Święty poznał też wtedy moją córkę, bo ona przyjeżdża na te rocznicowe spotkania. Umierałam ze strachu, co będzie, kiedy Jan Paweł II zapyta o coś wnuczka, a on nie odpowie po polsku. Bo jeszcze nie mówi po polsku, tylko po angielsku. Boleję nad tym i się tego wstydzę. Jak to może być, żeby wnuk generała Andersa nie mówił po polsku?

– Stanowimy wielką rodzinę. Te spotkania rocznicowe są wspaniałe. Kiedy rozmawiam ze starymi wiarusami, którzy mnie pamiętają, to mi mówią: – *Pani się nic nie zmieniła.* – Chciałabym w to uwierzyć. Gadajcie sobie. Oni mnie znają jako młodzieńca, ja ich znam jako młodych. Na 50-lecie kombatan ci maszerowali na placu Piłsudskiego w Warszawie. Zobaczyli mnie na trybunie, zaczęli do mnie machać.

– W roku 1999 odsłaniałam pomnik Bohaterów Monte Cassino, który powstał na ul. Andersa w Warszawie. Spotkał mnie wielki zaszczyt i jestem za to Polsce wdzięczna.

– Warszawa, Pałac Kultury – kiedyś imienia Stalina. Kilka lat temu w Sali Kongresowej miałam ostatni koncert. To był wspaniały sukces. Zwieńczenie kariery. Kabaret Ref-Rena w stolicy. Wystąpiłam w towarzystwie przemysłowych polskich aktorów: Jana Kobuszewskiego, Magdy Zawadzkiej, zespołu Teatru Rampa. To było nadzwyczajne przyjęcie. Zawsze marzyłam, żeby wystąpić w Polsce. Myślałam, że nigdy to nie nastąpi. Zaśpiewałam w swoim kraju, w sercu ojczyzny. I na tym chyba skończy śpiewanie. Nie chcę czekać, żeby ludzie mówili: – *Znowu ta Bogdańska śpiewa.*

– Powiedziałam wtedy ze sceny, że życząc państwu wszystkim razem i każdemu z osobna takich radosnych chwil, jakie ja dziś przeżywam, szczęśliwa, dzięki temu przyjęciu, które mnie spotkało.

– Mieszkam w Londynie. Od przeszło 45 lat w tym samym domu. Innych rezydencji nie mam. Duży budynek, sporo zieleni, róże, białe okna, ciemne drewno. W środku mam stylowe wyposażenie, meble, obrazy, portrety, lampy. Żyję skromnie. Namawiają mnie niektórzy: – *Sprzedaj, po co ci taki duży dom?* Odnajmuję górę, nie mogłabym utrzymać takiego budynku. Za bardzo bogata nie jestem. Ale nie mogę go sprzedać. Generał bardzo lubił nasze rodzinne ognisko. Tu spędziliśmy najlepsze lata życia. Tu urodziła się nasza córka. Mam więc wielki sentyment do domu, w którym ciągle, w każdym miejscu, na każdym kroku, widzę męża. On tu jest ze mną...

PS W reportażu, oprócz bezpośredniej rozmowy z panią Ireną Anders, wykorzystałam kilka wypowiedzi z telewizyjnego programu „Gwiazdy, których nie znacie. Renata Bogdańska-Anders”, zrealizowanego przez Andrzeja Koneckiego w roku 1994 w Studiu Filmowym Agencji KOS dla TVP 2.



Irena Andersowa

Fot. JERZY CEBULA



Klasztor na Monte Cassino, repr. z książki Władysława Andersa „Bez ostatniego rozdziału”

ka, bardzo się zaprzyjaźniłyśmy.

– Po wojnie w Londynie bez przerwy pilnowała nas ochrona. Generał był w niebezpieczeństwie. Istniało zagrożenie, że komuniści będą mu chcieli coś zrobić jako przedstawicielowi „reakcyjnej emigracji”. Dzień i noc policjant stał przed naszym domem.

– Mąż był nadzwyczajnym człowiekiem. Wyrozumiały, skromny, każdemu oddał to, co mu się należało. Z każdym się przywitał. Miał dobrą pamięć. Nieraz, po latach, kiedy witał się ze starym żołnierzem, pytał: – *Jak tam mama, chorowała na płucach?* Oni tego nie mogli zapo-

ranny za ojczyznę, dla którego celem w życiu była ojczyzna, który kochał Polskę ponad wszystko, ponad mnie, był tak traktowany.

– Przed śmiercią długo chorował. Zbierała mu się woda w płucach. Miał problemy z sercem. Dusił się. Trzy lata miałam bardzo ciężkie. Dzień i noc czuwałam. Przyjeżdżały ambulanse, lekarze zabierali go do szpitala. Dawali zastrzyki, ratowali.

– Pamiętam taki lipiec. Było bardzo gorąco. Mąż postanowił oddać cmentarz na Monte Cassino pod opiekę młodzieży, harcerzy. Uparł się, że pojedzie na uroczystość. Pojechał z lekarzem. Wszystko się wspaniale

To ważna wystawa. Cenna, choć nie najwznieślijsza na pierwszy rzut oka. Nie papka, lecz twardy orzech do zgryzienia. Rozgryziesz, zobaczysz, jaki niepowtarzalny smak. Nie obejdzie się bez wysiłku. Najpierw kwestia różnorodności stylistycznej. To nie jest wystawa jakiegś grupy, określonego kierunku; nic z rzeczy, do których powszechnie przyzwyczajają nas ekspozycje.

Najpierw bardzo starannie modelowane, figuratywne gwasze i rysunki Adama Hoffmanna, pełne przekory jednocześnie, dowcipu i gorzkiej mądrości. Potem, poprzez orzeźwiająco, świetliste akty Dąbrowskiej Sobockiej i dziwne, często celowo nie dokończone – z lekka, hm!, ponadziemskie, bo nie tak wprost poetyckie – ogrody Marcina Stosika, aż do konsekwentnych, wciąż od lat niepokojących, układów linearnych ze śladem tajemnicy, autorstwa zawsze tego samego Stanisława Zbigniewa Kamińskiego, podchodzimy do monumentalnych układów rzeźbiarskich Wandy Czelkowskiej, które zdają się bezustannie wyć pieśń przeznaczenia.

Idźmy dalej. Czelowana forma potężnych graficznych głów w autoportretach Piotra Szurka, wspomagana subtelnie laserunkowym walorem. Wytworzone rzeźby Jerzego Fobera, emanujące wielością znaczeń – w nich naturalność drewna podkreśla wagę przesłania i niweczy ślad podejrzenia o patos, sam ślad ryłka, wręcz odcisk dłoni Mariana Szulca poświadcza o tożsamości artysty. Spośród jego grafik wзира coś znajomego: fotografia, nie byle kogo, niezależnego człowieka, wielkiego drzeworytnika, Jerzego Panka, któregośmy z łałem pożegnali na ziemi z początkiem tego roku.

Jurek Panek na zdjęciu Szulca pochodzi z późnych lat 50. i uśmiecha się tak, jak powinien to robić człowiek o czystym sumieniu na powitanie dnia.

Jeżeli Panek, jeżeli Szulc, to musi być o tamtej epoce. O czasach, kiedy artyści bardziej się lubili, bardziej się przeto czubili i częściej wzajem się odwiedzali. Bez lęku w obliczu upływającego czasu, bez obaw o ewentualność

naruszenia praw autorskich, bez absurdu wreszcie drżenia o pomówienie o podejrzenie kontakty albo wręcz o to, że sami sobie możemy wydawać się podejrzani. Podobne lęki na pewno w tamtych czasach istniały, lecz w przebiegach były wypływane przez przyjaciół lekarzy, których w latach 60. i 70. jeszcze łączyła piękna więź z artystami. Tak jak sześćdziesiąt lat wcześniej salon doktorostwa Pareńskich w domu przy Wielopola bywał najczęściej miejscem spotkań malarzy i poetów, później salonem stały się nastrojowe jeszcze wówczas

wał się w dzieła plastyczne i coraz lepiej rozumiał twórców. Schedę po wcześniej zmarłym Kępińskim przejął doktor Jan Mitarski, zwany przez przyjaciół Bebkiem. Uwieczniony przez Jacka Gaję w finezyjnym miedziorycie „Odysseusz”, płynie przez meandry na ludzkich głowach.

Nie ma ich już, nie ma Igoła (Ignacego Trybowskiego), który artystom i psychiatrom, wzorem swego poprzednika, Karola Estreichera, nie pozwalał wałęsać się po Plantach i jako prezes Towarzystwa Przyjaciół Sztuk Pięknych zabierał ich do siebie, w czeluście Pała-

Wisłą, nad Wartą i nad Odrą odnalazł dzieła sztuki – a także pewne autorskie objawienia niezgody na stworzenie dzieła sztuki.

Działając z konsekwencją, doprowadził do stworzenia kolekcji odzwierciedlającej stan ducha autentycznych, świadomych artystów tworzących u kresu wieku. Odnalazł świadectwa pasji, ślady niepewności, dowody niezgody, żywe barwy buntu. Wszystko to jest na wystawie: monumentalne płótno uczciwego warsztatowca Grzegorza Bednarskiego, malarza poszukującego, słusznie od czasu do

nek, dokumentujących siłę autorską. Nie mówię „werwę”, bo pod oleistym impastem kryje się wrażliwość – powód do malowania bezwzględnie ciężaru bytu.

Od kogo wyszedł pomysł stworzenia takiej kolekcji? Profesor Jacek Bomba, jeden z opiekunów wystawy, wyjaśnia, że to dziś nieżyjąca Janina Haubenstockowa kontynuowała dzieło męża, doktora prawa Józefa Haubenstocka, krakowianina, który przed wojną i w czasie wojny, jako współpracownik rządu emigracyjnego poważnie zaangażowany w ruch socjalistyczny,

Narodowe w Krakowie. I tak się stało.

Teraz mamy możliwość oglądania dzieł twórców niezależnych, osobnych – jak ich nazywa Jacek Waltoś – tych, którzy mniej może życiem, a bardziej twórczością wierzącą się boleśnie w rzeczywistość. Te obiekty nie mają nic wspólnego z potrzebą olśnienia widza, choć siła sugestii przejmującego asamblażu Leszka Sobockiego wprowadza w zadziwiającą aurę, jaką może wywołać tylko świadome połączenie metafory i dojmującego realizmu.

Malarskie kartki z kroniki codzienności Barbary Skapskiej obok fantastycznych światów wyobraźni Andrzeja Łukaszewskiego; intelektualny asamblaż Piotra Kmiecica obok wspomaganych pełgającymi symbolami, zaangażowanych uczuciowo obrazów Mariusza Korbańskiego. Tu pulsujące linearia Waldemara Masztalerza, tam malarstwo Jarosława Kawiorskiego, obrazy o jędrnej materii, potwierdzające, że nawet najbardziej wyschniętego, zdeformowanego kształtu człowieka nie da się sprowadzić do schematu, bo pozostanie on istotą niepowtarzalną.

Wrażliwy kolorysta Dariusz Vasina ze swobodą mistrza figuralnych przedstawień komponuje malarskie traktaty moralne. Andrzej Kapusta pielęgnuje żywiołowość materii i łącząc je ze sztuką gestu, doprowadza do powstania obrazów dzieł kultury artystycznej. Alina Raczkiewicz-Bęc komponuje z poczuciem absolutnej decyzji, „postawione” jak rzeźby, silne figury wyszukanych aktów. Mariusz Mikołajek wypełnia lukę w tematyce martyrologicznej – jakiegś przecięcia w polskiej sztuce ciągłości. Marek Przybył nie owija w bawełnę; maluje marność, straszną brzydotę fizycznej strony umierania.

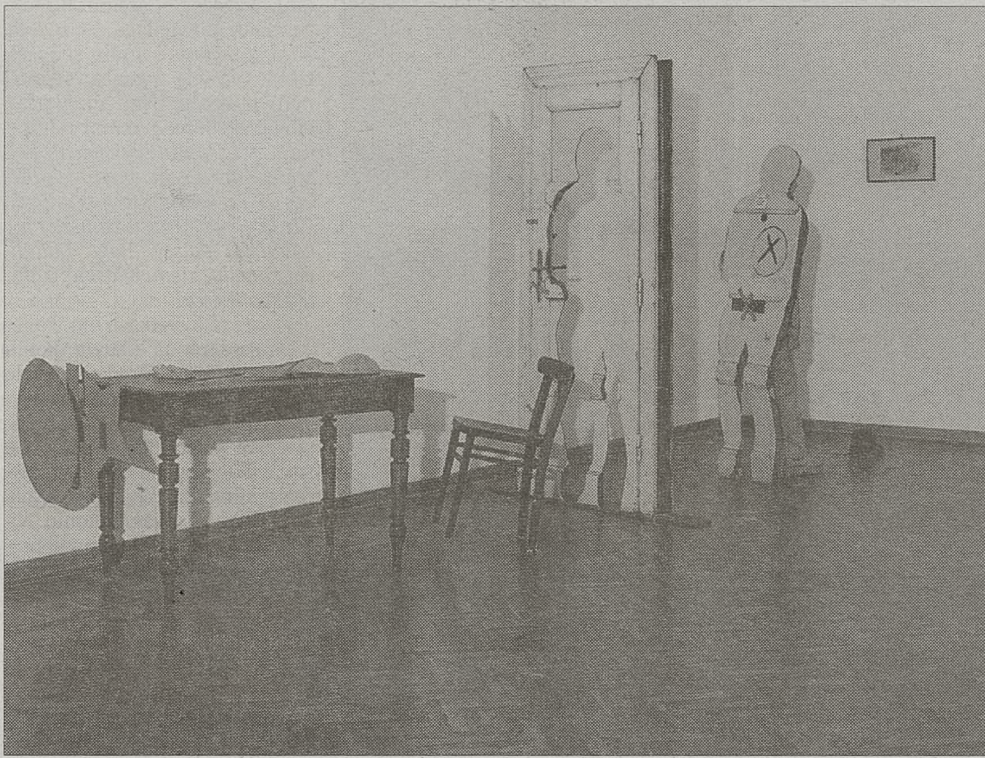
W którym miejscu kończy się sztuka? Czy jeszcze jesteśmy w muzeum, czy już należy uważać? I jedno, i drugie... Więc jednak sztuka. Wrażliwcy, którzy malując obrazy wypełnione niekiedy przemocą, owiane dymem gniewu, w twórczości wychodzą w końcu na prostą, na drogę, która wiedzie w stronę łagodnej szlachetności.

Kolekcja im. J. J. Haubenstocków. Dar dla Muzeum Narodowego w Krakowie. 1995–2001. Wystawa czynna od 7 kwietnia do 18 maja, a po przerwie – od 20 lipca do 31 sierpnia 2001 roku.

MAREK SOŁTYSIK

Nadwrażliwość co dzień

W którym miejscu kończy się sztuka? Czy jeszcze jesteśmy w muzeum, czy już należy uważać?



Leszek Sobocki – połączenie metafory i dojmującego realizmu

czas krakowskie ulice, a do brymi duchami – psychiatrzy.

Profesor Antoni Kępiński, autor odkrywczej „Schizofrenii” i mądrego „Rytmu życia” – książek, które tłumaczyły, że człowiek, który mocniej odczuwa, wcale nie musi być spisanym na straty, a wręcz przeciwnie, może i powinien boleć miejsca swojej psychiki wystawić na działanie twórczości niekoniecznie cudzej – wcu-

cu Sztuki, żeby się urodziła jaka nowsza myśl.

Prace artystów różnego wieku, ale o podobnej konstrukcji psychicznej, wybierał do kolekcji imienia Haubenstocków krakowianin Jacek Waltoś, sam artysta malarz i rzeźbiarz, krytyk sztuki, profesor w Państwowej Wyższej Szkole Sztuk Plastycznych (obecnie – Akademii Sztuk Pięknych) w Poznaniu. Nad

czasu powracającego do zajezdni tradycji; zastanawiającego przemiana Mirosława Sikorskiego, urodzonego malarza szerokiego gestu: teraz bawi go czy irytuje, a w każdym razie inspiruje przestrzenny układ płócien. Dosadny realizm jawi się w gestych pociągnięciach pędzla na realistycznych, tematycznie, ale przepełnionych malarską ekspresją płótnach Beaty Bigaj-Zwo-

pozostał do końca życia wiernej tej orientacji politycznej – tyle tylko że nie w kraju. Po wojnie tylko na krótko wrócił do Krakowa.

Haubenstockowie, już z Frankfurtu nad Menem, gdzie osiedli, wspomagali Towarzystwo Korczakowskie, krakowską Klinikę Psychiatrii Dzieci i Młodzieży, opiekowali się innymi placówkami medycznymi. Interesowała ich aktywność artystów żydowskich, zwłaszcza pochodzących z Krakowa, a działających w Izraelu.

„Janina Haubenstock była wcieleniem dobroci i skromności” – pisze krytyk sztuki, Janusz Marciniak; jeden z artystycznych doradców Fundacji. – *Przyjaźniła się nie tylko z ludźmi, ale także... z ptakami, które wpadły do niej w odwiedzinach przez kuchenne okno. Kiedyś nazwałem ją osobistą sekretarką Pana Boga.*

Pani Haubenstockowa, z domu Koprucka, dyplomowana pielęgniarka, już jako wdowa dowiedziała się o trudnej sytuacji polskich artystów w okresie przewlekłej transformacji, przeznaczyła specjalny fundusz (w ramach fundacji dotychczas wspierającej rozwój krakowskiej psychiatrii) na zakupy współczesnych dzieł sztuki. Zarząd fundacji uznał, że ze względu na pamięć sentymentu, jaki żywił dr Haubenstock dla Krakowa, najlepszym miejscem dla zakupionych dzieł będzie Muzeum

ANDRZEJ SIKOROWSKI

Mój „Dzienniczek Polski”

władz, które zakrawają na zwykłe szyski. Określa się precyzyjnie odległość ogródków od fasad kamienic (rzecz może uzasadniona), ale także wyznacza powierzchnię materiału pokrywającego wspomniane parasole, potrzebną na napisy reklamowe, nazwy firm itp. O wszystkim decyduje naczelny plastyk naszego grodu.

To zadziwiające, że drobniogłowa dbałość o estetykę Rynku nie może przynieść w efekcie decyzji o wyrzuceniu z tego miejsca okropnej sprzedawczyni obwarunków, straszącej nie tylko wyglądem, ale także łagą wprawianą w ruch wedle własnego widzimisię właścicielki. Niedawne pobicie na-

stolatki uszło dziarskiej staruszcze bezkarnie, dowodząc, że nie ma na nią sposobu. Gdyby taka agresja spotkała moje dziecko, to wierzę, bez względu na konsekwencje, przetrzepałbym babę jej własnym kostiumem, aż kurz z zapylanych łachów frunąłby nad Sukiennicami.

Początek tygodnia przyniósł tytuł magisterski pierwszemu z naszych zespołowych dzieci. Córnica basisty, Karolina, ukończyła studia prawnicze, ma na koncie naukowe publikacje, świetnie włada kilkoma językami, świat stoi więc przed nią otworem. A że uczucia prywatne ulokowała w stolicy – trudno. Przecież śpiewa Irena San-

tor, że: „najpiękniejsze warszawianki są przyjezdne”.

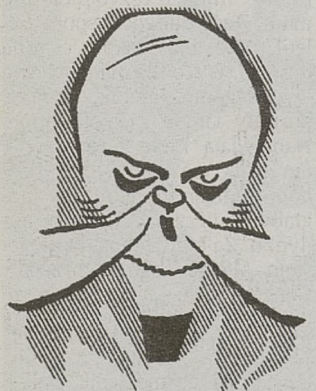
Czytam dziennik Antoniego Marianowicza. Zapiski z 1996 roku noszą tytuł „Polska, Żydzi i cykliści” i są nie tylko dokumentem minionego czasu, ale także kawałkiem rzetelnej wiedzy o artystycznym środowisku, w które autor wrósł ze względu na profesję oraz pełnioną funkcję prezesa ZAiKS-u. Padają wciąż znajome nazwiska, pojawiają się miejsca, w których często bywałem. Anegdoty przeplatają się z popisanymi erudycyjnymi, a wszystkim nosi znamię elegancji w najlepszym stylu. Dziennik napisano piękną polszczyzną, który to banał, w dobie powszechnego

bełkotu, nabiera pierwszorzędnej wartości. Czy sięgną po tę książkę bohaterowie naszych czasów? Wątpię. A na dowód owych wątpliwości fakcik następujący. W znanym teleturynie tylko dwie spośród 10 osób umieją ułożyć we właściwej kolejności przypadki deklinacyjne. Groza!

A teraz kilka słów o Klubie Pod Jaszczurami. Ruszył pod nowym dowództwem, w odnowionym lokalu, ale chwałebnie próbuje odkurzyć stare, sprawdzone imprezy. Poetycki turniej o „Jaszczurowy Laur” zgromadził tłum widzów, zaś do konkursu zgłosiło się ponad pół setki młodych, którym muzy nie daje spać po nocach. Bra-

wo! Spotkali się także pod gołym sklepieniem twórcy legendy tej instytucji, działacze, bywalcy, bramkarze, kelnerki, tłum dobrych znajomych, którzy niejedno tu przeżyli. Wspominaliśmy nie istniejące fragmenty architektury (słynna antresola czy tzw. studnia), wspominaliśmy chwile młodzińskich tanecznych uniesień. I jak zawsze w takich razach mówiliśmy o nieobecnych. Może słyszeli to nasze kombatanckie gaworzenie.

Powroty do przeszłości działają dziwnie odświeżająco, przywracając się i werwę. Żeby tę młodzińczą werwę wykrzesali z siebie piłkarze Wisły! Tak wdychałem, marząc nieudolnie podczucharowego meczu z Amiką, takie pobożne życzenia wygłaszałem patrząc na pogrom w Łodzi. Na czym polega nieudolność zespołu, w którym pełno gwiazd? Nie wiem. Może wiosna doda im skrzydeł, czego wszystkim serdecznie winszuję.



Niedziela, 1 kwietnia

Wreszcie wiosna. Ciepło powiewy budzą do życia otoczenie. Centrum miasta zakwita parasolami, pod którymi amatorzy biesiady na świeżym powietrzu przesiedzą kilka miesięcy. Znajomi właściciele kawiarni i barów skarżą się na wymagania

– **Wszystko zaczęło się w małych Wadowicach...**

– Mój pierwszy występ miałam w wieku 5 lat, gdy zostałam wręcz wypchnięta przez nauczycielkę na scenę, żeby powiedzieć monolog pajaca z kochanego w lalce. Mimo że wszystkie dobrze umiałam, tego strachu nie zapomnę do końca życia. A potem był teatr szkolny w gimnazjum w Wadowicach. Graliśmy bardzo dużo, a naszymi scenicznymi partnerami byli koledzy z męskiego gimnazjum.

– **Wśród nich uczeń, Karol Wojtyła?**

– Grał Kirkora, Hajmona i Gucia, gdy ja występowałam jako Balladyna, Antygona, Aniela. Zawsze chciałam być aktorką, ale ojciec zasugerował polonistykę uważając, że powinienem zdobyć ogólne humanistyczne wykształcenie. Nasz szkolny teatr był naprawdę na dobrym poziomie, a największym osiągnięciem były „Śluby panieńskie”, w których Karol Wojtyła jako Gucio był wprost urokliwy.

– **Czy wyróżniał się talentem aktorskim?**

– Na pewno, dlatego zawsze grałam główne role i dla wszystkich było oczywistością, że jego przyszłość to teatr. Był smukły, przystojny, o bardzo pięknym głosie – miał idealne warunki aktora. Między nami istniała nawet drobna rywalizacja. Kiedyś wygrałam konkurs recytatorski, na którym Wojtyła deklamował „Promethidion” – zresztą znakomicie i to on powinien być zająć pierwsze miejsce. Pamięta to do dziś, bo kiedy spotykamy się, to żartem grozi mi palcem i śmiejąc się, mówi: „Tyś mnie pokonała”.

Potem spotkaliśmy się na polonistyce na Uniwersytecie Jagiellońskim. To był fantastyczny rok: Tadek Hołuj, Wojtek Żukrowski, Julek Kydryński, Kryścia Zbijewska, Janka Garycka, Jurek Bober i Tadeusz Kwiatkowski – mój przyszły mąż.

– **Po wybuchu wojny wróciła Pani do Wadowic?**

– Ukończyłam tam różne kursy, m.in. zecerański i krawiecki. Stąd też potrafię wszystko uszyć. W Wadowicach wytrzymałam tylko rok, a to dzięki wizytom u rodziny Kotlarczyków, gdzie panował niebawym wręcz duch patriotyzmu i nadziei na szybko wygraną wojnę. Wtedy też zaprzyjaźniłam się z Mietkiem Kotlarczykiem i przewoziłam mu te słynne listy od przyjaciela Karola Wojtyły, w których zrodziła się idea Teatru Słowa. Gdy brat Mietka został zamordowany, wówczas Wojtyła przegrywał Kotlarczyków do swojego małego mieszkania na Tynieckiej w Krakowie.

– **I tam właśnie odbywały się pierwsze próby Teatru Słowa?**

– W jego suterenie, którą nazywaliśmy katakumbami. Ja też mieszkalam już w Krakowie. Przez całą okupację zmieniałam mieszkanie osiem razy. Niemcy za każdym razem wyrzucali mnie i ja z ogromną walizą wędrowałam z miejsca na miejsce. Studiowałam na tajnym uniwersytecie i utrzymywałam się z dawania lekcji na tajnych kompletach. Wiem, co to bieda; uczyłam za obiady, kolacje, żeby przeżyć. Stopniowo zdawałam kolejne egzaminy, no i oczywiście współtworzyłam zespół rapsodyków z Kotlarczykiem, Wojtyłą, Daną Michałowską i Krystyną Ostaszewską.

– **60 lat temu, 1 września 1941 r., stanęła Pani po raz pierwszy na scenie Teatru Rapsodycznego w „Królu Duchu”.**

– To był pierwszy spektakl, a w ciągu całej okupacji daliśmy 7 premier – wszystkie urodziły się na Tynieckiej. A premiery dawał mi w krakowskich salonach, u przyjaciół. Oczywiście wszystko odbywało się w konspiracji. Mimo lęków, obaw i niebezpieczeństw wspominam te czasy z zachwytem, bo wtedy tak bardzo wierzyliśmy w sens tego, co robiliśmy.

– **Wszystkie urodziły się na Tynieckiej. A premiery dawał mi w krakowskich salonach, u przyjaciół. Oczywiście wszystko odbywało się w konspiracji. Mimo lęków, obaw i niebezpieczeństw wspominam te czasy z zachwytem, bo wtedy tak bardzo wierzyliśmy w sens tego, co robiliśmy.**

Z górki na górkę

Z HALINĄ KWIATKOWSKĄ rozmawia Jolanta Ciosek

my. Mimo biedy i czasem głodu, a zdarzyło mi się kiedyś przez trzy dni nic nie jeść, byliśmy na swój sposób szczęśliwi. Na spektakle przychodzili ludzie znajomi, tak więc nigdy nie zdarzył się żaden donos. Karol Wojtyła przerwał polonistykę i poszedł na teologię, lecz dogrywał we wszystkich przedstawieniach. Ostatnią naszą premierą był „Samuel Zborowski”.

– **Rok 1945 był dla Pani szczęśliwy nie tylko z powodu zakończenia wojny.**

– Wyszedłam za mąż i razem z Tadeuszem zamieszkaliśmy w Domu Literatów na Krupniczej. Cóż to był za dom! Jacy ludzie tam mieszkali!

– **Życie kulturalne kwitło?**

– Raczej towarzyskie, bo byliśmy po wojnie głodni zabawy, radości, bez troski. Graliśmy w przeróżne intelektualne gry, np. w szarady teatralne, które wymyśliła George Sand. Alkoholu było mało, bo byliśmy zbyt biedni. Były oczywiście tańce i soboty literackie w stolówce.

– **Wkrótce odeszła Pani z Teatru Rapsodycznego. Dlaczego, przecież działał się w nim tyle ważnych artystycznie spraw?**

– Ciągnęło mnie do normalnego teatru. Słowo mi już nie wystarczyło. Byłam sezon w Teatrze TUR, a w 1947 r. przeszłam do Teatru im. Słowackiego. Nie była to łatwa decyzja, bałam się o niej powiedzieć Mietkowi, aż wreszcie zdecydowałam się: na gościnnych występach rapsodyków zrobiłam w hotelu poegnalne przyjęcie – z truskawkami i bitą śmietaną. W teatrze Słowackiego grałam sporo. Tam też zaczęli ze mną w „Mieszczanach” Rysiówna i Hanuszkiewicz. Natomiast Zofia Jaroszeńska, której partnerowałam w „Obcym cieniu”, uczyła mnie naturalności gry, „zdzierać” ze mnie styl rapsodyczny. Później, gdy uczyłam w szkole teatralnej, Zosia była moją koleżanką – pedagogiem, ubóstwianym przez studentów. Wreszcie nadszedł czas Starego Teatru.

– **A te ukochane, najlepiej wspomniane przez Panią role. Dużo ich było?**

– Sporo, ale nie wymienię Iriny w nagrodzonych „Trzech siostrach” ani Warwary z bardzo dobrego przedstawienia, jakim był „Wiśniowy sad”. Moje ulubione role są z dwóch biegunów: Dwójka, ze „Zmierchu” Babla w reżyserii Jarockiego, gdzie wyglądałam potwornie brzydko, bo tak mnie zohydowano, i śmieszna alkoholiczka z „Czarnej komedii” w reżyserii Hübnera. W swym dorobku mam 64 role.

– **Aktorka o warunkach amantki nie bała się takiego oszczerstwa na scenie?**

– Nie, może właśnie dlatego, że grałam sporo ról efektywnych kochanek, amantek w sztukach Szekspira, ale i Rachelę w „Weselu”, Markizę w „Niebezpiecznych związkach”. Dlatego nie protestowa-

łam też, gdy Szajna w sztuce Witkacego założył mi na głowę perukę z taśm filmowych. Lubiłam, kiedy zmieniano moją fizyczność. Zdarzył mi się nawet striptiz w „Apelacji Villona”, naturalnie w cielistym trykocie z wymalowanymi przez Jurka Skarżyńskiego sutkami. W „Skandalu w Hellbergu” ro-

biłam ministriptiz, czyli myłam się nago za podświetlanym parawanem, ot, takie dwa sceniczne „ekscesy”. Moją ostatnią rolą była Matka w „Końcówce” Becketta i wtedy, w 1981 roku, przeszłam na emeryturę. To było akurat w 40-lecie mojej pracy artystycznej. Teatr o tym nie pamiętał. Tylko wspomniały mój kolega, Tadeusz Łonicki wręczył mi kwiaty.

– **Była w Pani gorycz?**

– Nie, choć mam świadomość, że nie zawsze obsadzano mnie w tym, o czym marzyłam. Ale narzekać nie mogłam. Poza tym miałam swoją drugą ścieżkę, „Jamę Michalika”. Byłam w niej równo dwadzieścia lat, od 1960 do 1980 roku. To też kolejna, okragła data w moim aktorskim życiu.

– **Czy występy w „Jamie” były rodzajem aktorskiej odskoczni od teatru?**

– Były innym rodzajem obcowania z publicznością i lekarstwem na tamte parszywe czasy. Atmosfera w „Jamie” była cudowna. Śmiechem, dowcipem politycznym, nieraz bardzo ciętym, porozumiewaliśmy się z widzami doskonale. „Trędowatego” graliśmy blisko 600 razy, tłumy waliły, a my czasami snobowaliśmy się na brak miejsc czy konieczność dostawek. Nocne wyjazdy, próby i spektakle w teatrze, zajęcia w szkole – to była harówka, ale jakoś wytrzymywałam. Zwykle kładłam się spać o 4 nad ranem. Pamiętam, jak kiedyś nocą wracaliśmy po występach do domu. Na Floriańskiej spotykamy panienki lekkich obyczajów, a one odzywają się do nas: „Witam, jak miło spotkać. Parstwo już po pracy, a my dopiero zaczynamy”.

– **Po pracy w „Jamie” odbywały się zapewne spotkania towarzyskie?**

– Tak, w „łodówce”, jak nazywaliśmy nasze garderoby w suterrenach, gdzie stały wielkie łodówki do kręcenia łodów. To były wspaniałe czasy i cudowni koledzy. Choć cenzura często nam się wtrącała, to jednak robiliśmy swoje. W 1980 roku postanowiłam odejść, mimo że napisano dla mnie świetną rolę.

– **To był przecież szczyt Pani powodzenia w kabarecie.**

– Właśnie dlatego, bo zawsze trzeba wiedzieć, kiedy należy zejść ze sceny. Kiedy w 1981 roku odesłano mnie ze Starego na emeryturę, nigdy już nie wystąpiłam aż do tego roku. Aktualnie gram małą rolę w spektaklu dyplomowym studentów, w sztuce Pirandella „Sześć postaci szuka autora”, którą reżyserował Jurek Stuhra, niegdyś mój student, potem rektor, teraz reżyser.

– **Krakowska szkoła teatralna to kolejny, również bogaty, rozdział w Pani życiu. Wiem, że lubi Pani młodzież, a wychowankami może się chyba szczeni?**

– Młodzież uwielbiam za jej mądrość, inteligencję, świetny gust. Dużo czytają, chodzą do kina. Zawsze wybieram te fil-

my, które mi polecają. Zajęcia w szkole zaczęłam od przedmiotu: „Piosenka”. Potem był „Wiersz”, „Proza”, „Kultura bycia” i „Wymowa”. Nie opuściłam ani jednego wstępnego egzaminu i z dumą patrzę na dokonania niektórych moich wychowanków: Ewy Dałkowskiej, Janka Peszka, Jurków: Treli

kończenie urzędując u mnie w domu spotkania, tzn. moje duże mieszkanie oddawałam im do dyspozycji, a oni organizowali wieczory z wybranymi artystami: Jankiem Nowickim, Teresą Budzisz-Krzyżanowską, Jurkiem Radziwiłowiczem i Andrzejem Wajdą. Zwykle o 3 nad ranem musiałam towarzyszyć

– **Poznała Pani wiele znakomitości: Petera Brooka, Johna Gielguda, Gerarda Philipe’a.**

– Z Brookiem poznałam się po jego występach w Warszawie. Chciał zobaczyć Kraków, ale nie było żadnego wolnego miejsca w hotelu, więc zaprosiłam go na kilka dni do siebie do domu. Z ciekawością obserwowałam jego „przeglądanie się” naszymu, dość wówczas egzotycznemu krajowi. Johna Gielguda z kolei poznałam w Anglii. Po jego spektaklu poszłam z greckim aktorem za kulisy, żeby pogratulować Gielgudowi roli. Zobaczyłam niebawym twórcę pana w eleganckiej dyplomatce, trzymającego w ręce laseczkę z gałką z kości słoniowej. Zaprosił nas do garderoby na kawę, rozmawialiśmy i wreszcie spytał: „a pani, jaką ma do mnie sprawę?”. Był przekonany, że ja do niego przyszedłam „w interesie”, gdyż znany był ze swych koneksji z polskimi rodzinami w Londynie. Ja na to wyjęłam glinianego, kolorowego, pięknego koguta z krakowskiej Cepelii i wręczyłam mu jako podziękowanie za rolę, jedyny „interes”, jaki do niego miałam. Muszę przyznać, że go mocno zaskoczyłam. Po spotkaniu odwiózł mnie swoim rolls-roycem do hotelu, którego właściciel – Polak – tak był zdumiony moją znajomością z wielkim Gielgudem, że powiedział: „od jutra może pani w moim hotelu prasować wszystko za darmo”.

– **A Gerard Philipe, pogromca kobiecych serc?**

– Wręczałam mu kwiaty po jego krakowskich występach. Wziął mnie pod łokieć, zaprowadził za kulisy i darował zdjęcie z podpisem. Emanowało z niego tak niebawym ciepło, że trudno to opisać. Drugi raz poczułam się podobnie, gdy na planie „Popiołu i diamentu” Zbyszek Cybulski przybiegł do mnie, ukląkł, położył głowę na moich kolanach i wypyttywał o Kraków. Po uścisku Gerarda Philipe’a kochałam się w nim przez trzy następne dni. Długo mogłabym wspominać spotkania z różnymi wspaniałymi ludźmi, których poznałam.

– **Osobny rozdział stanowią zjazdy maturalne u Ojca Świętego.**

– Współne obiady, spacer, koncerty, wspomnienia Wadowic – nie da się opisać, jak bardzo wszyscy to przeżywamy. Ale i papieżowski jest chyba z nami dobrze, bo zawsze ma dobry humor, jest rozluźniony, żartuje.

– **Życie nie skąpi Pani mocnych wrażeń i wspaniałych przeżyć.**

– Jestem na nie otwarta, chłonę ludzi i staram się ze wszystkich spotkań czerpać dla siebie siłę i naukę. Moje akumulatory ładuje ciekawość świata. A tej chyba nigdy mi nie zabraknie.

– **Okragła rocznica urodzin, 40 lat pracy pedagogicznej i jubileusz 60-lecia pracy twórczej – aż nie chce się wierzyć, gdy widzi się Pani vitalność, aktywność zawodową i towarzyską.**

– Może to zabrzmiało banalnie, ale siłę daje mi nieustanna ciekawość ludzi, zdarzeń, zawodu, świata. To, co nieznane, pobudza moją ciekawość i wyobraźnię. Przez całe życie bardzo ciężko pracowałam i to w różnych dziedzinach. Wchodziłam na swoją życiową „górkę”, sprawdzałam, jak na niej jest i zaraz obok pojawiały się nowa, nieznana, na którą trzeba było wejść. Trwa to do dzisiaj.

9 kwietnia Jubilatka wystąpi jako Pani Pace w sztuce „Sześć postaci szuka autora” w krakowskiej PWST.



Zdjęcie z archiwum Haliny Kwiatkowskiej

i Stuhra, Mikołaja Grabowskiego. Mogłabym tak długo wymieniać. W czasach gierkowskich młodzież nie była zbyt ciekawa. Dzisiaj wybrać 20 studentów spośród 700 kandydatów jest bardzo trudno, bo ci młodzi są naprawdę bardzo interesujący. Zawsze staram się utrzymywać z nimi stosunki partnerskie.

– **A ponoć jest Pani osobą zasadniczą i wyniosłą?**

– Kiedyś taka byłam, bo jako córce dyrektora gimnazjum zawsze kazano mi dawać przykład innym. Byłam tak zasadnicza, że kiedy spotkał mnie podczas okupacji kolega z uniwersytetu i z krzykiem biegł, wołając: „Halinko, jak się cieszę, że cię spotykam”, to ja mu odpowiedziałam: „Nie sądzę, żeby wojna upoważniła pana do mówienia mi po imieniu”.

– **Przez rok prowadziła Pani zajęcia z „Kultury bycia”. Słyszałam, że studenci je uwielbiali?**

– Bo świetnie przy tym się bawiliśmy. Chodziłam z nimi na wystawy, na kawę do „Michalika”, uczyłam, jak się wchodzi między rzędy w teatrze (nigdy pupa w stronę widza!), że kurczaka trzeba jeść nożem i widelcem. Słowem, po mojej i Ewy Otwinowskiej książce „Dama być... ba”, uczyłam ich etyki i estetyki zarówno w wodzie, jak i w życiu. Wszystkie szkoły teatralne zazdrościły nam tego przedmiotu, ale, niestety szkoła nie ma pieniędzy i zajęcia zlikwidowano. Na za-

wypraszać, bo przecież od rana były zajęcia w szkole.

– **Aktorstwo, pedagogika, pisanie sztuk teatralnych i słynne Pani podróże...**

– Niezapomniany mój kolega, Zbyszek Wójcik, bardzo trafnie powiedział kiedyś o mnie: „Ty jesteś kupcowa wrażeń”. Rzeczywiście, przez całe życie „kupuję” wrażenia, bo jestem ich bardzo żłakniona. Pisanie sztuk to też przecież wspaniała przygoda. Moje i Ewy „Ogłoszenie matrymonialne” to bardzo aktualna komedijka, którą z wielkim powodzeniem grano w Warszawie, a występowali m.in. Irena Kwiatkowska i Wojciech Pokora. Spektakl zjeździł całą Polskę, a my bardzo dobrze na tym zarobiłyśmy. Kupiłam wtedy samochód.

– **A podróże – zjeździła Pani pół świata!**

– W Europie nie byłam tylko w Albanii. Ale kto wie, czy mnie tam jeszcze nie zaniesie. Podróżą mojego życia był wypad do Stanów Zjednoczonych – w ciągu 7 tygodni zwiedziłam 14 stanów, przemierzając 14.000 kilometrów. Czułam się cudownie, przeżyłam wiele. Co roku staram się gdzieś wyjeżdżać. W te wakacje wybieramy się z córką do Turcji.

– **Nie myślała Pani, żeby o tych wszystkich przygodach życia napisać książkę?**

– Właśnie piszę, ale to nie będzie pamiętnik, lecz zbiór refleksji dotyczących zdarzeń, których byłam świadkiem, osób, które poznałam, a zamyknę wszystko anegdotami. Książka nosi roboczy tytuł: „Ze śmietnika pamięci”.

Świat wkroczył na drogę, która doprowadziła go do wszechwładzy telewizji i jej komputerowego potomstwa.

Kiedyś sprawa była prosta. O wartości człowieka decydowała siła jego mięśni. Podobnie jak w wilczym stadzie, większy i lepiej umięśniony osobnik miał więcej władzy, co przekładało się na jakość i ilość zjadanego mięsa. Jeżeli rzeczywiście ontogeneza jest repliką filogenezy, także w aspekcie społecznym, najlepszy dowód znajdziemy w chłopięcych rówieśniczych grupach. Dzieciak, który potrafi szybciej i wyżej skakać, wygrać pojedynek na pięści i w dodatku nie wie, co to strach, zbiera żniwo swych umiejętności, liderując hordzie.

Fizyczna krzepa długo stanowiła obowiązkowy atrybut władcy, chociaż o sprawności rządzenia raczej decydował intelekt. U nas pierwszym bodajże władcą, który nie wziął osobistego udziału w wielkiej bitwie, był król Jagiełło, kierujący z oddali grunwaldzką bitwą. Raz tylko, kiedy wróg zapędził się zbyt daleko, własną ręką raczył pozbawić życia przeciwnika.

Z czasem wszystko gruntownie się odmieniło, chociaż tu i ówdzie ciągle obowiązywał mit tężyzny fizycznej wodza. Mussolini ubóstwiał pokazywać swe mięśnie w propagandowych filmach, dlatego można zobaczyć go, jak alpejskim śniegiem nacieira swój nagi tors, aby później zjechać na nartach po stoku odkrytym dziewiczym śniegiem. W rzeczywistości Duce był chorobliwy i każdy propagandowy filmik opłacał przeziębieniem.

Mit zdrowia i siły przywódców w zasadzie ciągnie się do dzisiaj. W latach siedemdziesiątych została odwołana zagraniczna wizyta Edwarda Gierka. Pierwszego sekretarza pokreśliło, i to tak, że o własnych siłach nie mógł wstać z krzesła. Zapalenie korzonków – ludzka rzecz, ale nie wodzowska. A ponieważ w zaprzyjaźnionym kraju już czekali na naszego wodza, trzeba było wysmarować komunikat. I wysmarowano – o niedyspozycji przewodniczącego partynno-rządowej delegacji. Nie padło słowa „choroba”, nie padło nazwisko. Po części, aby stało się zadość mitowi fizycznej tężyzny wodza, po części z powodów magicznych.

Bo magia stanowiła integralną część propagandy przodującego tamtego ustroju. Milcząc zakładano, że jeżeli czegoś się nie nazwie, to coś nie istnieje. Kiedy więc jeszcze w latach osiemdziesiątych cenzura nie pozwalała używać terminu „strajk” (zdarzały się tylko „przerwy w pracy”),

ANDRZEJ KOZIOŁ

Na drugą stronę



Fot. JERZY RUCIŃSKI

postępowała dokładnie tak, jak afrykańscy tubylcy, którzy lwa nazywali „panem z wielką głową”, lub zabobonni polscy Żydzi, dla których cholera była „tą chorobą”.

Później już nie było tak łatwo. Fizyczna siła przestawała decydować o pozycji, a więc nie stanowiła przedmiotu marzeń przeciwnego człowieka. Zastąpiły ją inne wartości – władza i pieniądze.

Teoretycznie władzy powinny towarzyszyć pieniądze, ale nie zawsze tak było, o czym można się przekonać, studiując wydatki i skrypty dłużne naszych królów. Już bardzo dawno bankierzy stali się prawdziwymi królami, królami pieniądza. A sam pieniądz – prawdziwy, złoty lub srebrny, nie zaś papierowy znak pieniężny – zaczął stawać się przedmiotem najwyższego, gorącego, patologicznego pożądanego. Najbardziej znanymi literackimi ofiarami tej żądzy stali się: Molierowski Skąpiec i stary Grandet, chytry winiarz Balzaca, cieszący nocami swe oczy i uszy oleistym blaskiem złota oraz jego miłym dźwiękiem.

I znów w osobliwy sposób władza miesza się z pieniądzem. Władza, a może raczej pozycja w małym światku salonów. Młody d'Artagnan jeszcze zdobywa pozycję za pomocą szpady, a więc swoistej, szlacheckiej

i szlachetnej formy sprawności fizycznej (sprawność parobka dzielnie obracającego widłami, chociaż bardziej skuteczna, wydaje się godna najwyższej pogardy). Jego literacki prawnuk, Rastignac, równie ubogi i równie prowincjonalny, zdobywa Paryż poprzez łóżko, ale musi mieć pieniądze, aby usadowić się na szczycie, nosić kamizelki równie imponujące jak kamizelki jego literackiego ojca, pana Honoriusza, utrzymywać powóz, konie i angielskiego grooma.

Pieniądze nie są już dla niego celem, ale środkiem prowadzącym do osiągnięcia pozycji. Pieniądze – zgodnie z banalnym powiedzeniem – nie dają szczęścia. Szczęście daje salon. Balzac, obok Zoli najbardziej surowy sędzia młodego, rodzącego się kapitalizmu, nie przebiega w słowach, kiedy w „Ojcu Goriot” pisze o pewnej pani ze sfery finansowych, gotowej wychleptać błoto paryskich ulic, aby tylko znaleźć się we właściwych salonach.

Świat salonu tak naprawdę przeglądał się we własnych zwierciadłach, nie licząc oczywiście gapiów, którzy – ryzykując ochłapanie błotem tryskającym spod kół powozów – gapił się na brokatowe kamizelki, order i solitery warte więcej niż setki lat ich pracy.

Z czasem na ulicach zaczynała stawać lustra. I nie były to – tak

jak chciał Stendhal – lustra literatury, ale ich bękarcich córek – prasy, później telewizji.

Tajemnice wielkiego świata, tajemnice salonu, od dawna były świetnie sprzedawanym towarem. To, co dawniej niedostępne, stawało się bliskie, bliższe nawet niż plotki o sąsiadach, bo sąsiedzi zaczęli się od nas izolować, przestali być potrzebni, w czasach, kiedy wspólne działania – obrona przed wilkami, kopanie rowów wzdłuż gościńca, zbieranie siana przed nadciągającą ulewą – stały się zbędne. Społeczeństwo podzieliło się na grupki skupione wokół ognisk-telewizorów. Jednocześnie nastąpiła niebywała integracja. Kiedy w Paryżu lady Di, współczesny Kopciuszek, zginęła w wypadku samochodowym, cały świat, cała McLuhanowska wioska, pogryzł się w łzawym, żalobnym odrętwieniu.

Już nie trzeba wychodzić na ulicę, aby zobaczyć migające za kryształowymi szybami brokatowe kamizelki. Były kobiecy magazyn – a w Polsce jest ich już multum – byle stacja telewizyjna, pokażą nie tylko najnowszą kamizelkę aktora, nie tylko nowy żakiet i nową kochankę angielskiego księcia, ale także dessous piosenkarki, biust księżniczki Monako i niemowlę spłodzone przez znanego piłkarza.

Ciągle jednak pomiędzy szczęśliwcami, bywalcami salonów, a gapiami tkwiła szyba – powozu, limuzyny, telewizora. Świat dzielił się na oglądanych i oglądających, tak jak dzieli się na rządzących i rządzonych. Wyznacznikiem pozycji stał się nie tyle strój i samochód, co obecność na telewizyjnym ekranie. Najwspanialsza suknia, najlepiej skrojony garnitur w rzeczywistości nie istnieją, jeżeli nie zobaczy ich tamta strona szyby. Przede wszystkim jednak nie istnieje się jako nazwisko, jako twarz, jako osobowość.

Przechodzenie na drugą stronę szyby odbywało się powoli, a szczęście to spotykało nielicznych. Jeżeli nie byłeś milionerem, politykiem lub politycznym świrem (świry są nad-reprezentowane!), gwiazdą, gwiazdorem, jeżeli nie ustanowiłeś rekordu w podbijaniu piłki głową – do końca życia skazany byłeś na przesiadywanie przed telewizorem, nie mogłeś nawet marzyć o pokazaniu się przed kamerą.

Ostatnio i to się zmienia. Nieliczni wprawdzie, ale klasyczni oglądający coraz częściej stają się oglądanymi, nie robiąc wcześniej kariery, nie zdobywając majątku. Klasycznym przykładem przejścia na drugą stronę szyby jest program Big Brother, ale nie tylko. Liczne spotkania w studiu, przed podwójną, studyjną i telewizyjną publicznością, prezentują najwyczajniejszych ludzi.

Błoto zniknęło z paryskich ulic, nawet z ulic Krakowa, ale ciągle zalega drogę prowadzącą na drugą stronę lustra. I błoto to musi zostać wychleptań, bo nikt nikomu niczego nie daje za darmo. Chcesz być, musisz uprawiać ekshibicjonizm. Albo pozwalając na podglądanie siebie w toalecie i łazience, albo opowiadając publicznie o sprawach, o których dotychczas mówiło się w konfesjonale, na kanapie psychoanalitka lub przyjacielowi przy wódce.

Amatorów chęptania błota jest wielu – do Wielkiego Brata zgłosiło się 10 tysięcy ludzi, przez eliminację przeszło 12 osób, a więc ciągle tylko nieliczni przechodzą na drugą stronę lustra. Pozostali mogą pokładać nadzieję w Internecie.

Maluczko, a każdy z nas – przynajmniej teoretycznie – będzie mógł zaprezentować siebie, nawet podczas kopulacji lub defekacji, całemu światu. Wszyscy oglądający będą mogli stać się oglądanymi, jednak „wszyscy” w tym przypadku oznacza „nikt”. Nie opłaca się bowiem chęptać błota, aby znaleźć się w równie liczny jak poprzednio towarzystwie. Chyba że ktoś cierpi na taką właśnie dewiację, ale to już inna sprawa.

Bajka. Dialog dorosłego z dzieckiem? Najbardziej dostępny środek wychowawczy? Czy kwadratowe pudełko z błyszczącym ekranem na zawsze zastąpiło matkę? Świat dorosłych wdarł się do mózgów i opanował wyobraźnię dzieci? Jak za kilkanaście lat lub później odpowie na te pytania maluch siedzący właśnie z otwartą buzią przed telewizorem?

-Przez trzy lata nie oglądaliśmy telewizji. Częściej chodziliśmy na rodzinne spacer. Wieczorami wspólnie czytaliśmy książki lub rozmawialiśmy. Cieszyliśmy się sobą – opowiada Kinga Skorupska, matka siedmioletniego Samuela i pięcioletniej Malwiny. – Idylla się skończyła, gdy dostaliśmy telewizor. Dla dzieci, bo „były takie biedne, gdyż nie oglądały bajek”. Wkrótce nasze maluchy zaczęły budzić się wystraszone, przestały też dbać o porządek w swoim pokoju i były się z byle powodu. Czy bajkowi bohaterowie rzeczywiście rujnują psychikę małych? Kinga i Zenon Skorupscy nie odpowiadają jednoznacznie. Ale nie wykluczają negatywnego wpływu Kaczora Donalda, dewastującego mieszkankę i wychodzącego bez szwanku z różnych opresji („zwykły człowiek na pewno by już nie żył”), na zdrowie i postępowanie dzieci.

Oglądam, co się da

- Także Tom i Jerry, Struś Pę, dziwiart oraz rodzina Adamsów (lansowani przez Cartoon Network) oraz Ken, chłopiec-wilk, Akko-chan, Tygrysia Maski i Czarodziejka Sally z dalekiej Japonii usiłują wprowadzić je w świat nierzeczywisty, gdzie króluje przemoc, magia i odporność na urazy – mówi ojciec Samuela i Malwiny. Cytując fragmenty wiersza Wiesławy Karwackiej-Dec o trzyipółletnim telewidzu:

...i oglądam, co się da,
nawet gdy to długo trwa.
Rano, w bajce o króliku
kaczka robi dużo krzyku,
kogut toczy wojnę z psem
(żaden z nich nie wygra,
wiem) –
superfajna bijatyka,
pióra lecą, gra muzyka!

Barbarzyńce mieczem, trach!
Już się głowa turla w piach...

Bardzo lubię sceny mocne –
jestem przecież dzielny
chłopcem.

A jak będę duży całkiem,
kupię do bejsbola pałkę
i pokażę wszystkim wam,
że się też na walkach znam!

- Ogonek i ryjek są moim orężem. Prawdą i rozumem zło przezwyciężę – tak obecnie wita każdy dzień najmłodszy widzowie TVN. Różowa świnka, bardziej przypominająca balonik niż żywe zwierzątko, krzykiem rozprawia się z przeciwnościami losu. Słowna agresja to podstawowa broń „Superświnki”. Ryjek macza w wychowawczych morałach. Ale wytwarzana przy tym ilość decybeli może odstraszanie nie tylko malucha.

- Dobranoczek nie oglądam już od co najmniej kilku lat – mówi Aleksander Kasperczyk, 44-letni nauczyciel matematyki w ZSPS w Krakowie. – W pamięci pozostały mi polskie „Przygody Gąski Balbinki”, kukielki „Jacek i Agatka”, a także dwa psy produkcji czeskiej i jakiś ptak, chyba to była wrona, humorystyczne historyjki

Ks. MIECZYŚLAW MALIŃSKI

Odkrywanie świata

Żyj normalnie

Tylko pod jednym warunkiem: jeżeli zmienimy formułę, z jaką podchodzimy do praktyk religijnych. A dokładnie mówiąc, jeżeli powrócimy do pierwotnej formuły. A ta formuła powinna brzmieć: religia jest nieodzowna do rozwoju osobowego człowieka.

I tak trzeba traktować wszystkie praktyki religijne: nie dewocynie, nie jako rzecz samą w sobie, do niczego niepotrzebną, a najwyżej „na chwałę Bożą”, tylko jako źródło naszej normalności.

A więc, należy iść do kościoła na mszę świętą nie po to, żeby złożyć Panu Bogu hołd, ale po to, aby nie zwariować. Trzeba odmawiać pacierz ranny i wieczorny nie dlatego, że inaczej grzeszę, ale aby uratować się od bezsensu i rozpacz. Należy przystępować do spowiedzi świętej przynajmniej raz na rok, nie dlatego, że jest takie przykazanie ko-

ścielne, ale po to, żeby powrócić do pierwotnej świętości.

Ta zasada dotyczy wszystkich praktyk. Na przykład Wielki Post. Jeżeli ktoś ma nadwagę i obżera się ciastkami, niech sobie powie: „W Wielkim Poście nie jem ciastek”. Jeżeli ktoś pali, choć wie, że nad nim wisi niebezpieczeństwo raka, to niech sobie powie: „W Wielkim Poście nie palę”. „Więcej chodzę na spacer. Nie wgapiam się w telewizor tyle czasu, ile wgapiam się dotychczas. Nie opycham się pop-cornami i chipsami. Nie będę przeklinał i mowa moja będzie polska, bez łaciny”.

Ktoś mi powie: „Co to ma wspólnego z Bogiem?” Wszystko. My nie robimy tego dla chwały Bożej, bo Bóg naszej chwały nie potrzebuje. Pan Bóg nie potrzebuje naszego postu. My go potrzebujemy. A ponieważ On nas kocha, to mówiąc po

dziecinemu: On się cieszy naszym dorastaniem do człowieczeństwa.

Albo choćby rekolekcje. To coś podobnego do przychodzenia do psychologa albo psychiatry. Dobry rekolekcjonista „puści ludziom sumienie”. Porządkuje świadomość i podświadomość. Wyrzebuje z człowieka to, co nienaturalne, albo to, do czego nie chciał się przyznać.

A na koniec rekolekcji – spowiedź.

Sprawa wyznania, wypowiedzenia grzechów ma istotne znaczenie. U psychiatry to obowiązuje. Stąd rozmowa przeprowadzona z księdzem w konfesjonale ma ogromne znaczenie i ogromną wartość. Najlepiej byłoby, gdyby to był stały spowiednik, który nas rozpoznaje i prowadzi długofalową terapię.

Czy to znaczy, że psycholodzy i psychiatry są zbędni? Nie. Bo gdy sprawy twoich odchyleń od normy zaszły tak daleko, że nie wystarczą środki normalne, to trzeba u nich szukać pomocy. To już jest ostateczność. Ale nie należy doprowadzać się do ostateczności. Należy żyć normalnie. A normalnie, to znaczy w oparciu o dobrze przeżyte i prawidłowo rozumiane praktyki religijne.

ze świetną muzyką i pointą. Na moim 13-letnim Jakubie duże wrażenie wywarł Żółt Franklin. Ostatnio to jeden z niewielu bohaterów, którego nie nękały wiedźmy, potwory i złe duchy. W jego obecności nikt na nikogo nie wrzeszczał i nie rzucał o ścianę, lecz rozwiązywało problemy bliskie przeciętnemu dziecku.

– Podobają mi się też „Muminki”, z ich tajemniczymi i śmiesznymi przygodami, niestety, psutymi przez muzykę – uzupełnia syn Aleksandra Kasperczyka.

ścią i cudami – jeszcze jedna opinia starszego pokolenia.

Kaczka robi dużo krzyku

„Muminki” – obraz rodziny. Każdy zna swoje miejsce i zadania. Bajka podpowiadająca rady i metody wychowawcze. Stawiająca na piedestał rodzinę, w której panuje radość i miłość, skąd emanuje poczucie bezpieczeństwa; krzewiąca zdrowe relacje rodzinne, sąsiedzkie i koleżeńskie.

Przebrzmiewają ostatnie dźwięki muzyki na dworze Habsburgów i zaraz potem

Miki i Kaczor Donald. – To bajki dla każdego – twierdzi. – Mają jeszcze jedną zaletę: nie ma w nich przemocy w japońskim stylu.

Sporym zainteresowaniem uczniów cieszą się też tzw. bajki dla dorosłych. Drugoklasista Adrian Celiński ogląda serial „South Park”. Uważa, że walorów temu filmowi animowanemu dodają śmieszne przekleństwa. Z kolei ulubionym filmem Mateusza Ziółkowskiego z klasy pierwszej są „Blokersi”. Mówi, że nie jest to typowa bajka, ale lubi ją oglądać, bo jest śmieszna

Malinowskiego, ponieważ „bardzo uciąga”. Podobnie myśli Michał Ślania, choć preferuje wspomnianego już „Dragona Balla”. Odmienne zdania na temat „Pokemona” jest Mateusz Ziółkowski: – To bardzo głupia bajka i nic się w niej nie dzieje.

Zdecydowanie największą popularnością wśród gimnazjalistów cieszy się kreskówka „Tom i Jerry”. Niemal wszystkim podobają się „zabawne perypetie bohaterów i żywe tempo akcji”. Są tam również telewizorze, którzy tęsknią za... klasyką. Należy do nich Magda Wolska z klasy

ją, że z powodu trudności związanych z opanowaniem ojczystego języka wolą poznawać historię powszechną poprzez komiksy i filmy animowane – takie informacje mogli ostatnio zdobyć zwiedzający wystawę pn. „Komiksowość i animacja w sztuce japońskiej” w Krakowie. Wśród nich spotkaliśmy 35 uczniów z klasy czwartej i piątej Szkoły Podstawowej we Włosienicy koło Oświęcimia wraz z nauczycielkami i matkami.

Po obejrzeniu wystawionych rysunków humorystycznych (*mangha*) i jakby pośpiesznie

pod naszą kontrolą – zapewnią. Wyniki badań nad telewizją, prowadzone od lat 70., dowodzą czegoś innego. Otóż dziewczęta i chłopcy spędzają ostatnio więcej czasu przed ekranem telewizyjnym niż studenci na zajęciach. Agresja nie jest, niestety, jedynym negatywnym skutkiem często samotnego przebywania w kinie domowym.

– Kiedy byłam niegrzeczna, za karę nie mogłam oglądać dobranocki – wspomina Barbara Bajolek z klasy trzeciej liceum konserwacji zabytków. – Bardzo to przeżywałam. Telewizyjne bajki z mojego dzieciństwa były takie bez troski, z właściwym morałem, zawsze się dobrze skończyły. Jakże inne są dzisiejsze kreskówki! Co gorsza, dzieci nie zawsze potrafią ocenić jakiś film po myśli autora, mogą nawet wyciągnąć szkodliwe dla ich psychiki wnioski. Tydzień temu oglądaliśmy dobranockę, wyemitowaną przez TVP 1, pt. „Marcelino – chleb i wino”. Jakże moja trzyletnia siostra Wiktoria rozplakała się, gdy zobaczyła pewną kobietę porzucającą zimą swoje niemowlę przed bramą klasztoru i gdy następnie porwał je zły wilk. Ze łzami w oczach wyszeptowała: – Mamusi, ty mnie nigdy nikomu nie oddasz, prawda? Teraz o wiele lepiej rozumiem sedno sporu o wpływ bajek na psychikę dziecka.

BBC przedstawia

„Ucieczka walca” – Bob rozmawia bardzo uprzejmie i cenzuralnie, jak przystało na mistrza, z maszynami budowlanymi. Mimo to w nocy śpiący walec odjechał bez zezwolenia z placu budowy i narobił sporo szkód. Tym razem wszystko skończyło się pomyślnie bez użycia siły.

„Lemoniada” – Film instruktażowy z udziałem pewnej myszy i słonia Edwarda, gaszących pragnienie słodowym sokiem cytrynowym własnej roboty.

„Zbiory” – Mysia zbiera warzywa w ogródku i jednocześnie naucza najmłodszych telewizorów cyferek od jednego do pięciu, w czym pomagają jej króliki.

Na 28 losowo wybranych uczniach klasy 21zb i 31zb Zespołu Szkół Budowlanych nr 1 w Krakowie prawie wszyscy potwierdzili ujemne skutki oglądania przez kilkulatków większości filmów animowanych, nadawanych przez polskie stacje telewizyjne. – Rodzice dbają o to, by moi trzej młodsi bracia nie oglądali kreskówek reklamujących przemoc. Zauważyli bowiem, że po obejrzeniu „agresywnej” bajki chłopcy niszczyli zabawki i częściej się bili – mówi Konrad Bachórz.

– Małolaty nie potrafią odróżnić rzeczywistości realnej od wirtualnej – zauważa Dariusz Wolański. – Stajemy się tacy, jak oglądani, słuchani i uwielbiani przez nas aktorzy występujący w kreskówkach lub innych filmach.

– Przemek ogląda „Diabelski Młyn”, nadawany o 19 przez Canal+. Bohaterowie do siebie strzelają, wysadzają się w powietrze, spadają z dużych wysokości. Mimo to z reguły nie dzieje się im nic groźnego – relacjonuje Sebastian Skwira. – Mam nadzieję, że mój sześciolatek nie pomyli przez to realności z fikcją, że nie spróbuje skądś wyskoczyć, że nie zrobi nikomu „bezbolesnej” krzywdy.

**KLAUDIA PAĆLAWSKA
WOJCIECH KOZŁOWSKI
ANDRZEJ MIELCZAREK**

Mordobicie jak z bajki

Świat telewizyjnych filmów dla dzieci. Śmieszy, tumani, przestrasza.

Nawet, gdy to długo trwa

Około 40 tytułów filmów animowanych przed około piętnastu laty zapadło w pamięć grupie studentek z krakowskiej Akademii Pedagogicznej:

„Kermit pan, czyli Mapeciątka” bawią się w piratów (dobranocka pełna słownej i czynnej przemocy, ale bez udziału zjaw w rodzaju „ducha opery” pokazanego dwa tygodnie wcześniej). Najokrutniejszy na 17 morzach kapitan Robohak bez powodzenia realizuje plan pokonania Piotrusia Pana, swojego największego, wyimaginowanego wroga, przy wykorzystaniu petard, przystawki magnetycznej, klatek i różnych pułapek.

– „Pszczołka Maja” to najbardziej kolorowa i bogata w szczegóły bajka z mojego dzieciństwa. Łączę ją z konkretnymi chwilami z przeszłości. Dzięki temu nadal trwa we mnie coś z dziecka.

– Podobają mi się naiwność Mai, niosącej pomoc potrzebującym bez względu na konsekwencje. Dramaturgia tej dobranocki sprawiła, że niejeden dreszcz przeszył moje ciało.

– „Superświnka”? Nie znam takiej bajki. Za to pamiętam opowieść o superowym misiu, nieporadnym łakomczusku o głupiotkich pomysłach, ale oddanym serduszkowi, niezwykle związanym z przyjaciółmi.

Razem z nimi, rozbudzeni dwoma kwadransami sam na sam z „Superświnką” i nakarmieni przy okazji porcją reklam, przenieśmy się z pełnej nadludzkiej mocy Planety Kwik do Posępnego Czerepu. Tam He-man rozprawia się, wymachując czarodziejskim mieczem, ze złymi mieszkańcami wszechświata: posępnym Szkieletorem i jego potworami. Oszczędna animacja nie pobudza wyobraźni. Na końcu każdego odcinka morał pasujący do dziecięcego świata. Ze gdzie bohater, tam zawsze zwycięża dobro.

– Szczęśliwe zakończenia miały również „Smurfy”, oglądane przez całe rodziny, zintegrowane przed telewizorem na około pół godziny.

– Humor i emocje towarzyszące niepokoju o losy bohaterów to główne atuty tego serialu – mówi studentka.

– Kolorowa bajka o przyjaźni. Występowały w niej same wyraźne charaktery, a wśród nich Maruda i Gargamel – dodaje inna.

– On mnie kocha, kocha, kocha – woła wirująca w tańcu bohaterka „Księżniczki Sisi”, typowej bajki bez ograniczeń wieku. Ciepła, spokojna kreskówka, bez czarodziejek, wypełniona miło-



Rys. ANDRZEJ KASPRZYK

z ekranu strzygą uszami puchate króliki z „Wodnikowego Wzgórza”. W królikarni, jak w realnym społeczeństwie, są rządzący i rządzeni, a ponadto przyjaciele i wrogowie. Świat wewnętrznych marzeń i pomysłów oraz złośliwie otoczenie.

Czy Puszek jest bohaterem, którego dzisiejszy telewizor przypomni sobie z łezką w oku za 15 lat? Czy pójdzie śladem jednej ze studentek, Agnieszki Milcarz: – „Bolek i Lolek”, ile razy przychodzi mi na myśl te urwisy, zawsze widzę w głębi duszy obraz z mojego słodkiego dzieciństwa. Wzorcowy, choć nie bez usterek, ład i w miarę realne i wesołe przygody bohaterów. Bez nadmiernej ilości bodźców wzrokowo-słuchowych. To wszystko kojarzy mi się z najpiękniejszymi chwilami z mojego życia.

Pióra lecą, gra muzyka

– Lubie oglądać film „Dragon Ball”, ponieważ ma ciekawą fabułę i widowiskowe sceny walki. Potrafi przyciągnąć mnie do telewizora na dłuższy czas – wyznaje Jarek Białas z drugiej klasy Gimnazjum nr 32 w Krakowie. Jego kolega, Krzysiek Grochowski, dodaje: – Podobają mi się w tej bajce brutalność i dużo krwi. Głównymi bohaterami dla Iwony Bichonńskiej są Mysza

i opowiada o życiu ludzi w prawdziwych amerykańskich slumsach.

Wśród trzynastolatków modne są też bajki akcji z domieszką fantastyki, np. „Spiderman” czy „Batman”. Chętnie oglądają również serial „Pokemon”. To właśnie ulubiona kreskówka Tomka

Zestaw trzech filmów Walta Disneya

„Ogryzek Kaczora Donald” – Ani helikopter, ani prze-pychanki, ani proszek owodobójczy, ani arszenik, ani nawet pigułki atomowe nie pomogły bezradnemu Donaldowi w walce z dwoma gryzoniami, objadającymi się jego pysznymi jabłkami.

„Wilk bardzo zły, Czerwony Kapturek, trzy małe świnki i babcia”. – Ucieczki i pościgi, chora staruszka chowająca się w szafie przed nieprzyjacielem i pomocny świ-niak, parający się na co dzień murarką, co wiedział jak użyć prażonej kukurydzy i rozżarzonych węgli. Kto by się tam wilka bał.

„Koncert w zagrodzie” – Mickey Mouse, wymachująca łatwo i bez przemocy batutą, miała jednak dziwne kłopoty z członkami orkiestry zwierzęcej.

pierwszej, która teraz w ogóle nie ogląda filmów animowanych. – Są emitowane, gdy jestem w szkole. Ponadto nie ma „Kubusia Puchatka”. Gdyby ten serial nadawała jakaś stacja telewizyjna, na pewno bym go oglądała. Brakuje mi wspaniałych czynów, myśli i wypowiedzi Kubusia, m.in. na temat prawdziwej przyjaźni. Gdy dowiedziałam się, że film został wykupiony przez jakąś dużą i bogatą firmę, byłam bardzo rozczarowana.

Już się głowa turla w piach

Tematami makabrycznymi artyści japońscy zajmują się od lat trzydziestych XIX wieku. Nawrót do tematyki historycznej wykorzystano jako pretekst do ukazywania porażających zjawisk ponadnaturalnych. Tłem dla autentycznych postaci stał się przejmujący grozą wielki pajak z armią udziwnionych zjaw, bądź ogród, w którym ośnieżone drzewa przybierają kształt trupich czaszek.

W tradycji japońskiej, podobnie jak w wielu innych, wciąż żywe są legendy z duchami jako głównymi bohaterami i intrygą rozwijającą się wokół krwawych wydarzeń. To one właśnie pobudzają wyobraźnię artystów z Kraju Kwitnącej Wiśni, a dzisiaj kształtują też psychikę ich dzieci i wnuków. Ci ostatni nie ukrywa-

narysowanych szkiców (*manga*), po projekcji kilku kreskówek i lekcji kaligrafii po japońsku dziewczęta i chłopcy prawie jednomyślnie oznajmili, że obecnie najchętniej oglądają „Pokemona”.

Mówi Sławek Kościelny, piątoklasista. – Wszystko tam jest fajne: kolory, stworki, silne moce, walki.

Michał Szpiegla z tej samej klasy: – Nic nie dorówna mordobicu.

Bardzo lubię sceny mocne

Aneta Biskup, rówieśniczka obu chłopców: – Nie lubię tego filmu i nie oglądam go, bo wszystko w nim jest okropnie nierealne i przerażająco dziwne.

Gdy czwartoklasistka Patrycja Zygmunt usłyszała wypowiedź Michała, przeraziła się: – Jeszcze nam wycofają tę bajkę. Ona wcale na mnie nie działa. Nie jestem przez nią ani lepsza, ani gorsza.

– Pokemony są wszechobecne: na podkoszulkach, piórnkach. Skutecznie wyciągają pieniądze z naszych kont – żali się Grażyna Stachura, matka Kasi z czwartej klasy i Magdy, pierwszoklasistki. – Dzieciaki chcą jak najszybciej zebrać 151 kapsli związanych z kreskówką, a ukrytych w chrupkach, grają o nie, handlują nimi. Ciągłe nie mają wzorców na miarę epoki. Całe szczęście, że Kasia jest rozsądniejsza niż jej siostra.

– Marek Gaweł to ma dobrze. Jego tato pracuje w hurtowni pokemonów – zazdrości Tomek Szymanek z klasy czwartej Szkoły Podstawowej we Włosienicy koło Oświęcimia.

– Te makabryczne kreskówki i gry komputerowe prawdopodobnie działają na podświadomość. Dlatego rośnie takie właśnie pokolenie. Bez pomocy rodziców, którzy rozmyślnie na długie godziny sadzają swe pociechy przed telewizorem, żeby mieć święty spokój, szkoła nic tu nie zrobi – zauważa Agnieszka Hajda, nauczycielka języka polskiego.

Z badań OBOP wynika, że większość Polaków zauważa systematycznie malejący wpływ ojców i matek na wychowanie swoich dzieci. 61 proc. ankietowanych twierdzi, że o zachowaniu i obyczajach młodzieży decyduje przede wszystkim telewizja. Znaczącą rolę przypisuje się tu także rówieśnikom, filmom wideo i czasopiśmowom dla nastolatków. Mniej niż jedna trzecia respondentów sądzi, że na wychowanie dzieci ma wpływ szkoła, a zaledwie 14 proc. uznaje, że tak oddziałują kościoły.

Jestem przecież dzielnym chłopcem

Według rodziców, posadzenie dziecka przed telewizorem świadczy o ich odpowiedzialności: – Wtedy znajdują się

WŁADYSŁAW A. SERCZYK

Znad granicy

My i oni

Polskie zaplątanie się w historię, zwłaszcza zaś nieustanna obecność przeszłości w tym, co dzieje się dzisiaj i zapewne będzie dziać się jutro, wynika z oczywistego i wszystkim znanego faktu, że w ciągu minionych dwóch stuleci pełną niepodległości Polska cieszyła się lat zaledwie dwadzieścia. Nic więc dziwnego, że obecnie, gdy sytuacja gospodarcza kraju budzi powszechny niepokój, a reformatorskie poczynania władz ujawniły tyle błędów i rażących zaniedbań, trudno z optymizmem myśleć o przyszłości. Pokrzepienia szuka się w tym, co odległe, a co w dodatku można podkolorować i upiększyć.

Dzięki temu nie tylko historia ojczyzny jawi się nam jako mocny fundament narodowej wielkości, ale również nasi przodkowie, niemal bez wyjątku, odgrywają w tym *theatrum* rolę nieskazitelnych mocarzy, zatroskanych zarówno o los najbliższych sobie osób, jak i sąsiadów, mówiących czasem innym językiem lub wyznających inną religię.

Idyllę narusza wszakże często własne postępowanie owych przedstawicieli innych nacji, niechętnie odnoszących się do narzuconej im kurateli, lub zgoła buntujących się przeciw ciężkiej zależności. Z tego punktu widzenia krwawe zamieszki i powstania stanowią widomą niesprawiedliwość, spotykającą nas ze strony nieudziękowników, nie rozumiejących skierowanych w ich stronę dobrych intencji.

Jeśli podobne patrzenie przeniesiemy z odległych stuleci na to, co działo się przed kilkudziesięciu zaledwie laty, lub nawet wczoraj czy przedwczoraj, jasne się staje, dlaczego tak trudno o porozumienie z narodami, z jakimi związała nas niegdyś historia. Racje polskie pozostają bowiem wyłącznie polskimi, ukra-

ińskie – ukraińskimi, żydowskie – żydowskimi, białoruskie – białoruskimi itd., itd. Żydów, Ukraińców czy Niemców – obywateli polskich szukać można ze świecą, by znaleźć kogokolwiek rozumującego podobnymi kategoriami.

Pojęcia „my” i „oni” okazały się w minionych stuleciach znacznie silniejsze niż jednolita racja państwowa, nawet w tak krótkim okresie, jak dwudziestolecie międzywojenne. Gdy zaś na czas historyczny nałożyły się nowe, gorzkie, często tragiczne doświadczenia lat niewiści i splótł się on z teraźniejszością, odżyły dawne uprzedzenia, niechęci i stereotypy, wrzucając wszystkich do tego samego kotła, gdzie warzyć się mają w historycznej smole.

Na szczęście, to tylko choroba, a nie wyrok. Zrozumienie, że historia winna być częścią świadomości społecznej, ale nie decydować o obrazie otaczającego nas świata, stanowić będzie pierwszy krok w czekającej nas – być może – długotrwałej terapii. Sytuacja jest tym trudniejsza, że dzisiaj obok siebie żyją przedstawiciele dwóch różnych generacji: jednej – mocno poranionej, obciążonej licznymi poniesionymi ofiarami i przekonanej o konieczności przekazania swoich gorzkich doświadczeń (wraz z uprzedzeniami i urazami) następnym pokoleniom; oraz drugiej – myślącej o zapewnieniu swoim dzieciom i wnukom życia w normalnym według ich mniemania świecie, a więc bez zastarzanych urazów, kompleksów i uzależnień.

W tej sytuacji, jeszcze zapewne przez długie lata, jednak z coraz mniejszą częstotliwością, odzywać się będą tak wyraźne dzisiaj uprzedzenia i fobie. Czasem, po dłuższym okresie spokoju, pojawiają się w postaci silnego paroksyzmu, spowodowanego jakimś mało ważnym zdarzeniem lub czyjąś nie-

zręczną wypowiedzią. Ale to minie, chociaż zapewne niekiedy tego rodzaju wybuchy będą cynicznie wykorzystywane przez polityków wszelakich ugrupowań lub najprzeróżniejsze grupy interesów.

Jednak sprawą najważniejszą jest dzisiaj dochodzenie prawdy i niekierowanie się przy tym żadnymi innymi kryteriami poza samą prawdą. Dlatego, chociaż na przykład wiem, że znalezione w Jedwabnem cztery wchodzącym w skład wyposażenia żołnierzy radzieckich. O tych łuskach dowiedziałem się z Internetu, do którego nie wszyscy mają dostęp. W prasie, radiu i telewizji było o tym cichutko. Dlaczego? Ano, zapewne dlatego, że osłabiłoby to wywód, dokonany dość pośpiesznie na podstawie znalezionych łusek pochodzenia niemieckiego.

Każdy wie, jaki fatalny wpływ na badania naukowe ma robienie ich w pośpiechu, zwłaszcza wówczas, gdy stoją za nim racje polityczne. Nie ulega wątpliwości, że jeśli chcemy poznać możliwie pełną prawdę o mordzie w Jedwabnem, musimy uzbroić się w cierpliwość. Narzucanie komukolwiek z góry przyjętego zdania, poza – rzecz jasna – oczywistymi i dawno znanymi faktami, prowadzić będzie do kolejnych podziałów.

Trzeba odrzucić uprzedzenia i myślenie kategoriami: „my” i „oni”. Odnosi się to w równej mierze do Polaków, Żydów, Ukraińców czy Niemców. W Europie bowiem obowiązuje normalność.

Niemiecka telewizja publiczna przygotowała i nadała trzyczęściowy film dokumentalny na temat losów wypędzonych, zatytułowany „Ostatnie ofiary Hitlera”. Jednym z konsultantów filmu był prorektor Uniwersytetu Warszawskiego, prof. Włodzimierz Borodziej, który następnie uczestniczył w dyskusji nadanej „na żywo” przez niemiecki program informacyjno-dokumentalny „Phoenix”. Osobiście uważam, iż zarówno film, jak owa dyskusja, stanowią mogą przełom w sprawach, które nadal dzielą Pola-

przez nich poprzednio terytoriów Europy Środkowej stanowił nieuniknioną konsekwencję rozpoczęcia przez nich wojny i nieludzkich krzywd, jakie sami spowodowali. Po drugie, że efektem owej wojny było nie tylko wypędzenie Niemców z Ziem Zachodnich, ale także np. Polaków z dawnych polskich Kresów Wschodnich. Cierpienia ludności polskiej nie były mniejsze niż rodzin niemieckich, gdy całe osiedla, miasteczka, wsie przepędzano na Zachód.

Część tych polskich „wypędzonych” znalazła się, jak wiadomo, na

ALINA GRABOWSKA

Głos z Monachium

Ostatnie ofiary

ków i Niemców, mimo wszystkich deklaracji dobrej woli z obu stron, mimo sławnego gestu pokuty kanclerza Brandta, mimo podpisanych, ostatecznych i niezmiennych pokojowych umów granicznych.

Nie ma bowiem wątpliwości, że każda ekipa rządząca w Niemczech w jakiś sposób musi się liczyć z nastrojami i poglądami „wypędzonych”, nawet jeśli, tak, jak ekipa kanclerza Schroedera, absolutnie nie solidaryzuje się z ich roszczeniami. Jest to jednak bardzo spore środowisko, które, mimo upływu lat, zachowało wzajemne kontakty i występuje razem. To nie przypadek, że na czele organizacji „wypędzonych” stoi od pewnego czasu pani Erika Steinbach, osoba domagająca się w imieniu ziomkostwa „naprawienia krzywd” przez Polskę, jako warunku wstąpienia naszego kraju do Unii Europejskiej. Takie są widoczne nastroje w owych środowiskach i, mimo że poprzednio CDU, a obecnie SPD żądania te odrzuca, to jednak hałasu, jaki pani Steinbach wywołuje, nie sposób jakoś uciszyć.

Film „Hitlers letzte Opfer” chyba po raz pierwszy tak jasno, jednoznacznie i dobitnie dokumentuje dwie prawdy historyczne. Po pierwsze, że proces „wypędzania” Niemców z zajmowanych

terytorium dzisiejszego Wrocławia. Odpowiedzialność za to spada na tych, którzy wojnę rozpętali. To jest jasno i wyraźnie powiedziane w tym trzyczęściowym filmie. Występując w nim więc także uchodźcy polscy, którzy opowiadają o swoich losach. Pokazana została cała groza nieludzkiej wojny, której częścią były gwałty i zbrodnie na ludności cywilnej, popełniane przez Niemców i przez szukających odwetu i zemsty żołnierzy Armii Czerwonej.

W dyskusji po projekcji filmu pani Steinbach głośno domagała się zadośćuczynienia, prawa do powrotu na „swoją” ziemię dla niemieckich wypędzonych i, *de facto*, stosowania restrykcji wobec krajów, które nie zapewnią im jakichś form odszkodowania. Głosy wszystkich innych dyskutantów, w tym reprezentanta niemieckiej telewizji publicznej czy profesora z Uniwersytetu Humboldta w Berlinie, były absolutnie odmienne. Nie dość, że pani Steinbach przypomniano, iż w ogóle nie jest żadną „wypędzoną”, bo jej ojciec był po prostu żołnierzem okupacyjnych sił niemieckich w Polsce, to wskazano na całkowicie błędne rozumowanie tych kół, które domagają się odszkodowań i zwrotu własności.



moda na dobre sprawunki

7 kwietnia zapraszamy na wiosenny pokaz mody:
konfekcja damska, męska i dziecięca, obuwie, galanteria skórzana
oraz dodatki z oferty sklepów galerii handlowej.

ul. Zakopiańska 62

ZAKOPIANKA
Centrum Handlowe

www.handlowe.pl

Na własną odpowiedzialność

Kraków: ul. Wielicka 259

Jan Kazimierz Waza (1609–1672)

Król polski i szwedzki (tytułarny), syn Zygmunta III i przyrodni brat Władysława IV. Brał udział w wyprawach brata i wojnie trzydziestoletniej. Przewidziany na wicekróla Hiszpanii, podczas podróży został uwięziony we Francji na rozkaz kardynała de Richelieu. Tamże zapewne nabawił się depresji, gdyż jego melancholia była aż nadto widoczna. Nie mógł znaleźć swego miejsca w życiu; chciał być jezuitą, ale go nie przyjęto, został kardynałem, ale zrezygnował, w końcu wybrano go królem polskim w 1648 r. Za żonę wziął wdowę po bracie, francuską Marię Ludwikę, która ponoć powodowała nim niczym „mały Etiopczyk słoniem”, choć były też dosadniejsze określenia.

Okres jego panowania był najcięższy, jak dotąd, w dziejach Rzeczypospolitej: powstanie Chmielnickiego w 1648 r., „potop” szwedzki w 1655 r., długotrwałe wojny z Moskwą od 1654 r., próby rozbioru Polski – zresztą niezwykle trafnie przepowiedziane przez króla. Nic dziwnego, że szlachta nazywała ten okres od inicjałów króla ICR – *Initium Calamitatis Re-*



Jan Kazimierz

gni, Początek Nieszczęść Królestwa. Jakoż bliska była prawdy, a postępowanie króla nie sprzyjało, by go polubić, np. nie zwykł odkłaniać się komukolwiek. A jednak był Jan Kazimierz nieprzeciętnym wodzem, co wykazał w wielkiej bitwie z Kozakami Chmielnickiego i Tatarami chana pod Beresteczkiem w 1651 r., broniąc swego panowania podczas „potopu” szwedzkiego w 1655 r. i usiłując w wyprawie 1663 r. złamać Rosję.

Świadom wielu zagrożeń systemu politycznego w Polsce, ale sterowany przez Marię Ludwikę, usiłował wprowadzić zasadę *vivente rege*, wyboru następnego króla za życia władcy. Przeciw niemu wybuchł w końcu rokosz 1666 r. dwuznacznym postaci w naszych dziejach, pogromcy Szwedów, zwycięzcy spod Cudnowa, a jednocześnie magnata chorych ambicji i poczynających hetmana Jerzego Lubomirskiego. Po śmierci małżonki Jan II Kazimierz miał dość panowania w Polsce; abdykował w 1668 r. i wyjechał do Francji. Po śmierci jego ciało wróciło na Wawel.



Szwedzi w Polsce wg. obrazu olejnego Henryka Pillatiego

JERZY BESALA

Zdradzona i

Gdziekolwiek pojawili się Szwedzi, tam zaczynały się a nie sojusznicy i szlachta niebawem

Któż z Polaków nie zna „potopu” szwedzkiego 1655 r. Jest to jedna z pamiętnych dat, która zaistniała w zbiorowej świadomości narodu dzięki niezwykle sugestywnym powieściom Henryka Sienkiewicza. A potem, w epoce medialnej, dzięki filmom Jerzego Hoffmana. Warto jednak pamiętać, że nim doszło do tej wielkiej wojny północnej, Polska usiłowała rozstrzygnąć spory ze Szwecją na swoją korzyść.

Król Władysław IV zdecydowany był odzyskać tron w Szwecji. Wybrał najbardziej korzystny moment. W 1632 r. zginął król Gustaw Adolf, Władysław IV wrócił z wielkiej odsieczy Smoleńska na czele zwycięskiej, zahartowanej armii w 1634 r.; w tymże roku Szwedzi ponieśli pod Nördlingen w Niemczech ciężką klęskę w wojnie trzydziestoletniej, tracąc 12 tysięcy żołnierzy. Sytuacja dla Polski była wprost wymarzona, klęska Szwedów raczej pewna, pomimo forsownego fortyfikowania przez nich zdobytych miast w Prusach. Oto bowiem król Władysław IV zgromadził w Prusach świetną armię, taką jak na Smoleńsk.

I wtedy kanclerz Jakub Zadzik zawarł w 1635 r. w Sztumskiej Wsi kolejny rozejm na 26 lat. Szwedzi wycofali się z Prus do Inflant, na linię Dźwiny. Pozornie był to sukces, ale król „le dwie nie szaleje”, dowiedziawszy się o rozejmie, jak pisał podkomorzy Janusz Radziwiłł. W istocie, Rzeczypospolita pokazała mu, że pretensje do tronu szwedzkiego są prywatną sprawą Władysława IV, a Polska i Litwa nie chcą tej wojny. Jednakże wypada westchnąć, że Rzeczypospolita straciła właśnie wtedy wielką szansę rozprawienia się ze Szwecją, narażając się na jej wzmocnienie i nową wyniszczającą wojnę.

W 1648 r. odwróciła się bowiem karta dziejów. Pokój westfalski kończył wojnę trzydziesto-

letnią i udział w niej Szwecji. Na polskiej Ukrainie wybuchło powstanie Chmielnickiego, armia koronna po klęskach z Kozakami przestała istnieć. Umiera waleczny król Władysław IV. Jego następcą zostaje wybrany jego brat Jan II Kazimierz, ostatni Waza na polskim tronie. Poślubia nawet wdowę po bracie.

A co w Szwecji? W 1654 r. królem zostaje Karol X Gustaw. To kolejny świetny wódz. Dlaczego decyduje się zerwać rozejm i zaatakować Rzeczypospolitą? Czyżby była tak słaba? Oto w 1652 r. podkanclerzy koronny Hieronim Radziejowski zostaje wygnany z Polski przez sąd marszałkowski. Ucieka do Sztokholmu, stając się odtąd polskim symbolem zdrady. Na dworze Karola X Gustawa opowiada o słabości Rzeczypospolitej, o rozejściu się dróg zmiennego króla Jana Kazimierza

i zrażonej do niego szlachty oraz zawiedzionych w nominacjach magnatów. O upadku autorytetu monarchii jako instytucji władzy i stanu Rzeczypospolitej. O niemocy, pokazanej w powstaniu Chmielnickiego, a potem w pierwszym zastosowaniu *liberum veto* na sejmie 1652 r. Potem przyszły wieści o powstaniu potężnej opozycji Wielkopolski Krzysztofa Opałńskiego i trzęsącego Litwą Janusza Radziwiłła przeciw Janowi Kazimierzowi.

Wzywał też króla szwedzkiego do walki z „niereformowalnym” katolicyzmem słynny pedagog i brat czeski Jan Amos Komensky. Mimo że po ucieczce ze zniewolonych przez Habsburgów Czech, znalazł schronienie w tolerancyjnej Polsce, w Lesznie, i tu stworzył swe największe dzieła. Angielski pogromca katolickiego króla

Karol X Gustaw (1622–1660)

Król szwedzki, wnuk Karola IX Sudermańskiego, siostrzeniec Gustawa II Adolfa. Był synem Jana Kazimierza z dynastii palatyńskiej, kalwinisty, władcy małego Księstwa Dwóch Mostów w Niemczech. Dwudziestolatek Karol Gustaw walczył w wojnie trzydziestoletniej, a od 1648 r. dowodził już całą armią szwedzką. W 1650 r. królowa Szwecji, błyskotliwa intelektualistka Krystyna, ogłosiła zamiar oddania tronu swemu kuzynowi z Księstwa Dwóch Mostów. Mimo wielkich trudności Krystyna abdykowała na rzecz Karola Gustawa w 1654 r. Okazało się, że siostrzeniec wielkiego Gustawa Adolfa jest obdarzony również nieprzeciętnymi talentami organizacyjnymi i wojskowymi oraz lubi się, jak jego poprzednik, wystawiać na niebezpieczeństwo.

Po niepowodzeniach rozmów w Lubece z posłami pol-



Karol X Gustaw

skiego króla Jana II Kazimierza, który nie chciał się zrzec tytułu króla szwedzkiego, Karol Gustaw zdecydowany był rozwiązać problem szwedzkiego panowania nad Bałtykiem, wykorzystując spory dynastyczne z Janem Kazimierzem. Uderzył więc na Polskę w 1655 r. i odniósł wiele błyskotliwych sukcesów, zajmując znaczną część terytorium Rzeczypospolitej i niemal doprowadzając do jej rozbioru. Jednakże wojna z Rzeczypospolitą uruchomiła kolejne wojny: z Rosją, Danią, a w końcu z całą koalicją polsko-austriacko-duńsko-holenderską. Za pośrednictwem Francji rozpoczął więc negocjacje, ale pokoju w Oliwie 1660 r. kończącego fatalny dla Polski „potop” szwedzki nie doczekał. Zmarł niespodziewanie, zmierzając do Göteborga. Był znakomitym wodzem.

Daty ważniejszych wydarzeń

1635 – rozejm w Sztumskiej Wsi uniemożliwia Władysławowi IV wojnę ze Szwecją.

1648 – elekcja Jana II Kazimierza na króla Polski, tytułującego się też królem Szwecji, jak jego brat poprzednik.

1652 – II kongres w Lubece nie usuwa spornych spraw między Rzeczypospolitą a Szwecją. W Sztokholmie pojawia się podkanclerzy Hieronim Radziejowski, skazany przez marszałkowski sąd królewski na śmierć i infamię. Namawia Szwedów do uderzenia na słabą Polskę.

1655 – 12VII – zerwanie rozmów polsko-szwedzkich w Sztokholmie.

21 VII – Szwedzi wkraczają do Wielkopolski.

25 VII – poddanie się polskiego pospolitego ruszenia pod Ujściem.

31 VII – zajęcie Poznania przez Szwedów.

10 VIII – w Jaszowojniach hetman Janusz Radziwiłł poddaje Litwę Karolowi Gustawowi.

23 VIII – zawiązanie konfederacji litewskiej w Wierzbolowie przez Pawła Sapięgę w obronie Jana Kazimierza.

8 IX – Jan Kazimierz przegrywa bitwę pod Żarnowem.

24 IX – początek oblężenia Krakowa przez Szwedów i wyjazd Jana Kazimierza na Śląsk.

3 X – Aleksander Koniecpolski z wojskiem koronnym przegrywa bitwę pod Wojniczem z królem szwedzkim, a następnie przysięga mu wierność (26 X).

17 X – honorowa kapitulacja Stefana Czarnieckiego i poddanie Krakowa.

16 XI – hetmani Stanisław Lanckoroński i Stanisław Potocki przysięgają z wojskiem koronnym wierność Karolowi X Gustawowi.



Armata z okresu wojny polsko-szwedzkiej 1655–1660

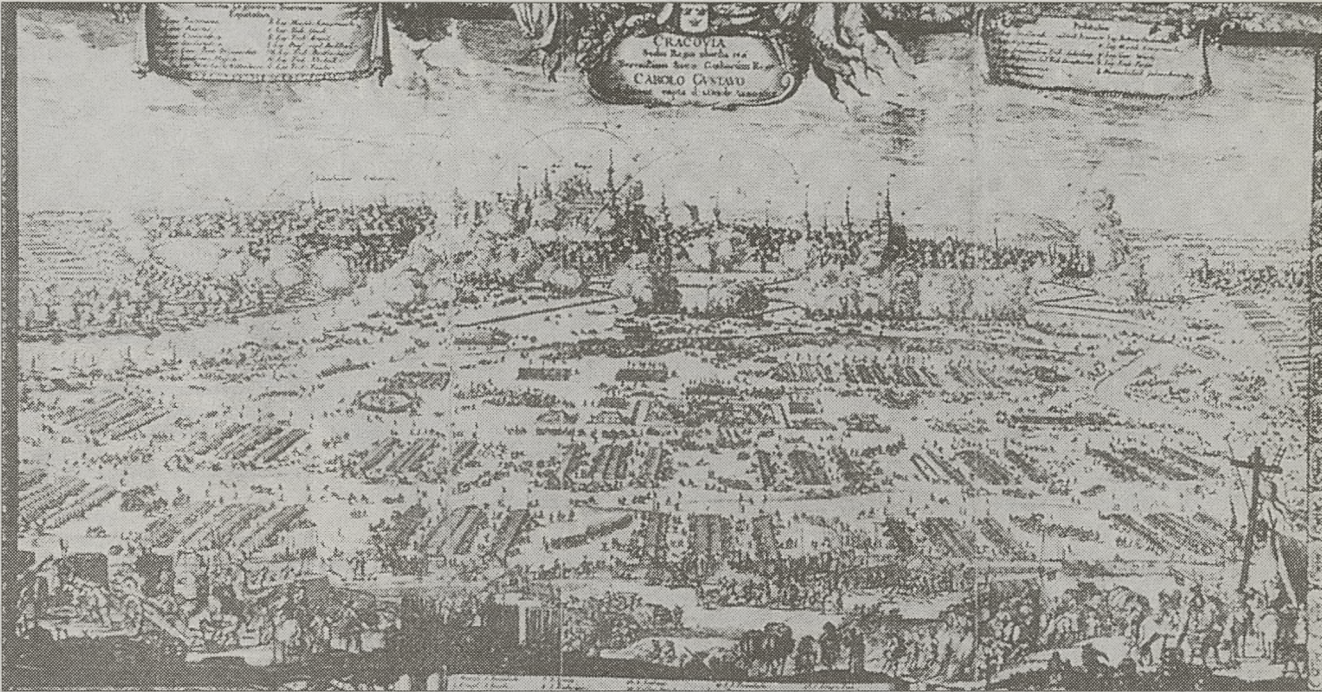
O. Cromwell, również nawoływał Karola Gustawa, by „utrącił róg katolickiej bestii” – Polsce. Pomocy Szwecji gotowy udzielić był węgierski Jerzy II Rakoczy, dążący do korony wawelskiej. Nadal wrzało na Ukrainie wielkie powstanie Chmielnickiego, po Perejaśławiu 1654 r. poddanego cara.

Czegoż trzeba było więcej? Wprawdzie rozdarta swarami Rzeczypospolita nie wydawała się aż tak łatwą zdobyczą, ale wojowniczy władca szwedzki musiał coś uczynić z wielką swą armią. Była to scheda po wojnie trzydziestoletniej. Kto miał wyżywić masę chłopskich żołnierzy, która sama w sobie stanowiła nieobliczalną siłę w biednym skalistym kraju?

Karol Gustaw, idąc na Polskę, miał ok. 55 tys. żołnierzy, z czego ok. 20 tys. pozostawił w szwedzkich prowincjach. Polacy wystawili w sumie ok. 52 tys. zbrojnych, mieli zatem przewagę. Było to jednak woj-

nęli przez kraj jako zwycięzcy. „Potop” bowiem ukazał ogrom niechęci do Jana Kazimierza i konformizm koroniarzy, gdyż niemal wszędzie szlachta oddawała się pod protekcję króla „Szweda”. A na Litwie? Tamże 18 sierpnia skłócony z królem hetman Janusz Radziwiłł poddał w Jaszczewicach Litwę, co przypieczętował w październiku w Kiejdanach, deklarując zerwanie unii polsko-litewskiej. Jednakże część Litwinów zawiązała konfederację w Wierzbolowie pod wojewodą witebskim Pawłem Sapiehą, stając w obronie Jana Kazimierza.

Król polski był zaskoczony błyskawicznym, jak na ówczesne czasy, posuwaniem się Szwedów. Jego depresja nasiliła się: napisał nawet do cesarza, że gotów mu jest oddać koronę polską za pomoc, chciał roko- wać z Karolem Gustawem. Jednocześnie usiłował zebrać siły. Ale zajęcie Poznania przez Wit-



Oblężenie Krakowa przez Szwedów w 1655 r., sztych z XVII w.

Wielkie zwycięstwa I Rzeczypospolitej upokorzona

bezpardonowe grabieże i kontrybucje. To byli wrogowie, rozumiała rzeczywistość.



Poddanie się wojsk Stanisława Potockiego królowi szwedzkiemu 13 listopada 1655 r., miedzioryt E.J. Dahlberga

sko małej wartości, osłabione rzezią pod Batohem, gdzie Chmielnicki i Tatarzy wyróżnili najbardziej wartościowych dowódców i żołnierzy.

21 lipca 1655 r. doświadczony feldmarszałek Arwid Wittenberg przeszedł granice polskie. Wkroczył do pięknej zielono-złotej Wielkopolski i trzy dni później natknął się na pospolite ruszenie pod Ujściem. Spokojna Wielkopolska po raz pierwszy od bodaj 200 lat miała walczyć. Siły były mniej więcej równe. Jednakże wystarczył ostrzał artyleryjski i opanowanie przez Szwedów jednego z szanców, by wywołać panikę wśród szlachty wielkopolskiej.

Delegacja polska na czele z wojewodą poznańskim Krzysztofem Opalińskim i kaliskim Andrzejem Grudzińskim, uznała protekcję Karola Gustawa, przyznając mu królewskie prerogatywy. Teoretycznie była to zamiana władców, a nie utrata niezawisłości Wielkopolski. W rzeczywistości była to kapitulacja, zastępowana frazesami, że Karol Gustaw, ochroni szlachtę przed absolutystycznymi planami Jana Kazimierza i zwróci Polsce Inflanty.

Kapitulacja pod Ujściem otworzyła pasmo niebываłych sukcesów Szwedów. Miast utonąć w morzu polskim, pły-

tenberga już 31 lipca, skutkiem zabiegów Opalińskiego, uniemożliwiło zmontowanie obrony na linii Bzury i Wiśły.

Jan Kazimierz i jego dwór wyjechał więc z Warszawy, potem zawrócił, usiłując walczyć z 25-tysięczną armią Karola Gustawa pod Piątkiem. Polski Waza zachował się tam już przytomnie, nie dając się otoczyć od strony bagien Bzury i wycofując z walki. Ceną było poddanie się 8 września niemal bezbronnej Warszawy. Mimo ustaleń stolica Polski została obłożona przez Szwedów wielką kontrybucją i złupiona.

Król cofał się na Kraków. Sytuacji nie zmienił pierwszy sukces: rozbite tylnej straży Wittenberga przez kasztelana kijowskiego Stefana Czarnieckiego przy przeprawie przez Pilicę. Jan Kazimierz, mając równe siły, zdecydował się wydać walną bitwę Szwedom pod Żarnowem. Jednakże 16 września 1655 r. zawiodło pospolite ruszenie, przewaga ognia artylerii Karola Gustawa była zbyt potężna, i bitwa została przegrana. Król osłaniany przez hetmana Stanisława Lanckorońskiego, przedarł się do Krakowa, gdzie zostawił do obrony miasta jednego z nielicznych, którym ufał – kasztelana Stefana Czarnieckiego.

Niedawno upieczony magnat, znany dotąd jako świetny zagończyk, mając 4,5 tys. zbrojnych, skutecznie bronił

pod Krakowem. Tamże Czarniecki odpierał szturm, nie ulegając potężnemu bombardowaniu, i likwidując szwedzką



Szwedzi pod Ujściem, fragment miedziorytu E.J. Dahlberga

próbę podkopania się pod murami.

Po klęsce wojnickiej zabrał jednak nadziei na jakąkolwiek odsiecz. Hetmani przygotowywali się do przejścia z wojskiem pod protekcję Karola Gustawa, w Krakowie narastało poczucie beznadziejności i chaos, żołnierze zaczęli rabować już żydowskie kramy i niektóre domy. Mimo całej nabytej okrutnej surowości, Czarniecki z trudnością panował nad sytuacją. 17 października 1655 zawarł honorową kapitulację: wprawdzie oddawał broń i, niestety, insygnia koronacyjne, ale wychodził z Wawelu z wojskiem pod sztandarami, z 12 armatami oraz z gwarancją dla poszanowania swobody religijnej i przywilejów mieszczańskich.

Niebawem wyznaczony przez króla gubernator Krakowa, przyjaciel Karola Gustawa, Paweł Wirth rozpoczął swe rządy od konfiskaty majątków mieszczan. Były to piękne czasy dla Szwedów. Oto co napisał jeden z rycerzy w służbie Karola Gustawa, Hieronim Ch. Holsten: „Urządziliśmy się tutaj, byliśmy weseli i w dobrych humorach. Mielśmy dosyć pieniędzy, polskie kobiety były wytworne, delikatne i piękne, podobala nam się polska muzyka. Słowem, było to życie o jakim można marzyć” (przyczone za: B. Popiołek, Potop, Kraków 1998).

Ale idylla nie trwała długo. Szlachta składała wiernopoddańcze deklaracje nie z miłości do szwedzkiego króla, ale z obawy przed zapowiadaną

konfiskatą dóbr. Deklaracje te „były równie fikcyjne, jak szwedzkie salwagardie, tj. pisemne gwarancje nietykalności dóbr”, oceniła historyczka Bożena Popiołek. Gdzie się pojawili Szwedzi, tam zaczynały się bezpardonowe grabieże, kontrybucje. To byli wrogowie, a nie sojusznicy i szlachta niebawem zrozumiała rzeczywistość.

Sienkiewicz miał rację: Wielkopolska, jak pierwsza się poddała, tak pierwsza się zerwała do walki partyzanckiej, na czele ze starostą Krzysztofem Żegockim. Na Żywiecczyźnie zaczął walczyć ksiądz Kaszkwicz. Do walki w grudniu budziła się Małopolska. Część Litwy szła do konfederacji wierzbołowskiej Pawła Sapiehy, gotowa bić się z hetmanem Radziwiłłem.

Ale nie należy przesadzać z tym „powszechnym oporem”. Nadal bowiem sytuacja stronników Jana Kazimierza wydawała się beznadziejna: najważniejsze miasta centralnej Korony były okupowane, w Prusach przed „Karolusem” bronił się jedynie Malbork, Puck i niezdobyty dotąd Gdańsk. W ciągu tak krótkiego czasu Karol Gustaw zajął wielką część Rzeczypospolitej, z drugiej strony czaili się Kozacy i Węgrzy siedmiogrodzcy Jerzego Rakoczego.

Upokorzony król Jan Kazimierz stał w Głogówku na cesarskim Śląsku. I tamże zastanawiał się wraz z Marią Ludwiką, prymasem i kanclerzem: co dalej, gości panowie?

ekologia

w odróżnieniu od innych dostępnych na rynku okien z PCV nasze okna nie zawierają metali ciężkich takich jak kadm i ołów, gdyż do procesu stabilizacji PCV używamy cynku i wapnia

jakość

w odróżnieniu od innych producentów okien nasza firma wprowadziła i stosuje system zapewnienia jakości produkcji okien z PCV i drewna zgodny z normą ISO 9001 o czym zaświadcza stosowny certyfikat

nowoczesność

w odróżnieniu od innych dostępnych na rynku okien z PCV wytwarzanych zazwyczaj w oparciu o przestarzałe i wycofywane z rynków zachodnich systemy profili - nasze okna produkowane są z supernowoczesnych profili TRAS ECO 9001 opracowanych w 1998r.

to jeszcze nie wszystko !

tylko teraz takie okna możesz mieć za niewiarygodnie niską cenę !



Centrala:

SKAWINA,

ul. Krakowska 87,

tel. (012) 277 89 00, 277 89 02,

fax 277 88 88

Autoryzowane Biura Handlowe:

BIELSKO-BIAŁA ul. Partyzantów 63, ☎ 819 36 22; **KRAKÓW** ul. Klimeckiego 14, ☎ 652 76 40; ul. Kościuszki 84, ☎ 427 20 97; ul. Królewska 48, ☎ 632 60 30; ul. Na Łakach 18 (Al. Pokoju), ☎ 643 01 11; ul. Opolska 12, ☎ 638 61 96; Plac Targowy - Bieńczyce, ☎ 643 67 05; os. Uroczę 2, ☎ 642 25 02; **NOWY SĄCZ** ul. Lwowska 14, ☎ 440 70 68; **OLKUSZ** ul. Kazimierza Wielkiego 11, ☎ 0608 495 377; **PROSZOWICE** ul. Kościuszki 34, ☎ 386 34 27;

Przedstawiciele Handlowi:

DOBRCZYCE Rynek 13, ☎ 271 26 30; **JASŁO** ul. Żółków 12, ☎ 0607 393 854; **GDÓW** ul. Krakowska 36, ☎ 251 41 20 w.15; **KALWARIA ZEBRZ.** ul. Kolejowa 11, ☎ 876 48 73; **KĘTY** ul. Krakowska 15, ☎ 0502 367 374; **KRAKÓW** Al. 29-go Listopada 122, ☎ 415 93 77; ul. Dietla 81, ☎ 422 13 93; ul. Kurczaba 2/2U, ☎ 659 12 64; ul. Łużycka 29, ☎ 265 70 87; ul. Merkuriusza Polskiego 2, ☎ 654 73 03 w.25; os. Szkolne 14, ☎ 644 95 27; os. Złotej Jesieni 11a, ☎ 292 40 07-08; **KRYNICA** ul. Kraszewskiego (parking), ☎ 471 61 81; **KRZESZOWICE** ul. Trzebińska 7, ☎ 282 30 00; **ŁAŃCUT** ul. Kościuszki 52A, ☎ 225 62 98; **ŁAPCZYCA** 82, ☎ 611 60 37; **MIECHÓW** ul. Raclawicka 24, ☎ 383 23 64; **MYŚLENICE** ul. Kazimierza Wielkiego 1c, ☎ 274 28 46; **SANOK** ul. Żydowska, ☎ 464 11 68; **SŁOMNIKI** Prandocin Wysiołek 90, ☎ 388 32 24; **SPYTKOWICE** ☎ 0606 395 303; **SUŁKOWICE** ul. 11 Listopada 3, ☎ 605 556 999; **TARNÓW** ul. Graniczna 74, ☎ 624 17 60; **ŻYWIEC** ul. Kopernika 47, ☎ 861 39 03, ul. Komonickiego 3A, ☎ 861 86 42

OKNA I DRZWI Z PCV, DREWNA I ALUMINIUM

infolinia: **0 800 13 00 79,**

internet: **www.tras.pl**



Sprzedaż

THERMOPLAST®
OKNA I DRZWI Z PCV

23,85 PLN/m²
23,85/150

KRAKÓW, UL. LUBICZ 25
TEL. (012) 422-16-23, 619-76-51
*kredyt na 10 lat zmienna stopa oprocentowania 22,90% z dnia 06.12.2000

internet: www.ack-seat.com.pl



Seat. Zobaczysz i zapragniesz.

Wystarczy spojrzeć na szlachetną sylwetkę Seata Toledo, by nabrać pewności, że jest to niezwykle samochód. Potwierdza to jego bogate wyposażenie: dwie poduszki powietrzne, ABS,

Seat Toledo. Teraz
49.490 PLN!

wspomaganie układu kierowniczego, centralny zamek z pilotem, elektrycznie regulowane szyby, radiomagnetofon, immobilizer - wszystko w wyposażeniu standardowym.

Atrakcyjne cechy Seata Toledo dopełnia jego nowa cena wynosząca 49.490 PLN.



Auto-Centrum Kaczmarczyk

Kraków, ul. Wielicka 193, tel. (012) 658 66 50, 658 66 60, 658 66 70

Małopolska
Sieć
Handlowa

AGD



Rok założenia
1990

RTV

HURTOWNIA: KRAKÓW,
UL. PANA TADEUSZA 4, tel. 012 656-13-54
(HURT I DETAL
- HANDLOWE URZĄDZENIA CHŁODNICZE)

KRAKÓW:

UL. WROCŁAWSKA 28, AGD, RTV, SPRZĘT DO ZABUDOWY
UL. KAZIMIERZA WIELKIEGO 43, AGD, SPRZĘT DO ZABUDOWY
UL. MACKIEWICZA 17, BILLA-MOZART, AGD, RTV,
SPRZĘT DO ZABUDOWY
UL. RAKOWICKA 1, AGD, RTV, SPRZĘT DO ZABUDOWY
UL. LIMANOWSKIEGO 10, AGD, RTV, SPRZĘT DO ZABUDOWY
UL. BIEŃCZYCKA 168, BAZAR TOMEX, AGD
OS. WILLOWE 30, DOM SERWIS, AGD
UL. ZAKOPIAŃSKA 56A, AGD, SPRZĘT DO ZABUDOWY

MYŚLENICE: UL. SŁONECZNA 1, AGD

WIELICZKA: DOM HANDLOWY „KINGA”,

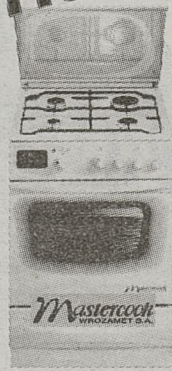
UL. POW. WARSZAWSKIEGO 12, AGD

BRZESKO: UL. GŁOWACKIEGO 49C, AGD I RTV

PROMOCJA ! 16.03 - 14.04

ROZDAJEMY ODKURZACZE I OKAPY

Kupując
jeden z 50
MODELI KUCHNI
Mastercook
WROZAMET S.A.
otrzymasz okap
GRATIS !



190 zł



Kupując
jedną z pralek
z SYSTEMEM ACTIVA
otrzymasz odkurzacz
GRATIS !

299 zł



PROMOCJA:



Oferta ważna do wyczerpania zapasów

RATY BEZ ODSETEK

Bezpłatny transport i wniesienie (teren adm. Krakowa)



Fachowa i miła obsługa



Informacje o promocji w sklepach

Odbieramy stary sprzęt



Bezpłatny montaż kuchni w Krakowie



KUPON

na
ZAKUPY
PROMOCYJNE



Reklamy

Ogłoszenia

Praca

A. Avon. 012/625-42-17. 1009795

A. Avon. 012/638-08-31. 1015443

A. Chałupnicze zlecimy. 024/355-10-38. 1006681

AGENCJA, dziewczyny, Nowy Sącz, zakwaterowanie. 0501-741-363. 1010211

AGENCJA "Ekskluzywna" zatrudni panie. 0600-130-322. 1006128

AGENCJA - klub, atrakcyjne wynagrodzenie. Zakwaterowanie. 0605-323-991. 1014311

AGENCJA towarzysza przyjmie panie. 012/ 634-37-77. 1009546

AGENCJA zatrudni panie. 0502-972-753. 1012806

AGENCJA zatrudni panie. 012/430-61-03. 1014062

AGENCJA zatrudni panie. 0604-500-848, 0602-266-791. 1014084

AGENTÓW ubezpieczeniowych, kandydatów, stałe wynagrodzenie. 012/267-67-13. 1018474

AMBITNYM 3.000,- /012/288-07-68. 1007842

AMIGO Tourist kursy pilotów wycieczek uprawnienia ul. Batorego 1. 012/632-49-40. 272802

ANGAŻUJEMY chałupników do segregacji i pakowania reklamówek firmowych. Umowa, dostawa, odbiór. PHU "Valis", ul. Lubelska 36b, pok. 19, 21-100 Lubartów. Tel. 081/854-55-26. 1018604

APTEKA w Brzesku zatrudni mgr. farmacji. Tel. 014/68-62-888. 1017996

APTEKA w Krakowie Podgórz zatrudni magistra farmacji. 012/658-39-56. 273049

APTEKA w Śródmieściu Krakowa zatrudni mgr. farmacji. 012/421-38-66 po 20.00. 272637

APTEKA zatrudni kierownika. 0602-766-870. 1011378

APTEKA zatrudni magistra farmacji. 0606-39-99-55, 0602-381-384. 1011377

ASYSTENTKA dyrektora, praca po szkoleniu, Lubicz 25. 012/619-77-75. 1015855

ATRAKCYJNA praca po szkoleniu, księgowość lub sekretariat. Lubicz 25. 012/619-77-75. 1015858

AU-PAIR, kursy języków, praca. 012/423-09-65. 272054

AVON. 012/638-21-34. 1009794

AVON - atrakcyjna oferta współpracy. 012/649-77-44, 0607-627-464. 1013447

AVON dodatkowa praca, prezenty. 012/636-72-89, 0501-470-026. 1013443

AVON, zostań konsultantką. 012/647-40-43, 0501-85-14-82. 1017988

AVON, zostań konsultantką, kursy kosmetyczne. Prezenty. 012/413-17-98, 0608-667-076. 1018998

BANK pracy. 012/632-47-05. 1018160

BĄDŹ wizażystką. 012/423-09-65. 272062

BIURO, pracownia. 012/656-44-19. 273046

BIURO pracy. 012/413-89-83. 1012979

CASTING fotomodelek. 0502-943-176. 1016251

CHAŁUPNICTWO. 012/640-19-91, 012/640-19-90. 1014271

CHAŁUPNICTWO, 0503-544-829. 1011261

CHAŁUPNICTWO - długopisy. 034/317-93-11. 989829

CHAŁUPNICTWO: długopisy, zabawki, koperty, biurowe, zgłoszenia: FHU "TMR", skr. 163, 22-400 Zamość (koperta zwrotna, znaczek). 1016770

CZTERDZIESTOLATKOM, średnie. 012/41-51-888. 1015188

DOBRA umysłowa, dodatkowa stała. 012/274-21-15. 1011520

DOBRZE płatna umysłowa. 012/283-88-05. 1015195

DODATKOWA praca. 0604-288-251. 1017445

DODATKOWA praca, branża finansowa. 012/421-55-98, 0601-725-571. 1013912

DODATKOWA, stała, awans. 012/645-40-93. 1016173

DORYWCZA praca studentce. 012/632-38-22. 1018841

DRINK-Bar Biznes Club w Żywcu zatrudni panie. 0502-384-996. 1017304

DUŻA firma poszukuje do współpracy architektów i biura projektowe w zakresie pośrednictwa sprzedaży materiałów wykończeniowych do wnętrz. Tel. 012/417-25-14. 1017897

DWIE osoby do telefonowania. 012/658-49-34, 0604-533-669. 1017197

EKSKLUZYWNE nocne kluby (Rzeszów, Tarnów) zatrudnią atrakcyjne panie, 0501-259-520. 1018494

EXPANDER zatrudni fryzjerów. 012/632-78-41, 0605-416-945. 1015141

F.H. "Astrir" sp. z o.o. przyjmie głównego księgowego ze znajomością ksiąg handlowych. Oferty (życiorys oraz przebieg dotychczasowego zatrudnienia) składać: 31-624 Kraków, os. Piastów 21A, e-mail: astrir@ceti.pl 1019131

FIRMA budowlana zatrudni rencistę. 0602-352-539 7.00-15.00. 1019257

FIRMA EMF zatrudni informatyka ze znajomością sieci lokalnych i sprzętu komputerowego. Oferty pisemne: emf@emf.krakow.pl 1014623

FIRMA EMF zatrudni programistę. Mile widziana znajomość Delphi i relacyjnych bez danych. Oferty pisemne: emf@emf.krako.pl 1014626

FIRMA handlowa. 012/28-80-768. 1007845

FIRMA Handlowa "Mag Magic" Kraków, ul. Floriańska 28, zatrudni sprzedawców zegarków. Wymagania: nienaganna prezencja, znajomość języka obcego. Oferty ze zdjęciem składać na adres firmy. 272683

FIRMA internetowa zatrudni przedstawicieli handlowych ze znajomością komputera. 012/269-00-61 (9.00-17.00). 1019575

FIRMA kaletnicza poszukuje krojczego. 0501-409-686, 0609-637-102. 1018762

FIRMA kurierska poszukuje przedstawiciela regionalnego do pozyskiwania nowych klientów instytucjonalnych, z możliwością wykorzystania aktualnych kontaktów. Oferujemy atrakcyjne wynagrodzenie, samochód służbowy. 012/417-25-14. 1017845

FIRMA ochroniarska zatrudni przeszkolonych pracowników. 012/411-44-50. 1018697

FIRMA płaci 1200 miesięcznie, umieszczając reklamę na Twoim samochodzie. Gwarantuje umowy - płaci za rok z góry! Reklama na domu, działce. Firma "Global", 40-163 Katowice, Korfantego 81. 994258

FIRMA zatrudni przedstawicieli handlowych. Praca na terenie Krakowa. 012/262-41-25. 272080

FRYZJERKĘ. 012/649-01-09. 1017633

FRYZJERKĘ damsko-męską. 012/649-96-31, 647-35-86. 1018658

FRYZJERKĘ damsko-męską przyjmę (Łapanów). 014/613-45-37. 1019200

GWARANTOWANA praca, szkolenie, zarobki, średnie. 012/269-31-47. 1015162

HOTESSY. 0504-911-150. 1018702

HOTEL Lech w Siedlcu k. Bochni zatrudni szefa kuchni. 014/611-77-84, 0601-864-870. 1017998

HURTOWANIA zatrudni młodych, 1.800 zł. 012/656-08-01. 272273

HURTOWNIA zatrudni na stałe. 012/656-2809. 1015831

IDEA zatrudni, praca w terenie. 0502-20-67-67. 272867

Firma zatrudni

PRZEDSTAWICIELA HANDLOWEGO
W BRANŻY INSTALACYJNO-GRZEWCZEJ

Wymagania:
- wykształcenie min. średnie techniczne
- dobra znajomość rynku
- prawo jazdy

Oferty nr 7/04/MMC należy składać w Biurze Ogłoszeń Dziennika Polskiego, ul. Starowiślna 2, Kraków.

INFORMATOR Kraków zaprasza przedstawicieli -konsultantów (studenci i firmy) do zbierania ogłoszeń reklamowych. Prowizja 25%. Tel. 012/292-70-07 wewn. 33. 272218

INSTRUKTORA z samochodem na kat. "C" poszukuję. 012/415-31-31. 1004762

INTERNET, tworzenie stron www, praca po szkoleniu. Lubicz 25. 012/619-77-75. 1015862

KADROWA, przepisy prawa pracy, standardy PIP. "Płatnik", praca po szkoleniu. Lubicz 25. 012/619-77-75. 1015864

KALETNIKA modelarza i krojczego, tylko renciści. 012/654-78-33. 1017010

KAWIARNIA zatrudni barmankę. 012/656-09-14. 1016493

INŻYNIERA
BUDOWNICTWA

z uprawnieniami do budowy dróg (z doświadczeniem)
na stanowisko
KIEROWNIKA KONTRAKTU

zatrudni na bardzo dobrych warunkach przedsiębiorstwo

Oferty nr D-8 prosimy składać:
BO 30-529 Kraków, ul. Józefińska 21/1

KIEROWNIKA działu handlowego: wykształcenie, biegła znajomość angielskiego, doświadczenie na stanowisku kierowniczym min. 1 rok, miła aparycja i głos. 012/642-03-07 (8.00-10.00). 1016376

KOMPUTER, nauka obsługi, najtaniej: Lubicz 25. 012/619-77-75. 1015860

KRAWCOWA (doświadczona). 012/425-33-35. 1015221

KUCHARKI, kucharzy, kelnerki, zmywające zatrudnię. Godz. 14.00-19.00, Rynek Główny 24, I piętro. 272811

KUCHARZY (utalentowanych), kelnerów ze znajomością języków obcych, pomoc kuchenną zatrudni restauracja. 0502-024-844. 272878

KURS Agenta Ochrony - licencja I, II stopnia (raty, praca). Tel. 018/206-40-86, 0606-13-58-59, 0501-706-008. 1013730

DYNAMICZNA FIRMA
Z DŁUGOLETNIA TRADYCJĄ
NA RYNKU POLSKIM

zatrudni

NA BARDZO DOBRYCH
WARUNKACH FINANSOWYCH

PRZEDSTAWICIELI
HANDLOWYCH

Wymagania:
♦ wykształcenie min. średnie,
♦ wiek 25-35 lat,
♦ dobra organizacja pracy,
♦ samodyscyplina,
♦ umiejętność negocjacji,
♦ wysoka kultura osobista,
♦ własny samochód
♦ niekaralność

Zapewniamy:
♦ ciekawą pracę
♦ oraz stałe wynagrodzenie

Tel. 430 48 62 w godz. 10⁰⁰-16⁰⁰

LAKIERNIKA z praktyką. 012/415-06-06. 1018447

MŁODYCH kucharzy, pomoce kuchenne, zatrudnimy. Cafe Sukienice, 012/422-24-68. 272876

MODELKI, zatrudnimy dziewczęta jako modelki i fotomodelki. Bezpлатne sesje zdjęciowe. Erica, Kraków, tel. 012/422-15-39, 0609-167-898. 272530

NABÓR współpracowników. 012/430-51-09. 1010774

NIGHT Club zatrudni panie z zakwaterowaniem, Bytom. 032/282-95-82 od 16.30. 1009948

NOWE miejsca, umysłowa. 012/42-56-155. 1015150

NOWO otwarty salon Idei zatrudni. 0501-615-160. 272868

NOWO otwarty zakład przyjmie fryzjerki. 012/ 654-91-87. 1018461

NZOZ s.c. "Medyk" zatrudni lekarza reumatologa. Wiadomość: 041/383-60-34. 1015134

OCHRONA, kurs, licencja, praca. 012/423-09-65. 272050

PANIĄ do sprzątania raz w tygodniu, szukam. Oferty 272698 Kraków, Wiślna 2. 272698

PIZZERA zatrudnię. 0604-800-030. 1019057

PODEJMĘ współpracę z osobą lub pracownią mającą praktykę w szyciu firan, zasłon, lambreklinów. 0502-246-121. 1019372

POSZUKUJEMY doświadczonej osoby do sklepu chemiczno -budowlanego, mile widziana własna działalność gospodarcza. 012/ 421-89-68, 0503-898-743. 273089

POWAŻNYM. 012/267-57-51, 0503-730-703, 0503-66-66-36. 1017399

PRACA 2.300 -3.700,-, 30 lat, średnie. 012/ 427-00-40. 272740

PRACA dla elektromonterów. 012/275-34-47. 1018875

PRACA w księgowości lub sekretariacie po bezpłatnym szkoleniu - Kasprowicza 32. 012/411-78-33. 1015775

PRACOWNIKA do prowadzenia działu handlowego, branża zabezpieczeń elektronicznych. Tel. 012/412-57-25 (pon.-pt. 8.00-16.00). 272847

PROFESJONALNE Pośrednictwo Pracy, Krasieńskiego 1/3, /w "Jubilacie"/, VI piętro, pokój 611, 9.00-15.00. 1014962

PROJEKTANT mody nawiąże współpracę z krawcową (krawcem). Wymagania: doświadczenie, dokładność. Tel. 012/411-35-05, 0502-251-100. 1019385

PROWADZIMY rekrutację na stanowisko biurowo-fizyczne. Wymagany wiek do 29 lat i wykształcenie średnie. 032/75-45-435. 1018575

PRZEDSIĘBIORCZYCH, stała (kontrakt) lub dodatkowa, wiek min. 28 lat. 0502-168-399. 272655

PRZEDSTAWICIELA handlowego z doświadczeniem zatrudnimy. 012/636-88-99. 1018049

PRZEDSTAWICIELA handlowego z praktyką, zatrudnię. 012/653-40-91. 1018954

PRZEDSTAWICIELI handlowych zatrudnimy. Warunki: znajomość środowiska Windows, Internet. Dzwonić od 11.00 do 17.00, tel. 012/626-13-50. 1015349

PRZYJMĘ cukierników od zaraz. 012/275-41-32. 1017644

PRZYJMĘ do szwalni sezonowo. 0604-109-618. 272807

PRZYJMĘ krawcowe z praktyką. 012/386-93-44. 1012767

PUNKT przeróbek krawieckich przyjmie krawcową z okolic os. Podwawelskiego. 012/ 290-70-92 po 20.00. 1012303

RECEPCJONISTKĘ do gabinetu dermatologiczno -kosmetycznego zatrudnię. Pielęgniarki mile widziane, 0501-176-616. 272487

Jak zamieścić ogłoszenie?

Osobiście

Biuro Ogłoszeń Dziennika Polskiego, Kraków, ul. Starowiślna 2, ul. Wiślna 2, w godz. 8 - 18, soboty 10 - 14

Bochnia, ul. Kazimierza Wilk. 37, tel./fax (014) 61-256-22;
Brzesko, ul. Głowackiego 29, tel. (014) 66-300-77
Dębica, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (014) 670-87-72
Krosno, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax (013) 436-22-90, 432-58-23 w. 29
Nowy Sącz, ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45
Miechów, ul. Sienkiewicza 25, tel. (041) 383-14-04
Nowy Targ, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0187) 266-30-72
Oświęcim, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (033)844-47-54, fax 844-47-55
Proszowice, ul. Rynek 18, tel. (012) 386-28-25, fax 386-18-97
Rzeszów, ul. Ks. J. Jaiłowego 29, tel. (017) 85-22-386, tel./fax (017) 852-24-78
Tarnów, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20, 622-31-48
Zakopane, ul. Krupówki 22, II p., tel./fax (018) 201-35-30, 201-59-85
Myślenice, ul. Klakurki 2, tel./fax (012) 274-01-70, 274-01-71

Agencje współpracujące

ALTAIR, Kraków, ul. Brodowicza 3, tel. 294-46-96, tel./fax 294-46-97,
ANONS, Kraków, ul. Westerplatte 18, tel. 422-92-35, tel./fax 421-59-75,
COMBEX, Kraków, os. Handlowe 9, tel. 644-52-37, fax 642-16-48,
ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29, ul. Barska 3, tel./fax 266-63-63,
DANTE, Kraków, ul. Barska 12, tel./fax 267-24-03, 269-19-85,
DOMENA, Kraków, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96,
FORMGRAF s.c., Kraków, ul. Bieżanowska 66A, tel. (012) 657-65-41,
GARMOND, Kraków, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86,
GIN s.c., Kraków, ul. Wielopole 17, tel. 292-18-77, 0608-634-549,
GRAFPRESS, Kraków, al. Jana Pawła II, NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33,
LOGOGRAF, Kraków, ul. Stanisławskiego 10, tel. 636-05-85, tel./fax 636-51-69,
MULTI MEDIA CONTACT s.c., Kraków, ul. Lubicz 25, pok. 435-37, tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496,
NASTROJE, Kraków, ul. B. Prażmowskiego 41/3, tel./fax 413-60-77, 417-31-03, 417-31-47,
ROAN, Kraków, ul. Dajwór 14/15, tel. 422-57-83, tel. 422-79-93, fax 4-216-216,
STUDIO L, Kraków, ul. Kalwaryjska 2, tel./fax 292-30-86, 292-30-61 do 4,
SZANSA -Kraków, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64,
VENA sp. z o.o., Kraków, ul. Długa 60/3, tel./fax 637-77-01,

Telefonicznie lub Internetem

Agencja TAO, całodobowo, www.tao.pl, tel. (012) 637-21-80, fax 638-41-80

Cennik

OGŁOSZENIA DROBNE

• wydanie powszednie - 1,20 zł/słowo

• wydanie magazynowe - 2,40 zł/słowo

• w Giełdzie Pracy - 0,80 zł/słowo

• w Jeźdź - 0,80 zł/słowo

• w Przeglądzie Nieruchomości - 0,80 zł/słowo

• towarzyskie - wydanie powszednie - 70 zł/słowo

• wydanie magazynowe - 100 zł/słowo

• ekspres - dopłata 100%

OGŁOSZENIA MODUŁOWE

• na kolumnach reklamowych (moduł 41 mm x 33 mm)

- poniedziałek - 100 zł/moduł

- magazyn - 200 zł/moduł

- pozostałe - 85 zł/moduł

• na kolumnie ogłoszeń drobnych (maks. 3 moduły) - dopłata 70%

• ekspres - dopłata 100%

Internet

www

Informacja

tel. 012/619-91-45, 619-91-76

WSZYSTKIE OGŁOSZENIA DROBNE

również w INTERNECIE

www.dziennik.krakow.pl

Ogłoszenia drobne zamieszczane w „Dzienniku Polskim” danego dnia, równocześnie ukazują się **gratisowo** na stronach internetowych **www.dziennik.krakow.pl**

Informacja

tel. 012/619-91-45, 619-91-76

PRYWATNE Gimnazjum Językowo-Informacyjne, Liceum Ogólnokształcące Zaoczne, Kraków Bieżanów Nowy, ul. Aleksandry 11. /012/ 658-47-88, 0503-36-10-21. 1019556

PRZEDSZKOLAKI, 2-6 lat, zaprasza przyjazne dzieciom, przedszkole artystyczno-językowe. /012/636-02-08, /012/657-01-95, 0601-431-397. 1008394

PRZEPISYWANIE tekstów. 0502-265-957. 271605

ROSYJSKI. /012/292-40-03, 0606-216-725. 1014295

ROSYJSKI. 012/654-07-89. 1016981

ROSYJSKI. /012/658-93-99. 1017292

ROSYJSKI. 0607-762-409. 1019392

ROSYJSKI, absolwentka UJ. /012/412-08-74. 272641

ROSYJSKI, niemiecki, tanio! /012/637-23-33, /012/637-12-91 pok. 708. 1008590

SEKRETARKA - asystentka. Kurs 80 godz. 340 zł. Studentci i bezrobotni - rabat 10% Oferty pracy tel. /012/632-70-80, al. Mickiewicza 5. 273074

"SPAWANIE". Uprawnienia. /012/422-85-69. 1016594

SZKOLENIA żeglarskie, motorowodne. Obozy. 012/422-91-62, 0605-914-440. 1007774

ŚREDNIE w 1 rok, cena 1590-, komputery, tel. 0-606-45-97-02. 1007638

WAPOL, ul. Grzegórzecka 17, tel. 012/292-31-24. Kursy: agent celny, pracownik ochrony, zarządca nieruchomości, wkrótce: BHP, kasjer walutowy, księgowość. 1000798

WŁOSKI. /012/633-07-52, 0601-70-14-15. 272904

WŁOSKI, francuski dla początkujących, tanio. 0501-044-388. 272670

WŁOSKI, francuski. 012/421-87-53. 1017682

Matrymonialne

A. Biuro Krakowianka zaprasza. /012/633-01-57. 1010401

A. Małopolskie Centrum Matrymonialne, największe małopolskie biuro. Kraków, 012/658-05-32, Tarnów, 014/623-16-40. 1019352

AMERYKANIN, zamożny, uczciwy, 31-letni poślubi romantyczną Polkę. Pogodna optymistka to mój ideał. Oferty 1017053 Kraków, Starowiślna 2. 1017053

AMOR. Biuro Matrymonialne. /012/267-14-82. 1018756

ATRAKCYJNA, 37-letnia, szczupła pozna życiowego partnera. 012/658-05-32. 1019343

BIURO "Maria". /012/634-49-68. 1011957

BIURO samotnych. /012/429-23-68. 272682

CENTRUM Matrymonialne, Tarnów 014/623-16-40. 1014940

FOTOKATALOGI, adresy samotnych "Dyskrejca" - zadzwoni. 0604-507-058. 1009481

"GENUSS". Biuro matrymonialne. /012/429-41-85, 17.00-20.00. 1014929

"KUPIDO" zaprasza. /012/633-91-38. 1013484

ŁADNA, zgrabna, miłą studentkę pozna bardzo elegancki, przystojny, 38-letni biznesmen znający polski, cel matrymonialnym. Pani najchętniej bezdzietna (25-38 lat - do 171 cm). Proszona jest o kontakt w j. niemieckim. Oferta 801471 Dziennik Polski ul. K. Jajłowego 29, 35-010 Rzeszów. 1009503

MŁODA, wykształcona, wysoka pozna kawalera. Kontakt przez Biuro Matrymonialne Amor. /012/267-14-82. 1018761

NIEMIECKI biznesman (45 lat 171 cm) szuka ładnej, pełnej temperamentu, inteligentnej, subtelnej pani w celu matrymonialnym. Pani najchętniej bezdzietna (25-38 lat - do 171 cm). Proszona jest o kontakt w j. niemieckim. Oferta 801471 Dziennik Polski ul. K. Jajłowego 29, 35-010 Rzeszów. 1009503

NIEZALEŻNA wdowa pozna wdowca do 70 lat. Kontakt przez Biuro Matrymonialne Amor. /012/267-14-82. 1018759

NIEZALEŻNA, wykształcona wdowa pozna pana około sześćdziesięcioletniego. Oferty 1018948 Kraków, Starowiślna 2. 1018948

PANNA 29/ 170 pozna pana do 60 lat, cel matrymonialny, 0600-195-538. 1018719

POZNAM pana 40- 60-letniego. Cel matrymonialny. 0607-550-630. 272462

PRZEDSIĘBIORCA z Niemiec, dobrze sytuowany, atrakcyjny, romantyczny, szuka żony, foto + list przysyłać: Renata Heinig, Hirtenfeld 1, 94-551 Hunding, BRD. 1012662

TELEFONOSWATKA, dziewięcioletnie biuro. /012/411-59-73. 1013596

40-letnia, wolna, niezależna pozna kulturalnego Pana, do 47 lat. Cel matrymonialny. Oferty 1018672 Kraków, Starowiślna 2. 1018682

Kupno

A. Antyczne bibeloty, meble, zegary. /012/416-18-56. 268355

A. Antyki, obrazy, meble, srebra, inne. /012/ 632-71-97, 0501-251-136. 272034

A Skup, komis RTV. 012/411-55-75. 1013445

AKA korzystny skup- sprzedaż antyków ul. Pułaskiego 5. 012/267-62-63. 1009769

ANTYCZNA biżuterię, malarstwo; aukcje w Warszawie. Sopotki Dom Aukcyjny, Kraków, Rynek Główny 45, /012/429-12-17. 272643

ANTYCZNE obrazy kupi Salon "Connaissanceur", Rynek Główny 11. /012/421-02-34. 267781

ANTYK, ul. Smoleńsk 22, /012/422-26-32, 0601-511-332, obrazy, srebra, meble, zdecydowanie za gotówkę. 272719

AUKCJE Warszawa! Przyjmujemy obrazy, srebro, meble, porcelanę na aukcje. Dom Aukcyjny "Ostoya", Grodzka 6/ I p. 012/429-54-39. 270883

AUTKO dziecięce na akumulator. 0502-021-929. 271312

"DESA- Dom Aukcyjny" aukcje, kupno, sprzedaż, wycena, Floriańska 13. /012/422-31-14, /012/422-19-66. 1019070

KIOSK z lokalizacją. 0606-88-77-23. 1018837

KOMÓRKI, RTV. 0502-908-198. 1007759

KORALE, złoto, srebro, monety. /012/422-03-50, "Perła", Wielopole 24. 1017794

KSIĄŻKI. 012/643-40-90. 1014434

KUPIĘ krzesła do stołu, secesja. Mogą być do renowacji. /012/415-18-05. 1019030

KUPIĘ wózek hydrauliczny podnoszony, ręczny, wysokość podnoszenia 1,6 m. /012/ 644-37-58, 0501-460-056. 1019027

ŁODÓWKĘ. 012/267-09-79 wieczorem. 1018729

MAŁY piec do wypalania ceramiki. 012/268-12-79. 1018870

PIEC hartowniczy, twardościomierz. 012/267-46-06. 1018018

TELEFONY komórkowe. 0604-717-419. 1001115

WALCÓWKĘ do maku. 012/388-52-10, 0602-495-018. 1018602

ZŁOM, skup, wywóz. /012/413-69-00. 272088

ZNACZKI Wolnego Miasta Gdańsk. 0501-712-403. 1013932

Matrymonialne

A. Biuro Krakowianka zaprasza. /012/633-01-57. 1010401

A. Małopolskie Centrum Matrymonialne, największe małopolskie biuro. Kraków, 012/658-05-32, Tarnów, 014/623-16-40. 1019352

AMERYKANIN, zamożny, uczciwy, 31-letni poślubi romantyczną Polkę. Pogodna optymistka to mój ideał. Oferty 1017053 Kraków, Starowiślna 2. 1017053

AMOR. Biuro Matrymonialne. /012/267-14-82. 1018756

ATRAKCYJNA, 37-letnia, szczupła pozna życiowego partnera. 012/658-05-32. 1019343

BIURO "Maria". /012/634-49-68. 1011957

BIURO samotnych. /012/429-23-68. 272682

CENTRUM Matrymonialne, Tarnów 014/623-16-40. 1014940

FOTOKATALOGI, adresy samotnych "Dyskrejca" - zadzwoni. 0604-507-058. 1009481

"GENUSS". Biuro matrymonialne. /012/429-41-85, 17.00-20.00. 1014929

"KUPIDO" zaprasza. /012/633-91-38. 1013484

ŁADNA, zgrabna, miłą studentkę pozna bardzo elegancki, przystojny, 38-letni biznesmen znający polski, cel matrymonialnym. Pani najchętniej bezdzietna (25-38 lat - do 171 cm). Proszona jest o kontakt w j. niemieckim. Oferta 801471 Dziennik Polski ul. K. Jajłowego 29, 35-010 Rzeszów. 1009503

MŁODA, wykształcona, wysoka pozna kawalera. Kontakt przez Biuro Matrymonialne Amor. /012/267-14-82. 1018761

NIEMIECKI biznesman (45 lat 171 cm) szuka ładnej, pełnej temperamentu, inteligentnej, subtelnej pani w celu matrymonialnym. Pani najchętniej bezdzietna (25-38 lat - do 171 cm). Proszona jest o kontakt w j. niemieckim. Oferta 801471 Dziennik Polski ul. K. Jajłowego 29, 35-010 Rzeszów. 1009503

Sklepy

ABSOLUTNIE największy komis meblowy, transport. Kamienna 6. /012/633-06-57. 272215

CZARNA odzież. Kalwaryjska 96. 999734

FLAGI. 012/638-61-16. 1013958

KARCHER. Odkurzacze z filtrem wodnym. 012/636-55-55. 1014216

KOMIS komputerowy, skup podzespołów. 012/644-93-18. 1014505

KOMIS meblowy, Ulanów 84. 012/613-57-36. 1017616

KOMIS, serwis, foto. /012/411-93-92. 269772

KOMIS telefonów komórkowych, skup, sprzedaż, zamiana, Kalwaryjska 16. 0602-318-082, 0608-618-082. 1014437

KOMPUTERY składaki w dowolnej konfiguracji z gwarancją oraz papier komputerowy i kserograficzny, jak również artykuły biurowe - tanio. FHU "Włodipol" Kraków, ul. Janowa Wola 2. 012/656-30-76. 1015320

MASZYNY owerloki, skup komis, gwarancje. 012/634-41-99, Prądnicka 78a. 1019062

MASZYNY szwalnicze "Juki", skup, sprzedaż, maszyny wieloczynnościowe, owerloki. /012/414-10-54. 1005258

ROWERY. Fabryczna 7a. /012/410-25-80, www.rowery.krakow.pl 1015704

SPODNIE damskie, dostawa. 0501-420-653. 1003255

Sprzedaż

AGREGAT prądotwórczy 220V /4 kW fabrycznie nowy. 0607-582-077. 272118

AGREGATY tynkarskie, pompy do posadzek betonowych. Tel. 0608-46-47-49, 058/550-76-23. 1016044

ALTANKA. 0608-819-992. 1018352

ALTANKĘ ogrodową, drewnianą, tanio sprzedam. 012/647-56-08. 1019074

ALTANY ogrodowe. 0607-11-11-42. 1019120

ALUMINIUM, blachy profile "Hart" s.c. ul. Skwerowa 44. 012/266-66-42, 266-06-31. 1002611

ANTYCZNE meble. /012/416-18-67. 1019518

BARAKOWÓZ. 012/644-62-97, 012/642-27-77. 1019231

BARAKOWÓZ mieszkalny. 014/65-14-288, 014/68-40-538. 1013477

BIBLIOTEKĘ stylizowaną gdańską, połowa XIX wieku. /012/269-06-14. 272628

BLACHĘ fińską, ok. 200 m², tanio sprzedam. 012/645-32-95. 1019144

CEGLA barokowa. /012/644-80-27. 1014572

CHŁODZIARKĘ witrynową. /012/425-15-58. 273027

DĘBOWA jadalnia. /012/429-54-98 wieczorem. 1018833

DREWNIANE podłogi - Alsa. 012/262-06-87. 1014212

ELEGANCKA suknia ślubna, rozmiar 36/38. /012/270-60-27. 1018456

FORTEPIAN. /012/644-80-27. 1005559

FOSZTY dąb, jesion, buk. 012/373-30-38. 1019152

FOSZTY dębowe. /012/276-58-40. 1019472

FRANCUSKĄ suknię ślubną "Cymbelline". /012/266-54-79. 272636

FREZARKI FND-32, FWD-32, dłutownice DAA-16, tokarki, cena 4- 13 tys. zł. /032/677-18-02, 0502-399-153. 1009759

GARAŻE (3x5800 zł). Transport montaż w cenie! 018/334-21-19, 012/654-37-41, 012/412-64-65. 1011256

GARAŻE blaszaki 800 zł. 012/271-58-70, 018/332-01-22. 1014262

GARAŻE, okazja 3x5 tylko 790-, montaż gratis. /018/332-00-23, /018/33-40-510, /012/655-17-29. 997189

GILOTYNĘ do blachy L2000. /012/658-05-29. 1014206

GILOTYNY do blach: 1030x2.5, 2000x3.0, 2000x12.0, 2500x4.0, inne maszyny do obróbki metalu, kupno, sprzedaż, Rafela. /012/ 266-12-86. 1015677

GROBOWIEC, Batowice, 6-osobowy. 0503-87-39-77. 1018919

GROBOWIEC, miejsca. /012/414-37-60. 1015818

GROBOWIEC nowy, Prandoty, miejsca lub całość. 0602-784-795. 1014545

GROBOWIEC, Rakowice, 7 miejsc, tanio. 0502-854-301. 1019529

GROBOWIEC, Rakowice. /012/267-67-51. 1018844

GROBOWIEC wolny, lastriko, cmentarz Podgórski, tanio. /012/638-55-48. 1016117

GROBY, grobowce, regulacje prawne. /012/421-38-41. 1017196

HEŁMY paradne sprzedam. Kraków, Grabowskiego 5, /012/423-38-97, /012/649-42-02. 272966

HURTOWNIA odzieży używanej sortowanej z Holandii i Niemiec. Sanok. Tel. kom. 0607-572-461. 999738

JADALNIA dębowa, czarna, zegar, lata 20. 0501-58-04-41. 272731

JADALNIA międzywojenna. 0602-110-884, 0602-659-702. 272889

KASETY VHS. 0604-829-078. 1019551

KASĘ pancerną. 0602-784-795. 1014547

KASY, wagi najtaniej! /012/292-50-95. 1014339

KINO domowe "Sony". /012/635-97-93 (19.00-22.00). 1019389

KIOSK. 012/2715-082 po 16. 1019110

KIOSK. 012/412-31-96. 1014651

KIOSK 4 m², lokalizacja. /012/656-15-79. 1015467

KIOSKI, producent. /012/270-17-22. 1010242

KIOSKI, sklepy, wiaty, garaże. /012/264-90-11. 1017234

KIOSK na "Tomeksie" 3,000 zł. 012/657-92-33. 1019219

KIOSK typu "Ruch". /012/425-20-49. 269857

KOMPLET mebli lata 20., secesja. /012/429-12-59. 1016930

KOMPUTERY - tanie, używane: 486, Pentium (150-1100 PLN). Monitory 14", 15", 17" (200, 300, 500 PLN). Duży wybór laptopów! Serwis, gwarancje, rachunki. Również nowe komputery! Kraków 012/422-97-97, 012/632-40-62, Bielsko- Biała 033/822-16-17. 1015594

KOMPUTERY składaki w dowolnej konfiguracji z gwarancją oraz papier komputerowy i kserograficzny tanio. 012/656-30-53. 1015318

KONTENERY, magazyny, pakamery, barakowozy - sprzedaż, wynajem, kupno. 012/644-62-97, 012/642-27-77. 1019305

KRZEWY ozdobne. Kraków, ul. Grębałowska 68B. 012/645-17-02. 1018271

KSEROKOPIARKĘ kolor CLC 300 i czarno-białą Agfa X-38 (Minolta 4300), pełna opcja sprzedaży firma. 012/658-39-25 poniedziałek (10.00-18.00). 1015774

LADY chłodnicze, tanio. /012/649-09-62. 1019603

MASZYNY do wafli. /012/274-68-28. 1015272

MASZYNY szwalnicze skup, sprzedaż, naprawa. 012/423-51-30. 1015385

MATERACE tanie, zdrowotne i ortopedyczne. /012/388-53-67 po 17.00, 0602-170-714. 994413

NAGROBKI, promocja. /012/278-48-76. 1019480

NIEMIECKĄ zamrażarkę. 0-12/657-95-28. 1017763

Reklamy Ogłoszenia

NOWY stół rozsuwany. /012/421-02-41. 1018906

NUMER telefonu "636..." tanio sprzedam. 012/636-50-14. 272357

OCZKOWARKA "Campart" hakowacz, sztancą, "Atom 999" maszyny płaskie, słupkowe. 018/352-00-41. 1013725

ODDAM gruz, ziemię, Kraków. 0601-53-26-90. 1016815

OKNA "Urzędowski", tanio. 0604-55-39-45. 1017243

PAKAMERĘ, stemple budowlane. 0602-591-535. 1015856

PALETY przemysłowe. 0501-615-245. 1019557

PARKIET. Hurtownia. /012/285-84-73. 1002097

PARKIET. Usługi. Rękawka 26. 012/656-21-20. 1019173

PARKIET, boazeria, produkcja, szeroki wybór, ceny konkurencyjne, VAT, usługi. 012/388-12-84, 0606-92-59-92. 1002698

PARKIET bukowy. 018/446-21-68. 1019092

PARKIET dębowy, nowy, ładny, 40 m². 0605-317-600. 272117

"PARKIETLAND". Usługi, sprzedaż parkietów: eksportowego, egzotycznego, podióg Forbo, mozaiki, paneli, listew, klejów, lakierów, mebli sosnowych. Stanisława ze Skalbierza 8. 012/412-52-52. 1015462

PARKIET, panele ściennie, podłogowe, kleje, lakiery, "Krupol", Zwierzyniecka 26 /012/421-89-68, Targowa 2 /012/656-23-76. 272656

PARKIET- produkcja cena od 20 zł/m². 012/ 423-13-95, 012/272-34-16, 014/611-83-09. 1016473

PARKIET, sprzedaż, cyklinowanie, układanie, raty, gwarancje, VAT. 012/429-47-30, 411-07-87, 0601-47-17-75 (10.00 - 18.00). 1015467

PARKIET, tanio, usługi. Gwarancja, transport. /012/412-73-67. 1014331

PARKIETY eksportowe, parkiety z drewna egzotycznego, panele, profesjonalne kleje, lakiery, oleje, raty, usługi. "Krak-parkiet". Brodzińskiego 2a. 012/656-25-20. 1015128

PARKIETY, schody. /012/429-34-34. 269857

PARKIETY, usługi, materiały dla rzemieślników - "Loba", "Wakol". 012/637-50-17, Warmijska 1. 1014094

PIANINO. /012/644-80-27. 1014759

PIANINO. /012/655-94-61, 0501-339-448. 1014188

PIANINO. 0608-435-147. 1015167

PIANINO, fortepian, fisharmonia (antyk). /012/414-25-13. 1019028

PIANINO sprzedam. /012/632-25-50 wieczorem. 272353

WYPOSAŻENIE baru w całości. 012/287-44-57. 272830

WYPRZEDAŻ mebli, antyki. Grabowskiego 5. 272964

ZABYTKOWY piec kaflowy. /012/415-58-33. 1018810

ZAMRAŻARKA skrzyniowa, 1/2 ceny. /012/288-18-29. 1018547

ZBIORNIKI /012/388-22-60. 1008221

ZBIORNIKI - kwasoodporny 8000 l, kompresor 20 KW - sprzedam. Tel. 012/262-53-26. 1019068

ZBIORNIKI stalowe 15.000 l. 012/644-10-52. 1009219

ZMYWARKOWYPARZARKI. 0501-574-244. 1015203

ŻYWOPŁOTY, tuje. 0603-814-140. 1014026

Zwierzaki

AKITA, superszczenięta. /032/225-01-34. 272646

BERNARDYNY. /012/278-45-69. 1015732

BERNARDYNY, boksery, collie, dogi, fusky, jamniki. 0603-93-96-82. 1014102

BERNEŃCZYKI po rodowodowych niemieckich rodzicach, bez metryk. 0606-380-623. 1009262

BOKSERKI. /014/685-45-62. 272546

BOUVIERY: silne psy obronne. /012/288-18-29. 1018546

CHOW-CHOW, szczenięta. 017/22-18-370. 1016121

DOG de Bordeaux. /022/786-32-93. 273050

FOKSTERIERY krótkowłose. /012/421-46-66. 1014507

GOLDEN retrievery. /033/861-52-39. 1000629

"HITT Dog". Profesjonalne szkolenie psów, możliwość przechowania. 012/633-90-77, 0601-405-931, www.hittdog.prv.pl. 1012089

JAMNIKI długowłose miniaturowe. /033/861-52-39. 1000630

JAMNIKI sprzedam. 0601-477-033, 0603-075-225. 1014258

KAUKAZY rodowodowe. 012/266-77-47, 0601-23-84-96. 1019163

KOCIĘTA maine coon, ocicat. 032/421-85-68. 1014659

KOCIĘTA maine coon największa rasa. 012/267-60-81, 0604-619-305. 1017716

KONIK polski. /012/416-18-67. 1019514

KUPIĘ kuca szetlandkę. /012/416-18-67. 1019517

LABRADOR. 0604-125-713. 1018462

LABRADORY. 018/353-40-20. 1019090

MALTAŃCZYKI. /033/861-52-39. 1000628

MAŁEGO czteromiesięcznego pieska sprzedam. 292-73-25. 273040

ODDAM suczkę, kundelka. 012/267-14-65. 1019176

OWCZARKI niemieckie sprzedam. /012/285-86-09 po 18.00. 271876

OWCZARKI niemieckie. 0502-818-119. 1019126

PIĘKNY 8-miesięczny owczarek niemiecki szuka nowego domu. /012/632-79-27. 1017026

PINCZERKI mini, sprzedam. /012/414-37-60. 1015822

RASOWE pieski przytulanki. 0607-513-230. 1015171

RATLEREK. 0606-537-127. 272708

RHODESIAN - pies na lwy - szczenięta. 012/267-33-96. 1019214

RHODESIAN ridgeback szczenięta. 012/267-33-96. 1005960

ROTTWEILERY szczenięta. 012/415-68-02. 271091

RÓŻNE rasy. /012/633-79-87. 1012819

SETER angielski poszukuje sympatycznej suczki. /012/412-21-93. 1019048

SETERKI irlandzkie. 012/657-55-76. 1014501

SPRZEDAM kłacz ze żrebakiem. 012/27-237-27. 1019136

SZCZENIAKI rodowodowe, sprzedam. /012/ 637-58-49. 272880

SZNAUCERECZKI: czarne, białe. /012/288-18-29. 1018542

SZNAUCERKI. 012/272-07-27. 1017403

SZNAUCERKI. /012/657-64-28. 1017502

SZNAUCERKI, miniatura. 018/266-23-38, 0601-45-38-72. 1018775

SZNAUCER olbrzym. /012/643-48-92. 1005538

SZNAUCER olbrzym. /033/876-87-70. 1013589

SZNAUCERY miniaturowe, białe. 012/644-24-13. 1019055

SZNAUCERY miniaturowe. /012/285-23-16. 267966

SZNAUCERY miniaturowe. /012/2806-462. 1010680

SZNAUCERY średnie. 033/854-28-39. 1018490

TERIERY szkockie. 012/647-94-24. 1016081

YORKSHIRE terrier. /012/288-23-28, /012/ 288-07-74. 1010093

YORKSHIRE terriery, hodowla. /012/ 636-80-07. 271802

YORKSHIRKI. 012/262-40-89: 1019520

Motoryzacyjne

A. A. A. A. A. A. A. A. A. Autokup, powypadkowe, gotówka. 0604-750-453. 1003092

A. A. A. A. A. A. A. A. A. Auta powypadkowe kupię. 012/654-59-79. 1013746

A. A. A. A. A. A. A. A. A. Autokup rozbitych, zniszczonych. 0601-64-62-74. 1013747

A.A.A.A.A. Auta powypadkowe zdecydowanie kupię. 012/2811-550, 0601-86-25-04. 1015387

A.A.A.A. Autokup (gotówka). 012/647-30-83. 1014983

A. A. A. Absolutnie każde auto powypadkowe kupię. 014/633-04-27. 1013748

A. A. A. Auta powypadkowe, zniszczone kupię. /012/423-37-21, 0604-750-459. 1003100

A. A. A. Auta uszkodzone zdecydowanie kupię. 012/645-03-72, 0501-314-097. 1015369

A. A. A. Kupię auta powypadkowe. 012/65-45-979. 1013749

A. Absolutnie wszystkie. Autokup. 012/278-33-06. 1018235

A. Autokup. /012/388-20-42. 1018593

ABSOLUTNIE każde gotówką. 012/641-53-68, 0502-180-405. 1003417

AC, OC najtaniej. 012/681-33-88. 1014971

AC, OC najtańsze. 012/633-13-21. 1014764

ALARM. Antykidnaper, blokady, immobilisery. Konopnickiej 82. /012/423-55-44. 1001317

POLMOŻBYT KRAKÓW S.A.
KRAKÓW
Aleja Pokoju 81, tel. **648 17 72**
ul. Radzikowskiego 4, tel. **637 35 33**
ul. Wielicka 119, tel. **655 04 74**
MYŚLENICE
ul. Kazimierza Wlk. 112, tel. **272 14 32**


Daewoo
Lanos
TANIEJ
nawet o
12 000 zł
Zostaw Swój samochód w rozliczeniu
ilość samochodów w promocji ograniczona

ALARM. Antykradzieżowe zabezpieczenia. Nowości. 012/411-84-25. 1012386

ALARMY. /012/285-83-01. 1008465

ALARMY, 30 modeli, autoblokady, centralne zamki, immobilisery, superpromocja. /012/634-09-01. 1007252

ALARMY, autoblokady, GPS, car-audio, sprzedaż, montaż, serwis: /012/411-15-33, /012/413-13-33. 1002221

ALARMY, blokady, autoradio, centralne zamki, montaż, raty. 012/636-55-55, Balicka 41. 1014215

ALARMY, centralne zamki, immobilisery. 012/644-45-17, Cienista 12. 1013398

ALARMY od 290,- "Tytan-Lock". /012/266-81-76. 1015288

ALFA Romeo 146, pełne wyposażenie, 37.000,-. /012/645-57-90. 1018888

ALUFELGI nowe, niemieckie, tanio, od ręki. Duży wybór. Kraków, ul. Zakopiańska 297B. /012/ 264-92-07. Autoryzowany przedstawiciel. 998876

AMORTYZATORY, regeneracja. Mogilska 118, /012/411-33-22. 265437

AUDI 100, 1.8, 1986, gaz, sprzedam. /012/411-15-67, 0501-402-436. 1019310

AUDI 80 B4, 1992, bezwypadkowy. /012/291-00-30. 1017517

AUDI A4, 1.9 PDI, 1997, granat, stan idealny, możliwość komis. /041/356-39-80, 0604-193-038. 1017728

AUDI A4/ 96, zielony metalik, klima, alufelgi. 0602-33-94-59. 1017116

AUTOCZĘŚCI. Zabłocie 2. 0601-503-207. 1014178

AUTOGAZ. /012/296-04-36. 1015283

AUTOGAZ. 012/413-88-21, 410-60-45. Gazhurt, Patola. 1015482

AUTOGAZ, autoryzacja. Promocja. Polonez, Fiat 1.180,-, raty. Grębałdów, ul. Geodetów, /012/645-55-87. 988166

AUTOGAZ, autoryzacja, homologacje. 012/266-21-10. 1013950

AUTOGAZ, centrum, Mogilska 118. /012/411-33-22. 265435

AUTOGAZ, homologacja, raty. 012/282-11-32. 996424

AUTOGAZ, homologacja, raty. Politechnika, Czyżyny. /012/648-05-55 wew. 3359. 1000446

AUTOGAZ, homologacja, raty. Promocja. Gardowskiego 30. /012/658-79-18. 1001159

AUTOGAZ, hurtownia. 012/655-47-22. 1014191

AUTOGAZ, montaż, homologacja. 012/412-90-61. 1014185

AUTOGAZ, raty, Długosza 8. 012/656-12-99. 1017711

AUTOGAZ, serwis Holandia. /012/285-83-01. 1008460

AUTOKOMIS. /012/649-57-44. Jana Pawła 72. 1014395

AUTOKONSERWACJA - Batowice. 012/412-81-52, 0604-27-44-58. 1015512

AUTOKONSERWACJA- Kolaczek- Stacja Autoryzowana. /012/278-25-87 oraz całodobowo 0602-28-31-94. 1015307

AUTOKONSERWACJA, mycie podwozia-ogłędziny. 012/280-60-91. 1008121

AUTOKONSERWACJA, myjnia. 012/637-15-63 Lea 122. 1014251

AUTOSZYBA, Łokietka 141, /012/635-2000, 0605-44-33-36. 264182

AUTOSZYBY. 012/425-88-21 Ptaszyckiego. 1015579

AUTOSZYBY, 29 Listopada. /012/415-90-05. 272443

AUTOSZYBY "Jaan". 012/647-67-86. Sprzedaż, montaż, naprawa, przyciemnianie, os. Kombatantów 16. 1013209

BEZGOTÓWKOWE naprawy powypadkowe. Profesjonalny sprzęt, ogłędziny, niskie ceny. Samochody zastępcze. 012/625-43-70, 0605-297-140 http://www.kki.net 1016450

BLACHARSTWO, lakiernictwo. 012/636-64-85. 1013945

BLACHARSTWO pojazdowe. /012/270-22-20. 1011758

BMW 316, E 21, 1980, okazja. Tel. 012/654-11-036. 1017652

BMW 523i, E-39, 1996, możliwa zamiana. /012/425-18-79, 0601-43-70-80. 272898

BRAVA 1997, 74.000 km. 0502-590-720. 272732

C. Japońskie, niemieckie, francuskie kupię. 012/647-30-83. 1015570

CARA, 126p kupię. 012/647-57-93. 1010157

CC Sporting 1996. Tel. 0501-268-627. 273098

CIEŻAROWE, osobowe, dostawcze - kupię. 012/647-30-83. 1015544

CINQUECENTA, Cara, Favorit, Una kupię. 012/274-17-27. 1007090

CINQUECENTA, Favoritka, Seicenta kupię. /012/276-80-70. 268644

CINQUECENTO. 012/648-97-84. 1019109

CINQUECENTO, 1996, sprzedam. /012/655-41-50, 0609-533-407. 1018794

CINQUECENTO, 1997. 012/647-30-83. 1019121

CINQUECENTO 700, 1992. /012/425-32-85. 272837

CINQUECENTO 704, 1995. /012/280-83-48. 272317

CINQUECENTO 900, 1995, sprzedam. 0604-136-508. 1019399

CINQUECENTO, Caro, Corsa, Punto; Uno - kupię. 012/647-57-93. 1008780

CINQUECENTO kupię. /012/388-26-90. 1018934

COROLLA 1991, diesel, 14.900,-. /012/413-82-90. 272894

CZĘŚCI używane. 012/266-77-47. 1015198

DIESEL kupię. 012/641-53-68, 0502-180-405. 1003429

DIESLA kupię. 012/647-57-93. 1008781

DIESLA kupię. 012/647-30-83. 1015574

DODGE Grand Caravan 96, bezwypadkowy, okazynie sprzedam. /012/634-22-65. 272795

FAVORIT, 1991, sprzedam. /012/266-46-27. 1017722

FELICIA, Astra, Punto, Corsa kupię. 012/274-17-27. 1007092

FELICIA, Punta, Astra, Uno kupię. /012/276-80-70. 268643

FELICIA 1.3, sprzedam. /012/636-32-70, 0502-114-250. 1019283

FIAT 126p, 1984, stan bardzo dobry. 0601-090-367. 1015341

FIAT 126p, 1988, niebieski. 2000,-. 0501-473-833. 1014735

FIAT 126p, 1991, stan bardzo dobry. /012/648-57-40, 0601-17-00-62. 1018814

FIAT Punto, Uno kupię. 012/647-57-93. 1010151

FIAT Tempra kombi 1995 pilnie sprzedam. 0602-306-352; po 18.00 012/415-42-17. 1015806

FIESTA, 1998. /012/658-42-35. 1018663

FORD Escort 1.6, 16V, bezwypadkowy sprzedam. /012/636-34-82. 273064

FORD Escort 1300, 1996. 012/648-56-71 po 19.00. 1015024

FORD Escort, 1980 r. 014/65-04-056. 1019455

FORD Escort 1998, niebieski. 012/388-29-92, 0608-320-306. 1019249

FORD Mondeo kombi 1.8 benzyna, 1995, 140.000 km, stan dobry, centralny zamek, podgrzewany fotel kierowcy, ABS, poduszki powietrzne, immobiliser, elektryczne szyby, lusterka, szyberdach. 0601-497-147. 272703

FORD Mondeo kombi, 1995. /012/413-49-25. 1017533

FORD Sierra, 1989. 012/647-30-83. 1019105

FORD Sierra 93, sprzedam. /012/285-81-81. 272831

FORD Sierra, TD. 012/656-03-91. 1019130

FORD Transit 2.5 diesel, 1993, 9-osobowy, podwyższony, przedłużony. Tel. 013/43-614-47. 1017466

GOLF IV 1998, salon, l właściciel. 012/613-79-08, 0604-233-767. 1018852

HAKI. /012/266-81-76. 1015285

HONDA Civic 1.6, 16V, 1991, 138.000 km, czerwona, alufelgi, alarm, centralny zamek, elektryczny szyberdach, 13.800 zł. /012/647-17-50, 0606-880-640. 1017427

SUPERPROMOCJA !!!

Renault Thalia
teraz tylko 31.670 PLN

• Pełna gama kolorów • Odbiór natychmiastowy

M. Bień & P. Skalski, Kraków, ul. J. Conrada 45, tel. 638 69 17

HONDA Civic 5-drzwiowy, 1998, salon. 0608-811-525. 1018114

HONDA Civic 96, 3D. 0601-84-29-30. 1018676

HYUNDAI Pony 1.5, 1991, 8500 zł. /012/636-13-76. 272783

IVECO turbo, diesel daily 3510, silnik 2,8 tył bliźniak, 1997 sprzedam (VAT). 012/269-13-59. 1019744

JAPOŃSKI, francuski kupię. 012/641-53-68. 1015497

JAPOŃSKI kupię. 012/647-57-93. 1008783

JELCZ chłodnia. 1990. /012/412-43-57, 0503-360-035. 1019563

K. Autokup. 012/645-55-45. 1015012

KAŻDA marka, autokup. 012/641-53-68. 1015492

MAZDA 323F 1.5, 1995. /012/425-32-85. 272838

MEGANE 1.9 DTI, 1999. /012/637-04-03. 27303

MERCEDES 190 W 201, wersja sportowa, 1988, sprzedam tanio. 0601-42-30-91. /012/430-28-83. 1018442

MERCEDES, 1981, gaz, sprzedam. 0501-023-985. 1018992

MERCEDES bus, 14-miejscowy, 16.000 zł. /012/ 451-38-26 1019357

MERCEDES bus 208 D 3,5 t, rok produkcji 1993, cena do uzgodnienia. 0601-93-17-08. 1016801

MERCEDES C180 1994 r. Pilnie! 0601-502-706. 1015313

HONDA **WIELI-CAR**
Autoryzowany Dealer

JUŻ JEST NOWY CIVIC 5D

przyjdź - zobacz
7 - 8 kwietnia
sobota-nied

KREDYT
NA ZAKUP KAŻDEGO
SAMOCODU
POLKREDYT S.C.
Kraków, ul. Starowińska 38
tel./fax: (0 12) 423 22 69
www.polkredyt.com.pl

OPEL Omega 2000i, 91/ 98, sprowadzony na kołach, przebieg udokumentowany ok. 16.500,-, sprzedam. /012/388-53-65.

OPEL Vectra 1600 bezwypadkowy. 012/27-210-58.

OPONY, akumulatory, felgi, oleje sprzedaż + profesjonalny serwis Centrogum. Głowackiego 14. 012/638-70-12, 636-54-24.

OPONY, serwis. 012/658-74-27.

PASSAT combi, 1995. /012/633-72-02.

PEUGEOT, 1991. 012/647-30-83.

PEUGEOT 306, 1998. /012/280-41-19.

PEUGEOT 306, 1999, sprzedam. 0501-585-027 po 16.00.

PEUGEOT 306 sedan, 1996. 0601-890-585.

PEUGEOT 406, 1.9 td, 1998. /012/285-15-77.

PILNIE sprzedam Opel Omega kombi 2.4, 1990, granatowy metalik. 0605-202-215, /012/413-48-89 po 17.00.

POLONEZ 1.5, biały, 1986, 60.000 km, 3.000,- /012/637-27-14.

POLONEZ 1993-95 kupię. 012/284-11-85.

POLONEZ 1996. 012/636-95-43.

POLONEZA sprzedam. /012/415-09-29.

POLONEZ Atu, Atu Plus kupię. /012/416-13-68.

POLONEZ Caro 1.6, 1994, cena 5500,-, /012/ 267-24-33.

POLONEZ kombi. 0601-54-64-38.

POLONEZ Rover, 1995, sprzedam. /012/419-26-80 wieczorem.

POLONEZY, Renault, VW i inne, tani kredyt. 012/ 291-00-30.

POMOC drogowa, tanio! /012/654-78-23.

PRZYZCĘPĘ kempingową Niewiadów sprzedam. 012/633-74-98.

ŚWIĄTECZNE RABATY
w salonach Vital Auto
salon serwis sklep
sprawdź naszą ofertę
wymień samochód
na nowy !!!
VITAL
al. 29 Listopada 39, tel. 411 81 61
ul. Kalwaryjska 59 tel. 656 55 22
ul. Stadionowa 1, tel. 642 09 00

PRZYZCĘPY, haki. 012/419-24-35.

RENAULT 19 1994 sprzedam. 012/282-26-87.

RENAULT 25, 1987, stan bardzo dobry, cena 3.500,-, /012/292-33-24.

RENAULT Chamade, gaz. 0603-062-325.

RENAULT Clio 1999, 1.600 cm³. /012/386-16-77.

RENAULT Laguna 1.8, 1995, pierwszy właściciel, bezwypadkowy, serwisowany. /012/ 636-22-90.

RENAULT Laguna 1.8 1995, sprzedam. 0607-071-584.

RENAULT Megane 1.6 RT, 1996, bordowy metalik, 24.500,-. 0604-52-22-60.

RENAULT Megane 1999, gaz sprzedam. 012/415-30-95, 0603-063-891.

ROVER 620 SDI, turbo, 1996 r. 0603-853-413.

SEATA Cordobę, 1997, przebieg 59 tys., w bardzo dobrym stanie, pierwszy właściciel, alarm, immobiliser, sprzedam. 012/422-63-51, 0601-50-27-01.

SEAT Cordoba 1.4 sprzedam, tel. 012/292-46-47.

SEAT Ibiza 1.4, 1994, nowy model. /012/425-32-85.

SEAT Ibiza 1.4i, 1996, I właściciel, z salonu, 21.500,-. 0602-693-221, /012/656-32-97.

SEAT Toledo 1.6 XI.93 po 15. 012/645-63-35.

SEICENTO S 1,1, 08.99, 36.000 km. /012/285-11-39.

SIERRA 2000 Giha 89/96. 012/266-77-47.

SKODA 120, 1989 r., stan dobry, sprzedam. 0607-224-953.

SKODA 120L, 1989. 0501-411-420.

SKODA Favorit 1991, sprzedam. /012/411-06-80 po 15.00.

SKODA Felicia, 1997, sprzedam. 0602-473-496.

SKODA Octavia 1.9 tdi, 110 KM, 2000 rok. /012/288-29-29.

SKUP wszystkich samochodów po wypadku. 012/643-09-48.

SPROWADZONA z Holandii przyczepę kempingową, 3-osobową, Pełne wyposażenie, stan idealny. Sprzedam. /012/636-65-05.

skup i sprzedaż
samochodów
FIAT i ALFA ROMEO
komis - wymiana
Polinar S.A.
K-ów, ul. Ofiar Dabia 14, tel. 012/414-11-22,
tel. 012/414 11 33, www.polinar.pl

SPRZEDAM, 126p, 1987. /012/648-66-71.

SPRZEDAM Audi. 012/657-45-43.

SPRZEDAM CC Sporting, 1997, 012/647-50-91.

SPRZEDAM Favorit XII 1990, stan bardzo dobry, cena do uzgodnienia, 116.000 km. /012/267-18-32 po 18.00.

SPRZEDAM Opel Astra 1.6 iGT (1992). 012/281-84-86.

SPRZEDAM Passat 1.8 T, 1999. /012/270-32-04.

SPRZEDAM Poloneza Caro 1.6 GLE, 1995, zadbane, dodatki. 012/643-08-08.

SPRZEDAM Renault Scenic RT, 2.0, 53.000 km, 1998, cena 43.000 zł. 0605-030-918.

SPRZEDAM Skodę Favorit, 1991. /012/648-75-68.

SPRZEDAM Stara 244. 018/446-21-68.

SPRZEDAM Uno, lekko rozbity, 1991, 4.200,-. 0600-387-782.

SPRZEDAM Volkswagen Passat kombi 1.8, 1989. /012/270-60-27.

SPRZEDAM VW Jetta 1.8, 1990. /012/422-21-72.

TAPICER. 012/638-61-16.

TICO, 1998, 40.000 km 11.800,-. /012/656-38-39, /012/656-07-10.

TŁUMIKI, haki, Bieńczycka 2A. /012/648-27-62.

TŁUMIKI, haki holownicze, Gdyńska 28. /012/638-03-81.

TŁUMIKI naprawa i nowe. /012/413-36-36.

TOYOTA Corolla 1.4, homologacja, 2,5-letni, gwarancja. /012/288-11-64, 0601-820-686.

TOYOTĘ kupię. /012/419-14-44.

UBEZPIECZENIA. /012/415-59-56.

UBEZPIECZENIA. 012/422-30-33, wewn. 313.

UBEZPIECZENIA. 012/422-08-97.

LUBLIN
specjalny upust
od 5-7 tys. zł. netto
"Wieli - Car" autoryzowany dealer
tel. 278-50-11, 278-36-86

VECTRA 2.0, 1997, sprzedam. 0501-470-121, /012/269-24-97.

VOLKSWAGEN Golf II, 1.8, 1990, sprzedam. /012/262-51-96.

VOLKSWAGEN Golf II, 1.6 D, 1988. /012/262-15-15, 0603-846-668.

VOLKSWAGEN Scirocco 1.8 GT2. 012/656-03-91.

VOLKSWAGEN T4, 2.4 D, 1992, sprzedam. /012/285-85-12.

VOLKSWAGEN Transporter 1989. 012/274-32-02, 0606-499-123.

VOLVO 850. 012/658-91-78.

VW Golf 1982 1.6D. 0501-464-103.

VW Golf IV 1.6 - 1998 r. - sprzedam. 018/442-03-05, 0604-43-00-92.

VW Golf sprzedam. 012/657-45-43.

VW Passat 1.9 TDI combi. 012/274-71-44.

VW Polo Classic, 1997, I właściciel. 0501-586-820.

VW T2, 1.6 D, 1981, 9-osobowy, 7.900,-. 0602-273-347.

VW Vento 1992. 012/451-37-65.

WYPOŻYCZALNIA samochodów osobowych. 012/655-81-58, 012/655-97-73, 0502-022-701.

WYPOŻYCZALNIA samochodów. Osobowe, dostawcze. 012/292-41-09, 0608-454-062.

ZDECYDOWANIE kupię auta powypadkowe. 090-354-003.

ZŁOMOWANIE. Zabłocie 2. 0601-503-207.

ZŁOMOWANIE pojazdów. /012/270-22-20.

ZŁOMOWANIE samochodów, promocja. 012/266-79-93.

ŻUK, 1985, sprzedam. /012/425-16-69.

ŻUK 1987. /012/389-71-17.

ŻUK A07B 1993, stan bardzo dobry. 0605-67-08-75.

126p, 1987. /012/657-62-30.

126p, 1988-95, każde kupię. 0608-820-635.

126p, 1997. 012/647-30-83.

126p, 1999, sprzedam. /012/419-26-79 wieczorem.

126 zdecydowanie kupię. /012/278-30-45.

306 1.9 D. /012/635-20-27.

Lokale

A. A. A. A. Konopka (licencja). 012/656-15-55, 656-36-00.

A. A. A. A. Dąbkiewicz (licencja zawodowa). 012/413-11-22.

A. A. A. Wynajmowanie. 012/636-60-04.

A. A. Agencja kupi, sprzeda, wynajmie. /012/ 429-40-66.

A. A. Agencja "Zieliński" (licencja). 012/429-24-74.

A. A. "Amfilada". 012/638-50-69, 0501-350-620.

A. A. Atrakcyjne mieszkania, 37 m² i 47 m², ul. Obozowa, nowe, wyposażenie, szafy wnękowe, flizy, ewentualnie garaże wynajmę. 012/653-04-21 do 24 (8.00 - 16.00), 0501-33-46-63.

A. A. Atrakcyjne mieszkanie 42,5 m², ul. Grzegorzewska, nowe, bardzo wysoki standard, wyposażenie kuchni + szafy wnękowe, budynek chroniony całodobowo, winda, garaż, cicha okolica, wynajmę. 012/653-04-21 do 24 (8.00 - 16.00), 0501-33-46-63.

A. A. Kiosk, lokal handlowy, kupię, najmę. 0604-64-92-14.

A. A. Magazyn 200 m² + piwnice, wynajmę. 0602-290-679.

A. A. Wynajmowanie. /012/422-01-10.

A. Agencja. Kupno. Sprzedaż. Wynajmę. 012/269-22-56, 0604-37-10-37.

A. Amon - sprzedaż, wynajem. 012/636-16-77.

A. "Aneks" - licencjonowane pośrednictwo kupi, sprzeda, wynajmie. 012/626-93-10.

A. Atrakcyjne oferty lokali mieszkaniowych, użytkowych. /012/422-04-22.

A. Cielecki. Agencja (licencja). /012/421-62-05.

A. Do wynajęcia na biuro lub mieszkanie F. Nullo. 012/278-29-78.

A. Elba (licencja), tel./fax 012/413-07-87.

A. Fidus (licencja zawodowa) poszukują mieszkań, lokali, działek. 012/430-59-63, 430-69-16.

A. Place do wynajęcia. 012/278-29-78.

A. Poszukujemy lokali do wynajęcia, sprzedaży. /012/421-29-38.

A. Poszukujemy mieszkań, Azory, Prądnik. 012/658-76-18, 412-83-49.

A. Snyderska, dwupokojowe 84.000,-. 012/659-00-40.

ADMINISTRACJA wynajmie lokal biurowy, Urzędnicza, 80-metrowy, parter, Internet, zabezpieczenia antywłamaniowe. /012/421-25-21, pon.-pt. 8.00-14.00.

AKTUALNIE komfortową kawalerkę, 36-metrową, 500,-. 012/431-27-27.

AL. Pokoju, garsonierę sprzedam. /012/429-41-39.

AL. Słowackiego, 1-pokojowe tanio wynajmę. 012/431-15-15.

ATRAKCYJNA garsoniera, Długa, 390,-. 012/431-08-88.

ATRAKCYJNA garsoniera, Krowoderska, wynajmie właściciel. /012/634-18-39, 0503-615-813.

ATRAKCYJNE 3-pokojowe, umeblowane, 75 m², parking, al. Kijowska, 500 USD wynajmę. 0602/755-904.

ATRAKCYJNE 3-pokojowe 108-metrowe, Kielecka, do wynajęcia. 0602-48-57-47.

ATRAKCYJNE, 48-metrowe, wyremontowane 130.000,-. /012/413-83-43.

ATRAKCYJNE dwupokojowe nowe sprzedamy. 012/636-16-77.

ATRAKCYJNE mieszkania w Śródmieściu trzypokojowe 61 m² całe w drewnie, własność hipoteczna, duża loggia sprzedam. 0601-290-320, 0602-331-860.

ATRAKCYJNE mieszkania w pełni wykończone w Śródmieściu przy ulicy Woronicza 38, wynajem z opcją kupna. Dodatkowe informacje po numerem telefonu. 0603-910-306.

ATRAKCYJNY lokal w dobrym punkcie pod supermarket, delikatesy do wynajęcia. 0605-663-230.

AZORY. Garsonierę sprzedam, 69.000,-. 0502-33-67-49.

BARDZO ładne mieszkanie, 110 m² w samym centrum Krakowa, sprzedam. 0605-325-288.

BARDZO tanio 30-metrowe, Olsza, wynajmę. 012/431-27-27.

BEZPROWIZYJNIE lokal na aptekę sprzedam. 012/659-00-40.

BIAŁOPRĄDNIKA, nowe 50 m², 2-pokojowe, parkiet, flizy garaż, do wynajęcia. /012/270-12-36.

BIEŃCZYCE, 3-pokojowe, wysoki standard, sprzedam. /012/649-11-69, 0501-430-590.

BIEŻANÓW 1-pokojowe, 36 m², umeblowane z tel. wynajmie właściciel, 520 zł. 012/658-83-80, 0502-281-814.

BIURA. /012/431-01-01.

BIURA, magazyny, place wynajmie właściciel. 012/415-04-42.

BIURO Nieruchomości sprzeda mieszkanie 2-pokojowe, Krakowska, I piętro, 72 m², 195.000,-. /012/431-18-08.

BIURO Nieruchomości sprzeda mieszkanie 3-pokojowe, Zwierzyniecka, I piętro, 75 m², 180.000,-. /012/431-18-08.

BIURO Nieruchomości wynajmie biuro, 38 m², I piętro, Starowińska, 1300,-/miesiąc. /012/431-18-08.

BIURO nieruchomości. /012/422-30-33 w. 313.

BIUROWY, dwa pomieszczenia, Krowodrza, 800,-. /012/636-94-44.

BOCHNIA centrum, do wynajęcia lokale na gabinety lekarskie oraz pomieszczenia biurowe. 014/685-61-67.

BOHATERÓW Września, I p./IV, 54 m², 120.000,-. /012/647-37-05.

"BRACIA Witek" kupimy. /012/633-43-16.

"BRACIA Witek" sprzedamy. /012/633-43-16.

"BRACIA Witek" wynajmiemy. /012/633-43-16.

BRONOWICE, jednopokojowe, 3.200 zł/m². /012/431-21-20, 0501-697-998.

BRONOWICKA, wynajmę trzeciej studentce lub pracującej, samodzielne umeblowane mieszkanie. /012/413-57-98.

BRZOZÓWKA, gm. Zielonki, nowy piętrowy dom 2-rodzinny, wynajmie właściciel. /012/412-47-36.

"BT" Salwatorska, 72 m², ładny widok. 012/430-05-10, 0604-94-38-55, Garbarska 14.

NOWE MIESZKANIA
31,71 m²
1 pokój, kuchnia, łazienka
wykończenie „pod klucz”
84.900 zł
Tel. 012/ 431 05 30
www.prembud.pl

BUDYNKI gospodarcze, wynajmę. /012/635-20-12.

CENTRUM, mieszkanie do wynajęcia. 0602-878-579.

CZERWONY Prądnik, atrakcyjne 3-pokojowe 50 m², sprzedam. 0604-797-712, /012/ 633-72-00.

CZTEROPOKOJOWE 71,5 m², sprzedam. 0601-409-315.

CZTEROPOKOJOWE Kościuszkowskie, okazja - 125.000,-. 012/425-74-92.

CZTEROPOKOJOWE kupimy. 012/430-19-39.

CZTEROPOKOJOWE, Mazowiecka, sprzedam (możliwe raty). 0602-755-679, /012/638-22-98.

CZYŻYNY ładne 3-pokojowe sprzedamy. 012/421-21-35.

CZYŻYNY, okazja, dwupokojowe - 105.000,-. 012/644-32-97.

DASZYŃSKIEGO 37 m² 120.000. 012/641-66-74.

MIESZKANIA UL. MARII DĄBROWSKIEJ

Powierzchnia od 24 do 79 m²
Atrakcyjna lokalizacja • niska zabudowa
• sprzedaż ratalna • niskie ceny

Informacje: Biuro Sprzedaży „BRYKSY” Sp. z o.o.
tel./fax 647-35-46, 681-11-91, www.bryksy.pl

24esb

DO wynajęcia pokój z kuchnią i łazienką.
/012/ 647-98-97. 1019287

DO wynajęcia pomieszczenia magazynowo-
produkcyjno -biurowe (1200 m²) z możli-
wością podziału, duży plac manewrowy, ul.
Ochota (przy granicy Wieliczki). Informacje
w godz. (10.00-16.00 pon.-pt), /012/292-
11-12, /012/292-11-14. 272544

DO wynajęcia sklep 60-metrowy, bardzo
dobra lokalizacja. 0503-58-65-32. 1017412

DO wynajęcia tania 3-pokojowe, telefon,
umeblowane. 0607-086-754. 1018102

DO wynajęcia trzypokojowe 64 m², Dąbie.
0602-73-02-75, /012/636-90-58. 1018022

DO wynajęcia Żabiniec - 38 m², 1-poko-
jowe, /012/411-39-66. 1018804

DWUPOKOJOWĄ adaptację poddasza,
Turniejowa, sprzedaż biura nieruchomości.
/012/427-23-20. 1015589

DWUPOKOJOWE. /012/421-49-28. 1014923

DWUPOKOJOWE. /012/636-16-77. 1016319

DWUPOKOJOWE. /012/655-92-42. 1015433

DWUPOKOJOWE 30 m² Nad Potokiem po
remontie sprzedam właściciel. /012/658-
18-96, 0501-737-918. 1019210

DWUPOKOJOWE 38 m², os. Złotego Wie-
ku, I p., 90.000. /012/643-63-28 wieczor-
em. 1015560

DWUPOKOJOWE, 38-metrowe, ciemna
kuchnia, nieumeblowane, blok, Kozłówek,
400,- + czynsz. 0602-297-738. 1012685

DWUPOKOJOWE 42 m², I piętro, własno-
ściowe po remoncie, blisko centrum Krako-
wa, zamienię na czteropokojowe (może być
zadłużone). 0608-302-033, /012/429-53-
43 (10-19). 272624

DWUPOKOJOWE 46-metrowe, os. Widok,
sprzedam /012/636-43-80 po 17.00. 1006348

DWUPOKOJOWE, 48 m², sprzedaż właścici-
el. /012/647-91-97. 1019149

DWUPOKOJOWE, 48-metrowe, Ruczaj,
sprzedam. /012/648-71-88. 1018562

DWUPOKOJOWE, 4-letnie, 48-metrowe,
WC, łazienka, telefon, wyposażone, Kur-
dwanów, 155.000,- /012/654-87-27. 1019521

DWUPOKOJOWE 54,3 m² tania sprzedaż
właściciel. /012/648-79-65. 1016428

DWUPOKOJOWE, 600,- /012/655-97-19. 1009381

DWUPOKOJOWE 600,- /012/429-67-18. 1018543

DWUPOKOJOWE, 75.000,- /012/632-50-
03. 272995

DWUPOKOJOWE Alibertyńskie - 85.000,-,
pilnie. /012/644-32-97. 1018240

DWUPOKOJOWE, Azory, Teatralne, wynaj-
miemy. /012/429-55-74. 1013981

DWUPOKOJOWE, Biezanowska, 60.000,-
/012/429-23-13. 1018828

DWUPOKOJOWE, Dąbie, sprzedaż właścici-
el. /012/414-29-41, /012/267-26-18. 1013510

DWUPOKOJOWE, do wynajęcia, Olsza, wła-
ściciel. /012/413-64-92. 1014992

INWEST-TOJ
INWEST Sp. z o.o.
Inwestor i generalny wykonawca
oferuje:
UL. BIAŁOPRĄDNICKA
• MIESZKANIA
OD 38 DO 56 M²
• GARAŻE
• REALIZACJE:
ODBIÓR NATYCHMIASTOWY
oraz IV kw. 2001
**PROMOCJA
BUDOWY W REALIZACJI**
Biuro Obsługi Klienta zaprasza
ul. Centralna 53, Kraków
(012) 641 17 19, 641 17 27

DWUPOKOJOWE do wynajęcia, Szlak.
0502-514-849. 272933

DWUPOKOJOWE do wynajęcia. /012/415-
45-13, 0604-680-771. 1019607

DWUPOKOJOWE, Fr. Nullo, wynajmę.
/012/ 647-62-42 do 16.00, /012/412-01-
17 po 17.00. 1019570

DWUPOKOJOWE, Huta, centrum, okazja -
95.000,- /012/425-74-92. 1018233

DWUPOKOJOWE, Huta, sprzedaż właścici-
el. /012/648-92-18. 272853

DWUPOKOJOWE, Kazimierzowskie,
73.000,- /012/429-23-13. 1018822

DWUPOKOJOWE, Krupnicza, 450,- /012/
431-15-15. 1017174

DWUPOKOJOWE kupię - Huta, Podgórze.
/012/ 263-02-90. 1016899

DWUPOKOJOWE, luksusowe, 60-metrowe,
wynajmie niedrogo właściciel domku.
/012/417-29-31. 1019536

DWUPOKOJOWE, Nowa Huta, do wynaję-
cia. /012/655-97-17. 1019553

DWUPOKOJOWE Odrzańska, 105.000,-
/012/632-76-42. 272645

DWUPOKOJOWE, ok. Mogiłskiej, 115.000,
sprzedam. /012/269-22-56. 1019209

DWUPOKOJOWE: Olsza, Wileńska, Imbra-
mowska, Huta, sprzedam. /012/417-33-
70. 1017853

DWUPOKOJOWE, Palacha, 41 m², 94.000,-,
VIII/X, loggia, telefon. 0501-764-210. 1018396

DWUPOKOJOWE sprzedam, Złocięń.
/012/658-44-01. 1013207

DWUPOKOJOWE superkomfortowe sprze-
da właściciel. 0601-48-76-31. 1010880

DWUPOKOJOWE -Śródmieście wynajmie
właściciel. /012/421-18-61. 1018569

DWUPOKOJOWE, Ugorek, 96.000,-
/012/421-93-16. 1019266

DWUPOKOJOWE, ul. Włodkowica, telefon,
51 m², własność hipoteczna, 145.000 zł,
sprzedam. 0602-279-126. 1006025

DWUPOKOJOWE, ul. Włodkowica, telefon,
51 m², własność hipoteczna, 145.000 zł,
sprzedam. 0602-279-126. 1006025

DWUPOKOJOWE, 4-letnie, 48-metrowe,
WC, łazienka, telefon, wyposażone, Kur-
dwanów, 155.000,- /012/654-87-27. 1019521

DWUPOKOJOWE 54,3 m² tania sprzedaż
właściciel. /012/648-79-65. 1016428

DWUPOKOJOWE, 600,- /012/655-97-19. 1009381

DWUPOKOJOWE 600,- /012/429-67-18. 1018543

DWUPOKOJOWE, 75.000,- /012/632-50-
03. 272995

DWUPOKOJOWE Alibertyńskie - 85.000,-,
pilnie. /012/644-32-97. 1018240

DWUPOKOJOWE, Azory, Teatralne, wynaj-
miemy. /012/429-55-74. 1013981

DWUPOKOJOWE, Biezanowska, 60.000,-
/012/429-23-13. 1018828

DWUPOKOJOWE, Dąbie, sprzedaż właścici-
el. /012/414-29-41, /012/267-26-18. 1013510

DWUPOKOJOWE, do wynajęcia, Olsza, wła-
ściciel. /012/413-64-92. 1014992

DWUPOKOJOWE do wynajęcia, Szlak.
0502-514-849. 272933

DWUPOKOJOWE do wynajęcia. /012/415-
45-13, 0604-680-771. 1019607

DWUPOKOJOWE, Fr. Nullo, wynajmę.
/012/ 647-62-42 do 16.00, /012/412-01-
17 po 17.00. 1019570

DWUPOKOJOWE, Huta, centrum, okazja -
95.000,- /012/425-74-92. 1018233

DWUPOKOJOWE, Huta, sprzedaż właścici-
el. /012/648-92-18. 272853

DWUPOKOJOWE, Kazimierzowskie,
73.000,- /012/429-23-13. 1018822

DWUPOKOJOWE, Krupnicza, 450,- /012/
431-15-15. 1017174

DWUPOKOJOWE kupię - Huta, Podgórze.
/012/ 263-02-90. 1016899

DWUPOKOJOWE, luksusowe, 60-metrowe,
wynajmie niedrogo właściciel domku.
/012/417-29-31. 1019536

DWUPOKOJOWE, Nowa Huta, do wynaję-
cia. /012/655-97-17. 1019553

DWUPOKOJOWE Odrzańska, 105.000,-
/012/632-76-42. 272645

DWUPOKOJOWE, ok. Mogiłskiej, 115.000,
sprzedam. /012/269-22-56. 1019209

DWUPOKOJOWE: Olsza, Wileńska, Imbra-
mowska, Huta, sprzedam. /012/417-33-
70. 1017853

DWUPOKOJOWE, Palacha, 41 m², 94.000,-,
VIII/X, loggia, telefon. 0501-764-210. 1018396

DWUPOKOJOWE sprzedam, Złocięń.
/012/658-44-01. 1013207

DWUPOKOJOWE superkomfortowe sprze-
da właściciel. 0601-48-76-31. 1010880

DWUPOKOJOWE -Śródmieście wynajmie
właściciel. /012/421-18-61. 1018569

DWUPOKOJOWE, Ugorek, 96.000,-
/012/421-93-16. 1019266

DWUPOKOJOWE, ul. Włodkowica, telefon,
51 m², własność hipoteczna, 145.000 zł,
sprzedam. 0602-279-126. 1006025

DWUPOKOJOWE, ul. Włodkowica, telefon,
51 m², własność hipoteczna, 145.000 zł,
sprzedam. 0602-279-126. 1006025

DWUPOKOJOWE, 4-letnie, 48-metrowe,
WC, łazienka, telefon, wyposażone, Kur-
dwanów, 155.000,- /012/654-87-27. 1019521

DWUPOKOJOWE 54,3 m² tania sprzedaż
właściciel. /012/648-79-65. 1016428

DWUPOKOJOWE, 600,- /012/655-97-19. 1009381

DWUPOKOJOWE 600,- /012/429-67-18. 1018543

DWUPOKOJOWE, 75.000,- /012/632-50-
03. 272995

DWUPOKOJOWE Alibertyńskie - 85.000,-,
pilnie. /012/644-32-97. 1018240

DWUPOKOJOWE, Azory, Teatralne, wynaj-
miemy. /012/429-55-74. 1013981

DWUPOKOJOWE, Biezanowska, 60.000,-
/012/429-23-13. 1018828

DWUPOKOJOWE, Dąbie, sprzedaż właścici-
el. /012/414-29-41, /012/267-26-18. 1013510

DWUPOKOJOWE, do wynajęcia, Olsza, wła-
ściciel. /012/413-64-92. 1014992

DWUPOKOJOWE do wynajęcia, Szlak.
0502-514-849. 272933

DWUPOKOJOWE do wynajęcia. /012/415-
45-13, 0604-680-771. 1019607

DWUPOKOJOWE, Fr. Nullo, wynajmę.
/012/ 647-62-42 do 16.00, /012/412-01-
17 po 17.00. 1019570

DWUPOKOJOWE, Huta, centrum, okazja -
95.000,- /012/425-74-92. 1018233

DWUPOKOJOWE, Huta, sprzedaż właścici-
el. /012/648-92-18. 272853

DWUPOKOJOWE, Kazimierzowskie,
73.000,- /012/429-23-13. 1018822

DWUPOKOJOWE, Krupnicza, 450,- /012/
431-15-15. 1017174

DWUPOKOJOWE kupię - Huta, Podgórze.
/012/ 263-02-90. 1016899

DWUPOKOJOWE, luksusowe, 60-metrowe,
wynajmie niedrogo właściciel domku.
/012/417-29-31. 1019536

DWUPOKOJOWE, Nowa Huta, do wynaję-
cia. /012/655-97-17. 1019553

DWUPOKOJOWE Odrzańska, 105.000,-
/012/632-76-42. 272645

DWUPOKOJOWE, ok. Mogiłskiej, 115.000,
sprzedam. /012/269-22-56. 1019209

DWUPOKOJOWE: Olsza, Wileńska, Imbra-
mowska, Huta, sprzedam. /012/417-33-
70. 1017853

DWUPOKOJOWE, Palacha, 41 m², 94.000,-,
VIII/X, loggia, telefon. 0501-764-210. 1018396

DWUPOKOJOWE sprzedam, Złocięń.
/012/658-44-01. 1013207

DWUPOKOJOWE superkomfortowe sprze-
da właściciel. 0601-48-76-31. 1010880

DWUPOKOJOWE -Śródmieście wynajmie
właściciel. /012/421-18-61. 1018569

DWUPOKOJOWE, Ugorek, 96.000,-
/012/421-93-16. 1019266

DWUPOKOJOWE, ul. Włodkowica, telefon,
51 m², własność hipoteczna, 145.000 zł,
sprzedam. 0602-279-126. 1006025

DWUPOKOJOWE, ul. Włodkowica, telefon,
51 m², własność hipoteczna, 145.000 zł,
sprzedam. 0602-279-126. 1006025

DWUPOKOJOWE, 4-letnie, 48-metrowe,
WC, łazienka, telefon, wyposażone, Kur-
dwanów, 155.000,- /012/654-87-27. 1019521

DWUPOKOJOWE 54,3 m² tania sprzedaż
właściciel. /012/648-79-65. 1016428

DWUPOKOJOWE, 600,- /012/655-97-19. 1009381

DWUPOKOJOWE 600,- /012/429-67-18. 1018543

DWUPOKOJOWE, 75.000,- /012/632-50-
03. 272995

DWUPOKOJOWE Alibertyńskie - 85.000,-,
pilnie. /012/644-32-97. 1018240

DWUPOKOJOWE, Azory, Teatralne, wynaj-
miemy. /012/429-55-74. 1013981

DWUPOKOJOWE, Biezanowska, 60.000,-
/012/429-23-13. 1018828

DWUPOKOJOWE, Dąbie, sprzedaż właścici-
el. /012/414-29-41, /012/267-26-18. 1013510

DWUPOKOJOWE, do wynajęcia, Olsza, wła-
ściciel. /012/413-64-92. 1014992

DWUPOKOJOWE do wynajęcia, Szlak.
0502-514-849. 272933

DWUPOKOJOWE do wynajęcia. /012/415-
45-13, 0604-680-771. 1019607

DWUPOKOJOWE, Fr. Nullo, wynajmę.
/012/ 647-62-42 do 16.00, /012/412-01-
17 po 17.00. 1019570

DWUPOKOJOWE, Huta, centrum, okazja -
95.000,- /012/425-74-92. 1018233

DWUPOKOJOWE, Huta, sprzedaż właścici-
el. /012/648-92-18. 272853

DWUPOKOJOWE, Kazimierzowskie,
73.000,- /012/429-23-13. 1018822

DWUPOKOJOWE, Krupnicza, 450,- /012/
431-15-15. 1017174

DWUPOKOJOWE kupię - Huta, Podgórze.
/012/ 263-02-90. 1016899

DWUPOKOJOWE, luksusowe, 60-metrowe,
wynajmie niedrogo właściciel domku.
/012/417-29-31. 1019536

DWUPOKOJOWE, Nowa Huta, do wynaję-
cia. /012/655-97-17. 1019553

DWUPOKOJOWE Odrzańska, 105.000,-
/012/632-76-42. 272645

DWUPOKOJOWE, ok. Mogiłskiej, 115.000,
sprzedam. /012/269-22-56. 1019209

DWUPOKOJOWE: Olsza, Wileńska, Imbra-
mowska, Huta, sprzedam. /012/417-33-
70. 1017853

DWUPOKOJOWE, Palacha, 41 m^{2</}

PILNIE sprzedam dwupokojowe, 37 m², Azory, bez pośredników. 012/636-39-91. 1019500

PILNIE sprzedam kiosk wielobranżowy, lokalizacja (Karpińskiego). /012/634-40-34 po 19.00. 1019633

PODGÓRZE, Celną, nowa garsoniera, 60.000,-. /012/429-23-13. 1018820

PODWAWEŁSKIE, 3-pokojowe, bezpośrednio sprzedam. 0601-40-85-30. 271498

PODWAWEŁSKIE, 3-pokojowe, wyremontowane sprzedamy, /012/413-71-83. 1019229

PODWAWEŁSKIE, 3-pokojowe sprzedamy. 012/ 266-54-52. 1019330

PODWAWEŁSKIE, 61-metrowe, 145.000,-. /012/292-31-21. 1019637

POKOJE do wynajęcia. /012/415-32-25, 0608-335-009. 273005

POKÓJ dla dziewczyny od zaraz, tanio, Śródmieście. /012/649-72-88. 1018823

POKÓJ dla niepalącej pani. 0603-968-982. 1018994

POKÓJ do wynajęcia (student, pracujący). /012/ 655-50-15 wieczorem. 1019064

POKÓJ do wynajęcia. /012/658-34-30. 1018458

POKÓJ do wynajęcia. 012/655-98-68. 1018842

POKÓJ do wynajęcia niepalącym. /012/ 268-13-68. 1019058

POKÓJ dwuosobowy. /012/643-75-05. 1018846

POKÓJ dwuosobowy do wynajęcia. 012/ 267-09-37. 1019511

POKÓJ dwuosobowy i jednosobowy, do wynajęcia, Kurdwanów. 0602-386-249. 1019047

POKÓJ komfortowy parze. 012/431-03-33. 1017165

POKÓJ pracującej, 190,-. 012/431-03-33. 1017168

POKÓJ samodzielny do wynajęcia. /012/ 266-57-43, /012/269-43-20. 1019220

POKÓJ z kuchnią, 30 m², os. Krowodrza Górka, sprzedaż właścicieli. 012/632-22-46. 1015951

POKÓJ z kuchnią, Teatralne. /012/655-34-62. 1019139

POMIESZCZENIA biurowe tanio wynajmę. /012/636-45-37. 272386

POSZUKUJEMY mieszkań, lokali, wynajem, sprzedaż "Lokia". /012/431-19-47, 0501-185-085. 1010585

POSZUKUJĘ 2-pokojowego, jasna kuchnia, niedrogo. 0501-76-98-71, 0607-138-649. 1018821

POSZUKUJĘ lokalu lub części pomieszczenia, plac na Stawach, 5-10 m². /012/ 294-46-92. 1018831

POSZUKUJĘ lokalu na sklep spożywczy. 0501-636-615. 1018216

POSZUKUJĘ lokalu w ścisłym centrum. 0606-95-65-11. 273096

POSZUKUJĘ magazynu 90-120-metrowego. 0600-37-26-73. /012/653-29-59 po 20.00. 1009956

POSZUKUJĘ małego mieszkania do wynajęcia. 012/644-07-54. 1002606

POSZUKUJĘ pomieszczenia wolno stojącego, siła, ok. 40 m na galerię metalową. 012/655-50-88. 1018488

POSZUKUJĘ współlokatora do pokoju, Lubelska (Kleparz). 0604-920-861, /012/ 633-19-98. 1019245

"POŚREDNICTWO". 012/422-11-24. 1015510

POWSTAŃCÓW, 1-pokojowe sprzedamy. 012/ 266-69-10. 1019324

PRZYJMujemy. Oferty. (Wyłącznie). 012/422-11-24. 1015834

ROWECKIEGO. (55-metrowe). Wynajmę. 012/422-11-24. 1018861

SALWATOR, 3-pokojowe wynajmie pośrednictwo. /012/427-23-20. 1015603

SALWATOR 60 m², 199.000 zł. 012/633-26-93. 1018938

SALWATOR, nową garsonierę sprzeda inwestor. /012/427-23-20. 1015606

SIEMIRADZKIEGO. (127-metrowe). Sprzedam. 012/422-11-24. 1018863

SKLEP na Lea, do wynajęcia. /012/425-28-51, 0604-508-380. 272584

SPRZEDAM 1/4 nieruchomości, z mieszkaniem, 64 m², dwie raty. /012/658-06-32. 1017681

SPRZEDAM 2-pokojowe, 50 m², Witosa. 0607-362-146. 1011082

SPRZEDAM 2-pokojowe, 44-metrowe. /012/648-20-99. 1013694

SPRZEDAM 2-pokojowe, 49-metrowe, Grzegórzki. /012/657-43-96, 0601-082-680. 1018384

SPRZEDAM 2-pokojowe, 52-metrowe, Kurdwanów (Wysłouchów). /012/636-40-92. 1018520

SPRZEDAM 2-pokojowe 52 m² po remoncie 170.000,-, al. Słowackiego. 012/658-95-82 wieczorem lub rano. 1018955

SPRZEDAM 36-metrowe nowe, komfortowe, Rusznikarska. /012/267-38-95 (11.00-18.00). 272958

SPRZEDAM 3-pokojowe, Łąkowa. /012/ 421-63-97. 271877

SPRZEDAM 3-pokojowe mieszkanie os. 1000-lecia. 012/641-26-38. 1018473

SPRZEDAM 42,5 m² 2-pokojowe, jasna kuchnia, III p, winda przy placu Centralnym 97.000. 012/644-83-44, 0606-70-49-48. 1015114

SPRZEDAM 4-pokojowe, I piętro, Krowoderskich Zuchów, 185.000,-. /012/412-26-92. 1019096

SPRZEDAM drink-bar, centrum Tarnowa. /014/ 62-17-178. 1011710

SPRZEDAM dwupokojowe, 46 m², os. Piastów. /012/413-64-81. 1014172

SPRZEDAM dwupokojowe Skawina 54 m². 012/291-02-84. 1015378

SPRZEDAM dwupokojowe, garaż, Wieliczka. /012/278-54-61. 1018151

SPRZEDAM dwupokojowe, 32-metrowe, Nowa Huta, bez pośredników. 0602-53-08-36, /012/649-58-59. 1018847

SPRZEDAM dwupokojowe 54 m² superkomfortowe, os. Oświęcienia, właściciel, 138.000,- (do negocjacji). /012/649-32-98, 0601-389-772, /012/415-83-04. 1019562

SPRZEDAM garsonierę, Krowodrza, 60.000,-. 012/633-2665. 1017945

SPRZEDAM jednopokojowe, os. Złocień, superkomfortowe, hipoteka. 0606-660-282. 1005637

SPRZEDAM kiosk - bufet na stacji PKP Kraków Borek Fałęcki. /012/267-36-17 wieczorem, 06050-599-606. 272842

SPRZEDAM lokal handlowo - usługowy 40 m² Kurdwanów. 012/654-50-22, 0606-391-477. 1019375

SPRZEDAM lub wynajmę lokal biurowo-handlowy, 60 m². /012/416-31-46. 271451

SPRZEDAM M-4, Śródmieście, właściciel. 0502-921-859. 272774

SPRZEDAM M-4, ul. Stojłowski. 012/ 262-50-18. 1018411

SPRZEDAM mieszkanie 4-pok. w Nowej Hucie. 0602-309-302, 012/425-75-85. 1013703

SPRZEDAM mieszkanie trzypokojowe, Myślenice. 012/272-38-81. 1016031

SPRZEDAM nowe wykończone, 54 m². /012/653-17-89. 269201

SPRZEDAM trzypokojowe (pod lasem) 53 m², Krynica. /012/654-76-73, /018/471-26-72. 272813

STAŁOWE, 2 pok., 78.000. 012/643-76-60. 1019285

NAFTO-ACTIV
INVESTMENT

MIESZKANIA POD KLUCZ
apartamenty, mieszkania czynszowe
ul.HALSZKI, ul.MAZOWIECKA, ul.OBOZOWA, ul.BOROWINOWA

Siedziba firmy:NAFTO-ACTIV INVESTMENT
Kraków, ul. Lubicz 25, tel. (012) 619 75 60
Biuro informacyjno-handlowe, ul. Halszki tel. (012) 654 07 44
www.naftoactiv.com.pl

STAROWIŚLNA, samodzielny pokój tanio. 0608-610-731. 1019339

STRADOM, sprzedam mieszkania zajęte, 64- 78 m², 1100 zł/ m². /012/431-18-08. 1018070

SUCHA 82 m², 139.000 zł. 012/633-26-93. 1018936

SUPERKOMFORTOWA suterena do wynajęcia. /012/ 411-49-73 po 18.00, /012/ 422-39-68 (8.00-15.00). 272871

SUPERKOMFORTOWE, trzypokojowe do wynajęcia. 0501-420-670. 1015871

SZUKAM współlokarki. 0608-797-310. 273094

SZUKAM współlokarki do mieszkania studenckiego, Dywizjonu 303. /012/649-80-48, 0606-38-99-42. 1019416

SZUKAMY studentki do mieszkania, 200 zł. 0606-35-35-00. 1018522

ŚCIEGIENNEGO 32 m², 78.000 zł. 012/ 633-26-93. 1018940

ŚRODMIEŚCIE, superkomfortowe, cegła, 140.000,-. /012/413-83-43. 1019232

TANIE lokale usługowe, handlowe, biurowe wynajmę bezpośrednio. /012/269-16-10 (9.00-15.00). 272500

TANIO sprzedam, Morcinka, 68 m², 3-pokojowe, piękne. /012/290-31-78, 0601-507-458. 272086

TARNÓW - 60 m², wieżowiec, wielka płyta, III p., 78.000 zł, wykończone. 0502-833-473, 014/624-06-93 wieczorem. 1013956

TBS jednopokojowe, kupię. 0607-262-281. 1015152

TRZYPKOJOWE. 012/421-49-28, 1014862

TRZYPKOJOWE, 105.000,-. 012/632-50-03. 272996

P.W. „Moje Mieszkanie” s.c.
Kraków, Warszawera 3

SPRZEDA
MIESZKANIA
W NOWO BUDOWANEJ
KAMIENICY
PRZY UL. JÓZEFA
Tel. 012/421-26-26

300247

TRZYPKOJOWE, 48-metrowe, Mazowiecka, pilnie sprzedam. /012/266-89-05, 0602-30-40-10. 1019082

TRZYPKOJOWE 50 m², ul. Komandosów, flizy, parkiet, telefon, umeblowane, widok na Wawel, sprzedam. 0603-219-774. 1013165

TRZYPKOJOWE, 50 m², Prokocim, bezpośrednio sprzedam. /012/658-24-52. 1018047

TRZYPKOJOWE, Borek, sprzedam. 0601-995-297. 1018366

TRZYPKOJOWE, Brodowicza, sprzedam. /012/ 412-69-20. 1019042

TRZYPKOJOWE, Brożka, Wrocławska, wynajmie "ATM". /012/632-06-52. 1019581

TRZYPKOJOWE do wynajęcia. 012/637-63-76. 1014691

TRZYPKOJOWE Kazimierza Wielkiego 50-metrowe sprzedam. 012/633-62-37. 265847

TRZYPKOJOWE, Łokietka, tanio sprzedam. /012/412-96-81. 1018637

TRZYPKOJOWE, nowe, garaż, 78 m², II/IV, Krowodrza. /012/636-93-54. 1016906

TRZYPKOJOWE: Oficerskie 75-metrowe, Warszawska 95-metrowe sprzeda "ATM". /012/632-06-52. 1019585

TRZYPKOJOWE, Oświęcienia, sprzedam. /012/649-30-87. 1004234

TRZYPKOJOWE, Prądnik. 0605-389-295. 1018817

TRZYPKOJOWE sprzedam, Kozłówek. /012/ 658-44-01. 1013217

TRZYPKOJOWE superkomfortowe 130 m², telefon, z częścią kamienicy, okolice Błoń, 4200 zł /m². /012/411-14-69. 271924

TRZYPKOJOWE, umeblowane, garaż, Prądnik Czerwony do wynajęcia. /012/413-70-48, 0603-062-407. 1019199

TRZYPKOJOWE z garażem wynajmie właściciel, 1.200,- + opłaty, Żabiniec. 0602-849-718. 1018529

WARSZTAT samochodowy 170 m² do wynajęcia (bardzo dobra lokalizacja). /012/285-86-05 oprócz sobót. 1016006

WIELICKA, 200-metrowy obiekt na fitness, firmę, "Zawadzki". 012/636-22-44. 1017329

WIELICZKA, atrakcyjne 120 m², 160 m², tanio do wynajęcia. /012/422-90-86. 1018297

WIELICZKA, centrum, nowe mieszkania 30- 110 m², 0605-095-076. 1015909

WIEŁOPOLE, 26 m², 69.000,-, sprzedamy. /012/42-22-777. 1015752

WŁASNOŚCIOWE 52 m², 4/ 4, sprzedam lub zamienię na 2 małe, oddzielne: 1-pokojowe i 2-pokojowe. /012/655-89-57 wieczorem. 1016148

WŁAŚCICIEL sprzeda 1-pokojowe, 30,6-metrowe. 0606-356-366. 1017539

WŁAŚCICIEL sprzeda jednopokojowe. /012/647-95-92, /012/647-33-48. 1015127

WŁAŚCICIEL sprzeda pilnie dwupokojowe 51 m². /012/657-31-89. 1018805

WŁAŚCICIEL wynajmie dwupokojowe. /012/ 266-38-19 po 15.00. 273071

WŁAŚCICIEL wynajmie, superkomfortowe, 1-pokojowe, Dębniki, telefon, miejsce postojowe. /012/643-20-78, 0601-482-629. 1017597

WOLA Justowska, kupię mieszkanie 65-90 m², bez pośredników. 012/655-53-38. 1018744

WWW.GARRET.GRATKA.PL 1014925

WWW.NIERUCHOMOSCI24.PL, dodaj ofertę. 269546

WYNAJMĘ 2-pokojowe mieszkanie 51 m², kuchnia umeblowana, ul. Ceglarska. 012/421-84-82. 1018094

WYNAJMĘ dom 350-metrowy + działka 24-arowa przy ul. Zakopiańskiej firmie lub osobie prywatnej. 0602-620-419. 1015877

WYNAJMĘ dom, na lokal, mieszkanie. /012/421-26-19. 1019045

WYNAJMĘ dwupokojowe mieszkanie w Czyżynach. 012/292-48-31 po 16.00. 1017254

WYNAJMĘ jednopokojowe, Wieliczka. /012/ 251-48-47. 1018838

WYNAJMĘ kawalerkę, przy ul. Chopina. /032/ 644-26-19. 1017715

WYNAJMĘ kiosk, lokal. /012/270-50-31 do 22.00. 1018777

WYNAJMĘ lub kupię lokal handlowy w centrum Krakowa. 0502-264-209. 987462

WYNAJMĘ - magazyny, produkcja 5-6 zł/m², Sygneczów, 15 min od Matecznego. Tel. 0601-48-68-82. 1003747

WYNAJMĘ mieszkanie 98 m² + garaż 25 m², ul. Klonowica. 012/658-38-20, 658-39-09 (7.00-15.00). 1017016

WYNAJMĘ pokój, okolica Zakopiańskiej. /012/266-34-66. 1019548

WYNAJMĘ pokój z kuchnią. 012/655-27-97. 1017397

WYNAJMĘ pomieszczenie nadające się na magazyn, hurtownię. itp. /012/645-80-66. 272770

WYNAJMĘ tanio pokój, Łagiewniki. /012/ 267-63-14. 1013547

WYNAJMĘ tanio pokój. 012/412-82-27. 1016965

ZABIERZÓW, handel, usługi, biuro, 100 m², parking, przy głównej drodze. /012/632-16-25. 273078

ZACZAROWANE Koło, dwupokojowe, "Zawadzki". 012/636-22-44. 1017332

ZAKRZÓWEK, nowe, czteropokojowe, sprzeda biuro nieruchomości. /012/427-23-20. 1015577

ZAMIANA, Pietrzyk. 012/641-21-43. 1017605

ZAMIANY. /012/633-43-16. 1016155

ZAMIANY - Huta. "Waga", os. Handlowe 8. 012/ 648-89-47, 425-78-24. 1016756

ZAMIENIĘ 1-pokojowe, komunalne, centrum. 0601-460-303. 272736

ZAMIENIĘ 74 m² na większe lub domek. /012/655-92-85, /012/635-18-56. 272751

ZAMIENIĘ pokój z kuchnią, 44 m² na dwa pokoje z kuchnią za dopłatą. /012/412-14-88. 1018909

ZAMIENIĘ własnościowe, 1-pokojowe, z balkonem, 38 m², na większe, 3-, 4-pokojowe (Grzegorzki i okolice). /012/647-40-09. 1016243

1-pokojowe: Słoneczne - 76.000, Stalowe - 67.000. 012/643-76-60. 1019296

2-pokojowe, 38 m² w Hucie, sprzedam lub wynajmę bezpośrednio. 012/642-12-28 po 20.00. 1019289

2-pokojowe, cena do negocjacji, wynajmę. 012/431-08-88. 1017175

2-pokojowe nowe, Kobierzyńska, tel. 012/ 658-53-93. 1019667

37,5 m², ładne, sprzedam. /012/654-29-50, 0502-647-141. 272693

39 m², nowe, Wysłouchów, 97.000,-. 012/412-93-59, 0602-466-852. 1018445

3 pracujące przyjmą współlokatorkę, Kailnowe, pełne wyposażenie, 180 zł. 012/ 266-09-26. 1018280

50 m² na działalność handlowo-usługową, biurową, Krowodrza. /012/423-37-38. 272057

69 m², 3 pokoje, kuchnia, jadalnia, superkomfort, parter, sprzedam. 0607-460-244. 1018850

72 m² komfortowe na Kordiana sprzedam. 012/654-50-06. 1015169

Nieruchomości

A. A. "Amfilada". 012/638-50-69, 0501-350-620. 993547

A. Administracja, zarządzanie nieruchomościami. 012/655-48-30, 0502-526-567. 1017635

A. "Partner". Poszukujemy działek, domów. /012/421-93-16. 1019247

ABSOLUTNA okazja! Działka budowlana, uzbrojona, widokowa, starodrzew, gm. Michałowice. /012/654-50-65. 273070

ADMINISTRACJA budynków, zarząd. 012/ 623-78-35, 012/623-79-77. 1013141

ADMINISTRACJA i zarządzanie nieruchomościami, licencja państwowa. Doradztwo w zakresie zarządu. 012/266-61-00 w. 235, 0602-230-674, 0602-306-441. 1013088

ADMINISTRACJA i zarządzanie. Licencja państwowa. 012/430-59-63, 430-69-16. 1015608

ADMINISTRACJA nieruchomościami: Zarządzanie. 012/430-33-86. 998625

HALA
MAGAZYNOWA

w Krakowie
do wynajęcia od zaraz

dojazd TIR, wszystkie media

Inf.: (017) 583-71-01 do 16⁰⁰ 0 602-32-78-05

ADMINISTRACJA, zarządzanie. Licencja państwowa. 012/422-11-20, 012/422-12-41. 1016914

ADMINISTROWANIE, zarządzanie wspólnotami mieszkaniowymi, budynkami, pośrednictwo, nieruchomości. Licencja państwowa. 012/656-33-56. 1015315

AGENCJA "Parcela". 012/411-44-78. 1015453

ATRAKCYJNA działka rolno- budowlana, 72-arowa (teren uzbrojony), 20 km od Krakowa w stronę Myślenic. /012/648-68-82 po 17.00. 1016252

ATRAKCYJNE działki: Chelm, Bronowice, Kostrze, Modlniczka, Ujazd, Tomaszowice, Michałowice. /012/421-93-16. 1019271

ATRAKCYJNY dom w zabudowie szeregowej, stan surowy, okolice Woli Justowskiej, sprzedam. /012/625-45-20, 0604-593-200. 271719

BIBICE, budowlana sprzedam. 0602-637-431. 1015356

BIEŻANOWSKA nowoczesny dom 150 m² strych działka 3 a do zamieszkania cena 299.000,-. 0501-488-465. 1019122

BIEŻANÓW, Kurdwanów, 6-arowe. 012/ 422-21-91. 1016449

BOCHNIA - ładna lokalizacja, dom 220 m², dz. 9 a, 330.000 zł. 014/611-95-20. 1017829

BOCHNIA ul. Wygoda sprzedam wykończony dom jednorodzinny, działka 16 a. 014/ 61-297-48. 1013905

BOLECHOWICE 15 arów, uzbrojona widokowa, sprzedam. 0608-898-820. 272930

"BRACIA Witek" domy. /012/633-43-16. 1016163

Kupujesz, Sprzedajesz
lub Wynajmujesz
Nieruchomość?

OBER HAUS

AGENCJA NIERUCHOMOŚCI

Kraków, ul. Sławkowska 6,
telefon: 428 17 00

BRONOWICE, Chelm, działki. /012/431-01-01. 1017568

BRZEZIE, nowy, ładny, do zamieszkania, sprzedam. /012/429-41-39. 1018827

BUDOWLANA, gm. Zielonki, 7,5 ara. 0604-610-750. 1012606

BUDOWLANA, Raciborsko. 012/419-17-84. 1016139

CAŁOROCZNY domek w pięknej gorczańskiej okolicy sprzedam. 0604-672-487. 273037

CHEŁMSKA, 10-arowa, "Zawadzki". 012/ 636-22-44. 1017342

CHOLERZYN, 89-arowa, sprzedamy. /012/ 656-34-95, /012/656-53-13. 1018774

CZORSZTYN - atrakcyjne działki, widok, dojazd, media. 025/644-99-55. 1017153

DOM 11 km za Skawiną, 200 m² i działka 25 a + 60 a rolnej sprzedamy. 012/269-22-56. 1018927

DOM, 145-metrowy, Iwanowice, 190.000,-. /012/636-93-54. 1015543

DOM, 200 m², stan surowy wraz z działką 33 ary, 30 km od Krakowa, sprzedamy. 012/269-22-56. 1018925

DOM 220 m² + hala, 370 m², na działce, 27 arów, okolice Rybitwy, sprzedam. 0501-426-636. 1019215

WSZYSTKIE OGŁOSZENIA DROBNE

również w INTERNECIE

www.dziennik.krakow.pl

DOM 40.000,- /012/276-83-76. 1019353
DOM, centrum Kraków, 170 m², działka 5 arów, 360.000 zł. Tel. 0600-284-140. 268999

DOMEK do 25 km od Krakowa, do remontu, do 40.000,- kupię. /012/423-67-06. 1019012

DOMEK drewniany na 25 a, działce w Rzeszotarach. /012/412-39-98, 0602-44-45-39. 1018683

DOMEK drewniany na działce 8,5 a, malownicza okolica. /012/625-40-49. 273036

DOMEK letniskowy z możliwością całorocznego zamieszkania, atrakcyjnie położony (góry, las, woda) w Pólrzeczkach gm. Dobra. 018/337-55-44. 1015030

DOM, Kokotów, 260.000,-. /012/429-41-39. 1018825

DOM, Kraków, okolice, kupię. /012/429-45-75. 1018829

DOM kupi firma. /012/423-06-05. 1009089

DOM letni do wynajęcia 70 km od Krakowa. 012/648-53-14, 0602-17-07-51. 1019178

DOM, Libertów, 150-metrowy; Zakopane, 180-metrowy, sprzedamy. /012/656-34-95, /012/656-53-13. 1016892

DOM, Oficerskie, sprzedamy. 012/421-97-43. 273009

DOM piętrowy + zabudowania + maszyny, ciągnik C-360 oraz grunt orny 2,5 ha k. lasu. 012/38-811-29. 1018413

DOM, stan surowy, Wieliczka. 0501-270-977. 1018559

DOM szeregowy, 270 m², wykończony, komfortowy, os. Łokietka, 580.000. 012/635-13-61. 1014439

DOM Wola Justowska sprzedamy. 012/659-00-40. 1016649

DOM wykończony, k. Myślenic, pilnie sprzedam. 0600-169-771 17.00-20.00. 1009691

DOM wypoczynkowy całoroczny, Gródek n. Dunajcem. 0604-174-833 wieczorem. 1017825

DOMY, 900,- /m², nowe, budowa innych: Modlniczka Brzezie. 0601-995-297. 1018363

DOMY- budowa, od 1000 zł/m² - Modlniczka. 0601-502-706. 1015308

DOM, zabudowa szeregowa, Wieliczka. /012/ 658-15-21. 1019645

DO wynajęcia dom. /012/653-01-71. 1014979

DO wynajęcia teren przy głównej ulicy w Krakowie na komis lub inne. /012/412-79-84, 0601-41-45-48. 1010853

DUŻY, komercyjno-mieszkalny, Kryspinów, sprzedam. 012/412-77-69. 1019312

DZIAŁKA 11-arowa M3U, rondo Grunwaldzkie, sprzedam. 0602-48-19-70. 1018118

DZIAŁKA 25,5 a pod budownictwo jednorodzinne + komercja, 30.000 zł/a (przylega do Kocmyrzowskiej). 0502-670-902. 1016370

DZIAŁKA 36-arowa, Pawlikowice. 0501-499-528. 1019039

DZIAŁKA 5-arowa, Żabiniec sprzedam. 012/411-44-78. 1016939

DZIAŁKA 7 a, M3, Prądnik Czerwony sprzedam. 0601-46-08-19. 1015330

DZIAŁKA, 9 arów, Skawina, sprzedam. 0502-450-144. 1019188

DZIAŁKA budowlana 14 arów w Pólrzeczkach gm. Dobra. 018/337-55-44. 1015102

DZIAŁKA budowlana, 23 a i rolna 30 a, Kokotów. /012/281-92-57 po 17.00. 1018035

DZIAŁKA budowlana 3,68 a ul. Fatimska. 012/647-63-92 po 20.00. 1019248

DZIAŁKA budowlana 32-arowa, Chorałowica, tanio sprzedam. /012/278-64-92. 1004563

DZIAŁKA budowlana 32-arowa, okolice Wieliczki. /012/278-66-28. 1018394

DZIAŁKA budowlana k. Niepołomic. /012/412-66-08. 1018590

DZIAŁKA, dom, 11 a, ul. Balicka, pod działalność, sprzedam. 0503-377-621, /012/656-06-94. 272419

DZIAŁKA, Kryspinów (zalew), sprzedam. /012/422-58-60 18.00-20.00. 1018270

DZIAŁKA, Łuczanowice, 12-arowa. 0609-154-108. 1012590

DZIAŁKA M2U, 26 arów, Ruczaj sprzedam. 0601-46-08-19. 1015404

DZIAŁKA M3, Prądnik. 012/636-22-44. 1017343

DZIAŁKA M-4 Bieżanów sprzedam. 012/659-00-40. 1016647

DZIAŁKA wielorodzinna M3, 0,20 ha, ul. Dobrego Pasterza sprzedam "Interdom". 012/413-24-69. 1015407

DZIAŁKA w ogródku działkowym. /012/649-17-72. 1019292

DZIAŁKA Wola Justowska, 10 a, sprzedamy. /012/636-16-77. 1016308

DZIAŁKĘ budowlaną, Kraków, kupię. /012/294-21-48, 0601-40-91-82. 1017547

DZIAŁKĘ budowlaną Kraków-Kokotów sprzedam. 0601-597-612. 1017847

DZIAŁKĘ budowlaną uzbrojoną, 17 a. /012/285-10-21 od 16.00. 1017669

DZIAŁKĘ, dom, Kraków, kupimy. /012/29-22-777. 1015755

DZIAŁKĘ kupię. 012/422-76-29. 1016445

DZIAŁKĘ na ogrodzie pracowniczym sprzedam. /012/416-26-64. 1012551

DZIAŁKĘ rekreacyjną, domek letniskowy przy lesie w Krzywaczce sprzedam. 012/421-25-65, 0604359540. 1020400

DZIAŁKĘ rekreacyjną, Zabierzów, sprzedam. /012/415-73-89. 273060

DZIAŁKĘ tanio kupię. /012/285-27-65 wieczorem. 272536

DZIAŁKĘ w Bolechowicach sprzedam. /012/282-00-52. 272907

DZIAŁKI 700-metrowe, uzbrojone, Stawowa, przecznicza Ojcowskiej, sprzedam. /012/388-57-47 15.00-23.00. 1006148

DZIAŁKI - Niepołomice WZiZT - AB inwestorowi lub indywidualnie. 0602-133-570, 014/66-318-36 wieczorem. 998605

DZIAŁKI przemysłowe do 3 ha, Rybitwy, sprzedamy. /012/656-34-95, /012/656-53-13. 1016885

DZIAŁKI przemysłowo-usługowe, pełne uzbrojenie, WZiZT sprzedam właściciel. 0601-92-08-71. 1016249

FIRMA developerska poszukuje terenów inwestycyjnych z prawomocnym pozwoleniem na budowę. 012/619-75-60, 0502-265-955. 1015343

FIRMA sprzeda lub odda w dzierżawę 2 budynki biurowe (po 250 m² każdy) w południowej części Krakowa. /012/656-30-55, 0602-300-164. 272594

FIRMIE na pensjonat po adaptacji dużą nieruchomości w Krakowie sprzedam. /012/654-76-37, /012/262-26-51. 1005222

GDÓW, dom murowany, 56 a, 59.000,-. 012/285-15-22. 1016937

GŁOGOCZÓW, 16,5 a sprzedam. 012/644-85-24. 1019479

"GRUNT" specjalizacja -działki. Pilnie poszukujemy działek dla poważnych kontrahentów. /012/632-88-38, /012/633-99-98. 1015317

JAWORNIK blisko zakopianki, działkę 2,6 ha sprzedam. /012/27-21-561. 1005377

KAMIENICE w centrum Krakowa, sprzedamy. Ober-Haus /012/428-17-00. 272982

KAMIENICĘ przy ul. Tartłowskiej w sąsiedztwie Wawelu, sprzedam. /012/638-57-57 (19.00-21.30). 271992

KOKOTÓW Brzegi, stan surowy zamknięty, 200-metrowy, 11-arowa, 195.000,-, właściciel. /012/292-15-24, 0603-948-717. 1019378

KOŹMICE Wielkie, 1,5 ha budowlano-rolne, 90.000,-. /012/412-66-08. 1018587

KRZYWACZKA 12 a, WZiZT, media. 012/425-72-01 wieczorem. 1018793

KUPIĘ dom, działkę. 012/430-15-39. 273001

KUPIĘ dom w Przegorzalach, Woli Justowskiej lub Bronowicach. 0601-40-67-68. 1012406

KUPIĘ działkę budowlaną i rekreacyjną w Krakowie, Podkarpaciu, tel. 0502-610-999. 1018900

KUPIĘ kamienicę. /012/417-35-88, /012/413-82-74. 1004571

KUPIMY działki przemysłowe Rybitwy. 012/658-76-18. 1016644

KUPIMY każdy dom. 012/658-76-18. 1016636

LIBERTÓW, ładne działki. 012/422-21-91. 1016439

LOKALE • GARAŻE

- lokale biurowe i handlowo-usługowe w nowej części osiedla "KLINY ZACISZE"
- miejsca garażowe w zespole garażowym pod budynkiem w osiedlach: „HALSZKI” w Kurdwanowie oraz “KLINY ZACISZE”
- garaże indywidualne w osiedlu „POD KŁOMBAMI” przy ul. Rydygiera

Informacji udziela: Biuro Nieruchomości Buma System S.A.
Kraków, ul. Wadowicka 8W, II piętro, czynne pn. - pt. w godz. 8.00 - 16.00. **tel. 012/ 269-07-55**

LUKSUSOWY, nowy dom, Wieliczka. /012/278-32-57. 272366

ŁAGIEWNIKI 1/2 domu, 86 m², 1300 zł/m² sprzedam lub zamienię na małe mieszkanie. 012/641-35-79. 1017919

ŁOKIETKA, szeregówkę sprzedamy. 012/266-69-10. 1019346

ŁUCZYCE, działki pod lasem sprzedam. /012/ 649-11-69, 0501-430-590. 1014836

MICHAŁOWICE, działka 60-arową sprzedam. /012/416-28-03. 1016694

MOGILANY, 9-arową z rozpoczętą budową. /012/270-11-28. 1016021

MSZANA Dolna, domek 50 m², ładnie położenie, cena 80.000 zł. 012/272-13-32, 0605-035-846. 1016515

MSZANA Dolna nieruchomości. 0604-93-02-31. 1013786

MYDLNIKI, 16 a, pięknie położona nadająca się na ogród działkowy, 8.000 zł. /012/636-02-76. 1018023

MYŚLENICE centrum, dworek zabytkowy do wykończenia sprzedam. 0604-061-787. 1017710

MYŚLENICE, ładny dom blisko Zarabia sprzedam. /012/27-21-561. 1005382

NOWY dom, Kraków Sidzina, sprzedam. /012/262-11-20. 1016153

NOWY Sącz - działka budowlana 49 arów sprzedam. 018/441-69-62. 1014720

NOWY Sącz - Mała Poręba - działka budowlana 27,88 arów. 0604-227-324. 1018026

OBBERHAUS. Działki budowlano-rolne na sprzedaż. 012/428-17-00. 272989

OFICERSKIE, sprzedam połowę domu, I piętro, garaż. /012/413-20-72. 273018

MAŁOPOLSKIE BIURO INWESTYCYJNE

AGMEN

Kraków, ul. Szpitalna 34, tel. 422 11 65
421 79 33 (10-18)
www.agmen-krakow.com.pl

CENY GWARANTOWANE
PŁATNOŚĆ RATALNA
WŁASNOŚĆ HIPOTECZNA
OBSŁUGA KREDYTOWA

- os. Podwawelskie, ul. Rozdroże - mieszkania hipoteczne - obiekt ogrodzony
- Krowodrza, ul. Wybickiego - budowy rozpoczęte - mieszkania od 30 m² - garaże - obiekt ogrodzony

Termin realizacji II kw. 2001 r.

■ Śródmieście, ul. Na Barciach - gotowe garaże

OGRÓDEK działkowy okolica kopca Kościuszki, odstąpię. 012/638-57-36. 1017050

OKAZJA dom + pawilon handlowy w Michałowicach sprzedam właściciel. 0608-078-924 (17.00-20.00). 1018415

OLSZANICA, 20-arowa, "Zawadzki". 012/635-88-82. 1017344

PIĘKNY dom letniskowy z bali sprzedam. 012/654-50-06. 1015168

PILNIE sprzedam rozpoczętą budowę, Wola Zachariaszowska, 10-arowa. 012/637-68-68. 1019460

PUSZCZA Niepołomska, 36-arowa, dom, remont, okazja. 0605-416-945. 1015133

RACIECHOWICE, ekologiczna gmina, 36 km od Krakowa, domek z cegły, położony na stronie południowej, widokowej, przy lesie, działka 1,30 ha w kwadracie, pilnie z powodu wyjazdu, cena 85.000 zł. 012/272-13-32. 1016504

REKREACYJNA Koninki. 012/285-83-34. 1019095

SKAWINA, 22-arową. 0501-248-401. 1018345

SKAWINA, sprzedam dom 100-metrowy, 8,7-arowa. /012/276-18-64. 1014565

SPRZEDAM 1/4 domu czterorodzinnego 104 m², 2 garaże, os. Oficerskie. Po 20.00 /012/416-12-58, /012/427-32-62. 1016168

SPRZEDAM 1 ha działki rolnej, gmina Dobczyce. 012/271-24-86. 1018597

SPRZEDAM 2 działki po 12 arów, Węgrzce Wielkie. /012/451-20-18. 272960

SPRZEDAM dom. /012/451-82-15. 1013691

SPRZEDAM dom + 11 arów parceli. /012/623-80-97. 1017899

SPRZEDAM dom 60-metrowy, 6-arowa, do remontu, 5 km od Krakowa, 140.000,-, 0503-98-33-82. 1018916

DO SPRZEDANIA

- › ZAKŁAD PRODUKCYJNY
- › HALE MAGAZYNOWE
- › DZIAŁKI PRZEMYSŁOWE

KRAKÓW, ul. Surzyckiego/ Obrońców Modlina

Symbol	Pow. budynku (m²)	Pow. działki (m²)	Cena
Z 24	1053	3194	790 791 zł
Z 25	2186	5362	1 780 000 zł
Z 31	0	2800	333 200 zł
Z 32	0	4700	676 800 zł
Z 33	0	2418	215 202 zł
Z 34	173	567	105 475 zł

BUMA

Inf.: 012/ 269-11-07 w. 43, 0602 241-705
Mikołaj Martynuska 6130K

SPRZEDAM dom całosezonowy, Myślenice. /012/ 634-55-86 po 20.00. 1008463

SPRZEDAM dom, działka 4-arowa, Kraków-Azory, centrum, atrakcyjne miejsce. /012/637-43-06 od 15.00. 1018111

SPRZEDAM domek mieszkalno-kempingowy. /012/644-98-11. 1016048

SPRZEDAM dom, os. Łanowa, 100.000\$. /012/653-23-86. 1018648

SPRZEDAM dom w Bronowicach. 0601-477-009. 272531

SPRZEDAM dom, Zabierzów. 0503-014-057. 1018616

SPRZEDAM działkę 10-arową, Śledziejowice. 0601-59-30-80. 1018832

SPRZEDAM działkę, 10-arowa, atrakcyjna, Kurdwanów. /012/654-89-10. 1019093

SPRZEDAM działkę 21-arową, możliwość podziału, Rząska. 0602-365-169. 1009492

SPRZEDAM działkę 32-arową, media, budowlana. /012/419-40-75. 1019614

SPRZEDAM działki budowlane, uzbrojone, Wola Batorska k. Niepołomic (właściciel). Tel. 012/28-16-411. d.s

SPRZEDAM działkę budowlaną 33 ary, Kochanów. /012/636-45-33. 271973

SPRZEDAM działkę budowlaną, 1 ha, Czernichów, przy trasie Igołomia Posądzka. /012/287-32-30. 1018656

SPRZEDAM działkę budowlano-rolną 75-arową, 15 km od Krakowa. 0605-077-752 lub wieczorem /012/419-30-03. 1019513

SPRZEDAM działkę, Kraków- Sidzina. 0602-29-46-35. 1019288

SPRZEDAM działkę, Podgórze. /012/266-88-00. 1015728

SPRZEDAM

ROZPOCZĘTĄ BUDOWĘ
PAWILONU
HANDLOWO - WYSTAWOWEGO

pow. budynku 780 m²,
pow. działki 2100 m²

DOSKONAŁA LOKALIZACJA

tel. 0601 91 38 98

SPRZEDAM działkę rekreacyjną 3 a domek drewniany w Myślenicach. 012/272-25-35. 1019137

SPRZEDAM działkę rolną (budowlaną) na Obidzy 59 arów. 018/443-06-40. 1017460

SPRZEDAM działkę rolno-rekreacyjną, 60 a, Wola Zachariaszowska. /012/415-47-90. 1018854

SPRZEDAM działkę rolno-budowlaną. 012/632-19-53. 1019202

SPRZEDAM działki. 012/645-08-86. 1016008

SPRZEDAM działki budowlane. /012/270-51-55. 1019627

SPRZEDAM działki 10 a i 16 a, koło Wieliczki. /012/278-62-67 po 16.00. 1019197

SPRZEDAM działki 12 a i 14 a, koło Wieliczki, po 19.00. /012/288-16-55. 1019193

SPRZEDAM nowy dom 114 m², 5 minut od Krakowa, 250.000,-. 0606-630-252. 272872

SPRZEDAM nowy dom, szeregówka, 270 m², os. Łokietka. /012/635-14-37. 272721

SPRZEDAM szeregowy, os. Łokietka (Zielonki). 0607-305-061. 271089

SWOSZOWICE, 13 arów sprzedamy. /012/4222-777. 1015954

SWOSZOWICE, działkę 8-arową, uzbrojoną, ogrodzoną, media w granicy, sprzedam. 0606-25-98-40. 1019387

ŚLEDZIEJOWICE, sprzedam działkę budowlaną 8-arową. /012/655-94-63 po 17.00 (grzeźnościowy). 1016935

TANIO rozpoczętą budowę w Woli Radziszowskiej. /012/423-07-82. 1014990

TANIO sprzedam dom 220 m² możliwość otwarcia działalności, dobra lokalizacja. 012/27

PARAPETY
aluminiowe i stalowe,
zewnętrzne, lakierowane

Przykładowe ceny:
TYP 9 cm - od 10,91 zł/mb.
15 cm - od 15,73 zł/mb.
20 cm - od 19,05 zł/mb.
25 cm - od 23,33 zł/mb.
30 cm - od 26,54 zł/mb.
40 cm - od 32,74 zł/mb.

ORLITA
www.ortita.pl
Kraków, ul. Puskarska 7, tel. (12) 269 01 39, 269 01 80

DOMOFON. 012/388-16-72. 1005756

DOMOFON naprawa. 012/658-46-96. 1000472

DOMOFONY. Elektroinstalacje. 012/262-47-70. 1017811

DOMOFONY, 4-letnia gwarancja, raty od 20./ miesiąc. 012/632-48-75. 1010088

DOMOFONY: naprawa. 012/645-29-58. 1000191

DRZEWA, wycinka, pielęgnacja. 012/266-02-56. 1015418

ELEKTROAWARIA. 012/429-58-68. 1011557

ELEKTROAWARIA. 012/266-20-61. 996811

ELEKTROAWARIE. 012/633-66-69, 0606-579-760. 271670

ELEKTROINSTALACJA. 012/288-05-12. 1019148

ELEKTROINSTALACJE - odgromy, przewierty, VAT. 012/386-17-94. 1014046

ELEKTROINSTALACJE - pełny zakres, alarmy, automatyka, domofony. 012/623-78-41, 0501-798-690. 1018052

ELEKTROINSTALACJE. 012/275-34-47, 0501-286-994. 1001366

ELEKTROINSTALACJE. 012/276-73-86, 0601-86-45-30. 1001870

ELEKTROINSTALACJE. 012/413-22-74. 1002061

ELEKTROINSTALACJE. 012/288-21-94, 0501-421-803. 1016001

ELEKTROINSTALACJE. 012/266-33-98. 1011234

ELEKTROINSTALACJE. 0501-568-610. 1017526

KOMANDOR SZAFY
z drzwiami przesuwными

ul. Cystersów 3a, tel. 413-83-45
Al. 29 Listopada 104 tel. 415-73-47
ul. Łobzowska 19, tel. 633-96-99
ul. Na Zjeździe 6 tel. 423-57-29

NAJNIŻSZE CENY
5 LAT GWARANCJI

ELEKTROINSTALACJE, odgromy. 012/643-53-90. 1006110

ELEKTROINSTALACJE, ogrzewania. 0602-19-34-35. 1011104

ELEKTROINSTALACJE, pełny zakres, tanio. 012/281-92-58, 0608-489-116. 1018949

ELEKTROINSTALACJE, uprawnienia, pomiary, przyłącza. 012/387-23-29, 0608-210-708. 1018074

ELEKTROINSTAL - solidny, doświadczony rzemieślnik wykona wszelkie prace wraz z pomiarami. Rachunki VAT. Dyskrecja, referencje. 012/425-82-15, 0501-764-134. 1019140

ELEKTRYK. 012/636-94-41. 1014003

ELEKTRYK. 012/638-61-10. 1018977

ELEKTRYK. 0501-82-89-85. 1016431

ELEKTRYK, ekspres. 012/423-42-45, 0604-828-907. 1002248

FLIZOWANIE. Hydraulika. 012/654-15-90. 1017631

FOTOGRAF: zdjęcia ze ślubów, komunii, chrzcín. 012/634-49-76, 0502-106-134. 1019463

G. Awaria. Piecyki. Hydraulika. 012/636-26-61. 272089

GAZ. Piece. Uprawnienia. 0601-87-95-37. 1016968

GAZ, awarie, montaż, naprawa, piecyki, kuchenki, szczelność. 0603-03-44-25. 1012803

GAZ, instalacje, piecyki, kuchenki, montaż, naprawa, próby szczelności. 012/415-25-67, 0603-560-884. 1019192

GAZ, piecyki, szczelność, hydraulika, Junkers z montażem, cena konkurencyjna. 012/411-96-25, 0603-166-878. 1019217

HYDRAULICZNE instalacje. 012/288-21-94, 0502-164-075. 1016013

HYDRAULICY awarie, instalacje. 012/637-89-59, 0605-454-637. 1018125

HYDRAULICY: piecyki, wodomierze. 012/656-23-38. 1015266

HYDRAULICZNE, ogrzewanie, ekoplastik, miedź, gazowe. 012/415-49-15. 1013675

HYDRAULICZNE pogotowie 24 h. 0603-32-44-61. 1001149

HYDRAULIKA. 012/423-23-95. 1014023

HYDRAULIKA. 012/637-33-74, 0503-401-195. 1011244

HYDRAULIKA. Awarie. 012/280-54-58. 270491

HYDRAULIKA, awarie, przeróbki. 012/282-47-98. 1012166

PANELE

UWAGA! Najniższe ceny gwarantowane, albo zwrot 100% różnicy. A także: największy wybór, raty, montaż, transport, doradztwo, fachowa obsługa, natychmiastowy odbiór towaru z magazynu, wszystkie akcesoria, rabaty!!!

PODŁOGOWE
Szerokość 1100/1650 (W3) HDF

10 lat gwarancji
Płyta HDF

24,90

MDF **SCIENNE**
8mm

11,99

PCV **Wzrostki ceny**
20 m² 2 VAI

14,90

DRZWI **Wewn., zewn., łazienkowe**
PCV białe

147,90

BEL-POL
ul. Dobrego Pasterza 122
(obok Parku Wodnego i D.H.Géant)
ul. Nowosądecka 8a
Przeznaczone od ul. Wielickiej, wzdłuż nowej linii szybkiego tramwaju

413 42 77
425 63 15

HYDRAULIKA, awarie. 012/282-49-88. 1012158

HYDRAULIKA, awarie. 0606-153-279. 1012163

HYDRAULIKA, centralne ogrzewanie, wentylacja, klimatyzacja. 012/649-17-06. 1011887

HYDRAULIKA, piecyki. 012/649-10-08. 1018231

HYDRAULIKA, przeróbki. 012/421-62-54. 270492

HYDRAULIKA, przeróbki. 012/634-40-20. 270493

HYDRAULIKA, przeróbki. Awarie. 0605-599-144. 270494

HYDRAULIKA, przeróbki. 012/282-49-88. 1012169

HYDRAULIKA, przeróbki. 012/282-47-98. 1012176

HYDRAULIKA, przeróbki, wodomierze, wymiany instalacji. 012/411-96-25, 0603-166-878. 1019185

HYDRAULIK niedrogo. 012/656-35-84. 268645

INSTALACJA miedziana, plastikowa. 012/412-54-69. 1016394

INSTALACJE c.o., wod.-kan., gaz wykona doświadczona firma aut. "Vaillant", "Ariston". Raty. 012/647-30-38, 0501-042-519. 1018460

ORLITA
www.ortita.pl
biuro@ortita.pl

ROLETY
zewewnętrzne już od 180 zł/m²

BRAMY
segmentowe i zwijane

KRATY
zwijane

MARKIZY
koszowe i tarasowe

KRAKÓW - ORLITA
ul. Puskarska 7
tel. (12) 269 01 39, 269 01 80,
ul. Chelmońskiego 11a
tel. (12) 636 12 73, 637 80 85,
TARNÓW - POROLET
ul. Bartła 10a, tel. (14) 621 50 98,
NOWY TARG - DARIO
ul. Wojska Polsk. 1, tel. (18) 266 61 42,
RZESZÓW - JOMI
ul. Szarych Szer. 4, tel. (17) 853 04 42,
CHRZANÓW - ATS
ul. Garncarska 23, tel. (32) 623 48 02,

SZAFY
z drzwiami suwanymi

INDECO KRAK

ul. Pilotów 6 (DHO KrakChemia), tel. 411 21 33 w. 142;
ul. Pilotów 6 (Galeria), tel. 417 19 97;
ul. Grzegorzewska 7, tel. (012) 429 17 00;
ul. Wysockiego 1, DH Gigant, tel. 634 39 70 w. 117;
produkcja: tel. (012) 645 55 40; (012) 645 73 95.

PROMOCJA! 3 szuflady gratis

INSTALACJE centralnego ogrzewania, wodne, kanalizacyjne usługi, sprzedaż. 0605-698-150, 012/645-06-83. 988482

INSTALACJE sanitarne. 012/425-83-71. 1013783

INSTALACJE sanitarne. 012/654-78-40, 0607-097-120. 1017439

INSTALACJE wod.-kan., c.o., miedź, plastik, przyłącza wod.-kan. 012/ 649-10-18, 0601-49-49-30. 1017677

INSTALACJE wod.-kan.-gaz-c.o. 012/283-97-25. 1012278

KOMINKI, piece. 012/292-03-84. 1018294

KOPARKOLADOWARKA. 012/643-60-91. 1009480

KOSZTORYSOWANIE. 012/655-15-26. 1015273

KRATA. 012/632-39-38. 1014972

KRATY. 012/635-17-54. 1014980

KRATY antywłamaniowe rozsuwane. 012/422-46-71. 1012027

KRATY antywłamaniowe. 012/633-40-14. 1014976

KRATY, rolety. 012/658-03-93. 1015112

KRATY rozkładane, rozsuwane. 012/635-17-47. 1014981

ŁAZIENKI - 10 lat, projektowanie, wykonawstwo. 012/648-82-86. 1016759

MYCIE okien, sprzątanie. 012/411-11-88. 1014589

MYCIE oszkleń. 0603-339-230. 1016806

NAPRAWA, piece łazienkowe, spalanie, szczelność, gwarancja. Uprawnienia. Autoryzacja. 012/421-09-97. 1015321

NAPRAWA telewizorów, gwarancja. 012/411-63-27. 998550

ROLETY

RYGLE GRATIS

ŻALUZJE • MARKIZY
BRAMY ROLOWANE

♦ doradztwo
♦ produkcja
♦ montaż

"INTECH" Kraków, ul. Wrocławska 76
tel./fax (012) 634-11-96

NAPRAWA telewizorów (wszystkie). 012/266-83-44, 0603-32-74-37. 1005344

OGRODNICZE. 012/411-36-49, 0607-068-582. 1017430

OGRODNICZE. 0601-79-59-97. 1016368

OGRODY. 0602-69-99-81. 1017110

OGRODY, projektowanie, wykonawstwo. 012/411-23-59, 0604-995-824. 1018551

OGRODY, sadzawki, trawniki. 012/635-12-54. 271435

OGRÓD zakładanie, pielęgnacja. 012/266-02-56. 1015427

P. Panele ściennie, podłogowe, remonty, adaptacje, szafy, filizy. Tanio, szybko. 012/633-35-77, VAT. 1018883

PANELARZ. 012/294-06-93. 272577

PANELARZ. 012/412-73-67. 1014327

PANELARZ. 012/423-38-55. 270992

PANELARZ. 012/637-66-01. 991609

PANELARZ. 012/647-32-44, 0501-470-676. 1013605

PANELARZ. Najtaniej! Najszybciej! Najrzetelniej! Podłogi panelowe, montaż 6 zł. Ściany, sufity (oświetlenie), szafy, pawlance, parkiety, filizy. Wszelkie remonty! 012/656-19-71. 1019325

PANELARZ, meble. 012/647-69-17. 991638

PANELE. 012/292-76-17. 1019580

PANELE. 012/649-75-14. 1013575

PANELE. 012/649-79-22. 1005863

PANELE. 012/655-87-05. 996644

PANELE, montaż. 012/413-09-79. 1018818

PANELE podłogowe, doświadczenie. 012/649-14-47. 1010390

PANELE podłogowe, profesjonalnie. 012/655-64-87. 1013687

PANELE, wykładziny. 012/411-11-88. 1014592

PARKIETY. Układanie, cyklinowanie, polerowanie. 012/388-12-84, 0606-92-59-92. 1002696

PRZEPISUJEMY. 012/266-09-12. 1016286

PRZEPISUJEMY. 012/413-99-49. 266082

PRZEPISUJEMY. 012/658-44-77. 999512

PRZEPISUJĘ. 012/267-27-96 r06ert@wp.pl 1018383

PRZEPISUJĘ. 012/267-42-68. 1018918

PRZEPISUJĘ. 012/411-82-16. 1018426

PRZEPISUJĘ, zapis CD. 012/658-99-07. 1018418

PRZEPISYWANIE. 012/647-89-21. 270721

PRZEPISYWANIE. 012/648-44-22. 1011896

PRZEPROWADZA. 012/637-49-16. 271736

PRZEPROWADZA. 012/644-88-03. 1009346

PRZEPROWADZA. 012/636-61-63. 1006120

PRZEPROWADZA "Domus". 012/421-22-75, 0605-740-600, biura, mieszkania, pojemniki, bezpłatnie. 1008874

PRZEPROWADZA tanio. 012/634-03-22. 1015642

PRZEPROWADZKA. 012/643-46-83. 998776

PRZEPROWADZKA "King-Pol". 012/656-29-11, 423-51-50, 0601-439-015. 1015532

PRZEPROWADZKI. 012/642-17-74. 1917992

PRZEPROWADZKI biur, mieszkań. 012/636-78-05. 1017826

PRZEPROWADZKI, transport fortepianów, urzędzeń. 012/411-44-64, 0501-176-151. 999527

REMONT mieszkań, prace wykończeniowe. 012/425-89-29, 0606-287-758. 1014550

REMONTY. 012/285-30-05. 272383

RENOWACJA mebli. 012/251-72-28. 1015148

RENOWACJA mebli antycznych. 012/271-49-52, 0608-378-173. 1017884

ROLETY, kraty. 012/658-03-93. 1015111

SCHODY. 012/281-63-40. 267010

SCHODY, drzwi, meble. 0501-417-483. 1016389

SCHODY kręte. 012/278-55-31. 1005853

SPRZĄTAMY. "Clean", 012/415-11-34. 268902

SPRZĄTAMY po budowie, remontach. Świąteczne mycie okien. 012/412-31-26. 271028

SPRZĄTANIE. 012/411-11-88. 1014590

SPRZĄTANIE. 012/430-50-45. 1018343

SPRZĄTANIE mieszkań. Firma - jakość i uczciwość zagwarantowana. 0502-069-338, 012/269-35-48. 1018182

SPRZĄTANIE, promocja. "DomSerwis". 012/632-45-09. 272697

SPRZĄTANIE przedświąteczne. 0600-296-957. 1019622

SPRZĄTANIE strychów, piwnic, wywóz wszystkiego. 012/430-62-57. 1017285

STOLARNIA. 012/645-65-28, 0604-075-891. 1002365

STOLARSKIE, remonty mieszkań, panele, filizy, malowania. 012/648-93-96, 0609-262-745. 1019154

STOLARSTWO. 012/653-00-23. 1018440

STUDNIE wiercone, kopane. Czyszczenie. 012/637-17-73. 1014911

SZAFY, zabudowy, meble na wymiar, filizy, panele, malowania. 012/653-01-83, 0601-499-948. 1007763

SZAFY z drzwiami suwanymi - TePi Indeco, tel. 012/644-38-08. 1015767

SZKLARSKIE całodobowo. 012/644-13-63. 1012007

SZKLARSKIE całodobowe. 012/425-71-20. 1014728

SZAFY, GARDEROBY, ZABUDOWA WNĘK

DRZWIAMI PRZESUWNymi I SKŁADANymi FIRMY STANLEY

PANELE

RABATY DO 40%

Zapraszamy do naszych punktów:
• ul. Prandoty 6, tel. 412 22 06
• ul. Zakopiańska 58, tel./fax 266 86 66
• os. Niepodległości 3, tel. 641 62 96

ULGA PODATKOWA

SZKLARSKIE pogotowie. 012/655-90-06, 012/655-84-11. 1007164

SZKLARSKIE pogotowie. 012/649-15-94. 1014730

SZKLARZ. 012/425-63-38. 1007178

SZKLARZ tanio. 012/644-27-07. 1015068

ŚCINANIE drzew. 012/285-30-32. 1006733

ŚLUSARSKO - spawalnicze. 012/649-72-50. 1019060

ŚLUSARSTWO, atestowane zamki. 0604-139-509, 012/451-82-22. 1007825

ŚLUSARSTWO, awarie, montaż zamków. 06

CYKLINOWANIA, układania. /012/647-76-09. 1008657

CYKLINOWANIA, układania. /012/657-03-80. 1013923

CYKLINOWANIE. /012/451-83-53. 1010199

CYKLINOWANIE. Układanie. Panele. 012/636-55-86. 1014245

CYKLINOWANIE, lakierowanie. /012/623-77-98. 272279

CYKLINOWANIE, lakierowanie. 012/655-68-50. 1002050

CYKLINOWANIE, lakierowanie. /012/655-64-87. 1013688

CYKLINOWANIE, układanie, panele. /012/270-35-41. 272917

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż parkietów. Nowoczesny sprzęt. Rok założenia 1976 Kurdziel. 012/266-96-16. 1005965

CYKLINOWANIE, układanie parkietów, polerowanie. Promocja wiosenna. /012/412-86-42. 1008177

CYKLINOWANIE, układanie. Nowoczesne maszyny bezpyłowe. Madej. /012/389-15-55. 1013941

CYKLINOWANIE, układanie. 012/643-46-76. 1014438

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż parkietów, raty, gwarancja, VAT. 012/429-47-30, 411-07-87, 0601-47-17-75 (10.00-18.00). 1015463

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż - parkiet "Jarząbek", gwarancja. Wypożyczalnia cykliniarek, polerek, akcesorii. Grodex, Łużycka 37, 012/655-52-77, 0602-249-879. 1015768

JAK parkiet, to tylko "Krak-Parkiet", sprzedaż, usługi, raty, profesjonalne kleje, lakiery, oleje, parkiet drewno egzotyczne, panele drewniane, bejce. Wypożyczanie cykliniarek, polerek i szlifierek katowych. Brodzińskiego 2a. 012/656-25-20. 1015129

"PARKIETLAND". Cyklinowanie, układanie, sprzedaż parkietów. Stanisława ze Skalb* mierza 8. 012/412-52-52, 412-90-65. 1015457

PARKIETY, usługi, materiały dla rzemieślników - "Loba", "Wakol". 012/637-50-17, Warmijska 1. 1014095

SALON parkietowy, sprzedaż, montaż. /012/ 655-15-95. 1011362

TANIO, cyklinowanie, układanie. /012/425-60-82. 1019024

UKŁADANIE. 0605-666-488. 1010906

UKŁADANIE parkietu, mozaiki, paneli, flizy, przekładanie, naprawy. /012/685-57-40. 1017694

012/425-83-14. 1012422

Czyszczenie

A. A. Czyszczenie Karcherem. 012/637-82-24. 1017103

A. A. Czyszczenie Karcherem. 012/645-90-99. 1017619

A. A. Dywanów, tapicerki "Epol". /012/632-46-54. 271952

A. Czyszczenia. /012/412-72-58. 1017362

A. Czyszczenie dywanów. /012/636-39-41. 1011351

A. Karcher. /012/649-00-20. 1013852

A. Karcher. /012/649-57-44. 1014392

A. Karcher. /012/658-80-41, /012/636-01-41. 1011660

A. Karcherem. /012/412-99-85. 1015180

A. Karcherem. /012/654-01-96. 1015279

A. Karcherem, superoferta 1,5 zł/m². 0502-325-772. 1013953

A. Solidnie. 012/648-56-35. 1017950

A. Tapicerki, żaluzji. /012/655-79-58. 973590

ABSOLUTNIE czystościutkie dywany, tapicerki. /012/655-95-11. 1014417

ABSOLUTNIE profesjonalnie dwiema maszynami. /012/658-73-08. 1014957

"BŁYSK" Karcherem. /012/654-75-64. 1008592

CZYSZCZENIA. /012/412-23-09. Dywanów, tapicerek, turbogłowicą. 1014633

CZYSZCZENIA. 012/643-65-92. 1013825

CZYSZCZENIA. 012/647-90-83. 1018757

CZYSZCZENIA dywanów, tapicerki, żaluzji. /012/637-17-84. 272815

CZYSZCZENIE. 012/636-10-86, 636-04-52. 1007219

CZYSZCZENIE. 012/636-10-86, 636-04-52. 1007222

CZYSZCZENIE. 012/655-32-64. 1011908

CZYSZCZENIE dywanów. /012/415-11-34. 269310

CZYSZCZENIE, Karcher. /012/267-05-47. 994879

CZYSZCZENIE Karcherem. /012/658-72-31, 0502-295-565. 1006357

DYWANÓW, profesjonalnie. /012/266-33-09. 1016969

DYWANÓW, tapicerek. /012/634-33-73. 272013

DYWANÓW Wapem. /012/411-67-36. 271991

KARCHER. /012/649-57-59. 1009977

KARCHER 2-, /m². /012/654-89-60. 1011216

KARCHEREM. /012/413-30-42. 1016982

KARCHEREM - profesjonalnie. /012/648-19-88. 1008659

PRANIE dywanów, sprzątanie. /012/649-46-18. 1009790

PROFESJONALNE czyszczenie dywanów "Perfekt". /012/649-57-70 w.2020, 0603-673-919. 1015693

RAINBOW. /012/411-54-53. 1014219

ŻALUZJE profesjonalnie. /012/654-01-96. 1012660

2-, /m². /012/654-62-19. 1011210

Flizowanie

A. A. Adaptacja wnętrz, flizowanie, hydraulika, elektryka, remonty, suche tynki, sufity podwieszane, malowanie, gładź, układanie: parkietu, paneli, cyklinowanie, Rachunki, gwarancja. /012/415-68-34, /012/278-37-55, 0601-45-41-53. 1015689

A. Flizowanie. /012/421-39-01, 0501-833-222. 1018290

A. Flizowanie. /012/412-81-30. 1018951

A. Flizowanie, gładź, malowanie. /012/413-15-16, 0607-73-95-62. 1005456

DOKŁADNIE, fachowo, kompleksowe wykończenia. 0602-170-580. 1019145

FLIZOWANIA. /012/645-55-88. 1001645

FLIZOWANIA, instalacje. /012/288-21-94. 1016016

FLIZOWANIE. /012/266-10-42, 0502-155-667. 1017634

FLIZOWANIE. /012/275-40-31. 1018972

FLIZOWANIE. /012/262-45-38. 1010309

FLIZOWANIE. /012/285-41-93. 1012294

FLIZOWANIE. /012/636-36-48. 272886

FLIZOWANIE. /012/647-01-78. 1016254

FLIZOWANIE. 012/657-58-93. 1004859

FLIZOWANIE, hydraulika, rachunki, gwarancja. /012/637-74-79. 977509

FLIZOWANIE, hydraulika. 012/643-67-59. 1005718

FLIZOWANIE- hydraulika, VAT. 012/657-22-59. 1017937

FLIZOWANIE, remonty, praktyka Niemcy. 012/ 658-72-76. 1013892

FLIZOWANIE solidnie. /012/653-23-33. 1010245

FLIZOWANIE, tanio. /012/657-56-47, /012/ 294-42-71. 272990

FLIZOWANIE, wod.kan. /012/417-17-27. 1013031

PROMOCJAI Flizowanie, hydraulika, kompleksowe remonty. 012/658-39-51, 0604-79-69-94. 1016679

TANIO, solidnie. /012/269-15-74. 272923

012/294-01-15. 270821

Malowanie

A. A. Gładź, malowanie, remonty. 012/647-93-05. 1013816

A. Gładź, remonty. /012/421-39-01, 0501-833-222. 1018289

A. Malowanie, remonty. /012/638-27-00. 1014525

A. Malowanie, tapetowanie, gładź. 012/266-25-94. 1018382

A. Tapety natryskowe. /012/451-19-67. 1014231

AKRYLOWE tapety natryskowe 10 zł /m². /012/281-10-09, 0600-548-851. 268864

BAWELNIANE tapety natryskowe. 018/277-40-43, 0602-446-164. 1015140

CZYSTO, solidnie, malowanie, remonty. /012/ 425-50-13. 1013660

GLĄDŹ, malowanie. 012/373-30-27. 1014914

GLĄDŹ, malowanie, VAT. /012/292-76-17. 1019577

GLĄDŹ najdokładniej. 0607-732-775. 1019038

GLĄDŹ, tapetowanie. 012/648-28-52. 1015804

MALARSKIE. Tapety -natryskowe. /012/657-79-69. 1002469

MALARSKIE najtaniej. 0607-732-775. 1019037

MALOWANIA. /012/625-44-51. 1015495

MALOWANIA. /012/654-06-39. 1015498

MALOWANIE. /012/285-30-05. 272378

MALOWANIE. /012/638-55-89, 0609-255-026. 1015986

MALOWANIE. 012/643-68-73. 1013003

MALOWANIE. 0503-30-36-22. 1013164

MALOWANIE, ekspres, tapetowanie, gładź. /012/648-73-11. 1015613

MALOWANIE, flizowanie, gładź, tapetowanie, praktyka we Francji. 012/281-28-44, 0600-337-506. 1019374

MALOWANIE, tapetowanie, gładź, reegipsy. /012/654-96-28. 272369

MALOWANIE, tapetowanie, tanio, szybko, solidnie. /012/430-10-42, /012/264-81-75, 0603-195-044. 272946

MALOWANIE, tapetowanie, gładź, reegipsy. /012/649-17-15. 1013312

MALOWANIE, tapetowanie, gładź, reegipsy. /012/ 414-25-10. 1014355

MALOWANIE, tapetowanie, gładź. 012/649-32-34, 0601-443-412. 1019094

MALOWANIE, tapety natryskowe, remonty. 012/423-06-64, 0501-53-12-83. 1017843

NAJTANIEJ. /012/268-16-22. 1018997

NIEDROGO. /012/415-50-53. 272377

PRECYZYJNE malowanie, gładź. Ekspres. /012/ 655-75-34. 1008948

SOLIDNIE malowanie, tapetowanie, flizowanie. /012/638-40-05. 1014465

TAPETOWANIE. Solidnie. 0501-615-245. 1019561

TAPETOWANIE, gładź, malowanie. 012/642-17-64. 1017604

Usługi budowlane

A. Dla wymagających brygada specjalistów wykona remont lub wykończenie domu, mieszkania. 012/656-39-84. 1014584

A. Domy, mieszkania, lokale - budowa, remont, adaptacje, wykańczanie wnętrz - doświadczenie, referencje, uprawnienia. 0501-422-666, 0502-294-400. 1015344

A. Wyburzenia, wywóz. 0607-52-38-34. 1016374

ADAPTACJE. Remonty. Generalne wykonawstwo. /012/266-60-76, 8.00-16.00. 0602-584-116. 1014845

ADAPTACJE, całkowicie remonty, Firma z wieloletnim doświadczeniem. Najwyższa jakość. /012/649-37-39. 272826

ADAPTACJE, flizowanie, wod.-kan., kompleksowe remonty. /012/417-30-81. 1013032

ADAPTACJE, malowanie, gładź, reegipsy. /012/ 641-58-73, 0607-206-887. 1010663

ADAPTACJE poddaszy - reegipsy, panele, flizy, docieplanie. 0608-131-915. 1019457

ADAPTACJE, tynki, wykończenia. /012/415-30-97, 0608-725-658. 272572

ALTANKI działkowe. /012/388-52-55. 1002593

ANTYWLAMANIOWE drzwi, kraty. 012/632-39-38. 1015018

ATRAKCYJNA oferta. Prace remontowo - adaptacyjne szybko i solidnie wykona firma. 0502-069-338, 012/269-35-48, 0501-406-999. 1018181

BALKONY - remont. 012/648-78-66, wewn. 362, 0501-372-819. 1015530

BALUSTRADY nowoczesne, tel. 012/655-40-45, www.teko.net.pl 1017823

BETONIARKI, elektronarzędzia, rusztowania: wypożyczalnia. /012/251-15-15. 1014376

BETONIARKI, rusztowania, wynajem. 012/658-82-29. 1015763

BETONOWE szamba, atestowane, gotowe. /012/ 388-52-75. 1018186

BEZSTRESOWY remont. Adaptacja wnętrz, flizowanie, hydraulika, elektryka, malowanie, gładź, suche tynki, sufity podwieszane, panele, układanie parkietu, cyklinowanie. 0608-307-491, /012/278-21-53 po 18.00. 1015380

BOAZERIA, schody, podłogi. 012/274-78-47. 1018450

BRAMY, kraty, ogrodzenia, wykończenia wnętrz, remonty. 012/415-79-32, 0502-264-112, 0601-49-74-34. 1018187

BRAMY, ogrodzenia, kraty. /012/425-22-25. 272135

BRUKARSKA. A. Firma. /012/641-56-82, 0501-653-953. www.edificator.cc.pl 1017667

BRUKARSKA firma. 012/654-03-50, 0501-233-134. 1005025

BRUKARSTWO. /012/270-69-42. 1009990

BRUKARSTWO. /012/270-42-15. 1013531

BRUKARSTWO. /012/285-51-89, 0607-612-170. 1014652

BRUKARSTWO. /012/296-64-82, 0503-776-614. 1014928

BRUKARSTWO. /012/423-42-08. 1010834

BRUKARSTWO. /012/ 637-33-10, /012/636-53-38. 1004154

BRUKARSTWO. /012/638-55-89, 0609-255-026. 1015979

BRUKARSTWO. /012/654-34-90, 0603-845-479. 1008334

BRUKARSTWO. Firma Brukman - kompleksowo 5 lat gwarancji. 012/283-72-04, 0606-310-720. 1006380

BRUKARSTWO, 5 lat gwarancji. 012/636-14-64, 0606-167-731. 271461

BRUKARSTWO, "Bruk-Pol", solidnie, 5-letnia gwarancja. 0602-597-415, 0602-584-625, /012/657-84-65 po 18.00. 1009378

BRUKARSTWO firma. 012/644-48-92, 0501-148-287. 1019112

BRUKARSTWO i architektura przydomowa, kompleksowo; profesjonalnie. 090-689-395, /012/633-56-31 wieczorem. 269536

BRUKARSTWO - jeśli chcesz mieć ułożoną kostkę tanio - zadzwoń już dziś. 014/61-294-18, 0605-245-075. 989692

BRUKARSTWO- kostka brukowa sprzedaż-montaż. Raty. 0501-584-903, 0501-041-708, 012/656-23-88 oraz inne usługi budowlane. 1017144

BRUKARSTWO, solidnie. /012/636-11-39, 0601-59-70-59. 1015149

BRUKARSTWO, solidnie, tanio. /012/429-32-57, 0602-645-359. 1014638

BRUKARSTWO tanie. 012/636-76-73, 0601-52-95-63. 1015123

BRUKARSTWO, zagospodarowanie zieleni, usługi transportowe, HDS. Tel. /012/387-19-27, 0602-357-847. 272739

BRUKI tradycyjne oraz z kamienia naturalnego, różne rodzaje ogrodzeń wykona "Brukor". /012/657-05-67, 0604-236-410. 1012623

FARBY

Mieszalnia farb dla budownictwa **Dulux**

i inne farby wszystkich typów

KOLOR Zakopiańska 58 tel. (012) 269-02-79 (obok Castoramy)

BRYGADA tynkarzy wykona agregatem mokre tynki gipsowe. Krótkie terminy, możliwość współpracy z firmą. 012/649-13-69, 0501-490-343. 1015525

BUDOWA domów materiał własny powierzony. 012/415-42-39. 1019071

BUDOWA domów, remonty. 012/623-75-82, 0604-775-857. 1007787

BUDOWA domów z wykończeniem całkowitym, docieplenia, hydraulika, flizowanie, malowanie, budowa ogrodzeń. 0608-854-806. 1019158

BUDOWANIE studnie, szamba. 012/419-13-62. 1017154

BUDOWY, ceramika, ytong. 012/281-78-89, 0605-388-687. 1015120

BUDOWY domów, obiektów. /012/292-40-07. 1012837

BUDOWY domów, referencje. Tel./fax 012/658-55-26, 0605-28-85-47. 272726

BUDOWY, fundamenty, stany surowe. /012/ 267-55-18, 0602-290-657. 1009365

BUDOWY, górale. /012/262-45-38. 1014358

BUDOWY, nadbudowy. 012/264-91-78. 1018638

BUDOWY, remonty, dachy. /012/280-45-37, 0603-19-46-25. 1011642

BUDOWY, tynki. **0605-126-876.** 1019102

DACH, malowanie. /012/429-24-28. 1005284

DACHY. 012/412-73-79. 1000687

DACHY. /012/429-12-68. 1007614

DACHY. /012/648-18-79. 1005710

DACHY. 0501-192-109. 1014111

DACHY, blacharstwo, dekarstwo. **/012/638-06-12.** 1011803

DACHY, kominy, solidnie. 012/638-68-85, 0603-434-024. 1015392

DACHY, kompleksowe wykonawstwo. 0503-874-150, 012/658-67-74. 1017101

DACHY, malowanie, konserwacja. /012/413-69-00. 270032

DACHY maluję. 0604-961-947. 1018412

DACHY, montaż więźb, krycie. /012/419-27-68. 1013871

DACHY-niemieckie papy termozgrzewalne. Wykonawstwo, sprzedaż- gwarancje i referencje. 0600-37-62-49. 1013015

DACHY, papa. 012/278-57-63. 1015757

DACHY, papy termozgrzewalne, wykonawstwo. /012/643-16-90. 1019284

DACHY, pokrycia, remonty, naprawa. 012/643-20-69. 1013890

DACHY, solidnie. /012/657-48-38. 1018112

DACHY (termozgrzewalne). /012/267-65-86. 988644

DACHY, termozgrzewalna. 012/657-38-25. 1000689

DEKARSKIE, blacharskie, papa termozgrzewalna. /012/276-17-34. 1012684

DOCIEPLANIA 8-letnia praktyka. 0601-497-344, 018/2682-305. 1018090

DOCIEPLANIE. /012/280-80-86. 1013881

DOCIEPLANIE budynków. /012/653-01-83, 0601-499-948. 1007753

DOCIEPLANIE budynków. Obróbki blacharskie: Izolacje fundamentów. /012/647-42-61, /012/653-02-63, 0501-464-132. 1013249

DOCIEPLANIE domów, tanio. /012/288-24-98. 1019151

DOCIEPLANIE elewacji. 012/387-13-28, 0603-34-50-60. 1016380

DOCIEPLENIA. /012/451-19-48, 0502-622-059. 1009583

DOCIEPLENIA. /012/656-46-20, /012/638-48-86. 1017752

DOCIEPLENIA 55.- akryl. /012/289-41-66. 1013529

FARBY

Mieszalnia farb dla budownictwa **Dekorol**

i inne farby wszystkich typów

KOLOR ul. Kalwaryjska 28 tel. (012) 656-13-96

WIGOPOL Osuszanie Murów s.c.

OSUSZANIE murów i piwnic bez prac budowlanych i chemii

31-150 Kraków; Rynek Kleparski 4 /13 tel/fax: 012/422-50-90, 423-13-58 www.wigopol.pl

DOCIEPLENIA autoryzacja. 012/659-03-08. 1019072

DOCIEPLENIA, materiały. 012/266-35-62. 101962

DOCIEPLENIA, remonty. 0501-411-305. 1018527

DOCIEPLENIA, suche tynki, wylewki, malowanie. 0606-312-147, /012/282-21-46. 1015770

DOCIEPLENIA tanio. 0501-411-312. 1018525

DOCIEPLENIA, VAT. 012/266-94-70, 0604-538-669. 1014868

DOCIEPLENIE. /012/285-30-05. 272382

DOCIEPLENIE. /033/874-45-48. 1015651

DOCIEPLENIE, 50 zł z materiałem. 0608-44-31-08. 1018932

DOCIEPLENIE, tynki, wylewki. /012/270-64-83. 272393

DOMKI drewniane letniskowe. 013/43-539-94. 1001142

DOMY, budowa. Nowoczesne technologie. 012/654-79-13. 1018881

DOMY jednorodzinne - wykonawstwo, nadzór. 0602-399-479. 1000742

ELEWACJE, ocieplenia. 0501-487-269. 1014744

FLIZOWANIE, malowanie, gładź, panele itp., VAT. /012/451-45-35, 0604-944-259. 1009585

FLIZOWANIE, malowanie. 0603-694-105. 1018747

FUNDAMENTY, dachy. 012/649-69-10. 1013068

FUNDAMENTY, mury, stropy. /012/451-84-63, 0501-244-964. 994837

"GEOHYDROWIERT" studnie wiercone, ekspertyzy geologiczne. /012/654-76-03, 0601-464-816. 1015310

INSTALACJE wodnokanalizacyjne wewnętrzne, miedz, plastik, przyłącza. 0501-46-56-57. 1017457

INSTLACJE wod.kan., gaz, co, przyłącza, drenaż odwadniający. /012/413-45-34, po 20.00 /012/284-12-55. 1017821

KIEROWNICTWO budów, nadzory, opinie, tanio. 012/285-03-68. 1018038

KOMINKI. /012/388-21-79. 1014450

KOMINKI. 012/417-12-86. 271179

KOMINKI. 018/337-12-60, 018/33-33-398. 1005812

KOMINKI. 0604-795-488. 101402

KOMINKI grzewcze. 012/643-62-39. 1018225

KOMINKI - kasety do istniejących otwartych montujemy. 0602-674-672. 271504

KOMINKI, nagrobki. 012/644-82-77. 1000738

KOMINKI, wkłady, raty. Wizualizacje

KOPARKOŁADOWARKA	Ferguson /4x4/. /012/ 41-92-350, 0605-683-765.	1016329
KOPARKOŁADOWARKA.	/012/635-20-29, 0604-340-081.	270421
KOPARKOŁADOWARKA.	012/645-40/82.	1014753
KOPARKOŁADOWARKA.	012/649-89-41, 0501-740-455.	1014963
KOPARKOŁADOWARKA.	0501-575-468.	1009479
KOPARKOŁADOWARKA.	Transport. /012/ 388-51-78.	1017684
KOPARKOŁADOWARKA,	koparkospy- charka. 012/280-85-03, 0604-552-276.	272600
KOPARKOŁADOWARKA,	star. /012/645- 98-95, 0602-249-184.	1011895
KOPARKOŁADOWARKA,	transport, gruz, ziemia. /012/419-26-75, 0503-649-300.	1018504
KOPARKOŁADOWARKI,	koparka 0.6 m³, transport. /012/636-60-37, 0602-64-43-40.	1019356
KOPARKOŁADOWARKI,	transport. /012/ 425-20-00.	269827
KOPARKOSPYCHARKA.	012/278-42-98, 0606-111-790.	1000063
KOSZTORYSY.	/012/421-35-33.	1015199
KOSZTORYSY,	nadzory. /012/657-52-20, 0501-598-233.	1017201
KRATY	antywiamaniowe. 012/633-40-14.	1014987
MURARSKO-	tynkarskie, wylewki, dociepla- nia. 012/632-27-83.	1019306
NADZORY	budowlane, konserwatorskie. /012/266-77-24.	1018503
NADZÓR.	0501-400-433.	1017356
NADZÓR,	kosztorysy. 0501-422-666, 0502-294-400.	1015347
OCIEPLANIE,	materiały, najtaniej. /012/ 427-06-36 do 16.00, /012/427-25-75 po 16.	272810
OCIEPLENIA,	reegipsy, flizowanie. Tanio, 0501-502-899.	1017629
ODGRZYBIANIE,	osuszanie. 012/647-93-05.	1013828
OGÓLNOBUDOWLANIEC	„złota rączka” wykona kompleksowo remonty, renowacje, adaptacje, wyceni, doradzi. /012/421-93-62 po 19.00, 0604-611-516.	1014481
OGRODY	zakładanie. 0501-466-076.	1011346
OGRODZENIA.	/012/292-40-08.	1012836
OGRODZENIA.	/012/451-82-11, 0603-84-68-14.	1014912
OGRODZENIA.	012/635-17-54.	1014989
OGRODZENIA.	012/654-03-50, 0501-233-134.	1005021
OGRODZENIA.	Klinkier. 0604-135-296.	1019338
OGRODZENIA,	bramy. 012/262-47-39, 0603-561-651.	1018079
OGRODZENIA,	flizowanie, remonty. /012/ 635-95-01, 0501-176-250.	1006036
OGRODZENIA	kamienne. 0604-182-797.	1011301
OGRODZENIA	kamienne. 0501-466-076.	1011347
OGRODZENIA	stylowe, bramy automatycz- ne. /012/267-55-18, 0602-290-657.	1009366
OKNA	dachowe. 012/655-05-48.	1000993
PRACE	wysokościowe, dachy, rynny, elewa- cje, mycie szyb. 0604-985-892, /012/636-68-83.	1015970
PROJEKTY	budowlane, gotowe. 012/264-91-78.	1018635
REEGIPSY,	instalacje. /012/288-21-94.	1016019
REMONTY.	012/278-57-63.	1015748
REMONTY,	adaptacje. 0607-239-002.	271436
REMONTY	ogólnobudowlane, elektryczne. Tanio. /012/649-76-49, 0501-412-987.	1019498
REMONTY	pełny zakres. 012/292-75-21.	1018186
REMONTY	wykończeniowe. /012/280-80-86.	1013882

ROBOTY	ogólnobudowlane. 012/648-60-07.	1014544
RUSZTOWANIA.	0601-49-74-26.	268473
RUSZTOWANIA,	wynajem, sprzedaż, tanio. 012/266-94-70, 0604-538-669.	1004682
SAUNY.	012/417-12-86.	271178
SCHODY.	0606-82-27-94.	1017106
SCHODY.	0606-87-76-69.	1008602
SCHODY,	antresole. /012/654-98-15.	1009723
SCHODY,	antresole, stolarstwo. 012/633-17-89, 0602-387-545.	1011183
SCHODY,	drzwi, meble, wykończenia. 0501-417-483.	1016390
SCHODY	kręte. 012/278-55-31 www.sca- laris.krakow.pl	1005852
SCHODY	nowoczesne, tel. 012/655-40-45, www.teko.net.pl	1017816
SIDING,	panele, docieplanie. /012/267-55-18, 0602-290-657.	1009364
STOLARSKIE.	012/389-24-15.	1015715
SUCHE	tynki. 012/648-52-01.	1003221
SUCHE	tynki. 012/658-91-18.	1005230
SUCHE	tynki, panele, remonty. /012/281-30-34.	1018746
SUCHE	tynki, poddasza, gładź, flizowanie. 012/633-17-89, 0602-387-545.	1011176
SUCHE	tynki, wykończenia. /012/388-29-11.	1019361
SUFITY	podwieszane, suche tynki, tapeta natryskowa, kompleksowe remonty. 012/412-24-98.	1018556
ŚLUSARSTWO,	kraty, konstrukcje, ogro- dzenia, naprawy poviamaniowe. 012/658-05-98.	1015397
TARTAK	Lipno oferuje więzby dachowe, krawędziaki, tarcice. /041/394-20-04, 0604-954-749.	1014211
TYNKI.	/012/276-70-91.	1017665
TYNKI.	0604-380-600.	1009589
TYNKI	6 zł, remonty. 0602-557-368.	1013039
TYNKI	gipsowe. /012/655-46-41.	1014716
TYNKI	gipsowe. 0600-193-081.	1016568
TYNKI	gipsowe, cementowe, agregatem. 012/421-43-89, 0501-787-243.	271378
TYNKI	gipsowe, elewacje, wylewki, ogro- dzenia. 012/425-87-96, 0602-829-399.	1006829
TYNKI:	gipsowe (Knauf), tradycyjne, suche tynki, wylewki. 014/612-60-57, 0604-200-930.	1011336
TYNKI	gipsowe maszynowe, wylewki, sufity podwieszane. 0604-224-730.	1011867
TYNKI	gipsowe maszynowo firmy Knauf (re- ferencje). 014/68-58-187, 0604-816-362.	1013902
TYNKI	gipsowe maszynowe - tanio. 018/476-10-39, 0608-858-950.	1018185
TYNKI,	wylewki. 0501-248-387.	1011653
TYNKI	zewewnętrzne. 012/659-03-08.	1019076
TYNKOWANIE,	7,-. 012/414-13-85.	1019005
WANNY-	odnawianie. 0602-717-791, 012/659-01-95.	1015469
WIEŻBY	dachowe impregnowane dachy A- Z, remonty dachów, kominów. /012/275-73-64 (63).	1005486
WIEŻBY,	krycie dachów. 012/419-20-91 wieczorem.	1018113
WIEŻBY,	tarcica Kamea. 018/351-62-40.	1014518
WYBURZENIA,	wywóz. /012/421-24-92.	974555
WZWYŻKA	- ścinanie drzew, montaż, ryn- ny. 012/636-45-40.	1017118
ZLECĘ	budowę muru oporowego na dział- ce. 0601-84-29-30.	1018674

Usługi dla biur

KOMPUTEROWE.	0602-74-84-07, agen- dum@cad.pl	999755
KOMPUTEROWE.	0608-430-475.	1004937
WWW.BIUROREX.CC.PL		999093
WWW.BIUROREX.CC.PL,	012/425-77-99.	1016469

Naprawy

A. Automat pralek. 012/655-22-62.	268736
A. Pralki. /012/430-65-87.	1014135
A. Pralki. /012/649-19-80.	1014136
A. Pralki. 12/649-39-57, ul. Warmijska. 012/ 645-32-95.	1019125
AKORDEON, pianino, instrumenty dęte. /012/ 644-80-27.	1014569
AKORDEONY, fisharmonie, pianina, instru- menty starocie. /012/414-25-13.	1019026
AUTOMAT. Każda pralka. /012/643-51- 64.	1013673
AWARIA, piecyki gazowe. 0602-824-930, 012/649-08-39.	1014564
BOJLERY, piecki, kuchenki, spluczki, pral- ki. 0602-717-791, 012/659-01-95.	1015459
ELEKTROINSTALACJE. /012/266-20-61.	996814
GAZ. Piece. Gwarancja. 012/657-21-50.	1017602
GAZ awarie piecyków. /012/419-22-63.	270256
GAZ, piecyki. 012/649-39-57.	1019128
GAZ, piecyki, termy. /012/425-63-88.	273048
KAMER, komputerów. /012/636-77-20, 0503-93-82-99.	267162
KOMPUTERY. /012/644-13-50.	270714
LODÓWEK. /012/415-33-95.	268466
LODÓWEK. 012/425-51-92.	1003719
LODÓWEK. 012/425-86-14.	1015489
LODÓWEK. 012/647-51-22.	1015444
LODÓWKI, chłodnie, dojazd gratis. 0601- 400-602, /012/285-82-87, /012/657-67- 80.	992482
LODÓWKI, pralki. 012/648-00-30.	1014443
LODÓWKI, zamrażarki u klienta. Gwaran- cja. 012/644-23-15.	1016442
LODÓWKI, zamrażarki, chłodnie. /012/ 635-11-02, 0603-664-608.	1018907
LODÓWKI, zamrażarki. /012/411-49-66.	1010996
MASZYN owerloków, stacjonarnie, wyjaz- dowo. 012/634-41-99, Prądnicka 78a.	1019066
NAPRAWA okien, drzwi. /012/270-24-41.	272819
NAPRAWA piecyków gazowych, wymiana "Junkers", "Mora". /012/421-35-33.	1015197
NAPRAWA pralek. 012/657-34-20.	1018247
NAPRAWA pralek, elektroinstalacji. 012/ 421-66-21.	272302
NAPRAWA pralek, lodówek. /012/266-77- 29, 0608-37-43-49.	271939
NAPRAWA profesjonalna: JVC, Sony, Sa- nyo, Panasonic, Funai, Samsung, Curti. Do- jazd gratis, 0603-524-736, /012/643-36- 83.	2701036
NAPRAWA telewizorów, magnetowidów u klienta. (012)266-70-80.	271731
NAPRAWA telewizorów u klienta. /012/ 648-13-55, 0502-963-422.	1014803
NAPRAWA telewizorów. 012/645-92-08.	1014541
PRALKI. /012/421-68-96.	272291
PROFESJONALNA: "Grundig", "Philips", "Thomson". 0605-060-828.	271727
PROFESJONALNA, RTV Sanyo, Sony, gwa- rancja, dojazd gratis. /012/285-92-75.	271885
PROFESJONALNA, telewizory, magnetowi- dy. Gwarancja, dojazd gratis. /012/645-85- 46.	271281
PROFESJONALNA, telewizory, magnetowi- dy. Gwarancja, dojazd gratis. /012/648-45- 75, 0601-860-760.	271669
PROFESJONALNIE: telewizory, magneto- widy. Gwarancja, dojazd gratis. /012/641- 41-03.	271280
PROFESJONALNY serwis "Sony", "Sanyo", roczna gwarancja. 0601-43-72-76.	271729
RTV. /012/422-45-25, 0603-773-762.	1009185
RTV "Unitra Serwis". /012/431-03-26.	1015685

STRAJKUJE	telewizor? /012/645-47-65.	1018162
TELEWIZORA.	/012/636-69-08.	271888
TELEWIZORA.	/012/637-24-91.	272300
TELEWIZORA.	012/656-03-87 (wszyst- kie).	272706
TELEWIZORA,	magnetowidu. Gwarancja. /012/647-44-30.	271279
TELEWIZORÓW.	012/415-69-36.	271790
TELEWIZORÓW.	/012/638-51-06.	271889
TELEWIZORÓW,	dojazd gratis, gwarancja. 012/642-22-05.	1009477
TELEWIZORÓW,	magnetowidów, wszyst- kie typy, /012/430-66-47, 0601-56-37-15.	1013829
TELEWIZORY:	"Curtiz", "Trilux". 0605-64-78-84.	271728
TELEWIZORY:	"Funai", "Goldstar", "Sam- sung", "Mayama". 0601-82-10-30.	271730
TELEWIZORY,	gwarancja. /012/638-66-59.	998553
TELEWIZORY,	magnetowidy. /012/267-61-67.	1015436
TELEWIZORY,	magnetowidy, dojazd bez- płatny. /012/429-32-21.	1017013
UNIMOR	"Siesta". /012/266-94-44.	1015927

Transport

A. A. A. Autotransport. Wywóz z mieszkań, strychów, piwnic wszystkiego. Ekipa. /012/654-92-65, 0604-243-194.	1014503
A. A. A. Najtaniej. /012/636-61-63.	268918
A. A. A. Najtaniej. /012/421-07-46.	272087
A. A. A. Wywóz z mieszkań, strychów, piwnic. Ekipa. /012/6549-710.	1012238
A. A. Absolutnie wszystko wywieziemy, również z mieszkań, piwnic. 0607-52-38-34.	1016375
A. A. Przeprowadzki, transport. 012/657-54-04.	1016220
A. A. Tani. /012/656-30-31, 0602-763-646.	1018518
A. Tani transport. Wywóz gruzu. 0604-750-519.	1015070
A. Transportowe 10 t. 012/647-59-07, 0602-870-923.	1015060
A. Transport, piasek, gruz, ziemia. /012/388-52-75.	1011817
AUTOTRANSPORT. 012/647-85-20.	1019147
BAGAŻOWY. Tanio. /012/658-66-25, 0601-46-71-07.	1015873
BAGAŻÓWKA. /012/643-47-60.	272160
BAGAŻÓWKA. 0501-026-005, /012/250-68-73.	1010769
DOSTAWCZY Ford. 0602-79-09-38.	272455
IVECO 1,5 t. 0605-307-956, 012/647-49-82.	1019243
IZOTERMA 8,5 t, skrzynia 5 t, windy. 0502-522-379.	1012882
JELCZ HDS. /012/643-63-36, 0602-17-84-83.	994472
JELCZ, piasek, kamień. 012/649-89-41.	1014965
KAMAZ. /012/647-77-32.	1013631
KAMAZ, Jelcz. /012/270-42-15.	1013530
KAMAZ (piasek, kamień, ziemia, gruz), koparka Ostrówek. 0600-551-972.	1003695
KAMAZ wywrotka. 012/269-20-78, 0602-795-240.	271173
KLAPA, 10 t, 4 t. 0601-51-12-51.	1008695
KRAJ 3 t, kontener, winda, ADR, cargo. 0601-45-45-00.	1018797
KRAJ - zagranica, 3 t. 012/641-00-07.	1015551
MAN + HDS. 0601-822-968, 012/645-05-79.	999440
MERCEDESY 2-5 t, winda. 0602-223-105.	273052
MIKROBUS. /012/648-65-18.	1010108
MIKROBUSY. 0502-114-249, 012/430-20-71.	271153
MIKROBUSY 19-osobowe, VAT. 012/271-33-51, 0601-42-05-54.	1016880

Reklamy Ogłoszenia

NOWE	Mercedesy, kontener kraj - zagrani- ca. Ładunki 1,5 t - 3 t, ubezpieczenie towa- ru, gwarancja i solidność. 0606-47-27-59.	1018229
OPLANDEKOWANIE.	0602-311-521.	1019029
PRZEPROWADZA.	/012/425-59-84.	992989
PRZEPROWADZA.	/012/647-58-04.	271996
PRZEPROWADZA	tanio. /012/634-03-22, 012/647-90-27.	1015640
PRZEPROWADZKA.	"King-Pol". 012/656-29-11, 0601-439-015.	1015542
PRZEPROWADZKI	biur, mieszkań. 012/ 636-78-05.	1017834
PRZEPROWADZKI,	transport. 0603-964-250, /012/292-30-68.	1019431
PRZYWÓZ	piasku, kamienia, ziemi, wywóz gruzu, śmieci. 012/636-76-73, 0601-52-95-63.	1015124
STAR,	6 t, oplandekowany. 012/411-00-34, 0603-68-74-40.	1009281
STAR	HDS, wywrotka, załadunek, wywóz gruzu, śmieci. 0502-563-855.	1017496
T. Transport:	kamień, piasek, żwir. /012/ 285-22-93, 0603-11-23-62.	271134
TANIO.	012/285-80-42, 0608-736-144.	1011535
TANIOCHA.	012/636-27-95, 0502-27-47-18.	1017959
TRANSPORT	1,5 t. /012/652-76-88.	1013815
TRANSPORT	do 4 t, autotransport. 012/ 636-50-09.	999798
TRANSPORT	kontenerami gruzu, ziemi, śmieci. 0501-37-33-00. /012/658-28-33.	1000765
TRANSPORT,	przeprowadzki-winda. /012/ 28-13-440, 0606-22-98-64.	1016433
USŁUGI	transportowe, Ford Transit. /012/ 275-17-90, 0602-58-37-67.	1001958
VW	Transporter 8-osobowy, podejmę pracę w każdym sektorze. 0501-989-024.	272699
WYWÓZ	gruzu, śmieci. /012/655-55-20, 0501-450-960.	1010805
ZIEMIA,	piasek, gruz. 012/654-97-57, 0601-601-321.	1011119
ŻUK.	/012/266-04-87.	1013843
ŻUK.	/012/278-17-90.	1008847
ŻUK,	tanio. /012/655-44-58.	1013222
6 t.	/012/644-27-57, 0604-469-580.	1012904

Biznes

A. Biuro: deklaracje, księgowość, ZUS, ta- nio. /012/645-57-01.	991773
A. Biuro księgowe. 012/632-38-32.	1005513
A. Biuro księgowe. 0607-413-562.	272276
A. Biuro, księgowość, ZUS-y, deklaracje. /012/633-41-21, 0606-55-12-46.	269720
A. Biuro podatkowo-prawne, pełna obsługa, księgowość spółek, spory z urzędem, elek- troniczny ZUS. Agnieszki 10. /012/422-69- 41, /012/423-14-44.	1002771
A. Biuro Rachunkowe Ulisses, najlepsze, rzetelne, rabaty. /012/647-65-22.	1012453
A. Długi, odzysk "Dryl" profesjonalna windy- kacja, wywiadownia. 012/429-24-41, 429- 37-00.	1015485
A. Doradcy podatkowi, pełna obsługa. Wie- słopolie 17. /012/423-03-09.	1014879
ABAK. "Krak - Biznes". Biura rachunkowe. Królewska 47. 012/632-77-13.	1013963
AGENCJA - długi, odzysk. 0503-951-564.	1015646
AGENCJA "Magus", odzyski, wywiadownia. /012/ 422-37-50.	1004784
AGENCJA "Prokura" długi, wywiadownia, detektywistyczne. /012/421-93-18; 0501- 161-970.	271868
APTEKĘ w Krakowie kupię. Oferty pisemne nr 595 Agencja Reklamowa Garmond, Kra- ków ul. Stolarska 1.	1018054
"AS". Biuro rachunkowe. /012/267-38-28.	1013835
ATRAKCYJNE miejsce pod reklamę. /012/ 288-15-07 po 16.00.	272720

**STRACIŁEŚ ?
MY ODZYSKAMY !**
* **długi - odzysk - windykacja**
usługi:
* **detektywistyczno - inwigilacyjne**
* **wywiadownia gospodarcza**

GRUPA INKASO SYSTEM
rewindykacja należności
K-w ul. Szlak 65/912 tel/fax 632-17-31, 0608-224-682

POTRZEBNI inwestorzy do szybko rozwija-
jącego się businessu. Tylko poważni. Kon-
takt fax 018472652994; e-mail: BPINTRA-
POST@aol.com albo pisemne: BP Interna-
tional Trading Post inc 2310 Green Bay Ro-
ad, suite C, PMB335 Racine, Wi 53406-
4954 - USA. 1017687

PRACE tokarskie, frezarskie, drobne re-
monty maszyn, przyjmę. /012/419-24-90.
272031

PRODUKCJĘ makaronów z rynkiem zbytu,
sprzedam. /012/634-19-43, 0501-47-37-
49. 1015271

PRZYJMĘ reklamę na działkę. 012/387-
21-88. 1018855

SKLEP, bar, sprzedam. 012/291-43-24
(10.00 - 17.00). 1019366

SP. z o.o., zarejestrowaną, nie prowadzącą
działalności sprzedam. 0605-290-333. 1019198

SPÓŁKĘ z o.o. niezadłużoną sprzedam.
0600-350-616. 1004952

SPRZEDAM niezadłużoną spółkę z o.o.,
4.000,-. 0606-853-667. 1017004

SPRZEDAM pawilon murowany 27,5 m²,
os. Podwawelskie, 35.000 zł. /012/427-
21-02 wieczorem. 273097

SPRZEDAM udziały w sklepie branży dzie-
wiarsko-bielizniarskiej. 0606-136-534 (do
godz. 16.00). 1019358

STOISKA do wynajęcia pawilon, Spółdziel-
ców. /012/632-35-86. 1019212

ULOTKI, katalogi, druk. 0502-590-730.
272734

WEZMĘ w dzierżawę sklep spożywczy.
/012/641-55-82. 1019298

WINDYKACJE, profesjonalnie. 0607-11-
55-17. 1018004

WYDZIERŻAWIĘ bar, zalew Kryspinów,
0607-808-662. 1017628

WYDZIERŻAWIĘ warsztat blacharsko-ła-
kierniczy, prosperujący. 0602-293-897.
1018723

ZAKŁADANIE firm, pełna obsługa rachun-
kowo -księgowa, deklaracje PIT,-VAT, roc-
ne zeznania. Spółkę z o.o. sprzedam.
/012/637-09-57, /012/413-05-35. 1013280

Pożyczki

A. A. A. A. A. Pożyczki "Desa", (012)421-
89-87, wyłącznie pod zastaw antyków, ma-
larstwa i biżuterii, niski procent. Floriańska
13 (w podwórzu). 272060

A. A. A. A. Lombard "Perla" (012)422-03-
50, 012/431-21-47, Wielopole 24, al. Sło-
wackiego 1, koralce, złoto, srebro, obrazy,
nieruchomości, samochody. Procent do ne-
gociacji. 1017787

A. A. Atrakcyjne pożyczki pod zastaw nieru-
chomości, samochodów, złota, RTV - inne.
Lombard Grzegórzecka 17. 012/411-55-
75. 1013444

A. Lombard, os. Teatralne 10 (kino Świt),
012/644-58-44. RTV, złoto, antyki, samo-
chody. 1015314

A. Lombard - pożyczki bez zastawu, ul. Grot-
tgera 6. Wyprzedaż złota. 012/634-22-12.
1015304

A. Superkredyty. /012/421-59-99. 1012834

ALFA pożyczki gotówkowe w 48 godzin
bez poręczycieli, hipoteczne na 7%. "Inwe-
stor", Kopernika 6, 012/423-05-69. 1016193

"ART". Kredyty bezporęczenia os. Na
Lotnisku. 012/681-30-53. 999265

ATRAKCYJNE kredyty bez poręczycieli do
6.000. 012/641-67-88, 0606-895-003,
0501-331-976. 1011588

ATRAKCYJNE kredyty gotówkowe, samo-
chodowe, hipoteczne, inwestycyjne. Lubicz
40. 012/294-45-06, 294-45-07, 0501-10-
99-77. 1015143

ATRAKCYJNE pożyczki gotówkowe bez
poręczycieli. AIG Credit SA. Kraków, /012/
626-12-55 w. 11; Nowy Sącz /018/444-14-
71. 999470

ATRAKCYJNE pożyczki gotówkowe do
30.000,- bez współmałzonka i poręczycieli
do 5.000,-. "Best" S.A. /012/422-89-13,
/012/656-16-55, /012/413-76-60, /012/
655-23-38, /033/844-53-20. 1016171

BANKOWA pożyczka, również bez poręczy-
cieli, współmałzonka. /012/431-01-79,
0502-558-991. 1015883

BEZPORĘCZENIOWE, niskoprocentowe,
wieloletnie, mieszkaniowe, budowlane.
/012/422-33-62. 272155

BEZPORĘCZENIOWO. 012/421-44-33/
40. 1016103

BEZ poręczyciela i współmałzonka. /012/
269-48-67, 0602-38-15-09. 272511

BEZWARUNKOWO. 012/647-46-98.
1015581

HIPOTECZNE, 30 lat. /012/411-08-10,
/012/ 411-31-43. 1012494

KORZYSTNE lombardy, Kalwaryjska 18, 20
naprzeciw "Korony", /012/65-65-150,
012/65-66-328, www.lombard.l.pl 1015729

KREDYT odnawialny z ubezpieczeniem na
życie kredytobiorcy. 0604-437-238.
1019534

**KREDYTY 24 godz. gotówkowe, samocho-
dowe, mieszkaniowe, leasing. /012/623-
74-66, /012/423-38-14. 270447**

KREDYTY bez poręczycieli. Al. Pokoju 5,
/012/430-41-36. 1016327

KREDYTY mieszkaniowe. 012/422-08-97.
1017109

KREDYTY odnawialne 1000-30.000 bez
poręczeń. 0503-950-595. 1015813

KREDYTY odnawialne do 30.000,-, bez po-
ręczycieli. 0604-440-471, 0604-114-155.
1017418

LOMBARD. /012/430-57-82. 977527

LOMBARD, Kalwaryjska 6. 012/656-37-
68, 0501-930-452. 1006759

LOMBARD - Kazimierzowskie 23 (za ABC)
pożyczki także bez zastawu. Wyprzedaż złota.
012/641-13-77. 1015312

LOMBARD, komis; pożyczki pod zastaw
nieruchomości, samochodów, sprzętu RTV,
foto, AGD, złota; Zwierzyniecka 10, /012/
422-41-43. 271108

LOMBARD, Legionów 2 (dawna Cekierek)
skup RTV, antyki, obrazy, koralce, motocy-
kle. 012/656-40-36. 1014422

LOMBARD, os. Centrum D2. 012/643-76-
59. 1015309

NAJTANIEJ, 7% rocznie. /012/411-08-10.
1012493

NIEKONWENCJONALNE. /012/634-32-
53. 272673

NOWOŚĆ! Kredyty gotówkowe w 24 godzi-
ny, 10.000,-. Przyjmę do współpracy biura
kredytowe i windykatorów. 0602-850-757.
271525

PILNIE pożyczę 7.000,- na procent. 0604-
051-975. 1017887

POŻYCZKA gotówkowa, hipoteczna- opro-
centowanie od 8%. Bosaków 11, /012/417-
29-19. 1014814

POŻYCZKI bez żyrantów. /012/417-33-70.
1017856

POŻYCZKI do 4.000,- bez poręczycieli, zgo-
dy współmałzonka. 0603-074-024. 1017636

POŻYCZKI gotówkowe, pod hipotekę, na
zakup samochodu. /012/633-79-60.
272954

POŻYCZKI niskoprocentowe. /012/632-
12-36 wew. 34, 0604-883-073. 1016247

POŻYCZKI pod zastaw antyków. /012/422-
26-32, 0601-511-332. 272720

POŻYCZKI, różne banki, bez poręczycieli,
nawet do 6.000. 012/415-03-12 (9.00-
17.00). 1010406

UDZIELANIE pożyczek, najniższe oprocen-
towanie, rok założenia 1990, skup RTV.
Lombard, Kościuszki 17, 012/421-80-59.
970254

UDZIELANIE pożyczek, niskie oprocento-
wanie. Lombard. Szeroka 29. /012/421-
19-37. 1014073

15-letnia pożyczka. 012/411-31-43. 1012492

Różne

A. A. Lekarze skutecznie leczą borezo-
nansem. Promocja. Gabinet: 012/422-40-
96. 271118

A. Kompleksowa organizacja imprez.
/012/425-18-79, www.bayergrill.pl 0601-
43-70-80. 271335

ABAŻURY, witraże. 012/645-28-96.
1009211

BANKIETY weselne, komunie w "Komna-
cie", /012/430-09-67. 269927

BĄDŹ szczupła. /012/285-80-14 po 17.00,
0606-275-823. 272942

BEZPŁATNY wywóz złomu. 012/636-21-
39. 1015204

CATERINGI, konferencje. Hotel "Fortuna",
ul. Czapskich 5, /012/430-09-67. 269929

CHUDNIJ bezpiecznie. 012/285-83-34.
1016107

CHUDNIJ Herbalife. 012/27-421-15.
1011524

DIETA "Cambridge". /012/643-42-22.
1017562

DIETA Cambridge. 012/266-14-98, 0608-
02-08-91. 1018056

DIETA, Cambridge - najtaniej. 012/644-15-
97, od. 16.00. 1000038

DIETA Cambridge, promocja! Zabiegi
wyszczuplające, ujędrniające. 0602-633-
666, /012/431-07-90. 1014830

FOTOGRAFIA ślubna. 0502-088-949.
269774

GRUZ przyjmę. /012/280-83-48. 272318

HERBALIFE. /012/267-44-23. 1014682

HERBALIFE. 012/415-18-88. 1015189

KOSTIUMERNIA. /012/281-01-41. 1013390

MASAŻE. 0503-919-391. 1012677

MASAŻE. 0604-829-078. 1019554

MASAŻE wszystkie Sącz. 0501-741-363.
1012680

MASAŻ profesjonalny. 012/654-61-03,
0602-446-625. 1000891

MASAŻ relaksujący. /012/632-58-25.
1017745

MUZYKA, DJ, orkiestra, wideofilmowanie.
/012/ 645-97-27. 1012634

MUZYKA - obsługa wesel, przyjęć, DJ,
/012/269-32-31, 0501-13-29-89. 269479

MUZYKA, wesela. /012/422-15-48. 1000974

NUMEROLOG, Małgorzata Stawarz. 0602-
652-760. 1018333

OKOLICZNOŚCIOWE życzenia, przemó-
wienia, jubileuszowe, ślubne, inne. /012/
421-48-08. 1015045

ORKIESTRA. /012/250-10-06. 1005311

ORKIESTRA. /012/267-57-41. 973886

ORKIESTRA. /012/413-17-46. 973888

ORKIESTRA. 012/644-49-25. 1019056

ORKIESTRA. /012/645-56-38. 260594

ORKIESTRA. /012/647-81-01. 1019127

ORKIESTRA. 012/649-03-12. 987853

ORKIESTRA. 0604-906-879. 1017472

ORKIESTRA "Relax", /012/654-72-20.
1008344

ORKIESTRA, tradycyjne instrumenty.
012/411-61-97. 1018505

ORKIESTRA: zabawy, wesela. 0501-488-
017. 1017679

PIKNIKI do 1000 osób, wesela do 200
osób, pieczenie prosiaka, restauracja "Złota
Góra" Ojców. /012/389-20-14, 0502-38-
41-49. 1010060

POKOJE tanio wynajmę, również na
godziny. 0501-319-572. 1013419

PRZEPISYWANIE. 0601-085-513. 1012084

PRZYJĘCIA komunijne, wesela. /012/278-
21-46. 999903

PRZYJĘCIA, wesela, 65,-. /012/412-18-72.
973192

PRZYJMĘ gruz. 012/648-56-35, 0501-
468-150. 1018245

PRZYJMĘ gruz. 0501-574-217. 1016762

RAFIA, wypłatanie krzesel, bujaków. 012/
423-40-35. 271456

RESTAURACJA "Beata", obiady od 10,-.
Wesela 30 -100 osób. /012/637-93-19.
269497

RESTAURACJA, komunie. /012/632-43-
11. 272041

RESTAURACJA Margerita, wesela, komu-
nie. 012/419-28-71. 1012486

RODZICÓW Z DZIEĆMI na które
pobierają **ZASILEK PIELEGNACYJNY**
oraz osoby posiadające grupę
inwalidzką zproszamy

**PO ZDROWIE
NAD BAŁTYK**
14-dniowy TURNUS REHABILITACYJNY
pokój z łaz., TVSAT i telefonem
OD 30 ZŁ OD OSOBY/TURNUS

**Ośrodek Rehabilitacyjny-Wypoczynkowy
"PANORAMA"**
76-107 Jarosławiec, ul. Bałtycka 9
☎ (071) 343 67 44, 341 05 12,344 73 43
ZATRUDNIAMY PERSONEL MEDYCZNY

RESTAURACJA "Śląska", wesela, przyje-
cia, do 160 osób, klimatyzacja. /012/633-
07-15. 272185

SPRZEDAM myjnię ręczną. 0601-50-27-
93. 1017764

TORTY piętrowe, okolicznościowe. Cukier-
nia Michalscy. 012/637-73-35. 1014204

WESELA. Różne imprezy. Wynajem sal.
/012/ 643-43-26, /012/430-21-30. 268924

WESELA, 62 zł. /012/634-29-20. 1014613

WESELA, bankiety, Restauracja Eurest.
/012/64-66-859. 1002729

WESELA, komunie. Restauracja. /012/
431-14-31. 272661

WESELA, komunie. Restauracja. /012/
422-96-94. 272662

WESELA, komunie, komis ślubny. 012/
423-45-37, www.preludium.krakow.pl 1011275

WESELA, komunie, tanio. Restauracja.
/012/267-09-50. 272660

WESELA, oryginalne wnętrza, bogate
menu. /012/278-21-46. 999902

WESELA - profesjonalna obsługa muzycz-
na, wideofilmowanie, fotoreportaż. 012/
649-30-84, 0501-38-43-56. 1019169

WESELA: VI, VII, VIII, IX, klub studencki.
/012/626-23-21, /012/657-66-03, 0601-
958-628. 1012302

WIDEOFILMOWANIE. /012/649-51-17.
1011221

WRÓŻBA chińska. Astrologia. Tarot. An-
drzej Jamróz. 012/623-78-12. 1014292

WRÓŻBY. /012/637-56-44. 272843

WRÓŻBY. 012/657-31-80. 1002882

WRÓŻBY. 0603-998-440. 271393

WRÓŻKA. /012/413-40-39, 0601-404-
254. 1015058

WRÓŻKA. /012/430-72-49. 1000355

WRÓŻKA. /012/430-72-49. 1018734

WRÓŻKA. /012/634-49-68. 1011959

WRÓŻKA. /012/654-46-60. 1018098

WRÓŻKA "Kaja". 012/416-10-44. 1019663

WRÓŻKA "Larysa", Jasnowidzka. Reno-
mowany salon wróżb. Promocja! /012/
429-21-06. 1016347

WYKONUJĘ kopie, konserwuję, maluję
obrazy. 0501-339-448, /012/425-64-52.
1014181

WYPOŻYCZALNIA naczyń. /012/655-12-
65, /012/655-64-54. 1013552

WY

h

hypernova

H I P E R T A N I O

nie drożej niż

499
30 szt.

jaja kl. S

365
400 gmajonez
Hellmann's Babuni
plus sos gratis1799
1 kgszynka wieprzowa
Królewska MorlinyKraków, ul. Witosa 7
6.04 do 13.04 - od 8.00 do 23.00
14.04 - od 7.00 do 15.00

tylko do 14.04

Zapiski kinomana

Z Japonii przybywali już do nas w dużych ilościach bitni samuraje, krzyżujący między sobą broń w szermierce na śmierć i życie. W filmach z Hongkongu prezentowano nam karkołomne popisy mistrzów w sztuce walk Wschodu. Z Chin docierały do nas przepiękne plastycznie, stylowe baśnie ekranowe. Czyli nic, co azja-

z początkiem lat 90. Pierwsze były tajwańskie dramaty obyczajowe o rozpady tradycyjnych więzi w rodzinach chińskich, z czego „Przyjęcie weselne” zdobyło festiwalowe nagrody europejskie i nominację do Oscara.

Później wspomniany Schamus pomógł Angowi Lee zaadaptować „Rozważną i romantyczną” Jane Austen, i ta ekranizacja brytyjskiej literatury okazała się sukcesem, zaskakującym u chińskiego reżysera wyczuciem stylu i pietyzmem, co pozwoliło znów sięgać po Oscara. Scenariusz do „Przyczajonego tygrysa, ukrytego smoka”, napisany przez Jamesa Schamusa, opiera się na jednej z pięciu części przedwojennej powieści Wanga Du Lu, zawierającej ele-

menty eposu rycerskiego, podań ludowych, baśniowej fantastyki i filozofii taoistycznej. Czas akcji: epoka mandzurskiej dynastii Czing, lata 1644-1911. Zdjęcia trwały pięć miesięcy i kompletnie wyczerpały reżysera. Ang Lee opowiada, że aby zyskać na czasie, kręcił ten film przy pomocy dwóch ekip. Każda z nich pracowała po 12 godzin na dobę, a on czuwał nad oboma zespołami. - Cała trudność - mówi Lee - polegała na zachowaniu równowagi między kostiumowym dramatem obyczajowym a scenami walk, które wymagają bardzo wielu środków technicznych i żmudnych przy-

Wreszcie napowietrzny balet! Jeśli nawet są to tropy już w kinie upowszechnione, to nie zajmują nas wcale kombinacje trickowo-montażowe, nie zastanawiają chwytów formalne - czy wykonawcy zawieszani są na drutach i na jaką, 20- lub 50-metrową wysokość - tylko chłonimy magię tych scen, widok ludzi płynących nad ziemią, obrazy jak ze znanego każdemu snu o unoszeniu się w górę. Walka na wysokościach, cienkich i giętkich gałęziach bambusowego gaju jest absolutnie rewelacyjna - nowa i zachwycająca, bo poetycka. Jeśli techniczna maestria w brawurowych scenach takich lotów miała w „Matriksie” swoje uzasadnienie w wirtualnej cyberprzestrzeni, to w „Tygrysie”, w wymiarze realnym, zyskały one walor taneczny i zostały uwzniośnione.

Co tak uszlachetnia i uskrzydla owe antygrawitacyjne wizje? Religia i zasady filozoficzne, mit zwycięstwa Dobra nad Złem, potrzeba skupienia energii na wyizolowaniu się od świata zewnętrznego, wiara w nadludzką moc sił psychicznych, marzenie o swobodzie i wolności, wzlot duchowości. Widowiskowość zapiera czasem dech w piersi, a zalety filmowe uznano już w Tajwanie, Toronto i Bostonie, z oscarowym ukoronowaniem w Los Angeles. O inności „Tygrysa” świadczy też zaangażowanie kobiet do ról wojowniczek, z wykorzystaniem ich urody, wrażliwości i gracji (poza okrutną i brzydką Nefrytową Lwicą). Michelle Yeoh poznałszy już w „Jutro nie umiera nigdy” z bondowej serii, a główny bohater to azjatycki gwiazdor Chow Yun-Fata, pamiętny władca Syjamu z filmu „Anna i król”.

WŁADYSŁAW CYBULSKI

„Przyczajony tygrys, ukryty smok”

tyckie, nie powinno być nam obce i nie powinna być nam dziwna egzotyczna specyfika. A jednak - od tytułu zaczynając - „Przyczajony tygrys, ukryty smok” zadziwiają, a żródeł zadziwień jest kilka. Dodajmy tu jeszcze - co za chwilę się wyjaśni - wzory kina... amerykańskiego: Fred Astaire tańczył kiedyś na pionowej ścianie, nietoperzowym lotem przelatując Batman, w powietrzu toczyły się pojedynki w „Matrix”.

Choreografem tych pojedynków był w „Matriksie” Yuen Woo-ping, który tę samą robotę wykonał teraz w „Tygrysie” (przy wszystkich różnicach „ide-

owych”). On jest więc pierwszym łącznikiem między chińską naturą tego filmu a amerykańską techniką. Lecz jeszcze ważniejszą osobą jest reżyser Ang Lee, który „Tygrysa” nakręcił w Tajwanie, ale za dolary z USA. Na Tajwanie się zresztą urodził w 1954 r., studiował jednak w Nowym Jorku. Dzięki pomocy producenta i scenarzysty Jamesa Schamusa mógł zadebiutować

gotowań. Pochłonęły więc niemal 80 procent naszych mocy produkcyjnych. Cały wysiłek skierowany został na realizację sekwencji, które powinny na prawdę wyrwać się w pamięć widza. - W rezultacie udało się rzecz najważniejsza: połączenie cech kultury masowej ze sztuką wysoką.

Zaczyna się od legendarnego miecza wojowników Wuxia pod nazwą Zielone Fatum, przekazywanego w inne ręce na czas medytacji wtajemniczonych w arkanach walk na świętej górze Wudan. Wskazanie: nie wystarczy mieć miecz, trzeba jeszcze umieć nim władać, być silnym, ale i elastycznym. A więc najpierw ruchy spowolnione dostojerstwem, rytuał ceremonialnych ukłonów i składania rąk, a jeśli uśmiech, to powściągliwy przy spojrzeń natychmiast gaszonym powiekiem. I raptem - chrzęst żelaza, kreślenie zawiłych i potyskliwych linii wokół przeciwnika, obłądne kołowrotki i akrobatyczne koziołki, wyczynowa sprawność fizyczna, zręczność, kunszt. Oszata-miające skoki po pionowych ścianach, biegi po dachach i na powierzchni wody.



owych”). On jest więc pierwszym łącznikiem między chińską naturą tego filmu a amerykańską techniką. Lecz jeszcze ważniejszą osobą jest reżyser Ang Lee, który „Tygrysa” nakręcił w Tajwanie, ale za dolary z USA. Na Tajwanie się zresztą urodził w 1954 r., studiował jednak w Nowym Jorku. Dzięki pomocy producenta i scenarzysty Jamesa Schamusa mógł zadebiutować

OSTENTACYJNIE SZANOWNY PANIE REDAKTORZE!

Co i kto cieszy się w Polsce największą popularnością? Oczywiście, telewizyjne sitcomy i telenowe, a ostatnio widowiska w rodzaju „Wielkiego Brata”, a zatem i uczestniczący w tych programach aktorzy tudzież amatorzy. A kto w Polsce najgoręcej marzy o jak największej popularności? Oczywiście, politycy, bo popularność jest wprost proporcjonalna do ilości głosów w wyborach, a to z kolei - do posiadania władzy i pieniędzy. Dziwi się więc niezmiernie, że nasza tzw. klasa polityczna nie wpadła do tej pory na pomysł sięgnięcia do wzorów telewizyjnych. Wprawdzie wiele politycznych debat i dyskusji przypomina serialowe dialogi, ale odbywa się to spontanicznie, bez świadomego udziału uczestników, bez ich - że tak powiem - zasługi. O wiele większe możliwości kryją się w takich formach, jakie widzimy w „Wielkim Bracie”, i to powinno się wykorzystać.

Jestem przekonany, że niemal cała polska telewizyjność powitałaby z zachwytem przekształcenie kompleksu zabudowań sejmowych w coś na kształt sękoćnińskiej siedziby „Big Brother”. Najpierw panie posłanki i panowie posłowie przybyliby do Sejmu w blasku jupiterów, w obecności tłumów, które by ich oklaskiwały, podniecane przez telewizyjnych prezenterów. Następnie zastaliby wszyscy zamknięci w środku i pozbawieni możliwości kontaktu ze światem zewnętrznym, no i - rzecz jasna - poddani stałemu podglądaniu i podsłuchiowaniu. Kamery i mikrofony znalazłyby się nie tylko w sali sejmowej - jak to jest w czasie transmitowania

BRUNO MIECUGOW

Pobratać

obrad - ale również w kuluarach, w sejmowych bufetach i restauracji, w pokojach sejmowego hotelu i w ogóle wszędzie - identycznie jak w Sękocinie.

Proponowałbym jednak wprowadzenie pewnej zmiany - wprawdzie tylko jednej, ale za to bardziej istotnej - w stosunku do „Big Brother”, w którym na ekran trafiają tylko wybrane przez realizatorów fragmenty. Transmisja z Sejmu powinna trwać 24 godziny na dobę, a wyboru tego, co należy pokazać, dokonywałby sam telewizyjny plebiscyt. Zgodnie z wolą większości pokazywano by np. albo salę obrad, albo restauracyjną, gabinet marszałka lub któryś z pokoi hotelowych itd. A gdyby telewizowie tego zażądali, kamery towarzyszyłyby jednemu wybranemu posłowi, śledząc każdy jego krok. Podejrzewam, że jest kilku takich posłów, których publiczność chciałaby oglądać i podsłuchiwać godzinami, żeby wreszcie zrozumieć, o co im chodzi.

Jeśli ktoś uważa, że program taki będzie zabawą równie głupią i pustą jak pierwowzór - to się myli. Po pierwsze, sporo korzyści przyniesie sam fakt paromiesięcznego odizolowania posłów, co pozwoli na przyspieszenie uchwalania ustaw. Odcięci od świata zewnętrzne-

Dziennik Sawki



Rys. HENRYK SAWKA

Kręcąc przełącznikiem TV

Krowy na ekranie

Nasze kontakty z Zachodem powinny teraz ulec zasadniczym przeobrażeniom. Także w dziedzinie współpracy medialnej. Do tej pory uznawaliśmy osiągnięcia Francji, Holandii, Stanów Zjednoczonych, Niemiec i innych krajów, w których ludziom żyje się lepiej, a telewizjom głupiej, za niepodważalne, jak niepodważalne są wyniki ekologiczne i ekonomiczne. Tymczasem ostatnie miesiące dowodzą, że padliśmy ofiarą takiej samej propagandy, jak niegdyś osiągnąć związanym z przemianami gospodarczo-społecznymi Rosji w okresie Rewolucji Październikowej.

Głupota przedstawiana na ekranie według recepty zachodnich producentów na razie nie przynosi takich samych zgłiszczy, jak związana z kalkowaniem zachodnich wzorców w dziedzinie hodowli krów i trzody chlewnej, ale wszystko jest na najlepszej drodze, aby katastrofa na łamach prasy, a przede wszystkim na telewizyjnym ekranie przybrała takie same rozmiary, jak klęska spowodowana przez głupców z Zachodu w sprawie hodowli bydła.

Wszak to oni zadecydowali o tym, że krowy mają być odżywiane mączką kostną, a teraz owi mędrcy mają do nas pretensję, że ową mączkę kupowaliśmy u nich i karmiliśmy nią polskie bydło. Za jakiś czas takie same pretensje popłyną w stronę Polski za to, że zakupiliśmy w Anglii, Francji, Holandii i innych krajach licencję na emisję rozmaitych programów telewizyjnych, które przynoszą wyłącznie szkodę i kompletne zidiocenie społeczeństwa.

Choroba szalonych krów pozwala uzmysłwić nam własną wartość oraz nicość wielu zachodnich projektów. Możemy jeszcze wiele razy emitować najbardziej prostackie pomysły z Paryża, Nowego Jorku, Frankfurtu czy Rio de Janeiro. Może jednak warto - w wyniku wszechstronnych doświadczeń - pomyśleć o utrwaleniu własnych tradycji i wynikających z nich wartości. Może czas już na konstatację, że głupota sprowadzana z Zachodu jest tyle samo warta, co wciskana na siłę ze Wschodu.

TOMASZ DOMALEWSKI

Złapani za język

- (...) Nie widzę nikogo innego, kto potrafiłby przez cztery lata to wszystko trzymać razem i nie oszaleć.

AGATA BUZEK
aktorka, córka premiera o swoim ojcu

- W polityce mniej liczy się człowiek. Ważniejsza jest wizja. Dla mnie najważniejsza jest AWS.

KRZYSZTOF KWIATKOWSKI, sekretarz premiera Jerzego Buzka

- To właśnie u nas jest najwięcej doświadczonych, dojrzałych polityków.

MIROSŁAW CZECH, sekretarz generalny UW

- Polsce potrzeba lobbingu odchodzenia od państwa opiekuńczego na rzecz rozwoju biznesu.

MACIEJ JANKOWSKI, b. lider związkowy, poseł, Forum Dialogu

- Wypadnie nam się zmierzyć z Platformą w wyborach. Wierzmy w rozum i zaufanie wyborców.

BRONISŁAW GEREMEK, przew. Unii Wolności

- Po chwilowym zaciekawieniu Platformą obywatele przypomnieli sobie, skąd znają te nowe - stare postacie.

CZESŁAW BIELECKI, poseł AWS, o przywódcach PO

- (...) Jednego jestem pewien: bez podniesienia jakości działalności, bez wyeliminowania zadufanych pół - i ćwierćinteligentów daleko nie zajdziemy.

JAROSŁAW KACZYŃSKI, założyciel Stowarzyszenia Prawo i Sprawiedliwość

- Jestem zafascynowany tym, że politycy, którzy od dziesięciu lat ponoszą odpowiedzialność za państwo, byli w stanie w ciągu jednego wieczoru przekonać obywateli, że zachowali cnotę, nie pobrudzili się w polityce.

WŁADYSŁAW FRASYNIUK, o liderach Platformy

go, od codziennej bieganiny przy załatwianiu różnych interesów (swoich i cudzych) i nie narażeni na różnego rodzaju naciski, będą mogli w całości poświęcić się pracy legislacyjnej. Drugą - co nie znaczy, że drugorzędną - korzyścią będzie to, że lepiej poznamy naszych wybrańców. Wprawdzie wielu z nich znamy od dawna, ale czym innym są spotkania - też na ogół za pośrednictwem telewizji - sporadyczne, z okazji różnych wystąpień, dyskusji, wywiadów itp., a czym innym obserwacja non stop. No i w takich warunkach „wielko-bratowych”, gdzie kamera podgląda wszystko!

Tak na dobrą sprawę, to co my wiemy o tych - rzekomo nam znanych - politykach? Tyle, co sami chcą pokazać albo co im zechcą wytknąć przeciwnicy. I jedno i drugie odbiega od prawdziwego obrazu, bo każdy siebie pokazuje przecież z jak najlepszej strony, a przeciwnika z jak najgorszej. A i to nie zawsze, bo o ciemnych sprawkach przeciwnika mówi się tylko wówczas, gdy się w nich nie uczestniczyło samemu, co się na scenie politycznej czasami zdarza. Tak więc politycy udają, ale jak długo można udawać? Przez całą dobę czy nawet przez kilka z rzędu jeszcze można, ale tygodniami już nie. Dopiero gdy będziemy mogli ich podglądać odpowiednio długo, poznamy ich prawdziwe charaktery, zobaczymy te wszystkie - dotychczas niejawnie układziki, konszachty itd. Zobaczymy nie tylko - jak dotychczas - kto skąd występuje i dokąd przystępuje, ale po co, na co i dlaczego.

Skoro tyle się mówi o jawności życia publicznego, o przejrzystości aparatu władzy, to stworzenie sejmowego „Big Brother” wydaje się niemal konieczne. Dzięki niemu moglibyśmy z politykami naprawdę się pobratać.

TELEFON TAXI
96-26
0501-44-96-26
U NAS NAJTANIEJ

Stosunek do matematyki

70 proc. lubi, 30 – nie



12-letni Patryk Tomaszewski z Krakowa był pośród 11 uczestników, którym przyznano I nagrodę
Fot. Piotr Kędziński

„Syćko lubiym – historie, biologie, gimnastyke. Ale jest tako zec co jyy w skole strasnie nie lubiym. Cos to za zec? Jak to co – matematyka”. Tak zaczyna się jedna z prac (ta akurat z Nowego Targu), jakie napłynęły na konkurs „Moje spotkanie z królową nauk”. Wzięło w nim udział 1056 osób: uczniowie, ale i ich rodzice. Uczestnicy pisali (forma dowolna, więc obok opowiadań były i wiersze) o swoich przygodach z matematyką, emocjach i przemyśleniach, jakie wywołuje. Konkurs, zorganizowany po raz pierwszy, objął swym zasięgiem Małopolskę i część Śląska. Wczoraj w krakowskim Zespole Szkół Budowlanych nr 1 ogłoszono wyniki i rozdano nagrody zwycięzcom.

Patryk Tomaszewski z kl. V SP nr 102 w Nowej Hucie stwierdzał w swojej pracy, że matematyka jest „fajna na 79

procent”: „Nie na sto, gdyż jest trochę za trudna (na jakieś 21 proc.). Marzy mi się, żeby wynaleziono lepszy sposób na radzenie sobie z liczbami ujemnymi. Nie jestem zadowolony z wymyślenia iksa. (...) Pasjonują mnie liczby rzymskie. To one sprawiły, że polubiłem matematykę”. Patryk napisał pracę na konkurs w jeden dzień. – To była zabawa. Żeby napisać pracę najpierw myślałem, co lubię w matematyce, a czego nie – mówił nam Patryk, zdobywca jednej z pierwszych nagród w konkursie. Oprócz niego I nagrodę otrzymali też trzej młodzi krakowianie: Katarzyna Dyląg z kl. II Gimnazjum nr 36, Michał Mostowik z kl. V SP nr 26 oraz Anna Zaczowska z III klasy IV LO.

Jedyną pracę zbiorową przysłały uczennice Społecznego Gimnazjum nr 1 w Tarnowie (też laureatki I nagrody). – Opisałyśmy nauczyciela

matematyki jako przystojnego mężczyznę, którego pola umięśnionego ciała nie da się obliczyć... – relacjonowały autorki. O innych emocjach napisała Olga Wągroda z gimnazjum w Grobli: „Słyszałam wzdychania dziewczyn z mojej klasy, gdy go zobaczyły pierwszy raz. Już wtedy wiedziałam, że również dla mnie będzie On znaczył więcej niż inni. (...) Cóż, każde nasze spotkanie to wielka niewiadoma, to podróż w nieznane. (...) dla mnie teraz liczy się tylko ON – Zbiór zadań z matematyki”.

– Chodziło o sprowokowanie uczestników do przemyślenia swojego stosunku do matematyki. Czy ją lubią? W 70 proc. prac – lubią, w 30 proc. – nie – podsumowuje Andrzej Mielczarek, nauczyciel matematyki w ZSB nr 1, organizator konkursu. Najbardziej jury podołały się prace, które pokazywały walkę, zmaganie: np. Katarzyna Dyląg z Krakowa opowieść uczennicy, która miała się między czytaniem książki Andrzeja Sapkowskiego a zadaniem domowym z nie ulubianej matematyki – nie dość, że zmusiła się do rozwiązania zadania, to jeszcze rozsmakowała się w matematyce.

– W pracach bardzo wyraźnie były dwa motywy: jak na stosunku do przedmiotu zaważyć może ocena, którą otrzymuje uczeń, a także nauczyciel, który może zniechęcić do matematyki lub sprawić, że uczniowie ją polubią – podsumowuje Jolanta Piekarska z krakowskiego oddziału Stowarzyszenia Nauczycieli Matematyki, jurorka. Prace nadesłane na konkurs mają posłużyć badaniom socjologicznym w Akademii Pedagogicznej.

(MM)

Warto wiedzieć i skorzystać...

▲ W DWORKU BIAŁOPRĄDNICKIM (ul. Papiernicza 2) – dziś o godz. 17.00 otwarcie wystawy pt. „Drugi Semestr” uczestników warsztatów fotograficznych oraz pokaz przebiegu z pleneru w Pradze.

▲ W MDK „DOM HARCE-RZA” (ul. Lotnicza 1) trwa IV Przegląd Dorobku Artystycznego Przedszkoli. Dziś o godz. 10 – 13 wystąpią orkiestry (6) oraz teatry (6 zespołów).

▲ MDK IM. KORCZAKA (os. Kalinowe 18) zaprasza na Małopolski Przegląd Dorobku Artystycznego Szkół Podstawowych. Dziś o godz. 12 – ogłoszenie wyników i koncert laureatów.

▲ WYCIECZKA Z CYKLU „GEOTURYSTYKA DLA KAŻDEGO” – organizowana przez Wydział Geologii, Geofizyki i Ochrony Środowiska AGH – pt. „Jak to Wisła było” (opowieść o przeszłości Wisły i jej krakowskich dopływów) – w sobotę (7 bm.); spotkanie o godz. 12 koło smoczej jamy.

▲ MAŁOPOLSKIE TOWARZYSTWO ORNITOLOGICZNE zaprasza mieszkańców Krakowa na wycieczkę ornitologiczną do Puszczy Niepołomickiej. Spotkanie 8 bm. o godz. 9 na dworcu PKP, przy wejściu na perony (koło „Globusa”; odjazd godz. 9.20). Puszcza Niepołomicka, ze 180 gatunkami ptaków, jest jedną z największych ostoj ptaków w Małopolsce. Z ciekawszych gatunków ptaków występuje tam: bocian czarny, puszczyk uralski, sowa włochatka, sokół kobuz, prawie wszystkie krajowe gatunki dzięciołów. Warto zabrać lornetkę i kieszonkowy atlas ptaków. Czas trwania wycieczki – ok. 4 godz.

310 uczniów w 5 konkursach

Kulturalnie w szkole

Koncertem galowym, występem laureatów i wystawą najlepszych prac plastycznych zakończono wczoraj 5 Szkolny Festiwal Kulturalny, który trwał od grudnia ub.r. w Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 37 przy ul. Bujaka w Krakowie. W festiwalu wzięło udział 310 dzieci; stanęły do 5 konkursów: plastycznego, poetyckiego, recytatorskiego, piosenki i teatralnego. Największą liczbę punktów, zsumowaną z różnych konkursów, zebrała Marta Trepka z kl. VIb ze Szkoły Podstawowej nr 149, zaś w ogólnej punktacji klas zwyciężyły: VIc ze SP nr 149 oraz Ib z Gimnazjum nr 28 (obie szkoły wchodziły w skład ZSO nr 37).

Najwięcej prac, bo ponad 100, napłynęło na konkurs plastyczny, w którym tym ra-

zem temat brzmiał: „Moje miasto, moje osiedle”. Ciekawe wyniki przyniósł też konkurs poetycki, na który można było przygotować zarówno wiersze liryczne, jak i żartobliwe. O szkole napisała m.in. Izabela Karoń z kl. Ib Gimnazjum nr 28, zdobywczyni II nagrody: „Lubię szkołę, lecz ten problem /zawsze działa mi na nerwy – /wszystkie lekcje są za długie, /a za krótkie przerwy!”.

– Konkurs ma umożliwić uczniom prezentację dokonań, konfrontację z innymi uczestnikami, a także tworzenie dorobku klas – powiedziała nam Anna Blaschke, nauczycielka biologii w ZSO nr 37, która wraz z Haliną Markiewicz jest inicjatorką i organizatorem kolejnych festiwali w szkole. Następna edycja festiwalu – od listopada tego roku. (MM)



Klasa VIc ze SP nr 149 w spektaklu „O dziewczynce, którą Kopciuszkiem zwano” przewrotnie i z humorem potraktowała znaną bajkę (np. królewicz żeni się ze złą córką macochy Kopciuszki)
Fot. Piotr Kędziński

Forum historyków ze Wschodu

Zrozumieć przemiany

Szesnaście osób przyjechało do Krakowa, by wziąć udział w drugiej – z czterech – części forum polskich historyków i nauczycieli historii ze Wschodu, organizowanego przez krakowski oddział Stowarzyszenia „Wspólnota Polska”. Polacy z: Łotwy, Litwy, Białorusi, Ukrainy i Rosji w ciągu dwóch dni będą mogli zapoznać się z najważniejszymi problemami współczesnej historii Polski. – Chcemy pomóc wam zrozumieć proces przemian po 1989 roku – mówi Krystyna Gąsowska, dyrektor „Wspólnoty Polskiej”. Dla polskich historyków ze Wschodu przygotowano wykłady dotyczące m.in. Instytutu Pamięci Narodowej, druków drugo-obiegowych w PRL-u i współczesnej edukacji historycznej.

Wśród historyków, którzy biorą udział w forum, jest Regina Strabcone, która przyjechała do Krakowa z Łotwy – jej rodzina pochodzi z dawnych polskich Inflant. Mieszka w Ogre, 26-tysięcznym mieście niedaleko Rygi. Uczy

historii w dwujęzycznej rosyjsko-łotewskiej szkole. – Nie ma u nas polskiej szkoły. Dwie takie są jedynie w Rydze. W Ogre mieszka około 100 Polaków, skupionych w Związku Polaków na Łotwie.

Polacy w Ogre cieszą się, że mają możliwość uczestniczenia w mszy świętej w języku polskim, o którą długo walczyli. Myślą także o zorganizowaniu kursów języka ojczystego, bo nieczęsto mają okazję rozmawiać po polsku. Pani Regina mówi, że zawsze cieszy się na przyjazd do Krakowa, bo jest to dla niej rzadka okazja wyjazdu do Polski, zawsze otrzymuje bogate materiały dotyczące historii, które może wykorzystać potem w pracy. – Poza tym spotykamy się z kolegami z „bywalszej” republik i możemy się dowiedzieć, co się zmienia, gdzie sprawy idą w dobrym, a gdzie w złym kierunku – mówi pani Regina. – A Kraków – niby obce miasto, a czuję się jak w domu.

(WT)

Ekologiczny happening

Wczoraj mieszkańcy Krakowa, którzy w godzinach przedpołudniowych znaleźli się w okolicach Rynku i ul. Floriańskiej, mogli wziąć udział w happeningu, który był częścią większej kampanii ogólnopolskiej, odbywającej się pod hasłem „Nie szalej – kupuj zdrową żywność”.

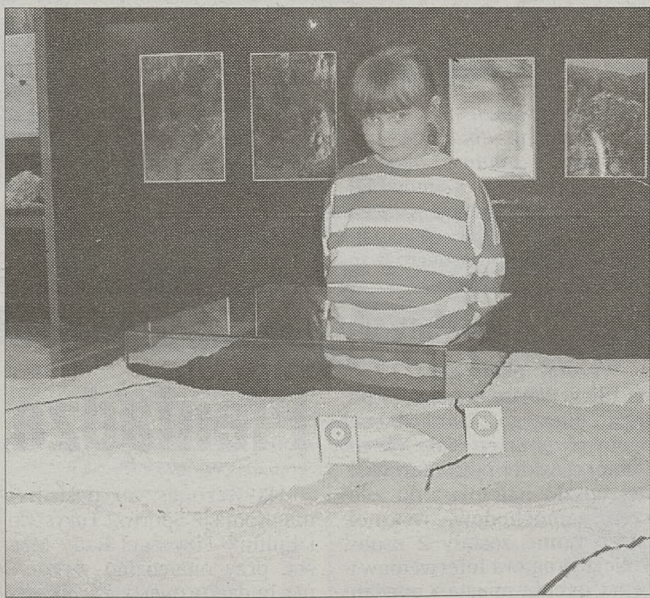
Przedstawiciele Forum Ekologicznego UW oraz Młodego Centrum wręczali przechodniom ulotki wyjaśniające rzeczywistą skalę zagrożeń związanych z BSE (tzw. chorobą szalonych krów) i sposoby minimalizacji tych zagrożeń. Celem kampanii jest uświadomienie konsumentów, że mogą i powinni wybierać żywność w sposób świadomy, interesując się, skąd ona pochodzi i jak

została wyprodukowana. Jeśli będziemy kupować tylko żywność dokładnie opisaną, wymusi to na producentach i handlowcach prawidłowe jej znakowanie.

Szansą jest rolnictwo ekologiczne. Dotacje z budżetu państwa dla gospodarstw ekologicznych w Polsce, wypłacane w ostatnich dwóch latach, spowodowały dwukrotny wzrost ich liczby i powierzchni upraw ekologicznych. W tej chwili ważne jest uchwalenie odpowiedniej ustawy, co pozwoli dokładnie określić parametry jakości tego, co jemy, a także rozpocząć starania o uznanie polskiego systemu certyfikacji przez Komisję Europejską, co ułatwi eksport produktów ekologicznych

(E)

Skarby z doliny



Makieta doliny Prądnika

Fot. Piotr Kędziński

W Muzeum Archeologicznym oglądać można wystawę poświęconą pradziejom doliny Prądnika. Korzystne warunki dla osadnictwa, liczne jaskinie, złoża krzemienia, m.in. w kopalni z Sądowie, sprawiły, że prehistoryczni osadnicy chętnie osiedlali się w dolinie tej rzeki. Na wystawie możemy zobaczyć okazałą makieta doliny rzecznej od Zielonek po Sułoszową z zaznaczonymi jaskiniami, w których archeolodzy znaleźli wiele ciekawych śladów bytności ludzi. W gablotach pokazano krzemienne narzędzia, przedmioty wykonane

z kości mamuta, a także ślady bytności prehistorycznych zwierząt: kiel niedźwiedzia jaskiniowego, ząb trzonowy wół piżmowego, szczątki nietoperza. Ciekawie prezentuje się także wyposażenie grobu książęcego z I wieku, znalezione w Giebułtowiu. Piękne fotografie przypominają, że na terenie doliny Prądnika znajduje się wiele późniejszych zabytków, jak np. zamek w Pieskowej Skale.

Wystawę z Muzeum Archeologicznym przy ul. Senackiej 3 można oglądać do końca września.

(WT)

Od niechęci do przyjaźni, od przyjaźni do randki, od randki do seksu, czyli co wiemy o miłości i seksie.

6.04.2001 godz. 20.30 kino ATLANTIC

Freddie Prinze Jr. i Claire Forlani

DZIEWCZYN Y I CHŁOPAKI

KLUB Czytelnika DZIENNIK POLSKI

Dla Członków Klubu mamy 35 podwójnych zaproszeń. Telefoniczna rezerwacja dzisiaj w godz. 13.00 do 13.15 pod nr tel. 619 93 00. Zarezerwowane telefonicznie bilety do odebrania na portierni w siedzibie „Dziennika Polskiego”.

Wystawiamy rachunki VAT

U nas jeździsz najtaniej

tel. 96-23 lub 4-23-23-23

PRZYJMujemy TAKSÓWKARZY DO WSPÓŁPRACY



Sprawa dla ministra

Czy szpital dziecięcy zostanie na bruku?

23 marca, na podstawie nieprawomocnego wyroku wydanego przez Sąd Okręgowy w Krakowie, z budynku przy ul. Kopernika 32 została eksmitowana część Szpitala Dziecięcego im. św. Ludwika. Wczoraj podczas konferencji prasowej posłowie Unii Wolności poinformowali, że w sprawie tej sporządzili interpelację do ministra sprawiedliwości Lecha Kaczyńskiego. Sposób przejścia tego majątku, przez 50 lat administrowanego przez państwo, od początku budzi wiele wątpliwości. A fakt, że wysiedlanie szpitala zostało orzeczone na podstawie nie sprawdzonych przesłanek, jest w praworządnym państwie nie do pomyślenia.

Przypomnijmy: zabytkowy dworek przy ul. Kopernika 32 (a nie Konopnickiej, jak pisze w wyroku nakazującym eksmisję sędzia Rzońca) w Krakowie, od czasów powojennych administrowany był przez skarb państwa, gdyż nie znaleziono spadkobierców właściciela. Przez lata powojenne budynek służył pla-

cówkom służby zdrowia. Od 30 lat użytkowany jest przez Wojewódzki Specjalistyczny Szpital Dziecięcy im. św. Ludwika.

W 1998 r. niespodziewanie, na wniosek Iwony Czerwińskiej, prowadzącej w oficynie aptekę, powołano sądowego kuratora Tadeusza Mielnika, który najpierw drastycznie podniósł szpitalowi czynsz, a następnie doprowadził do eksmisji.

Szpital Dziecięcy im. św. Ludwika został eksmitowany na podstawie nieprawomocnego wyroku, który jednak posiadał rygor natychmiastowej wykonalności. Sąd uzasadniał potrzebę szybkiego opuszczenia budynku przez szpital rzekomą katastrofą budowlaną. Sąd oparł się na zeznaniach kuratora, nie sprawdzając stanu faktycznego. Tymczasem w obiekcie użytkowanym przez szpital żadnej katastrofy budowlanej nie było i nie ma. Zaświadcza o tym Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego w Krakowie. Pismo z wyjaśnieniem zostało skierowane do sądu, jednak nie zmieniło to w ni-

czym stanowiska sędziów. Mimo, że ustala przyczyna, nie zrezygnowano ze skutku - szpital został wyrzucony.

Obecnie adwokaci reprezentujący Urząd Miasta oraz Fundację „Zdrowie Dziecka” złożyli do prokuratury wniosku o wstrzymanie się z wszelkimi remontami w obiekcie do czasu zakończenia sprawy w sądzie.

Zdumiewające jest to, że w Krakowie tak łatwo można opróżnić i przejąć budynek miliardowej wartości, należący do miasta. Nie sposób nie zapytać, dlaczego gmina nie zadbała o to, by w jej administracji pozostał taki majątek? Dlaczego nie zaproponowała własnego kuratora? Dlaczego nie wystąpiła na drogę sądową?

ELŻBIETA BOREK

Ponieważ niektórzy niepokoją się o losy szpitala dziecięcego, informujemy, że Szpital Dziecięcy im. św. Ludwika pozostał tam, gdzie był - przy ul. Strzeleckiej. Eksmisja dotyczyła budynku przy ul. Kopernika, będącego filią szpitala.

Ropuchy do misek

W ciągu kilku dni zebrano i przeniesiono ponad 1300 żab trawnych, traszek oraz ropuch szarych

„Płazy odżywiają się owadami, szkodnikami lasów, upraw rolnych - są zwierzętami pożytecznymi. Potrzebują do rozrodu czystej wody - są wskaźnikiem czystości środowiska. Są zwierzętami objętymi ochroną” - napisano w ulotce, która w najbliższą niedzielę rozdawana będzie na terenie Ojcowskiego Parku Narodowego - w ramach realizacji programu „Na ratunek płazom”.

- Celem tego projektu jest ochrona płazów - żab, ropuch, traszek itp. i ich stanowisk występowania - oczek wodnych, stawów, starorzeczy, gdzie są miejsca godowe - mówi Jarosław Snopek z Towarzystwa na rzecz Ochrony Przyrody. - Teraz jest okres godowej wędrówki, a trasy tych wędrówek poprzecinały drogi, na których płazy giną pod kołami samochodów. W tym okresie trzeba więc podejmować szczególne środki, by je chronić.

Ostrzegawcze tablice z napisem „Uwaga na płazy” ustawiono już na drogach m.in.: w Pieskowej Skale, Czajowicach, Bęble i Będkowicach. W Ojcowie przy drodze założono, na około 200 metrach siatkę, która zatrzymuje wędrujące płazy, kilkusetmetrowej długości przeszkoda z folii chroni też żaby i ropuchy przed wejściem na szosę w miejscowości Poręba Żegoty. - Te, które zatrzymują się na przeszkodzie - zbierane są do wiader i misek i - już bezpiecznie - przenoszone na drugą stronę szosy - mówi Jarosław Snopek. - W przypadku rejonu Ojcowa zajmują się tym pracownicy Ojcowskiego Parku Narodowego, strażnicy ochrony przyrody oraz



Płazy, które zatrzymują się na przeszkodzie - zbierane są do wiader i misek Fot. Mariusz Waszkiewicz

członkowie Towarzystwa. W miejscowości Poręba Żegoty pomagają dzieci - pod opieką nauczycieli. Ponadto w 7 miejscach zainstalowano tablice z informacjami o prowadzonych obecnie działaniach i gatunkach płazów występujących w konkretnym rejonie.

W rejonie Ojcowa - w ciągu kilku dni, do środy wieczorem, udało się zebrać i przenieść ponad 1300 płazów, w tym: 256 żab trawnych, 18 traszek oraz około 1030 ropuch szarych.

Projekt „Na ratunek płazom” (sponsoringowany przez Fundację Partnerstwo dla Środowiska, Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie, Akademię Rozwoju Filantropii w Polsce i Gardenę Polska sp. z o.o.) realizowany jest na terenie Jury Krakowsko-Częstochowskiej. Biorą

w nim udział również szkoły podstawowe: w Białym Kościele, w miejscowości Poręba Żegoty, w Bolechowicach, Trzebini, Grojcu oraz gimnazjum w Zabierzowie. Uczniowie mają m.in.: inwentaryzować stanowisko występowania płazów, biorą udział w budowie oczek wodnych i oczyszczania istniejących stawów (zasypanych gruzem i śmieciami), budowie pomostów obserwacyjnych, tablic informacyjnych itp.

Z danych ekologów wynika, że w okresie wędrówek płazów - „na 1 - 2 kilometrach drogi może w ciągu miesiąca zginąć kilkadziesiąt tysięcy płazów”. - Apelujemy więc do kierowców, by w miejscach, gdzie zobaczą na jezdni płazy - zwolnili, omijali je. Wszędzie zabezpieczeń nie da się bowiem założyć - mówi Jarosław Snopek. (J.ŚW)

Finał konkursu „8 Wspaniałych”

Oddanie i energia

Wczoraj w Urzędzie Miasta Krakowa odbył się finał siódmej edycji samorządowego konkursu „8 Wspaniałych”. Celem konkursu jest popularyzowanie pozytywnych postaw, zachowań i osiągnięć poprzez promowanie młodych ludzi, którzy wyróżniają się w otoczeniu swoją dojrzałą postawą, pracą na rzecz innych, życzliwością oraz społeczną aktywnością.

Ósemka wspaniałych to: Anna Figuła, uczennica XXXI LO (wolontariuszka „U Siemachy”, zaangażowana w realizację programu „Starszy brat, starsza siostra”); Monika Gdula, uczennica Zespołu Szkół Gastronomicznych nr 1 (działa we Wspólnocie „Chleb i Światło”); Magdalena Majewska, uczennica XIII LO (harcerka, przyboczna w gromadzie zuchowej, organizatorka obozów i Białej Służby); Anna Piwowarczyk, uczennica V LO (działa w samorządzie uczniowskim, przewodnicząca Klubu Europejskiego); Dominika Poniedziałek, uczennica XXXVI LO (działa we wspólnocie osób niepełnosprawnych, nad którą patronat sprawuje Stowarzyszenie Osób Niepełnosprawnych „Przystań Betlejem”); Piotr Rachwał, uczeń XVIII LO (działa na rzecz stowarzyszenia „Płomyk” prze-



Maskotki dla „8 Wspaniałych”

Fot. Anna Kaczmarz

ciw przemocy w rodzinie, nie się pomoc kolegom zagrożonym narkomanią); Marcin Szewczyk, uczeń XXVIII LO (aktywny w działalności samorządowej, sportowej i ekologicznej); Michał Żywczyk, słuchacz ZSB „Chemobudowa SA” (działa na rzecz Domu Pomocy Społecznej, współorganizował zbiórki pieniędzy na rzecz Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy).

- Jak można znaleźć się w ósemce? Trzeba w pełni oddać się temu, co się robi - mówi Marcin Szewczyk. - Energii do działania dają mi te dzieciaczki, które przychodzą na

zbiórki zuchów. Widząc ich zapala do zabawy i poznawania świata, aż chce się z nimi pracować - dodaje Magdalena Majewska. - W szkole organizujemy różnego rodzaju dyskusje na temat Unii Europejskiej i ewentualnego wstąpienia do niej Polski. Rozważywszy wszystkie „za” i „przeciw” uważam, że nasz kraj powinien należeć się w europejskiej wspólnocie - stwierdziła Anna Piwowarczyk.

Ósemka wspaniałych otrzymała pamiątkowe dyplomy, maskotki, książki, pojedzie też na zagraniczną wycieczkę. (KRM)

Klub potrzebuje 200 tysięcy złotych

Teraz IV liga

- Zaplecze jest w fatalnym stanie - mówi Krzysztof Laszczak, przewodniczący Rady Dzielnicy IV o problemach Klubu Sportowego „Clepardia”. - Kłopoty finansowe w latach 80. i 90. sprawiły, że dopiero teraz można zacząć wszystko odnowiać. Na posiedzeniu Komisji Sportu, Turystyki i Kultury Fizycznej Rady Miasta przedstawiono projekt modernizacji obiektów sportowych klubu, położonych przy ul. gen. Fieldorfa-Nila. Działacze „Clepardii” oraz radni dzielnicy postanowili zgłosić go do konkursu dzielnic.

Argumentem, który przemawia za przyznaniem środków na ten cel jest fakt, że w dzielnicy zamieszkałej przez 60 tysięcy mieszkańców, nie ma przyzwoitego boiska do piłki nożnej. - Kiedyś odbywały się u nas spotkania międzypaństwowe, teraz z trudem utrzymujemy warunki, wystarczające dla spotkań IV ligi - mówi Kazimierz Laszczak.

Projekt zakłada remont hali sportowej i szatni klubowej. - Deszcz leje się nam do środka - thuma-

czy Tadeusz Bronowski, wiceprezes klubu. Prace remontowe w hali kosztować będą ok. 170 tysięcy złotych. Konieczna jest także wymiana instalacji elektrycznej oraz modernizacja infrastruktury, m.in. trybun. - Publiczność nie ma gdzie usiąść, bo nie ma trybun i ławeczek. Na to potrzeba nam 80 tysięcy złotych. Natomiast podłączenie do kanalizacji i wodociągów staramy się załatwić przy współpracy z inwestorem, który w pobliżu buduje budynki mieszkalne - mówi Kazimierz Laszczak.

W sumie zadania zawarte w projekcie przewidują wydatki rzędu 270 tysięcy złotych, z czego 200 tysięcy klub ma nadzieję uzyskać w konkursie. Resztę środków ma wygospodarować dzielnica oraz sponsorzy.

Klub Sportowy „Clepardia” powstał w 1909 roku, obecnie szkoli ok. 300 dzieci i młodzieży. Współpracuje z kilkoma szkołami z terenu dzielnicy, udostępniając bezpłatnie swoje obiekty na zajęcia wychowania fizycznego. (WT)



WSCHODNIOEUROPEJSKA FUNDACJA SCENARIUSZOWA

Zaprasza na Wiosenne Warsztaty Scenariuszowe. 31.03.-20.05

Wykłady prowadzić będą m.in: Maciej Dejczer, Cezary Harasimowicz, Maciej Karpiński, Waldemar Krzystek, Jerzy Stuhr, Maciej Ślesicki.

Dodatkowych informacji udziela Justyna Pasenkiewicz tel.0603580285.

Decyduje kolejność zgłoszeń!

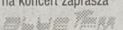
Patroni Medialni :  **DZIENNIK POLSKI**

7.04, godz. 20.00
Klub Muzyczny BLUE FM,
ul. Królewska 1

KONCERT ANITY LIPNICKIEJ

* piosenki ze swojej ostatniej płyty pt.: „Moje oczy są zielone”,
* utwory ze swoich pozostałych płyt solowych, i nagranych z zespołem Varius Manx.

Bilety do nabycia we wszystkich sklepach MUSIC CORNER

na koncert zaprasza  patron prasowy: **DZIENNIK POLSKI**



arys aneks REDUTA SZTUKA

WIOSENNA PROMOCJA

od poniedziałku do czwartku ceny biletów tylko **12 zł.***

również na najbliższe premiery

BRACIE GDZIE JESTEŚ
najnowszy film braci Coen, wyst. G. Clooney

PODAJ DALEJ
wyst. Helen Hunt, Kevin Spacey, Jon Bon Jovi
od piątku na naszych ekranach

*wiosenna promocja nie dotyczy filmu „W pustyni i w puszczy”

Klub Czytelnika
Dla Członków Klubu mamy 35 podwójnych zaproszeń. Telefoniczna rezerwacja dzisiaj w godz. 13.00 do 13.15 pod nr tel. 619 93 00. Zarezerwowane telefonicznie bilety do odebrania na portierni w siedzibie „Dziennika Polskiego”.

Pięć lat z „Karnetem”

Piąte urodziny świętował wczoraj miesięcznik „Karnet – Krakowskie Aktualności Kulturalne”. – *Postanowiliśmy uczcić nasze urodziny dość hucznie. Często w naszym czytelników tortem urodzinowym, rozdawaliśmy na Rynku Głównym zaproszenia na imprezy kulturalne – mówił wczoraj Grzegorz Słacz, redaktor naczelny „Karnetu”. – Nigdy za mało informacji o imprezach kulturalnych! Centrum Informacji Kulturalnej i miesięcznik „Karnet” powinny trwać zawsze – dodawał Bogusław Sonik, dyrektor Biura Kraków 2000, wydawcy miesięcznika.*

Z okazji urodzin, ostatni, kwietniowy „Karnet” pełen jest rozmaitych atrakcji; czytelnicy „Karnetu” mogą znaleźć w nim liczne konkursy. Nagrodami są zaproszenia na różnego rodzaju imprezy kulturalne.

„Karnet”, który powstał z inicjatywy pracowników Centrum Informacji Kulturalnej, ukazuje się nieprzerwanie, raz na miesiąc, od 1996 roku. Pierwszy numer miał –

32 strony, ostatni ma ich 144. Co miesiąc w „Karnecie” można znaleźć informacje o wszystkich imprezach kulturalnych odbywających się w Krakowie: od filmu poprzez teatr, muzykę, plastykę, rozrywkę, na imprezach dla dzieci kończąc. Wydarzenia przedstawiane są w dwóch językach – także po angielsku. „Karnet” stanowi więc dobrą informację dla zagranicznych turystów. – *Chcemy być informatorem poważnym, pełnym profesjonalnie opracowanych informacji. Przydatnym nie tylko dla mieszkańców miasta, turystów, ale także dziennikarzy, biur turystycznych i pilotów wycieczek – mówi Grzegorz Słacz.*

Sredni nakład miesięcznika waha się pomiędzy 3 a 5 tys. egzemplarzy; w zeszłym roku, kiedy Kraków miał tytuł Europejskiego Miasta Kultury, „Karnet” był wydawany w 5 tys. sztuk. Od początku 1997 roku wydawcą „Karnetu” jest Biuro Kraków 2000. To właśnie biuro finansuje działalność Centrum Informacji Kulturalnej i wydawanie miesięcznika. (AMS)

Wieczory na PACE

Szansa Niemego

Rozpoczęły się prezentacje konkursowe XVII Przeglądu Kabaretów PAKA 2001. Jak co roku, w sali „Rotundy” przy ul. Oleandry całe wieczory spędzają miłośnicy kabaretu, którzy chcą poznać zarówno artystów debiutujących w tej dziedzinie, jak i tuzów kabaretu – wieloletnich bywalców wszystkich przeglądów i festiwali.

W środę w „Wieczorze ostatniej szansy” wystąpiły te kabarety, które nie zakwalifikowały się do konkursu, ale zostały uznane za warte zaprezentowania. Były to grupy: Dragal z Wrocławia, Zaiste z Poznania, Niemy z Piotrkowa Trybunalskiego, a także rybnicki Noł Nejm i rabczański Kabaret Artura I. Tytułową szansą wieczoru była możliwość dokooptowania do konkursu tego z zespołów, którego występ najbardziej spodoba się publiczności. Wygrał kabaret Niemy, który zdobył 170 głosów, zdecydowanie dystansując swych rywali i znajdując się w ten sposób w gronie 8 finalistów konkursu. – *Występ piotrkowskiej grupy, złożonej z dwóch chłopców i jednej dziewczyny, spotkał się z wyjątkowo ciepłym przyjęciem. Przedstawili program o śmierci, nieco nawiązujący*

do programu kabaretu Rafała Kmity. Szczególnie podobały się ich piosenki – powiedział nam Piotr Korbiel, jeden z organizatorów festiwalu.

Wczoraj, w pierwszej części prezentacji finałowych, publiczność podziwiać mogła kabarety: Do Dna z Tarnowa, Słuchajcie z Zielonej Góry, Limo z Gdańska oraz Widelec z Białegostoku. W dalszej części wieczoru wystąpili też zdobywcy Grand Prix PAKI z poprzednich lat: Kabaret Moralnego Niepokoju, Formacja Chatelet oraz Kuzyni. Kolejnym punktem programu była Noc Kabaretożerców – kilkugodzinny pokaz filmów zarejestrowanych m.in. przez zielonogórską wytwórnię A-Joy (Kabaret Potem, E.K., Słuchajcie).

Dzisiaj o 17, w drugiej części finału, zaprezentują się zwycięzca „Wieczoru ostatniej szansy” – Niemy, Ani Mru Mru z Lublina, Polish Szekspir Company z Warszawy oraz Dno z Dąbrowy Górniczej. Później wystąpi Ireneusz Krosny, a po nim na scenie pojawią się członkowie różnych kabaretów, którzy zaimponują kilka scen serialu „Spadkobiercy” – parodii brazylijskich tasiemców. (DOER)

Spektakle z trąbą

Już ok. 200 spektakli w ramach projektu „Bez troskie dzieciństwo” wystawili dla młodych widzów w całej Polsce aktorzy Studia Form Teatralnych „Verte” w Krakowie. – *Celem projektu jest docierać do miejsc, gdzie są dzieci pokrzywdzone przez los. Nasze spektakle – „Skąd u stonia wielka trąba” (na podstawie Kiplinga) – odbywają się z udziałem dzieci, są kolorowe, zabawne, a mówią o tym, że kto pod kim dołki kopie, ten sam w nie upada... – mówi Krzysztof Bogucki z teatru „Verte”.*

Spektakle „Verte” (są w nim aktorzy niegdyś teatrów „KTO”, „Grotoska” czy „Piwnicy Pod Baranami”) są imprezami charytatywnymi, organizowanymi dzięki pomocy sponsorów. Docierają do domów dziecka, szpitali dziecięcych, domów pomocy społecznej, domów dziennego pobytu, placówek pogotowia opiekuńczego, ośrodków dla dzieci specjalnej troski. Teatr przyjeżdża do chorych, którzy sami nie mogą przyjść do teatru. Dzieci stają się bohaterami na scenie, a po przedstawieniu mogą jeszcze przymierzać kostiumy, poznać kulisy teatru.

Dzisiaj przedstawienie aktorów „Verte” będą mogły obejrzeć dzieci ze Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego dla Dzieci Nieśłyszących przy ul. Spadochroniarzy w Krakowie. (MM)

Schudnij z nami

Dzisiaj po raz ostatni tej wiosny zapraszamy na spotkanie informacyjne wszystkich, którzy chcieliby zrzucić nadwagę, poprawić własne samopoczucie i zdrowie, nie mówiąc już o sylwetce. Jeszcze jest czas, do wakacji zostały prawie 3 miesiące. Można schudnąć, ale trzeba się za to zabrać już teraz. W naszym „Klubie Grubasa”, działającym pod patronatem „Dziennika Polskiego”, schudło już wiele osób. W grupie jest to łatwe! Wystarczy poznać pewne zasady, nauczyć się ich i stosować!

Jeśli nie mogłeś przyjść na spotkanie informacyjne wczoraj, zapraszamy dzisiaj, o godz. 17.30, do Fitness Clubu przy ul. Miodowej 21. (E)

Dokąd po szkole?

DK „PODGÓRZE” (ul. Krasickiego 18, tel. 656-36-70) zaprasza do udziału w zajęciach: plastycznych, teatralnych, literackich, rytmiczno-wokalnych, a także w klubach: modelarza, brydżowym, szachowym, kółku polonistycznym, grupie teatralnej „Rachta”, zespole wokalnym i in. Prowadzi także naukę gry na instrumentach, naukę tańca towarzyskiego i nowoczesnego oraz kursie komputerowym. Bliższe informacje w godz. 8 - 16.

Al. Pokoju

Niebezpieczny odcinek

Listy z apelem o wsparcie budowy sygnalizacji świetlnej

Mieszkańcy al. Pokoju zabiegają, aby zbudowano sygnalizację świetlną na przejściu dla pieszych w okolicach skrzyżowania z ulicami: Kordeckiego i Rogozińskiego. Listy z apelem o wsparcie wyłożono m.in. w przedszkolu przy ul. Szafera. Zdaniem autorów pomysłu, jest to bardzo niebezpieczne przejście, gdzie często dochodzi do potrażeń.

„Zebra” została nawet specjalnie oznakowana tablicami sygnalizującymi większe zagrożenie wypadkami. Niewiele to jednak daje. Przejście znajduje

się w dużej odległości od najbliższych świateł, zarówno tych przy rondzie Kotlarskim, jak i skrzyżowaniu z ul. Francesco Nullo. Al. Pokoju jest obciążona ruchem samochodowym, bardzo często piesi muszą czekać kilka minut, aby przejść na drugą stronę. Przejście nie jest bezpieczne, gdyż na długim odcinku ulicy kierowcy mogą rozwijać znaczne prędkości, także w godzinach szczytu. Kiedy samochody poruszają się w korku, ludzie muszą przeciskać się pomiędzy pojazdami, a kierowcy przeważnie nie zwracają uwagi

na przepisy i zatrzymują się również na pasach. Mieszkańcy pobliskich bloków narzekają, że na tym odcinku al. Pokoju jest zbyt mało przejść, bardzo często można też spotkać osoby przechodzące w niedozwolonych miejscach przez jezdnię oraz tory tramwajowe.

Część mieszkańców uważa, że sytuację może unormować jedynie wybudowanie kładki nad ulicą, co zlikwidowałoby niebezpieczeństwo wchodzenia na jezdnię. Przeciwnicy świateł argumentują z kolei, że na al. Pokoju już teraz tworzą się korki. Problem polega jednak na tym, że nie są one wynikiem złej organizacji ruchu na ulicy, ale nieprzejeźdźności ulic Grzegorzewskiej i Powstańców Warszawy, gdzie korki się tworzą. Nie jest to zresztą jedyny problem na tym odcinku. Okazuje się bowiem, że niebezpieczne sytuacje powstają także na przełęczach służących do zawracania, nie posiadają one stosownych znaków uniemożliwiających skręt, co myli zwłaszcza kierowców spoza Krakowa.

Powoli zbliżają się wybory samorządowe. Teoretycznie istnieje więc nadzieja, że mieszkańcy uzyskają większy wpływ na radnych w celu wsparcia swojej inicjatywy. (PKO)



Gdy pada deszcz, przejście jest jeszcze bardziej niebezpieczne

Fot. Piotr Kędziński

Śmieci były i... są

Przy zalewie w Nowej Hucie

Nowohucki zalew jest miejscem wypoczynku dla wielu mieszkańców starej części dzielnicy. Niestety, wypoczywający śmiecią też bez umiaru.

W ostatnich dniach gospodarze zalewu – wędkarze z Koła w Nowej Hucie – przeprowadzili akcję sprzątania największego akwenu w okolicy i jego otoczenia. Przybyło aż 30 wędkarzy oraz 24 uczniów z klas Ib, Ile, IIIe XVI LO im. Krzysztofa Kamila Baczyńskiego. Zebrano 8 metrów sześciennych śmieci, które następnie zostały wywiezione na wysypisko.

Od akcji minęło już kilka dni i nad zalewem znów jest coraz więcej śmieci. (KG)

Dzielnica XVIII

Kontrowersyjny remont

Wczoraj zostało zorganizowane kolejne spotkanie Zespołu Koordynacyjnego do spraw Realizacji Programu „Bezpieczny Kraków” w Dzielnicy XVIII. Głównymi tematami obrad były remont placu Centralnego i monitoring centrum Nowej Huty.

– *Przeciągający się remont placu Centralnego stwarza zagrożenie dla okolicznych mieszkańców – mówi członek zespołu Marian Paciorek. – Teren budowy jest źle zabezpieczony, bawią się tam dzieci. Antidotum na to stanowi jak najszybsze zakończenie odnowy.*

Zespół wysłał do Zarządu Miasta pismo z apelem o jak najszybsze zakończenie remontu placu Centralnego. Poparł też pomysł Rady Dzielnicy XVIII stworzenia w centrum Nowej Huty systemu monitoringu. (RCZ)

Nowa Huta

Spór o dzieci

O losach ogródka jordanowskiego zadecyduje Zarząd Miasta

W Nowej Hucie trwa spór o zarządzanie ogródkiem jordanowskim i budynkiem znajdującym się w jego obrębie. Dotychczasowy zarządca – MDK im. J. Korczaka już niedługo opuści ten obiekt. Przejść go chce Stowarzyszenie Dzieci Specjalnej Troski, działające przy zespole szkół, oraz Zespół Placówek Opiekuńczo-Wychowawczych z osiedla Szkolnego.

Włodarze dzielnicy XVIII, na terenie której znajduje się ogródek, poparli starania stowarzyszenia (w uchwale z dnia 22 lutego 2001 r.). – *Stowarzyszenie zobowiązało się odnowić zarówno budynek, jak i plac zabaw we własnym zakresie – mówi przewodniczący Rady Dzielnicy XVIII Tomasz Urynowicz. – Podobna nam się pomysł, aby miejsce to stało się punktem integracji dzieci upośledzonych umysłowo, z tymi, dla których los był tak skawszy.*

Stowarzyszenie ma szansę na dofinansowanie z Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych. Pomysł stowarzyszenia zaaprobowала dyrektor MDK im. J. Korczaka Monika Modrzejewska.

Jak nam się jednak udało dowiedzieć w Wydziale Skarbu Urzędu Miasta Krakowa, o budynku i ogródek z osiedla Sportowego stara się też dyrekcja Domu Dziecka z osiedla Szkolnego.

– *Wiemy o tej propozycji – mówi T. Urynowicz. – Jednak dyrektorka Zespołu Placówek Opiekuńczo-Wychowawczych z osiedla Szkolnego nie zwróciła się do nas w ogóle z prośbą o wydanie opinii. Poza tym chcemy, aby obiekt ten był otwarty dla wszystkich dzieci.*

Sprawę rozstrzygnie Zarząd Miasta. (RCZ)

Konkurs literacki

Kulturalny Prądnik

„Małe jest piękne” to tytuł konkursu zorganizowanego przez Dzielnice III wraz z Domem Kultury „102”. W literackim współzawodnictwie mogą wziąć udział dzieci i młodzież szkół podstawowych, gimnazjów oraz liceów z Prądnika Czerwonego. Konkurs obejmuje dwie kategorie: poezję i prozę. W pierwszym wypadku chętni powinni zgłosić trzy wiersze. W kategorii prozy oceniane będą utwory o objętości nie większej niż strona maszynopisu. Termin składania prac upływa 30 kwietnia.

Na nagrody przeznaczono 2 tys. zł. Prace zwycięzców konkursu zostaną również ogłoszone w specjalnym dodatku do biuletynu informacyjnego Dzielnicy III. Radni we współpracy z Młodzieżowym Domem Kultury „102” uruchomili warsztaty artystyczne dla młodzieży. Konkurs jest właśnie jednym z elementów działalności kulturalnej dzielnicy. Zainteresowani mogą uzyskać szczegółowe informacje w biurze Rady Dzielnicy przy ul. Dobrego Pasterza. (PKO)

ZAINWESTUJ W ZDROWIE

DZIENNIK POLSKI

Wokół Medycyny

Co wtorek w „Dzienniku Handlowym”

Cena reklamy: 85 zł/moduł

w abonamencie miesięcznym 40 zł/moduł

Przy wykupieniu większych powierzchni ceny negocjowane

Dopłata za kolor 50%

Informator Medyczny

Od 1 IV br. również w „Kronice Krakowskiej”

Cena reklam: 35 zł/moduł,

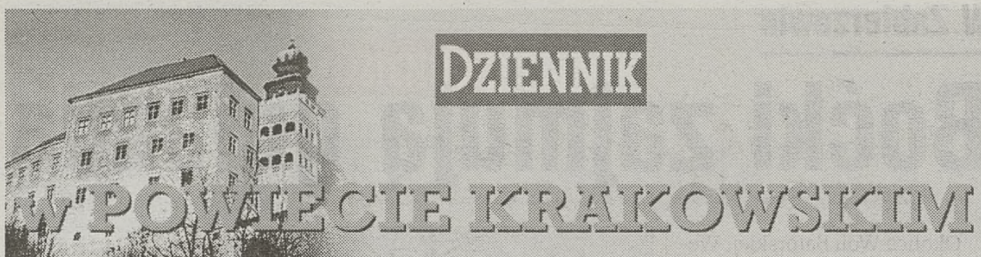
1 zł/słowo

Dopłata za kolor 50%

Sprzedaż reklam tylko w pakiecie dwutygodniowych lub miesięcznych..

Szczegółowe informacje pod nr. tel. 012/619-91-34.

* ceny nie zawierają podatku VAT



Nad Garliczką

Umacnianie brzegu



W Zielonkach, nad potokiem Garliczka, płynącym wzdłuż drogi wojewódzkiej Kraków – Wolbrom, trwają prace przy wzmacnianiu brzegu.

Potok płynie w pobliżu jezdnii. Duże natężenie ruchu na

zmodernizowanej w ubiegłym roku drodze wymusiło również przebudowę brzegu Garliczki.

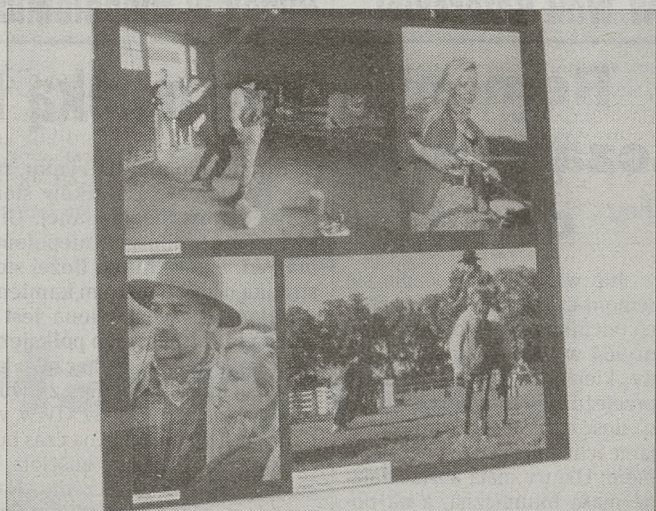
Obecnie prace trwają w okolicach skrzyżowania ul. Krakowskie Przedmieście, czyli odcinka drogi wojewódzkiej biegnącego

przez Zielonki, z ul. Rzyczyską (droga do Pękowic). W związku z pracami, na drodze w kierunku do Skały jezdni jest tymczasowo nieco węższa, ograniczono też prędkość do 40 kilometrów na godz. **Tekst i fot. (SUB)**

Kaskaderzy z „13” w „Sokole”

Do 16 kwietnia w Pałacyku „Sokół” w Skawinie czynna jest wystawa fotografii o Szkole Kaskaderów „13” w Krakowie. Codziennie (oprócz poniedziałku) w godz. 11 – 20 można obejrzeć zdjęcia kaskaderów w czasie pracy.

Autorami zdjęć są: Wiesław Adamik (m.in. autor wystawy pt. „Kresowi rycerze” pokazującej kulisy filmu „Ogniem i mieczem”), Magdalena Smolawska (współtwórczyni „13”, aktorka i kaskaderka, fotografuje m.in. wyprawy ekstremalne słuchaczy tej szkoły) i Tomasz Żurek (fotoreporter i dziennikarz miesięcznika „Koman-dos”, rejestruje pokazy kaskaderów).



Tekst i fot. ETYZ

Takie fotografie można obejrzeć w Pałacyku „Sokół” w Skawinie

Licealiści o sąsiadach

Jutro w „Gubałówce”

Jutro w Ośrodku Kulturalno-Rekreacyjnym „Gubałówka” w Skawinie odbędzie się sympozjum pod hasłem „Europa Sąsiadów”, zorganizowane przez Liceum Ogólnokształcące im. Marii Skłodowskiej-Curie. Uczniowie tej szkoły w różnych formach (referaty, scenki) zaprezentują swą wiedzę o pięciu państwach Europy: Niemczech, Czechach, Słowacji, Ukrainie i Węgrzech. W sympozjum uczestniczyć będą przedstawiciele tych krajów m.in. z konsulatów, nauczyciele, uczniowie, delegacje stowarzyszeń miast partnerskich.

Na sympozjum zaproszeni także zostali uczniowie skawieńskich szkół średnich oraz gimnazjów.

ETYZ

25 par ze Skawiny zatańczy w Myślenicach

Dziś i jutro 10 par z sekcji tanecznej Centrum Kultury i Sportu w Skawinie uczestniczyć będzie w trzeciej części Turnieju Małopolskiej Ligi Tanecznej w Myślenicach.

– Skawinianie wystartują we wszystkich stylach i klasach tanecznych oraz kategoriach wiekowych. Na turniej pojedzie

także 15 najmłodszych i początkujących par, które tańczyć będą bez ocen jurorów – poinformował instruktor Jacek Guzowski wraz z Anną Satołą trenującą parę w CKiS.

Dwie pierwsze części ligi odbyły się w Skawinie w styczniu i marcu br.

ETYZ

Z kroniki policyjnej

Usiadł na torze

Śmierć na miejscu poniósł mężczyzna, który usiadł na torze kolejowym między Niedźwiedziem a Słomnikami. Ustalono, że jest to 64-letni mieszkaniec Niedźwiedzia. Maszynista dostrzegł przeszkodę, gdy na hamowanie było już za późno.

20-letni mieszkaniec Jerzmanowic uruchomił fiata 126p, na którego masce usiadł jego o rok młodszy kolega. Gdy samochód ruszył, 19-latek upadł wprost pod koła, doznając obrażeń nogi i głowy, i został przewieziony do szpitala, gdzie przy badaniu alkomatem ustalono, że był on nietrzeźwy (0,63 promila alkoholu w wydychanym powietrzu). Po zatrzymaniu kierowcy policjanci stwierdzili, że w wydychanym przez niego powietrzu było 0,72 promila alkoholu.

(KG)

W Czernichowie

Dla zdrowia mieszkańców

Na ostatniej sesji Rady Gminy w Czernichowie radni podjęli uchwałę o włączeniu od 1 lipca br. Gminnej Biblioteki Publicznej do Gminnego Ośrodka Kultury.

Zdecydowali też o dofinansowaniu w drugim półroczu badań profilaktycznych.

– W ramach profilaktyki antynikotynowej i układu krążenia mieszkańcy gminy będą mogli się – na podstawie skierowania wydanego przez

lekarza podstawowej opieki zdrowotnej – przebadac w krakowskim Szpitalu im. Jana Pawła II – informuje wójt Czernichowa Marian Paszcza. Na ten cel z gminnej kasy przeznaczono 8 tys. zł.

Wyznaczono też miejsca w gminie, w których nie wolno spożywać alkoholu. Policja będzie karała mandatami czy wnioskami do kolegium osoby pijące alkohol m.in. na przystankach, w pobliżu placówek oświatowych itp.

ETYZ

W gminie Zielonki

Nowe rozkłady

Od jutra MPK SA w Krakowie wprowadza zmiany w rozkładach jazdy autobusów linii 217 i 247, kursujących z Nowego Kleparza do Bibic i Węgrzyc w gminie Zielonki.

Korekta rozkładu jazdy związana jest z opóźnieniami, które powstają w wyniku objazdów, wprowadzonych podczas przebudowy skrzyżowania al. 29 Listopada z ulicami: Lublańską i Opolską.

(SUB)

W niedzielę

Pucheroiki i...

W niedzielę, w Domu Kultury i Izbie Regionalnej w Bibicach, odbędzie się coroczny Gminny Przegląd Pucheroików, organizowany przez Centrum Kultury, Promocji i Rekreacji w Zielonkach. W programie, oprócz prezentacji tradycyjnych grup, znajdzie się również, po raz pierwszy, konkurs mody pucheroikowej dla dziewcząt.

Będzie także okazja do zwiedzenia, prowadzonej od 1964 r. przez Henryka Banasia, Izby Regionalnej.

– Mieszkańcy wsi przekazali nam kolejne pamiątki z Bibic: kołowrotek, stare kosy, słownik historyczny z 1939 roku z opisem miejscowości oraz skamieliny z wąwozu Kamieniec – mówi społeczny opiekun muzeum.

W Izbie Regionalnej jest już przeszło 250 eksponatów. Cztery najnowsze podarowali: Anna Banaś, Zbigniew Banaś, Krystian Banaś i Władysław Cieślak.

Początek przeglądu o godzinie 10. **(SUB)**

Żeby nie szkodzili, muszą wiedzieć

I Gminny Konkurs Przyrodniczo-Ekologiczny Szkół Podstawowych

Z inicjatywy dyrektorki Szkoły Podstawowej w Czułowie Krystyny Kruszewskiej zorganizowano I Gminny Konkurs Przyrodniczo-Ekologiczny Szkół Podstawowych w gminie Liszki. W konkursie udział wzięli uczniowie szkół z Cholerzyna, Morawicy, Jeziorzan, Piekar, Rącznej, Kaszowa i Czułowa. Rywalizowali w trzech kategoriach: pracy pisanej, plakatu i testu sprawdzającego.

W kategorii tekstu pisanego trzeba było napisać, co szkoły robią na rzecz ochrony przyrody. Pierwsze miejsce zajęła praca napisana wspólnie przez Aleksandrę Poleć, Jolantę Madej i Sabinę Koczwarę, drugie dzieło Ewy Jaskowskiej, Dominika Meusa i Magdaleny Kasprzyk, zaś trzecie opracowanie Mateusza Grucy i Bartłomieja Ryby. Do konkursu zgłoszono czternaście prac pisemnych bogato ilustrowanych zdjęciami i rysunkami.

W kategorii plakatu pierwsze miejsce zdobyła Marzena Króli-

kowska, zaś drugie Justyna Szymandera, Sabina Czarnik i Kinga Haber. Trzecimi nagrodzono prace Judyty Kucinki, Eweliny Kwoki, Moniki Pudy, Anny Solarz, Ewy Czech, Adama Fiutowskiego, Piotra Kowalika, Mateusza Biela i Kamila Szymańczuka. Plakaty wykonało przez 44 uczniów.

Trzecią kategorią był test, przy rozwiązywaniu którego trzeba było odpowiedzieć na pytania dotyczące ochrony przyrody oraz znajomości rezerwatów znajdujących się w gminie Liszki. Wzięło w nim udział 32 uczniów, a najlepsi byli: Marlena Madej przed Ewelina Kwoką i Michałem Kaczorem.

Uczestnicy konkursu otrzymali nagrody ufundowane przez sponsorów: aparaty fotograficzne, kalkulatory, workmen, albumy itp.

– Chcemy uczyć dzieci, jak postępować z odpadami, aby nie zaśmiecać środowiska naturalnego, stąd pomysł konkursu – powiedział wójt gminy Liszki, Wojciech Burmistrz. **TAL**



Konkurs zgromadził uczniów z całej gminy

Fot. Andrzej Tałach

Pary w złotym kolorze

Dziesięć par z gminy Zielonki spotkało się wczoraj w Urzędzie Stanu Cywilnego w Zielonkach, by otrzymać medale „Za długoletnie pożycie małżeńskie” oraz kwiaty i skromne upominki.

W tym roku jubileusz 50-lecia małżeństwa obchodzą: Stefania i Bronisław Bińczycy z Owczar, Pelagia i Jan Deptowscy z Przybysławic, Teresa i Jan Jędraszczycy z Dziekanowic,

Helena i Bolesław Krzywdowie z Garliczki, Eleonora i Eugeniusz Oleksiewiczowie z Bibic, Janina i Franciszek Pietrzykowie z Trojanowic, Władysław Ziembowie z Januszowic oraz Jadwiga i Władysław Nowakowie, Helena i Józef Wilińscy oraz Rozalia i Tomasz Zagórcy – wszyscy z Węgrzyc.

– Pięćdziesiąt lat to niewyobrażalny dla nas czas – mówił, podczas składania życzeń, wójt Bogusław Król. – Gratuluję, że przez tak wiele lat wytrwaliście państwo z sobą.

Po części oficjalnej nie zabrakło symbolicznej lampki szampana, a Jubilatom odśpiewano „Sto lat”. Podczas uroczystości wystąpił, składający się z młodych muzyków, „Karwat Band” z Centrum Promocji Kultury i Rekreacji w Zielonkach.

Tekst i fot.: (SUB)



Jubilaci otrzymali medale oraz kwiaty



Dzielnicowy u mieszkańców

Dzielnicowi z Komisariatu Policji w Niepołomicach spotykają się z mieszkańcami podległych sobie rewirów dwa, trzy razy w miesiącu. W Woli Zabierzowskiej na te spotkania przychodzi do Domu Kultury sporo ludzi.

– Te kontakty są potrzebne i bardzo chwalimy sobie pomoc dzielnicowego – mówi o sierżancie sztabowym Feliksie Spichu pani sołtys i jednocześnie gospodyni Domu Kultury w tej wsi Krystyna Pajdzik.

W przedwczorajszym spotkaniu z mieszkańcami zastąpił chorego kolegę młodszy aspirant Tadeusz Porębski.

– Mamy rozeznanie, co dzieje się na naszym terenie, czego boją się i z czym nie radzą sobie mieszkańcy. W Staniątkach takie spotkania mam co tydzień, bo takie jest życzenie ludzi – mówi policjant. A zgłoszone przez mieszkańców wsi sprawy to nachodzące szczególnie samotnych osoby handlujące dywanami.

– Jeden pokazuje towar, a inni kradną. Zaskakują w domu, nie boją się psów i trudno ich się pozbyć – opowiadały panie na spotkaniu.

– Najlepiej od razu ucinąć rozmowę i wypraszać na zewnątrz, a nawet udawać, że ktoś jest w domu – radził młodszy aspirant. – W sąsiedniej Woli Batorskiej pojawiły się oszustki, podające się za pracownice opieki społecznej. Kiedy starsza pani wpuściła je do domu, jedna chętnie zaproponowała masaż chorego kręgosłupa, a w tym czasie dwie jej koleżanki splądrowały dom – przestrzegał policjant przed takimi gośćmi w tej wsi.

Mieszkańcy zwrócili też uwagę policjanta na zatrzymujące się w Zabierzowie Bocheńskim na skrzyżowaniu lub tuż przed nim autobusy linii FB. Podkreślili, że 30 metrów za skrzyżowaniem jest zatoczka przystankowa, a stawianie w niedozwolonym miejscu może grozić wypadkiem, zwłaszcza że w pobliżu jest szkoła i sklepy. Młodszy aspirant obiecał zgłoszenie sprawy i częstsze patrole policyjne.

Tekst i fot.: WFR



Na spotkania z dzielnicowym w Domu Kultury w Woli Zabierzowskiej przychodzi sporo mieszkańców

W wielickiej sali „Magistrat”

Zagrożenia na scenie

W ramach programu pod dobrze już znaną nazwą „Bezpieczna Wieliczka”, Urząd Miasta i Gminy oraz Komenda Powiatowa Policji przygotowały dla młodzieży szkół średnich program, który ma

przestrzegać przed kontaktami z narkotykami. Jednym z elementów tego programu jest prezentacja spektakli profilaktycznych. Wczoraj młodzież klas III i IV z wielickiego Liceum Ogólnokształcącego zobaczyła spektakl teatralny według scenariusza Jerzego Snakowskiego i w reżyserii Grzegorza Chrapkiewicza zatytułowany „Ćmy”, przygotowany przez Agencję Teatralną Wizja z Gdańska.

Intencją autorów spektaklu była chęć obalenia mitu, że narkotyki rozwiązują problemy i że można kontrolować ich branie. Fabuła nosi znamiona wydarzeń autentycznych, które mogły rozegrać się wszędzie w naszym kraju.

– Zrobimy wszystko, co w naszej mocy – głosi ulotka polecająca to przedstawienie – aby nasze dzieci były ptakami wylatującymi szczęśliwie z gniazd, a nie ćmami spalającymi się w ogniu...

Po spektaklu wystąpiła terapeutka Barbara Piwowarska, która miała za zadanie stworzenie właściwego klimatu wspierającego abstynencję. W swym wystąpieniu zwróciła uwagę, że używki pozbawiają młodych cennego czasu, który powinni przeznaczać na doświadczanie i poznawanie życia.

Tekst i fot.: WS



Młodzież wielickiego LO obejrzała spektakl profilaktyczny pt. „Ćmy”

Strategia w Niepołomicach

Cel: bezpieczne, szczęśliwe i bogate społeczeństwo

Przyjęty jednogłośnie przez Radę Miejską Niepołomic dokument o nazwie „Strategia Zrównoważonego Rozwoju Gminy Niepołomic” zawiera szczegółowy opis kierunków rozwoju gminy i realizacji strategicznych programów gospodarczych na najbliższe 20 lat.

Dokument powstał w ramach opracowania programu strategii ekorozwoju w gminach zgodnie z zaleceniami Agencji 21. Nad niepołomicką strategią przez wiele miesięcy pracowali samorządowcy, przedstawiciele instytucji i firm działających w gminie oraz liderzy lokalnych organizacji wspierani przez konsultantów programu Umbrella. Wszystkim dążeniom władz gminy przez najbliższe 20 lat powinna

przyświecać wypracowana przez mieszkańców misja: „Niepołomic miastem i gminą czystą, zdrową i bogatą, ze społeczeństwem pogodnym, wysportowanym i pełnym inicjatyw, przedsiębiorczym, wspierającym wyedukowanym, kulturalnym, o wysokim morale”.

Ustalono główne cele strategiczne rozwoju gminy dotyczące środowiska naturalnego, gospodarki, sfery społecznej i zarządzania gminą. Jak zapisano w dokumencie, społeczeństwo chce żyć dostatnio i szczęśliwie, a zarządzanie gminą ma to gwarantować m.in. poprzez dbałość o środowisko naturalne, z prawidłową gospodarką odpadami, ściekami, ciekami powierzchniowymi oraz przez edukację ekologiczną społeczeństwa.

Nacisk położono na wspieranie rozwoju nowoczesnego rolnictwa, w tym rozwój przetwórstwa rolno-spożywczego i agroturystyki, a także stworzenie programu zalesiania gruntów niższych klas. Władze gminy powinny promować gospodarstwa ekologiczne i agroturystyczne, wspomóc rozwój bazy noclegowej, zadbać o dobry stan dróg i rozwój komunikacji. W sferze oczekiwań społecznych zapisano: odpowiedni poziom usług medycznych, wysokie poczucie bezpieczeństwa mieszkańców, utrzymanie i rozwój placówek kulturalno-oświatowych, budowę obiektów sportowo-rekreacyjnych, a także walkę z bezrobociem, szczególnie tworzenie miejsc pracy dla absolwentów.

WR

W Zabierzowie

Boćki zajmują gniazda

Okolice Woli Batorskiej, Woli Zabierzowskiej, Zabierzowa Bocheńskiego w gminie Niepołomic, to tereny szczególnie ulubione przez bociany. Ich gniazda są charakterystycznym elementem tutejszego krajobrazu. Okoliczne podmokłe łąki zapewniają dostatek pożywienia, a ptaków nie odstrasza sąsiedztwo ruchliwej drogi wojewódzkiej z Wieliczki do Szczurów. Od około tygodnia w niektórych gniazdach pojawili się już pierwsi lokatorzy. Na razie są to samce, które czekają na partnerki.

– Ten bocian przyleciał 4 dni temu. A dziś toczyła się tu walka o gniazdo. Atakowały 4 inne boćki, ale mój nie oddał zdobyczy – opowiada pan Andrzej Marzec z Zabierzowa Bocheńskiego.

Przy posesji pana Andrzeja, jak wspomina jego mama, bocianie gniazdo jest jeszcze od czasów okupacji. Najpierw ptaki zbudowały je na lipie, a kiedy drzewo uschło i gniazdo spadło, dziadkowie przenieśli je na sąsiednie drzewo, a bociany zaakceptowały przeprowadzkę.

– Specjalnie ścinamy konary dębu, by bociany nie raniły się. Pomagają nam w tym strażacy. W gnieździe na moim dębie zawsze są 4 młode – mówi z dumą pan Andrzej.

Nad ptasim domem pan Andrzej zostawił jeden konar. – On ma już ze 20 lat, przycinam go



Ten bocian zajął gniazdo na dębie i czeka na partnerkę. Nad ptasim domem właściciel posesji zostawił jeden konar drzewa, by dawał ptakom cień.

tak, by się rozgałęział i dawał ptakom cień – tłumaczy.

Mieszkańcy Zabierzowa wierzą, że sąsiedztwo bocianów przynosi szczęście. – Obserwacja gniazda przez lornet-

kę, jak jest już pełna rodzina, karmienie i wychowanie potomstwa, zastępuje najlepszy film w telewizji – mówi pan Marzec.

Tekst i fot.: WR

W Woli Batorskiej

Remont cząstkowy drogi

Już wkrótce rozpocznie się remont cząstkowy nawierzchni na odcinku drogi wojewódzkiej nr 964 w Woli Batorskiej. Każdy kierowca, który tamtejszą przejeżdżał, potwierdzi ogromną ilość dziur w asfalcie. Wymianę ich zmusza do jazdy słomem. Dziury mają zostać zalane masą bitumiczną, a na ponad 2 km najbardziej zniszczonego odcinka będzie położona nowa asfaltowa nakładka. Jak informuje szef inwestycji UMig Niepołomic Marek Mosurski, inwestorem będzie Zarząd Dróg Wojewódzkich w Krakowie.

WR

Rynek w Niepołomicach

Pod opieką Niepokalanej

Na niepołomickim rynku, naprzeciw kościoła p.w. Dziesięciu Tysięcy Męczenników stoi kamienna figura Najświętszej Marii Panny Niepokalanej. Ufundował ją u schyłku XVIII w. ówczesny proboszcz niepołomickiej parafii, ks. Tomasz Szymański. Figura Matki Bożej stoi na otoczonym metalową balustradką ośmiobocznym kamiennym podwyższeniu. Postać Niepokalanej przedstawiona jest w lekkim wygięciu. Madonna stoi na kuli wspartej o półksiężyc. Rzeźbę przykrywa mały metalowy daszek, choć do czasu konserwacji w 1882 r. głowę Matki Bożej otaczał wieniec z dwunastu gwiazd.

Tradycja mówi, że w XIV w. w tym miejscu miała stać drewniana kaplica wzniesiona na czas budowania murowanej świątyni. Po zakończeniu budowy kościoła kaplica ponoć została, ale z biegiem lat uległa zniszczeniu. Na takich poświęconych miejscach zwykle stawiano pamiątkową figurkę ze świętkiem lub krzyż. Stąd zapewne fundacja księdza Szymańskiego. Figurę otaczało pierwotnie drewniane ogrodzenie. Gdy uległo zniszczeniu, władze Niepołomic, około 1865 roku wykonały metalowe ogrodzenie i kamienne podwyższenie pod figurę. Szkoda, że dziś trudno już odczytać treść zamieszczonej kiedyś na murowanej tabliczce inskrypcji.

Tekst i fot.: WR



Kamienna figura Matki Bożej na rynku w Niepołomicach



Z perspektywy Raby

Centrum edukacji ekologicznej przy związku gmin

Centrum edukacji ekologicznej ma powstać przy Związku Gmin Dorzecza Górnej Raby i Krakowa. Zgromadzone w nim materiały dydaktyczne na temat ochrony wód, słowniki, mapy, przyrządy do badania czystości wody, filmy wideo będą służyć m.in. nauczycielom i uczniom gimnazjów oraz szkół średnich.

W tym roku przewidziano zakup przenośnego komputera, projektora oraz poszerzenie biblioteki kosztem 30 tys. zł. Pieniądze pochodzą z nagrody w wysokości 1,1 mln zł, jaką przyznał związkowi Narodowy

Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w konkursie za najlepiej rozwiązana gospodarkę wodno-ściekową na terenach wiejskich.

- Centrum będzie otwarte dla mieszkańców gmin, ma wspomagać samorządy terytorialne w uświadamianiu potrzeb ochrony środowiska. Chodzi nam o stworzenie dostępu do gotowych materiałów edukacyjnych, w tym prezentacji multimedialnych oraz gotowych unitów lekcyjnych. Mamy sporo informacji o zlewni Raby, o programach pomocowych, a także fachowej literatury na temat

ochrony środowiska i zarządzania gospodarką w zlewni - mówi Beata Piątek ze związku gmin.

Organizacji szczególnie zależy na współpracy ze szkołami średnimi i z nauczycielami, którzy na lekcjach oraz zajęciach pozalekcyjnych będą przedstawiać problem ochrony wód w szerszym zakresie. Pierwszym zwiastunem zainteresowania ekologią jest olimpiada, przygotowywana w Liceum Ogólnokształcącym w Myślenicach. Miejmy nadzieję, że inicjatywa znajdzie naśladowców w innych szkołach. (JBO)

Lubień

Rosną szanse

Do rozpoczęcia budowy gimnazjum w Lubniu - jednej z dwóch najważniejszych inwestycji gminy - brakuje niewiele. W tym tygodniu spośród pięciu ofert wybrano wykonawcę robót ziemnych: będzie je prowadzić firma z Myślenic.

Finansowanie wstępnego etapu budowy zapowiedziała lokalna organizacja społeczna: Stowarzyszenie na rzecz Gimnazjum. Na połowę maja wyznaczono termin przetargu na doprowadzenie budowy do stanu surowego. Zgodnie z wymaganiami gminy, wykonawca ma zakończyć prace w połowie grudnia, z terminem płatności przeniesionym na następny rok budżetowy. W tegorocznym budżecie samorządu zarezerwowano na gimnazjum 1,8 mln zł, z czego 1,5 mln to planowany kredyt. Zarząd analizuje

teraz oferty banków; szczególne zainteresowanie budzi propozycja Banku Ochrony Środowiska, oferującego kredyt w walucie wymienialnej.

- Decyzja ostateczna zapadnie pod koniec kwietnia. Obniżenie wysokości odsetek dobrze rokuję: 7 proc. to nie to samo, co 17, jak zakładaliśmy w symulacjach. Z tej perspektywy spłaty - w stosunku do tego, co przedstawialiśmy na sesji budżetowej - wyglądają o wiele bardziej optymistycznie - mówi wójt Henryk Migacz. Optymizm wywołują także obietnice dofinansowania budowy przez Małopolskie Kuratorium Oświaty. Dodatkowe pieniądze mają też pochodzić z powiększonej kwoty subwencji oświatowej.

- Jest szansa, że w tym roku wykonamy prace za 2 mln zł - dodaje wójt. (JBO)

Myślenickie zabytki

Perła rynku

Spośród zabytków, jakie oglądać można z płyty myślenickiego Rynku, na szczególną uwagę zasługuje budynek gimnazjalny. Usytuowana przy wyjeździe w stronę Krakowa (początek ul. Sobieskiego) budowla trwale wpięła się w krajobraz miasta.

Decyzję o jej wzniesieniu podjęto w 1873 roku, zaś kamień węgielny położono rok później (wtedy też spisano akt erekcyjny). W komitecie budowlanym znaleźli się m.in.: Jędrzej Marek, Jan Schally, Józef Hudaszek, Klemens Kutrzeba i Jędrzej Nowicki.

Koszty całego przedsięwzięcia wyniosły 38 tys. złotych reńskich, z czego aż 10 tys. ofiarował ksiądz August de Montleart. Budowę ukończono w listopadzie 1877 r., zaś poświęcenie szkoły nastąpiło rok wcześniej, 27 maja.

Gmach dzisiejszego gimnazjum jest budynkiem murowanym, dwukondygnacyjnym, z funkcjonalnie rozwiązaniem wnętrzem (m.in. zastosowano tam system trójtaktowy, w którym główną rolę pełni centralny korytarz oraz umieszczone wzdłuż niego sale lekcyjne). Budynkowi nadał stylizację neorenesansową, co widoczne jest zwłaszcza w podzielonej na trzy części dziewięcioosiowej fasadzie. Wysunięty ku przodowi ryzalit zwieńczono trójkątnym szczytem oraz tympanonem.

Na szczególną uwagę zasługują bogato zdobione obramowania okien oraz zachowana w całości sztukateria z motywami roślinnymi, uświetniająca głównie płyciny kartuszone, fryz i tympanon. (JA)



Emil Biela w Gimnazjum na Zarabiu

Obdarzeni wyobraźnią

Szkolne spotkanie z ciekawym człowiekiem

Wczoraj gimnazjaliści z Zarabia gościli Emila Bielę - literata i emerytowanego nauczyciela. Było to pierwsze z cyklu „szkolnych spotkań z ciekawym człowiekiem”.

Bohater dnia ujął młodzież bezpośrednim zachowaniem i interesującymi opowieściami o literaturze, tworzeniu i życiu. Na podstawie jego ostatnich dokonań poetyckich, zebranych w tomie „Haiku”, młodzi poznali tajemnice tworzenia zwięzłej formy.

- Jak to jest z fikcją w literaturze? - pytał uczniów o zdanie, przedstawiając jedną z krótkich opowieści, w której elementy z życia mieszały się z fantazją twórcy. - Jeżeli człowiek mam wielkiego do przypomnienia, to to, że mój pradziadek był kołodziejem na Bysinie. Jego marzeniem była podróż do Ziemi Świętej. Przed pierwszą wojną światową popłynął tam statkiem. Oszczędzał i wrócił do kraju z pełnym pugłaresem. Skąd w tym człowieku obudziła się taka ogromna potrzeba podróży? - sam nie wiem, lecz jego śladami podążyliśmy kilka lat temu do Jerozolimy - przypomniał rzeczywiste wątki, wykrzystane w swojej prozie.

Uczniowie byli ciekawi doświadczeń literackich gościa



Fot. Joanna Bobowska

- a on zachęcał ich, by pisali prawdę: - Polecam grzeczność; jeżeli nie umiesz być grzeczny, to przynajmniej udawaj. Lepiej powiedzieć coś w sposób zawołany niż kogoś zranić ostrymi słowami - przekonywał.

Wspominał także zabawne historie, których doświadczył przez lata publikacji swoich dzieł na łamach różnych wydawnictw. Odpowiadając na pytania o sztukę pisania dla dzieci stwierdził, że ta literatura jest bardzo wymagająca, bo jej odbiorcy obdarzeni są wyjątkową

wyobraźnią. Wyjaśniał również, że lubi uczestniczyć w konkursach i poddawać się weryfikacji.

Spotkanie, przygotowane przez Józefę Urygę, polonistkę Gimnazjum nr 3, zakończyło się pamiątkowymi wpisami do książki szkolnej oraz autografami i dedykacjami. Do autora ruszyli po nie uczniowie oraz nauczyciele, którzy przed laty zasiadali w uczniowskich ławach przed profesorem Emilem Bielą. (JBO)

Strusie jaja?



Fot. Joanna Bobowska

W szkole na Zarabiu, w formie przedsięwzięcia przygotowani, przygotowano świąteczne ozdoby, przypominające... jaja strusia. Czwartoklasiści wykonali je z balonów i gazet. Przyoblekając potężne jaja w „pancerz” z moczonych gazet, stworzyli formy zbliżone do natury: kruchą skorupkę z miękkim wnętrzem. Powstały z nich gigantyczne pisanki, ozdobione malunkami i wycinankami. (JBO)

Czyhanie na kierowców

Na płatnych parkingach w centrum Myślenic opłaty pobierane są od kierowców skrupulatnie. Oznacza to, że zmieniając miejsce postoju za każdym razem trzeba płacić 1,5 zł.

Zmotoryzowani narzekają, że poza wyznaczonymi - i płatnymi powierzchniami - trudno znaleźć w środku miasta wolne miejsce parkingowe. Dlatego nie ma co wybierać się samochodem - zwłaszcza kiedy wypada odwiedzić kilka np. instytucji - do centrum, lepiej zrobić to na piechotę. Polując na wolne miejsce, trzeba trafić do parkingowego, a ten za każdym razem pobierze opłatę. W rezultacie godzinny w sumie postój w kilku miejscach może kosztować 6 lub więcej złotych. Czy nie warto by pomyśleć o strefie postoju, opłacanej kartami? (JBO)

JAGIELLONIA
BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”
IMPREZY TURYSTYCZNE
BILETY LOTNICZE
Kraków, ul. Wiślna 2, tel. 422-03-45, 411-22-88

PUSTAK MAX
2,15 zł/szt
DACHÓWKA MARSLKA
25,00 zł/m²
DACHÓWKI UNIBET
23,95 zł/m²
BLOKALIZ BETONU KOM
5,10 zł/szt
32-431 STRÓŻA K/MYŚLENIC TEL. (012) 274-14-38, 373-30-18
5115k

OKNA PCV
Parapety • rolety • żaluzje
NAJNIŻSZE ceny wyjściowe
DODATKOWE rabaty
SPECJALNY rabat przy 100% wpłacie
TRANSPORT GRATIS
Myślenice
ul. Kazimierza Wlk. 28
tel./fax /012/ 274-38-88

ZAPRASZAMY DO NASZEJ SIEDZIBY W MYŚLENICACH
Redakcja oraz Biuro Reklam i Ogłoszeń
„Dziennika Polskiego”
mieści się w Myślenicach przy ul. Klakurki 2.
Jesteśmy do Państwa dyspozycji
od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 15.00.
Tel. (012) 274-01-70, 274-01-72, fax 274-01-71.
Proponujemy: ogłoszenia drobne, modułowe, przetargi, nekrologi, komunikaty, ogłoszenia w dodatkach tematycznych, informatorach.



DZIENNIK

PROSZOWICKI



„Trzynastki” na raty

Szpitalny kompromis

Dyrekcja proszowickiego Samodzielnego Publicznego Zespołu Opieki Zdrowotnej oraz działające tam cztery związki zawodowe podpisały porozumienie w sprawie formy wypłacenia pracownikom dodatkowego wynagrodzenia za rok 2000, tzw. trzynastki.

Porozumienie zakłada, że trzynaste pensje zostaną do końca roku wypłacone wszystkim pracownikom SP ZOZ. Formy wypłaty będą różne. Osoby, z którymi dyrekcja szpitala rozwiązała umowę o pracę z dniem 1 stycznia br., otrzymają „trzynastki” w formie jednorazowej wypłaty gotówką. Pozostali, tj. ci, którzy w szpitalu pracują nadal, otrzymają wypłaty w formie bonów towarowych oraz gotówki w kwocie miesięcznych ratach.

- Moim obowiązkiem jako dyrektora szpitala jest wypłacenie pracownikom tego świadczenia. Jednak ze względu na to, że mój poprzednik nie odłożył na ten cel pieniędzy, jednorazowe wypłacenie wszystkim pracownikom „trzynastek” nie jest możliwe, gdyż groziłoby utratą płynności finansowej szpitala. Dlatego chciałbym podziękować pracownikom, że wykazali dojrzałość i że - kierując się dobrem zakładu pracy - wyrazili zgodę na kompromisowe rozwiązanie, nie domagając

się natychmiastowego wypłacenia pieniędzy - mówi dyrektor SP ZOZ Piotr Bożek.

Jednorazowe wypłaty otrzymają więc pracownicy zwolnieni z pracy w szpitalu. Można domniemywać, że w razie, gdyby dyrekcja nie wywiązała się z tego obowiązku, osoby te wystąpiłyby na drogę sądową (zresztą niektórzy już oficjalnie to zapowiedzieli) i wygrali sprawę z dyrekcją szpitala.

Pozostali otrzymają „trzynastkę” w formie bonów towarowych i gotówki. Osoby zarabiające do 900 zł otrzymają bonu wartości 400 zł, natomiast ci, którzy zarabiają ponad 900 zł, bonu wartości 550 zł. Wypłaty rozpoczną się już w kwietniu. Bonu będą mogły być realizowane w sklepach, których właściciele zrzeszeni są w proszowickim Oddziale Terenowym Krakowskiej Kongregacji Kupieckiej. Oprócz tego, przed świętami wielkanocnymi pracownicy SP ZOZ dostaną talony wartości 150 zł.

Ponieważ wypłata „trzynastki” w formie bonów jest znacznie bardziej korzystna, niż wypłata w gotówce, rozważano również pomysł, by w ten sposób wypłacić całość zobowiązań wobec pracowników.

- Ponieważ od bonów nie trzeba odprowadzać pochodnych, zaoszczędziłibyśmy na

tym około 300 tys. zł. Okazało się jednak, że część pracowników nie zgadza się na takie rozwiązanie, a poza tym nie jest ono dopuszczalne z prawnego punktu widzenia. Mimo to, dzięki przyjętemu systemowi, zaoszczędzimy około 100 tys., co dla szpitala jest i tak kwotą niebagatelną - uważa dyrektor Bożek.

Wczoraj odbyło się spotkanie dyrektora z członkami działającego w szpitalu Związku Zawodowego Pielęgniarek i Pielęgniarzy. Głównym tematem

było podpisane porozumienie w sprawie trzynastych pensji. Atmosfera była bardzo spokojna. Pielęgniarki interesowały się m.in. tym, czy zostaną im wypłacone trzynaste pensje za rok 2001. Dyrektor powołał się na przyjęty niedawno regulamin wynagradzania, w którym pozostawiono wszystkie świadczenia tego typu („trzynastki”, nagrody jubileuszowe). Ich wypłata jest jednak uwarunkowana wykazaniem dodatniego wyniku finansowego zakładu.

Tekst i fot. (ALG)



Dyrekcji szpitala udało się osiągnąć kompromis ze związkami zawodowymi

Radni o służbie zdrowia

Na 10 lat

Podmioty, które chcą udzielać świadczeń w zakresie podstawowej opieki medycznej w budynkach i lokalach stanowiących własność gminy Proszowice, będą mogły wydzierżawić je na okres nie dłuższy niż 10 lat - uchwałą z takim zapisem przyjęli na wczorajszej sesji proszowicz radni.

Projekt uchwały, zawierającej taki zapis, był przygotowany już na poprzednią sesję. Wtedy jednak postanowiono odłożyć głosowanie nad nim, ponieważ niektóre podmioty, świadczące w budynkach komunalnych usługi medyczne, chciały wydzierżawić je na czas dłuższy. W związku z tym, w nowym projekcie wprowadzono zapis, że jeżeli dzierżawca zobowiąże się wziąć na siebie obowiązki właściciela nieruchomości w zakresie remontów, napraw itd., umowy mogą być zawarte na okres nie dłuższy niż 20 lat.

Uchwała dotyczy budynku Przychodni Rejonowej w Proszowicach (na rogu ul. 3 Maja i Reja), budynku Ośrodka Zdrowia w Bobinie oraz pomieszczeń, zajmowanych przez Ośrodek Zdrowia w Klimontowie. Wszędzie tam działają niepubliczne zespoły opieki zdrowotnej, prowadzone przez grupowe lub indywidualne praktyki lekarskie, oraz grupowe praktyki pielęgniarek i położnych.

Mimo wprowadzonej zmiany, dopuszczającej dzierżawę dłuższą niż 10-letnia, wczorajsza dyskusja zakończyła się przyjęciem „starego” zapisu.

- Co się stanie wtedy, gdy wartość remontów, przeprowadzonych przez dzierżawców, przekroczy wartość samych budynków? Moim zdaniem, w krótkim czasie przestalibyśmy mieć wpływ na to, co się z tymi budynkami będzie działo. Nie chcę stawiać nikomu na przeszkodzie w prowadzeniu niepublicznego zespołu opieki zdrowotnej, ale moim zdaniem, umowy dzierżawy nie powinny być zawierane na dłużej niż 10 lat. Jeżeli w tych miejscach zaprzestano by prowadzenia usług z zakresu podstawowej opieki medycznej, można by nam zarzucić podjęcie pochopnej uchwały - mówiła radna Ewa Mroczek.

Inna trudność, o jakiej była wczoraj mowa, to fakt, że o dzierżawę na okres dłuższy niż 20 lat w przypadku budynku proszowickiej przychodni wystąpiły aż 3 podmioty. W opinii Zarządu Gminy podpisanie takiej umowy z trzema dzierżawcami byłoby w praktyce niewykonalne. Zaproponowano wprowadzić rozwiązanie, żeby w takim wypadku jeden z podmiotów był przez pozostałe dwa uznany za wiodący, ale wobec przyjęcia zapisu o 10-letnim okresie dzierżawy, sprawa przestała być aktualna.

(ALG)

Propozycje na weekend

Zdobywca Oscara

Dziś o godz. 19 w kinie „Syrrenka” rozpocznie się seans filmu prod. amerykańskiej „Dowód życia”. W rolach głównych wystąpią: Meg Ryan („Kiedy Harry poznał Sally”) i Russell Crowe (tegoroczny zdobywca Oscara za główną rolę w „Gladiatorze”). Cena biletu 10 zł.

Dzień patrona

W sobotę uczniowie Szkoły Podstawowej nr 1 w Proszowicach obchodzą dzień swojego patrona - Tadeusza Kościuszki. Z tej okazji rano złożą kwiaty na Rynku pod pomnikiem bohatera narodowego, natomiast o 13.30 rozpocznie się spotkanie z zaproszonymi gośćmi z uczniami i nauczycielami. W tym czasie laureaci szkolnych konkursów otrzymają nagrody. Będzie również aukcja prac dziecięcych.

Inwalidzi też świętują

W sobotę o godz. 14 w Gminnym Ośrodku Kultury

(ALG)

Podejrzą reformę

Lekarze z Ukrainy w Proszowicach

Dziś i jutro będzie gościć w Proszowicach delegacja lekarzy z Ukrainy. Uczestniczą oni w programie szkoleniowym „Funkcjonowanie zakładów opieki zdrowotnej w Polsce” i przebywają w Krakowie od 1 kwietnia na zaproszenie Stowarzyszenia Gmin i Powiatów Małopolski. Lekarze spotkają się z kierownikami niepublicznych zakładów opieki zdrowotnej i odwiedzą proszowicki szpital.

(ALG)

Najtrudniejszy budżet

Zarząd z absolutorium

Członkowie proszowickiej Rady Miejskiej udzielili wczoraj absolutorium Zarządowi Gminy za realizację gminnego budżetu w roku 2000. Uchwałę przyjęto praktycznie bez żadnej dyskusji, choć - jak stwierdził na wstępie burmistrz Klaudiusz Kawecki: - Był to jeden z najtrudniejszych budżetów, odkąd objąłem stanowisko szefa samorządu.

Na taką ocenę złożyły się - zdaniem burmistrza - niedoszacowanie dochodów samorządowych (głównie w sferze oświaty) oraz zahamowanie rozwoju gospodarczego w skali kraju. Realizacja dochodów budżetu wyniosła niespełna 94 proc. dochodów planowanych.

- Dlaczego tylko tyle? Decydujące znaczenie miały niższe, niż planowano, wpływy z tytułu podatku dochodowego od osób fizycznych (85 proc. planowanych), karty podatkowej, opłaty skarbowej i podatku od środków transportowych. W każdym z tych działów dochody były mniejsze od kilkudziesięciu do ponad 100 tysięcy

złotych. W tej sytuacji osiągnięty rezultat i tak nie jest - w mojej ocenie - zły - mówił burmistrz.

Wydatki budżetowe zrealizowano z kolei na poziomie 91 proc. Znaczną część gminnych pieniędzy pochłonęła w ubiegłym roku obsługa zaciągniętych wcześniej zobowiązań. Pieniądze przeznaczone na spłatę kredytów i pożyczek stanowiły ponad 11 proc. wydatków.

Mimo trudnej sytuacji finansowej gminy, jedynym wystąpieniem przedstawiciela opozycji było stwierdzenie Jana Makowskiego, który powiedział: - Dzisiejsze głosowanie nad absolutorium to głosowanie nad polityką gospodarczą i finansową gminy. Ja osobiście oceniam tę politykę źle, dlatego będę głosował za nieudzieleniem absolutorium.

Opinię tę podzieliło jeszcze 5 radnych, którzy głosowali przeciwko absolutorium. 15 podzieliło argumentację zarządu i głosowało za. Pozostali wstrzymali się od głosu.

(ALG)

Proszowianka przed meczem

Uroki wiosny

Z Resovią bez Ankowskiego, Skrzyńskiego i Siemienia

Po czterech meczach wiosennej rundy III ligi coraz mocniej dają o sobie znać kłopoty kadrowe. W niedzielnym spotkaniu z Resovią trener Proszowianki Wojciech Stawowy na pewno nie będzie mógł skorzystać z usług Wojciecha Ankowskiego, Tomasa Siemienia i Łukasza Skrzyńskiego. Pod znakiem zapytania stoi też gra Tomasa Duńca.

Siemieniec musi pauzować w jeszcze jednym meczu za czerwoną kartkę otrzymaną w Niedźwiedziu. Ankowski został w pojedynku z Hutnikiem ukarany siodmą już w tym sezonie żółtą kartką, a to oznacza, że nie może zagrać w dwóch spotkaniach. Skrzyński natomiast z powodu kontuzji kolana, odniesionej w meczu z Lewartem, otrzymał od lekarza zakaz treningów i gry do poniedziałku. Na uraz kolana po meczu z Hutnikiem narzeka również Duniec; wprawdzie trenuje z zespołem, ale skarży się na ból i nie wiadomo, czy w niedzielę będzie w pełni sił.

Jak widać, trenerowi Stawowemu nie brakuje zmartwień przed meczem z Resovią.

- Pauzy, spowodowane kartkami, to „urok” rundy rewanżowej. Poza tym, gdy tak, jak w naszej sytuacji, musimy walczyć w każdym meczu na całej

go, zdarzają się urazy i kontuzje. Dlatego zespół, chcący grać w III lidze, musi dysponować odpowiednio szeroką kadrą - mówi szkoleniowiec.

Kto wobec tego zastąpi niedysponowanych? Rozwiązań jest kilka. Najbardziej prawdopodobne - zdaniem trenera - jest to, że parę napastników stworzą w niedzielę Paweł Nowak z Łukaszem Szymanowskim, natomiast z lewej strony pomocy zagra Rafał Polowiec. W odwodzie pozostaje jeszcze Dimitrij Łabczuk.

- Mecz z Resovią jest z gatunku tych o 6 punktów. Dla Resovii jest to „ostatni dzwonek”, jeżeli zespół ten chce zapewnić sobie bezpieczny byt. Po meczu z Proszowianką czeka ich pauza i w razie porażki znajdują się w trudnej sytuacji. Uważam, że czeka nas podobnie ciężkie spotkanie, jak to z Lewartem, choć - jak na razie - zanoszą się, że grać będziemy na bardzo dobrej płycie boiska. Podejrzamy do tego spotkania z zadaniem odrobienia tego, co - na własne życzenie - straciliśmy w spotkaniu z Hutnikiem - mówi Wojciech Stawowy.

Początek meczu w niedzielę o godz. 15. Przypomnijmy, że w rundzie jesiennej w Rzeszowie Proszowianka przegrała z Resovią 1-3, tracąc trzy gole w ciągu pierwszych 10 minut.

(ALG)



Gra Tomasza Duńca w meczu z Resovią stoi pod znakiem zapytania Fot. Arkadiusz Fularski



Posiedzenie Społecznego Komitetu Pomocy dla szpitala

W biedzie na siebie zdani

Wczoraj w sali konferencyjnej Szpitala św. Anny odbyło się kolejne posiedzenie Społecznego Komitetu Pomocy na rzecz tego największego w powiecie zakładu pracy. Uczestniczyło tylko dwóch wójtów (nieobecności pozostałych usprawiedliwione), co nie znaczy, iż to, co zawiązano na pierwszym konwencie gminnych samorządowców w Gołczy, traci z wolna swój impet. W rozmowach nawiązywano do śródowej wizyty w budynku starostwa posła na Sejm RP, wiceprzewodniczącego Komisji Zdrowia i Opieki Społecznej Włodzimierza Szkoła.

- Nie możemy liczyć na zbyt dużą pomoc z góry, jak usłyszeliśmy wczoraj. Trzeba przystąpić do związku międzygminnego, by pomóc szpitalowi, długi szpitalne zastępować częściowo kredytami. Związek międzygminny łącznie z samorządami może spowodować, by na konto szpitala gotówka spływała bezpośrednio: „żywe” pieniądze na bieżące utrzymanie szpitala i sprzęt. Budżet roczny Charsznicy na przykład to 8 mln złotych, przekazanie 100 tys. zł nie rzuci tej gminy na kolana - powiedział radny powiatu Stefan Biela.



Z lewej radny powiatu Stefan Biela, obok prezes OSM w Miechowie Leszek Nitwinko

- Najłatwiej cudze dzielić - odparł wójt charsznickiej ziemi Jan Żebrak, po czym oznajmił, iż jako pierwszy z wszystkich gmin ościennych przekazał na konto szpitala - ze sprzedaży „cegiełek” - 1720 złotych.

- Spotkanie z posłem Szkopem utwierdziło nas w przekonaniu, iż w „szpitalnej” biedzie jesteśmy zdani tylko na siebie - dodał dyrektor ds. ekonomicznych miechowskiego szpitala Jan Ostrowski. - Niezbędna w tej chwili kwota to ok. 3 mln złotych. Na razie je-

den milion - w formie deklaracji - mamy od organu założycielskiego. Jest szansa, żeby przetrwać trudny czas, ale przy pełnej mobilizacji wszystkich samorządów - zakończył zastępca dyrektora. W roku ubiegłym do lecznicy przy ul. Szpitalnej 3 przyjęto ok. 10 tys. chorych, wykonuje się tu rocznie ok. 1000 operacji. Nikt nie wyobraża sobie, by po usługi medyczne jeździć do Krakowa, by ten zakład upadł. Ale jakiś stopień takiego zagrożenia na razie istnieje. Tekst i fot. (WOJ)

A jednak Marcin

Wybory samorządu uczniowskiego w miechowskim LO



Marcin Polarz przewodniczącym

Wczoraj w rozplakatowanym wyborczym miechowskim „ogólniaku” trwało gorączkowe sumowanie punktów w poszczególnych klasach. Wybór przewodniczącego samorządu uczniowskiego na kolejną kadencję to nie taka prosta sprawa, jak by się mogło wydawać. Ale już znamy ostateczne wyniki. Szefem uczniowskiej braci na kilka tygodni tego roku i miesiące przyszłego roku szkolnego został uczeń klasy II „e” Marcin Polarz - 537 pkt, tuż za nim uplasował się To-

masz Uchto - 508 pkt oraz Joanna Kopeć - 374 pkt. Dalsze miejsca zajęli: Monika Krochmal, Henryk Cyrek, Magdalena Kowar, Michał Musiał i Agnieszka Moląg.

- Trudno mi na razie mówić o najbliższych planach. Muszę nieco ochłonąć po tej „kampanii” - powiedział nam Marcin odpowiadając nas w siedzibie redakcji. Gratulujemy i życzymy wtrwałości w działaniu ku pożytkowi koleżanek i kolegów, profesorów oraz dyrekcji. Tekst i fot. (WOJ)

Gorycz na kołach

Nie mamy możliwości uczciwego konkutowania - żalił się jeden z przewoźników Marek Niklewicz

Nie może się jakoś unormować sprawa masowych przewozów osobowych na terenie powiatu miechowskiego. Więcej jest goryczy, pretensji niż tego, czego pragną wszyscy - normalności.

Wczoraj w świetlicy dworca PKS przy ul. Podzamcze - majątności dzierżawionej obecnie wraz z placem manewrowym przez LOK - miało się odbyć kolejne spotkanie prywatnych przewoźników z władzami powiatowo-gminnymi. Tylko z kierowcami busów, a nie autobusów, bo z tymi ostatnimi - jak się dowiedzieliśmy na miejscu - nie ma żadnych problemów. Wyjeżdżają z dworca, tu wracają i godzą się na warunki placowe.

Burmistrzowie jednak byli w Warszawie, ku stolicy zdążył starosta, a wicestarosta uczestniczył w posiedzeniu Społecz-

nego Komitetu Pomocy dla Szpitala św. Anny.

- Mieli być burmistrz i starosta, nie ma ich. Znowu traktuje się nas niepoważnie. Na rozmowy z „drugim garniturem” szkoła czasu, bo i tak nic z tego nie wyniknie - stwierdził jeden z kierowców i wszyscy zgodnie opuścili dworcową świetlicę.

Usiłowaliśmy się dowiedzieć, jakie konkretnie anse mają prywatni przewoźnicy w stosunku do samorządowców Miechowszczyzny; i nowych dzierżawców.

- Jest bałagan po prostu i bardzo drogo. Za każdy wjazd tutaj trzeba płacić. Od stanowiącej nr 5 (jeden z przykładów) biorą 50 „banierek” miesięcznie. Zmusza się nas do wjazdu na dworzec za astronomiczne pieniądze. A co to za stanowisko? Minął miesiąc i nawet numeru na betonowym słupku nie ma

- podsumował Ryszard Majcher.

- Zostaliśmy pozbawieni możliwości zdrowego konkutowania, bo burmistrz nie wywiązał się z tego, co obiecał wcześniej. Wszyscy bez wyjątku mieli odjeżdżać z placu dworcowego, a nie odjeżdżają. Miał być zakaz odjazdów z placu przy ul. Sobieskiego oraz z przystanku przy ul. Warszawskiej i po dziś dzień nie ma go. Kolega kursujący w kierunku Książa Wielkiego zawiózł przez miesiąc tylko... trzy osoby. Jak miał zawieźć więcej, gdy konkurencja są bliżej centrum i „sprzątają” potencjalnych klientów? Wiadomo, że nikt ze starszych nie pójdzie na dworzec, gdy można się zabrać niemal spod sklepu - wyrzucił z siebie Marek Niklewicz.

W stosunku do służb starostwa, jako koordynatora maso-

Jutro o godz. 12: Pogoń - Skalanka

Mecz wielkich oczekiwań

Jutro o godz. 12 na stadionie przy ul. Konopniczej w Miechowie rozegrany zostanie mecz „ze szczytu” tabeli V ligi krakowskiej pomiędzy miejscową Pogonią a drużyną Skalanki. Pogoń i Skalanka prą ramię w ramię ku IV lidze; dla jednych będzie to więc spotkanie wielkich nadziei, dla drugich kolejny powód do oceny, czy miechowską drużynę na taki awans obecnie stać. Dla wszystkich zaś syczy się być może nieźle widowisko piłkarskie. Bo po ostatnim zwycięstwie w Dobczycach 3-0, Pogoń nie ukrywa, że ma apetyt na kolejne punkty.

Skalanka jedzie po zwycięstwo

Zespół Skalanki do meczu z Pogonią przygotowywał się bardzo starannie ćwicząc na hali, a gdy boisko w Skale stało się zdadne do gry, także na nim.

- Zawodnicy trenowali częściej i widać było większe niż zwykle zaangażowanie chłopaków do

wykonywanych zajęć - mówi wiceprezes klubu Robert Błachno. - Jedziemy do Miechowa po zwycięstwo, ale jeśli stracimy dwa lub trzy punkty, nie będziemy robić tragedii, bo jest jeszcze dużo meczów, w których można odrobić straty. Na pewno postawimy rywalowi wysoko poprzeczkę, mecz ma charakter derbowy i zrobimy wszystko, aby wygrać.

Nikt w zespole Skalanki nie narzeka na kontuzje, wszyscy będą do dyspozycji trenera Leszka Tobika. Zespół i kibiców, którzy w sporej liczbie wybierają się na mecz, eskortować będzie policja ze Skali. Najgroźniejszym zawodnikiem Pogoni Miechów, zdaniem działaczy Skalanki, jest Marcin Dudziński, który otrzyma w meczu indywidualne krycie. Warto przypomnieć, że Skalanka jest najlepszą aktualnie drużyną grającą na wyjazdach, gdzie straciła tylko 5 punktów.

Przypuszczalny skład Skalanki: Pączek - Jaworski, Burmer, Korpała, Bojko - Zięba, Ślaziak, Michalik, Knapik, Lorek - Połomski. (PAN)

Goście z Olkuskiego w Charsznicy

Przedszkolaki ocalają od zapomnienia

Charsznica, Charsznica to jest taka wieś, gdyby nie kapusta co by było jeść?

Jakby nie kapusta ani ogórki nie byłoby u nas ani jednej beki...

- przyśpiewywały dzieci z Przedszkola Samorządowego w Charsznicy podczas okazjonalnej części artystycznej. Był także „krakowiak” z lajkonikiem w ognistym cwale, umajony „gaik” aż pod sufit miejscowego Domu Strażaka i wiersz „wielkanocny”. A wszystko to dla uświetnienia wyjazdowej konferencji dyrektorów przedszkoli z powiatów olkuskiego i miechowskiego, prowadzonej przez starszą wizytator Kuratorium Oświaty w Krakowie ds. przedszkoli Grażynę Łebek-Chęć. Tematem konferencji było „Dziedzictwo kulturowe w województwie małopolskim”, a mottem przewodnim „Ocalić od zapomnienia” to, co jeszcze do ocalenia pozostało.

Jak to mają uczynić najmłodszy w praktyce, co zrobić, by korzenie ludowości nie spoczywały pod przytłaczającą warstwą ogólnej niemocy, miały odpowiedzieć warsztaty z udziałem licznie przybyłych dyrektorów i wychowawczyń. Po części artystycznej i krótkiej przerwie one wypełniły pracowicie popołudniowe godziny.



„Krakowiacy” z lajkonikiem w Domu Strażaka

Na początku jednak wszystkich serdecznie przywitali dyrektor charsznickiego Przedszkola Samorządowego Elżbieta Garus, wójt Jan Żebrak i pani wizytator.

- Jestem rodowitą charsznicką, tu chodziłam do przedszkola i szkoły. Stąd wyniosłam najmilsze wspomnienia - zwierzyła się Grażyna Łebek-Chęć, co nie tylko miejscowi nagrodzili brawami.

- Witam przedstawicieli powiatów „z odzyska”, bo wy z Katowickiego, a my z Kieleckiego. Mam nadzieję, że także i dzięki temu dobrze będziemy się rozumieć - dodał wójt Żebrak.

Gospodarze konferencji metodycznej dzielili się z przybyłymi gośćmi nie małym osiągnięciami w krzewieniu folkloru z udziałem przedszkolaków. „Charsznickie Dni Kapusty”, dożynki, liczne organizowane tu święta strażackie czy inne gminne imprezy nigdy nie mogły się obyć bez występów najmłodszych artystów. Za to również otrzymali oni słodczyce z Kuratorium Oświaty i aż 4,26 kg czekoladowych cukierków od gminnego samorządu. Dzielono się również tradycyjnym jajkiem z wiklinowych koszyczków, bo wielkanocne święta tuż, tuż.

Tekst i fot. (WOJ)

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Przyszłość” w Miechowie

ul. Wesola 4

ogłasza

1. USTNY OGRANICZONY PRZETARG

na pierwszeństwo do nabycia własnościowego prawa do lokalu nr 26 w budynku nr 12 na osiedlu Sikorskiego w Miechowie, o powierzchni użytkowej 53,10 m², mieszkalnej 37,00 m², dla członków oczekujących i kandydatów na członków Spółdzielni Mieszkaniowej „Przyszłość” w Miechowie, którzy okazą się książeczką mieszkaniową PKO i wpłaconym wadium

2. USTNY NIEOGRANICZONY PRZETARG

na lokal wymieniony w punkcie 1, który odbędzie się w przypadku niedojścia do skutku pierwszej formy przetargu dla wszystkich osób, które wpłacą wadium.

Gena wywoławcza stanowi wkład budowlany w kwocie 28.674,00 zł. Minimum postąpienia - 200 zł.

Wadium wynosi - 2.867 zł płatne w kasie spółdzielni do dnia 20 kwietnia 2001 r., do godziny 10.30.

Oferent, który wygra przetarg i nie przystąpi do spisania umowy w terminie 14 dni od daty przetargu, traci wadium.

Zasady sprzedaży mieszkań i uchwała Nr 7 Rady Nadzorczej Spółdzielni z dnia 14.03.2001 r. są do wglądu w siedzibie biura spółdzielni, Miechów, ul. Wesola 4.

Przetarg ograniczony odbędzie się w dniu 20 kwietnia 2001 r. o godzinie 11.00, a nieograniczony w przypadku niedojścia do skutku pierwszej formy przetargu, po upływie 30 minut, w świetlicy biura spółdzielni.

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu z przyczyn określonych w „Zasadach organizowania przetargów” oraz uchwały Rady Nadzorczej dotyczącej przetargu na wyżej wymieniony lokal.

(WOJ)

6 kwietnia

piątek

Izoldy, Wilhelma



Dyżury aptek

Ul. Starowiślna 77, „Apteka Niebieska”, sb. 8 - 18, nd. 10 - 15, tel.: 421-24-63; Wolnica 12a, pn. - pt. 8 - 21, sb. 8 - 20, nd. 9 - 15, 16 - 20, tel. 430-58-54; ul. Grodzka 26, nd. i święta 10 - 17, tel.: 432-07-60; Rynek Kleparski 14, nd. 9 - 14, tel.: 430-04-10; ul. Estery 3, nd. 8 - 14, tel.: 429-26-73; ul. Długa 88, tel. 633-42-90, sb. - nd. 8 - 23; ul. Dunajewskiego 2, pn. - nd. 8 - 21, tel. 422-65-04, ul. Dobrego Pasterza 67, sb. 8 - 18, nd. 9 - 15, tel. 412-38-88; os. Bohaterów Września 2, tel.: 645-83-13, sb. 9 - 19, nd. 9 - 16; Apteka, al. Pokoju 4, (przychodnia) pn. - pt. 8 - 22, sb. 8 - 22, nd. 8 - 22, tel. 417-11-18.

CAŁODOBOWE: ul. Mogilska 21, tel.: 411-01-26; ul. Grzegorzewska 8, tel. 421-30-45 w. 12; os. Centrum A bl. 3, tel. 644-17-36; os. II Pułku Lotniczego 1, tel.: 647-51-35; ul. Gala 26, tel.: 636-73-65; al. Słowackiego 62, tel.: 633-57-20; ul. Kałwaryjska 94, tel.: 656-18-50; ul. Wielicka 79, tel.: 655-65-57.

*

KRZESZOWICE, ul. Legionów Polskich 30, MIECHÓW, Rynek 12 (po godz. 20), MYŚLENICE, os. 1000-lecia 1, SKAWINA, ul. Słowackiego 5.



Pogotowia

Św. Łazarza 14: tel. 999 - wezwania do wypadków, zachorowań i przewozy, całodobowa doraźna pomoc ambulatoryjna, amb. chirurgiczne, amb. zabiegów gipsowych, amb. zabiegowe 422-29-99; Centrala: tel. 422-36-00; Lotnisko Balice: Alarmowy: tel. 285-59-99, Linia zwykła: 285-50-89; Teligi 8: tel. 658-59-99; Rynek Podgórski: tel. 656-59-99; Nowa Huta: tel. 644-49-99; Krowodrza, Piastowska 32: tel. 633-39-99, Alarmowy: tel. 633-39-99; Skawina: tel. 999, 276-14-44; Wieliczka: tel. 278-12-89, Alarmowy: tel. 999; Miechów: Świętokrzyskie Centrum Ratownictwa Medycznego i Transportu Sanitarnego, ul. Szpitalna 3, tel. 999 lub 38-316-75; Myślenice: tel. 999; Jerzmanowice: tel. 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; Niepołomice: tel. 281-19-99; Skała: tel. 389-19-99; Krzeszowice: tel. 999; Podstacja Pogotowia Ratunkowego Słomniki, tel. 64 lub 67 czynna całą dobę; Proszowice: tel. 999, Zachorowania i przewozy: tel. 386-21-35; Małopolska Kolumna Transportu Sanitarnego - transport chorych: tel. 421-71-58.

„MEDICINA” - wizyty domowe lekarzy, tel. 411-13-78. GINEKOLOGIA -0601-436-669.

„FALCK” - całodobowe wizyty domowe, transport medyczny, tel. 96-75.

„LEKARZ” - wizyty domowe specjalistów, tel. 658-49-59 (8-22)

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - całodobowo, ul. Augustiańska 13, 292-33-00.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - Mogilska 121, tel. 413-04-66.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE Pol Dent - ul. Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego) pn. - pt. 9 - 21, sb. - nd., święta 9 - 20, 633-44-42, 632-94-44.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - wyjazdy całodobowe, 655-55-33.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - lecznica (10-24), 643-53-08.

CZY - ul. Piłsudskiego 29, tel.: 422-29-94, pt. 9 - 14 (bezpłatna pomoc psychologiczno-pedagogiczna oraz prawno-socjalna). OŚRODEK ADOPCYJNO-OPIEKUŃCZY TOWARZYSTWA PRZYJACIÓŁ PRZYJACIÓŁ, ul. św. Marka 20/14, tel.: 423-20-20, pt. 10 - 15. SCHRONISKO DLA OFIAR PRZEMOCY W RODZINIE, Kraków, os. Krakowiaków 46, tel.: 425-81-70.

INTERWENCYJNE

URZĄD OCHRONY PAŃSTWA tel. 610-79-43 czynny całą dobę. POLICJA KRYMINALNA: Komenda Miejska Policji w Krakowie, ul. Lubicz 21 - Sekretariat KM tel. 412-89-09, 615-26-00, oficer dyżurny KM tel. 615-25-10, 615-25-11, 615-25-12, 997, Telefon Zaufania Wydziału Kryminalnego KM 615-19-97, bezpłatna infolinia 0-800-300-997, KP Proszowice - tel. 386-11-10, 386-18-00, KP Myślenice - tel. 274-37-70. ŻANDARMERIA WOJSKOVA: tel. 613-40-61, czynny całą dobę. TELEFON DYŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ: Komenda Straży Miejskiej, ul. Dobrego Pa-



Krakowska antena

Radio Alfa
102,40 FM

Gorący telefon konkurso-
wy: (012) 200-1-200 Serwisy
informacyjne: 6.00, 7.00, 8.00,
9.00 Serwisy drogowe: 6.15,
6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 9.15
Prognoza pogody: 6.07, 7.07,
8.07.

6.00 - 9.00 Poranny bu-
dzik, a w nim: 6.20, 7.20, 8.20
- piosenka 7.15 Autorodeo -
program motoryzacyjny 7.30
Żyj zdrowo 8.30 Pakiecik -
magazyn komputerowy 8.10
Kwietnik 9.00 - 19.30 Przebój
za przebojem - blok muzycz-
ny 19.30 - 20.00 Alfabet Film-
owy 20.00 - 20.05 Pakiecik -
powtórzenie wydania porannego
20.05 22.00 Lista Przebojów
Polskiej Muzyki Rozrywkowej
22.00 - 24.00 Gdzie się podzia-
ły tamte prywarki... (w tym
piosenki na życzenie) 24.00 -
6.00 Nocny program Radia
Alfa.

Radio Blue
97,70 MHz

Skrót informacji 6.00,
18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00
Serwis informacyjny od 7.00
do 17.00 co godzinę Pogoda od
6.04 do 22.04 co godzinę Traf-
fic od 6.45 do 9.45 co pół godzi-
ny i od 14.15 do 16.45 co pół
godziny.

6.00 - 10.00 Ach, ten bu-
dzik - Dawid Pytlak, w tym:
konkursy 7.00 - 9.00 Barbakan
Taxi 2000, 9.25 Konkurs 10.00
- 13.00 Na wybiegu - Ela Le-
nart, w tym: konkurs 12 - 13.00
Na wybiegu 13.00 - 16.00 Del-
finarium - Bartek Grzywacz,
w tym: 13.00 - 14.00 Konkurs
Państwa miasta 16.00 - 18.00
Bez nazwy, w tym: 16.00 -
17.00 Konkurs „Mieszak” 18.00
- 20.00 Piosenka na życzenie
- Kinga Zdrojewska 20.00 -
23.00 Cyber-Dancowa lista
przebojów - Szymon Rak.



Dyżury szpitali

CHIRURGII OGÓLNEJ,
URAZOWEJ, LARYNGOLO-
GICZNEJ, UROLOGICZNEJ - Na
Skarpie 66 (Szpital im. S. Że-
romskiego), CHIRURGII DZIE-
CIĘCEJ - Prokocim (Dziecięcy
Szpital Kliniczny CM UJ), Na

Jazz Radio
101,0 FM

6.00 - 10.00 Bułka z funkiem
15.00 - 15.20 Kalejdoskop
EMPiK - cykliczna audycja po-
święcona działalności kultural-
nej EMPiK 19.00 - 20.00 Nowo-
ści z firmy Warner Music Pol-
and 20.00 - 21.00 Mazzoli &
Arhythmix Radio - grane na ży-
wo słuchowisko fantastycz-
no-pozazmysłowe reżyserowa-
ne przez Mazzolla - czołowego
muzyka awangardy jazzowej
21.00 - 22.00 Grolsch Jazz Live
- koncert 22.00 - 24.00 Jazzowa
Lista Przebojów - czyli 20 naj-
lepszych (według naszych słu-
chaczy) utworów jazzowych.

Opera FM

7.15 G. Rossini „Semirami-
da” - Ch. Studer, S. Ramey, J.
Larmore 10.45 W. A. Mozart
„Udana naiwność” - B. Hen-
dricks, S. Lorenz, A. Murray
13.15 C. M. von Weber „Silva-
na” - A. Ruzzafante, A. Spe-
mann, S. Adam 15.15 G. Doni-
zetti „Lukrecja Borgia” - M. Ca-
balle, E. Flagello, A. Kraus 17.35
D. F. E. Auber „Fra Diavolo” -
N. Gedda, M. Mesple, J. Berbie
19.30 G. Verdi „Aroldo” - M. Ca-
balle, G. Cecchele, J. Pons 21.35
V. Bellini „Beatrice di Tenda” -
J. Sutherland, L. Pavarotti, C.
Ophhof 0.55 Ch. Gounod „Mors
et Vita” - B. Hendricks, J. Aler, J.
van Dam 3.30 G. F. Haendel „Al-
cyna” - J. Sutherland, T. Bergan-
za, M. Sinclair.

Radio Plus
106,10 FM

www.radioplus.com.pl

Serwisy informacyjne: 6.00 -
24.00 (co godzinę) Serwisy
sportowe: 7.06, 8.06, 9.06, 14.06,
19.06, 20.06 Puls biznesu: 7.04
Biznes in Plus: 16.04 Notowania
giełdowe: 12.28 Serwis waluto-
wy: 9.28 Poranny Puls Krako-

wa: 6.30, 6.55, 7.30, 7.55, 8.30
Puls Krakowa: 9.30 - 16.30 (co
godzinę) Prognoza pogody: 6.30
- 17.30 (co godzinę) Plus poleca
- rekomendacje kulturalne:
9.45 English to go: 9.20, 13.20
Radio Plus Internet: 10.20, 20.55
Radio Plus Pomoc: 6.34, 11.34
„Szaleńcy Pana Boga” - czyta
Bogusław Linda: 19.50.

5.00 - 9.00 Plus dobry - Pio-
trowski & Chmielewski, m.in.
prognoza pogody, informacje
służb miejskich, subiektywny
przegląd prasy Piotra Semki, po
8.00 poranna rozmowa Radia
Plus 9.00 - 12.00 Niebieskie
migdały: do samego południa
najlepsza muzyka, najświeższe
informacje, relacje naszych re-
porterów, co nieco dla internau-
tów i ciekawych świata, a także...
w poniedziałki, wtorki i czwartki:
PULS KRAKOWA - reportaże i re-
lacje z Krakowa i regionu w ma-
gazynie reporterów Radia Plus
w każdą środę KAWA NA ŁAWIE,
czyli szczere rozmowy bez znie-
czulenia. Tematy ważne i aktual-
ne oraz ludzie z pierwszych
stron gazet. W każdy piątek: PO-
DRÓŻE NIEDUŻE - przed każ-
dym weekendem podpowiemy
Ci, jak spędzić wolny czas - gór-
skie szlaki i schroniska, stare
zamczyska i wytworne pałace,
ciekawi ludzie i miejsca, które
warto poznać i zobaczyć 12.00 -
13.00 W samo południe - maga-
zyn reporterów 13.00 - 15.30
Pop o! Ładnie - 3 godziny gora-
cego, popołudniowego grania,
muzycznych nowości, informacji
i niespodzianek oraz codziennie
o 13.40 i 14.40 Muzyka czarnych,
a oprócz tego: 14.15 Multiplus -
multinformacje o bieżącym re-
pertuarze plus wszystko, co
chcielibyście wiedzieć o gwiaz-
dach kina 14.45 Tomasz Rubiś
w ciągu 2 minut przedstawi no-
wości rynku motoryzacyjnego,
15.14 Męska piaskownica -
pierwszy radiowy komiks w od-
ciśnięciach 15.30 - 16.00 Puls Krako-
wa: popołudniowy magazyn
reporterów Radia Plus 16.00 -
17.00 Puls dnia - Polska i świat
w pigułce - fakty, relacje, reporta-
że 18.00 - 20.00 Dawid Fox
Show - muzyczny show Dawida
Foxa 20.00 - 21.30 Wirtualna li-
sta plus minus - Kuba Wątył
prezentuje 25 najpopularniej-
szych - wg słuchaczy Radia Plus
- kawałków. 21.30 - 21.37 Ko-
ściół żywy - wydarzenia: serwis
Radia Plus i KAI.

Radio Rak
100,50 FM

Wiadomości codziennie od
7.30 do 20.30 - co godzinę
24.00 - Janosik.

6.00 Poranek 6.45 Serwis
RFI 7.10 Porady prawnika 7.20
Emerytury i renty inaczej 7.40
Świat nauki (co 2 tygodnie)
9.35 - 10.30 Studenciok 15.45
Porady prawnika 15.55 Emery-
tury i renty inaczej 16.00 Za-
wodowcy 16.30 Góry w RAKu
17.30 KRAK - aktualności 18.00
Godzina rektorska AGH 19.00
Muzyczna śmietanka 22.00 Ra-
kofonia 23.00 Muzyka Noc-
nych Nietoperzy.

Radio Wanda
92,50 MHz

Serwis informacyjny BBC:
zawsze o pełnej godzinie (6.00
- 23.00) Serwis drogowy: 7.50,
9.50, 11.50, 13.50 Pogoda: 7.15,
8.15, 9.15, 14.15, 17.20.

7.00 - 9.00 Radio Wanda
o świecie 7.15 Informacje służb
specjalnych miejskich 7.30
Konkurs „Kolorowe taksówki”
8.15 - 8.30 Moto Giełda 10.00
Godzina dobrej polskiej mu-
zyki 12.00 - 15.00 Galicyjskie
południe, a w nim: gorący te-
mat, giełda - oddam, sprze-
dam, kupię; informacje drogo-
we, repertuar kin, wielki kon-
kurs 15.00 - 19.00 Sjęsta
z Lajkonikiem 17.00 Z notat-
nika reportera 20.00 - 22.00
Piosenka na życzenie 22.00
Gorąca linia 23.00 Muzyczna
noc w Wandą.

Radio Wawa
107,00 FM

Wiadomości od 6.00 do
20.00 co godzinę Skrót wiado-
mości 6.00 - 10.00, 14.00 -
18.00 w połowie godziny Ser-
wis sportowy co godzinę
w wiadomościach Przegląd
prasy 7.11, 8.11.

10.10 „Detektyw inwektyw”
- program satyryczny Toma-
sza Łysiaka 11.10 „Przychodzi
Wawa do lekarza” - magazyn
o zdrowiu 11.46 Przegląd tygo-
dników polskich 18.05 „Mocne
Polaków rozmowy” - czyli
bulwersujące tematy, nieco-
dziennie wydarzenia 19.05 Li-
sta przebojów „6 na 9” 20.00 -
1.00 Big Star Party Show 23.00
Serwis rockowy.



Telefony

ZAUFANIA

PORADNIA przeciwalkoho-
lowa - terapia indywidualna: 658-
40-55, 658-35-40, wew. 42
OGÓLNY TELEFON ZAUFANIA:
413-71-33, pn. - pt. (16 - 21).
MŁODZIEŻOWY TELEFON ZA-
UFANIA: 988 - codziennie z wy-
jątkiem niedziel i świąt (10 - 20),
(dwa ostatnie piątki każdego mie-
siąca w godz. 15 - 20 dyżur spo-
łeczno-prawny). TELEFON ZA-
UFANIA DLA NARKOMANÓW:
430-61-46 (9 - 18). TELEFON ZA-
UFANIA DLA KOBIET: 422-47-50
- pt. (20 - 24). OŚRODEK INTER-
WENCJI KRYZYSOWEJ - bez-
płatna całodobowa pomoc psy-
chologiczna dla osób w kryzy-
sach życiowych - ul. Radziwił-
łowska 8b: 421-92-82; OŚRODEK
INFORMACJI DLA INWALI-
DÓW: tel.: 422-28-11, czynny
w godz. 15 - 17. TOWARZYSTWO
PRZYJACIÓŁ CHORYCH „HO-
SPICJUM” - ul. Fatimska 17, tel.:
641-46-55, 641-46-57 - czynne 10 -
14. INFORMACJA (automatycz-
na) o AIDS 958. TELEFON ZA-
UFANIA W SPRAWIE AIDS: 430-
61-35 (pon., pt. 17 - 21). TELE-
FON ADOPCYJNO-OPIEKUŃ-

CZY - ul. Piłsudskiego 29, tel.:
422-29-94, pt. 9 - 14 (bezpłatna
pomoc psychologiczno-pedago-
giczna oraz prawno-socjalna).
OŚRODEK ADOPCYJNO-OPIE-
KUŃCZY TOWARZYSTWA
PRZYJACIÓŁ PRZYJACIÓŁ, ul. św.
Marka 20/14, tel.: 423-20-20, pt.
10 - 15. SCHRONISKO DLA
OFIAR PRZEMOCY W RODZINIE,
Kraków, os. Krakowiaków 46,
tel.: 425-81-70.

INTERWENCYJNE

URZĄD OCHRONY PAŃ-
STWA tel. 610-79-43 czynny całą
dobę. POLICJA KRYMINALNA:
Komenda Miejska Policji w Kra-
kowie, ul. Lubicz 21 - Sekretariat
KM tel. 412-89-09, 615-26-00, ofi-
cer dyżurny KM tel. 615-25-10,
615-25-11, 615-25-12, 997, Tele-
fon Zaufania Wydziału Krymi-
nalnego KM 615-19-97, bezpłat-
na infolinia 0-800-300-997, KP
Proszowice - tel. 386-11-10, 386-
18-00, KP Myślenice - tel. 274-37-
70. ŻANDARMERIA WOJSKO-
WA: tel. 613-40-61, czynny całą
dobę. TELEFON DYŻURNY
STRAŻY MIEJSKIEJ: Komenda
Straży Miejskiej, ul. Dobrego Pa-

sterza 116, Śródmieście - tel. 411-
00-45, 986 - telefon alarmowy
(całą dobę), Nowa Huta, os. Zgo-
dy 2 - tel. 644-17-81 (7 - 22), Kro-
wodrza, ul. Stachiewicza 3 - tel.
636-02-99 (7 - 22), Podgórze
Prokocim, ul. Jerzmanowskiego 34 -
tel. 658-47-86 (7 - 22), Podgórze
Wola Duchacka, ul. Cechowa 19 -
tel. 655-51-08, tel. 655-44-77
(czynne całodobowo). URZĄD
CELNY - tel. 429-25-11 (7 - 19).
INSPEKCJA CELNA - tel. 422-31-
50. SCHRONISKO DLA BEZ-
DOMNYCH ZWIERZĄT - tel.
429-74-72. NOCNE POGOTO-
WIE WETERYNARYJNE tel.
429-74-72, 429-92-41 (19 - 7, bez-
płatne w przypadku bezdom-
nych zwierząt). POGOTOWIE
WETERYNARYJNE (MIE-
CHÓW) - tel. 38-317-41 (pon. -
sob. 8 - 15), tel. 38-304-60 (po
godz. 15). TOWARZYSTWO
OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI -
tel. 421-77-72, 421-26-85, fax
429-43-61 (ul. Floriańska 53, pn.,
śr. - pt. 9 - 15, wt. 11 - 17). BIURO
RZECZY ZNALEZIONYCH (al.
Słowackiego 20) - tel. 634-42-66
w. 518 lub 633-65-26. ZIELONY
TELEFON - tel. 421-33-64.

INFORMACYJNE

CAŁODOBOWA INFORMA-
CJA TELEFONICZNA - usługi,
medycyna, handel, produkcja:
292-02-00.

BIURO NUMERÓW - 913. IN-
FORMACJA PKP: komunikacja
krajowa i międzynarodowa -94-
36, 422-41-82, 624-54-39, 422-22-
48; informacja taryfowa - 624-15-
80, 421-86-64. PKS - 93-16 (roz-
kład jazdy w telegazecie TV Kra-
ków, str. 622, 623). SŁUŻBA
ZDROWIA - 422-05-11 (dyżurny
apteki i szpitali - czynny całą do-
bę). PRZYTULISKO DLA BEZ-
DOMNYCH im. Brata Alberta,
ul. Kościuszki 22 - 421-85-25.
CENTRUM INFORMACJI KUL-
TURALNEJ, ul. św. Jana 2 - 421-
77-87 (pn. - pt. 10 - 19, sb. 11 -
19). INFORMACJA TUR-
YSTYCZNA - 9319 (pn. - pt. 9 - 21,
sb. - nd. 9 - 15). MIĘDZYNARO-
DOWE POŁĄCZENIA AUTOKA-
ROWE - 423-16-76 (pn. - pt. 9 -
18, sb. 9 - 14). INFORMACJA
MORSKA I PROMOWA - 422-54-
88, 423-09-10 (pn. - pt. 9.30 - 18,
sb. 9.30 - 14). PRZEWozy NIE-
PEŁNOSPRAWNYCH - 96-33, 96-
88.

AWARYJNE

STRAŻ POŻARNA - 998. PO-
LICJA - 997. GAZOWE - 992,
430-70-36 (czynne całą dobę),
430-70-11 (czynne 15 - 7).
DZIWIGOWE - 411-02-22, 411-53-
40, 644-23-08. ELEKTRYCZNE
Nowa Huta - 644-19-69. ENER-
GETYCZNE Śródmieście - 421-
27-49, Krowodrza - 633-06-97,
Nowa Huta - 644-12-10, Podgó-
rze - 656-21-55, Miechów - 991
lub 38-303-40 (dyżur całodobowy).
TECHNICZNE - 648-00-84.
C.O. - 644-38-46, 658-40-61, 648-
41-08. WODOCIĄGOWE - 421-
20-11, Nowa Huta - 648-28-61,
Podgórze - 655-53-98, (okręg
miejski) - 422-92-05. MPWiK -
bezpłatna infolinia - 0-800-300-
60 (informacje o czasowych
ograniczeniach w dostawie wo-
dy, awariach i rejonach ich wy-
stępowania).

TŁUMACZENIA

RYNEK GŁÓWNY 30, 422-32-
01; 0602-335-529.

UL. ŚW. ANNY 4, 422-26-17.

POMOC DROGOWA

CAŁODOBOWA: 421-18-21.

CAŁODOBOWA: 262-01-69,
(0-90) 31-96-93, 0501-522-550.

AUTOHOLOWANIE: 0600-
501-613.

WYPOŻYCZALNIE SAMOCHODÓW

UL. REYMONTA 22: 637-97-
82.

„WIGO”: ul. Bora-Komorow-
skiego 9, 413-07-16; 0602-634-
088.

„WEGA”: ul. Żmujdzka 10a,
411-00-34.

DOSTAWCZE, osobowe 012/
292-41-09, 0608-454-062.

NOWE, osobowe: 292-53-64,
0502-911-133.

USŁUGI POGRZEBOWE

PUK spółka z o.o.
Zakłady Pogrzebowe: ul. Ra-
kowicka 35a, tel.: 411-47-76, cm.
Podgórski, ul. Wapienna 13, tel.:
656-55-11, obok cm. Prądnik
Czerwony, ul. Reduty 1, tel.: 411-
35-26, cm. Grębałów, tel.: 645-
31-61, ul. Pielęgniarek 6, tel.:
632-31-77. Czynne codziennie
w godz. 7 - 16, soboty i święta: ul.
Rakowicka 35a w godzinach 8 -
14. Dyżur całodobowy: 411-45-
02, 411-45-04.



Kina

WANDA (ul. św. Gertrudy 5) (dolby stereo SR, kawiarnia filmowa): „W pustyni i w puszczy” (pol., b.o.) pt. - 8.30, 10.45, 13, 15.45, sb., nd. - 10.45, 13, 15.45, „Czego pragną kobiety” (USA, 15 l.) pt. - nd. - 18, „Obserwator” (USA, 95”) pt., sb. - 20.30, 22.30, nd. - 20.30; **POD BARANAMI (Rynek Główny 27)** (stereo, dolby surround, klimatyzacja): „Billy Elliot” (ang.) pt., sb. - 12, 18.30, 22.15, nd. - 12, 18.30, „Wiarałomni” (szw./wł./niem.) pt. - nd. - 14, „Malena” (wł./USA) pt. - nd. - 16.45, 20.30.

APOLLO (ul. św. Tomasz 11a) (stereo, ekran perłkowy): pt. - nd.: „Podaj dalej” (USA, 15 l.) - 15.45, „Podejrzany” (USA, 15 l.) - 17.55, „Przeczajony tygrys, ukryty smok” (USA/chin./tajw., 15 l.) - 20;

ARS: ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6, nowa sala) (dolby stereo, ekran perłkowy): „Przeczajony tygrys, ukryty smok” (USA/chin./tajw., 15 l.) pt. - nd. - 13.35, „W pustyni i w puszczy” (pol., b.o.) pt. - nd. - 16.45, „Podaj dalej” (USA, 15 l.) - 18.45, „Bracie, gdzie jesteś” (USA, 15 l.) pt., sb. - 20.55, 23, nd. - 20.55, „Wampirek” (ang./USA, b.o.) sb., nd. - 10.20, „Pokémon: film pierwszy” (USA, b.o.) sb., nd. - 12; **KINIARNIA I** (stereo prolog, nowa sala klubowa): „Gladiator” (USA, 15 l.) pt. - nd. - 15.15, „Przekręt” (USA/ang., 15 l.) pt., nd. - 20.40, sb. - 20.40, 22.45, „Dowód życia” (USA, 15 l.) pt. - 22.45, sb., nd. - 18; **KINOTEATR REDUTA (ul. św. Jana 6)** (dolby digital surround EX, ekran perłkowy, klimatyzacja): „W pustyni i w puszczy” (pol., b.o.) pt., sb. - 9, „Bracie, gdzie jesteś?” (USA, 15 l.) pt. - nd. 14.50, 19, „Podejrzany” (USA, 15 l.) pt. - nd. - 16.50, 21, „Przeczajony tygrys, ukryty smok” (USA/chin./tajw., 15 l.) pt., sb. - 23.10, „Podaj dalej” (USA, 15 l.) sb., nd. - 12.40; **SZTUKA (ul. św. Jana 6)** (dolby digital, ekran perłkowy, foteliki dziecięce Booster Buddy): „W pustyni i w puszczy” (pol., b.o.) pt., nd. - 10.15, 12.30, 14.40, sb. - 10.15, 12.30, 14.40, 16.45, „Przeczajony tygrys, ukryty smok” (USA/chin./tajw., 15 l.) pt., nd. - 16.45, 18.55, sb. - 18.55, „Podaj dalej” (USA, 15 l.) pt., nd. - 21.05, sb. - 21.05, 23.25, Tajemniczy pokaz specjalny pt. - 23.25.

ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Przedwiośnie” (pol., 12 l.) pt. - poranki dla szkół, „Dziewczyny i chłopaki” (USA, 15 l.) pt. - 15, 16.45, 20.30, sb., nd. - 12.45, 16.45, 20.30, „Dracula 2000” (USA, 15 l.) pt. - 18.30, sb., nd. - 14.45, 18.30; **KIJÓW (al. Krasińskiego 34)** (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „W pustyni i w puszczy” (pol., b.o.) pt., sb. - 9, 11.15, 13.30, 16, 18.15, nd. - 11.15, 13.30, 16, 18.15, Przedwiośnie” (pol., 12 l.) pt. - nd. - 20.30; **MIKRO (ul. Lea 5)** (dolby stereo A): pt. - nd.: „Uciekające kurczaki” (ang., 85”) - 15, „Przełamując fale” (dun./szw./fr., 160”) - 16.30, „Śmiertelnie proste” (USA, 95”) - 19.15, „Księga cieni. Blair Witch 2” (USA, 18 l.) - 21; **SWIT (os. Teatralne 10)** (dolby Pro Logic, kawiarnia, parking), (duża sala): „W pustyni i w puszczy” (pol., b.o.) pt. - 8.30, 11, 13.30, 16, 18.15, sb. - 9, 11.15, 13.30, 16, 18.15, nd. - 11.15, 13.30, 16, 18.15, „Szukając siebie” (USA, 15 l.) pt. - nd. - 20.30; (mała sala): „Szukając siebie” (USA, 15 l.) pt. - nd. - 17.

UCIECHA (ul. Starowiślna 16) (dolby stereo, ekran perłkowy): „Przedwiośnie” (pol., 12 l.) pt. - 9, 11.45, 17.30, sb. - 13, 17.30, nd. - 17.30, „Stary, gdzie moja bryka?” (USA, 15 l.) pt., sb. - 15.45, 20.15, nd. - 14, 15.45, 20.15.

PASAŻ (Rynek Główny 9): pt. - nd.: „102 dalmatyńczyki” (USA, b.o.) - 14.15, „Niezniszczalny” (USA, 15 l.) - 16, „Gladiator” (USA, 15 l.) - 17.50, „Cudowni chłopcy” (USA, 15 l.) - 20.30.

WRZOS (ul. Zamoyskiego 50): pt. - nd.: „Czerwona planeta” (USA, 15 l.) - 16, „Himalaya” (fr./nep., 15 l.) - 18, „Markiz de Sade” (fr., 18 l.) - 19.45.

TECZA (ul. Praska 52): „Szósty dzień” (USA, 15 l.) pt. - nd. - 17, „Tam gdzie ty” (USA, 15 l.) pt. - nd. - 19, „Tygrys i przyjaciele” (USA, b.o.) sb., nd. - 15.30.

SFINKS (os. Góralski 5): „Sezon na leśnicza” (pol., 15 l.) pt., sb. - 17, nd. - 19.20, „Tańcząc w ciemnościach” (dun., 15 l.) pt., sb. - 19, nd. - 17.

PARADOX (ul. Krowoderska 8) (dolby stereo): Seanse szkolne - zgłoszenia na telefon (430-00-25), „Gladiator” pt. - 19.30, sb., nd. - 15.45, DKF: „Siódma pieczęć” sb. - 18.25, „Święty dym” sb., nd. - 20.05, DKF: „Nazarin” nd. - 18.25.

MYŚLENICE - MUZA (ul. Piłsudskiego 20): „Przedwiośnie” (pol., 12 l.) pt. - 9, 11.40, sb., nd. - 17, „Czego pragną kobiety” (USA, 15 l.) pt. - 20, sb., nd. - 19.40.

ANIKINO - kraina zabaw dziecięcych: ul. Nieduża 4, tel. 411-30-07.

KRAINA szaleństw dziecięcych - „BZIKOLAND”, os. Wilłowe 29, 012/643-05-07.

OGRÓD ZOOLOGICZNY, Las Wolski, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134.

GALERIA „WIELOPOLE 1” (ul. Wielopole 1, hall Pałacu Prasy): Lilla Kulka - tkanina. Czynna: pn. - pt. 10 - 19, niedz. 15 - 18.

GALERIA „KRYPTA U PIJARÓW” (ul. Pijarska 2): Wystawa „Twarz”. Czynna (do 7 kwietnia): wt. - sob. 13 - 17.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Marian Konarski - malarstwo. „Kraków w fotografii” prof. Zbigniewa Łagockiego, Leszka Jesionkowskiego i Wacława Wantucha (do 30 kwietnia). Czynna: pn. - pt. 11 - 19, sob. 10 - 14.

STARMACH GALLERY (Rynek Główny 45): Wystawa obrazów oraz realizacja przestrzenna Jerzego Kałuckiego. Czynna (do 11 maja): pn. - pt. 11 - 18, sb. 11 - 14.

GALERIA ZPAP „PRYZMAT” (ul. Łobzowska 3): Wystawa Kazimierza Wilka „Malarstwo”. Czynna (do 6 kwietnia): pn. - pt. 9 - 15.30.

GALERIA „NA PIĘTERKU” (ul. Mikołajska 2): Prezentacja grupy artystów z Ustronia Morskiego. Czynna (do 14 kwietnia): pn. - pt. 13 - 18.

GALERIA „SIENNA 5” (ul. Sienna 5): Wystawa malarstwa Jana Olszaka. Czynna (do 25 kwietnia): pon. - pt. 11 - 18, sob. 11 - 15.



Muzea

KOPALNIA SOLI (ul. Daniłowicza 10): PODZIEMNA TRASA TURYSTYCZNA I - III poziom: Kaplice solne: św. Kingi, św. Antoniego, św. Krzyża; Jeziora solankowe: E. Barącz, J. Piłsudskiego, Weimar; Kolekcja solnych rzeźb; Kolekcja maszyn i urządzeń górniczych codziennie 7.30 - 19.30; inf. tel. 278-73-66;

MUZEUM ŻUP KRAKÓW-SKICH: - **EKSPOZYCJA PODZIEMNA (III poziom kopalni soli, gł. 135 m)**: Wyst. stała: Archeologia solnictwa, dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze, rezerwaty górnicze, geologia złóż soli w Polsce, sztuka górnicza, sztuka sakralna, makiet XVII-wiecznej Wieliczki, ruchomy model zjazdu górników na linie; Wieliczka w twórczości artystów niepełnosprawnych (do 29 czerwca); poniedziałek - niedziela (9 - 16), poniedziałek (wstęp wolny) ekspozycja jest dostępna dla niepełnosprawnych; inf. tel. (012) 278-58-49;

- **EKSPOZYCJA W ZAMKU ŻUPNYM (ul. Zamkowa 8)**: Wyst. stała: Pradzieje Wieliczki, odbudowa Zamku Żupnego, Miasto Wieliczka, rezerwat górniczy z najstarszym szybem w Polsce z połowy XIII w., Kolekcja solniczek; wyst. czas.: Skamieniały świat roślin i zwierząt, środa, czwartek, piątek, sobota (9 - 15), wtorek, niedziela - nieczynne, poniedziałek - wstęp wolny, inf. tel. (012) 278-58-49); **ZAMEK KRÓLEWSKI NA WAWELU**: **KOMNATY KRÓLEWSKIE (II p.)**: wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;

KRÓLEWSKIE APARTAMENTY PRYWATNE (I piętro): Wyst. czasowa: Sztuka cenniejsza niż złoto; jednorazowo do 10 osób wyłącznie z przewodnikiem (z j. angielskim o pełnych godzinach, pierwsza grupa o godz. 10.00, wejście co 15 min); niedziela (10 - 15), wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), poniedziałek - nieczynne;

WAWEL ZAGINIONY: poniedziałek, środa, czwartek, sobota, niedziela (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), poniedziałek - nieczynne;



Teatry

STARY - DUŻA SCENA (ul. Jagiellońska 1) - 18: „Wiśniowy sad”.

STARY - SCENA KAMERALNA (ul. Starowiślna 21) - 19.15: „Wariacje enigmatyczne”.

SŁOWACKIEGO (pl. św. Ducha 1) - 19: „VIII Krakowska Wiosna Baletowa: Compagnie Montavalo Hervieu z Francji”.

MINIATURA (pl. św. Ducha 1) - 19: „Jordan”.

BAGATELA (ul. Karmelicka 6) - 16.30, 19.15: „Mayday”.

LUDOWY (os. Teatralne 34) - 11: „Błysk rekin”.

GROTESKA (ul. Skarbowa 2) - 9: „Rudy Dżil i jego pies” (kopuła), 11.15: „Księga dobrej nadziei”.

SCENA STU (al. Krasińskiego 16/18) - 19: Grupa Rafała Kmity „Wszystcyśmy z jednego szynela”.



Sklepy nocne

Delikatesy „OCZKO”, ul. Stradom 21, tel. 421-71-41; ul. Podwale 6, 431-14-66

Delikatesy „DELICJE”, Rynek Kleparki 5, tel. 421-74-38.

niedziela (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), wtorek - nieczynne; **WSCHÓD W ZBIORACH WAWELSKICH**: Sztuka Wschodu; wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;

SKARBIEC I ZBROJOWNIA: wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;

KATEDRA: wtorek - sobota (9 - 15), niedziela (12.15 - 17.15); poniedziałek - nieczynne;

MUZEUM NARODOWE: GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1): Wyst. stała: Galeria Rzemiosła Artystycznego, Galeria broń i barwa w Polsce; wtorek, czwartek, piątek, sobota, niedziela (10 - 15.30), środa (10 - 18), poniedziałek nieczynne; sprzedaż biletów zakończona pół godziny przed zamknięciem muzeum, rezerwacji grup do 30 osób na zwiedzanie wystawy należy dokonywać z tygodniowym wyprzedzeniem pod numerami telefonu: 0-12, 634-33-77, 423-47-23 (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych).

GALERIA SZTUKI POLSKIEJ XIX WIEKU W SUKIENNICACH: Galeria sztuki polskiej XIX wieku w Sukiennicach; wyst. czasowa: Jan Paweł II. Wystawa fotografii Agence France Presse; wtorek, środa, piątek, sobota, niedziela (10.00 - 15.30), czwartek (10 - 18), poniedziałek - nieczynne (wstęp wolny tylko w niedzielę).

DOM MATEJKI (ul. Floriańska 41): Wyst. czasowa autorstwa Marty Kłak-Ambrożkiewicz: Stroje kobiece w kolekcji J. Matejki; wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15.30), piątek (10 - 18), poniedziałek - nieczynne, (co trzecia niedziela nieczynne), (telefoniczna rezerwacja dla grup: 422-59-26, możliwość oprowadzenia z przewodnikiem);

MUZEUM STANISŁAWA WYSPIAŃSKIEGO (ul. Kanonicka 9): wtorek, środa, piątek, sobota, niedziela (10 - 15.30), czwartek (10 - 18), poniedziałek - nieczynne (kasy biletowe zamknięte są na pół godziny przed zamknięciem muzeum);

DOM JÓZEFA MEHOFFERA (ul. Krupnicza 26): Muzeum

PWST Scena im St. Wyspiańskiego (ul. Straszewskiego 22) - 19.30: „Sześć postaci szuka autora”.

PWST Scena Eksperymentalna (ul. Warszawska 5) - 19: „Rajski ogródek”.

PWST Scena Klasyczna (ul. Warszawska 5) - 17: „Mr Love”.

LOCH CAMELOT (ul. św. Tomasza 17) - 20.15: Kabaret.

FILHARMONIA

Ul. Zwierzyniecka 1, godz. 9, 11, 13: Koncerty dla dzieci „Ogrody w deszczu”.

Godz. 18: Koncert dla młodzieży z cyklu „Musica - ars amanda”: orkiestra Filharmonii Krakowskiej, Stanisław Welanek - dyrygent, Ryszard Haba - perkusja. W programie: Schwantner, Penderecki, Strawiński.

biograficzne - wtorek, czwartek, piątek, sobota, niedziela (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 - 15.30), środa (10 - 18), poniedziałek - nieczynne;

CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPOŃSKIEJ MANGGHA (ul. Konopnickiej 26): Hall Główny: Wyst. stała: Dawna sztuka japońska ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie - kolekcja Feliksa Jasieńskiego. Temat miesiąca: Zwierzęta orientального Zachodu; wtorek - niedziela (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 - 18) (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych);

MUZEUM XX. CZARTORYSKICH (ul. św. Jana 19), Arsenał Muzeum Czartoryskich (ul. Pijarska 8): Galeria malarstwa zachodnioeuropejskiego; Galeria sztuki starożytnej; Pamiątki z dziejów Polski od XIV do XVIII w.; Pamiątki puławskie; Galeria europejskiego rzemiosła artystycznego; Zbrojownia; wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15.30), piątek (10 - 18), (wstęp wolny tylko na stałą ekspozycję), poniedziałek - nieczynne; zgłaszanie grup i zamawianie przewodnika pod nr. tel. 422-55-66;

KOPIEC KOŚCIUSZKI - KAPONIERA: Wyst. stała: Insurekcja i tradycje kościuszkowskie - wtorek - niedziela (10 - 16);

MUZEUM ETNOGRAFICZNE (pl. Wolnica 1): Wyst. stała: Polska kultura ludowa; poniedziałek (10 - 18), środa, czwartek, piątek (10 - 15), sobota, niedziela (10 - 14) (niedziela wstęp wolny), wtorek - nieczynne; (ul. Krakowska 46): Wyst. czasowa: Szkoła! Szkoła! Gdy cię wspominam... (do 10 czerwca); poniedziałek (10 - 18), środa, czwartek, piątek (10 - 15), sobota, niedziela (10 - 14) (niedziela wstęp wolny), wtorek - nieczynne;

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE (ul. Poselska 3): Wyst. stała: Bogowie starożytnego Egiptu; Kraków przed tysiącem lat; Starożytność i średniowiecze Małopolski; Wyst. czas.: Dzieje Doliny Prądnika; poniedziałek, wtorek, środa (9 - 14), czwartek (14 - 18 wstęp wolny), piątek, niedziela (10 - 14), sobota - nieczynne;

PAŁAC SZTUKI (pl. Szczepański 4): Wystawa rzeźby. Zofia Wolska. Ostatnia uczennica Xawerego Dunikowskiego; (do

6 maja) Wstęp wolny dla członków TPSP i ich najbliższych, studentów ASP, Historii Sztuki UJ, Wydziału Plastycznego Akademii Pedagogicznej, dla uczniów Liceum Sztuk Pięknych w Krakowie oraz dla osób niepełnosprawnych wraz z opiekunami, oraz dla seniorów codziennie (8.15 - 18);

MUZEUM HISTORYCZNE - KRZYSZTOFORY (Rynek Główny 35): Wyst. stała: Z dziejów i kultury Krakowa; wyst. czasowa: Nowożytna ceramika użytkowa XVI - XIX wiek. Z badań archeologicznych na Wawelu (czynna do 15 maja); wyst. czas.: Znak Wiecznotrwały - Kopiec Tadeusza Kościuszki w Krakowie (czynna do 31 sierpnia), wtorek, środa, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9.00 - 15.30), czwartek (11.00 - 18.00);

DOM POD KRZYŻEM (ul. Szpitalna 21): Wyst. stała: Dzieje teatru krakowskiego; wyst. czasowa: Gwiazdy sceny krakowskiej - Halina Gryglaszewska (czynna do 31 maja), czwartek, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9 - 15.30); środa (11.00 - 18.00), poniedziałek, wtorek - nieczynne;

DOM ŚLĄSKI (ul. Pomorska 2): Wyst. stała: Walka i męczeństwo Polaków w latach 1939 - 1956. Kraków w latach 1939 - 1956; Cele gestapo w Krakowie - poniedziałek - piątek (9.00 - 15.30), III sobota i niedziela miesiąca (9.00 - 15.30), poniedziałek i wtorek po III niedzieli miesiąca - nieczynne;

STARA BOŻNICA (ul. Szeroka 24): Wyst. stała: Z dziejów i kultury Żydów. Żydowskie tradycje - Malarstwo portretowe i widoki dawnego Kazimierza - Zagłada Żydów Krakowa; środa (wstęp wolny), czwartek, sobota, niedziela (9 - 15.30), piątek (11 - 18), poniedziałek, wtorek (nieczynne), I sobota i niedziela miesiąca - nieczynne, poniedziałek i wtorek po I niedzieli miesiąca (9 - 15.30);

CELESTAT (ul. Lubicz 16): Wyst. czasowa: Ojciec Święty Jan Paweł II a Towarzystwo Strzeleckie „Bractwo Kurkowe” w Krakowie wtorek, środa, piątek, sobota, niedziela (9 - 15.30, niedziela wstęp wolny), czwartek (11.00 - 18.00), poniedziałek oraz II sobota i niedziela miesiąca - nieczynne.



W Krakowie przed 100 laty

6 kwietnia

☞ **Rezurekcyje**. W katedrze na Wawelu odprawi się rezurekcyja dzisiaj o godzinie 6 wieczorem; celebrować będzie X. biskup-sufragan Nowak. W kościele Najświętszej Maryi Panny i w kościele oo. Dominikanów odprawi się rezurekcyja o godzinie 7 wieczorem. W kościele oo. Reformatów jutro o godzinie 5 rano, u św. Floryana o godzinie 6 rano.

☞ **Dorożki letnie**. Przed gmachem dyrekcyi policji od strony ul. św. Tomasza stanęło dzisiaj kilkadziesiąt letnich faetonów dla przeglądu przez policję i ewentualnego zezwolenia na rozpoczęcie jazdy. Woźnice przedstawiali się również bardzo dobrze. Dorożki krakowskie w ogóle mają dobre zaprzęgi; przy letnich powozikach dzisiaj były zaprzężone konie, jakich nie powstydziliby się Wiedeń. Wszystkie przedstawione dzisiaj władzy dorożki otrzymały pozwolenie do rozpoczęcia jazdy, a publiczność już przez obydwa dni świąteczne będzie mogła używać swobodnych pojazdów, o ile dopisze pogoda.

☞ **Usiłowana kradzież**. Dzisiaj nad ranem jedna ze służących w domu L. 12 przy ul. Szweskiej wybrała się wczesną rano do kościoła. Otworzyła drzwi, zobaczyła w podworcu jakiegoś małego chłopaka, operującego około drzwi sklepu zegarmistrza Salomona Sperlinga. Spostrzegłszy służącą, chłopak uciekł. Policja wdrożyła dochodzenie i przekonała się, że chłopakiem owym był Paweł Bała, 18 lat liczący, praktykant blacharski, w tym samym domu zamieszkały. Wkrótce zaarrestowano Pawła Bałę; przyznał się on, że namówiony przez drugiego praktykanta postanowił włamać się do sklepu; w tym celu wstał w nocy, wziął obcęgi z warsztatu i rozpoczął ukrecać kłódki wertheimowskie; już dwie ukrecił, gdy w dalszej robocie przeszkodziła mu służąca. Sperling podał, że mógł ponieść większą szkodę, ponieważ miał w sklepie złote zegarki.

„CZAS” (PS)

Klubowicze, którzy dodzwonia się do nas dziś od godz. 11.45 do godz. 12.10, a pierwsza litera ich nazwiska to: h, i, j, k, l lub l, będą mogli otrzymać bilety lub zaproszenia na następujące imprezy:

FILHARMONIA KRAKOWSKA (ul. Zwierzyniecka 1) zaprasza na koncert z cyklu **Musica – ars amanda**, który odbędzie się 6 IV o godz. 18.00. W programie: Schwanter – Koncert na perkusję, Penderecki – Tren „Ofiarom Hiroshimy”, Strawiński – Ognisty Ptak. Dwa podwójne zaproszenia.

STARY TEATR serdecznie zaprasza na spektakl E. E. Schmitta pt. **„WARIACJE ENIGMATYCZNE”** w reżyserii P. Mikuckiego. Przedstawienie odbędzie się 4 IV o godz. 19.15 na Scenie Kameralnej (ul. Starowiślna 21). Jedno podwójne zaproszenie.

TEATR GROTESKA (Sala Kopułowa) zaprasza dzieci na przedstawienie pt. **„RUDY DŻIL I JEGO PIES”** J. R. R. Tolkiena, które odbędzie się w niedzielę o godz. 11.00. Dwa podwójne zaproszenia.

Film pt. **„MARKIZ DE SADE”**. Projekcja w kinie **„WRZOS”** dzisiaj o godz. 19.45. Jedno podwójne zaproszenie.

Film pt. **„NIEZNISZCZALNY”**. Projekcja w kinie **„PASAŻ”** dzisiaj o godz. 20.30. Jedno podwójne zaproszenie.

Film pt. **„KSIĘGA CIENI”**. Projekcja w kinie **„MIKRO”** dzisiaj o godz. 16.00. Jedno podwójne zaproszenie.

RADIO BLUE FM (ul. Królewska 1) zaprasza na koncert **ANITY LIPNICKIEJ**, która wykona piosenki ze swojej ostatniej płyty pt. „Moje oczy są zielone” oraz utwory z pozostałych płyt. Koncert odbędzie się 7 IV o godz. 20.00 w Klubie Muzycznym Blue Fm (ul. Królewska 1). Dziesięć podwójnych zaproszeń.

ATOMIC ŚWIAT ROZRYWKI (ul. Zakopiańska 62). Zapewnia wszystkim wielkie atrakcje. Amatorów gier wideo zapraszamy do naszej arkady, gdzie znajdują się symulatory, które przeniosą graczy w wirtualny świat pełen pościgów pułapek oraz innych przygód. M.in. Daytona 2 Deluxe, Top Skater, gry przygodowe i wiele innych. Rezerwacja pod numerem 290-86-20. 20 żetonów na Power Station.

Park Wodny – najdłuższa zabawa przez cały rok! (ul. D. Pasterza, od 8.00-22.30, 7 dni w tygodniu). Masz delikatną skórę? boisz się podrznięć? odwiedź Park Wodny – **ozonowana woda** zapewni Ci dobre samopoczucie i zdrowie. Fantastyczne promocje: **bilety bez limitu czasu** dla wszystkich, którzy nie lubią patrzeć na zegarek, bilety czteroosobowe (każda z 4 osób płaci 25% mniej). Zadzwon 616-31-90, a dowiesz się więcej. Dwa podwójne bilety.

Restauracja – Tawerna Bałkańska „Plavi Jadran” (pl. Szczepański 7, pn.-pt. 8 – ostatni gość, sob.-nd. 11 – ostatni gość; tel. 429-31-44). Oryginalne dania znad błękitnego Adriatyku przygotowywane przez jugosłowiańskiego kucharza. Organizujemy przyjęcia weselne, komunijne i okolicznościowe. Posiadamy 200 miejsc. Otwarty letni ogródek. Jedno podwójne zaproszenie na obiad bałkański.

Pizzeria drink-bar „DOM PIZ-ZY” (ul. Kremerowska 16 – róg Karmelickiej). Jedna z najlepszych i najtańszych pizzerii w Krakowie, grill – bar, bar sałatkowy, drink – bar. Liczne promocje, specjalne ceny dla studentów. Obsługa grup wieczorkowych, wynajem sali. 10% rabatu dla Klubowiczów. Bon o wartości 30 zł.

„PIZZA N1” Nowa pizzeria w mieście (ul. Stradomska 15 – koło kina „Warszawa”). 24 rodzaje pizzy na grubym, wspaniałym cieście. Proponujemy pizzę: perfectę, naj..., akurat, capricciose, meksykańską, na życzenie i inne. Podajemy także dania na zamówienie.

SZANOWNI PAŃSTWO!

UPRZĘJMIIE INFORMUJEMY, ŻE OD DNIA 2 KWIEŃNIA 2001 R. SIEDZIBA KLUBU STAŁEGO CZYTELNIKA ZOSTAJE PRZENIESIONA NA UL. WIELOPOLE 1. JEDNOCZEŚNIE INFORMUJEMY, ŻE ULEGA ZMIANIE DOTYCHCZASOWY NUMER TELEFONU. NOWY NUMER: 61-99-300.

PIĄTEK



KLUB STAŁEGO CZYTELNIKA
DZIENNIK POLSKI

wienie (filet z kurczaka, ze schabu). Stała promocja i sprzedaż przez okienko. Dzbanek piwa EB 1,5 litra – 10 zł. U nas jest kolorowo i wesoło. Bon o wartości 30 zł.

Studio „MÓJ NOWY IMAGE” (ul. Westerplatte 13/1, tel. 421-74-65, czynne pn.-sob. 8.00-20.00). Zapraszamy do skorzystania z wiosennej cenowej promocji! Komputerowy dobór fryzur z udziałem stylistki, przedłużenie i zageszczenie włosów (jako jedyni w Krakowie przedłużamy włosami naturalnymi). Profesjonalny dobór i nauka makijażu. Wszystkie usługi fryzjerskie i kosmetyczne, nowoczesne solarium, dieta cambridge i kompleksowe zabiegi ujednolajająco-odchudzające. Bon o wartości 50 zł.

STUDIO URODY „IRYS” (pl. Matejki 8/15, tel. 422-87-80, pn.-pt. 10.00-18.00). Szczególnie polecamy w tym sezonie zabieg oczulajająco-wyciszający skórę, szokowe kuracje liftujące, odmładzanie skóry przy pomocy retinolu i cytokinów. Ponadto: zamykanie naczyń krwionośnych, zwalczanie nadwagi i cellulitus oraz modelowanie sylwetki metodą elektronoterapii. Bon o wartości 40 zł.

Francuski Instytut Pielęgnacji Dłoni i Stóp „PEGGY SAGE”. Manicure: klasyczny, biologiczny, tipsy, wzmocnienie i zdobienie paznokci oraz pedicure: klasyczny, leczniczy, kłamy korygujące. **Zapraszamy na zabiegi wyszczuplające** i przeciwcellulitowe kosmetykami firmy ATW, w tym również masaż chiński, relaksacyjny, klasyczny, depilacja woskiem, henna brwi i rzęs. Ul. Grodzka 41, tel. 292-00-82. Bon o wartości 40 zł.

GABINET KOSMETYCZNY (ul. Dietla 45, tel. 421-81-03). Zaprasza na zabiegi z zakresu kosmetyki leczniczej, pielęgnacyjnej i ulepszczonej. Manicure, depilacja ciepłym woskiem, bezbolesne przekuwanie uchu, guam. Zabiegi wykonywane są na najwyższej jakości kosmetykach firmy Thalgo. Bon o wartości 40 zł.

INSTYTUT GUINOT – BOŻENA KUĆ. Wiosna już puka do drzwi! Zapraszamy na zabiegi pielęgnacyjne ciała, biustu, twarzy, dłoni. Szczególnie polecamy zabiegi odmładzające okolice oczu i szyi oraz kuracje antycellulitowe. Firmowy zabieg hit 2000 hydradermia. Zadzwon po szczegółowe informacje: tel. 411-03-60, 0501-178-162. Klub **RELAX**, ul. Mogilska 70. Bon o wartości 40 zł.

„MANHATTAN STUDIO” (ul. Młyńska 2/49 – rondo Młyńskie) w nowej aranżacji proponuje usługi: kosmetyczne wykonywane na francuskich kosmetykach, fryzjerstwo damsko-męskie odkryje tajemnice dobrego wyglądu, eleganckie manicure i pedicure, masaże, opalenizna pochodzenia Ergoline (50 lamp), **TIPSY** i zdobienie artystyczne paznokci. Czynne pn.-sob. 9.00-21.30, niedz. 10.00-18.00. Bon o wartości 40 zł.

Studio Odnowy Biologicznej ROSA www.rosa.cc.pl (os. Młodości 8, tel. 642-11-11) czynne 7 dni w tygodniu od 9.00 do 21.00. Proponuje solarium firmy Dr Kern, Body Therm – termiczne okłady odchudzające i łagodzące bóle mięśniowe, hydromasaż firmy Jacuzzi, masaż klasyczny, łaźnię turecką oraz saunę fińską, zabiegi guam. Bon na wybraną usługę.

Gabinet Odnowy Biologicznej „SUN LIFE” (ul. Włoczków 6 kl. III, tel. 422-78-87 czynne 14.00-19.00). Oferuje skuteczne odchudzanie metodą drenażu limfatycznego, wyszczuplanie nóg i talii, niwelowanie cellulitis. Efekt już po pierwszym zabiegu. Solarium turbo, świecowanie

uszu poprawiające słyszalność. Bon o wartości 40 zł.

OKULARY J. BADOCHA (ul. Cieszyńska 12, tel. 632-71-37, godz. 8.00-15.00 – po 15.00 na telefon). Specjalność: superlekkie okulary bezobwódkowe typu patent, oprawy tytanowe waga od 5 g! Okulary korekcyjne i przeciw-słoneczne, kolekcja Cazal. 10% rabatu dla Klubowiczów. Bon o wartości 50 zł.

Fitness Club „BODYHIT” (ul. K. Wielkiego 117, tel. 636-25-25) zaprasza pn.-pt. 9.00-21.00, sob. 9.00-17.00 na zajęcia z gimnastyki: rekreacyjnej dla osób w średnim wieku, francuskiej z elementami aerobiku, hi-low, callaneticsu, stretchingu, BPU, do opalania w solarium, do kameralnej siłowni – (szatnia, natryski). Dwie wejściówki do solarium.

Centrum kosmetycznego STUDIO NATURA (os. II Pułku Lot. 26 I kl., tel. 647-71-54). Polecamy: solarium, masaż oraz szeroki zakres zabiegów kosmetycznych. Pracujemy na produktach renomowanych firm światowych. Zapewniamy wysoki standard usług (posiadamy Złote Lustro Twojego Stylu). Kawa, herbata gratis. Bon na jacuzzi.

FITNESS STUDIO (ul. Królewska 86, tel. 415-29-47, 0601-439-519) zaprasza na areobik, HI/LO, brzuch-uda-pośladki, step I i II stopień, gimnastyka slim oraz na **aerobik w wodzie** (basen przy ul. Oleandry). Karnet na 4 wejścia na ćwiczenia.

EuroFitnessClub (pl. Biskupi 18, tel. 633-01-13) zaprasza pn.-pt. w godz. 8.00- 22.00, w sob. 9.00-19.00, oraz w nd. 9.00-14.00. Prowadzimy aerobik, step reebok, body toning, TBC, thai-robic, hi/low, AFRO, salsa-robic. Prowadzimy kursy dla instruktorów fitness. Karnet na 10 bezpłatnych wejść.

FEMINA Studio gimnastyczne (ul. Dietla 45, tel. 421-81-03) proponuje: slide reebok, aerobik low-impact, hi/low, salsa, combo, step reebok I, II i power, gimnastykę francuską, BPU, funky, future dance, kursy instruktorów fitness. Najlepsi instruktorzy w Krakowie. Poradnia dietetyczna. Karnet na 10 wejść na siłownię.

STUDIO RUCHU „SYLWIA” (ul. Kochanowskiego 25, tel. 632-52-26, czynne pn.-pt. 8.30-22.00, sob. 10.00-16.00). Oferujemy: BPU, slimnastik, TAE BO, hi-low, aerobik, step reebok, hip-hop, funky, siłownia aerobowa. Zajęcia prowadzone przez doświadczonych instruktorów. Zniżki dla studentów. Bon o wartości 40 zł.

KLUB KWADRANSOWYCH GRUBASÓW zaprasza wszystkich chętnych, którzy chcą pozbyć się nadwagi. W programie: dieta 1000 kcal, gimnastyka, basen, spotkania motywacyjne. Zajęcia: ul. Ruczaj 62a, tel. 266-14-98, ul. Mackiewicz 15, tel. 411-39-35, basen ul. Krowoderska 5. Karnet na basen.

Już pora na wiosenne porządki w domu i ogrodzie. Firma „DomSerwis” wyreczy Cię w pracy. Oferujemy: solidne, fachowe sprzątanie mieszkań i domów, dochodzącą pomoc domową, stałe i doraźne sprzątanie biur. Wiosenne ceny promocyjne. Zadzwon. tel. 632-45-09, ul. Łobzowska 12, od 9.00-18.00. Bon na 2 godz. sprzątania.

Pierwsza w Krakowie **PRASOWALNIA ELEKTRYCZNA NA TELEFON** (os. Dywizjonu 303 49, Przedszkole nr 185, czynne wt. i pt. 14.00-18.00) zaprasza do korzystania ze swoich usług. Tel. 0608-073-911. Zgłoszenia telefoniczne: pn.-sob. 8.00-22.00. **Transport prania gratis!** w granicach m. Krakowa. Bon o wartości 40 zł.

CENTRUM TERAPII TLENOWEJ (al. Grotgiera 2/8, tel. 623-76-24, czynne pn.-pt. 9.00-17.00, sob. 9.00-14.00). Proponujemy badanie niedoboru tlenu w organizmie, a następnie kurację tlenową dobraną do stopnia niedotlenienia. Tlenoterapia odtruwa organizm, odmładza, aktywuje siły vitalne i odpornościowe. Bon o wartości 40 zł.



Informator Podręczny

GASTRONOMIA

Ekskluzywne kanapki

Dostarczamy na konferencje, przyjęcia okolicznościowe, szkolenia itp.

292 20 20, 292 29 29

Dostawa na terenie Krakowa gratis!

6169K

CUKIERNIA MICHAŁSCY

poleca

→TORTY PIĘTROWE →OKOLICZNOŚCIOWE

→ciasta, ciastka bankietowe

→kanapki (z dostawą do domu)

Tel. 012/637-73-35

• pl. Dominikański 1 • św. Tomasza 18 • Budryka 6

• pl. Imbramowski 138 • Makro, Gigant.

1162m



KANAPKI KORECZKI

NA KAŻDĄ OKAZJĘ

ORGANIZUJEMY:

- przyjęcia okolicznościowe
- bankiety i kongresy

Tel. 012/654-55-88

300577

SPECJALISTYCZNA LECZNICA DLA ZWIERZĄT

ul. Brodowicza 13,

tel. 411-28-67, 411-84-98

as/0025

pon.-piąt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob.-niedz. 8⁰⁰-14⁰⁰, 16⁰⁰-20⁰⁰

- RTG, laboratorium weterynaryjne
- salon fryzjerski
- specjalistyczny sklep dla zwierząt

Dyżur całodobowy TYLKO w nagłych wypadkach.

Kanapeczki i koreczki na Twój stół

Wystarczy zadzwonić:

654-57-40

269-10-64 wew. 42

kom. 0607-37-99-12

Dostawa na terenie Krakowa GRATIS

28186

CHIŃSKA RESTAURACJA „LOTOS”

ul. Czarnowiejska 8

DOWÓZ DAŃ

632 43 11

PRZYJĘCIA KOMUNIJNE

0 502 021 319

28191



RIZZA IDH

www.idh.pl

6320672

123Kb



POCZTA KURIERSKA

SERWIS MIEJSKI TYLKO 10 PLN

IDH

632-16-77

SERWIS KRAJOWY

123K

PRALNIE

„OD - NOWA”

PRALNIA WODNA

również **magiel i prasowanie**

czynne całą dobę

pierzemy wszystko w cyklu indywidualnym

- możliwy przywóz do i od klienta
- punkt przyjęć i poczekalnia:

ul. Mostowa 6, tel. (012) 430 52 08

magiczna 4: czwarte pranie za darmo!

213b

WYPOŻYCZALNIE SUKNI ŚLUBNYCH

DOM MODY ŚLUBNEJ „MADONNA”

Kolekcja francuska, wiedeńska

w sumie ponad 200 modeli w różnych rozmiarach.

Kraków, Floriańska 39

Tel. (012) 429-53-28, 422-24-00.

0161KA

SUKNIE ŚLUBNE I KOMUNIJNE

- ❖ duży wybór
- ❖ konkurencyjne ceny
- ❖ usługi ❖ sprzedaż

„Maja” ul. Topolowa 36,

012/421-99-43.

298469

WYPOŻYCZALNIA SAMOCHODÓW

LIMUZYNY NA KAŻDĄ OKAZJĘ



Tel. 0601 440 787, (012) 655-64-68

298383

WYPOŻYCZALNIA SAMOCHODÓW

VITAL RENT

nowe samochody osobowe i dostawcze

412-11-79, 0502 067-001

612K

WYPOŻYCZALNIA SAMOCHODÓW OSOBOWYCH I BUSÓW

Busy 9-osobowe, dostawcze 11, 1,5l.

Ceny od 100 zł bez limitu kilometrów.

Kraków, al. Jana Pawła II 33, (teren Politechniki w Czyżynach), tel. (012) 292 41 09, 0608 454 062

612K

WYPOŻYCZALNIA SAMOCHODÓW OSOBOWYCH I BUSÓW

SŁOWACJA

- jeździectwo (konie) - koszykówka
- pływani - rafting (spływy pontonowe)
- rowery górskie

WAKACYJNE POBYTY 12 dniowe

- hotel, pensjonat • doświadczeni instruktorzy i wychowawcy

Kraków ul. Lea 17, tel. (012) 633-09-70, 634-21-90

619K

UPRZĘJMIIE INFORMUJEMY, ŻE OD DNIA 2 KWIEŃNIA 2001 R. SIEDZIBA KLUBU STAŁEGO CZYTELNIKA ZOSTAJE PRZENIESIONA NA UL. WIELOPOLE 1. JEDNOCZEŚNIE INFORMUJEMY, ŻE ULEGA ZMIANIE DOTYCHCZASOWY NUMER TELEFONU. NOWY NUMER: 61-99-300.

Informator Medyczny

Wizyty domowe

ABAKUS internisci, wszystko. (012) 654-52-04. 1393/anons

ABC. Całodobowa pomoc lekarska. (012) 262-05-77. 5001k

ANGINA. Grypa (012) 656-61-69. 1613alt

CHIRURG. (012) 266-23-09, 0502-275-257. 1015057

DERMATOLOG. (012) 415-46-21, 0502-588-852. 271585

DERMATOLOG. Teodorowicz. (012) 637-20-55, 0602-531-538. 271667

DOMOWA diagnostyka, USG, chirurg. (012) 636-27-91. 1015277

DR med. internista. (012) 425-52-77. 1014225

ESPERAL. 0603-925-891. 1003140

INTERNISTA. 012/415-17-60. 1014850

LARYNGOLOG. 0602-358-357. 993824

MASAŻ klasyczny i leczniczy. 0602-461-909. 1010830

MASAŻ leczniczy i relaksacyjny. 0501-702-622. 0420/R

MASAŻ, kręgowanie - mgr Trybulec. 633-15-54. 1012295

MASAŻ. Magnetoterapia. (012) 633-62-22, 387-23-29. 271733

MASAŻ, rehabilitacja, 012/414-11-97. c507/a

NEUROLOG. Maria Kania-Stoch. 012/411-70-95, 0604-308-273. 1016005

ODTRUWANIE poalkoholowe. (012) 421-71-56. 1018m

PEDIATRA. (012) 415-85-00, 0601-465-743. Doświadczony specjalista, L-4, codziennie. 268627

PEDIATRA, 012/636-74-93. 1168m

PEDIATRA, 012/41-55-799. 1168m/1

PEDIATRA, 012/648-78-41, 0603-245-765. c-718a

PEDIATRA, 0601-520-082. 1578al

PEDIATRA. (012) 641-19-14, 0606-720-367. gl.214/01

PEDIATRA, specjaliści (012) 658-76-98. 1803

PSYCHIATRA. 0608-460-872. 84/III

PSYCHOLOG. (012) 647-17-72. 1010768

PSYCHOLOG. 0502-022-501. 269111

SPECJALISTA chirurg naczyniowy. (012) 647-59-52. 1013671

USŁUGI PIEŁĘGNIARSKIE

"ABA" pielęgniarki. 422-08-18. 995783

KOLCZYKOWANIE. (012) 643-73-49. 1014850

PIEŁĘGNIARKA. (012) 415-34-81, 0603-12-60-23. 1010007

PIEŁĘGNIARKA całodobowo. (012) 641-58-78, 0501-636-739. 1008287

PIEŁĘGNIARKI. (012) 655-88-43, 0605-557-242. 1008287

PIEŁĘGNIARKI. (012) 643-73-49. c.777a

PIELGNIARSKIE wizyty. (012) 649-89-53, 0501-758-202. 1012225

Gabinety

ABY alergię, nerwice, stawy, inne, wy-
leczyc skutecznie biorezonansem:
Gabinet lekarski, tel. (012) 422-40-96. 271119

AKTYWNE płukanie jelita grubego
(okreznica). (012) 637-95-39, 090-37-80. 23es

AKUPUNKTURA, rehabilitacja, odchu-
dzanie. 012/641-23-28. 197cm

AKUPUNKTURA, masaż, refleksoterapia.
Tradycyjna Medycyna Dalekiego
Wschodu, ul. Mogilska 121/704,
012/413-72-56 (10-18, sob. 9-13).
Konsultacja bezpłatna. 1016786

ALERGIA, testy aparatem „BICOM-
BRT”, odczulanie, pediatra, internista,
ul. Kremerowska 9, 012/634-31-26,
0501-188-149. anons1456/01

ALKOHOLIZM nerwice, hipnoza.
(012) 421-62-01, 0606-972-315. 1013678

CHOROBY wątroby, zakaźne, paso-
żytnicze, tropikalne, dr Śliwińska,
Krakowska 4 (012) 421-55-29. 1016786

DEPRESJE, nerwice. Irena Nowak
psychiatra, psychoterapeuta. 0602-711-740. 1014398

FIZYKOTERAPIA - mgr Wąż. (012) 413-79-07. 611k

GABINET psychiatryczny. 012/421-15-77. 1393/anons

GASTROSKOPIA, kolonoskopia, leczenie -
dr Włodzimierz Uciński. Szewska 4/5,
012/421-25-20. 1015958

GINEKOLOGIA. 0604-966-376, Kraków.
733a

GINEKOLOG, anesteziolog. 0501-39-64-91. c-722/a

GINEKOLOG - leczenie, zabiegi w nar-
kozie. 0604 132 924. 939k

GINEKOLOG (wszystko) centrum Kraków.
0603-616-491. 985131

GINEKOLOG (wszystko) Kraków. 0603-620-397. 985129

GINEKOLOG. (032) 2408-606, 0601-428-158. 995176

GINEKOLOGIA. USG, (012) 423-38-88,
całodobowo, 0601-436-669. 612k

GINEKOLOGIA. 0601-439-027. 1009923

GINEKOLOGIA i położ., codziennie, całodo-
bowo, dr med. M. Hetnał. (012) 656-38-35,
0604-238-938. 1010665

GINEKOLOGICZNO-położniczy, specjalistka
Lidia Jończyk. 012/655-05-30. 1011430

LOGOPEDA (012) 655-61-69. 1903

MASAŻ 012/634-19-08. 1025

NIKOTYNIZM: szybka przyjemna likwidacja
„głodu”. Tel. (012) 422-40-96. 270395

ONKOLOG. 0602-270-253. 309771

OKULISTYKA, poradnia, ul. Szylinga 24,
(012) 266-55-46. 1011407

POLSKO-francuska klinika „Gameta”.
Niepłodność męska i kobieca, poza-
ustrojowe zapłodnienie - IN VITRO, mikro-
iniekcja plemnika do jaja - Wizyty,
rejestracja codziennie 15-18. Łódź, tel.
042/645-76-00, 645-77-77. 3319k

PSYCHOTERAPIA nerwic - mgr M. Du-
bińska (012) 422-06-50; 0503-673-031. k-935

PSYCHOLOG: konsultacje, terapia, opinie.
(012) 637-76-62, 0603-750-783. 271543

PSYCHOLOG codziennie. 012/413-16-30,
0501-451-527. 1017m

PSYCHOLOG. Porady: kryzys w mał-
żeństwie, przemoc w rodzinie. (012) 647-53-89,
0501-793-203. 271195

PSYCHOLOG Cichowicz Bogumiła,
opinie, terapia. (012) 415-11-57, (012) 413-80-48. 1013621*

PSYCHOTERAPIA. Hipnoza. Problemy
kobiet. Mgr psychologii Bogusława
Pawełec. 012/415-36-38, 0601-53-33-94. 269538

PSYCHOLOGOWIE. Badania. Terapia. (012) 425-76-87. 1014380

PSYCHIATRIA, badania, terapia. 012/633-01-75.
Rejestracja 8.00-20.00. 1593ant

PSYCHIATRY, psycholog, logopeda -
Centrum Psychoterapii, Kraków, Batorego 2.
633-76-08. 1393/anons

REHABILITACJA i fizykoterapia. (012) 412-21-77,
0501-508-903. 272078

REUMATOLOG, fizykoterapia. (012) 636-68-95. 271347

REUMATOLOGICZNO-REHABILITACYJ-
NY, dr. Wójcik, również wizyty domowe.
(012) 655-24-28, 0501-343-942. 1014349

SEKSUOLOG specjalista, Pijarska 21. (012) 423-20-58. 1014927

SEKSUOLOGIA, depresje, nerwice, uzależnienia.
Pro-Vita, Kraków, ul. Majora 5/1, (012) 413-80-47. 1013496

USG, Batorego 4. (012) 636-52-80. 393/anons

ZAPARCIA, wzdęcia, USG, gastrolog,
endoskopia. Ul. Emilii Plater 4/1, 012/633-36-56. 1613ban

MAŁOPOLSKIE CENTRUM ALERGOLOGII os. Piastów 40

KONSULTACJE:
ALERGOLOGICZNE, PULMONOLOGICZNE,
DERMATOLOGICZNE.
INTERNISTYCZNE, PEDIATRYCZNE
Leczenie i diagnostyka dzieci i dorosłych.
Testy, szczepienia, inhalacje, spirometria,
kropiówki, oznaczanie IgE.

Informacje i rejestracja: tel. (012) 647-05-75

CENTRUM GASTROLOGICZNE ul. Długa 43, tel. 634-54-12 czynne pn.-pt 8⁰⁰-19⁰⁰

USG - pełny zakres badań dorosłych i dzieci

- BIOPSJE BAC - tarczycy i sutków - dr. K. Walas
- GASTROSKOPIA, KOLONOSKOPIA
- KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE
- Gastrolog dziecięcy
- Szczepienie przeciw „żółtacze zakaźnej”

6167k

CHOROBY SKÓRY

- monitorowanie zmian barwnikowych skóry
- różne postacie łysienia
- ciężkie postacie trądzika
- grzybice
- lasery biostymulacyjne
- LASER CO₂ (CHIRURGICZNY)
- bezbolesne usuwanie zmian skórnych: brodawek, „kurzajek”, tatuaży, włókniaków, kłykcin kończystych, znamion naskórkowych, blizn potrądzikowych itp

Gabinet lekarski 637-95-39, (090) 37-45-80

ORT TRA Gabinet
Ortopedyczno-Urazowy
dorośli i dzieci
Dr med. Julian Dutka
wtorki godz. 15³⁰-17⁰⁰
Kraków, ul. Skarbowa 4,
rejestracja: tel. 633-34-00 901k

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY
dr hab. med. Zygmunt Dobrowolski
Kraków, ul. Wygoda 13 m. 16,
czynny wtorek i czwartek
w godz. 16.00 - 18.00.
Rejestracja tel. 430-52-96
od poniedziałku do piątku
w godz. 9.00 - 15.00. 933k

NZOZ Specjalistyczne Gabinety Lekarskie
e-mail: gabinety@popiela.com www.popiela.com
Rejestracja telefoniczna: (012) 415 09 05
tel./fax: (012) 415 86 60
pn. do pt: 9.00-20.00, soboty: 9.00-14.00
POPIELA
GABINETY SPECJALISTYCZNE: chirurgii ogólnej i przewodu pokarmowego, kardiologii, urologii, reumatologii, neurologii, ginekologii i położnictwa, laryngologii, nefrologii dziecięcej - m.in. leczenie moczenia u dzieci.
DIAGNOSTYKA: RTG i USG - pełny zakres dorośli i dzieci, badanie motoryki przewodu pokarmowego i dróg moczowych (manometria, pH-metria, urodynamiczność).
BADANIA i ZABIEGI ENDOSKOPOWE: gastroskopia, drogi żółciowe (ERCP), kolonoskopia, rektoskopia, leczenie skurczu wpustu żołądka, usuwanie kamieni z przewodu żółciowego i jego udrażnianie.
ZABIEGI CHIRURGICZNE: laparoskopowe (m.in. pęcherzyk żółciowy, przepukliny), wycięcie i biopsja zmian żołądka i jelita grubego, oper. żylaków odbytu, oper. urologiczne - w tym nowa metoda leczenia nietrzymania moczu u kobiet (TVT). Pełny zakres wysoko kwalifikowanej opieki anesteziologicznej i pielęgniarstwa. Badania wstępne i okresowe dla zakładów pracy. Lekarskie wizyty domowe.
KONTRAKT Z MAŁOPOLSKĄ REGIONALNĄ KASĄ CHORYCH NA POBYT JEDNODNIOWY Z ZABIEGIEM. 11524k

MAŁOPOLSKIE CENTRUM KRIOTERAPII
na terenie Szpitala Wojskowego, ul. Wrocławska 1-3
NOWA METODA LECZENIA ZIMNEM W KOMORZE NISKOTEMPERATUROWEJ
• choroby reumatyczne • profilaktyka osteoporozy
• zmiany zwyrodnieniowe stawów • niedowłady i porażenia
• dyskopatya • odnowa biologiczna
• stany pourazowe i inne
ZAKŁAD REHABILITACJI 5. WOJSKOWY SZPITAL KLINICZNY, ul. Wrocławska 1-3
laseroterapia, magnetoterapia, masaże, gimnastyka lecznicza i inne zabiegi
Konsultacje specjalistyczne: neurolog, rehabilitant.
Rejestracja: (012) 613-40-47, 613-49-82.

BEZPŁATNE PORODY PRYWATNA KLINIKA POŁOŻNICZA SPES
Kraków, ul. Królowej Jadwigi 15 (Salwator)
tel. 427-15-48, 427-15-49
UWAGA! PORODY REFUNDOWANE PRZEZ MAŁOPOLSKĄ KASĘ CHORYCH
AMBULATORIUM GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZE CZYNNIE CAŁĄ DOBĘ 279k

Doktor K + Medprof
ul. Szpitalna 38
(naprzeciwko Teatru J. Słowackiego)
ULTRASONOGRAFIA MAMMOGRAFIA
GABINETY LEKARSKIE LABORATORIUM WIZYTY DOMOWE z EKG 421-79-97
pon.-pt. 8-20, sob. 9-14 Tel. (0-12) 422-41-59, 422-68-24, 421-79-97
a300471

derm medik Nowo otwarte
MEDYCZNE CENTRUM DERMATOLOGICZNO - ESTETYCZNE
* konsultacje z zakresu dermatologii, dermatologii dziecięcej i kosmetologii
* pełen zakres zabiegów: - peelingi, - wypełnianie zmarszczek - monitorowanie znamion, - chirurgiczne usuwanie zmian skórnych - bezinwazyjne usuwanie naczynek - usuwanie przebarwień
* redukcja blizn
* usuwanie cellulitu jedyną skuteczną na świecie, niechirurgiczną metodą (certyfikat FDA)
- endermologia - wiosenna promocja cenowa
* redukcja tkanki tłuszczowej
* dobór kosmetyków leczniczych
Kraków, Zwierzyniecka 29, pn.-pt. g. 10 - 20⁰⁰, sob. 10 - 15
tel. (012) 431-16-09, tel./fax (012) 431-18-01

KLINIKA KRAKOWSKA
ul. Mehoffera 6 (Azory), tel. 638-38-18, pon.-pt. 8⁰⁰ - 20⁰⁰
• Badania analityczne
• Lekarskie specjalności, USG + biopsja cienkoigłowa
• RTG + Mammografia + Tomografia komputerowa
• Medycyna pracy, rehabilitacja, masaż leczniczy
• Gastroskopia, rektoskopia, kolonoskopia
• Chirurgia plastyczna - korekta blizn, zmarszczek, znamion barwnikowych, chirurgia ręki
• Spotkania dla kobiet w trzecim trymestrze ciąży
OKULISTYKA-DOROŚLI I DZIECI
Bezpłatne porady kardiologiczne i laryngologiczne w ramach kontraktu z Kasą Chorych
www.klinika.krakow.pl
klinika@klinika.krakow.pl

FALCK
Całodobowe wizyty domowe (internista, pediatra)
• Wizyty domowe lekarzy specjalistów
• Badania analityczne w domu pacjenta
• Transporty medyczne - cała Polska
tel. 96-75

maszachaba
Kraków, ul. Mazowiecka 4-6, tel. (012) 634-33-69,
633-21-11, 633-66-66 w. 233
- lekarze specjaliści
- badania analityczne
- USG, gastroscopia
- terapia światłem
pon.-pt. g. 8-20, sob. g. 9-13

PRZYCHODNIA ZDROWIA RODZINY
Fundacji „Pro Humana Vita”
LEKARZE SPECJALIŚCI
Kraków, ul. Sławkowska 1
tel. 422-53-29, 422-53-49
pon - pt. 8 - 20 sob. 8 - 12
USG Cytologia, biocenoza
Psycholodzy, Nauczyciele N.P.R.

MEDYCZNE CENTRUM KRAKUSA
dr. med. **ZBIGNIEW KEMPF**
ul. Krakusa 10/2, rej. 10 - 18
tel. 656-58-13, 656-58-23
• chirurg ogólny • dziecięcy • naczyniowy
• ginekolog • laryngolog • urolog • ortopeda
• dermatolog • kardiolog • USG • gastroscopia
• akupunktura • akupresura
• nieoperacyjne leczenie zylaków • zabiegi
w znieczuleniu ogólnym i miejscowym

GABINET LARYNGOLOGICZNY ENDOSKOPOWE OPERACJE NOSA I ZATOK PRZYNOSOWYCH
Dr hab. med. **Paweł Stręk**
Kraków, ul. Racławicka 48
Rejestracja tel. 0601-40-42-30
w godz. 15⁰⁰ - 18⁰⁰
Kraków, ul. Kasztanowa 44
tel. 0601-40-42-30
w godz. 15⁰⁰ - 20⁰⁰

Fundacja Pomoc Krakowskiemu Hospicjum
SPECJALISTYCZNA PORADNIA MEDYCZNA „SAMARYTANKA”
os. Słoneczne 8, tel. 425-86-98
CHIRURGIA NACZYŃ, CHIRURG ORTOPEDIA, DERMATOLOG, INTERNISTA, UROLOG, LARYNGOLOG, NEUROLOG, REUMATOLOG, ENDOKRYNOLOG, EKG
BADANIA KIEROWCÓW, BADANIA ANALITYCZNE I BAKTERIOLOGICZNE
Czynna od poniedziałku do piątku
w godz. 8.00-18.00

AR MEDICA
ul. Warszawska 17, tel. 633-18-67, 423-38-34
LASERY CHIRURGICZNE
Pełny zakres bezbolesnego leczenia:
• znamion i pajączków naczyniowych
• blizn potrądzikowych i przerosłych
• tatuaży i plam barwnikowych
• trwałe usuwanie zbędnego owłosienia
• odmładzanie kolagenem tj. leczenie zmarszczek powiek, warg, twarzy i szyi

AR MEDICA
Kraków, ul. Warszawska 17,
tel. 633-18-67, 423-38-34
Rejestracja od poniedziałku do piątku w godz. 8⁰⁰-19⁰⁰
Konsultacje wszystkich specjalistów:
• urolog • okulista • ortopeda
• onkolog • kardiolog • chirurg ogólny
• neurolog • seksuolog • chirurg plastyk
• psychiatra • psycholog • chirurg naczyniowy
• laryngolog • dermatolog • endokrynolog • ginekolog-położnik
Badania kierowców - badania dla zakładów pracy - wstępne, okresowe, profilaktyczne, L4

Szpital Zakonu Bonifratrów
św. Jana Grandego
w Krakowie, ul. Trynitarńska 11
Rejestracja i informacja
poniedziałek-piątek: 7.00-19.00
tel.: 430 55 23, 430 55 00 w. 196
Diagnostyka:
• badania laboratoryjne • cytologia
• RTG • USG • gastroscopia
• rektoskopia • kolonoskopia
Gabinety lekarskie:
♦ chirurgia ogólna, onkologiczna, naczyniowa, dziecięca
♦ ortopedia
♦ proktologia ♦ urologia
♦ ginekologia i położnictwo
♦ choroby wewnętrzne
♦ kardiologia ♦ choroby zakaźne
♦ hepatologia ♦ gastrologia
♦ endokrynologia ♦ laryngologia
♦ neurologia ♦ alergologia
♦ dermatologia ♦ rehabilitacja.
Zabiegi chirurgiczne ambulatoryjne
Zabiegi dermatochirurgiczne

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY
Dr n. med. Sławomir MROZICKI
Kraków, ul. Wrocławska 1-3
tel. (012) 411-04-95
Nieoperacyjne leczenie chorób prostaty metodą terapii laserowej

KRI MED
• CHIRURGIA ogólna, proktologiczna, naczyniowa, dziecięca
• GINEKOLOGIA • DERMATOLOGIA
• KOLONOSKOPIA • GASTROSKOPIA
• zabiegi w znieczuleniu ogólnym i miejscowym
Kraków, Friedleina 8,
tel. 633-82-82

RENTGEN USG
KRZYSZTOF WYROBEK
SPECJALISTA RADIOLOG
Kraków, Smoleńsk 25a,
tel. 422-00-63.
Pełny zakres badań dorosłych i dzieci.
WYNIKI NATYCHMIAST

KARDIODENT
ul. Królewska 56/2, tel. 423-44-22,
pon.-piątek 8-20, Sobota 8-14
KARDIOLOG **SZCZEPIONIA**
• EKG, EKG wysiłkowe,
• Holter serca i ciśnieniowy,
• Echo-Doppler u dorosłych i dzieci,
• Leczenie nadciśnienia
ANALITYKA
DERMATOLOG, NEUROLOG,
ENDOKRYNOLOG, REUMATOLOG,
USG brzucha
www.kardiodent.medinet.pl,
e-mail: kardiodent@medinet.pl

ATOPIA - ALERGIA
Centrum Diagnostyki i Leczenia Dorosłych i Dzieci
Kraków, al. J. Słowackiego 39
rejestracja: 8.00 - 20.00
tel. (012) 633-01-75, fax (012) 631-05-90
- ALERGIA - ASTMA - KATARY - ODCZULANIE
- CHOROBY PŁUCNE, WEWNĘTRZNE,
- PEDIATRIA OGÓLNA
- DERMATOLOGIA - wszystkie choroby skóry
- KOSMETOLOGIA - opieka nad wrażliwą skórą,
krioterapia, usuwanie brodawek i odcisków
Testy alergiczne skórne i z krwi • spirometria płuc
• pełny zakres badań z krwi

• Badania kierowców
• Badania wstępne i okresowe
• Lekarz internista
• EKG, badania analityczne
w gabinecie i w domu pacjenta
CENTRUM MEDYCZNE
os. Żabiniec, ul. Konecznego 6/19
tel. (012) 416-32-00, 416-32-02
w godz. 8⁰⁰-20⁰⁰

AR MEDICA
Kraków, ul. Warszawska 17,
tel. 633-18-67, 423-38-34
Rejestracja od poniedziałku do piątku w godz. 8⁰⁰-19⁰⁰
Konsultacje wszystkich specjalistów:
• urolog • okulista • ortopeda
• onkolog • kardiolog • chirurg ogólny
• neurolog • seksuolog • chirurg plastyk
• psychiatra • psycholog • chirurg naczyniowy
• laryngolog • dermatolog • endokrynolog • ginekolog-położnik
Badania kierowców - badania dla zakładów pracy - wstępne, okresowe, profilaktyczne, L4

„MED-ALL” Centrum Medyczne
ul. Budziszyńska 1 (za zajeżdnią MPK Mistrzejowice)
tel. 641 02 21, 641 04 54 pon-pt 8-20 sob. 9-14
alergologia spirometria, testy, odczulanie, dermatologia
laryngologia lekarze pierwszego kontaktu
Bezplatne porady w ramach kontraktu z kasą chorych
• Lekarze specjaliści
• Gastroscopia - **USG, RTG**
• Medycyna pracy-badania wstępne, okresowe i kierowców
• **Badania analityczne** - pełny zakres
• Szczepienia przeciw grypie

Ośrodek Diagnostyczno-Leczniczy „CHIRURGIA JEDNEGO DNIA”
Szpitala Zakonu Bonifratrów - Kraków, ul. Trynitarńska 11
Klinika Videochirurgii
Operacje z zakresu: chirurgii ogólnej i klatki piersiowej, chirurgii dziecięcej, urologii, ginekologii, ortopedii.
Centrum leczenia przepuklin
Standardy zalecane przez Amerykańskie Towarzystwo Chirurgów
Kontrakty z prywatnymi firmami ubezpieczeniowymi.
Domowe wizyty lekarskie i pielęgniarstwa
Rejestracja i informacja: pn. - pt. 8.00 - 20.00, sob. 8.00 - 15.00
tel.: 430 55 56, 430 57 74; 430 55 00 w. 203, 193

OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ
♦ **CHIRURGIA** zmiany skórne, choroby sutka, żylaki
♦ **PROKTOLOGIA** choroby odbytu, jelita grubego **M. Trystuła, K. Łomnicki**
♦ **GINEKOLOGIA** - **M. Chrzanowski**
♦ **STOMATOLOGIA** ♦ **ORTOPEDIA**
LECZENIE LASEREM
owrzodzeń żylakowych, żylaków odbytu, usuwanie tatuaży, nadżerek szyjki macicy
N. HUTA - os. Złota Jesień 15 B, tel. 641-59-84

GABINET LEKARSKI
LECZENIE BIOREZONANSEM
Kraków, ul. Mikołajska 9/7
tel. 422-62-56
♦ Alergie ♦ Bezbolesne testy ♦ 400 alergenów ♦ Odczulanie ♦ Spirometria
♦ Stany zapalne ♦ Terapie przeciwbólowe
♦ Nerwice ♦ Nadciśnienie ♦ Diagnostyka obciążeń metalami ciężkimi i grzybicami
- odtruwanie.

AMICOR
CENTRUM KARDIOLOGICZNE
ul. Obózna 31,
tel. 633-59-06; 633-91-73
oddz. Nowa Huta
os. Złotego Wieku 19-20
tel. 649-95-25
pn.pt. 9-19, sob. 9-13
PEŁNY ZAKRES BADAŃ

USG GABINET LEKARSKI
DIAGNOSTYKI ULTRASONOGRAFICZNEJ
Kraków, ul. Szwedzka 27 (Przech. Rej.)
• PEŁNY ZAKRES BADAŃ USG DOROSŁYCH I DZIECI
• BAD. SUTKÓW, TARCZYCY ORAZ BIOPSJE (BAC)
• GINEKOLOGIA I POŁOŻNICTWO (głównie EV)
• ECHOKARDIOGRAFIA
• USG BIODER I STAWÓW KOLANOWYCH - PROFILAKTYKA • ORTOPIEDIA DOROSŁYCH I DZIECI
rejestracja godz. 8⁰⁰-19⁰⁰
(012) 267-69-66

GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ
Mazowiecka 108, tel. 633-41-66
pn. - pt. 14⁰⁰ - 16⁰⁰
Operacje w pełnym zakresie - szczególnie:
• nosa • uszu • piersi
• zmarszczek twarzy
• powiek • blizn
• brodawek • nowotworów
OPERUJĄ CZŁONKOWIE POLSKIEGO TOWARZYSTWA CHIRURGII PLASTYCZNEJ.

LECZENIE OPERACYJNE ZAĆMY
METODĄ FAKOEMULSYFIKACJI
ZNIECZULENIE MIEJSCOWE

Kraków, ul. Królewska 92
rej. tel. 637-60-77
pon.-pt. w godz. 10.00-19.00
OKULISTA OPTYK
• badania wzroku • cienie lekkie
• badania dla kierowców • szkła okularowe
(lekarz uprawniony) • szybka obsługa
• dobór okularów • 10% zniżki dla pacjentów
i soczewek kontaktowych gabinetu
• gabinet leczenia zęza • wizyty domowe

SKOL MED
GABINETY LEKARSKIE
Prażmowskiego 26 b
411-88-03, 413-32-14
GASTROSKOPIA CYTOLOGIA USG
ENDOKRYNOLOG GINEKOLOG
NEUROLOG UROLOG KARDIOLOG
DERMATOLOG ALERGOLOG
LARYNGOLOG OKULISTA
CHIRURGIA OGÓLNA I NACZYŃ
MAMMOGRAFIA, BAD. KRWI
Rejestracja w godz. 8-19

BÓLE KRĘGOSŁUPA
leczenie dyskopatii, lumbago oraz pochodnych jak: bóle i zawroty głowy, ból kończyn i klatki piersiowej, uczucie „duszenia się”, rwa kulszowa itp.
Gabinet Rehabilitacji Leczniczej
Kraków, ul. Długa 31,
tel. 633-38-12 (10-17), pn.-pt.

EEG - GRAF - MED
KRAKÓW UL. JÓZEFITÓW 19B
EEG EEG Z OPISEM DZIECI I DOROŚLI
NEUROLOG
NEUROFIZJOLOGIA
PSYCHIATRIA
PSYCHOLOGIA
TEL. (012) 633-03-96.
PRACUJEMY OD PON. DO PT. 9⁰⁰ - 19⁰⁰.

NOWA HUTA
SPECJALIŚCI CHOROBY WEWNĘTRZNYCH
USG ENDOKRYNOLOG
ECHO KARDIOGRAFIA DOPPLEROWSKA
PLAC CENTRALNY-OS. CENTRUM E 15 (OBOK APTEKI) 644-10-49

APARATY SŁUCHOWE
Bezpłatne:
• badanie słuchu, dobór
• wizyty domowe
• naprawa, akcesoria, raty
ul. Długa 46/1, 634-25-51
os. Na Skarpie 27, 425-70-07
refundacja kas chorych i PFRON

OŚRODEK REHABILITACJI REMED KARDIOLOGICZNEJ
UMOWA Z KASĄ CHORYCH
• Rehabilitacja, bezpłatna
• po zawale serca, w chorobie wieńcowej
• po zabiegach kardiologicznych,
• w chorobie nadciśnieniowej
• porady kardiologiczne
EKG, ECHO, EKG wysiłkowe
- LECZENIE NADWAGI -
HOLTER, HOLTER ciśnieniowy
Kraków, ul. Wroblewskiego 4, ☎ (012) 632-73-01

Podgórska Poradnia Lekarska
K-ów Rynek Podgórski 14
tel. 656-27-51, 656-24-90
pn. - pt. 8-20, sob. 8-13
• Konsultacje wszystkich specjalistów;
• Badania laboratoryjne, hormony;
• Bakteriologia - pełny zakres;
• EKG, ECHO SERCA, USG - pełny zakres;
• EKG wysiłkowe (bieżnia)
• Gastroscopia, rektoskopia, cytologia, czystość
• Testy ciążowe;
• Badania okresowe, badania kierowców;
• OKULISTI-pełny zakres badań
• Audiometr - badanie słuchu
udzielamy rabatów do 20%

PORADNIA PROFESORÓW I DOCENTÓW
Rej. pon - pt. 8 - 18, tel. 423-17-22
KRAKOWSKIE CENTRUM OSTEOPOROZY I MENOPAUZY
Kraków, ul. Kopernika 32
Rej. pon. - pt. 8 - 18 tel. 430-31-56, 430-31-94
• ginekolog - endokrynolog
• ginekolog - położnik
• reumatolog • chirurg ortopeda
• hematolog • endokrynolog
• internista • kardiolog • anestezjolog
• diabetolog - cukrzyca,
• otyłość • geriatra
• otolaryngolog • onkolog
• lek.medyczny pracy (badania okresowe)

Badanie densytometryczne.
badanie gęstości kości, EKG
Kolposkopia - cytologia - bakteriologia
Badania analityczne krwi i moczu (markery)

SCANMED
Kraków, al. Pokoju 2A
czynne: PN-PT 8⁰⁰20⁰⁰, SB 8⁰⁰ - 14⁰⁰
tel. (012) 412-07-99, 412-36-93, 412-58-36, Tel./Fax 411-08-36
www.scanmed.pl, email: info@scanmed.pl
☆ ANALITYKA - PEŁNY ZAKRES ☆ KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE ☆ CHIRURGIA U DOROSŁYCH I DZIECI ☆ BADANIA PRACOWNICZE ☆ CHIRURGIA I REHABILITACJA REKI
KONTRAKT Z MAŁOPOLSKĄ REGIONALNĄ KASĄ CHORYCH
- KONSULTACJE Z CHIRURGII DZIECIĘCEJ (MARIA I TADEUSZ ŁYŻCAKOWSCY)
- KONSULTACJE Z CHIRURGII REKI (MARIUSZ BONCZAR I TADEUSZ ŁYŻCAKOWSKI)
- OPERACJE CHIRURGII JEDNEGO DNIA U DZIECI I DOROSŁYCH

LABORATORIUM DIAGNOSTYCZNE
Kraków ul. Długa 38 tel. (012) 632 56 88
Pobieranie materiału:
pn. - pt. 8.00 - 16.30
Wykonujemy badania:
➢ analityczne
➢ biochemiczne
➢ hormonalne
➢ serologiczne
➢ parazytologiczne
Mikrometody z palca u niemowląt
Wyniki w tym samym dniu

LABORATORIUM DIAGNOSTYCZNE
Kraków, ul. Katarzyny 5, tel. 430-60-70
PRACOWNIA WYKONUJE BADAŃ:
ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE, HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE, SEROLOGICZNE, TESTY ALERGOLOGICZNE W SUROWICY KRWI

PRACOWNIA ANALITYCZNA
UL. KROWODERSKICH ZUCHÓW 23/31
PON.-PT. 6.30-9.30, SOBOTY 8.00-9.30
TEL. 634-17-84 do 21.00
badania pilne
po uzgodnieniu telefonicznym, wyniki w tym samym dniu
TAKŻE WIZYTY DOMOWE (Kraków i okolice)

HORMON - DIA LABORATORIUM
➢ BADANIA HORMONALNE
➢ BADANIA ALERGOLOGICZNE
➢ BAKTERIOLOGIA
➢ MARKERY NOWOTWOROWE
➢ CHOROBY ZAKAŻNE
➢ PEŁNY ZAKRES BADAŃ KRWI I MOCZU
Kraków, Mazowiecka 25,
tel./fax 423-37-66
Kraków, ul. Augustynka Wichury 18
tel. 632-77-32

Poradnia specjalistyczna abcMED
konsultacje alergologiczne, pulmonologiczne, internistyczne, badania spirometryczne, testy skórne, inhalacje, immunoterapia
rejestracja czynna od poniedziałku do piątku w godzinach od 10 do 18
Kraków, ul. J. Lea 114, tel. 637 63 70
OŚRODEK INFORMACJI MEDYCZNEJ DLA ALERGIKÓW
http://www.medinet.com.pl

Specjalistyczne Centrum Diagnostyczno-Zabiegowe
MEDICINA N Z O Z
Rok zał. 1989
e-mail: biuro@medicina.pl www.medicina.pl
ul. Rogozińskiego 12, tel. (012) 412-24-59, 412-68-20, 412-12-79
ul. Barska 12, tel. (012) 266-96-65, 266-50-62,
czynne codziennie od pn. do pt. od 8.00 do 20.00, soboty od 8.00 do 14.00
KONSULTACJE WSZYSTKICH SPECJALISTÓW DLA DOROSŁYCH I DZIECI
BADANIA: analityka, testy alergiczne, EEG, mammografia, USG - pełny zakres, EKG, artroskopia, uroflowmetria
GABINET ENDOSKOPII: gastroscopia, rektoskopia, cystoskopia, kolonoskopia - możliwość wykonywania w narkozie
CHIRURGIA JEDNEGO DNIA:
• chirurgia ogólna - m.in. operacje przepukliny najnowszymi metodami, bezoperacyjne usuwanie zylaków odbytu (laser, krioterapia),
• chirurgia plastyczna, dziecięca, dermatologiczna
• CHIRURGIA REKI, OPERACJE ARTROSKOPOWE BARKU I KOLANA, INNE ZABIEGI ORTOPEDYCZNE
Kontrakt z Małopolską Regionalną Kasą Chorych:
PORADNIE: Chirurgii urazowo-ortopedycznej, Chirurgii naczyniowej, Neurologiczna, Urologiczna, Chirurgiczna ogólna
KOMPLEKSOWA OBSŁUGA ZAKŁADÓW PRACY
Badania wstępne i okresowe • Program opieki zdrowotnej dla firm
SZCZEPIONIA • STOMATOLOGIA
Kursy z pierwszej pomocy i ratownictwa
KARTA RODZINNA „MEDICINA”
GRATIS po pierwszej wizycie - 10% zniżki na wszystkie usługi

Przychodnia Profesorów i Docentów
ul. Rzeźnicza 2
czynna codziennie od pon. do pt. od 8.00 do 18.00,
tel. (012) 421-79-27, 422-41-06.

Ośrodek Medyczny „OSTEOMED”, ul. Kazimierza Wielkiego 57,
tel./fax. (012) 423-40-43, 632-79-72, pon.-pt. 8.00-21.00, sob. 9.00-14.00
• Ginekolog-endokrynolog • Ginekolog-położnik • Internista-USG
• Endokrynolog-internista • Kardiolog-internista • Dermatolog
• Chirurg ortopeda • Gastrolog • Reumatolog • Urolog • Laryngolog
• Neurolog • Medycyna pracy • USG : dorośli i dzieci
KLIMAKTERIUM, ANDROPAUZA **Badania:** HORMONY-pełny zakres, ANALITYKA-pełny zakres
NIEPŁODNOŚĆ, OSTEOPOROZA CYTOLOGIA, BAKTERIOLOGIA, EKG - z opisem
KRIOTERAPIA, LASER, USG-pełny zakres BIOPSJA TARCZYCY I PIERSI, Badania okresowe
USG - stawy biodrowe, DENSYTOMETR **SZCZEPIONIA - WZW, grypa itd.**

SCANMED
Kraków, al. Pokoju 2A
czynne: PN-PT 8⁰⁰20⁰⁰, SB 8⁰⁰ - 14⁰⁰
tel. (012) 412-07-99, 412-36-93, 412-58-36, Tel./Fax 411-08-36
www.scanmed.pl, email: info@scanmed.pl
☆ ANALITYKA - PEŁNY ZAKRES ☆ KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE ☆ CHIRURGIA U DOROSŁYCH I DZIECI ☆ BADANIA PRACOWNICZE ☆ CHIRURGIA I REHABILITACJA REKI
KONTRAKT Z MAŁOPOLSKĄ REGIONALNĄ KASĄ CHORYCH
- KONSULTACJE Z CHIRURGII DZIECIĘCEJ (MARIA I TADEUSZ ŁYŻCAKOWSCY)
- KONSULTACJE Z CHIRURGII REKI (MARIUSZ BONCZAR I TADEUSZ ŁYŻCAKOWSKI)
- OPERACJE CHIRURGII JEDNEGO DNIA U DZIECI I DOROSŁYCH

LABORATORIUM DIAGNOSTYCZNE
Kraków ul. Długa 38 tel. (012) 632 56 88
Pobieranie materiału:
pn. - pt. 8.00 - 16.30
Wykonujemy badania:
➢ analityczne
➢ biochemiczne
➢ hormonalne
➢ serologiczne
➢ parazytologiczne
Mikrometody z palca u niemowląt
Wyniki w tym samym dniu

LABORATORIUM DIAGNOSTYCZNE
Kraków, ul. Katarzyny 5, tel. 430-60-70
PRACOWNIA WYKONUJE BADAŃ:
ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE, HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE, SEROLOGICZNE, TESTY ALERGOLOGICZNE W SUROWICY KRWI

PRACOWNIA ANALITYCZNA
UL. KROWODERSKICH ZUCHÓW 23/31
PON.-PT. 6.30-9.30, SOBOTY 8.00-9.30
TEL. 634-17-84 do 21.00
badania pilne
po uzgodnieniu telefonicznym, wyniki w tym samym dniu
TAKŻE WIZYTY DOMOWE (Kraków i okolice)

HORMON - DIA LABORATORIUM
➢ BADANIA HORMONALNE
➢ BADANIA ALERGOLOGICZNE
➢ BAKTERIOLOGIA
➢ MARKERY NOWOTWOROWE
➢ CHOROBY ZAKAŻNE
➢ PEŁNY ZAKRES BADAŃ KRWI I MOCZU
Kraków, Mazowiecka 25,
tel./fax 423-37-66
Kraków, ul. Augustynka Wichury 18
tel. 632-77-32

Poradnia specjalistyczna abcMED
konsultacje alergologiczne, pulmonologiczne, internistyczne, badania spirometryczne, testy skórne, inhalacje, immunoterapia
rejestracja czynna od poniedziałku do piątku w godzinach od 10 do 18
Kraków, ul. J. Lea 114, tel. 637 63 70
OŚRODEK INFORMACJI MEDYCZNEJ DLA ALERGIKÓW
http://www.medinet.com.pl

Specjalistyczne Centrum Diagnostyczno-Zabiegowe
MEDICINA N Z O Z
Rok zał. 1989
e-mail: biuro@medicina.pl www.medicina.pl
ul. Rogozińskiego 12, tel. (012) 412-24-59, 412-68-20, 412-12-79
ul. Barska 12, tel. (012) 266-96-65, 266-50-62,
czynne codziennie od pn. do pt. od 8.00 do 20.00, soboty od 8.00 do 14.00
KONSULTACJE WSZYSTKICH SPECJALISTÓW DLA DOROSŁYCH I DZIECI
BADANIA: analityka, testy alergiczne, EEG, mammografia, USG - pełny zakres, EKG, artroskopia, uroflowmetria
GABINET ENDOSKOPII: gastroscopia, rektoskopia, cystoskopia, kolonoskopia - możliwość wykonywania w narkozie
CHIRURGIA JEDNEGO DNIA:
• chirurgia ogólna - m.in. operacje przepukliny najnowszymi metodami, bezoperacyjne usuwanie zylaków odbytu (laser, krioterapia),
• chirurgia plastyczna, dziecięca, dermatologiczna
• CHIRURGIA REKI, OPERACJE ARTROSKOPOWE BARKU I KOLANA, INNE ZABIEGI ORTOPEDYCZNE
Kontrakt z Małopolską Regionalną Kasą Chorych:
PORADNIE: Chirurgii urazowo-ortopedycznej, Chirurgii naczyniowej, Neurologiczna, Urologiczna, Chirurgiczna ogólna
KOMPLEKSOWA OBSŁUGA ZAKŁADÓW PRACY
Badania wstępne i okresowe • Program opieki zdrowotnej dla firm
SZCZEPIONIA • STOMATOLOGIA
Kursy z pierwszej pomocy i ratownictwa
KARTA RODZINNA „MEDICINA”
GRATIS po pierwszej wizycie - 10% zniżki na wszystkie usługi

Przychodnia Profesorów i Docentów
ul. Rzeźnicza 2
czynna codziennie od pon. do pt. od 8.00 do 18.00,
tel. (012) 421-79-27, 422-41-06.

Ośrodek Medyczny „OSTEOMED”, ul. Kazimierza Wielkiego 57,
tel./fax. (012) 423-40-43, 632-79-72, pon.-pt. 8.00-21.00, sob. 9.00-14.00
• Ginekolog-endokrynolog • Ginekolog-położnik • Internista-USG
• Endokrynolog-internista • Kardiolog-internista • Dermatolog
• Chirurg ortopeda • Gastrolog • Reumatolog • Urolog • Laryngolog
• Neurolog • Medycyna pracy • USG : dorośli i dzieci
KLIMAKTERIUM, ANDROPAUZA **Badania:** HORMONY-pełny zakres, ANALITYKA-pełny zakres
NIEPŁODNOŚĆ, OSTEOPOROZA CYTOLOGIA, BAKTERIOLOGIA, EKG - z opisem
KRIOTERAPIA, LASER, USG-pełny zakres BIOPSJA TARCZYCY I PIERSI, Badania okresowe
USG - stawy biodrowe, DENSYTOMETR **SZCZEPIONIA - WZW, grypa itd.**

SCANMED
Kraków, al. Pokoju 2A
czynne: PN-PT 8⁰⁰20⁰⁰, SB 8⁰⁰ - 14⁰⁰
tel. (012) 412-07-99, 412-36-93, 412-58-36, Tel./Fax 411-08-36
www.scanmed.pl, email: info@scanmed.pl
☆ ANALITYKA - PEŁNY ZAKRES ☆ KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE ☆ CHIRURGIA U DOROSŁYCH I DZIECI ☆ BADANIA PRACOWNICZE ☆ CHIRURGIA I REHABILITACJA REKI
KONTRAKT Z MAŁOPOLSKĄ REGIONALNĄ KASĄ CHORYCH
- KONSULTACJE Z CHIRURGII DZIECIĘCEJ (MARIA I TADEUSZ ŁYŻCAKOWSCY)
- KONSULTACJE Z CHIRURGII REKI (MARIUSZ BONCZAR I TADEUSZ ŁYŻCAKOWSKI)
- OPERACJE CHIRURGII JEDNEGO DNIA U DZIECI I DOROSŁYCH

LABORATORIUM DIAGNOSTYCZNE
Kraków ul. Długa 38 tel. (012) 632 56 88
Pobieranie materiału:
pn. - pt. 8.00 - 16.30
Wykonujemy badania:
➢ analityczne
➢ biochemiczne
➢ hormonalne
➢ serologiczne
➢ parazytologiczne
Mikrometody z palca u niemowląt
Wyniki w tym samym dniu

LABORATORIUM DIAGNOSTYCZNE
Kraków, ul. Katarzyny 5, tel. 430-60-70
PRACOWNIA WYKONUJE BADAŃ:
ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE, HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE, SEROLOGICZNE, TESTY ALERGOLOGICZNE W SUROWICY KRWI

PRACOWNIA ANALITYCZNA
UL. KROWODERSKICH ZUCHÓW 23/31
PON.-PT. 6.30-9.30, SOBOTY 8.00-9.30
TEL. 634-17-84 do 21.00
badania pilne
po uzgodnieniu telefonicznym, wyniki w tym samym dniu
TAKŻE WIZYTY DOMOWE (Kraków i okolice)

HORMON - DIA LABORATORIUM
➢ BADANIA HORMONALNE
➢ BADANIA ALERGOLOGICZNE
➢ BAKTERIOLOGIA
➢ MARKERY NOWOTWOROWE
➢ CHOROBY ZAKAŻNE
➢ PEŁNY ZAKRES BADAŃ KRWI I MOCZU
Kraków, Mazowiecka 25,
tel./fax 423-37-66
Kraków, ul. Augustynka Wichury 18
tel. 632-77-32

Poradnia specjalistyczna abcMED
konsultacje alergologiczne, pulmonologiczne, internistyczne, badania spirometryczne, testy skórne, inhalacje, immunoterapia
rejestracja czynna od poniedziałku do piątku w godzinach od 10 do 18
Kraków, ul. J. Lea 114, tel. 637 63 70
OŚRODEK INFORMACJI MEDYCZNEJ DLA ALERGIKÓW
http://www.medinet.com.pl

APARATY SŁUCHOWE
szeroki asortyment - dobór komputerowy - pełna diagnostyka również w domu pacjenta - raty - laryngolog - refundacja kas chorych

"dor-MED" KRAKÓW
ul. Urzędnicza 10
os. Uroczę 2

632-41-74

6102k13

Doktor Iwan Kulik
leczy ziołami.

Adres:
Białoruś, Grodno,
ul. Marksa 31.

Telefony w Grodnie:
(8-10-375) 75-10-57,
75-15-29 (po rosyjsku),
(8-10-375) 73-60-51
(po polsku).

E-mail: marta@mail.grodno.by
(po polsku, angielsku,
francusku, niemiecku)

840k

101
Niepubliczny
Zakład Opieki Zdrowotnej
Kraków - Południe

PORADNIA ONKOLOGICZNA

Kraków, ul. Miłkowskiego 19
- os. Ruczaj - Zaborze

W ramach umowy z Małopolską Regionalną Kasą Chorych
czynna od poniedziałku do piątku
w godz. 14.00 do 19.00
rejestracja w godzinach pracy poradni
- telefon nr 269-41-24

6106k

rewolucja w leczeniu zaćmy

ultradźwiękowa fakoemulsyfikacja

- wyłącznie w znieczuleniu kroplowym
- powrót do domu bezpośrednio po zabiegu
- brak przeciwwskazań ze względu na wiek
- najkrótszy okres rekonwalescencji

Centrum Okulistyki INTERMEDICA
31-105 Kraków, ul. Zwierzyniecka 29
tel. (012) 431-17-66, (012) 431-17-82
rejestracja: poniedziałek - piątek 8⁰⁰ - 16⁰⁰

6066k

PRYWATNY GABINET OKULISTYCZNY
dr n. med. Joanna Słomska
dr n. med. Renata Urban

- Diagnostyka i leczenie chorób oczu
- Komputerowe badanie wzroku i pola widzenia
- Dobór okularów i soczewek kontaktowych
- Laserowa korekcja wad wzroku - konsultacje

pn.-pt. 9⁰⁰ - 19⁰⁰ tel. (012) 423-13-03
www.okulista.krakow.pl

SALON OPTYCZNY
www.optyk.krakow.pl

KRAKÓW, UL. MIKOŁAJSKA 26

6096k

UNIWERSYTECKIE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE
KLINIKA COLLEGIUM MEDICUM UW

Rejestracja:

- * Okulistyka 424-75-51
- * Endokrynologia 421-05-06
- 424-75-08 po 14⁰⁰
- * Laryngologia 424-79-13
- * Gastrologia 421-11-64 w. 281
- * Interna, choroby metaboliczne 421-37-82
- Leczenie niestrawności 424-72-69
- * **Badania diagnostyczne**
- RTG 424-77-52, 424-77-51
- Hormonalne, cytologiczne 421-41-02
- USG i biopsja 424-83-17
- Diag. wirus zapal. wątroby C i B
- Cytomegalii 424-87-90
- Helicobacter pylori 294-32-72 (13⁰⁰-15⁰⁰)
- Test oddechowy
- Gastroskopia 294-32-72 (13⁰⁰-15⁰⁰)
- * **Badania laboratoryjne** pełny zakres, międzynarodowa kontrola jakości
- 24 h i cito 424-87-69, 424-83-92 (8⁰⁰-15⁰⁰)
- 424-83-94 (15⁰⁰-8⁰⁰)

Centrum Medyczne „ŻABINIEC”
ul. F. Konecznego 6/19 U, pon.-pt. 8-20, sob. 9-14, tel. 416 32 00, 416 32 02

LEKARZE WSZYSTKICH SPECJALIZACJI

- › Badania wstępne i okresowe
- › Badania kierowców
- › Esperal - analityka
- › Gastroskopia
- › Cytologia
- › Rektoskopia
- › Odrutowanie
- › poalkoholowe

WIZYTY DOMOWE CAŁODOBOWE 7 DNI W TYGODNIU, TEL. 0602 799 053

6102k22

MEDYCYNALASER
GABINETY LEKARSKIE

POŁOŻNIK, GINEKOLOG, UROLOG, ONKOLOG, CHIRURG ENDOKRYNOLOG

cytologia, próby ciążowe, analityka.
USG EKG -KTG **UL. DŁUGA 30**
Rej. 8-20, sob. 8-14, tel. 632-80-80

1015118

APARATY SŁUCHOWE

- ♦ dobór komputerowy ♦ badania
- ♦ sprzedaż ♦ naprawy ♦ akcesoria

"FONMED" S.C. KRAKÓW
ul. Św. Katarzyny 4 (wejście od Augustańskiej)
Informacja i zapisy: TEL/FAX **430-61-53**
www.fonmed.com.pl

Realizujemy wnioski Kasy Chorych

6042k

Ośrodek Diagnostyki Słuchu oferuje:

- ✓ badanie słuchu za pomocą ABR (rejestracja słuchowych potencjałów pnia mózgu - **DZIECI**)
- ✓ badanie słuchu tonalne / mowy
- ✓ profesjonalny dobór **APARATÓW SŁUCHOWYCH** (Widex, Phonak, Oticon, Siemens, Viennatone, Audio Service)
- ✓ konsultacje laryngologiczne

REALIZUJEMY WNIOSKI REGIONALNYCH KAS CHORYCH

31-025 Kraków,
ul. M. C. Skłodowskiej 4,
tel. 422-52-13, 422-22-91

6040k

CHIRURGIA DERMATOLOGICZNA
Dr med. Piotr Kanas
CHIRURG DERMATOLOG

- Leczenie zmian barwnikowych skóry
- Profilaktyka i leczenie nowotworów skóry
- Chirurgiczne leczenie guzów skóry i tkanki podskórnej

Kraków, ul. Liryczna 7
rejestracja tel. (012) 4118143
(po godz. 16⁰⁰)

6076k

CHIRURG:
leczenie żylaków, „pajączków”, hemoroidów, ch. odbytu.

GINEKOLOG - bezpłatnie
(kontrakt z kasą chorych)

USG
pelny zakres również dopochwowy

RAJSTOPY PRZECIWŻYLAKOWE
Rej. tel. (012) 415-58-00, 415-60-31,
ul. Pleszowska 23.

1160m

MEDYCYNACENTRUM DIAGNOSTYCZNO-TERAPEUTYCZNE

Kraków, Rynek Główny 34
tel. 421-70-21, 421-95-83

- Porady specjalistyczne, także profesorów, docentów i ordynatorów
- Centrum Onkologiczne (także choroby piersi)
- Centrum Okulistyczne (także szkła kontaktowe)
- USG, endoskopia, analizy
- Zabiegi operacyjne

9243/k

ZDROWIE
Kraków, ul. Św. Gertrudy 28
tel./fax (012) 429-35-38

DERMATOLOGIA
tel. (012) 429-25-23

- Choroby skóry, włosów, paznokci
- Komputerowe nieinwazyjne wykrywanie nowotworów skóry
- Diagnostyka i leczenie grzybicy
- Ciężkie postacię trądzika

REHABILITACJA
tel. (012) 429-53-99

- Pełny zakres zabiegów w schorzeniach kręgosłupa i stawów
- Konsultacje, neurolog, ortopeda, rehabilitant
- Komputerowe badanie stóp i kręgosłupa

Czynne: pon. - pt. 8⁰⁰ - 18⁰⁰
sob. - 8⁰⁰ - 12⁰⁰

6072k

Ośrodek Diagnostyki i Rehabilitacji Chorób Serca i Płuc „DIAGNOSTYKA JEDNEGO DNIA”
Szpital im. Jana Pawła II w Krakowie, ul. Prądnicka 80

Kompleksowa wyskoscjonalistyczna diagnostyka przy użyciu najnowocześniejszych metod i urządzeń cyfrowych:

- spiralna wolumetryczna tomografia komputerowa rekonstrukcje trójwymiarowe, HRTC
- rezonans magnetyczny - badanie wszystkich obszarów
- badania scyntygraficzne: mięśnia sercowego, tarczycy, wątroby, nerek, naczyń, mózgu, kości, płuc
- wysokoczułe rentgenowskie badanie klatki piersiowej w technologii AMBER
- USG - wszystkie narządy, doppler, badania naczyniowe
- spirometria, bdypletyzmografia
- bronchoskopia, gastroskopia
- echokardiografia
- badania wysiłkowe serca
- 24 godz. monitorowanie EKG i RR
- Rehabilitacja ambulatoryjna
- Pełny zakres badań laboratoryjnych
- Schorzenia serca - koronarografia, Ca-Scoring
- Centrum Wczesnej Diagnostyki i Terapii prowadzi porady lekarskie, programy profilaktyczne w zakresie:
 - profilaktyki i prewencji miażdżycy i choroby niedokrwiennej serca,
 - profilaktyki antynikotynowej,
 - profilaktyki raka płuc,
 - wczesnej diagnostyki nadciśnienia tętniczego,
 - diagnostyki i leczenie otyłości

Dla firm i przedsiębiorstw oferujemy specjalne - preferencyjne programy opieki medycznej.

Informacja i rejestracja: pon. - pt. w godzinach 7.30 - 18.00
tel: (012) 614-23-61, 614-25-00, 614-25-15
SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

6081k

CENTRUM MEDYCYNY PROFILAKTYCZNEJ
UL. KOMOROWSKIEGO 12 - Kraków (pl. Na Stawach)
tel. 421-13-01, 421-23-66 w. 301, 385
poniedziałek - piątek 8.00 - 19.00
cmp@clarus.com.pl, www.taurus.cracow.pl/cmp/strona.pl

- BADANIA WSTĘPNE, OKRESOWE, BADANIA KIEROWCÓW
- PSYCHOTESTY, także dla agentów ochrony
- AUDIOMETR, ENG, EEG, SPIROMETRIA
- STOMATOLOGIA w pełnym zakresie, PROTETYKA stomatolog.
- BADANIA laboratoryjne w pełnym zakresie (hormony, markery)
- USG w pełnym zakresie, także dla dzieci
- MAMMOGRAFIA
- EKG wysiłkowe, HOLTER
- GASTROSKOPIA REKTOSKOPIA
- Pobieranie wycinków do badań histopatologicznych
- RTG w pełnym zakresie
- REHABILITACJA
- KONSULTACJE i leczenie lekarzy specjalistów

PRZYJDŹ - ZOBACZ - SKORZYSTAJ
Dojazd: tramwaje: 1, 2, 6 (1 przystanek za „Jubilatem”), autobusy: 164, 173, 100, 114, 124, 144, 229, 249, 209, 239, 269, 152, 192.

957k

Stomatologia

„ABA DENT”, ekspresowe wykonywanie, naprawa protez, Spokojna 18, 012/632-94-66. Rzeszotary - Dom Kultury, 012/270-50-55. m1060

BEZBOLESNE, kompleksowe leczenie (protezy bezklamrowe, porcelana, rekonstrukcje, implanty), RTG. Raty. Józefitów 3/10, 634-43-00. 1013468

CAŁODOBOWA naprawa protez. Szkolne 14/8, 012/ 643-48-92. 1012719

DOSTAWY, naprawy, protezy. Poniedziałek-niedziela 10.00-18.00, Wrocławska 19, (012) 632-90-24. 1016170

EKSPRESOWA naprawa protez. 10.00-18.00, al. Słowackiego 50, (012) 633-82-50. 1013279

JERZY Dorożyński - zabiegi w narkozie, protezy natychmiastowe. Ul. Gwieździsta 9 (boczna Kobierzyńskiej), tel. 413-28-52, 0601-513-056. 1010645

„KAMA-DENT”. Stomatologia, protetyka, protezy (3 dni), renciści -20%. Prądnicka 59, (012) 633-14-74. 1012248

KAZIMIERZOWSKIE 7, (012) 647-02-01, 0501-548-704, dyżur: niedziele, święta. Bezbolesne usługi stomatologiczne. Rabaty! 1009199

LIBRODENT. 8-20, Librowszczyzna 3, 292-07-72. Pełny zakres usług, rentgen. 1013442

OS. KAZIMIERZOWSKIE 30, (012) 647-94-48, pełny zakres usług stomatologicznych. 1127/alt

POGOTOWIE stomatologiczne - pełny zakres leczenia. Mogińska 121. Czynne pon.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-15.00. (012) 413-04-66. k932

PRIMADENTE. Stomatologia, protetyka. Raty. 9.00 - 20.00, Krowoderska 11. 012/ 430-03-57. www.primadente.med.pl 1013633

PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawianie zębów - os. Boh. Września 1A/36, (012) 645-93-33. c-760/a

PROTEZY, wizyty domowe. „ADH-dent”. 415-81-90. 1016077

PROIMED - Na Błonie 3b/34, 637-76-24, pełny zakres. k931

STOMATOLOGIA, narkoza, protezy natychmiastowe (raty). Teligi 8/123, tel. 414-12-99, 0605-418-203. 1014090

WIE-MAR-DENT - stomatologia (CARISOLV - żel, bez borowania), protetyka, własne laboratorium. Codziennie 9-19, Stachiewicza 3, (012) 637-14-41. 1011637

RENTGEN ZĘBÓW

PANORAMICZNY, punktowy. Gertrudy 8 - 8.00-19.00, soboty - 9.00-14.00. NAJTA-NIEJ. 421-92-72. 1013256

PANORAMY, cefalometrie, punktowe. Tania. 8.30-18.00. Batorego 3. 012/634-20-77 #350. 269405

RENTGEN - Królewska 6 - przeniesiony na Królewską 15A. 1013468

RENTGEN punktowy, panoramiczny, Września 6, 012/421-18-53 1013440

rok zał. 1991

JB klinika stomatologii estetycznej

lek. stom. Barbara Borowska-Jachym

- ♦ korekta kształtu i koloru zęba
- ♦ rekonstrukcja złamanych zębów
- ♦ korony porcelanowe, protezy zatrzaskowe
- ♦ profilaktyczne leczenie zębów u dzieci
- ♦ ortodoncja
- ♦ chirurgia

Kraków, ul. Lubicz 24, tel. (012) 430-34-63
pn. - pt. 9 - 19, sob. 9 - 12

6166ka

CENTRUM MEDYCYNY PROFILAKTYCZNEJ
UL. KOMOROWSKIEGO 12 - Kraków (pl. Na Stawach)
tel. 421-23-66 w. 377, 399
poniedziałek - piątek 8.00 - 19.00
cmp@clarus.com.pl

- STOMATOLOGIA w pełnym zakresie
- PROTETYKA stomatologiczna

PRZYJDŹ - ZOBACZ - SKORZYSTAJ
Dojazd: tramwaje: 1, 2, 6 (1 przystanek za „Jubilatem”), autobusy: 164, 173, 100, 114, 124, 144, 229, 249, 209, 239, 269, 152, 192. 957k

MEDICINA
ul. Rogozińskiego 12,
tel. (012) 412-24-59, 412-68-20, 412-12-79

CHIRURGIA SZCZĘKOWA
- ZNIECZULENIE MIĘSIACOWE I OGÓLNE.
UL. BARSKA 12
TEL. 267-01-55, 269-2945
STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA, PROTETYKA

10632k

GABINET CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ

Kazimiera i Marek Witkowsy
Kraków, ul. Królowej Jadwigi 247a,
codz. 425-33-69, 0608-648-127

- usuwanie zębów - leczenie -
protezy natychmiastowe
zabiegi w narkozie 1013672

MA-DENT
NOWOCZESNA STOMATOLOGIA
• zachowawcza - carisovgel, laser, wybielanie zębów
• refleksy - biżuteria na zęby
• protetyka - protezy natychmiastowe, bezklamrowe, korony i mosty porcelanowe
- zabiegi w narkozie

RYNEK DĘBNICKI 13/6 tel. (0-12) 269-13-35

6071k

DENTYSTYKA

- Leczenie bezbolesne
- Chirurgia w narkozie - 411-56-04
- Protetyka na poczekaniu
- Ortodoncja - RTG

RATY • KARTY PŁATNICZE
ul. Kielecka 7 a, tel. (012) 411-96-13, 411-95-44
os. Kalinowe, tel. (012) 648-11-97
Czynne pn. - pt. 8⁰⁰ - 21⁰⁰, sob. 9⁰⁰ - 14⁰⁰

6060k

GABINET STOMATOLOGICZNY
OS. DYWIZJONU 303
PAW. 1 TEL. (012) 649-44-66
PN. - PT. 9 - 19, SOB. 9 - 13

- ♦ pełny zakres usług stomatologicznych - protetycznych
- ♦ ortodoncja
- ♦ Rtg zębów
- ♦ Wybielanie zębów

6065k

NOWA SIEDZIBA - STARE CENY

FAMA - DENT
Królewska 67a, tel. (012) 637-28-04

- ♦ stomatologia zachowawcza
- ♦ protetyka w pełnym zakresie (protezy od 300 zł)
- ♦ chirurgia
- ♦ ortodoncja

Czynne: pon. - pt. 8.30 - 20.00 sob. 8.30 - 14.30

PROTEZY
Bezbolesne leczenie

Gabinet w nowoczesnym stylu.
Pl. Kossaka 5A, I p., obok „JUBILATA”.

Tel. 292-72-88
0502-074-567

GABINET STOMATOLOGICZNY ORTODONCJA
BEZ LĘKU, BEZ BÓLU, NA WESOŁO!
ul. Podwałe 2,
tel. 430-10-50

6102k14

PROTEZY
naprawy
ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL)
II piętro, pok. 211
czynne: 9 - 19, SOB. 10 - 13
tel. 269 28 70
EXPRESS

5983k

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO

DENTA MED również w niedziele i święta

PROTETYKA	LECZENIE	BEZBOLESNE	PROTEZY
ORTODONCJA	I USUWANIE	BOROWANIE	MOSTY
RENTGEN	W NARKOZIE	LASEREM	PORCELANOWE
CHIRURGIA	IMPLANTY	ŻELEM	ZATRZASKI

NAPRAWA PROTEZ

Kraków, ul. AUGUSTIAŃSKA 13
(równoległa do ul. Krakowskiej)
tel. (012) 292-33-00, 430-60-76

6080k

rok zał. 1991

JB Gabinet Stomatologii Estetycznej

lek. stom. Barbara Borowska-Jachym

- ♦ korekta kształtu i koloru zęba
- ♦ korony porcelanowe, chirurgia

os. Teatralne 10 (kino „Świt”)
tel. (012) 644-89-01
ORTODONCJA

6166k

NAPRAWA PROTEZ

na poczekaniu
korony, mosty z porcelany.
● **LECZENIE**
PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA.
ul. Łokietka 13, tel. 633-97-88, 8⁰⁰-20⁰⁰
ul. Na Błonie 3, tel. 638-69-91, 9⁰⁰-19⁰⁰

STOMATOLOGIA

PEŁNY ZAKRES USŁUG
ul. Lubelska 18
godz. 14⁰⁰ – 21⁰⁰

tel. 632-32-32

EXPROM

Kurasia 26, tel. (012) 266-01-18
PROTEZY BEZ KLAMER METALOWYCH
NAPRAWA, DOSTAWY ZĘBÓW
Pon. - pt. 8⁰⁰ - 20⁰⁰, sob. - niedz. 10⁰⁰ - 16⁰⁰

SUPEREKSPRES!
Przystępne ceny, miła obsługa,
wysoka jakość usług.

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

dr n. med. Barbara Książkiewicz-Jóźwiak
Kompleksowe specjalistyczne leczenie stomatologiczne
NOWOŚCI: • leczenie próchnicy bez wiertła • licówki, wkłady, korony, mosty porcelanowe bez metalu • protezy z tytanu, bezklamrowe • IMPLANTY - autoryzacja Instytutu Straumann a - Szewcarka (najmocniejsza integracja z kością) • wzmacnianie i regeneracja tkanek przyzębia i kości • ORTODONCJA - dr Anna Widmariska - estetyczne porcelanowe aparaty stałe...

Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2
e-mail: info@studiose.med.pl; www.studiose.med.pl

POLSKO-AMERYKAŃSKA KLINIKA STOMATOLOGICZNA

DENT AMERICA
1. PL. SZCZEPAŃSKI 3, 421-89-48, 430-21-88
3. PL. SZCZEPAŃSKI 3, 421-75-11 ORTODONCJA

• stomatologia zachowawcza
• protetyka • chirurgia, narkozy
• PEŁNY ZAKRES USŁUG
badanie lekarskie zachowawcze bezpłatnie
Pn.-pt. 9⁰⁰-20⁰⁰, sob. 9⁰⁰-14⁰⁰

PARADNIA STOMATOLOGICZNA

OS. WIDOK, TEL. 638-02-02
ul. Balicka 14 a (od ulicy Na Błonie)
Lekarze specjaliści w zakresie:
- stomatologii zachowawczej
- protetyki
- chirurgii
- ortodoncji

CARISOLV GEL RENTGEN

EuroDent

CENTRUM DENTYSTYKI
Leczenie zachowawcze, ortodoncja,
protetyka, chirurgia, implanty,
konsultacje profesorskie
RTG punktowy i panoramiczny
CARISOLV leczenie bez wiertła
Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 9-16
tel. 634-58-93, 634-24-09

Dentimed

ul. Rakowicka 1, os. Złoty Wiek 77,
(róg z ul. Lubicz) (Nowa Huta)
tel. 430 37 07 tel. 649 92 10
BEZBOLESNA OPIEKA STOMATOLOGICZNA W MIŁEJ ATMOSFERZE
• stomatologia zachowawcza
• nowoczesna protetyka
• chirurgia, RTG

STOMATOLOGIA

DZIENNA I NOCNA
w godz. od 21⁰⁰ do 1⁰⁰
tel./fax (012) 423-54-45
30-518 Kraków
Rynek Podgórski 12
(wejście od ul. Brodzińskiego 2)

STOMATOLOGIA

LECZENIE, PROTEZOWANIE,
PORCELANA, REKONSTRUKCJE
ZŁAMANYCH ZĘBÓW
LECZENIE LASEREM
lub **ŻELEM**
ul. Szlak 53 (14-20), tel. (012) 423-31-92

Pol Dent

Centrum stomatologii

Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego),
tel. 633-44-42, 632-94-44, czynne od 9⁰⁰ do 21⁰⁰

Stom. zachowawcza Protetyka

- bezbolesne usuwanie próchnicy laserem
- usuwanie próchnicy żel Carisolgel
- rekonstrukcja złamanych zębów
- lakierowanie zębów
- leczenie w narkozie
- usuwanie kamienia ultradźwiękami
- protezy natychmiastowe
- wkłady koronowo-korzeniowe
- protetyka kosmetyczna (porcelana)
- protezy szkieletowe

Paradontologia

- kiretaż
- leczenie laserem
- usuwanie zębów w narkozie
- podcinanie więzadeł laserem
- inne zabiegi chirurgiczne

RTG - Radiowizjografia

Ortodoncja

Niedziela i święta 9-20

SPECJALIZACJA PROTETYKA

KORONY PORCELANOWE
Taniej 20%
STOMATOLOGIA
• stomatologia zachowawcza
• chirurgia
• implanty i wybielanie zębów

Kraków, ul. D. Pasterza 93, ☎ (012) 417-33-84 Pon. - pt. 9.00-19.00, sob. 9.00-14.00

ROYAL MEDICAL CENTRUM STOMATOLOGII

ZAPRASZAMY DO NAJNOWOCZĘSIEJSZEGO CENTRUM STOMATOLOGII W KRAKOWIE
Oferujemy pełny zakres usług:
♦ Stomatologia zachowawcza
♦ Protetyka - pełny zakres nowoczesnych usług
♦ Chirurgia stomatologiczna w pełnym zakresie
♦ Implanty
♦ Wszystkie zabiegi wykonujemy w znieczuleniu nowoczesnymi środkami
♦ Wykonujemy zabiegi w narkozie
♦ Zapewniamy zdjęcia RTG i radiografię cyfrową

ZAPRASZAMY: pon. - pt. 9⁰⁰-20⁰⁰, sob. 9⁰⁰-17⁰⁰ Kraków, ul. Zwierzyniecka 29, II p.,
tel.(012) 431-15-85, tel./fax (012) 431-15-62 Rejestracja osobiście lub telefonicznie

Maciej Stupka

chirurg stomatolog
Implantologia, chirurgia stomatologiczna.
30-308 Kraków
ul. Kilińskiego 5A ☎ (012) 266 82 60

kowdent

dr n. med. St. Kownacki
Wszelkie usługi stomatologiczne
Nowości:
• bezbolesne znieczulenia komputerowe – system „WAND”
• implantologia – implant w jeden dzień system Branemark i inne
• licówki, mosty i korony Procera – nowość w estetyce
• wybielanie zębów najnowszymi metodami
• likwidacja przebarwień w jeden dzień – technika plazmowa
• mikroskopowa metoda leczenia kanałowego
• leczenie próchnicy bez wiertła: żel, laser
• bezbolesne usuwanie złogów nazębnych
• sterowana regeneracja tkanki kostnej

ul. DIETLA 85/1, tel. 422-41-41, 431-27-70, pon.-pt. 8-21, sob. 8-14
ul. DIETLA 75/2, tel. 429, 21, 84, 429-24-06, pon.-pt. 8-21

Odnowa biologiczna

CENTR. KOSMET. - FRYZJ. ODRODZENIE
licencjonowany kosmolog
M. Gajewska-Didiuk
MAKIAŻ PERMANENTNY - laureatka Mistrzostw Polski
• złuszczenie • usuwanie zmarszczek
• ekskluzywne zabiegi MATIS i inne
• nowoczesny sprzęt • odchudzanie
• AGYPTOS • cellulit • fryzjerstwo L'Oreal
Szpital Rydygiera, 647-66-66 w. 744

KLINIKA COLLAGENA
Kraków, Krakowska 5, Ip.
(012) 429-12-13
Bezoperacyjne odmładzanie cery
• Eliminujemy: • bruzdy nosowo-wargowe • kurze łapki • zmiany potrądzikowe • Powiększamy i modelujemy usta. • eksoderm, eksfoliacja
Konsultacja lekarska bezpłatna.
Cofnij czas
Zapraszamy

CENTRUM ODCHUDZANIA

PRZYTYCIA, ZDROWIA I URODY
Poszukujemy 30 osób zainteresowanych PROGRAMEM KONTROLI WAGI.
Trzydziestodniowa gwarancja zwrotu pieniędzy
ZATRUDNIMY DYSTRYBUTORÓW
TEL. (012) 27-437-85

MEDICAL HAIR

Transplantacja włosów
konsultacje i operacje
w Krakowie,
bezpłatne konsultacje
w dniu 21.03.01 r.
Infolinia 0801-321-370.

Gabinet Odnowy Biologicznej „Sun Life”

Nowość! Recepta na ładne nogi!
• Skuteczne wyszczuplanie nóg, talii, brzucha i pośladków metodą drenażu limfatycznego aparatem SLYDE STYLER. (Efekt już po 1 zabiegu)
• Solarium turbo
• Świecowanie uszu (poprawa słyszalności)
Kraków - Włoczków 6, kl. III
422-78-87 (14-19) sob. 10.30-14.00

DAPHNE

Salon urody i odnowy biologicznej
zaprasza na:
• zabiegi na ciało • wyszczuplanie • masaż leczniczy • kosmetykę • skuteczne leczenie cellulitu
nowoczesnym aparatem KESTOS
ul. Ludwika Węgierskiego 4
przecznica z ul. Królowej Jadwigi
tel. 425-21-20

NIE ODCHUDZAJ SIĘ - TYLKO CHUDNIJ!!!!

LEKARSKI GABINET LECZENIA NADWAGI I DZIAŁAŃ PROFILAKTYCZNYCH W CHOROBY CYWILIZACYJNYCH
Kraków, ul. Helców 15/11
Leczenie nadwagi, odyk palenia - hipnoza, psychoterapia, farmakoterapia, nerwice, bezsenność, pomoc psychoterapeutyczna w chorobach przewlekłych
• Indywidualne programy leczenia
• Profesjonalna opieka
• Najnowocześniejsza wiedza medyczna
Rejestracja telefoniczna:
0602-270-252, 0602-711-740

SOLARIUM PIONOWE

• głęboka i trwała opalenizna w krótkim czasie
• higieniczne w 100%
• przy zakupie karnetu - krem opalający gratis
Kraków, Księży Piłajów 3, 012/613-56-98, wejście od ul. Akacjowej, vis a vis Geanta
pon.-sob. 9.00-21.00

Usuwanie zmarszczek, powiększanie i modelowanie ust

bez skalpela, za pomocą sprawdzonych i bezpiecznych preparatów: Dermalive, Restylane, Kolagen.
Bezpłatne konsultacje lekarskie,
tel. 012/422-01-18,
Kraków, ul. Piłajowska 5/7.

GABINET DERMATOLOGICZNY
lek. med. Renata Hejmo dermatolog
dermatologia estetyczna • zabiegi dermatologiczne • bezoperacyjne usuwanie zmarszczek
Informacja i rejestracja od 10.00 do 18.00, tel. 423-26-25, 0602-60-13-94
ul. Sławkowska 4 (oficyna, I piętro)
GABINET KOSMETYCZNY
tel. 423-26-25.

METAMORFOZA

WANDA GEYER
31-043 KRAKÓW, UL. STOLARSKA 13
NAJNOWOCZĘSIEJSZY GABINET LASEROTERAPII
ZAPRASZA NA ZABIEGI WYKONYWANE PRZEZ LEKARZY DERMATOLOGÓW NA JEDYNYCH W POLSCE LASERACH:
LASER NEODYMOWO-YAGOWY CORIUM 400 FIRMY HGM USA
USUWA ROZSZERZONE NACZYNNIA, ZNAMIONA I PRZEBARWIEŃ
LASER ALEKSANDRYTOWY Z AKTYWNYM SYSTEMEM CHŁODZENIA GLANCE LACE PLUS FIRMY CANDELA:
USUWA ZBĘDNE OWŁOSIENIE
PONADTO:
MAKIAŻ TRWAŁY
BEZOPERACYJNE USUWANIE ZMARSZCZEK METODĄ NEW FILL
Tel. (012) 421 91 48, 422 96 39

NADWAGA!

KLUB KONTROLI KILOGRAMÓW
Kraków, ul. Wróblewskiego 4,
REMEDI tel. 632-73-01

SUN STUDIO

ROK ZAŁ. 1990
* Odcudzanie komputerowe
* Leczenie cellulitis
* Ujędrnianie ciała
* Krioterapia
* Kosmetyka
* Usuwanie owłosienia, naczyni, brodawek
* Leczenie trądzika i blizn

Robimy to najlepiej! Wiosenna promocja cenowa

ZAGĘSZCZENIE I PRZEDŁUŻENIE WŁOSÓW
PROFESJONALNE STUDIO ANALIZY KOLORYSTYCZNEJ, KREACJI STYLU I ELEGANCI
DIETA CAMBRIDGE
"Mój Nowy Image"
ul. Westerplatte 13/1
☎ (012) 421-74-65, 431-09-70

BEVERLY HILLS

SALON URODY I FRYZUR DLA KOBIET I MĘŻCZYZN
BĘDZIESZ NOWA I PIĘKNA!
• TIPSY AKRYLOWE - ŻELOWE • kosmetyka • wizażysta - stylistka
• wyszczuplające zabiegi thalga-guam • warkoczki, fryzury awangardowe
BĄDŹ NAJPIĘKNIJSZĄ PANNĄ MŁODĄ!
• makijaż okolicznościowy
Serdecznie zaprasza profesjonalna Ekipa Kreatorów!!!
Sławkowska 13/Marka, tel. 423-22-82

Depilacja LASEROWA

trwałe usuwanie owłosienia oraz **makijaż permanentny, tatuaż biologiczny pod opieką lekarza**
Med-Estetic
Kraków, ul. Wielopole 18B,
tel. (012) 423-24-48, 423-24-56

PRZEDŁUŻANIE I ZAGĘSZCZANIE WŁOSÓW

Również włosami naturalnymi.
Studio fryzjersko - kosmetyczne „EMPIRE”
Kraków, ul. Dobrego Pasterza 68
tel. (012) 412-78-94

SALON FRYZJERSKI „LAURENT”

Kraków, ul. Długa 21,
tel./fax 632-41-26,
ul. Wielopole 28,
tel. 429-22-81, 423-09-05
ul. Mackiewicz 17 (Billa)
tel. 415-41-72 w. 46

www.consensus.med.pl

Consensus
Laserowe zabiegi:
✓ usuwanie owłosienia
✓ zamykanie naczyń
Wyglądanie zmarszczek - BOTOX, RESTYLANE.
Masaże lecznicze
Zabiegi pielęgnacyjne BABOR
Tel./fax (012) 431-21-81, 411-36-35
Kraków, Zygmunta Augusta 9

USUWANIE ZBĘDNEGO OWŁOSIENIA

amerykańskim laserem diodowym!

ABSOLUTNA NOWOŚĆ

LASER DO WŁOSÓW

jaśniejszych i delikatniejszych!!
bezpieczny dla skóry opalonej!!!

ISO 9001, CERTYFIKAT FDA

GABINET KOSMETYKI LASEROWEJ

pl. Sikorskiego 11
tel. (012) 292-74-65

Piramesse

GABINET KOSMETYCZNY LEK. MED ANNA KNAPIK
• AGYPTOS i inne zabiegi wyszczuplające
• Zabiegi odżywczo liftingujące
• Kuracja odmiadająca RETINOL ROYAL Q 10
• Inne zabiegi leczniczo - kosmetyczne
• Manicure - zdobienie paznokci
• Makijaż
ul. Karmelicka 46/44
tel. 423-41-39 fax: 633-53-02

GABINET ODNOWY BIOLOGICZNEJ KOSMETYKI LEKARSKIEJ, SOLARIA

* Zabiegi złuszczone
* Zabiegi odmładzające
* Bezbolesne przekuwanie
* Dieta Cambridge
* Solaria Turbo z klimatyzacją
* inne
os. Kościuszkowskie 1/10
tel. 64-89-555
pon.-piątek 8-21, sobota 8-17

PRZEDŁUŻANIE WŁOSÓW

ZAGĘSZCZANIE
Salon Fryzjerski "GAGA"
"TOMEX" ul. Bieńczycka lok. 117
tel. 0602-114-789

BEVERLY HILLS

SALON URODY I FRYZUR DLA KOBIET I MĘŻCZYZN
BĘDZIESZ NOWA I PIĘKNA!
• TIPSY AKRYLOWE - ŻELOWE • kosmetyka • wizażysta - stylistka
• wyszczuplające zabiegi thalga-guam • warkoczki, fryzury awangardowe
BĄDŹ NAJPIĘKNIJSZĄ PANNĄ MŁODĄ!
• makijaż okolicznościowy
Serdecznie zaprasza profesjonalna Ekpa Kreatorów!!!
Sławkowska 13/Marka, tel. 423-22-82

Elektrostymulacja-odchudzanie, usuwanie cellulitisu, Mydren Parafango

Indywidualna stylizacja.
Trwała na rzesy.
Paznokcie akrylowe.
FLY - ON nowość
Dla stałych klientów - komputerowe dobieranie fryzur - GRATIS!
ZAPRASZAMY:
pon.-pt. 9⁰⁰ - 20⁰⁰
sob. 9⁰⁰ - 15⁰⁰
Kraków, pl. Mariacki 9
tel. (012) 431-24-48, 422-52-48,
0601-520-851, 0607-65-89-48